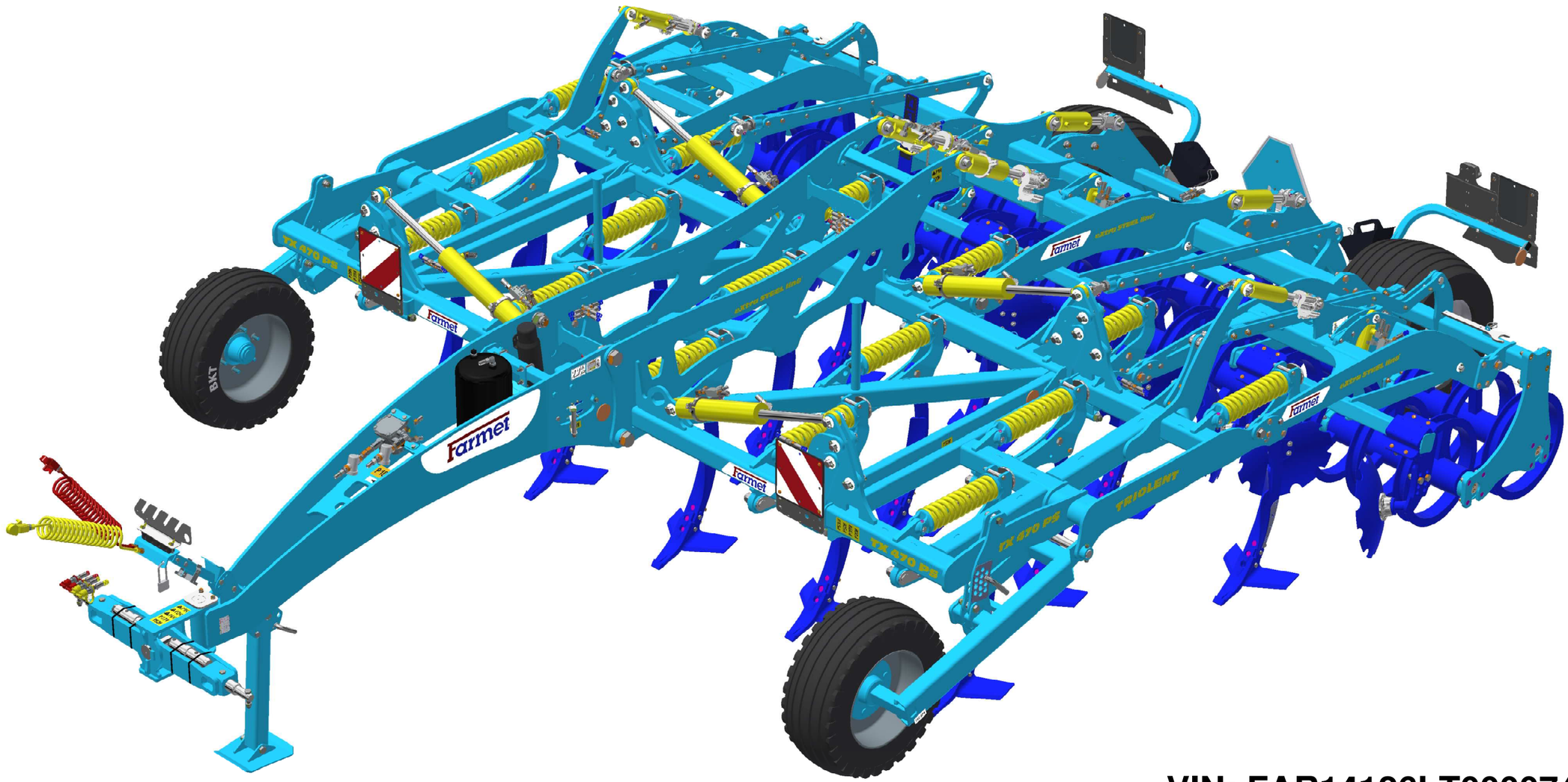
Farmet

CZ KATALOG NÁHRADNÍCH DÍLŮ GB CATALOGUE OF SPARE PARTS D ERSATZTEILLISTE
RU КАТАЛОГ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ F CATALOGUE DES PIÈCES DE RECHANGE PL KATALOG CZĘŚCI ZAMIENNYCH

TRIOLENT TX470PS



CZ Platnost pro vrcholové | výrobní číslo stroje GB Validity for the top | serial number of the machine
D Gültigkeit für die Haupt- | Herstellungsnummer der Maschine RU Действительно для главного | заводского номера машины
F Validité du numéro de référence | de série de la machine PL Obowiązuje dla numeru głównego | seryjnego maszyny

VIN: FAR14126LT0000743
9314593 | **2026/0743**

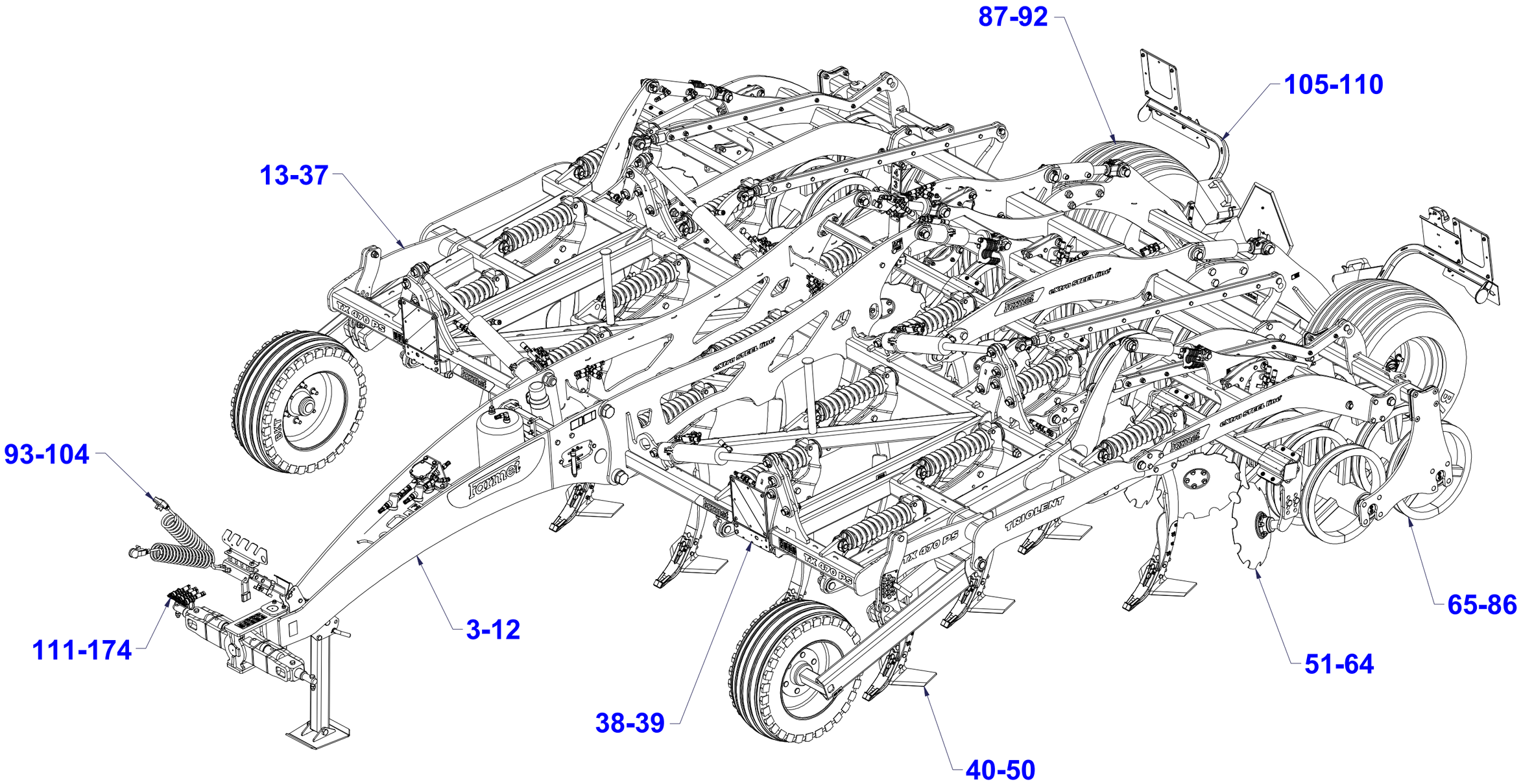
Farmet a. s.
Jiřinková 276
552 03 Česká Skalice, CZ

phone: +420 491 450 111
GSM: +420 774 715 738

Id. No.: 46504931
Tax Id. No.: CZ46504931

web: **www.farmet.eu**
e-mail: dzt@farmet.cz

CZ NAVIGACE STROJE
D NAVIGATION DER MASCHINE
F NAVIGATION DE LA MACHINE
GB NAVIGATION OF THE MACHINE
RU НАВИГАЦИЯ МАШИНЫ
PL NAWIGACJA MASZYNY



CZ NÁHRADNÍ DÍL - STRANA
GB SPARE PART - PAGE
D ERSATZTEILE - SEITE
RU ЗАПЧАСТЬ - СТРАНИЦА
F PIÈCE DE RECHANGE - PAGE
PL CZĘŚCI ZAMIENNE - STRONA

(CZ) OJ MONT

(D) DEICHSEL MONTIERT

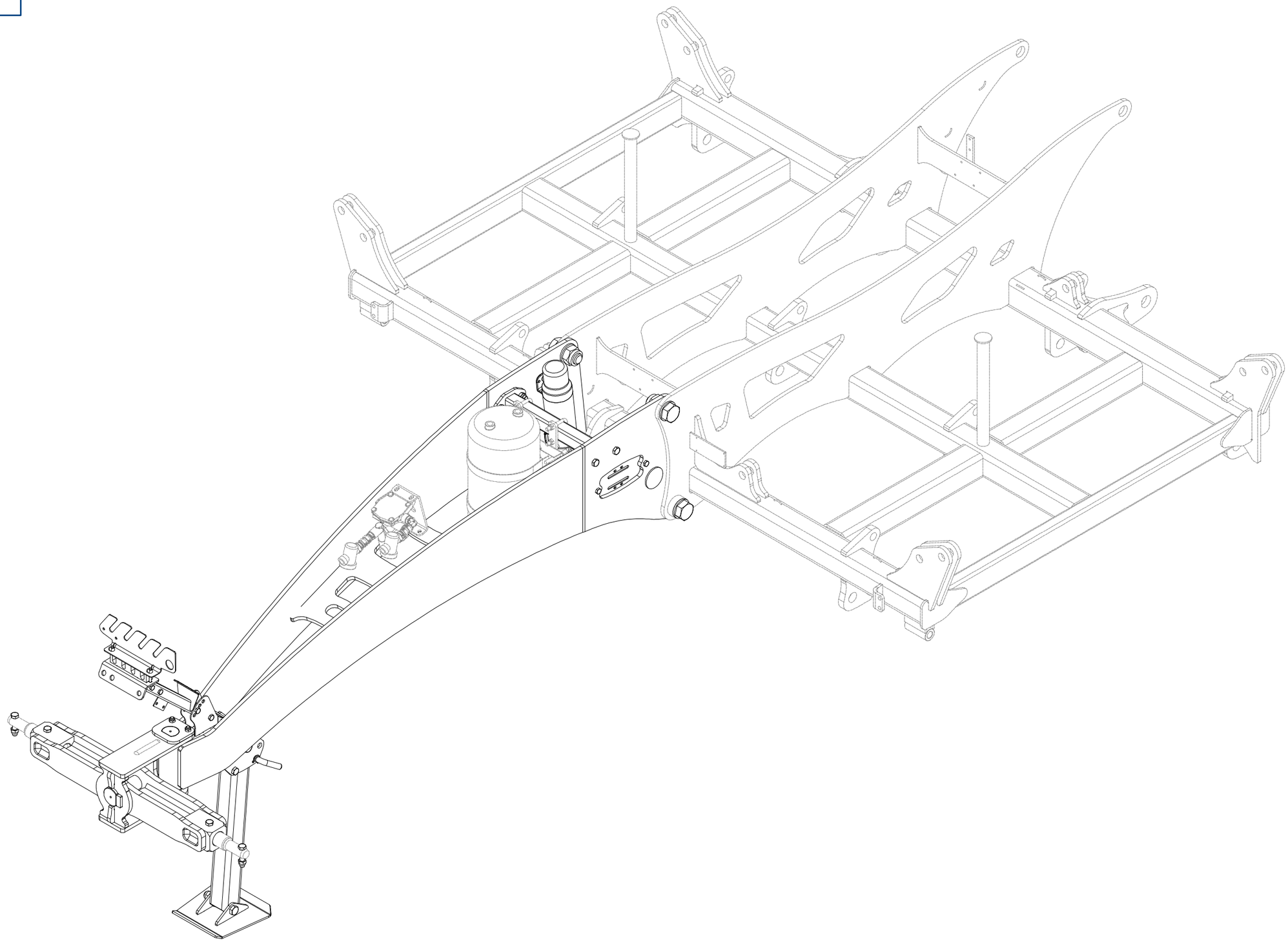
(F) TIMON MONTÉ

(GB) MONT DRAWBAR

(RU) ДЫШЛО МОНТ

(PL) DYSZEL MONT

VZ00079871



(CZ) OJ MONT

(D) DEICHSEL MONTIERT

(F) TIMON MONTÉ

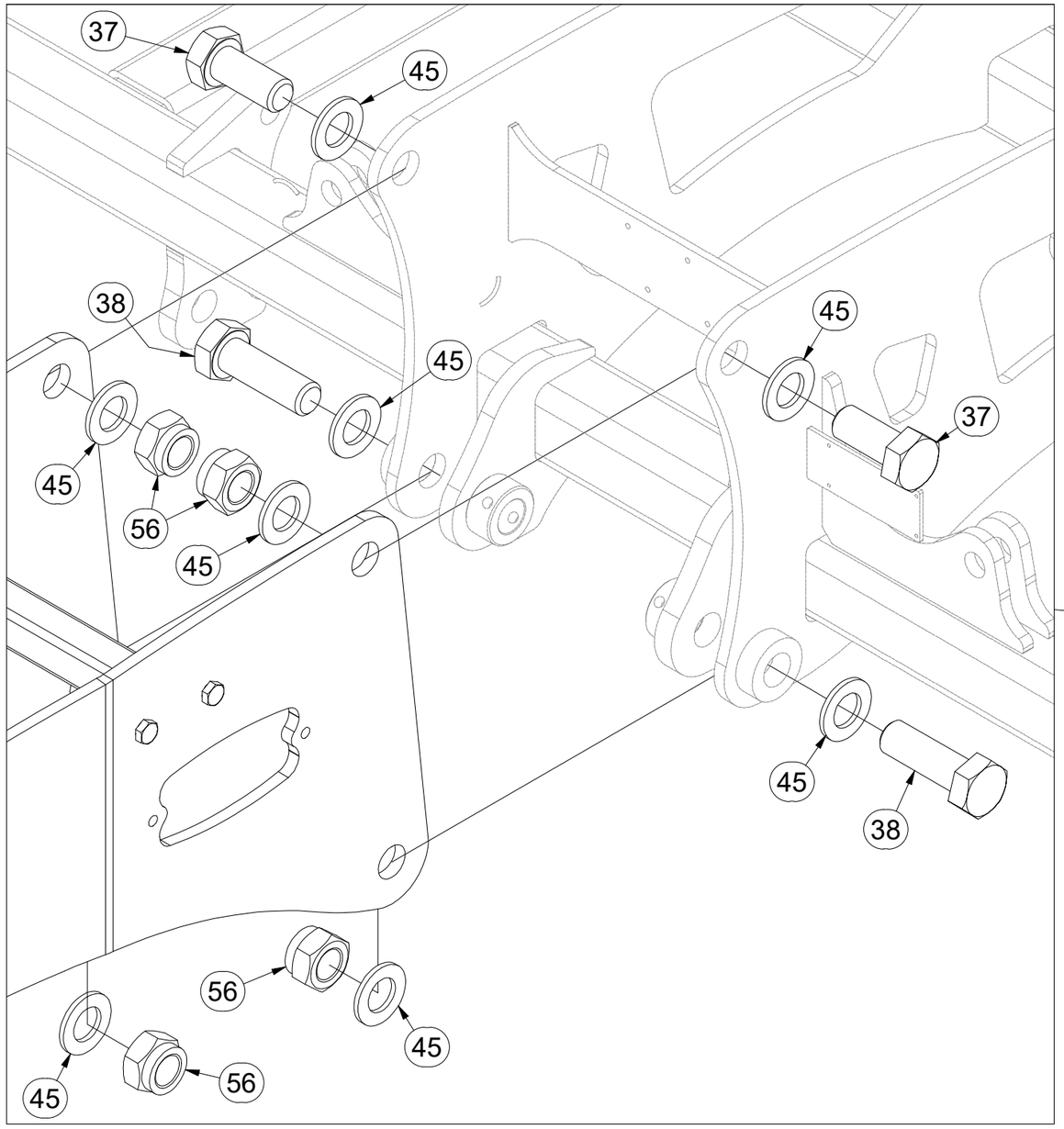
(GB) MONT DRAWBAR

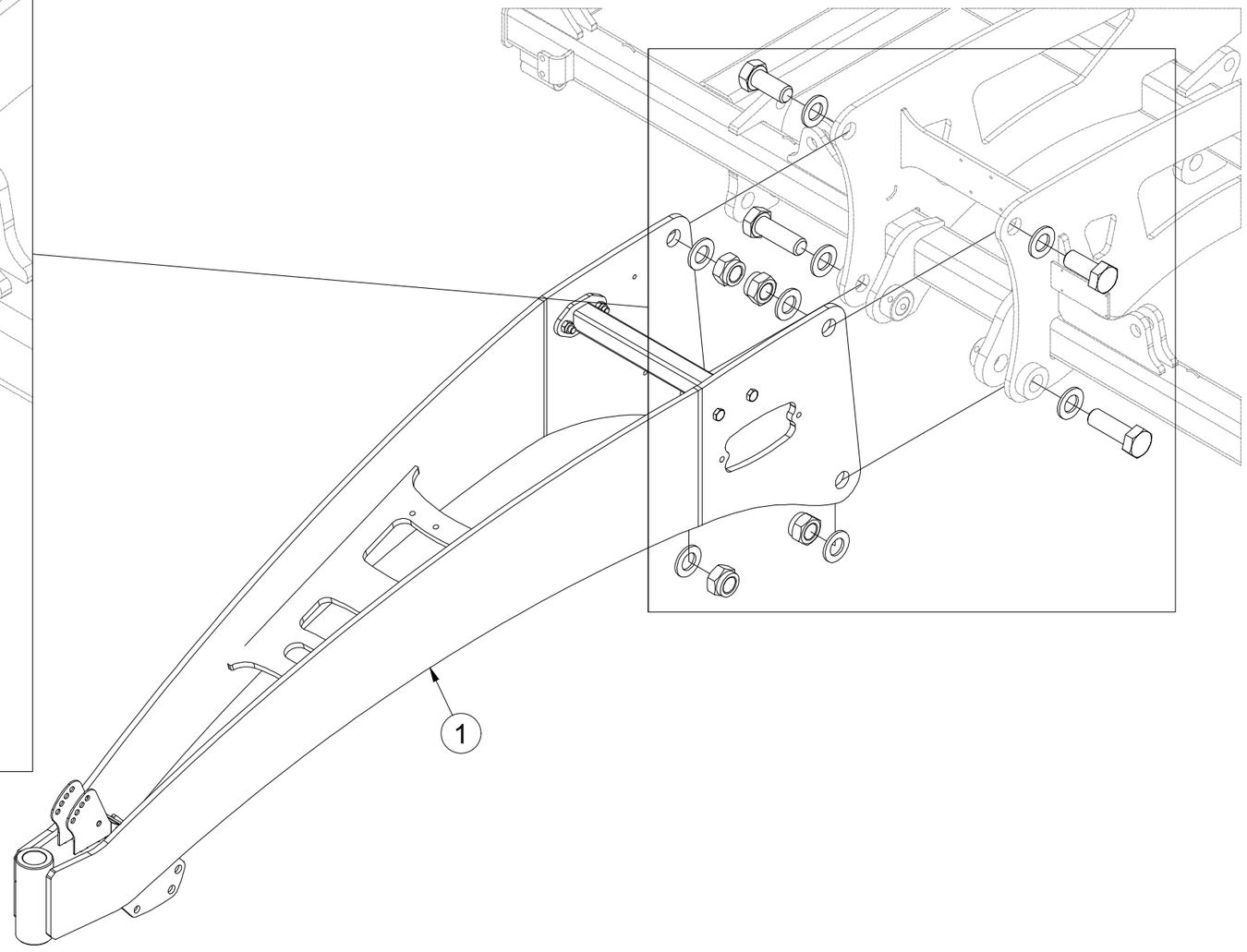
(RU) ДЫШЛО МОНТ

(PL) DYSZEL MONT

VZ00079871

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046404	1
37	m23664	2
38	m23665	2
45	m03636	8
56	m23663	4





CZ OJ MONT

D DEICHSEL MONTIERT

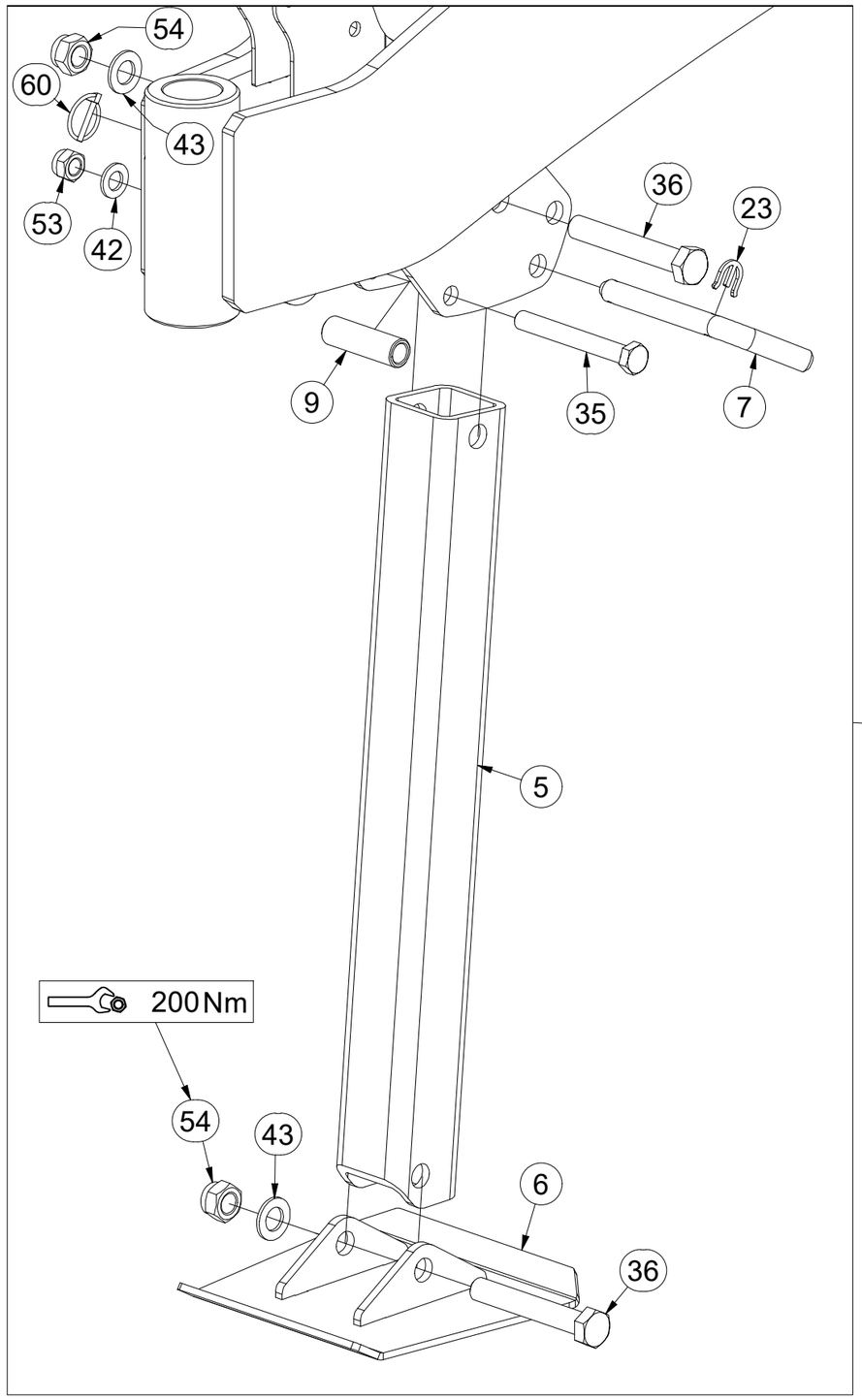
F TIMON MONTÉ

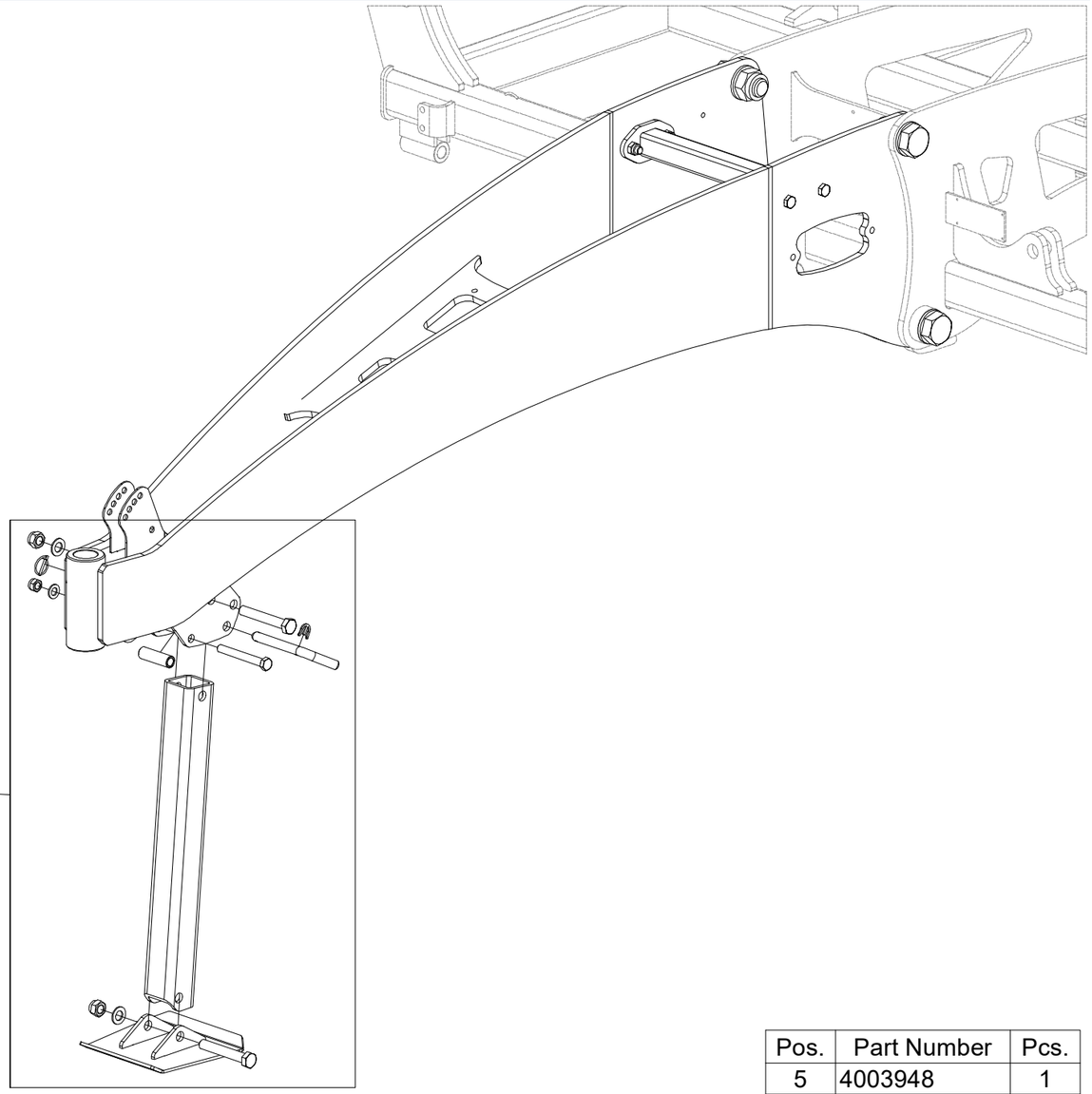
GB MONT DRAWBAR

RU ДЫШЛО МОНТ

PL DYSZEL MONT

VZ00079871





Pos.	Part Number	Pcs.
5	4003948	1
6	4007000	1
7	m08386	1
9	4004007	1
23	4019156	1
35	m04404	1
36	m05465	2
42	m01219	1
43	m03768	2
53	m03683	5
54	m05648	2
60	m10454	1

CZ OJ MONT

D DEICHSEL MONTIERT

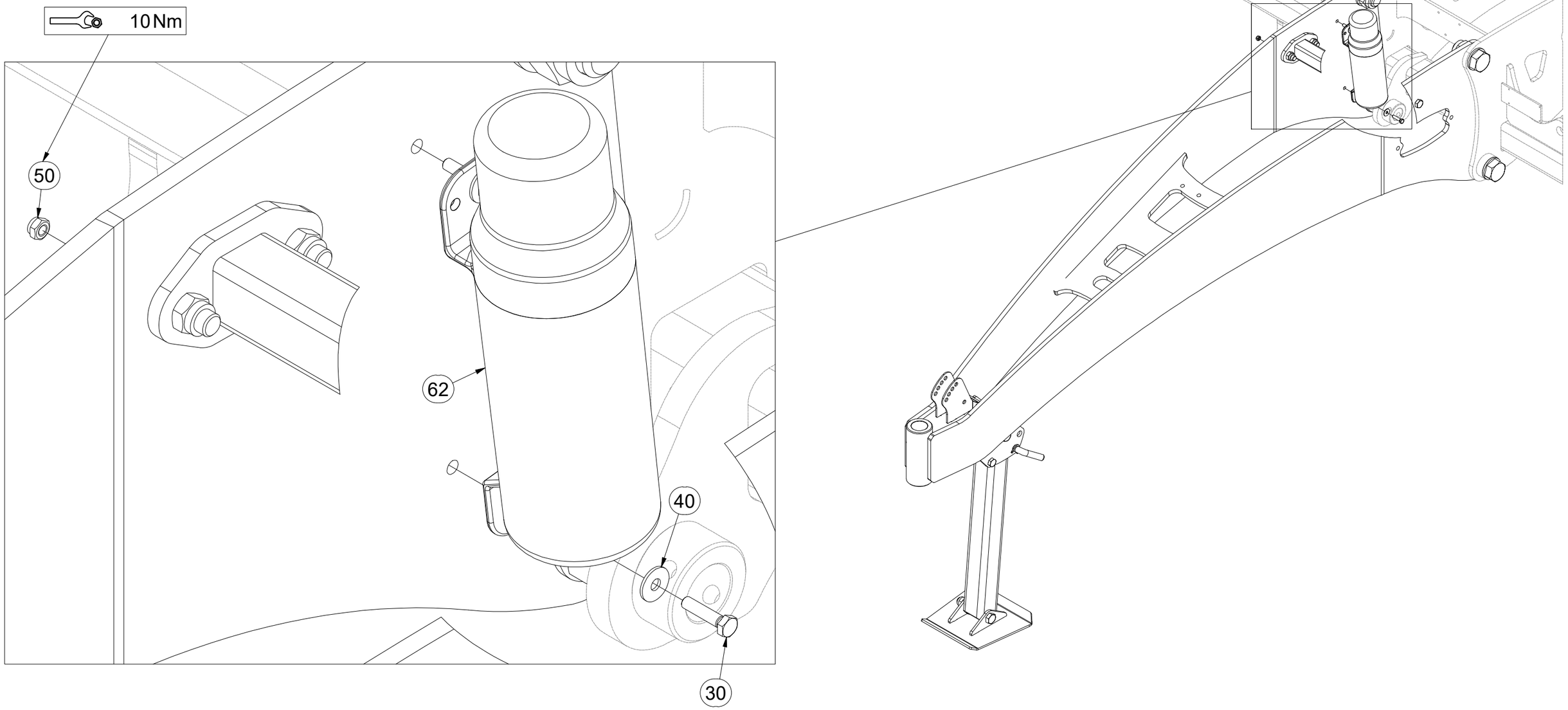
F TIMON MONTÉ

GB MONT DRAWBAR

RU ДЫШЛО МОНТ

PL DYSZEL MONT

VZ00079871



Pos.	Part Number	Pcs.
30	m01096	2
40	m07936	2
50	m04503	2
62	m15900	1

CZ OJ MONT

D DEICHSEL MONTIERT

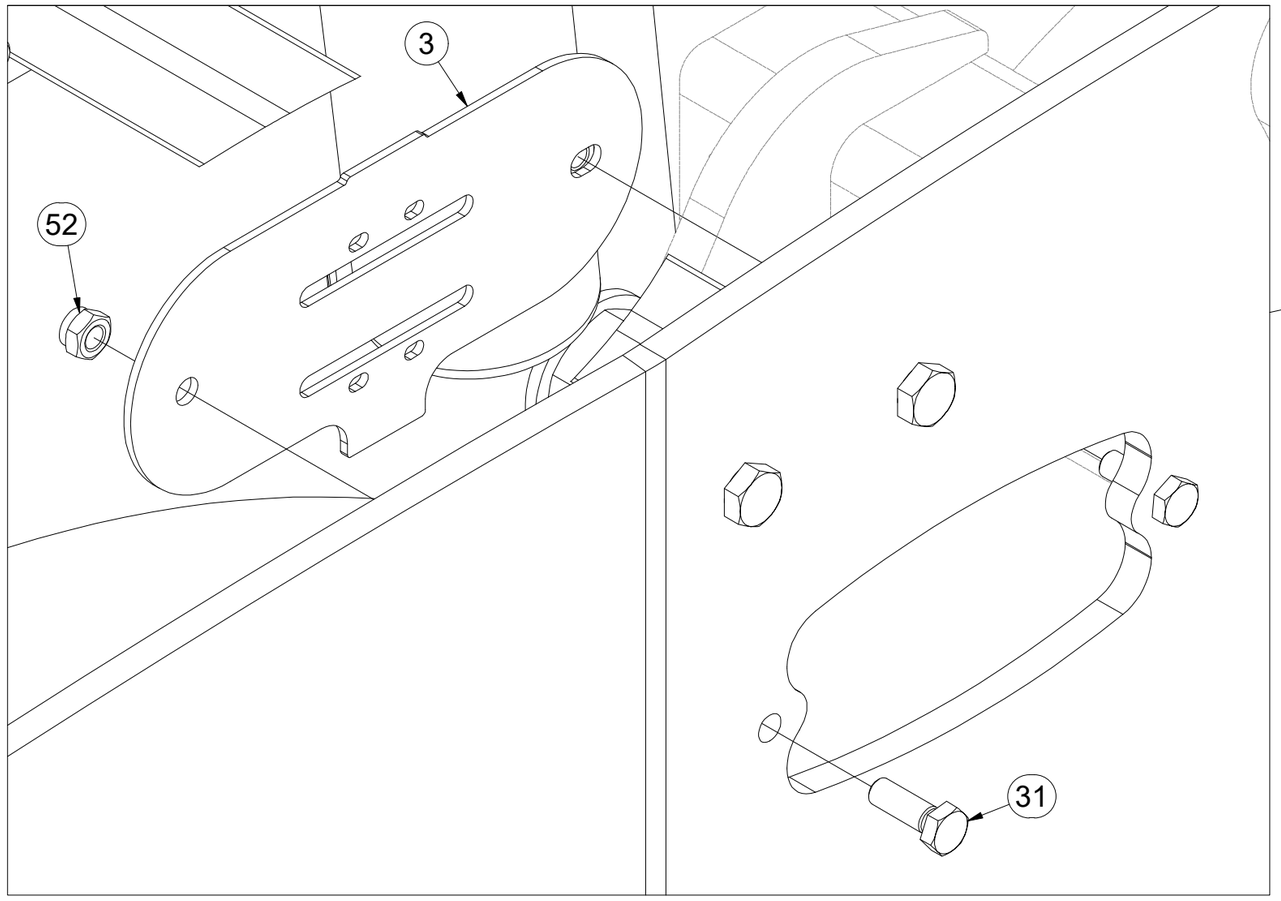
F TIMON MONTÉ

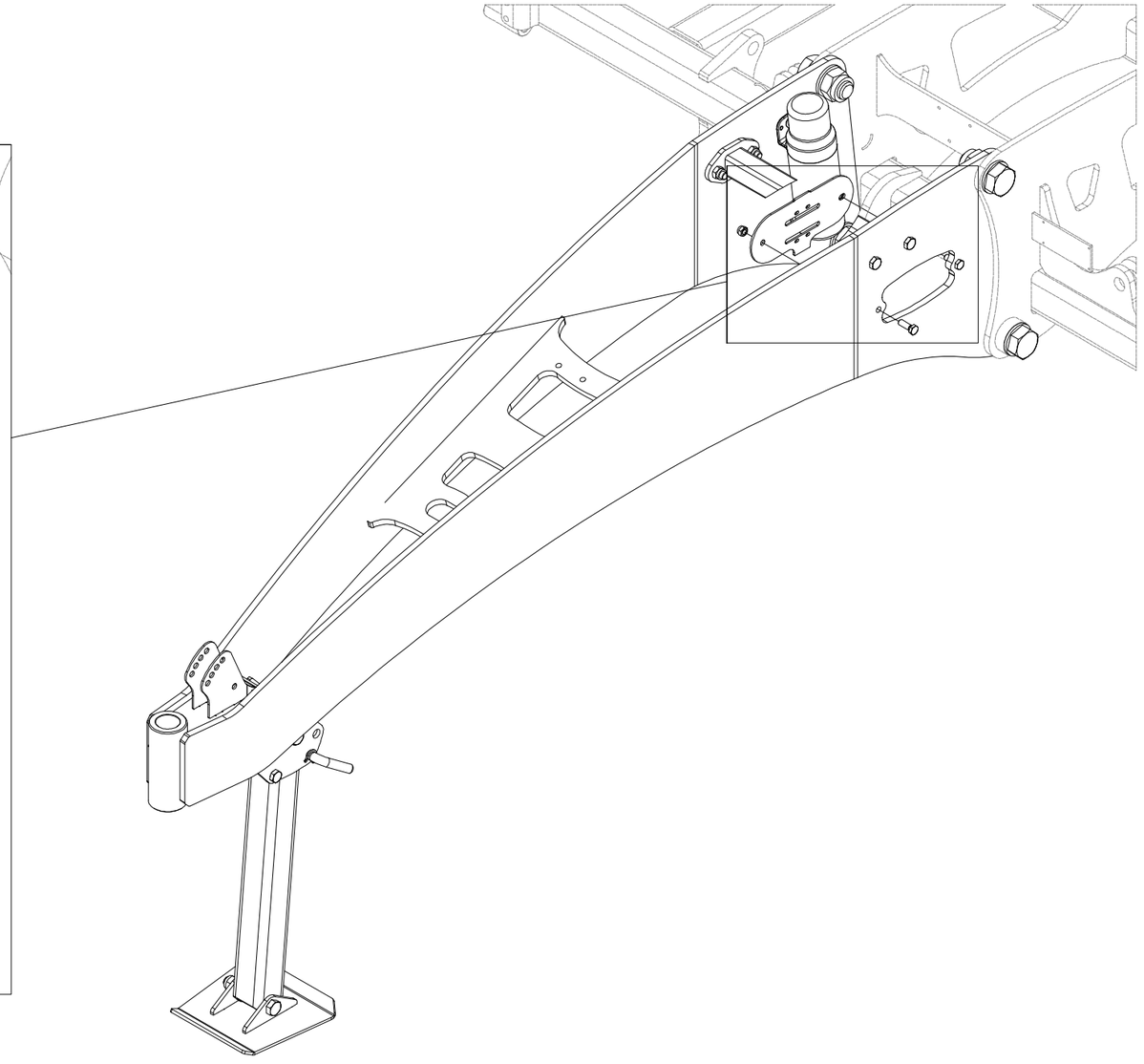
GB MONT DRAWBAR

RU ДЫШЛО МОНТ

PL DYSZEL MONT

VZ00079871





Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00079801	1
31	m04343	2
52	m04301	2

CZ OJ MONT

D DEICHSEL MONTIERT

F TIMON MONTÉ

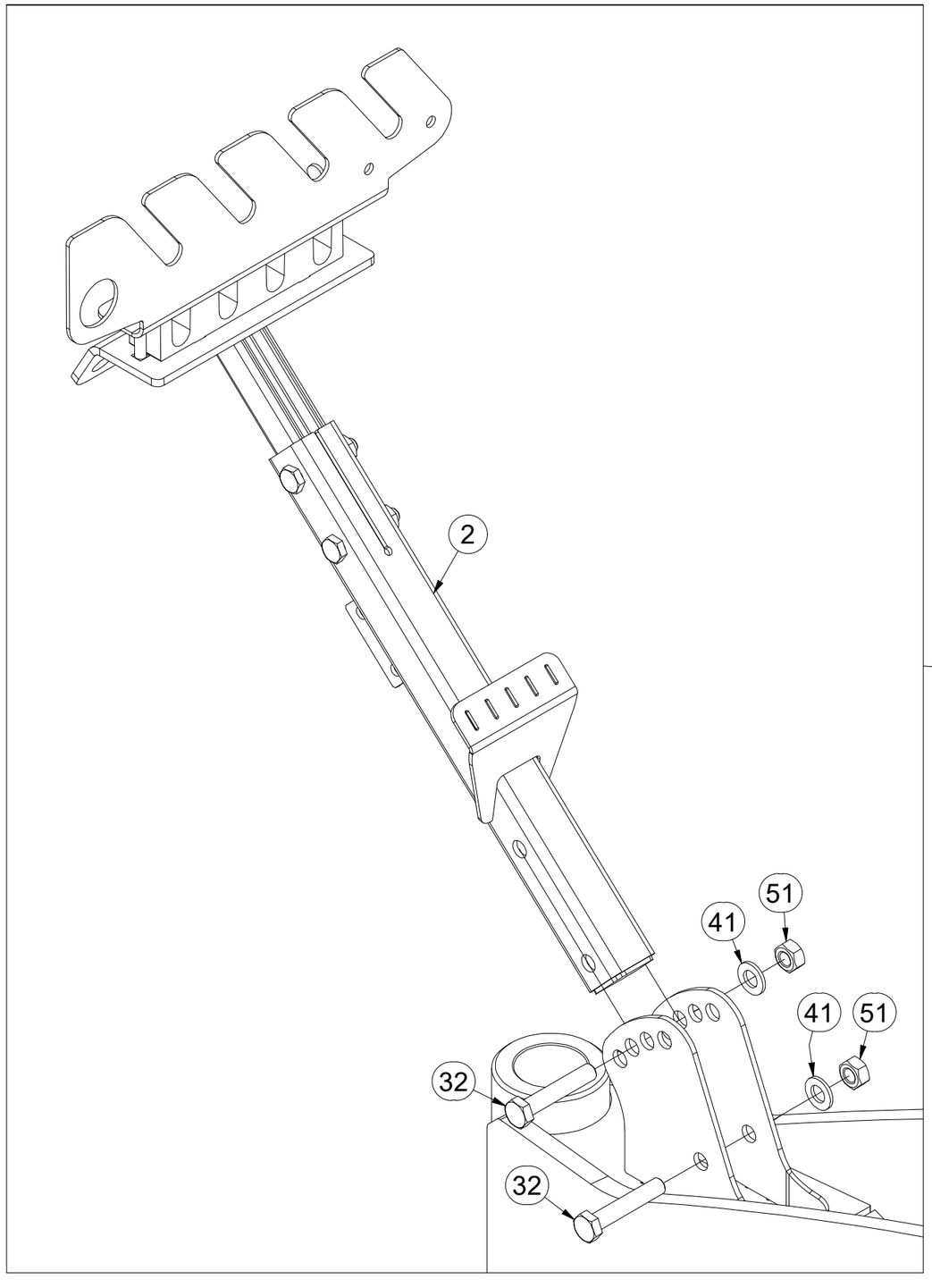
GB MONT DRAWBAR

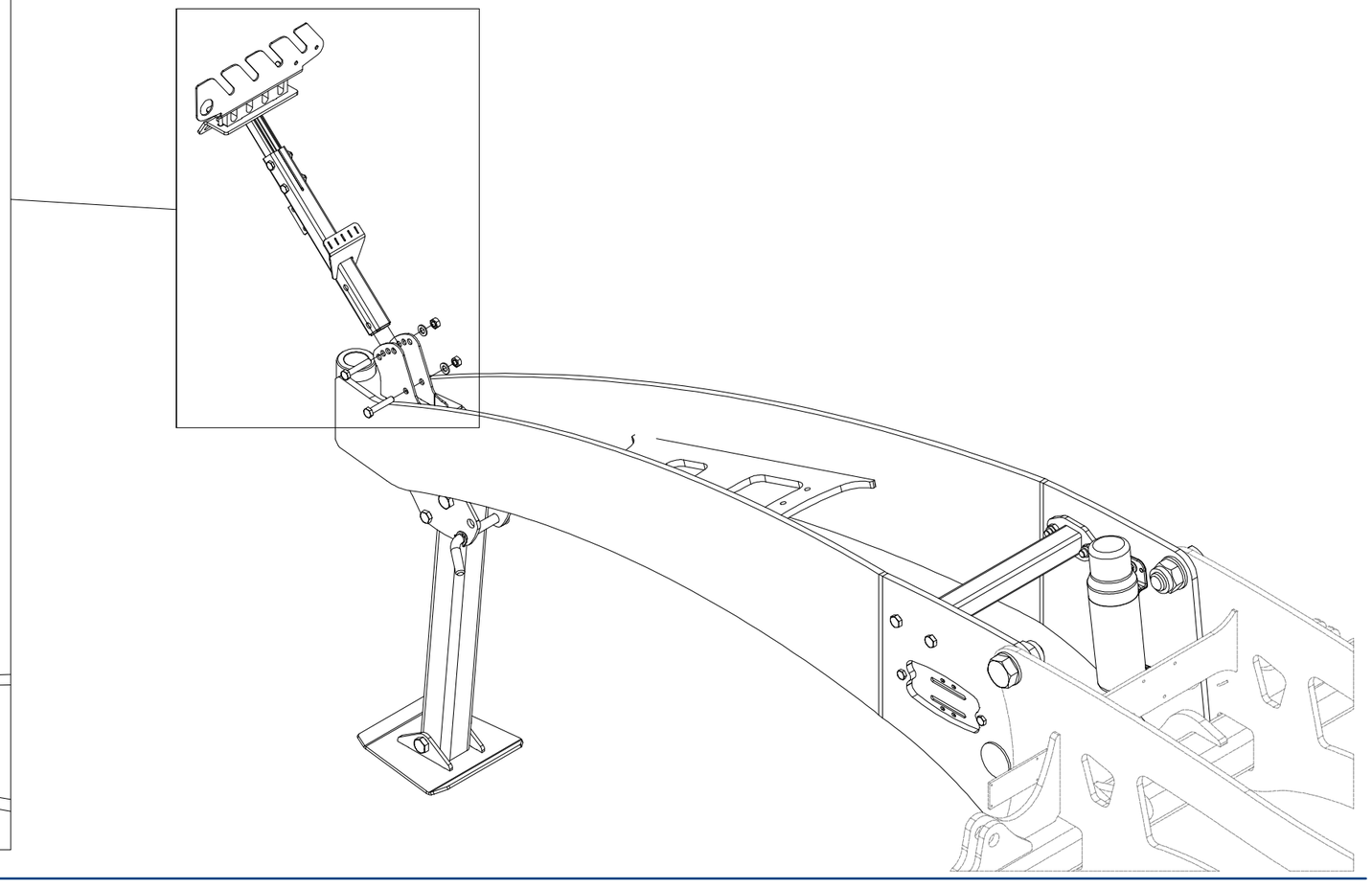
RU ДЫШЛО МОНТ

PL DYSZEL MONT

VZ00079871

Pos.	Part Number	Pcs.
2	3012286	1
32	m05898	2
41	m01214	2
51	m01305	2





(CZ) OJ MONT

(D) DEICHSEL MONTIERT

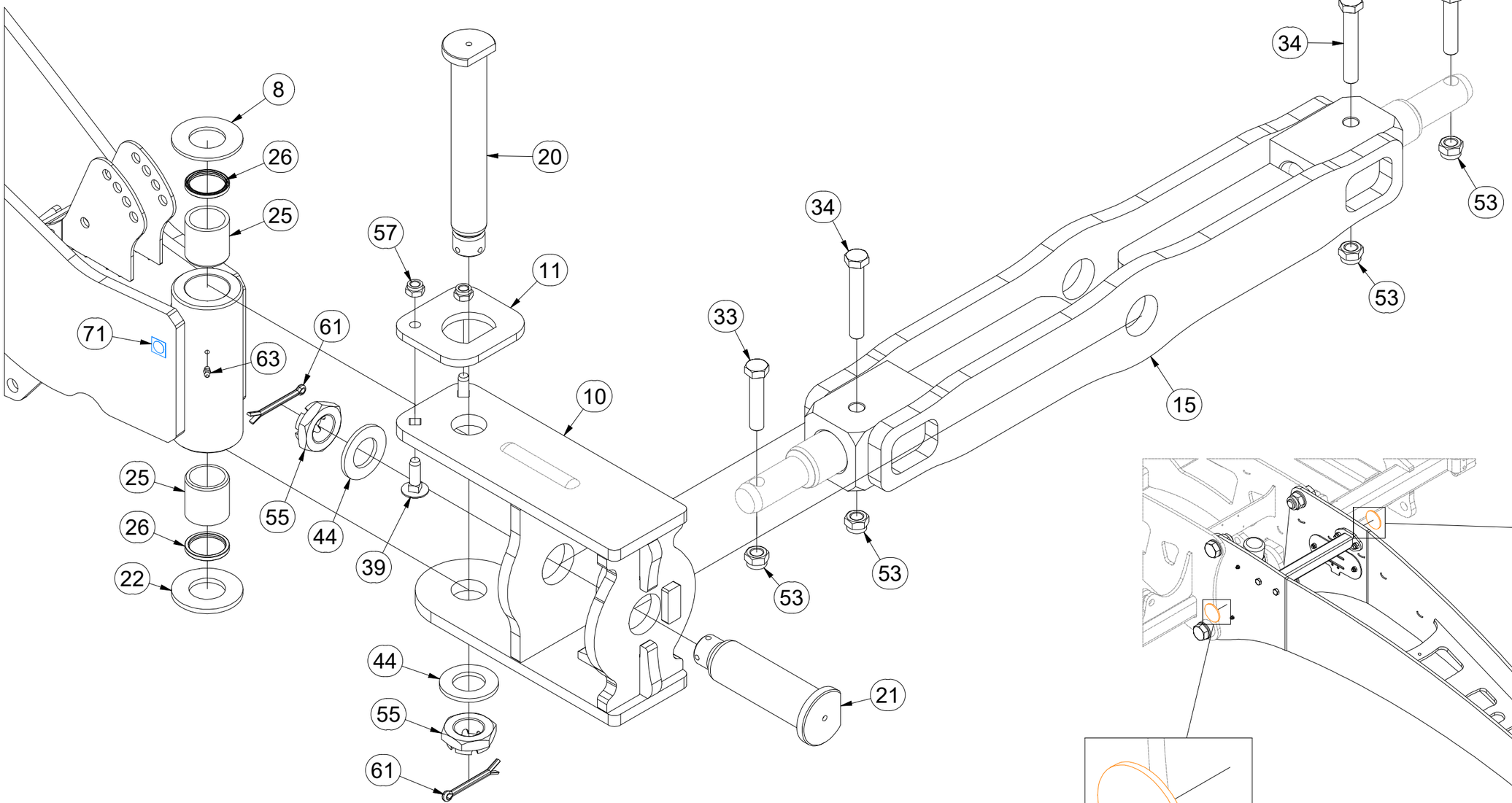
(F) TIMON MONTÉ

(GB) MONT DRAWBAR

(RU) ДЫШЛО МОНТ

(PL) DYSZEL MONT

VZ00079871



Pos.	Part Number	Pcs.
8	4003744	1
10	VZ00044709	1
11	VZ00044823	1
15	3004315	1
20	4007817	1
21	4007818	1
22	4003745	1
25	m23801	2
26	m23662	2
33	m01133	2
34	m05304	2
39	m12574	2
44	m03866	2
53	m03683	5
55	m02533	2
57	m21001	2
61	m04139	2
63	m01725	1
70	m02579	2
71	m03320	1

(CZ) SADA ČEPŮ TBZ 4

(D) BOLZENSATZ TBZ 4

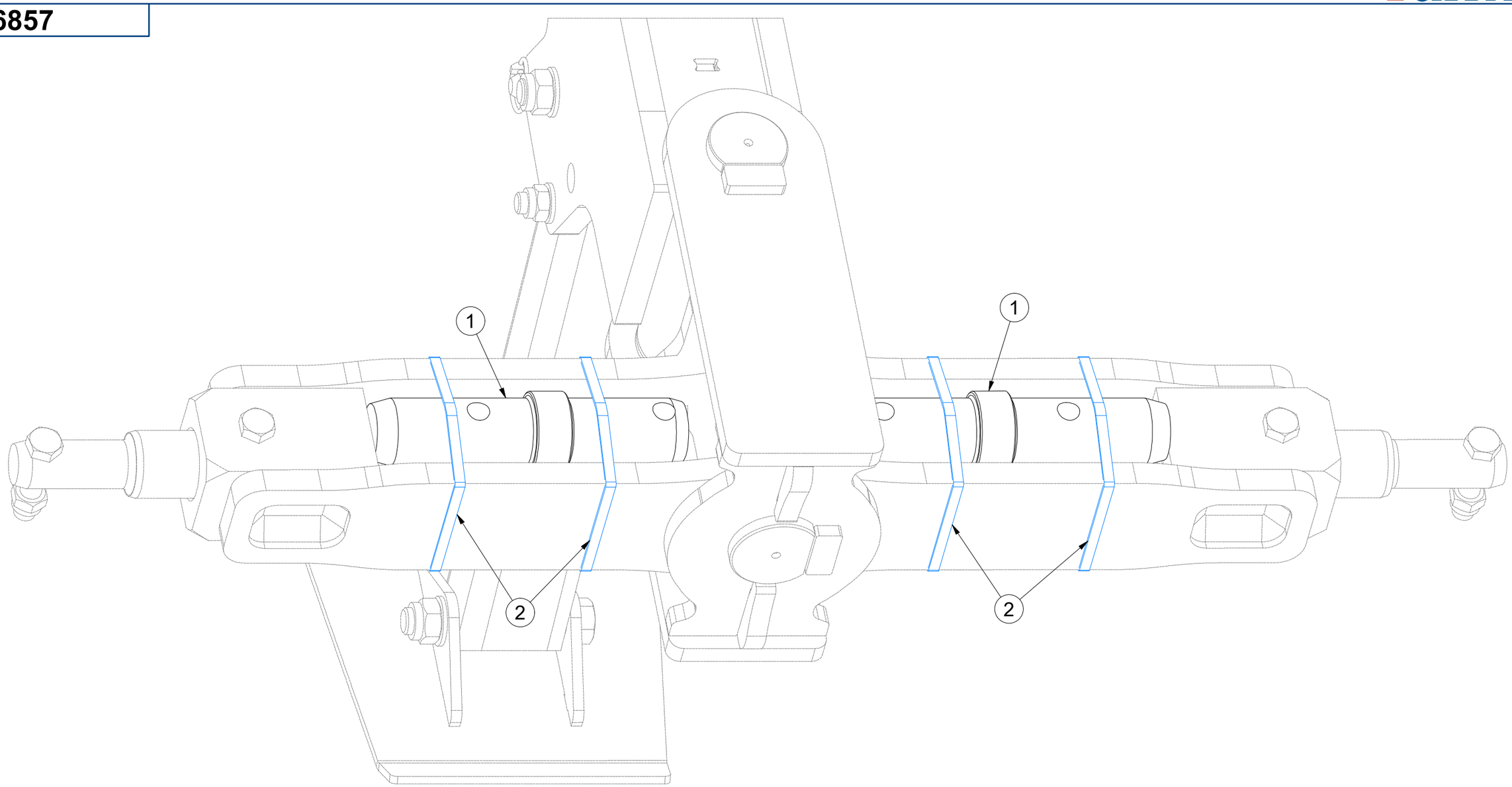
(F) KIT D'EMBOUTS TBZ 4

(GB) SET OF TBZ 4 PINS

(RU) КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 4

(PL) ZESTAW CZOPÓW TBZ 4

4016857



Pos.	Part Number	Pcs.
1	4008588	2
2	m01637	4

(CZ) SADA ČEPŮ TBZ 3

(D) BOLZENSATZ TBZ 3

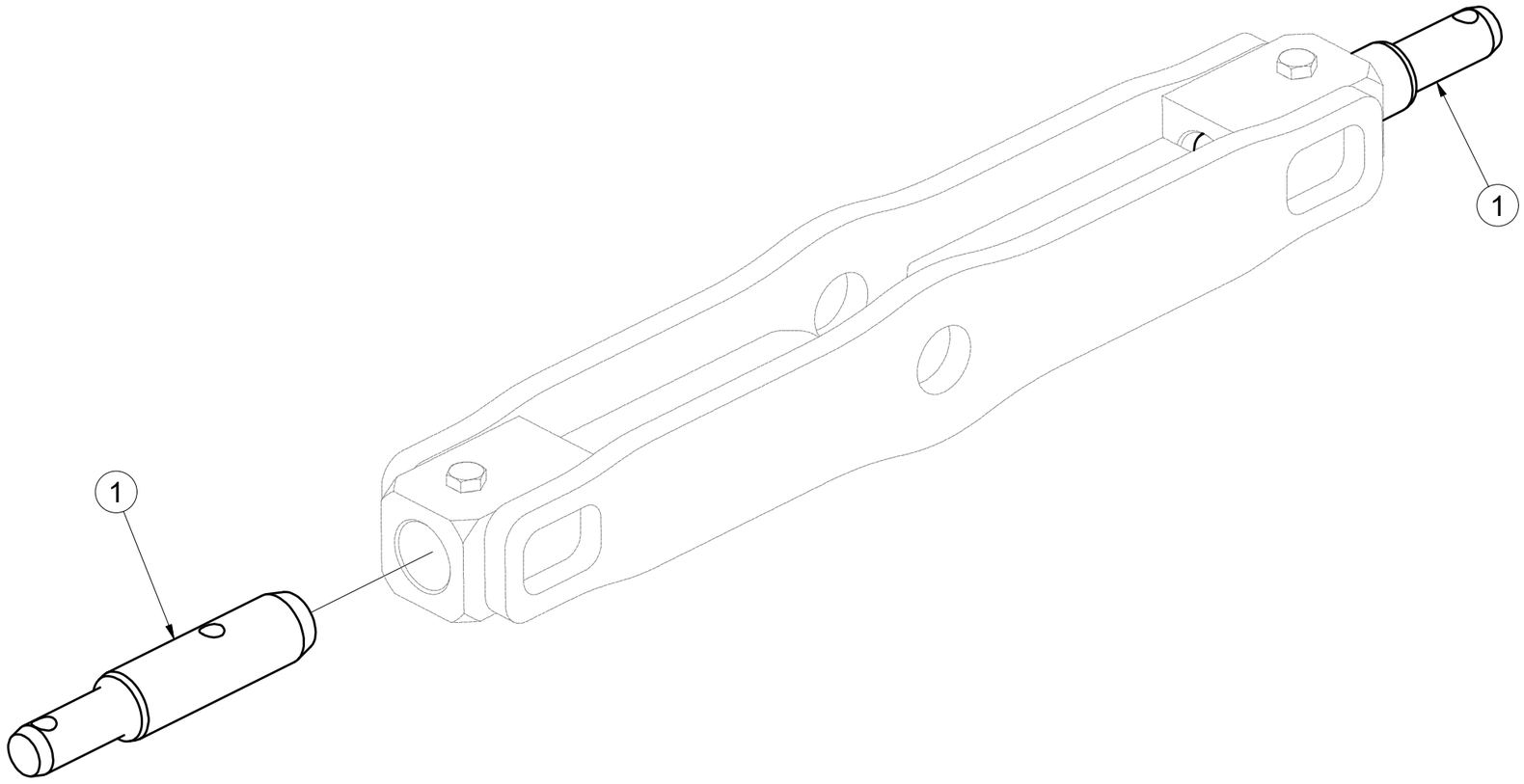
(F) KIT D'EMBOUTS TBZ 3

(GB) SET OF TBZ 3 PINS

(RU) КОМПЛЕКТ ПАЛЬЦЕВ TBZ 3

(PL) ZESTAW CZOPÓW TBZ 3

4020780



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00022883	2

CZ DRŽÁK

D HALTER

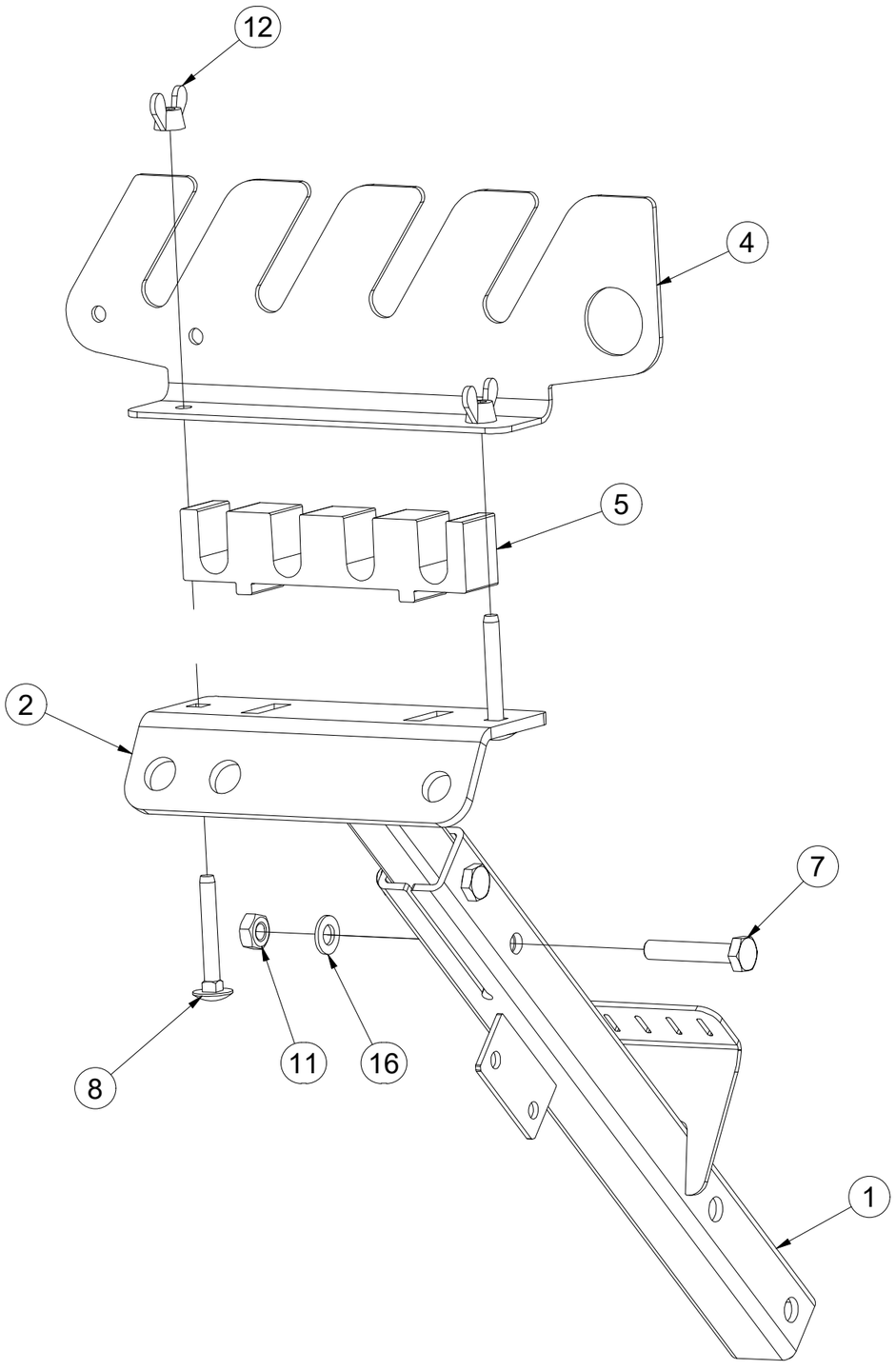
F SUPPORT

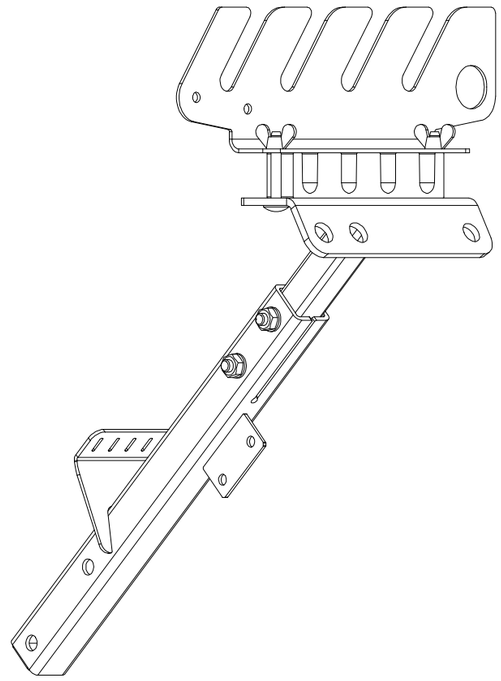
GB HOLDER

RU ДЕРЖАТЕЛЬ

PL UCHWYT

3012286





Pos.	Part Number	Pcs.
1	3011662	1
2	3011689	1
4	VZ00063798	1
5	m22642	1
7	m06253	2
8	m09247	2
11	m01299	2
12	m01316	2
16	m01209	2

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

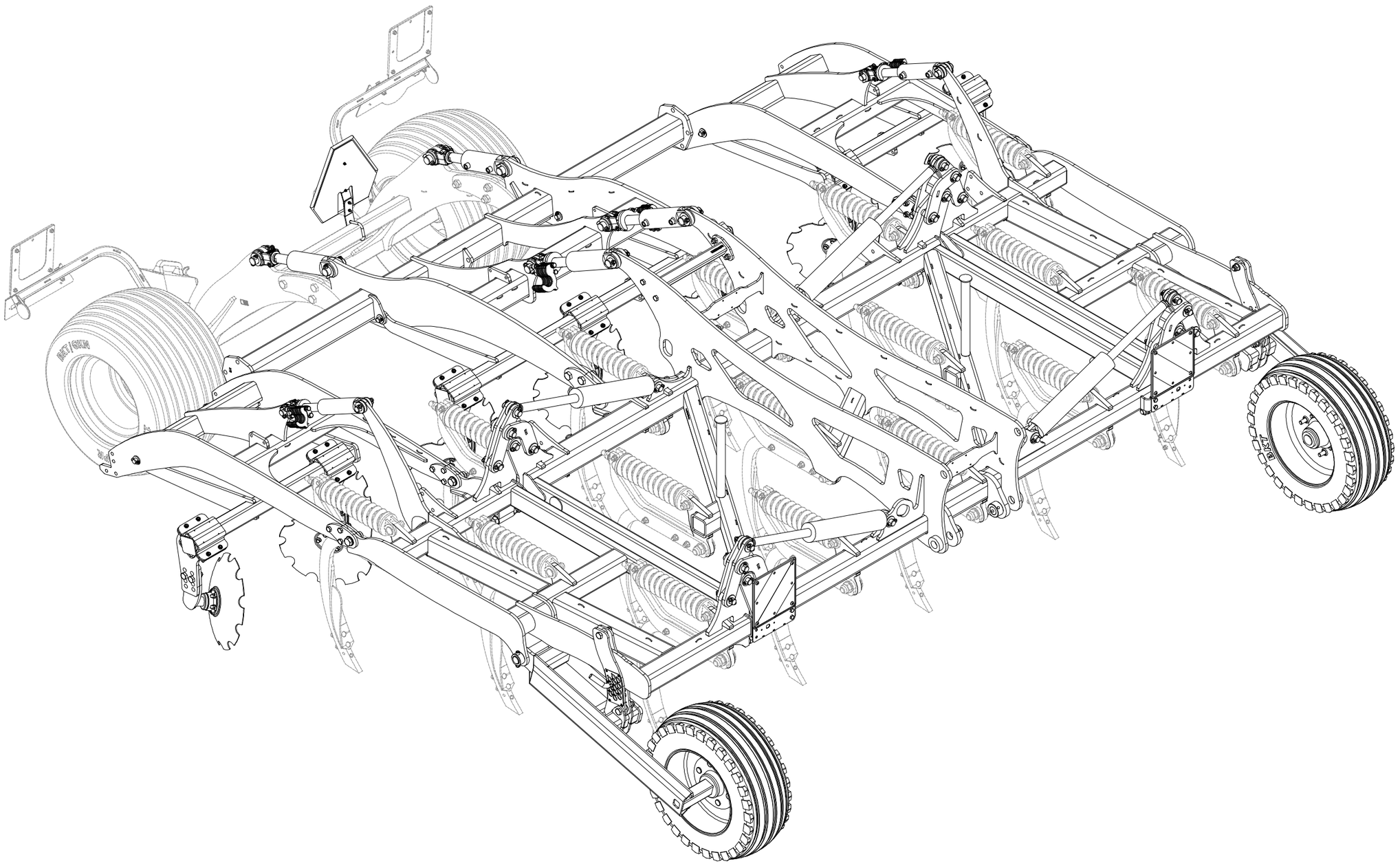
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206



CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

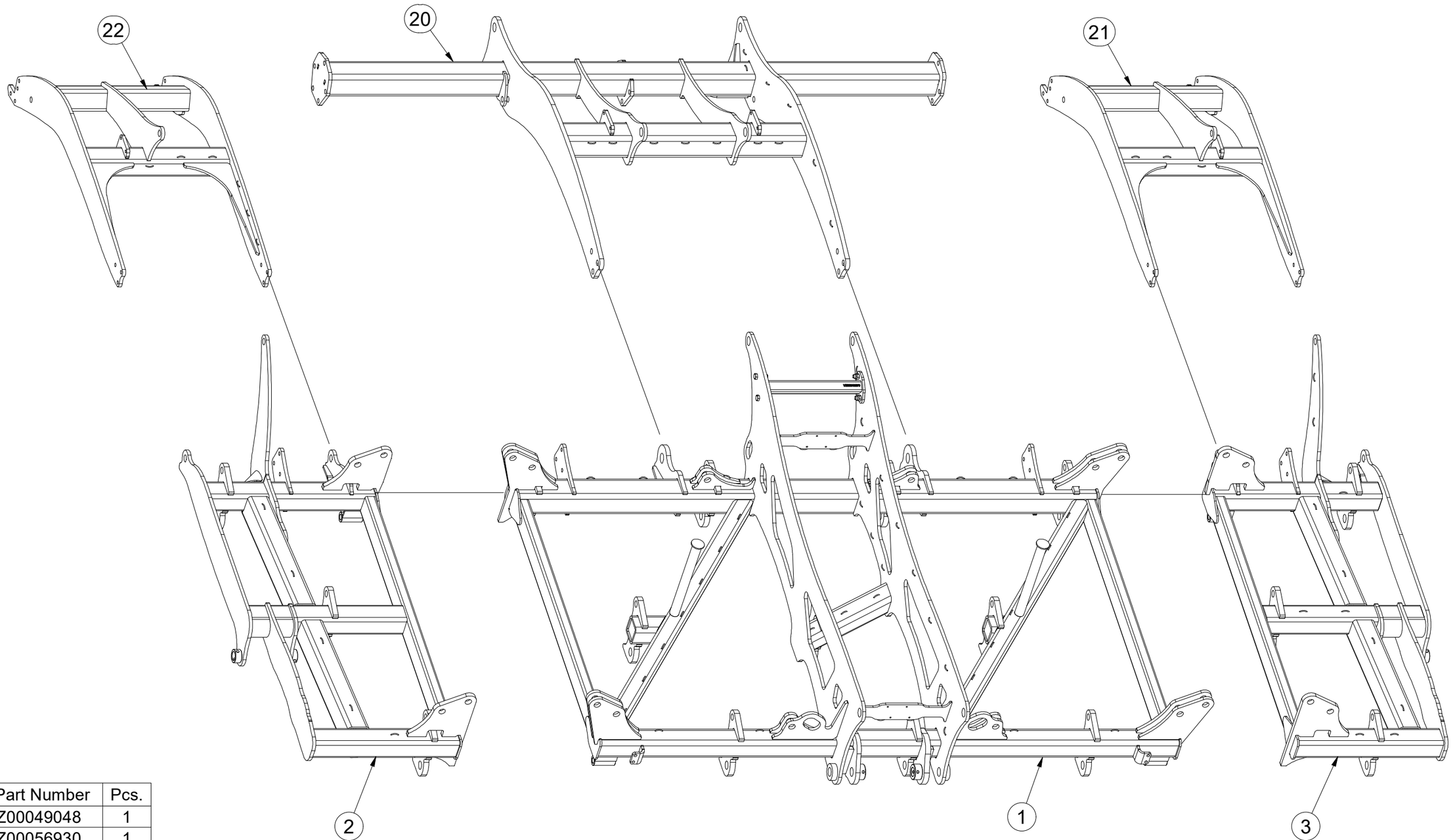
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00049048	1
2	VZ00056930	1
3	VZ00056931	1
21	VZ00074997	1
20	VZ00074996	1
22	VZ00074998	1

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

F MACHINE - SEMI-PRODUIT

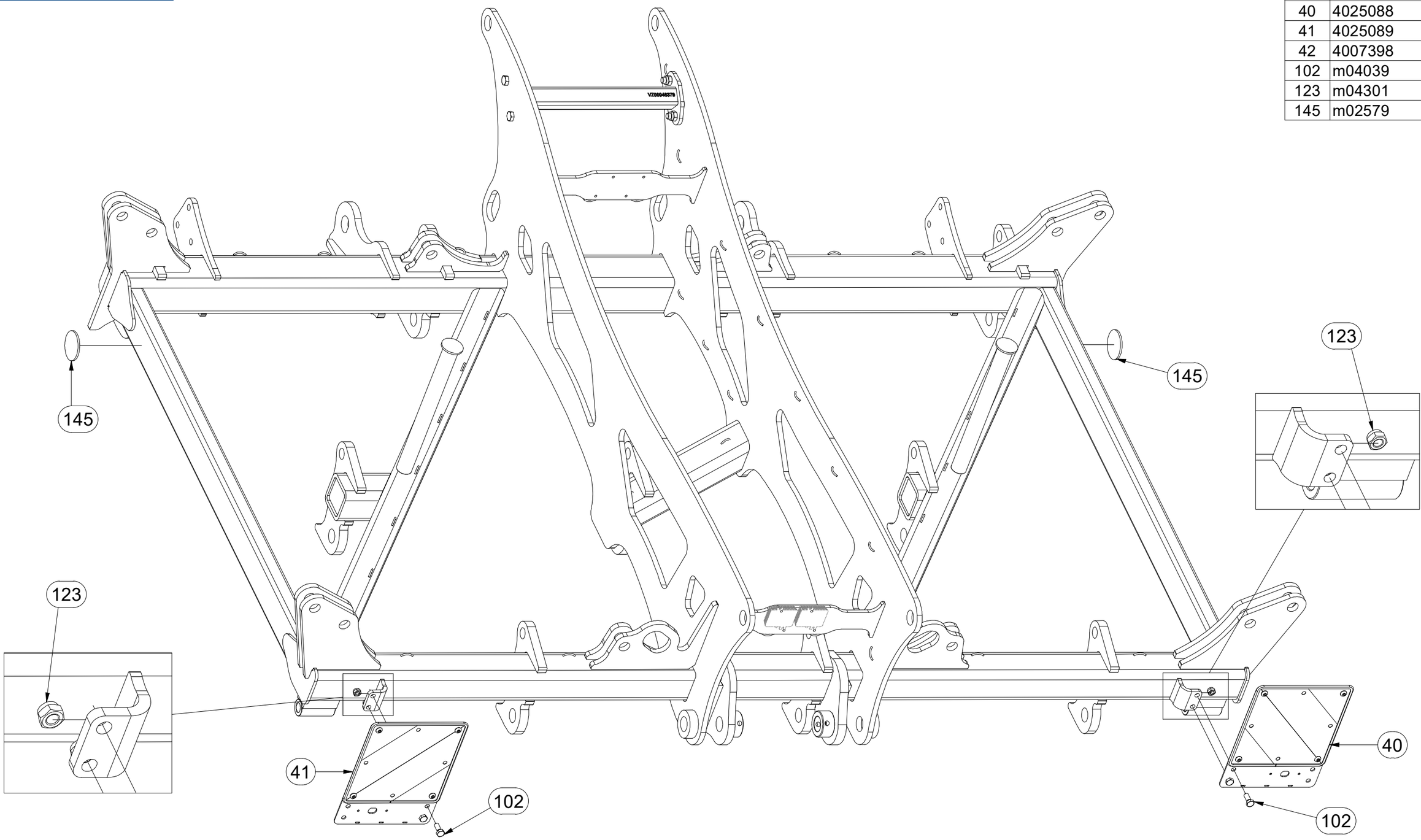
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206

Pos.	Part Number	Pcs.
40	4025088	1
41	4025089	1
42	4007398	1
102	m04039	4
123	m04301	24
145	m02579	2



CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

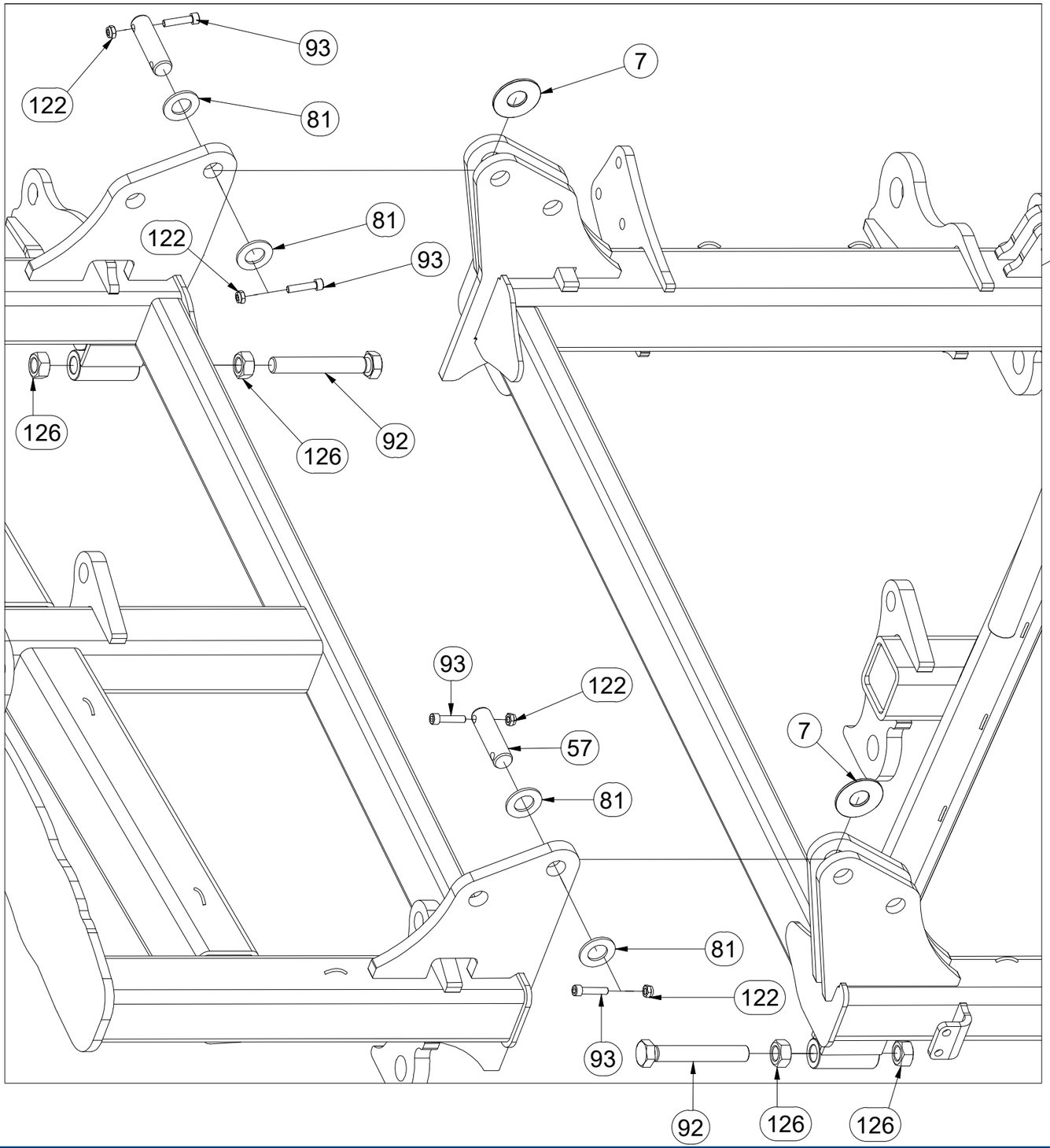
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

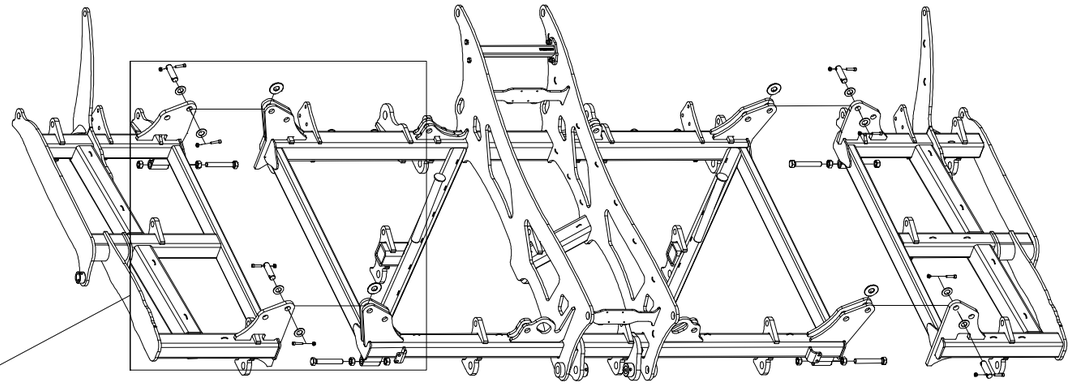
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
7	4001425	4
57	4007584	16
81	m14029	56
92	m04422	4
93	m14143	56
122	m03775	56
126	m01308	8

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

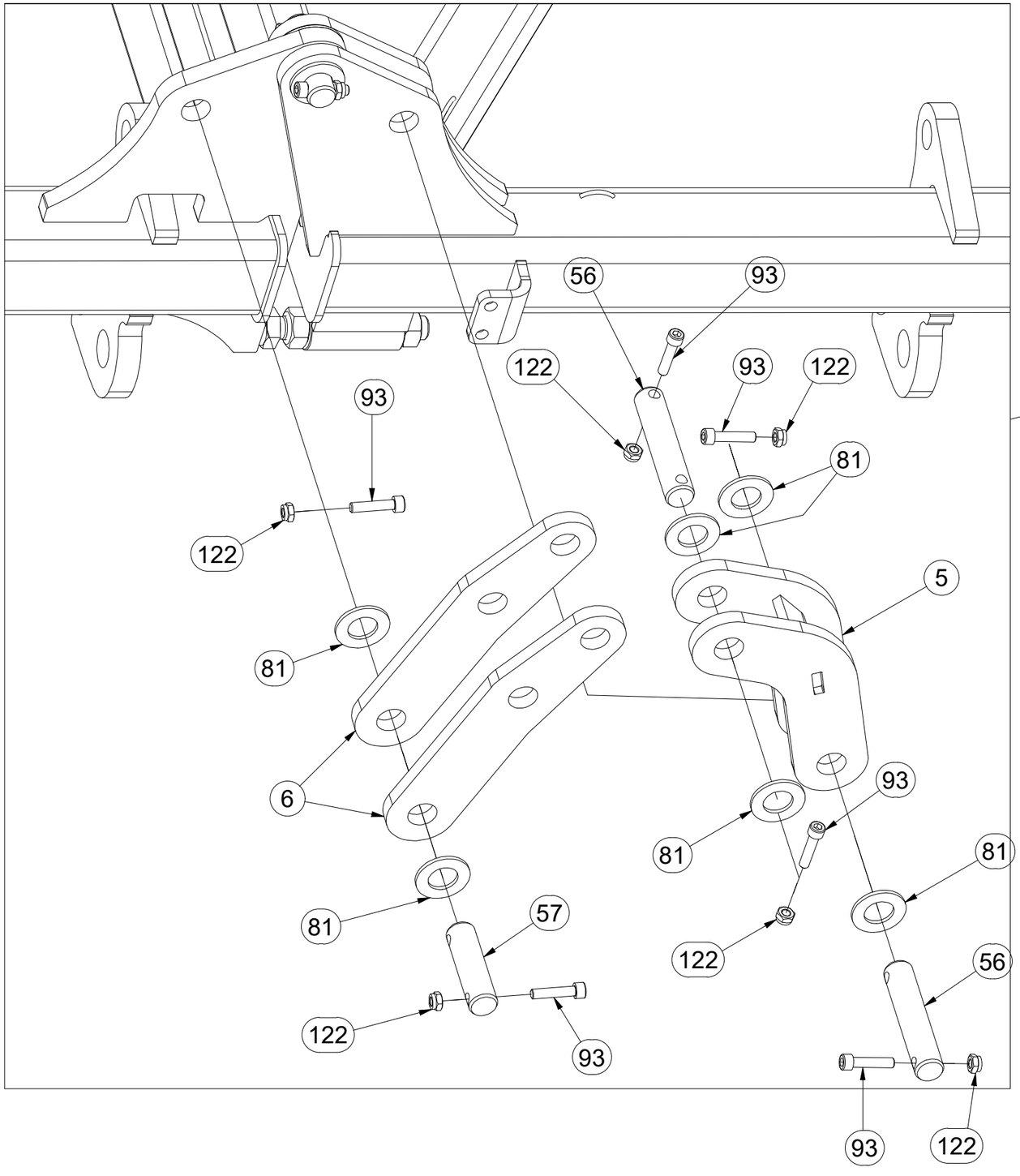
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

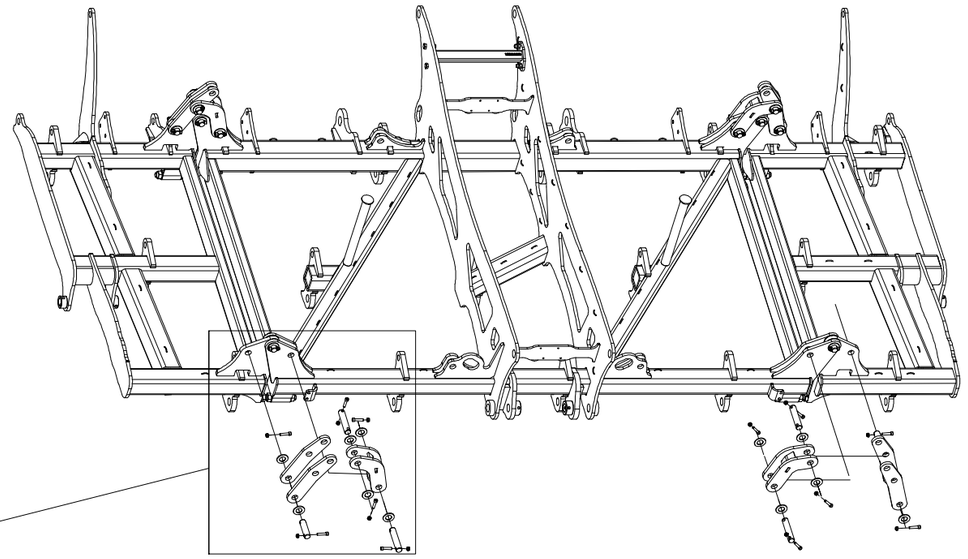
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00051871	4
6	VZ00051873	8
56	4012363	8
57	4007584	16
81	m14029	56
93	m14143	56
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

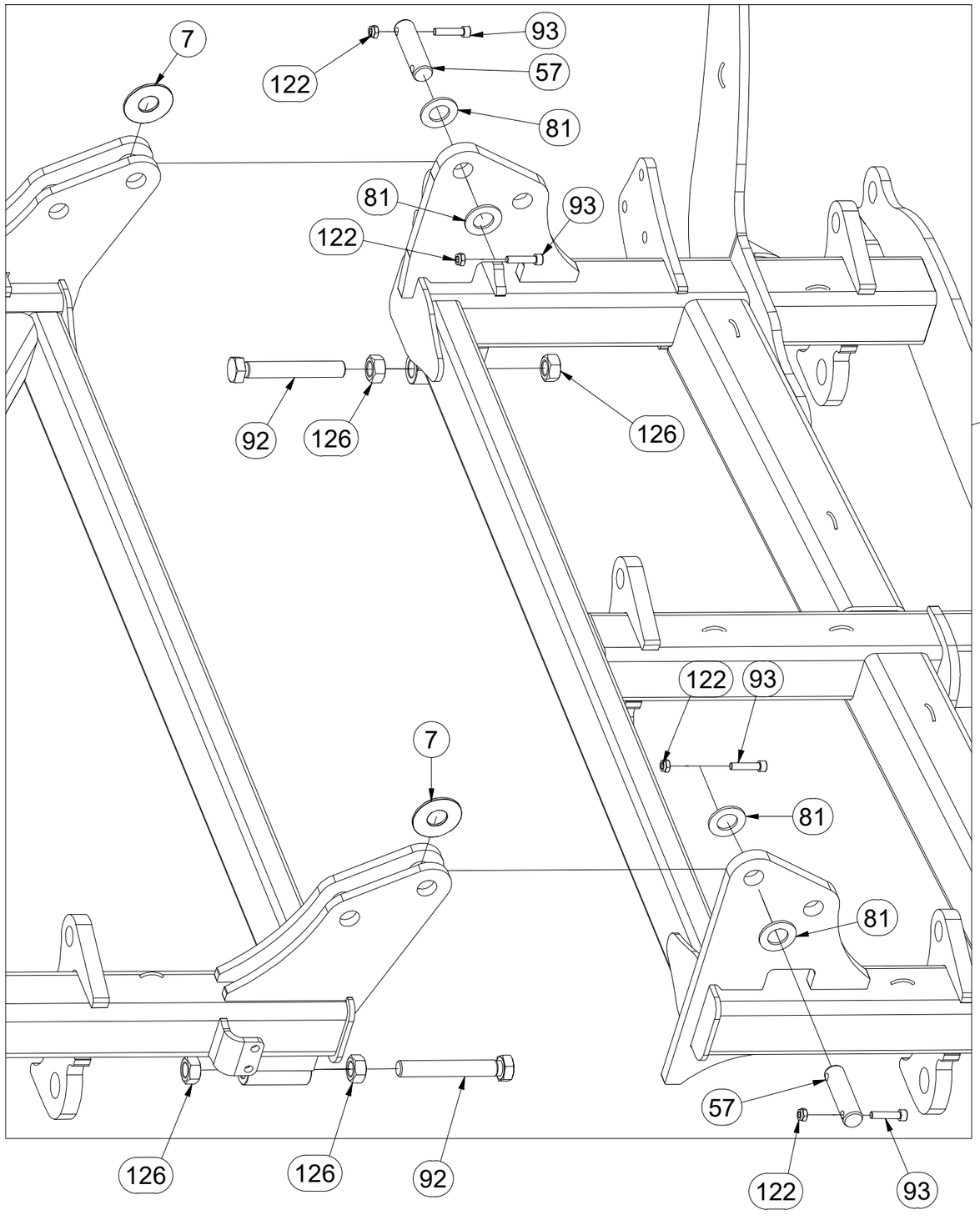
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

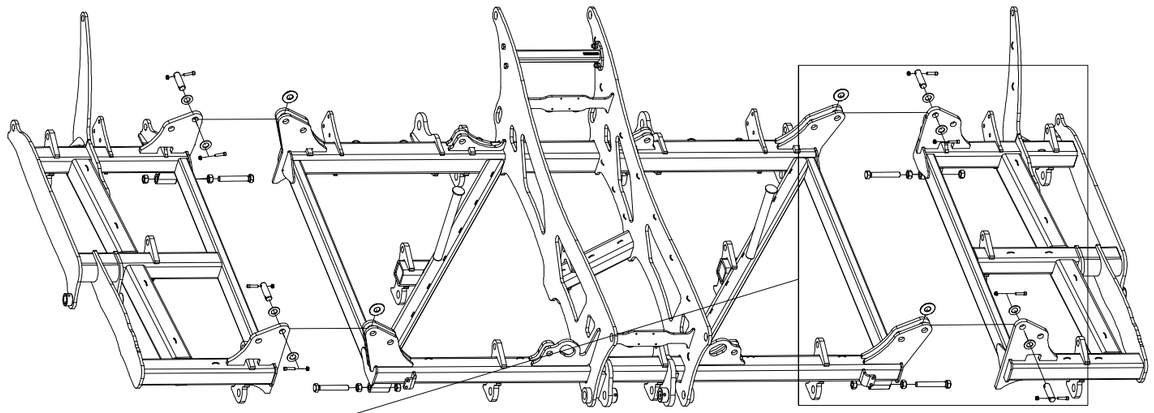
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
7	4001425	4
57	4007584	16
81	m14029	56
92	m04422	4
93	m14143	56
122	m03775	56
126	m01308	8

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

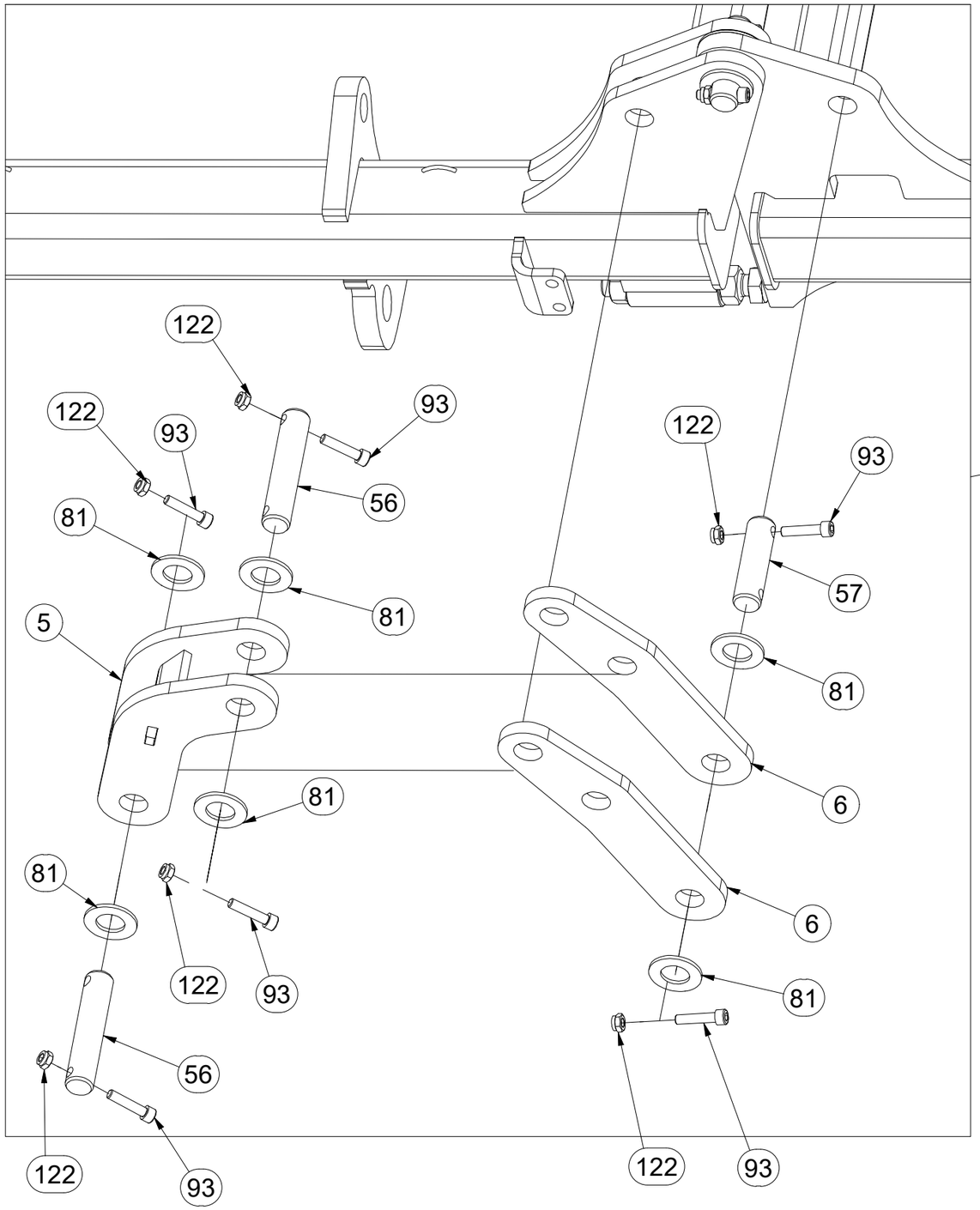
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

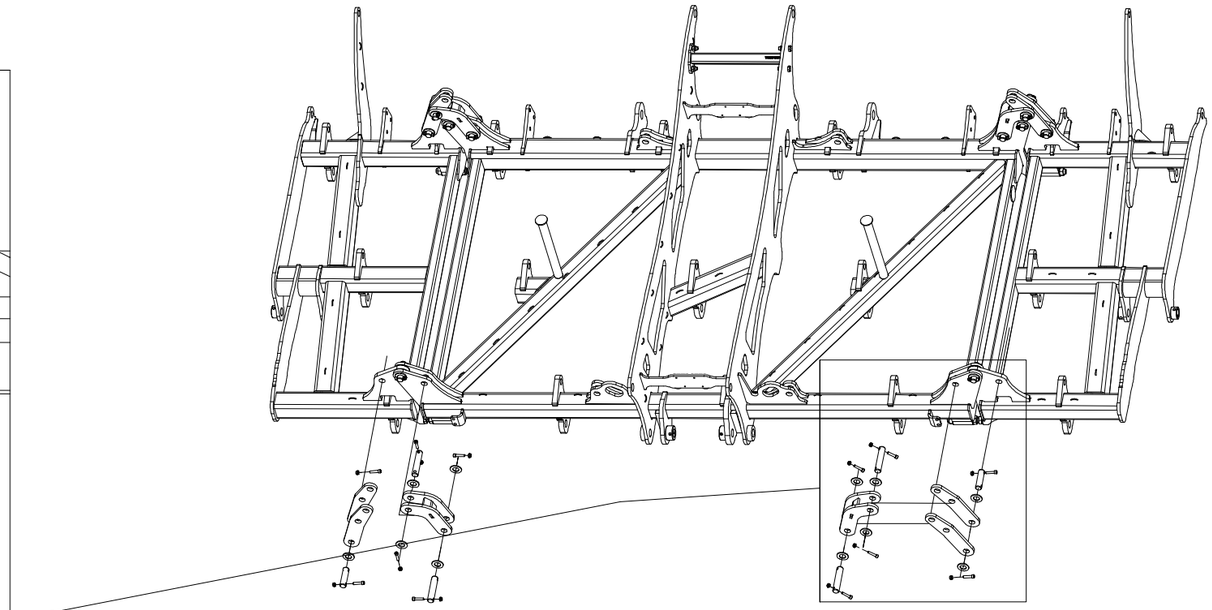
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00051871	4
6	VZ00051873	8
56	4012363	8
57	4007584	16
81	m14029	56
93	m14143	56
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

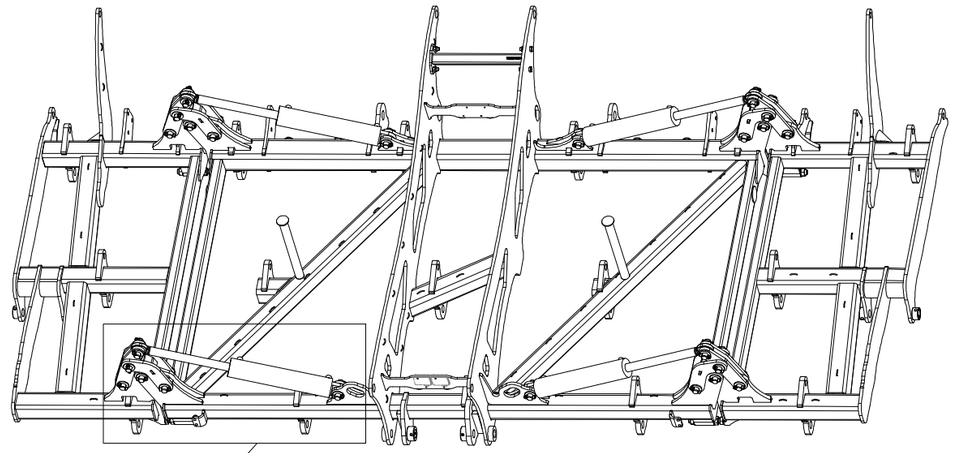
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

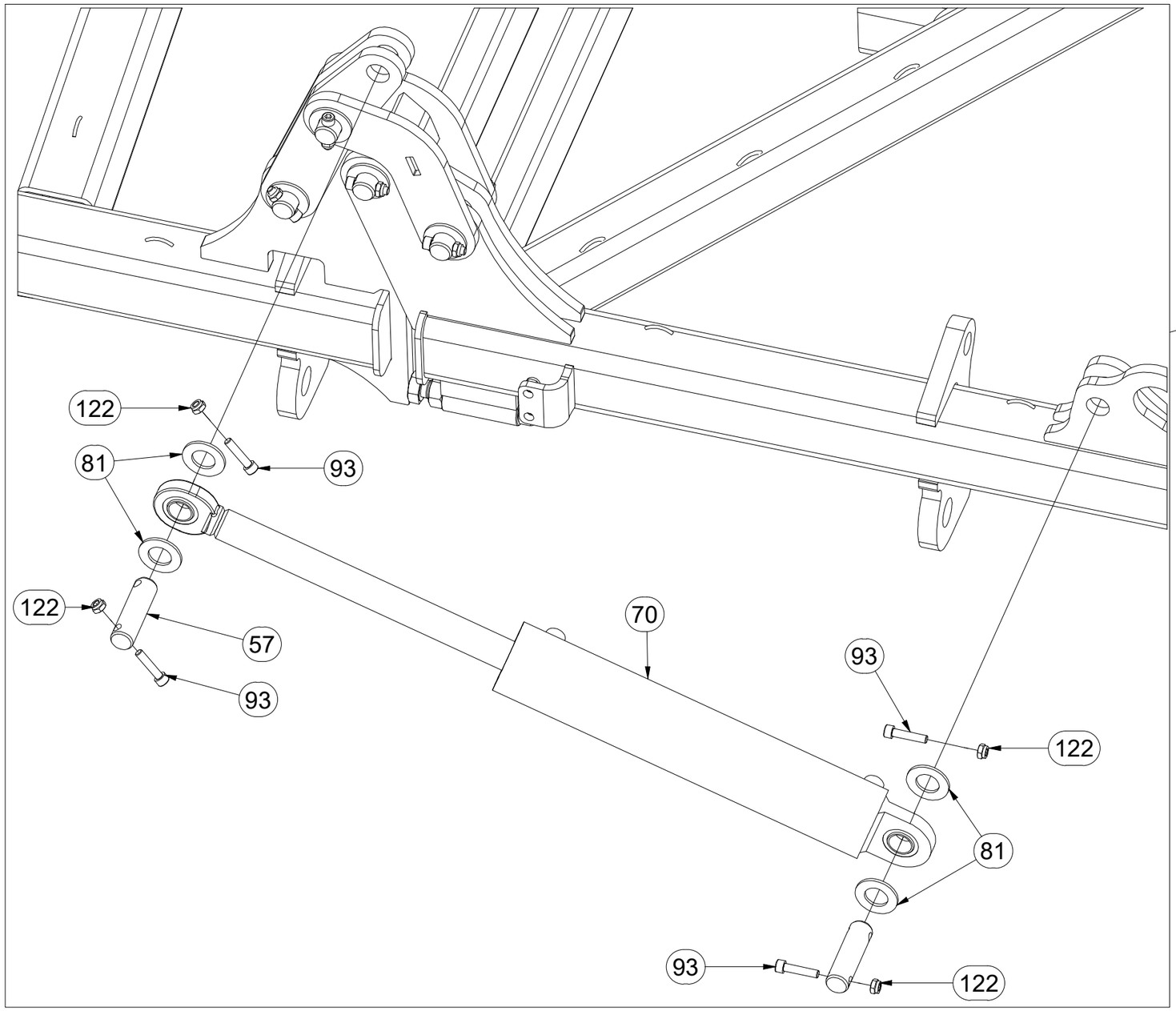
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
57	4007584	16
70	m25174	4
81	m14029	56
93	m14143	56
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

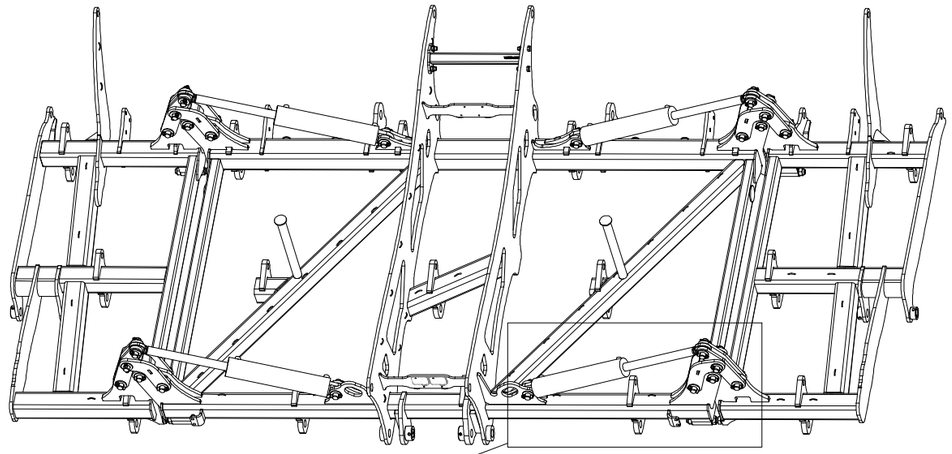
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

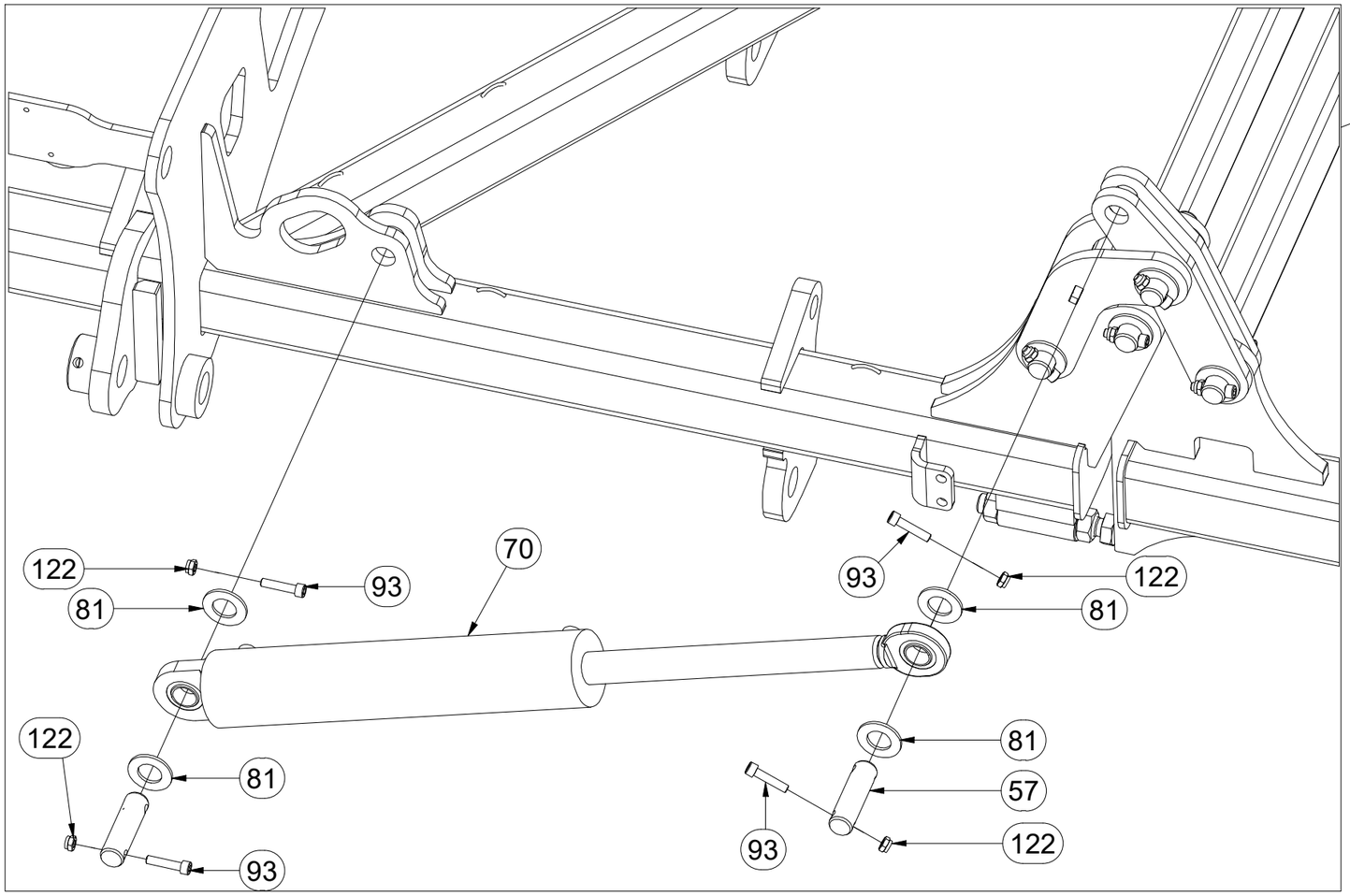
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
57	4007584	16
70	m25174	4
81	m14029	56
93	m14143	56
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

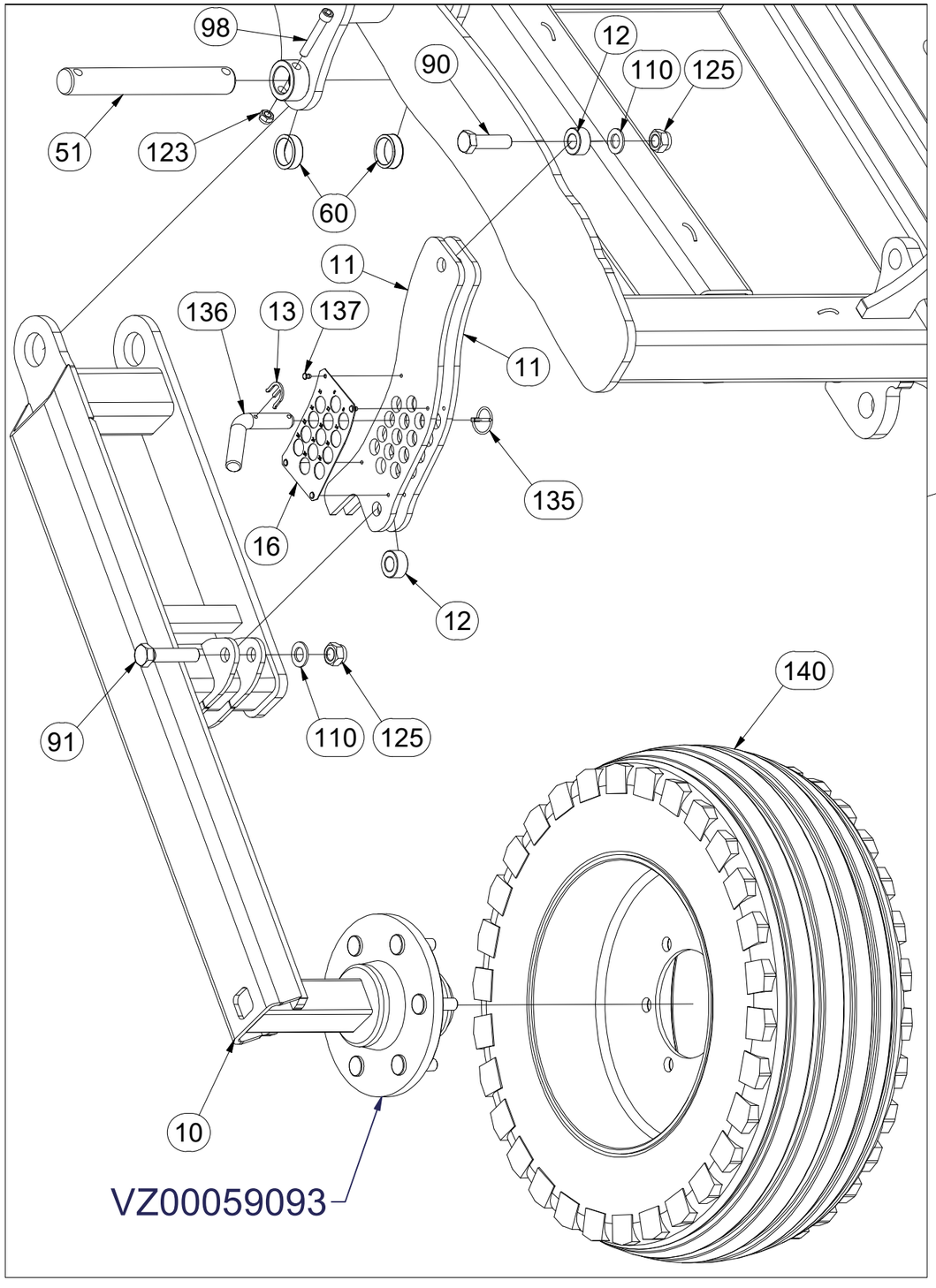
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

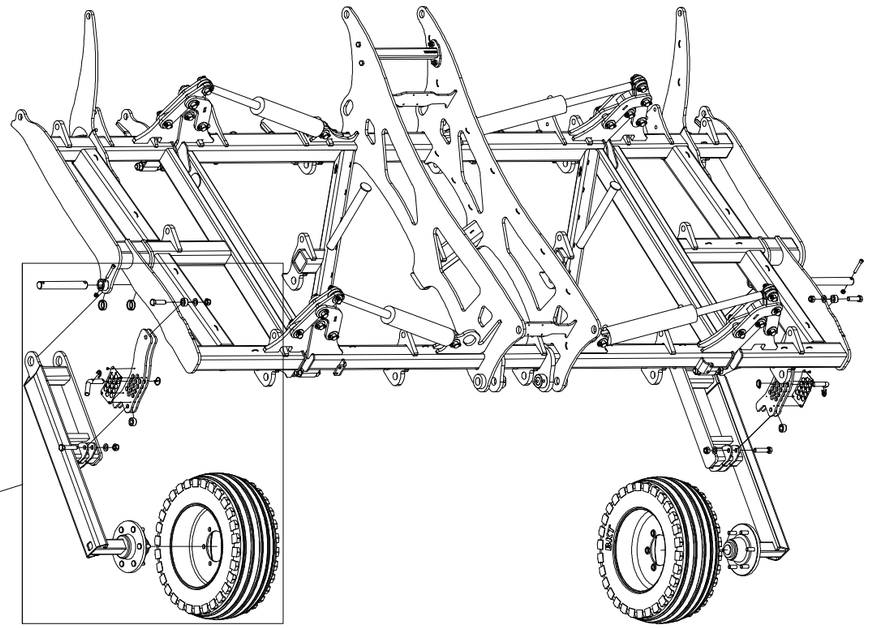
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





	M18x1,5-265Nm
	550 kPa

Pos.	Part Number	Pcs.
10	3009228	2
11	4008781	4
12	4008058	4
13	4017145	2
16	4008831	1
51	4016740	2
60	4015722	4
90	m03115	2
91	m01063	2
98	m13033	2
110	m03768	4
123	m04301	24
125	m05648	4
135	m10454	2
136	m15782	2
137	m14604	8
140	m21788	2

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

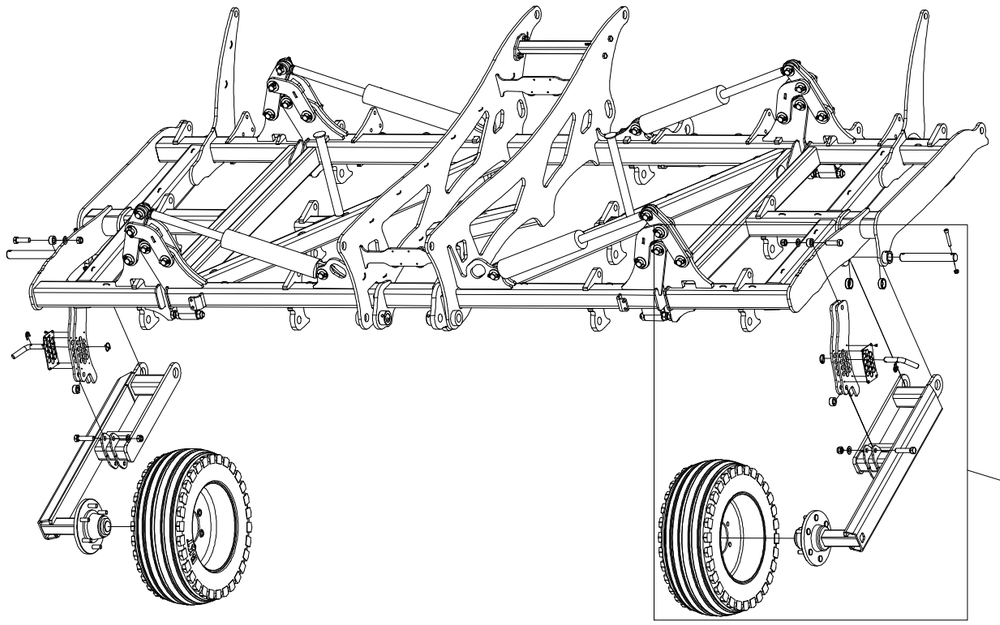
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

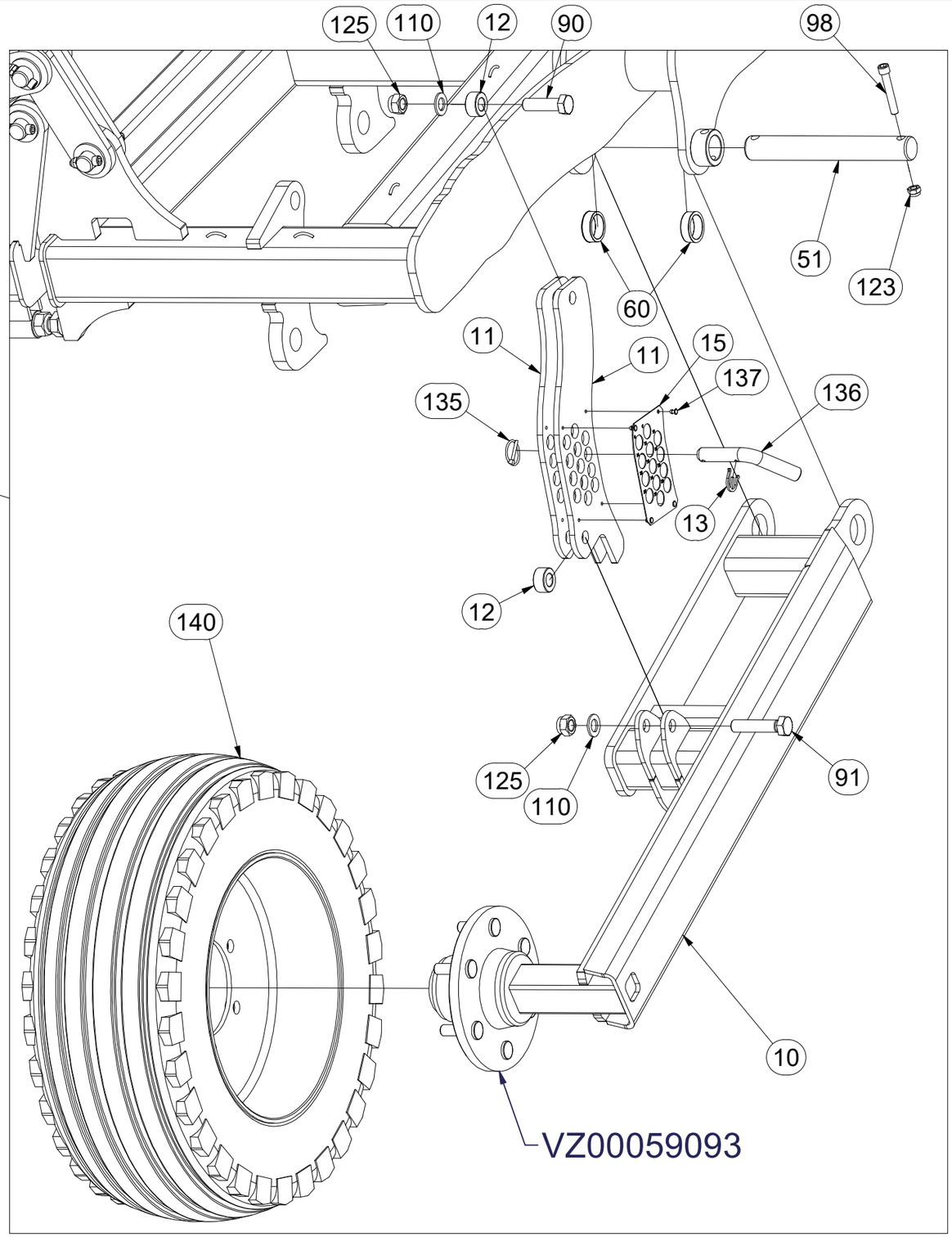
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
10	3009228	2
11	4008781	4
12	4008058	4
13	4017145	2
15	4008826	1
51	4016740	2
60	4015722	4
90	m03115	2
91	m01063	2
98	m13033	2
110	m03768	4
123	m04301	24
125	m05648	4
135	m10454	2
136	m15782	2
137	m14604	8
140	m21788	2



M18x1,5-265Nm

550 kPa

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

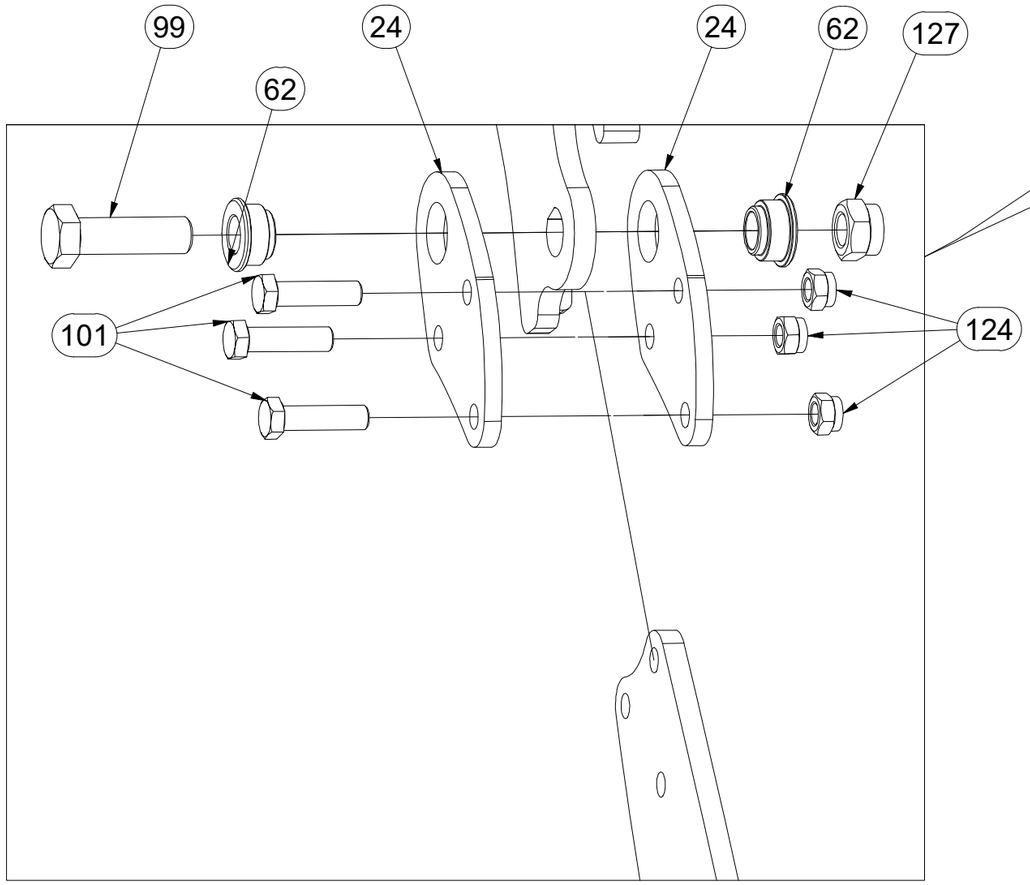
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

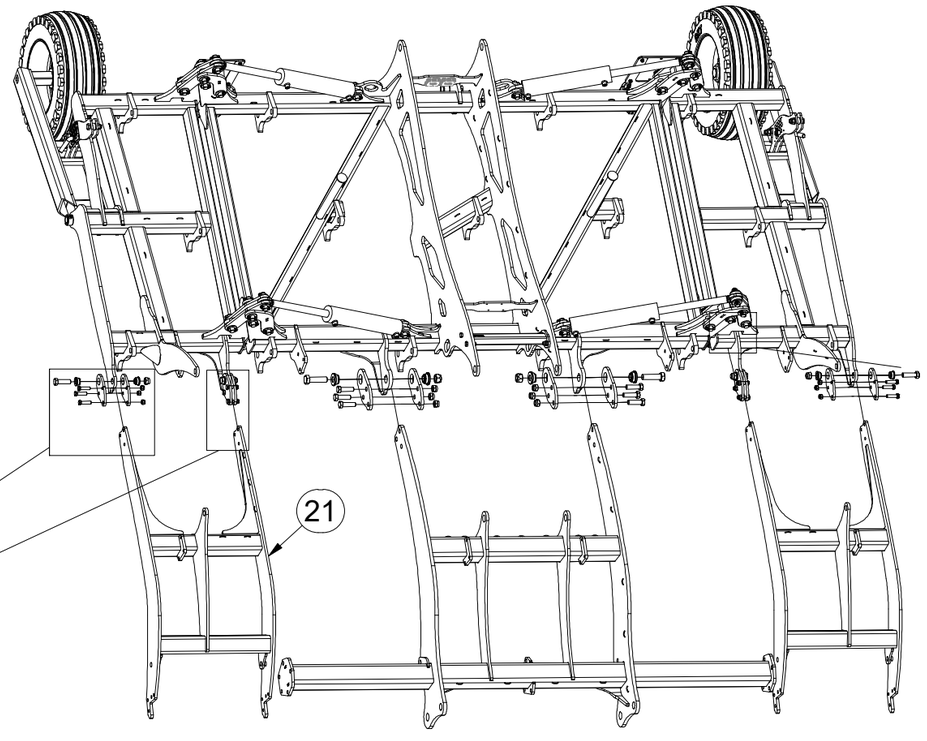
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
21	VZ00074997	1
24	4014302	8
62	m14506	8
99	m14990	10
101	m14482	12
124	m20385	12
127	m22091	10

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

F MACHINE - SEMI-PRODUIT

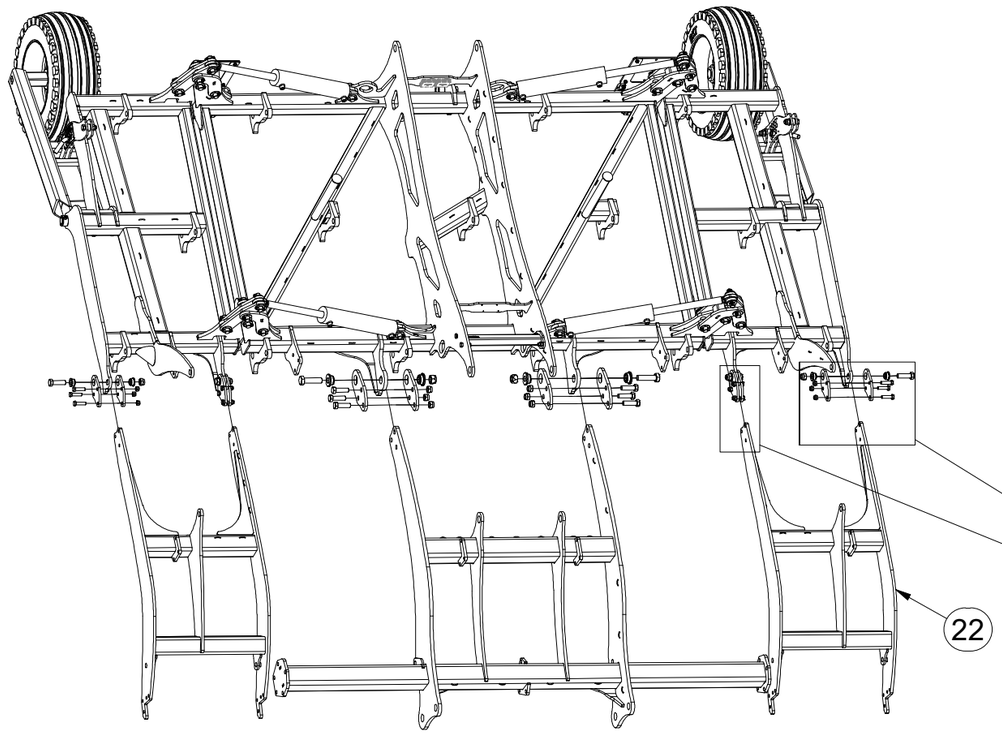
GB SEMIFINISHED MACHINE

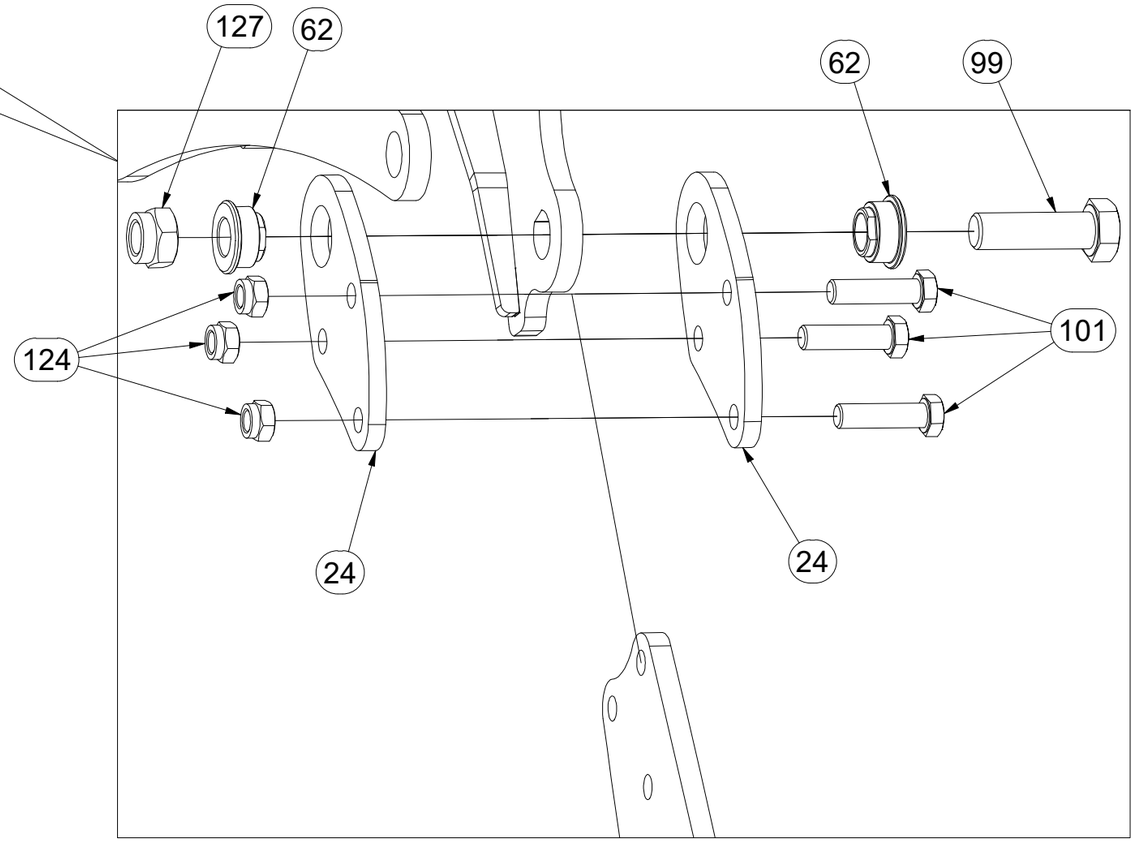
RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206

Pos.	Part Number	Pcs.
22	VZ00074998	1
24	4014302	8
62	m14506	8
99	m14990	10
101	m14482	12
124	m20385	12
127	m22091	10





CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

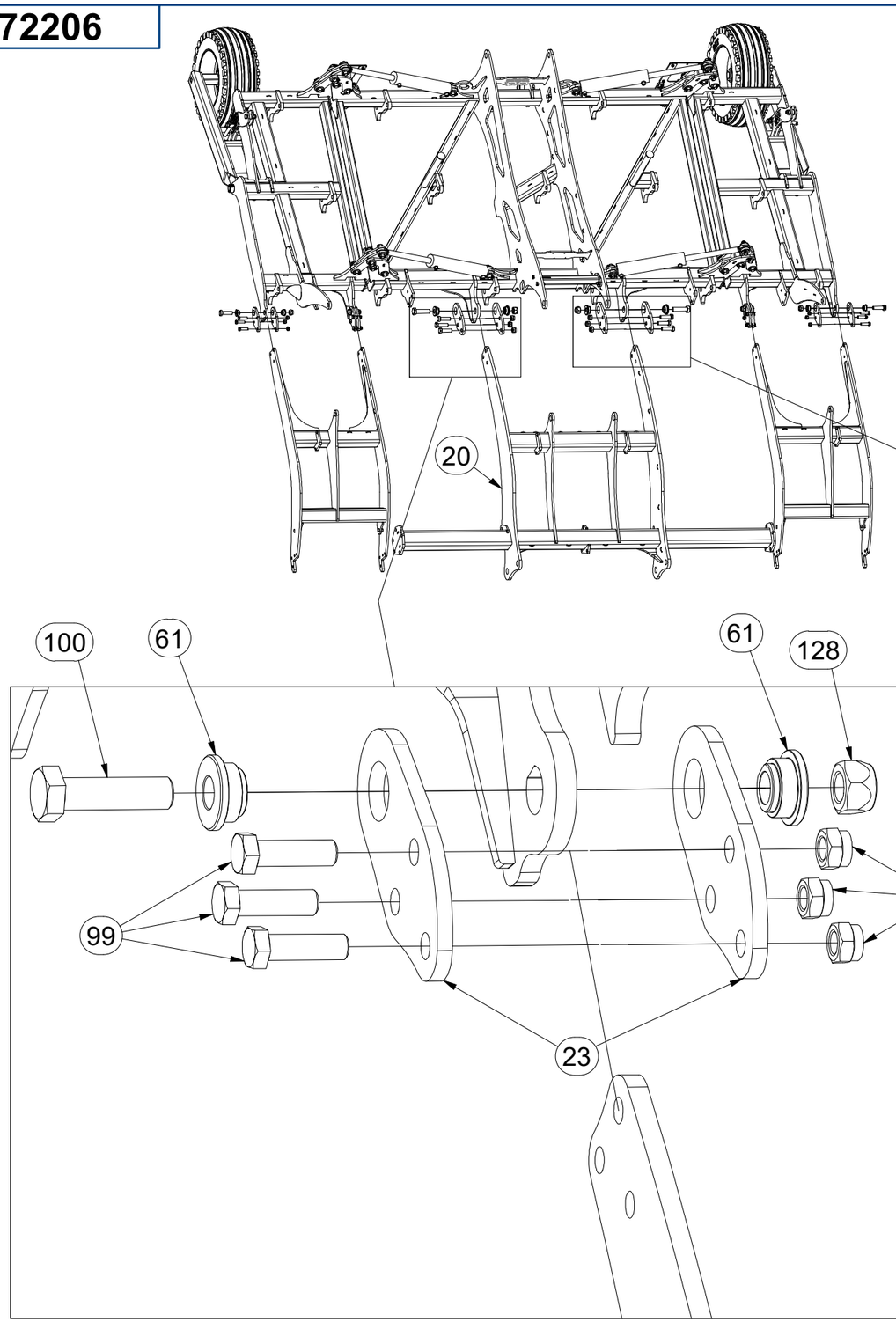
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

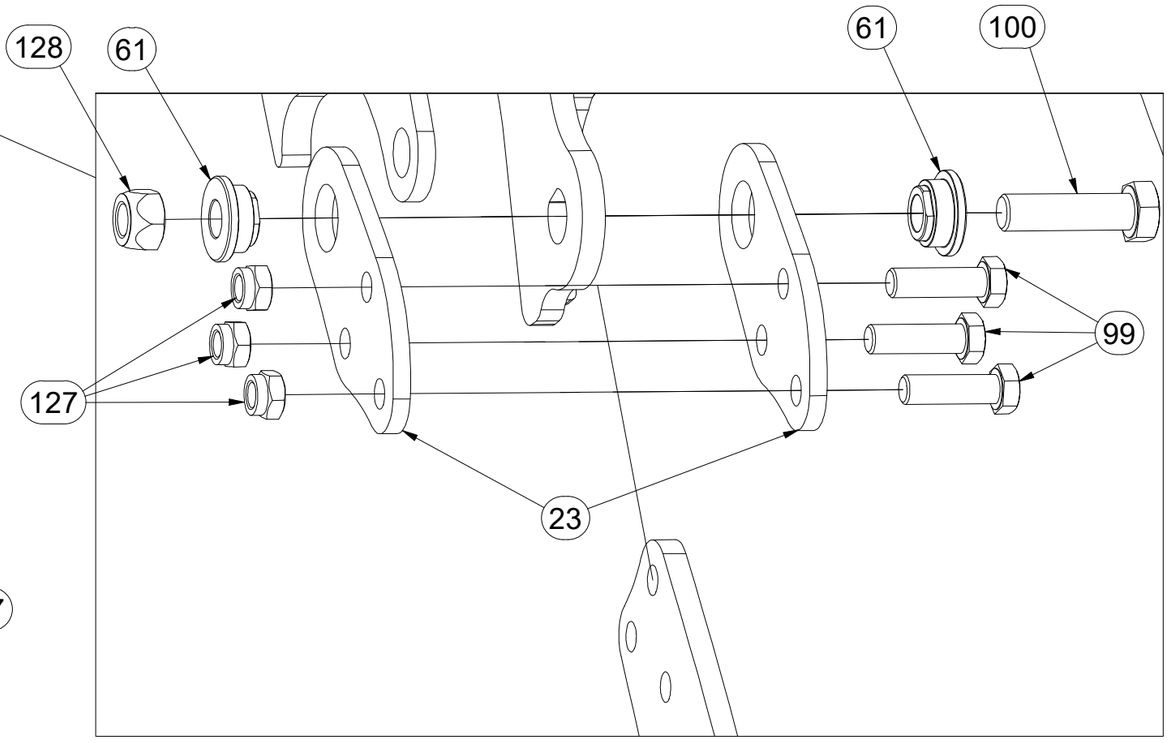
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
20	VZ00074996	1
23	4014296	4
61	m14505	8
99	m14990	10
100	m14497	4
127	m22091	10
128	m14498	4

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

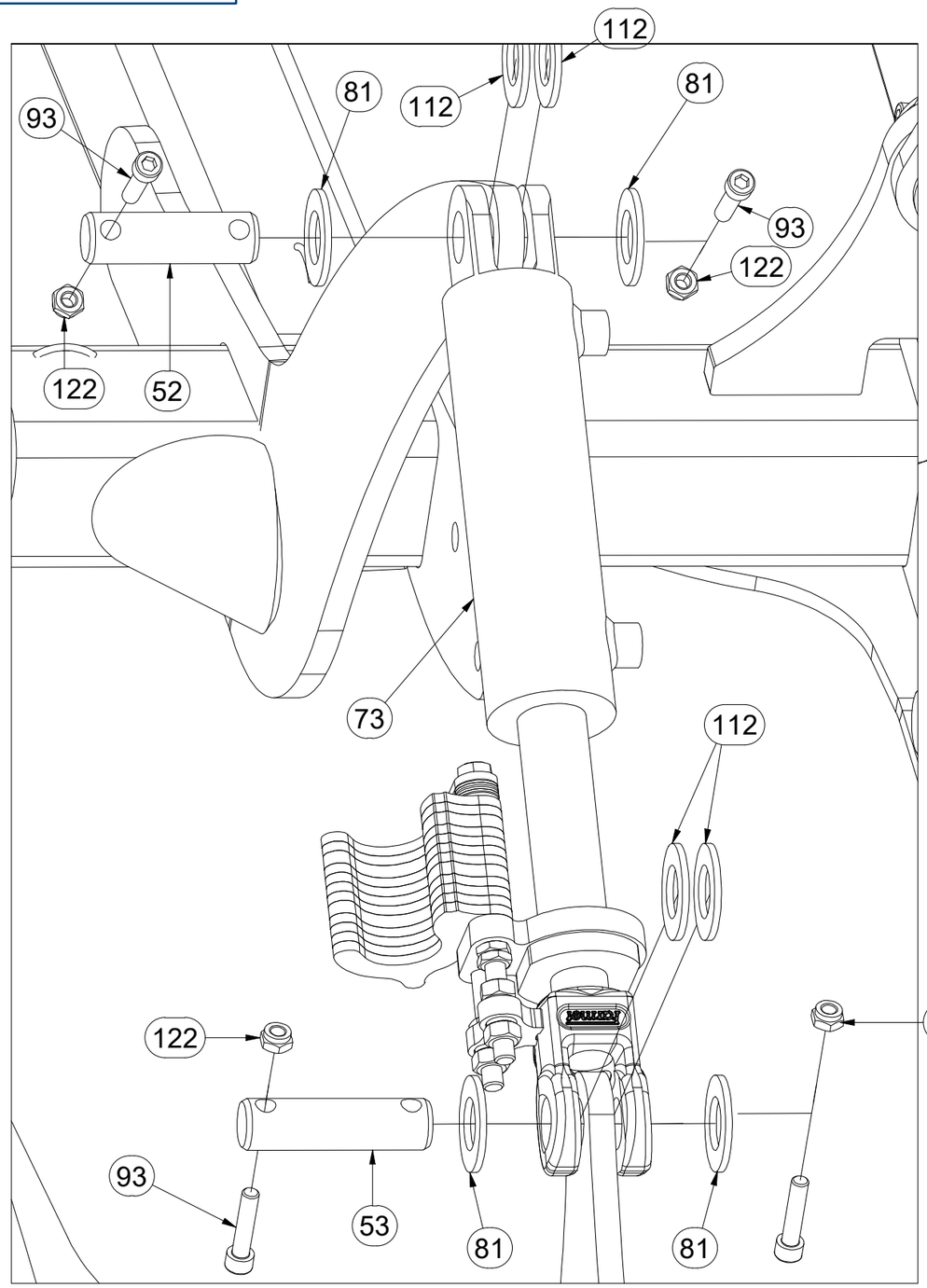
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

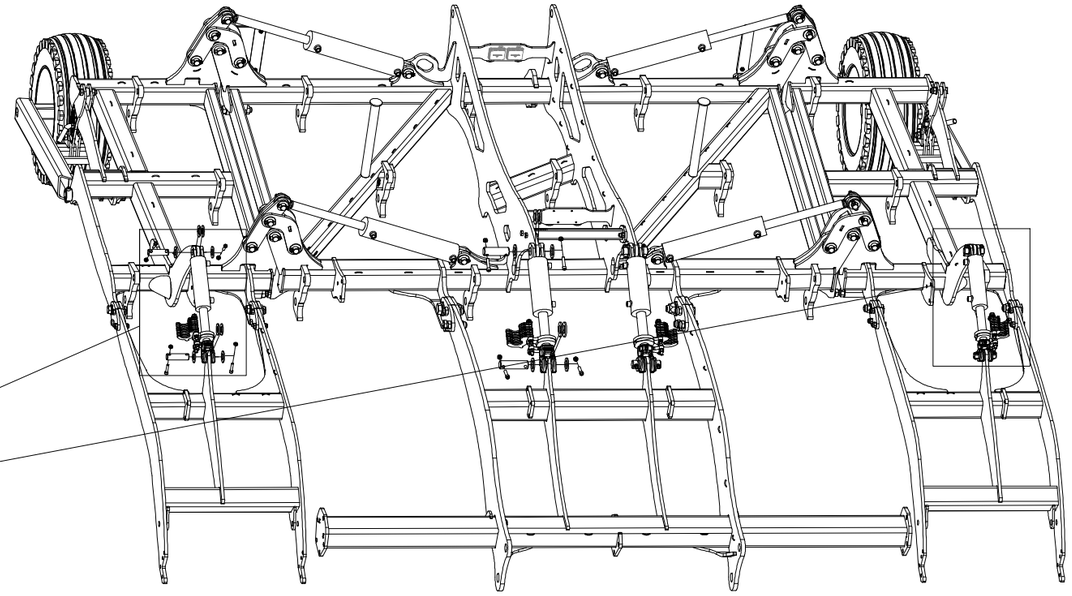
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
52	4008234	2
53	4015763	2
73	VZ00078733	1
81	m14029	56
93	m14143	56
112	m02866	8
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

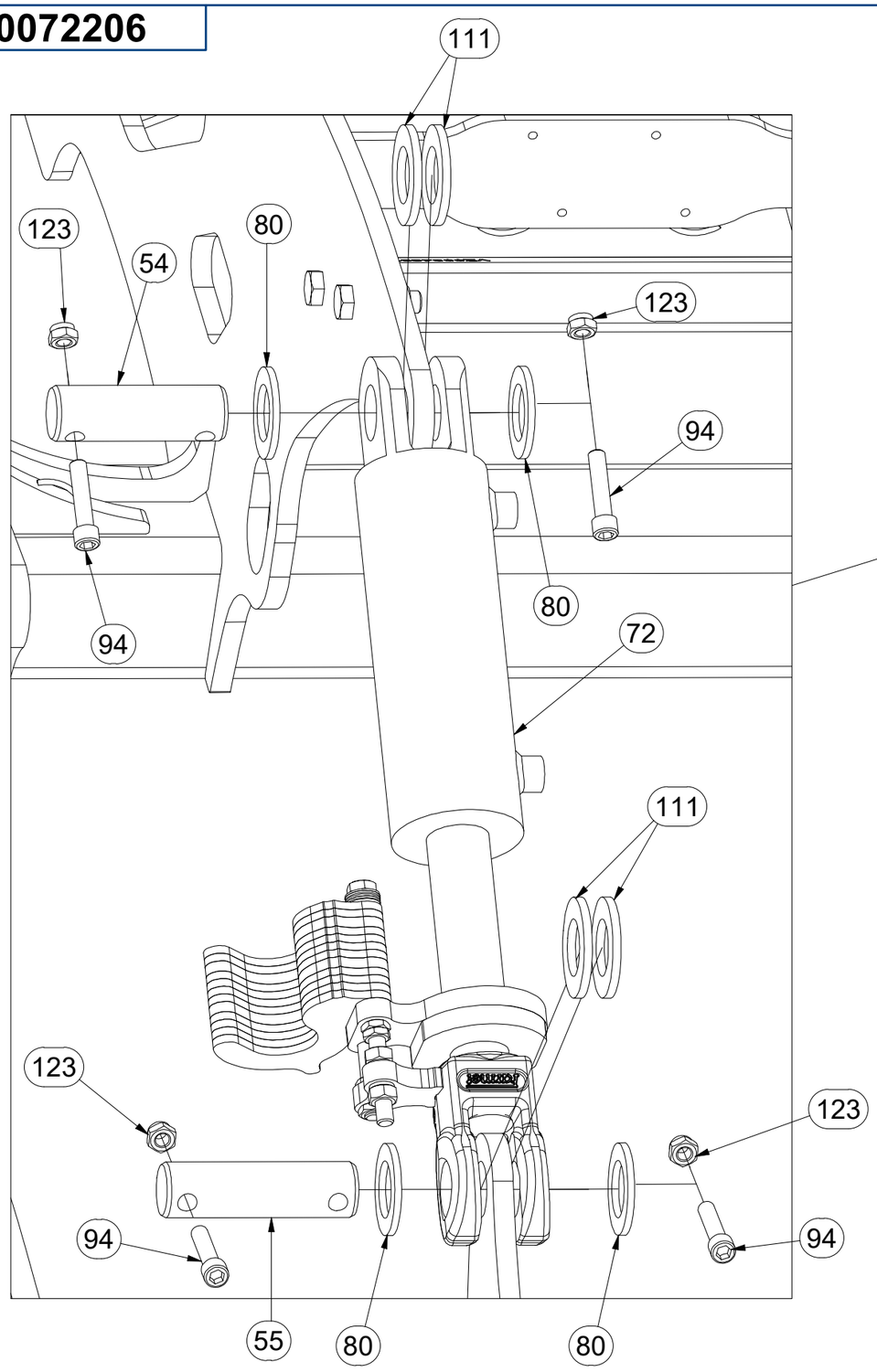
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

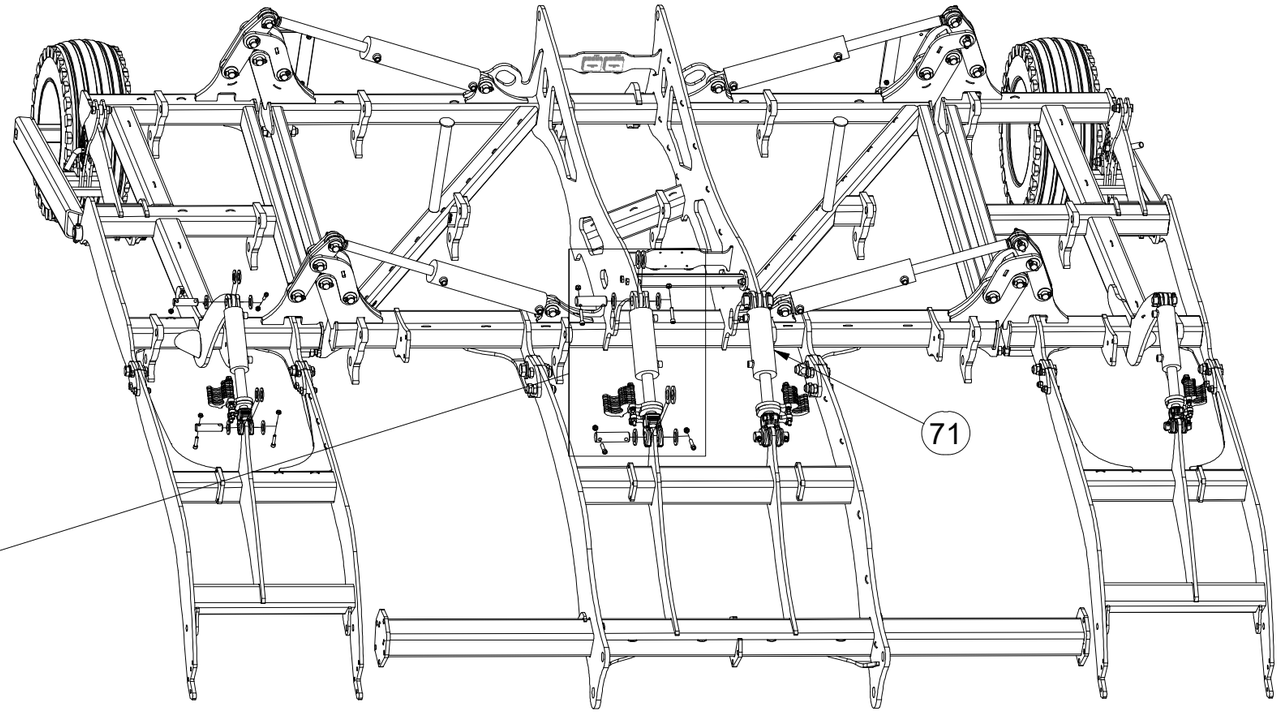
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
54	4015686	4
55	4007730	4
71	VZ00071866	1
72	VZ00071867	1
80	4013139	16
94	m14008	16
111	m03636	12
123	m04301	24

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

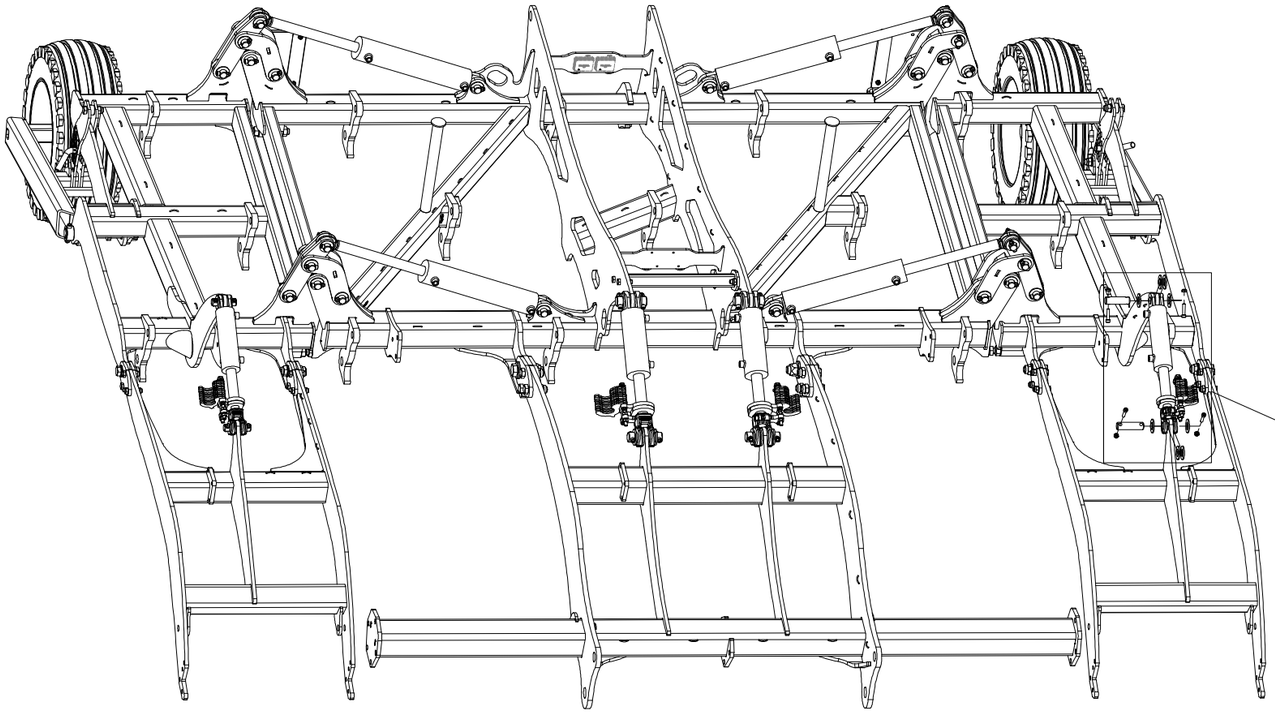
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

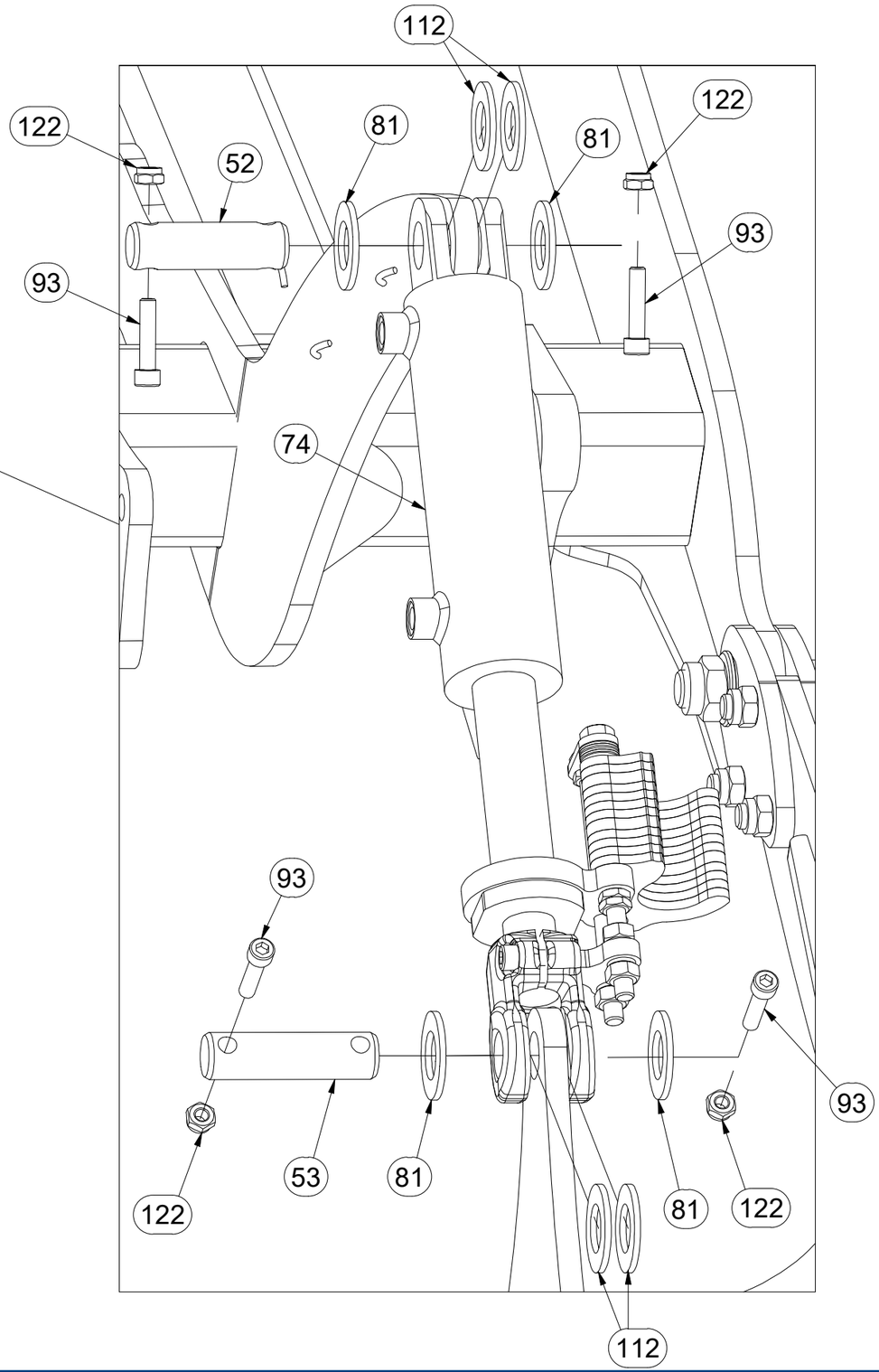
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
52	4008234	2
53	4015763	2
74	VZ00078734	1
81	m14029	56
93	m14143	56
112	m02866	8
122	m03775	56

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

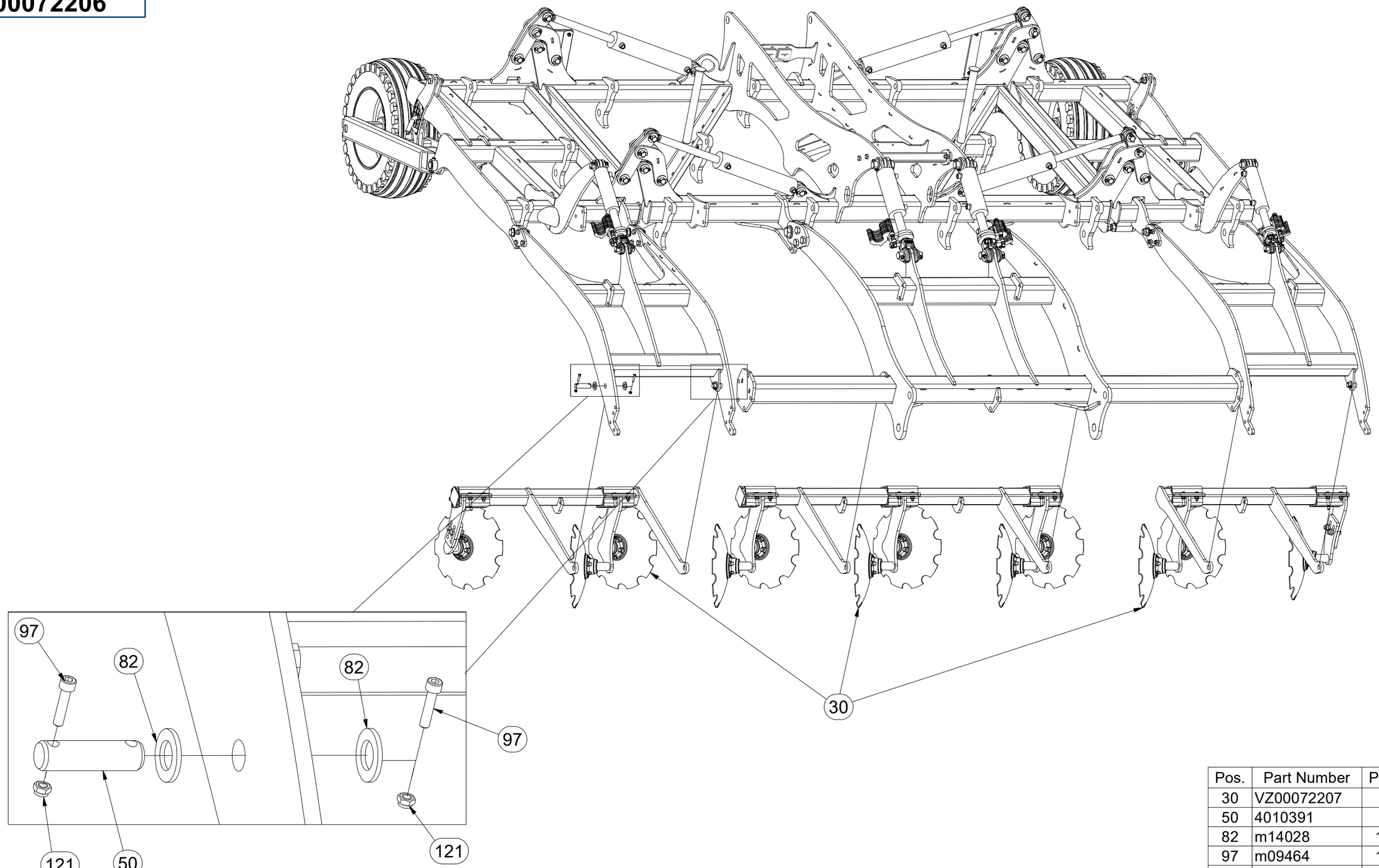
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206



Pos.	Part Number	Pcs.
30	VZ00072207	1
50	4010391	6
82	m14028	12
97	m09464	12
121	m04503	12

(CZ) POLOTOVAR STROJE

(D) MASCHINEN-HALBFABRIKAT

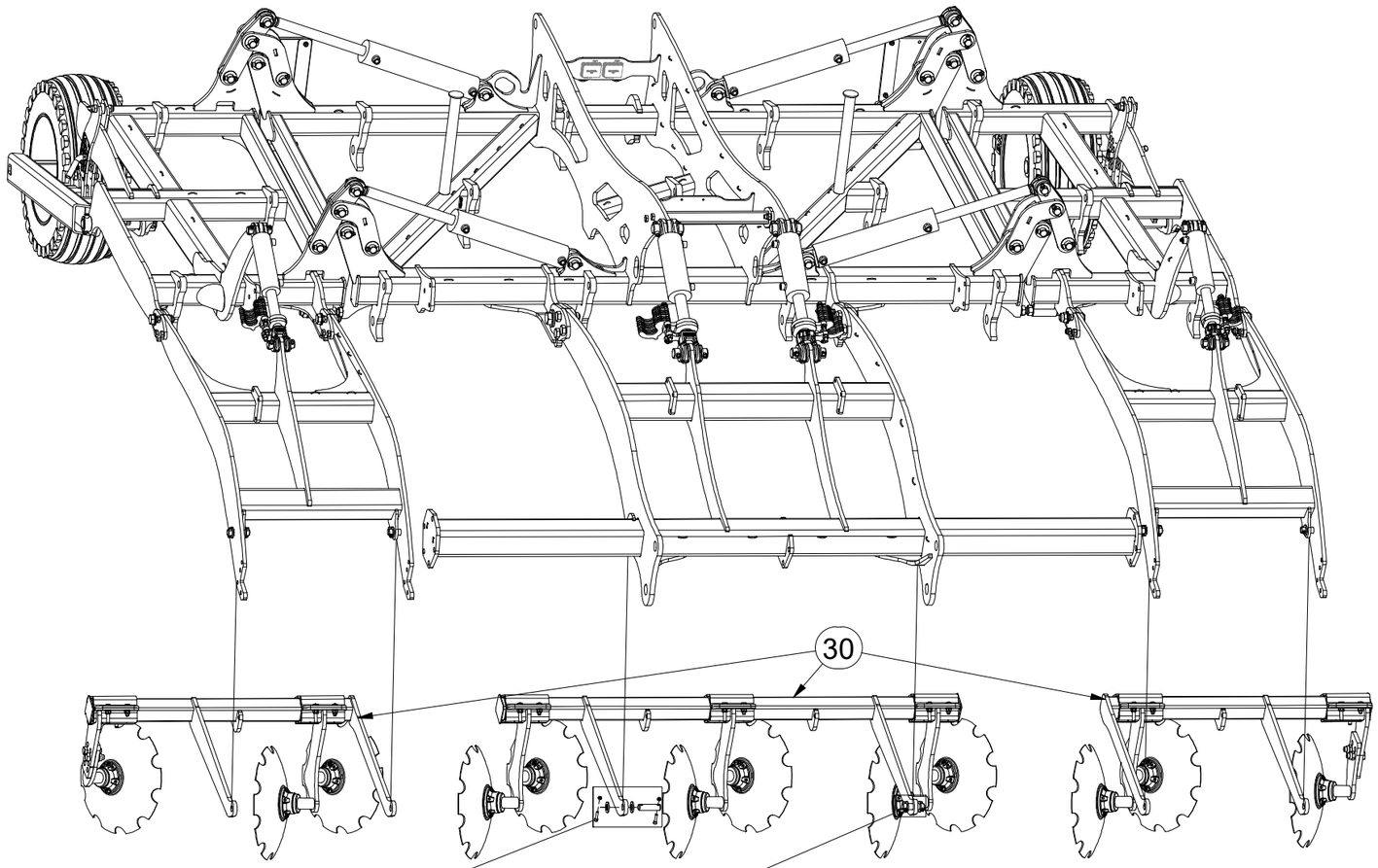
(F) MACHINE - SEMI-PRODUIT

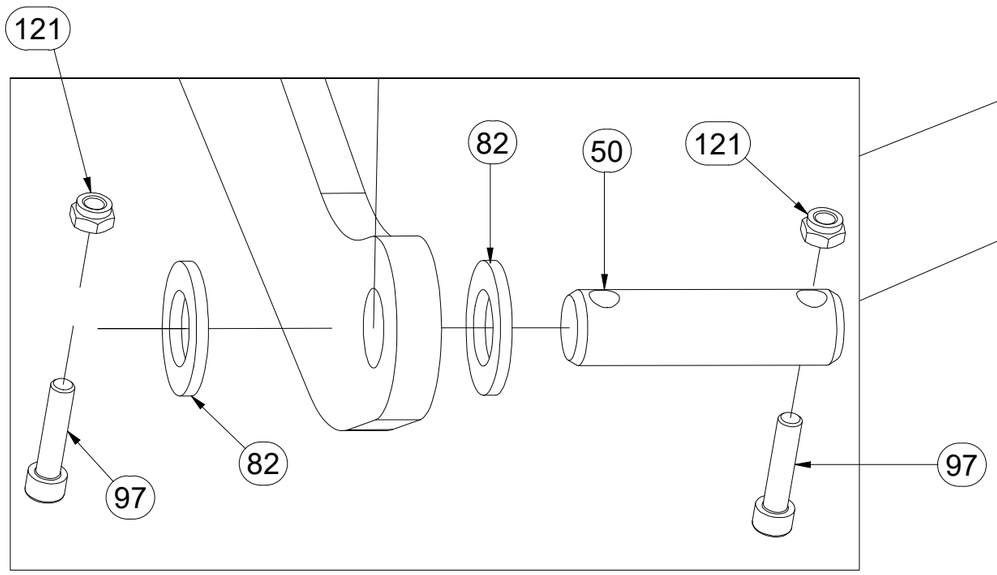
(GB) SEMIFINISHED MACHINE

(RU) ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

(PL) PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
30	VZ00072207	1
50	4010391	6
82	m14028	12
97	m09464	12
121	m04503	12

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

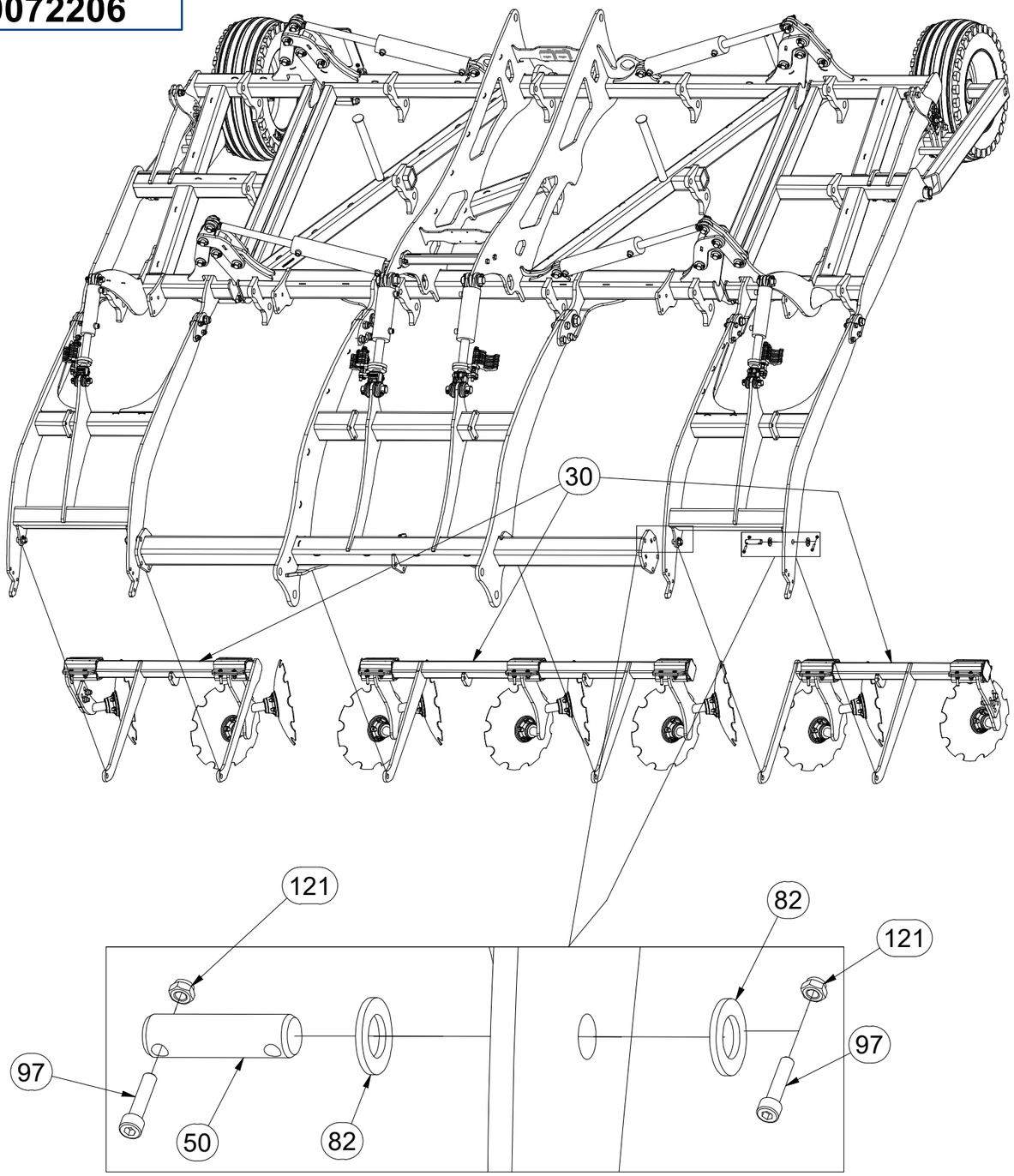
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206



Pos.	Part Number	Pcs.
30	VZ00072207	1
50	4010391	6
82	m14028	12
97	m09464	12
121	m04503	12

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

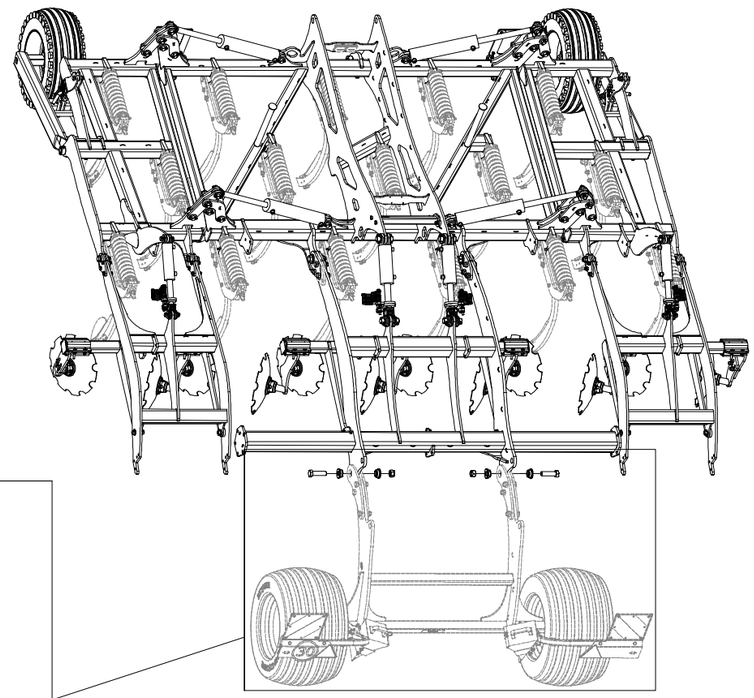
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

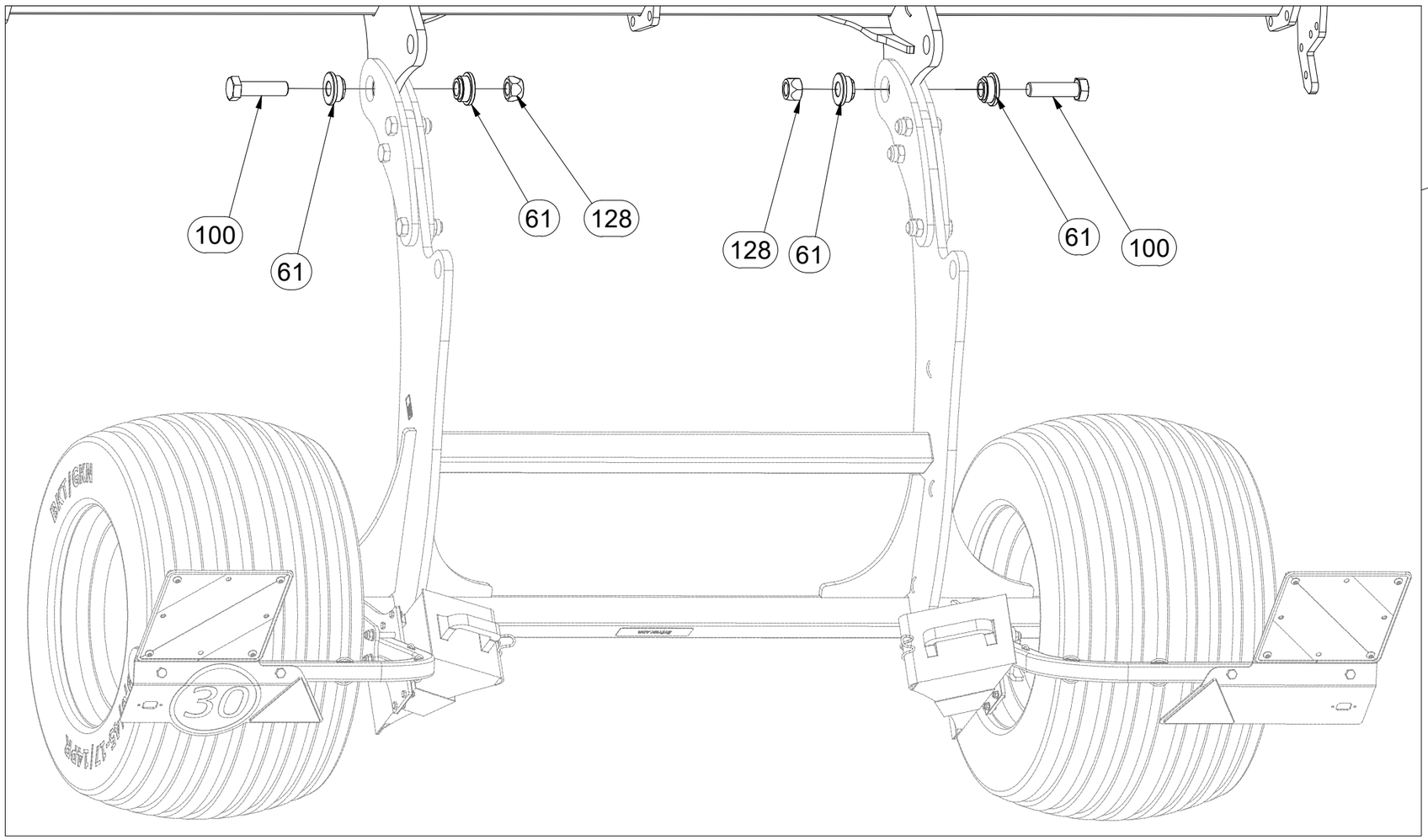
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
61	m14505	8
100	m14497	4
128	m14498	4

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

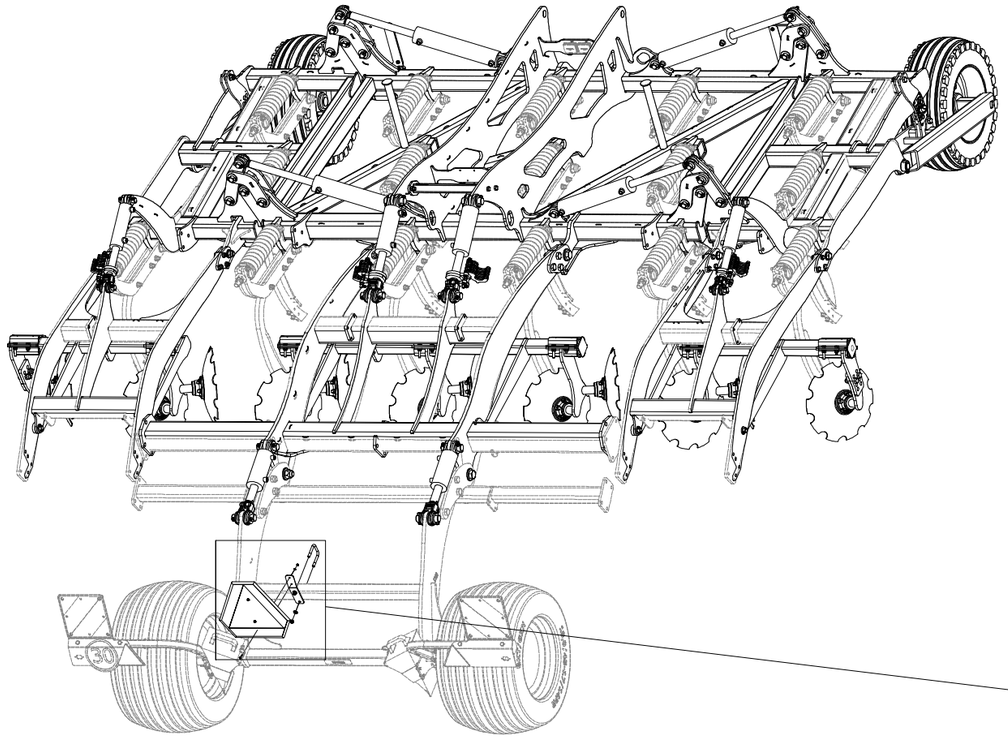
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

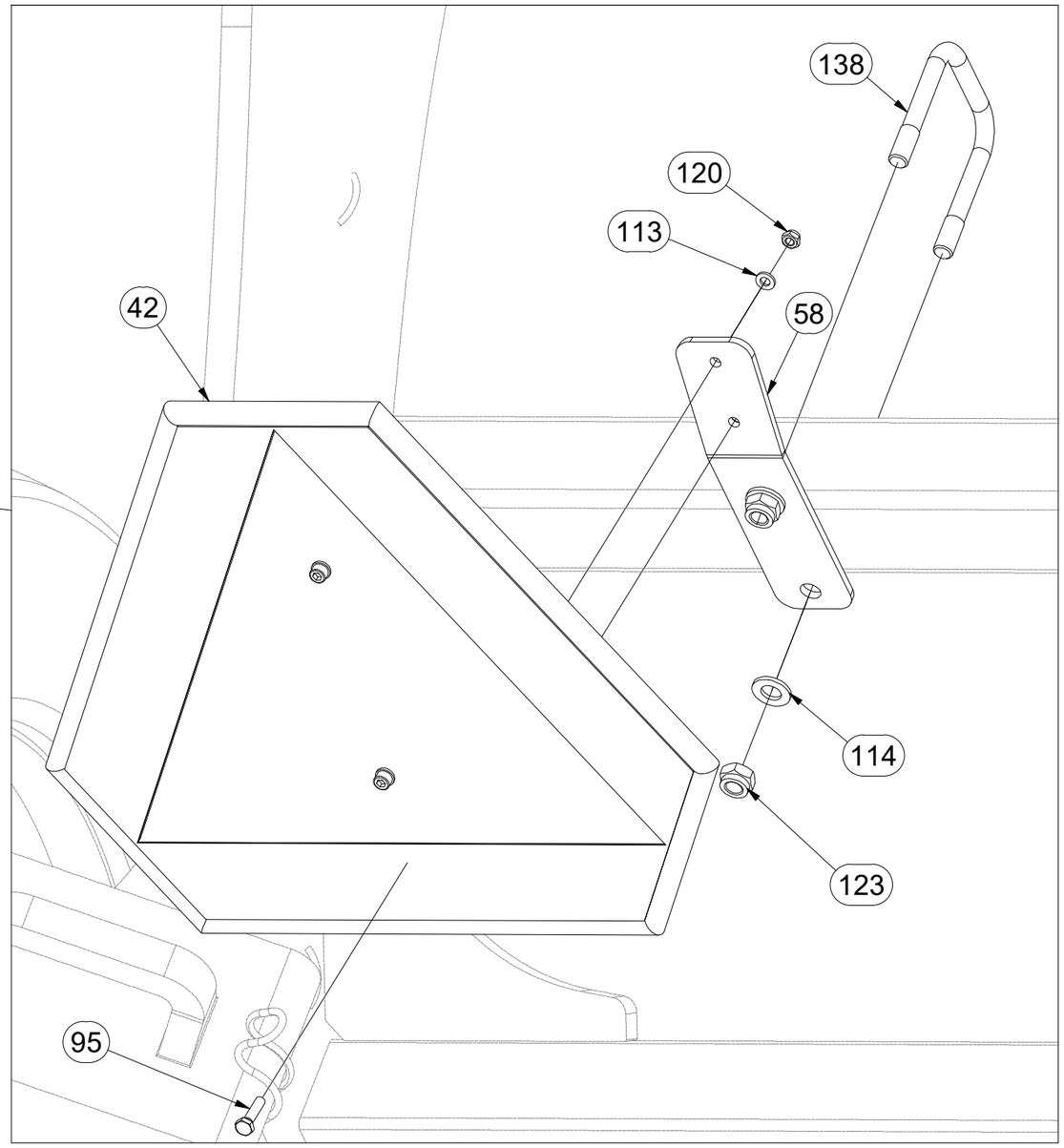
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
42	4007398	1
58	VZ00047839	1
95	m01075	2
113	m01199	2
114	m01214	2
123	m04301	24
120	m05560	2
138	m17233	1

CZ POLOTOVAR STROJE

D MASCHINEN-HALBFABRIKAT

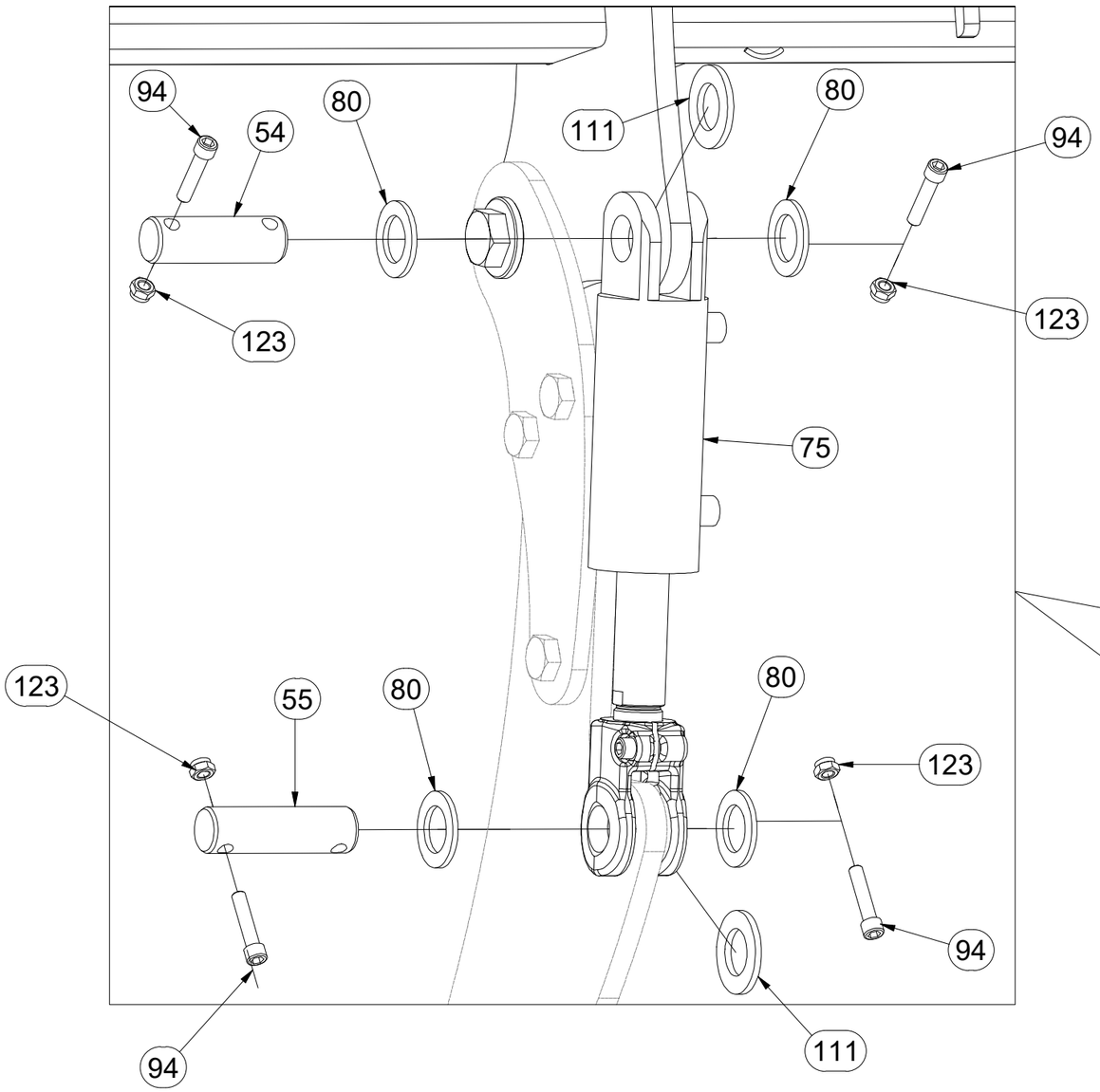
F MACHINE - SEMI-PRODUIT

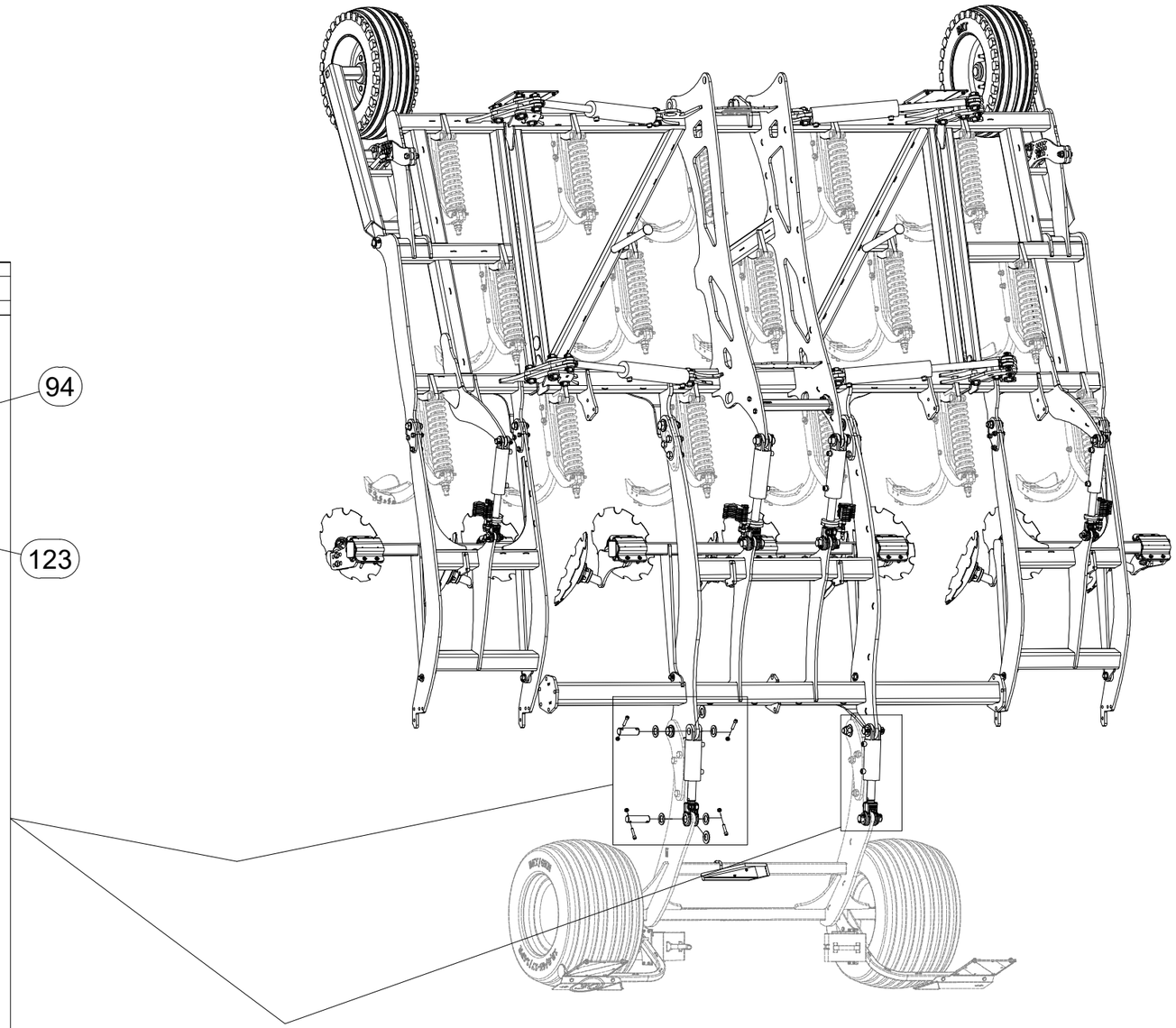
GB SEMIFINISHED MACHINE

RU ПОЛУФАБРИКАТ МАШИНЫ

PL PÓŁFABRYKAT MASZYNY

VZ00072206





Pos.	Part Number	Pcs.
54	4015686	4
55	4007730	4
75	VZ00046200	2
80	4013139	16
94	m14008	16
111	m03636	12
123	m04301	24

CZ NÁBOJ NEBRZDĚNÉ POLONÁPRAVY

D NABE DES UNGEBREMSTEN ACHSSCHENKELS

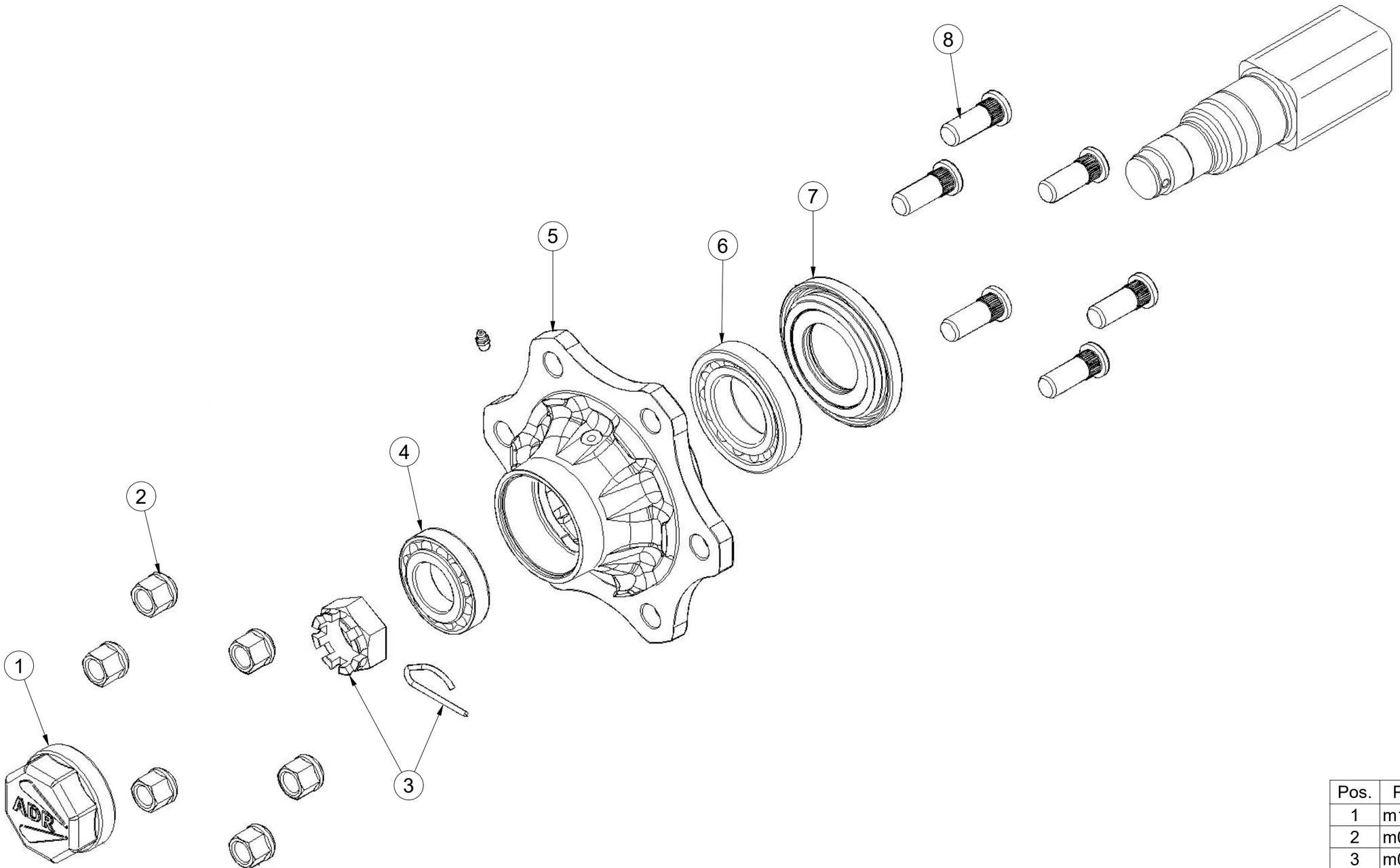
F MOYEU DE FUSÉE D'ESSIEU NON FREINÉ

GB UNBRAKED STUB AXLE HUB

RU СТУПИЦА НЕТОРМОЗНОЙ КОРОТКОЙ ОСИ

PL PIASTA NIEHAMOWANEJ KRÓTKIEJ OSI

VZ00059093 | **ADR S60LR600003**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19668	1
2	m08163	6
3	m08169	1
4	m07152	1
5	m19667	1
6	m07151	1
7	m15058	1
8	m08148	6

CZ VÝSTRAŽNÝ TROJÚHELNÍK

D WARNDREIECK

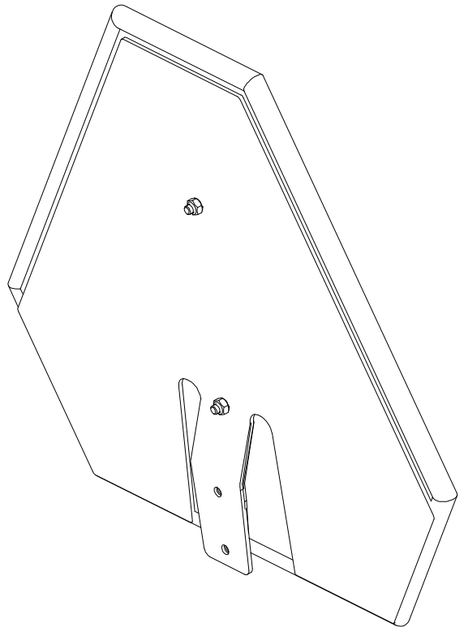
F TRIANGLE D´AVERTISSEMENT

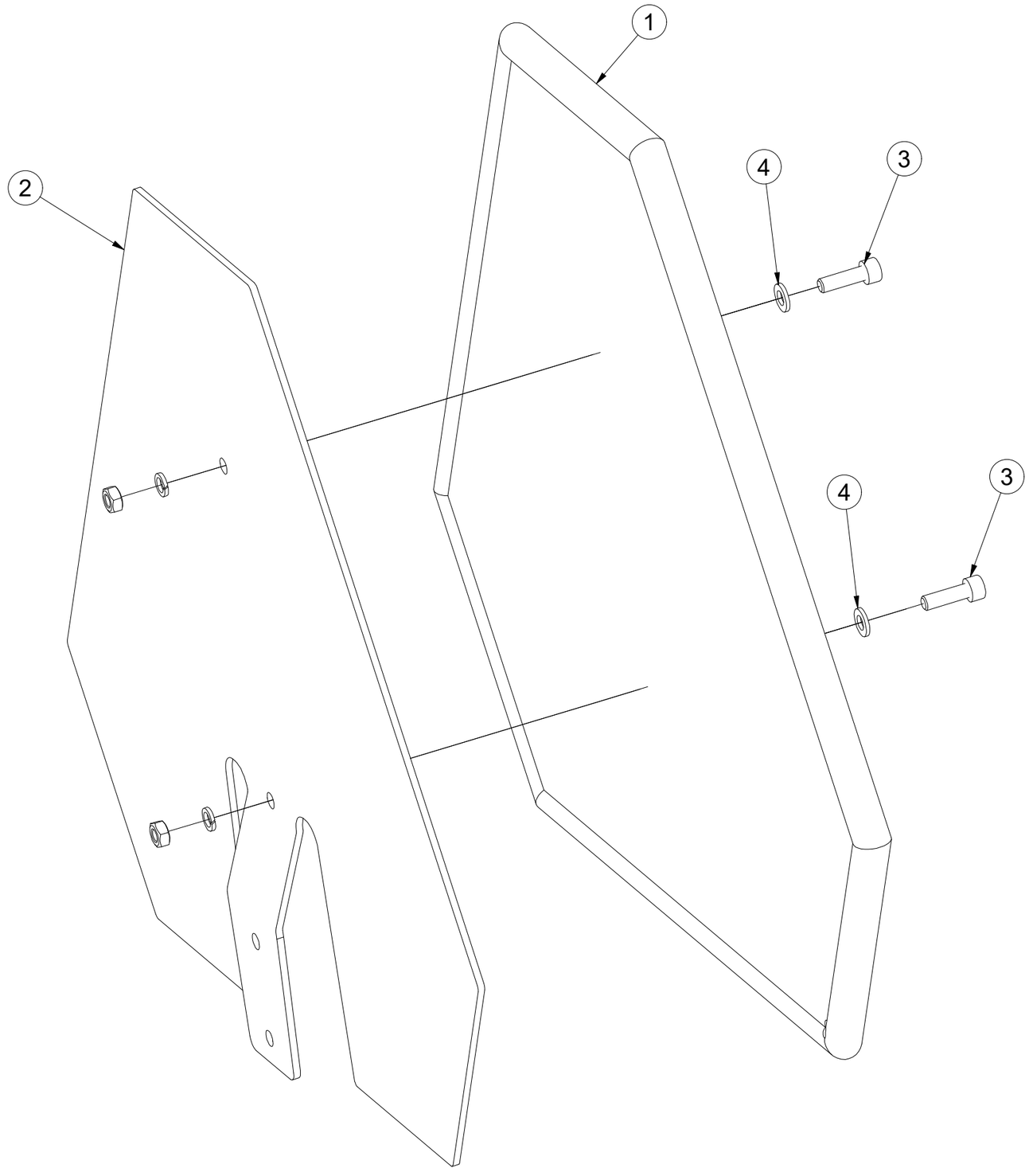
GB EMERGENCY TRIANGLE

RU ЗНАК АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

PL TRÓJKAT OSTRZEGAWCZY

4007398





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m05371	1
2	3003785	1
3	m04346	2
4	m01199	2

CZ TERČ PŘEDNÍ

D SCHILD, VORDERES

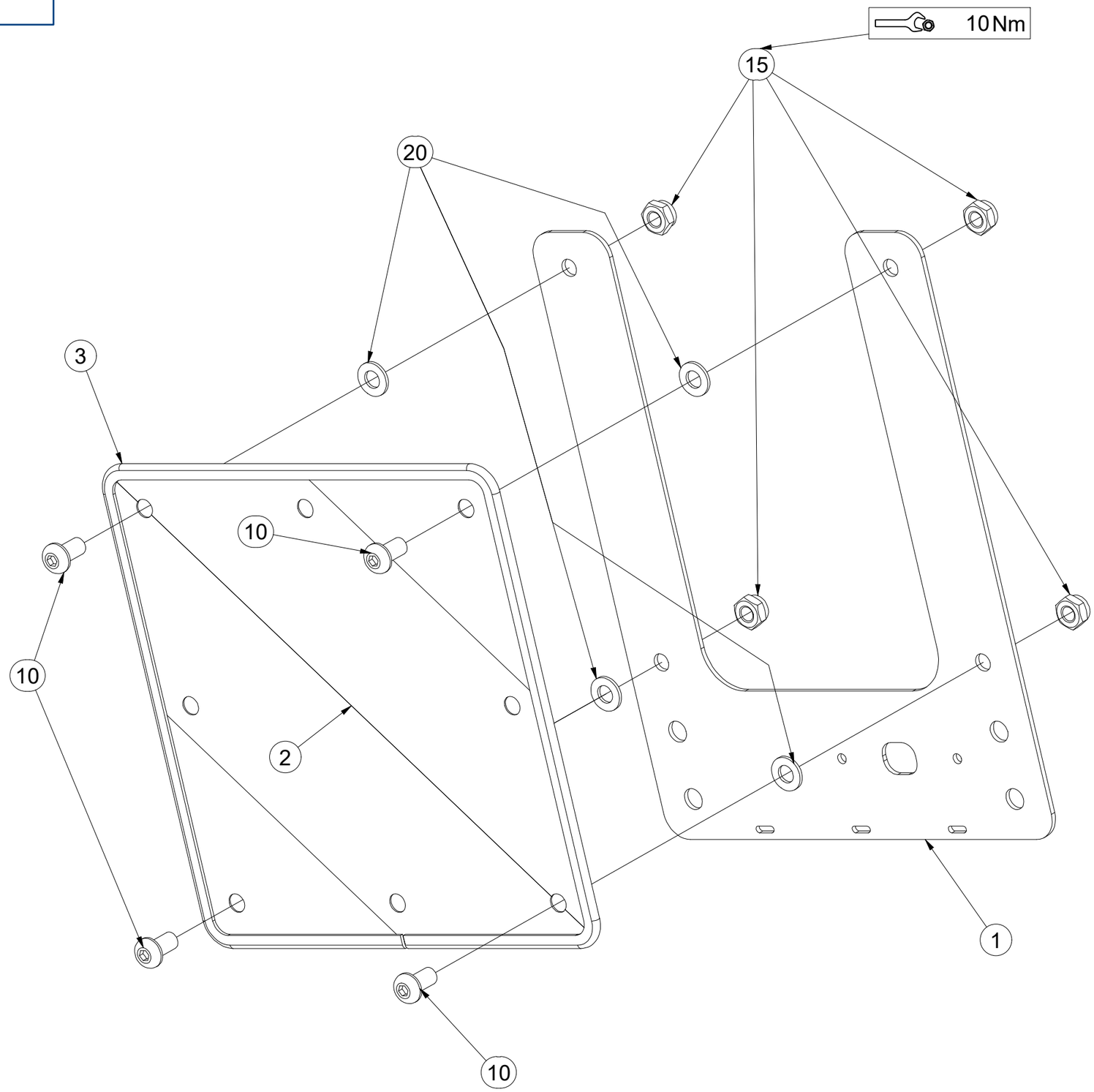
F CIBLE AVANT

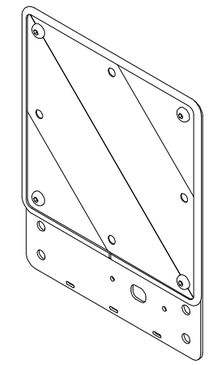
GB FRONT DISC

RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ

PL TARCZA PRZEDNIA

4025088





Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ TERČ PŘEDNÍ

D SCHILD, VORDERES

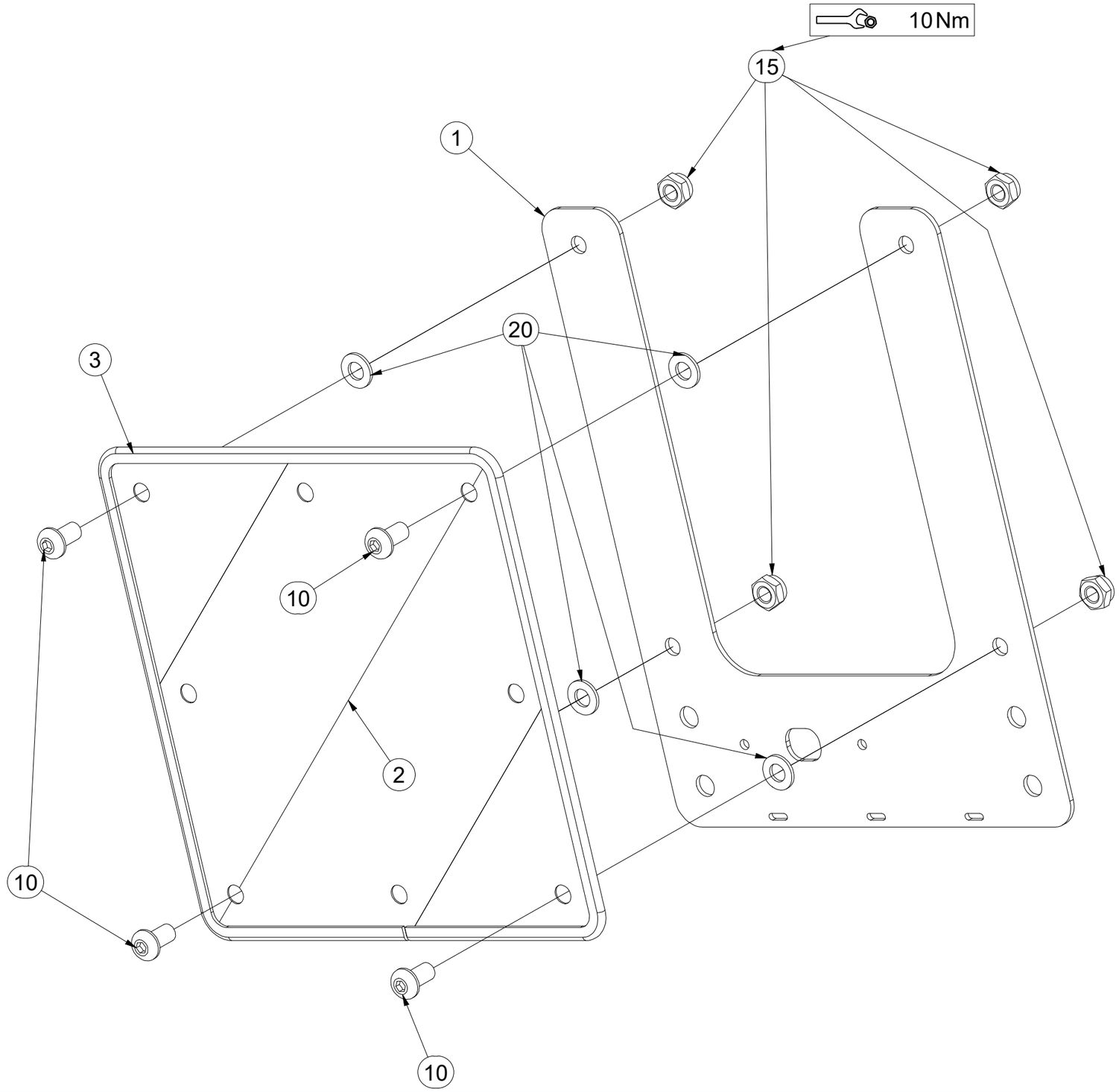
F CIBLE AVANT

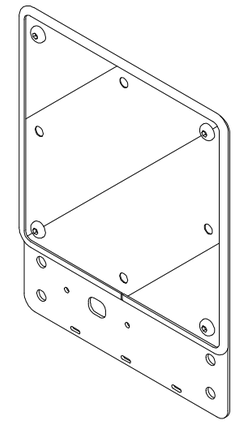
GB FRONT DISC

RU ЩИТОК ПЕРЕДНИЙ

PL TARCZA PRZEDNIA

4025089





Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025090	1
2	m18855	1
3	9005707	1
10	m16637	4
15	m03775	4
20	m01209	4

CZ SADA JIŠTĚNÍ

D SICHERUNGSATZ

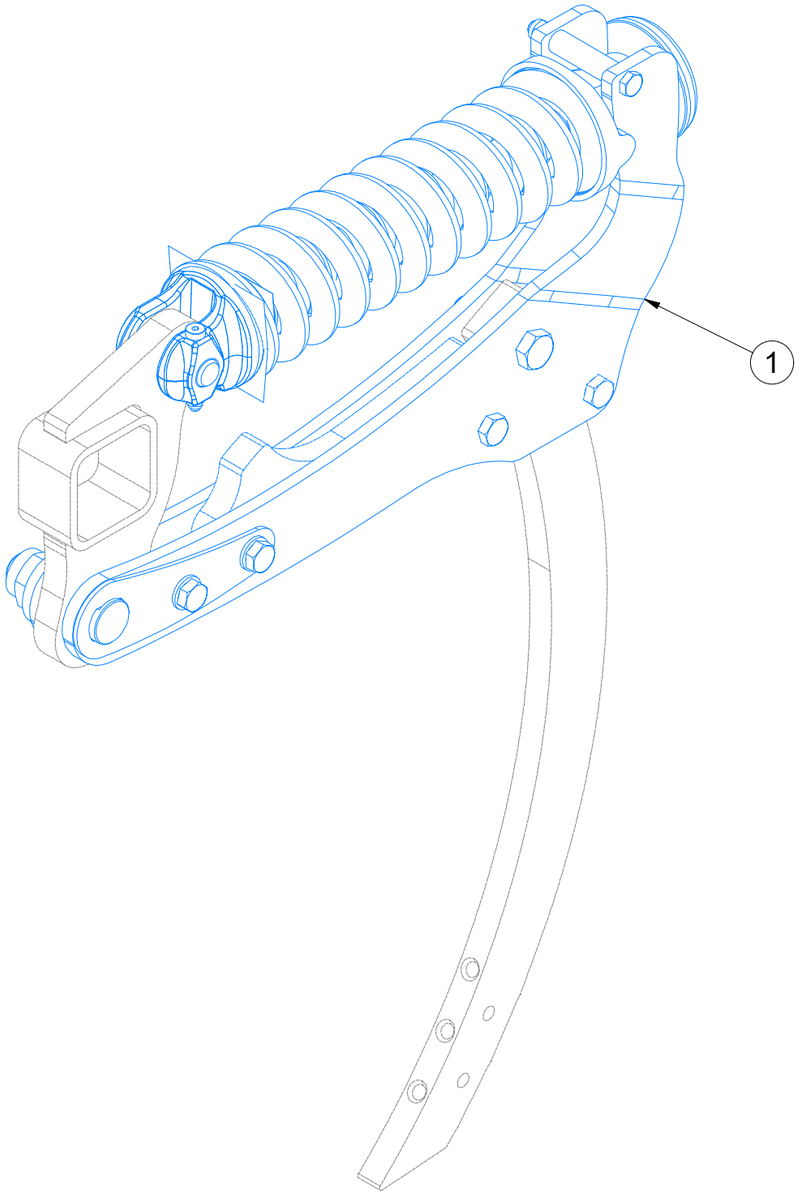
F KIT DE PROTECTION

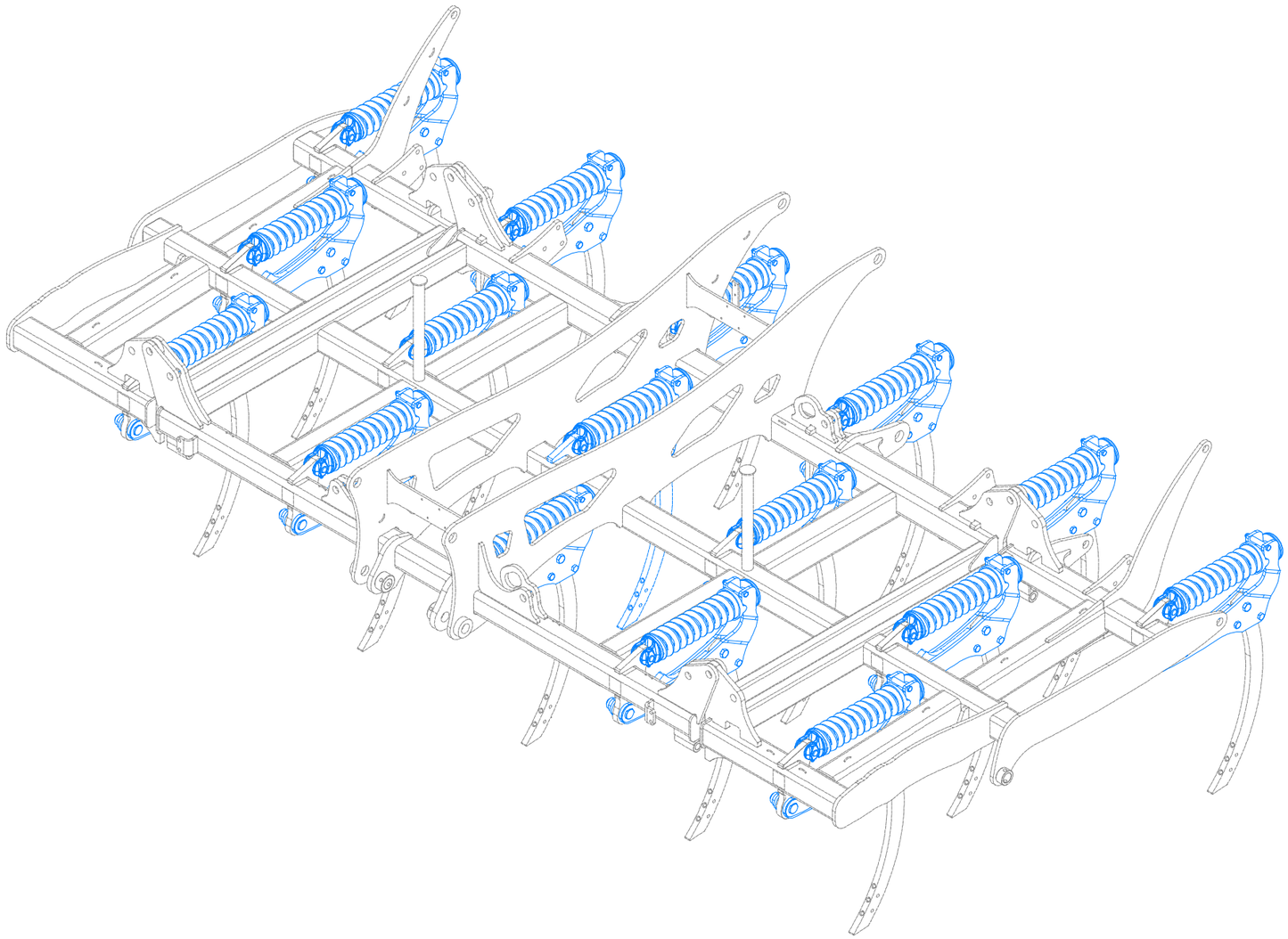
GB SET OF PROTECTION

RU КОМПЛЕКТ ПРЕДОХРАНЕНИЕ

PL ZESTAW ZABEZPIECZENIE

VZ00059239

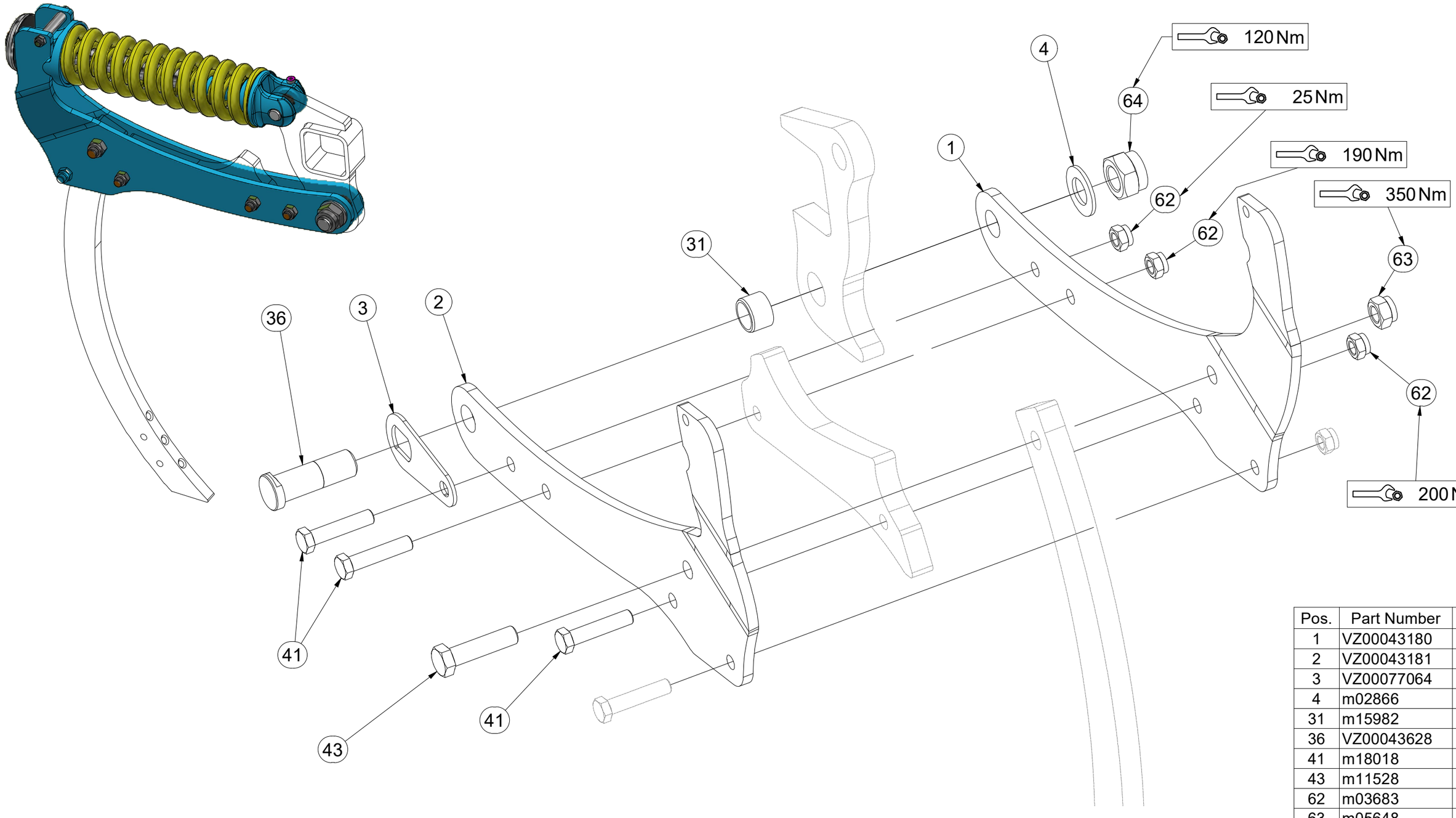




Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00060855	16

CZ JIŠTĚNÍ
D SICHERUNG
F PROTECTION
GB PROTECTION
RU ПРЕДОХРАНЕНИЕ
PL ZABEZPIECZENIE

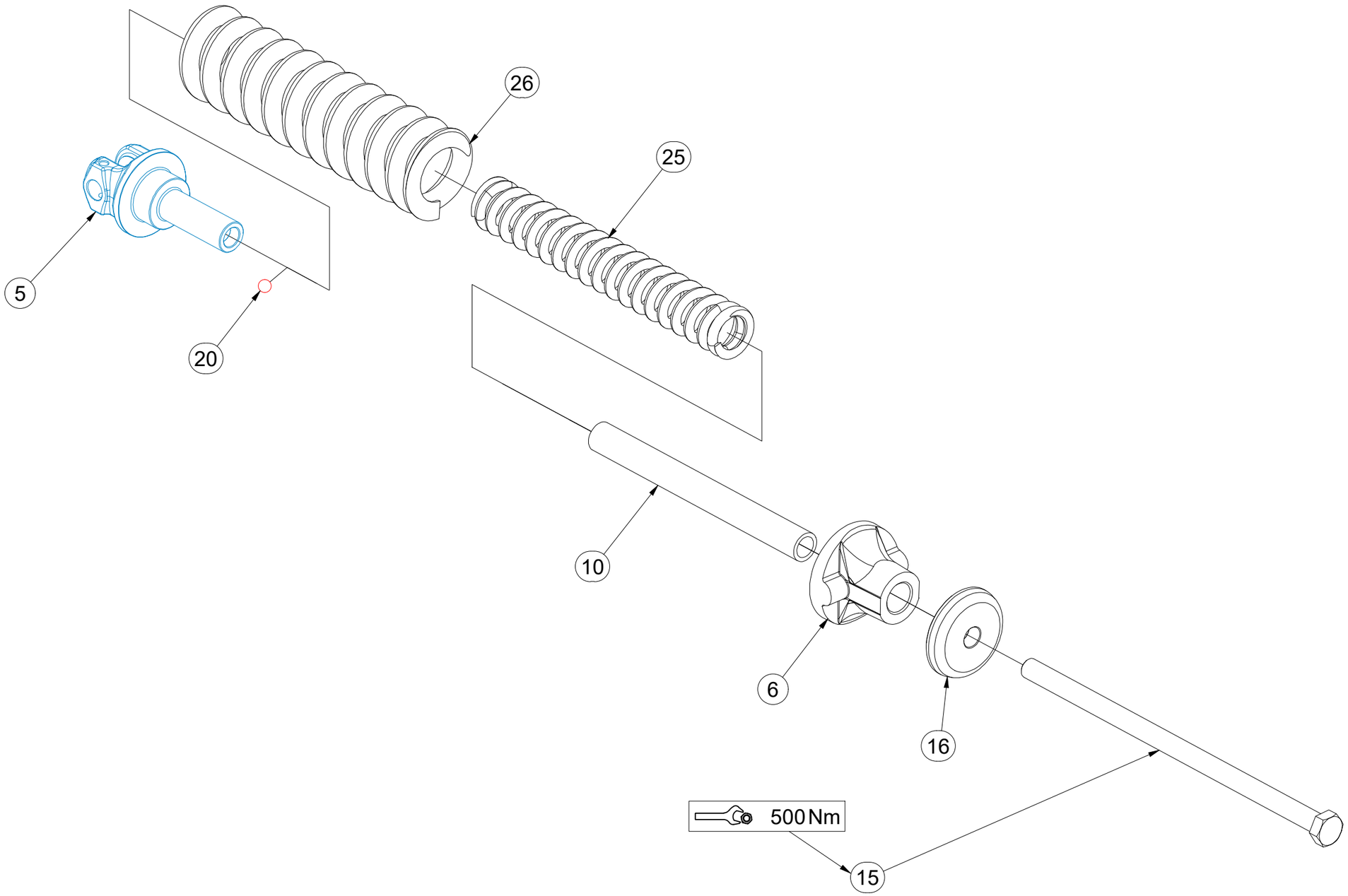
VZ00060855



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043180	1
2	VZ00043181	1
3	VZ00077064	1
4	m02866	1
31	m15982	1
36	VZ00043628	1
41	m18018	3
43	m11528	1
62	m03683	3
63	m05648	1
64	m08036	1

CZ JIŠTĚNÍ
D SICHERUNG
F PROTECTION
GB PROTECTION
RU ПРЕДОХРАНЕНИЕ
PL ZABEZPIECZENIE

VZ00060855



Pos.	Part Number	Pcs.
5	VZ00065003	1
6	VZ00043649	1
10	VZ00043551	1
15	m25226	1
16	VZ00046926	1
20	m20603	1
25	m25136	1
26	m08022	1

CZ JIŠTĚNÍ

D SICHERUNG

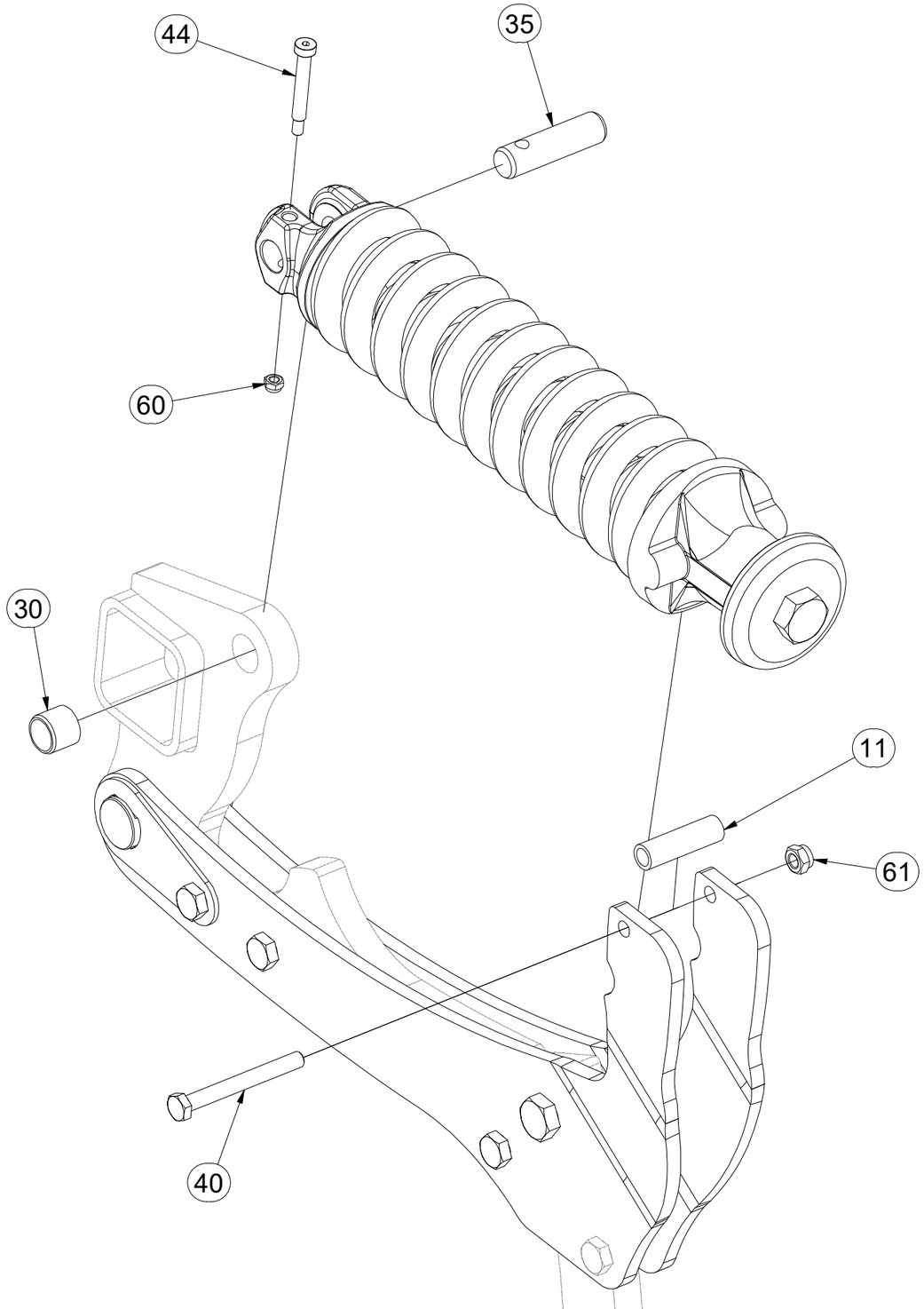
F PROTECTION

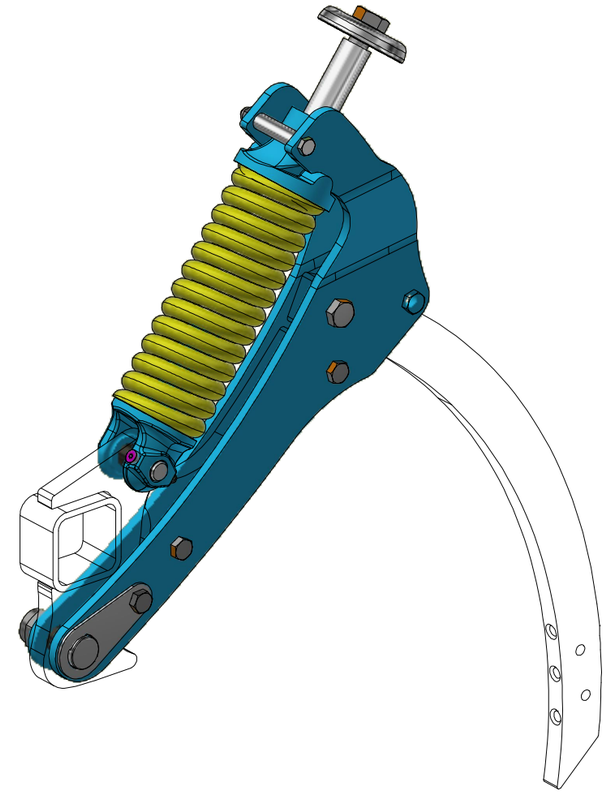
GB PROTECTION

RU ПРЕДОХРАНЕНИЕ

PL ZABEZPIECZENIE

VZ00060855





Pos.	Part Number	Pcs.
11	VZ00007967	1
30	m15981	1
35	VZ00045383	1
40	m03927	1
44	m25410	1
60	m04503	1
61	m04301	1

(CZ) SADA SLUPIC

(D) SATZ PFLUGSÄULE

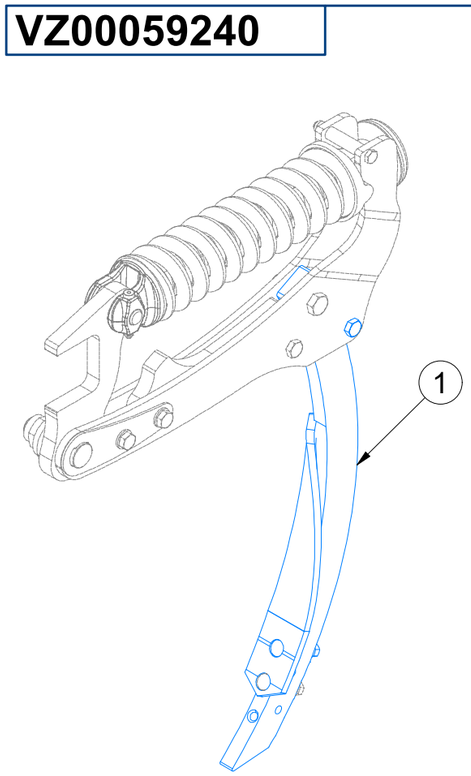
(F) KIT DE ÉTANÇON

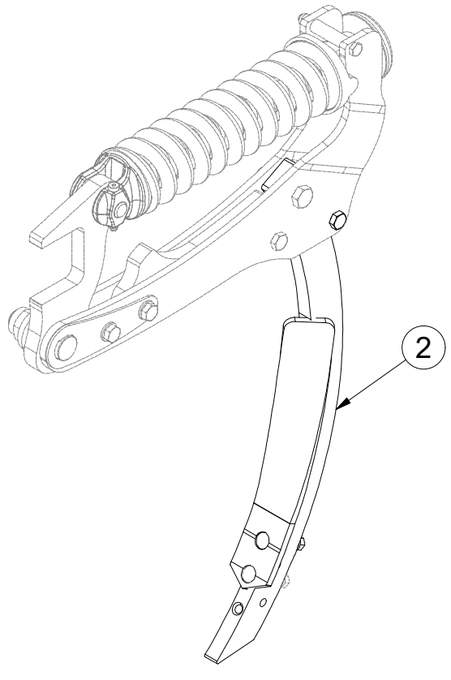
(GB) SET OF TINE

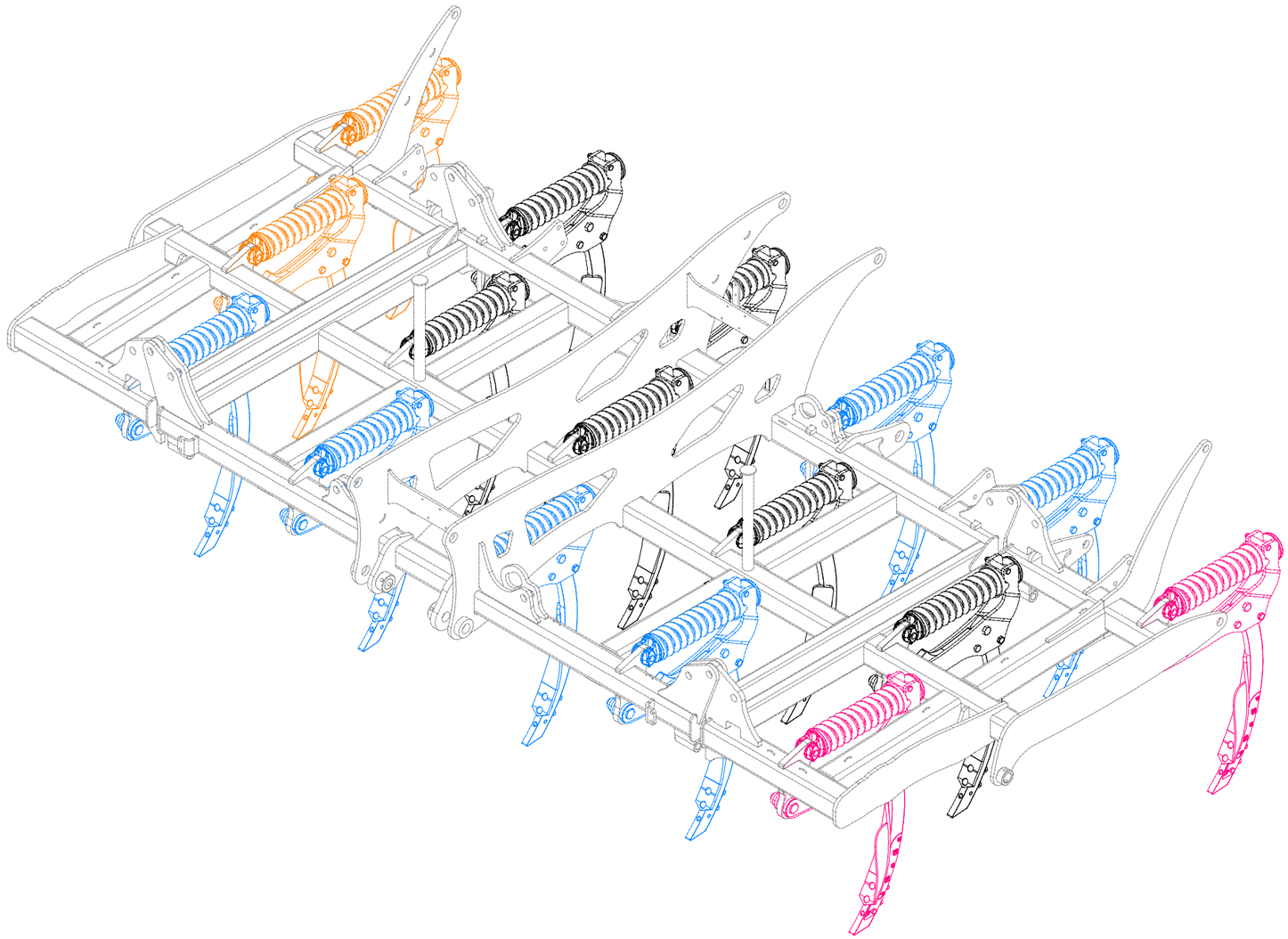
(RU) КОМПЛЕКТ СТОЙКА

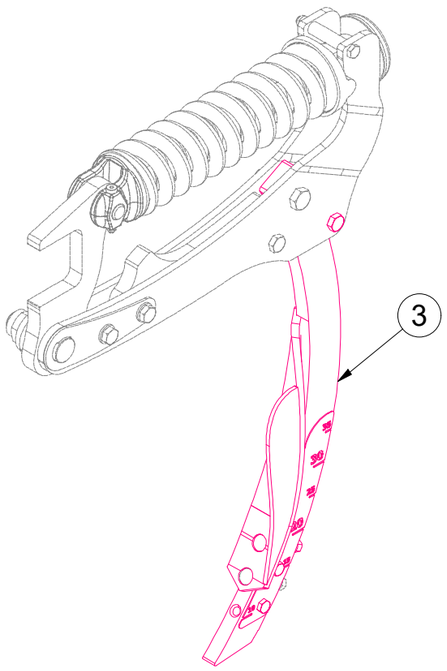
(PL) ZESTAW SŁUPIC

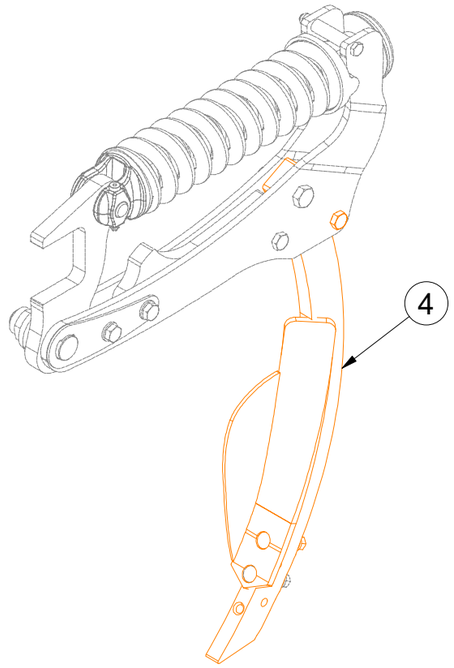
VZ00059240











Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00057764	6
2	VZ00057763	6
3	VZ00057766	2
4	VZ00057765	2

CZ SLUPICE

D PFLUGSÄULE

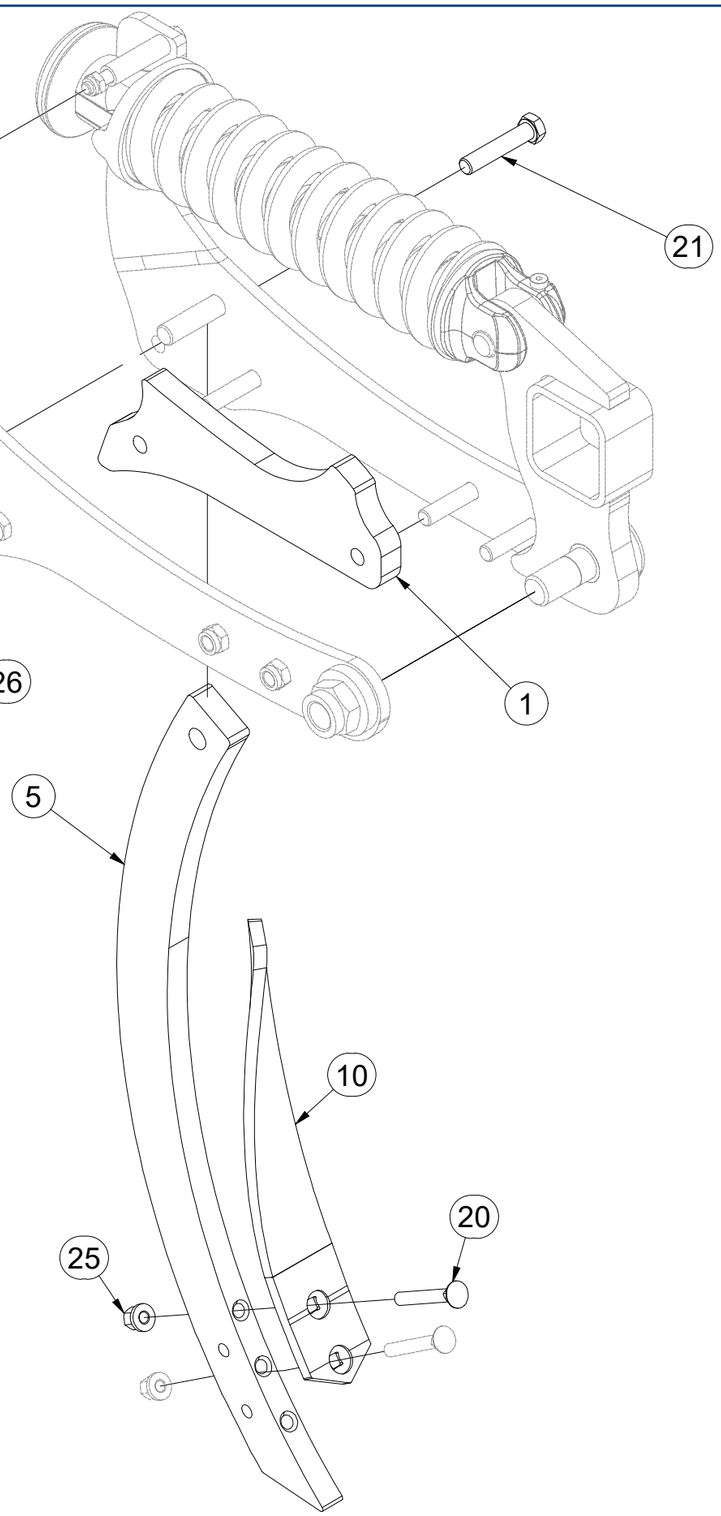
F ÉTANÇON

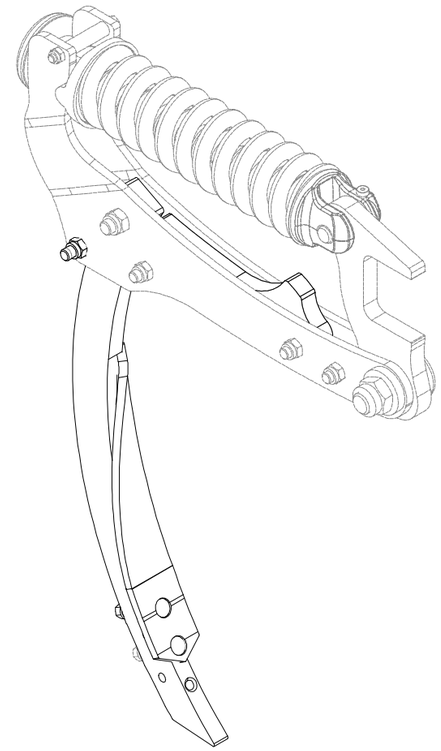
GB TINE

RU СТОЙКА

PL SŁUPICA

VZ00057763





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027396	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SLUPICE

D PFLUGSÄULE

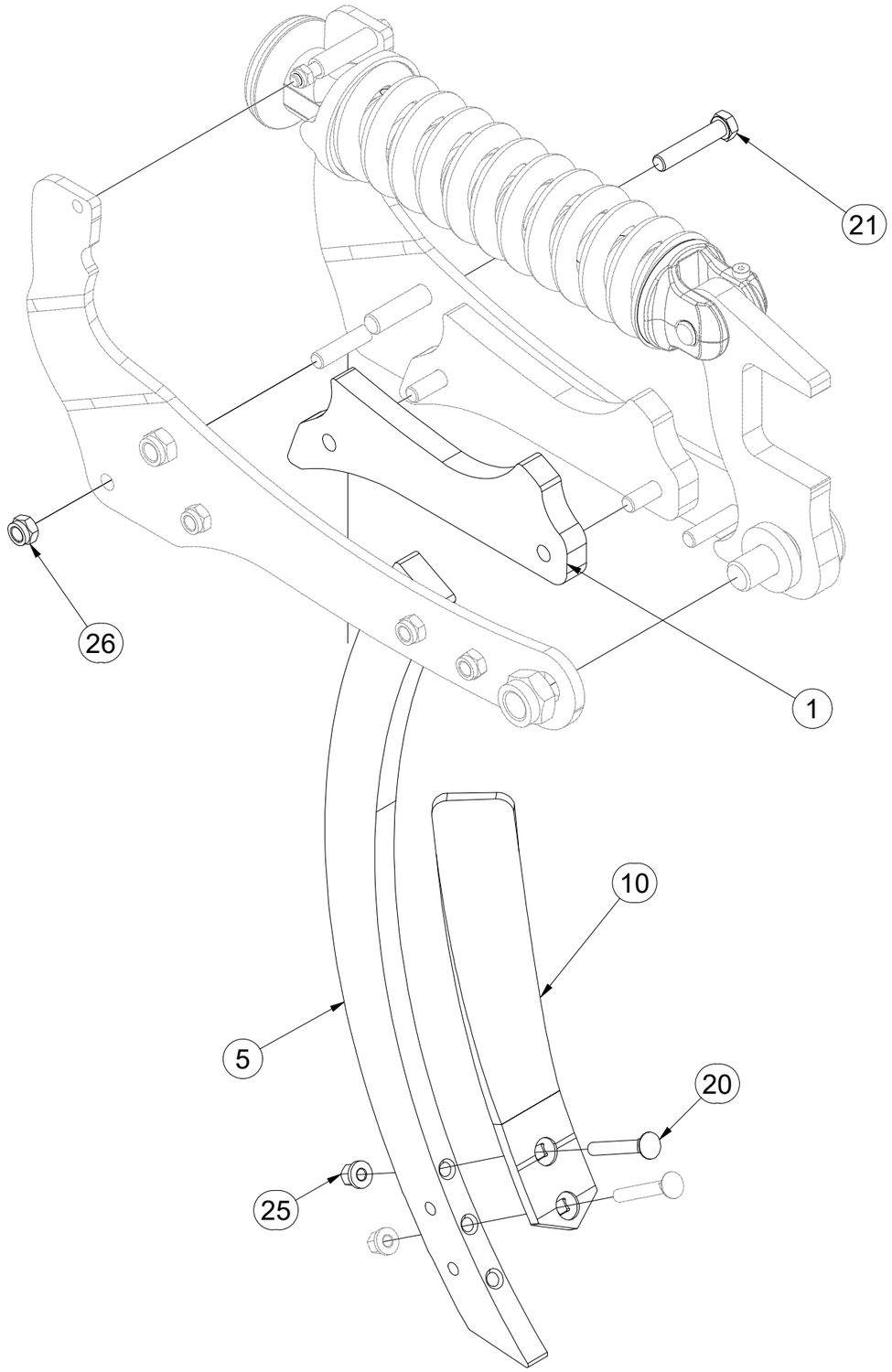
F ÉTANÇON

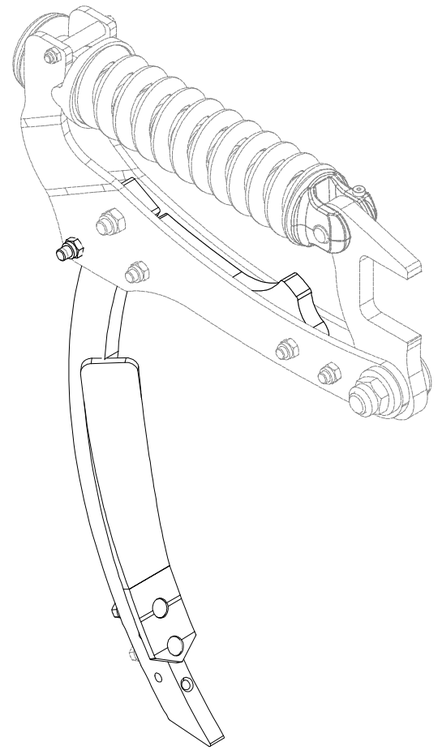
GB TINE

RU СТОЙКА

PL SŁUPICA

VZ00057764





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027395	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SLUPICE

D PFLUGSÄULE

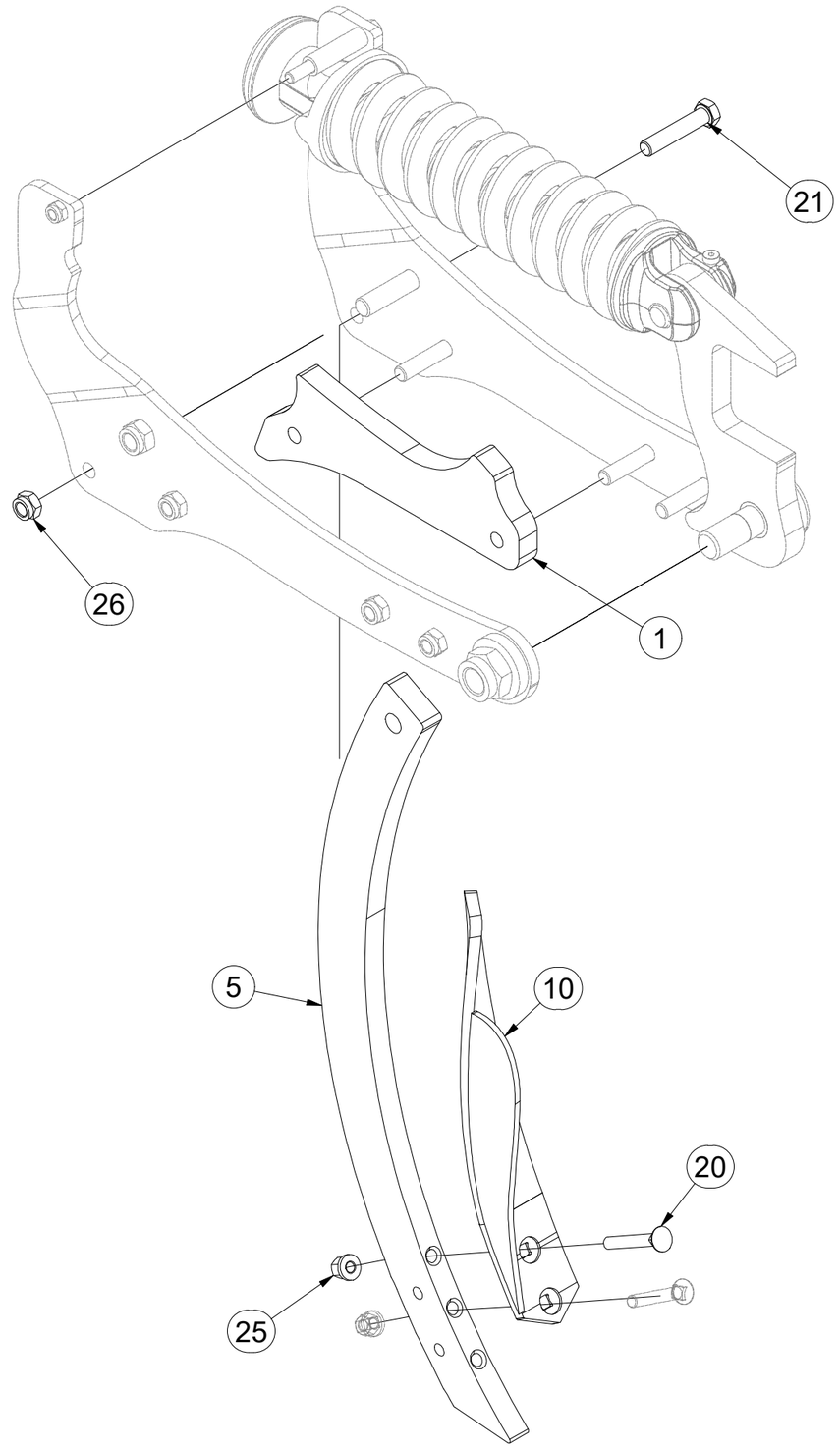
F ÉTANÇON

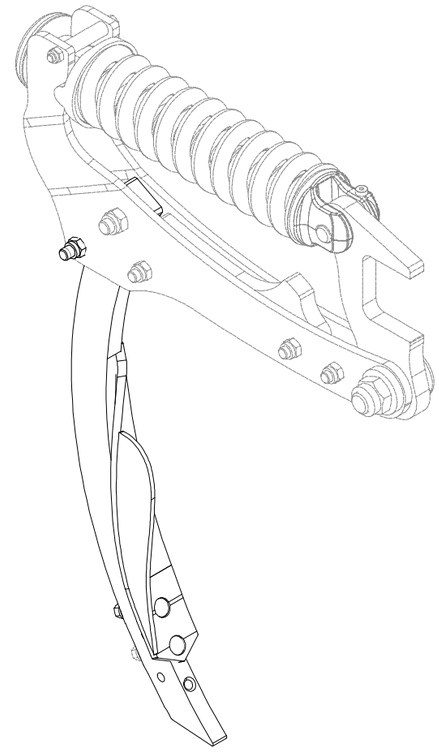
GB TINE

RU СТОЙКА

PL SŁUPICA

VZ00057765





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
10	VZ00027398	1
20	m08764	1
21	m18019	1
25	m21201	1
26	m03683	1

CZ SLUPICE

D PFLUGSÄULE

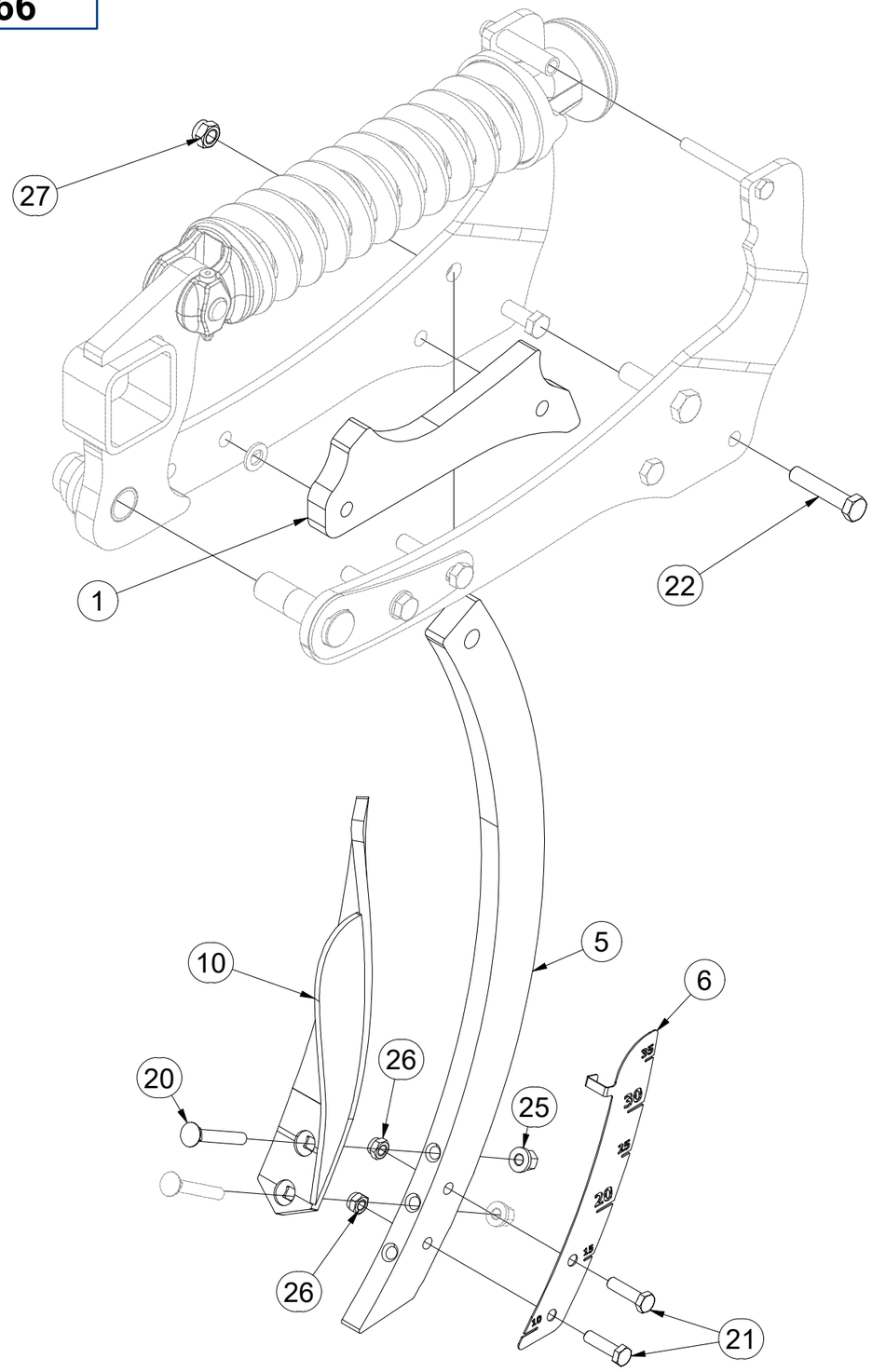
F ÉTANÇON

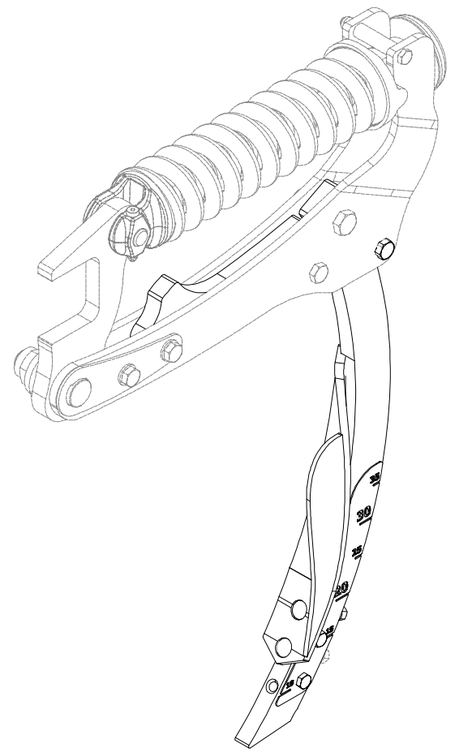
GB TINE

RU СТОЙКА

PL SŁUPICA

VZ00057766





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00043084	1
5	VZ00011920	1
6	VZ00004550	1
10	VZ00027397	1
20	m08764	1
21	m06077	2
22	m18019	1
25	m21201	1
26	m04301	2
27	m03683	1

CZ SADA DLÁT

D MIESSELSATZ

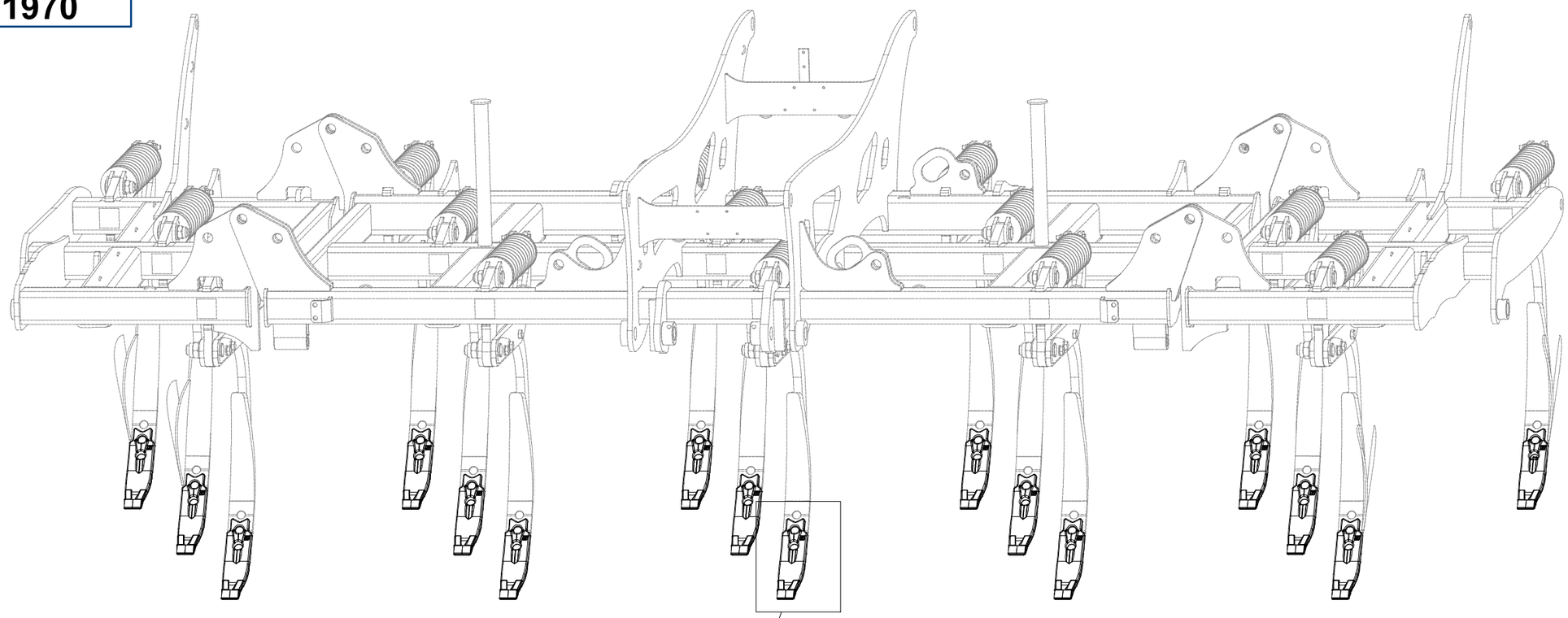
F KIT DE CISEAU

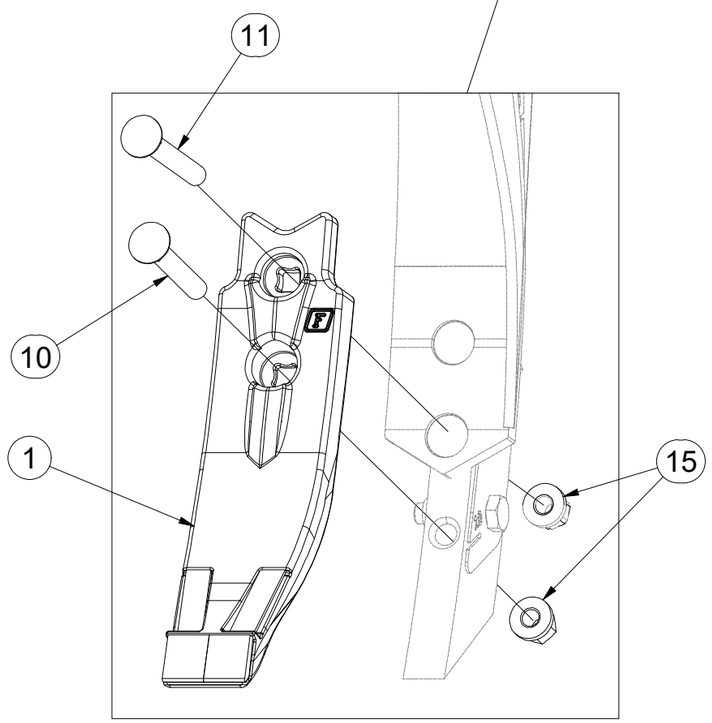
GB SET OF CHISEL

RU КОМПЛЕКТ ДОЛОТОВ

PL ZESTAW DŁUTÓW

VZ00021970





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00013778	16
10	m08764	16
11	m12040	16
15	m21201	32

CZ SADA KŘÍDEL

D FLÜGELSATZ

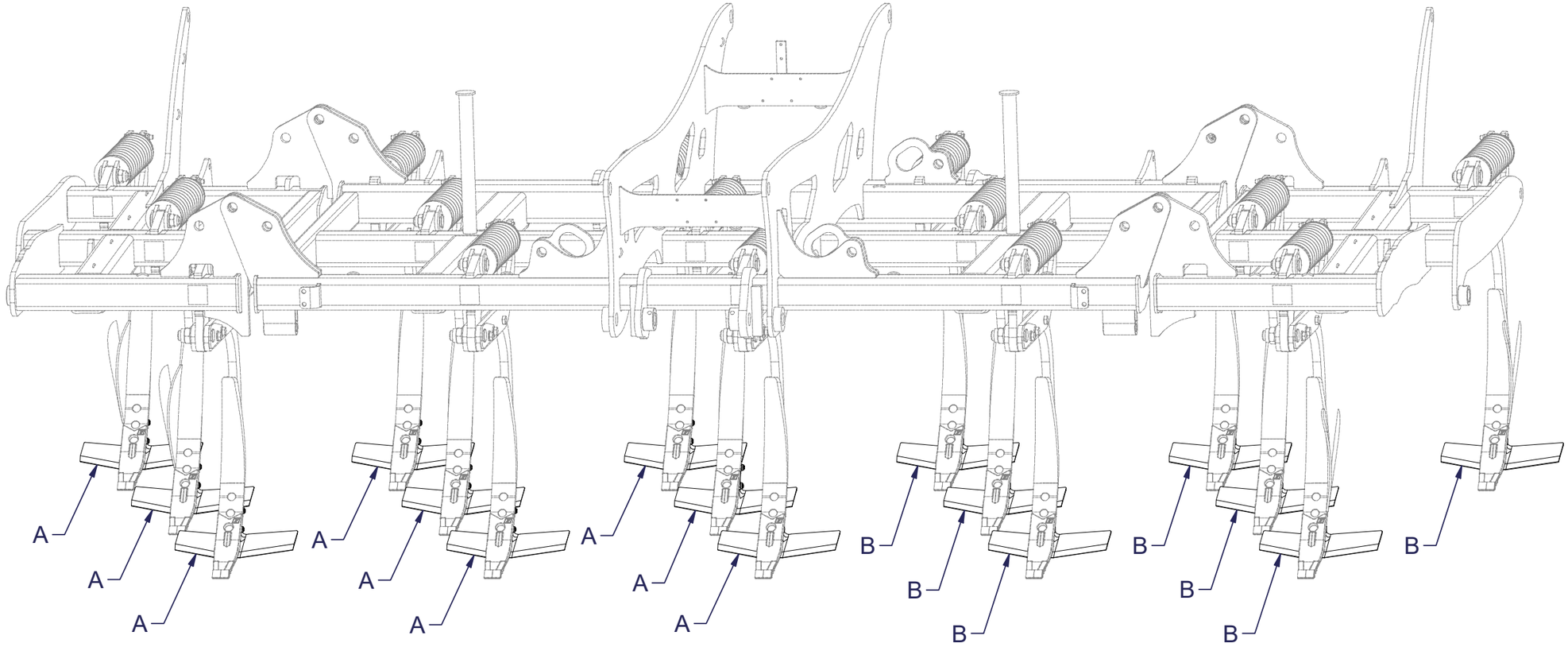
F KIT D‘AILETTES

GB SET OF WINGS

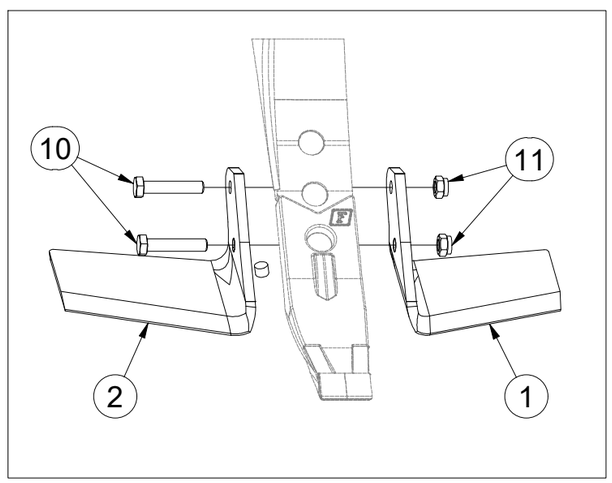
RU КОМПЛЕКТ КРЫЛЫШЕК

PL ZESTAW SKRZYDEŁEK

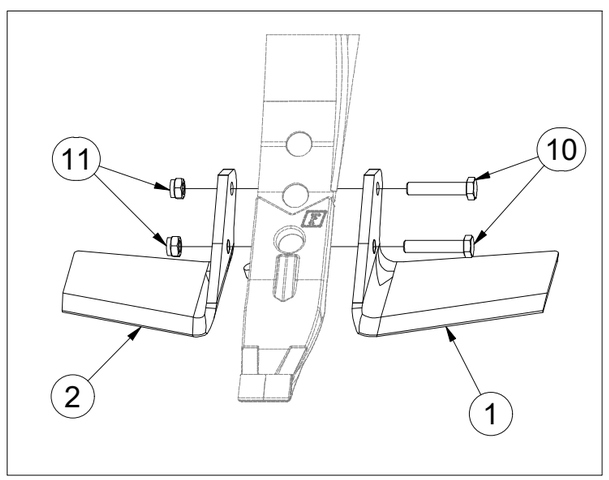
VZ00048525



A



B



Pos.	Part Number	Pcs.
1	3013021	16
2	3013020	16
10	m01131	32
11	m21001	32

CZ SADA UCHYCENÍ DISKŮ

D DISC-HALTE-KIT

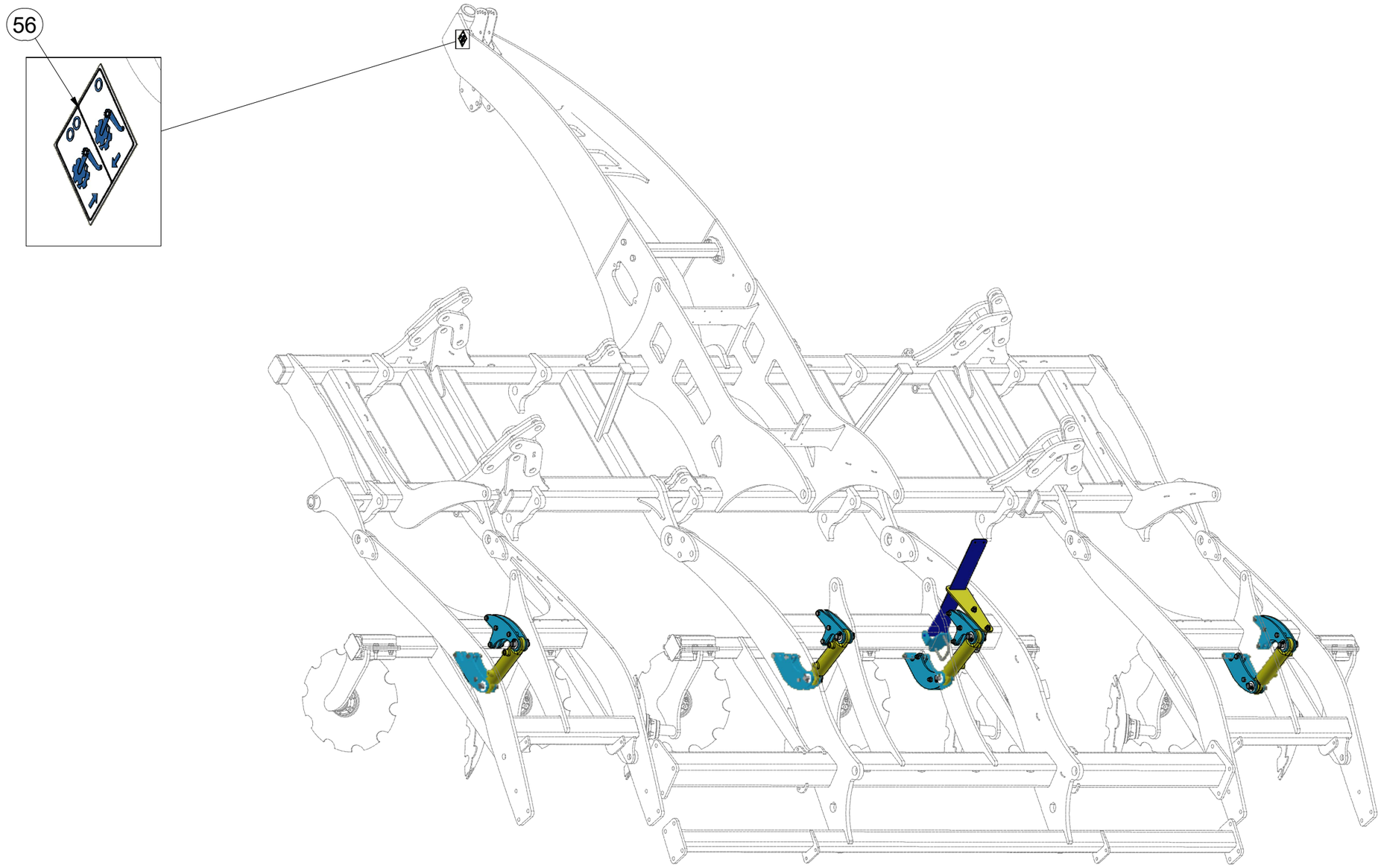
F KIT PORTE DISQUE

GB DISC HOLDING KIT

RU КОМПЛЕКТ ДЕРЖАТЕЛЯ ДИСКА

PL ZESTAW DO MOCOWANIA TARCZY

VZ00042208



Pos.	Part Number	Pcs.
56	m26455	1

CZ SADA UCHYCENÍ DISKŮ

D DISC-HALTE-KIT

F KIT PORTE DISQUE

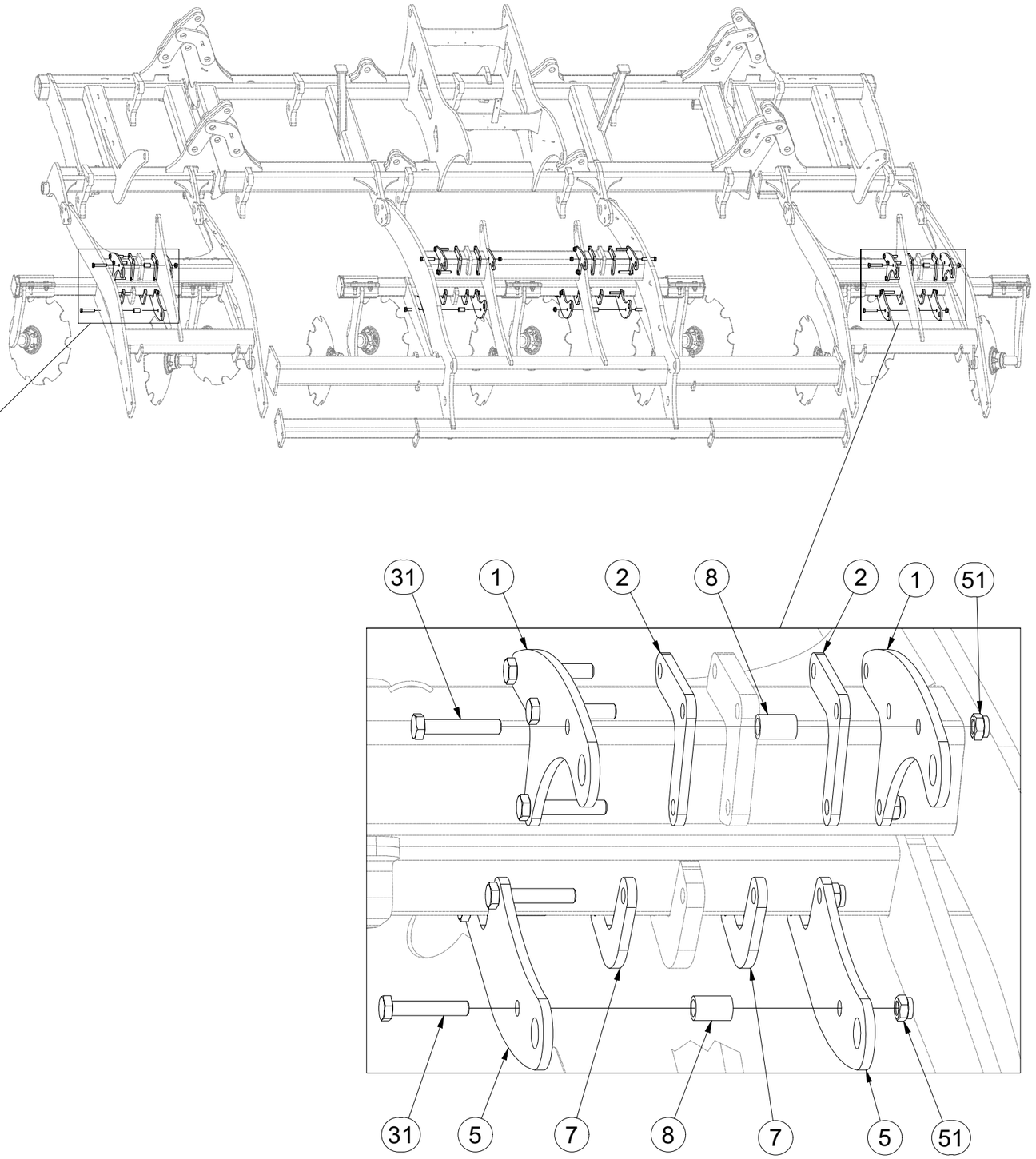
GB DISC HOLDING KIT

RU КОМПЛЕКТ ДЕРЖАТЕЛЯ ДИСКА

PL ZESTAW DO MOCOWANIA TARCZY

VZ00042208

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00023428	4
2	VZ00023429	4
5	VZ00023426	4
7	VZ00023427	8
8	VZ00023433	6
31	m05898	26
51	m04301	30



CZ SADA UCHYCENÍ DISKŮ

D DISC-HALTE-KIT

F KIT PORTE DISQUE

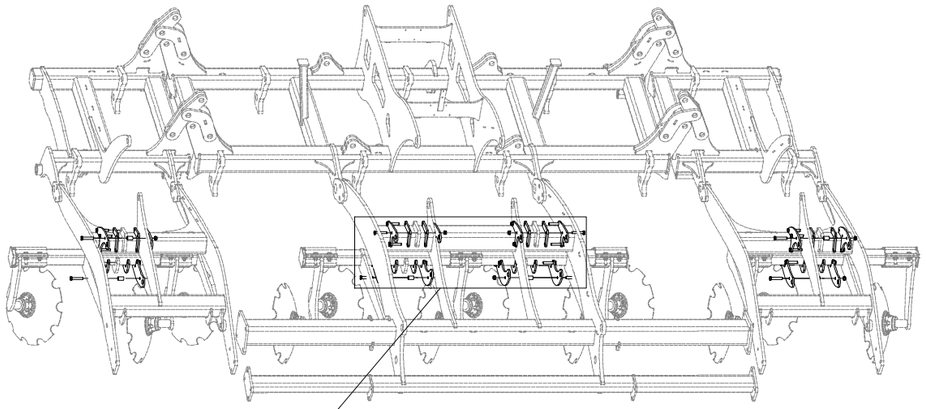
GB DISC HOLDING KIT

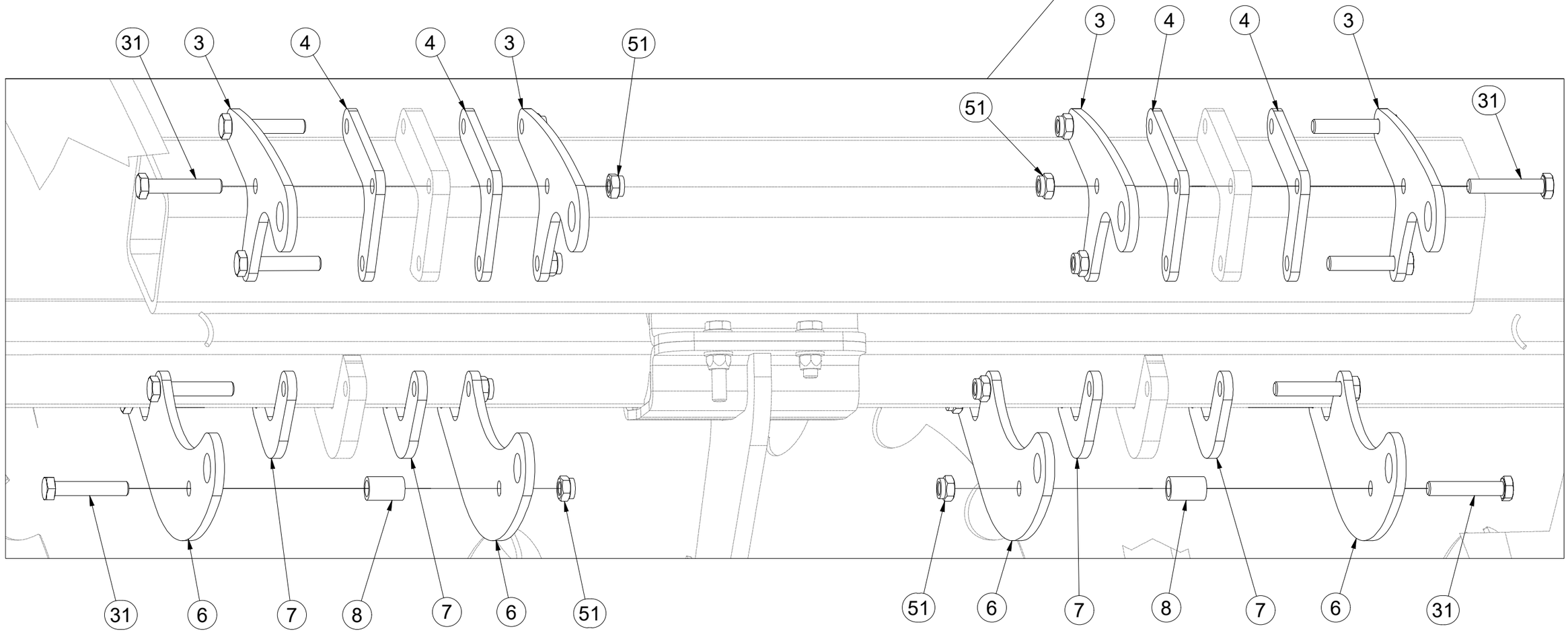
RU КОМПЛЕКТ ДЕРЖАТЕЛЯ ДИСКА

PL ZESTAW DO MOCOWANIA TARCZY

VZ00042208

Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00044418	4
4	VZ00044419	4
6	VZ00023430	4
7	VZ00023427	8
8	VZ00023433	6
31	m05898	26
51	m04301	30





(CZ) SADA UCHYCENÍ DISKŮ

(D) DISC-HALTE-KIT

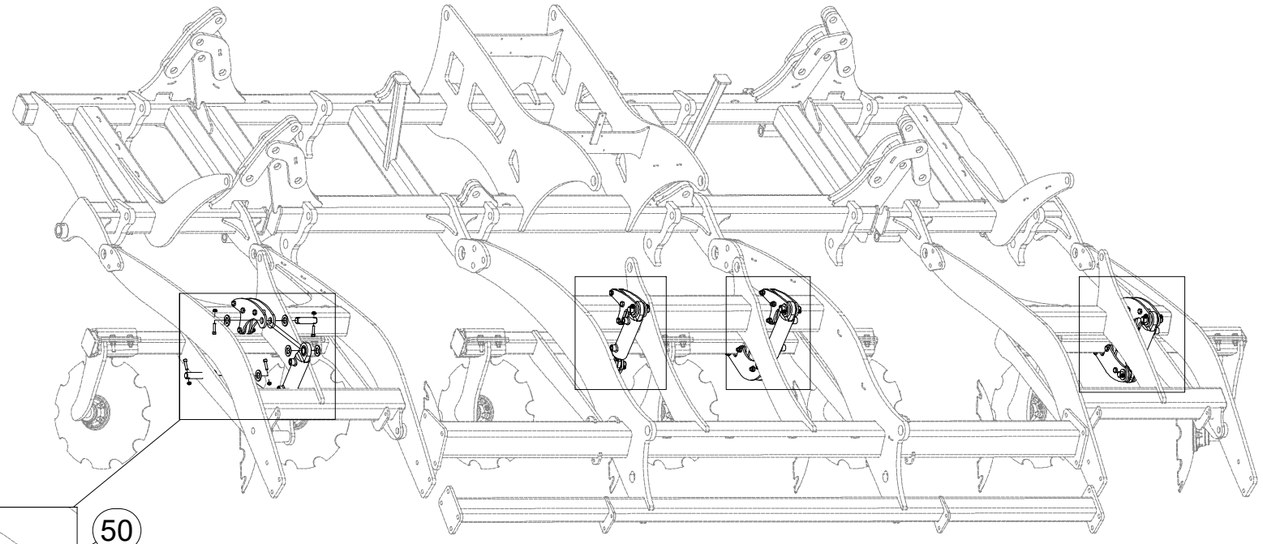
(F) KIT PORTE DISQUE

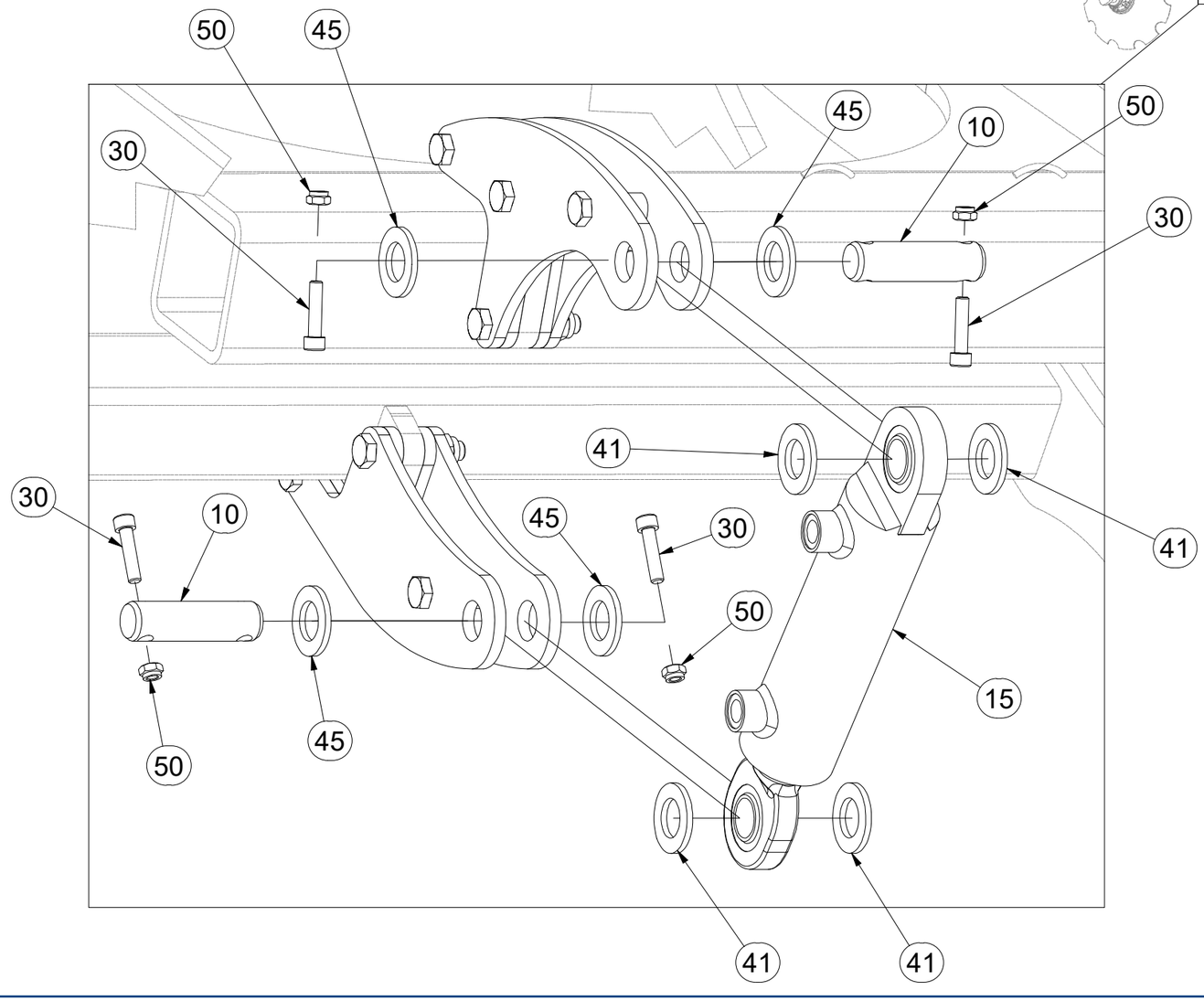
(GB) DISC HOLDING KIT

(RU) КОМПЛЕКТ ДЕРЖАТЕЛЯ ДИСКА

(PL) ZESTAW DO MOCOWANIA TARCZY

VZ00042208





Pos.	Part Number	Pcs.
10	4010391	8
15	m25320	4
30	m09464	16
41	m03718	16
45	m14028	16
50	m04503	16

(CZ) SADA UCHYCENÍ DISKŮ

(D) DISC-HALTE-KIT

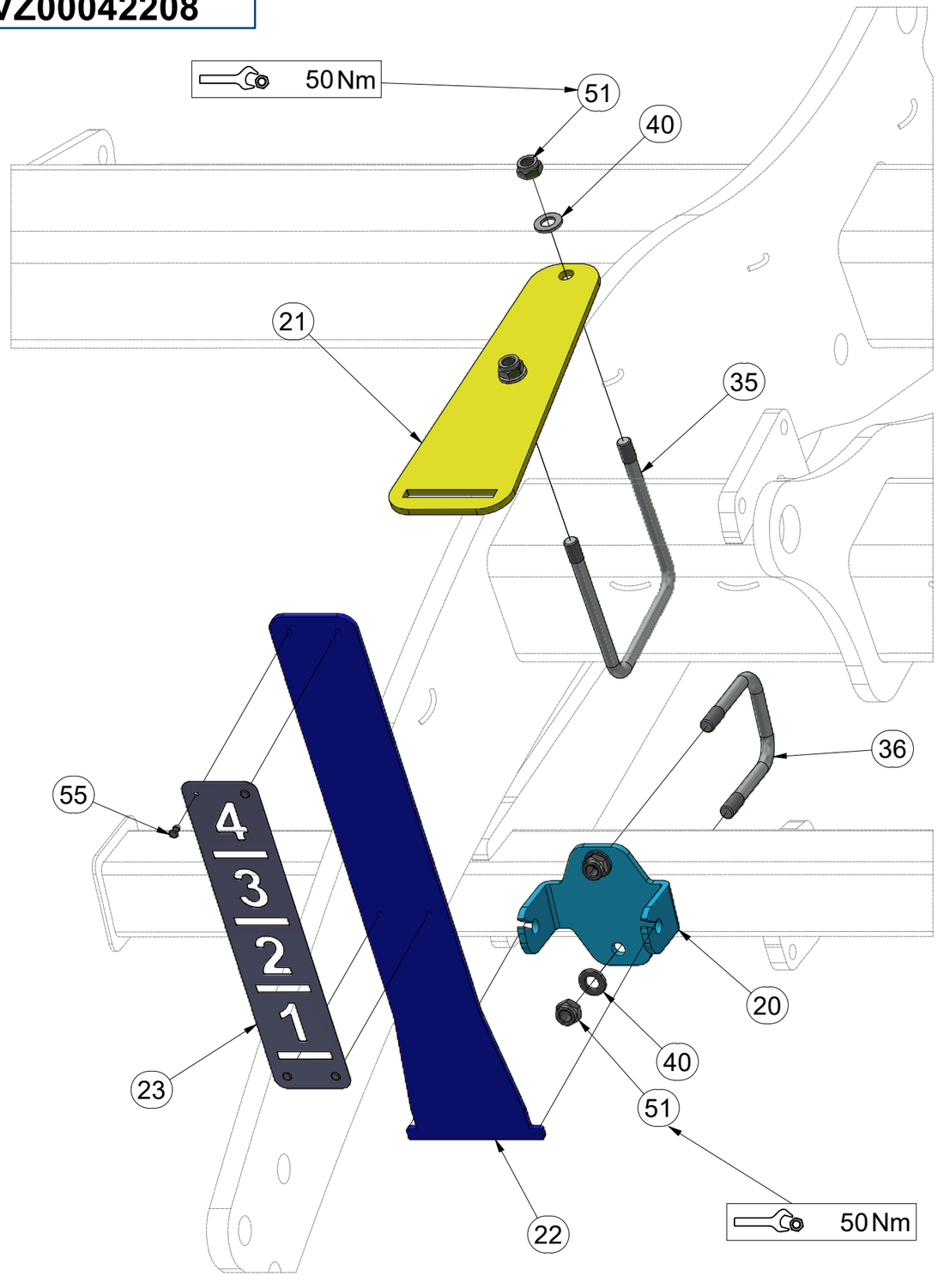
(F) KIT PORTE DISQUE

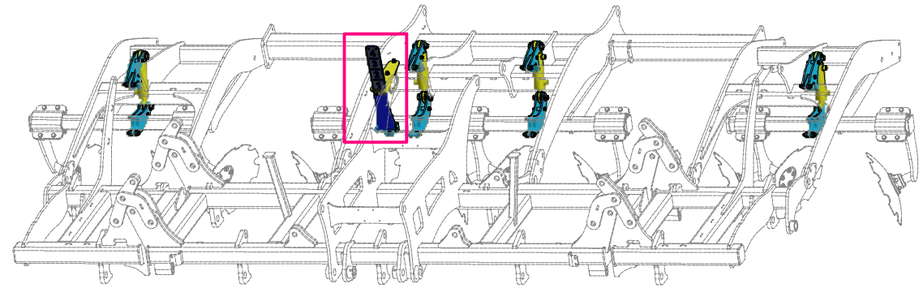
(GB) DISC HOLDING KIT

(RU) КОМПЛЕКТ ДЕРЖАТЕЛЯ ДИСКА

(PL) ZESTAW DO MOCOWANIA TARCZY

VZ00042208





Pos.	Part Number	Pcs.
20	4022918	1
21	VZ00062697	1
22	VZ00062698	1
23	VZ00062699	1
35	m10096	1
36	m17233	1
40	m01214	4
51	m04301	30
55	m05776	4

CZ SADA ZAHRNOVACÍCH DISKŮ

D ZUDECKSCHEIBENSATZ

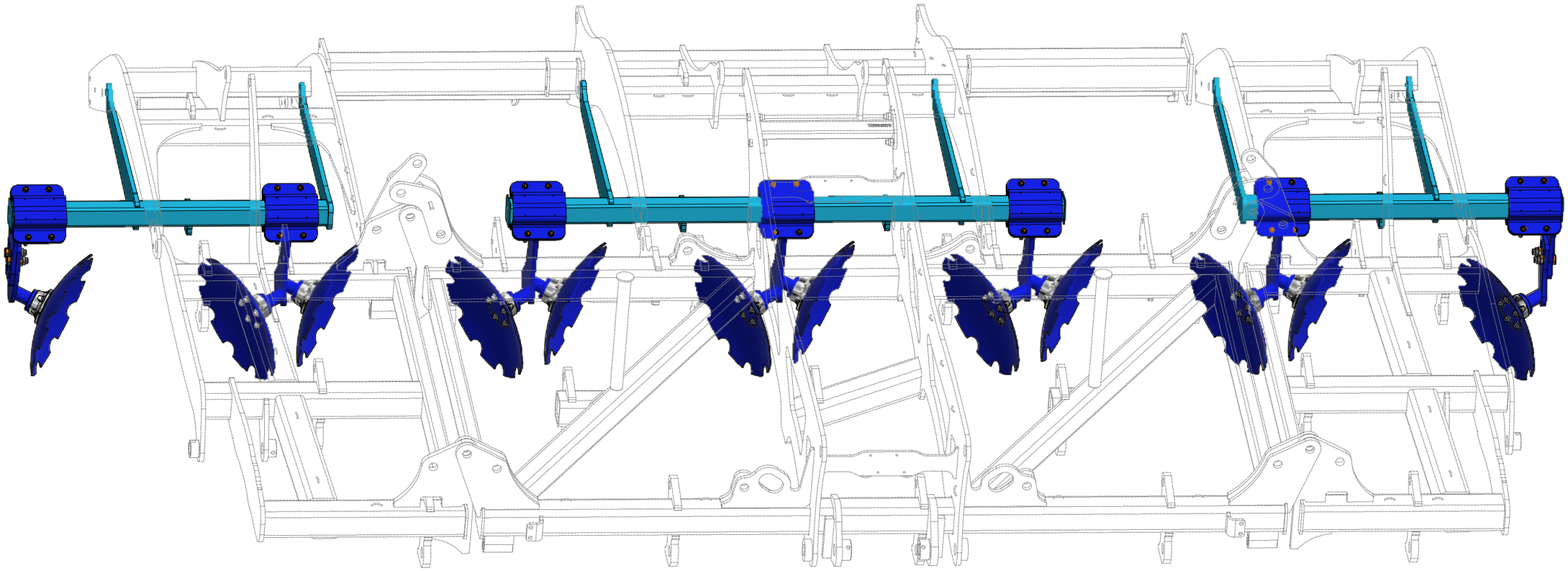
F ENSEMBLE DE DISQUES DE RECOUVREMENT

GB SET OF COVERING DISCS

RU КОМПЛЕКТ ЗАГОРТАЮЩИХ ДИСКОВ

PL ZESTAW TARCZ ZAGARNIAJĄCYCH

VZ00072207



CZ SADA ZAHRNOVACÍCH DISKŮ

D ZUDECKSCHEIBENSATZ

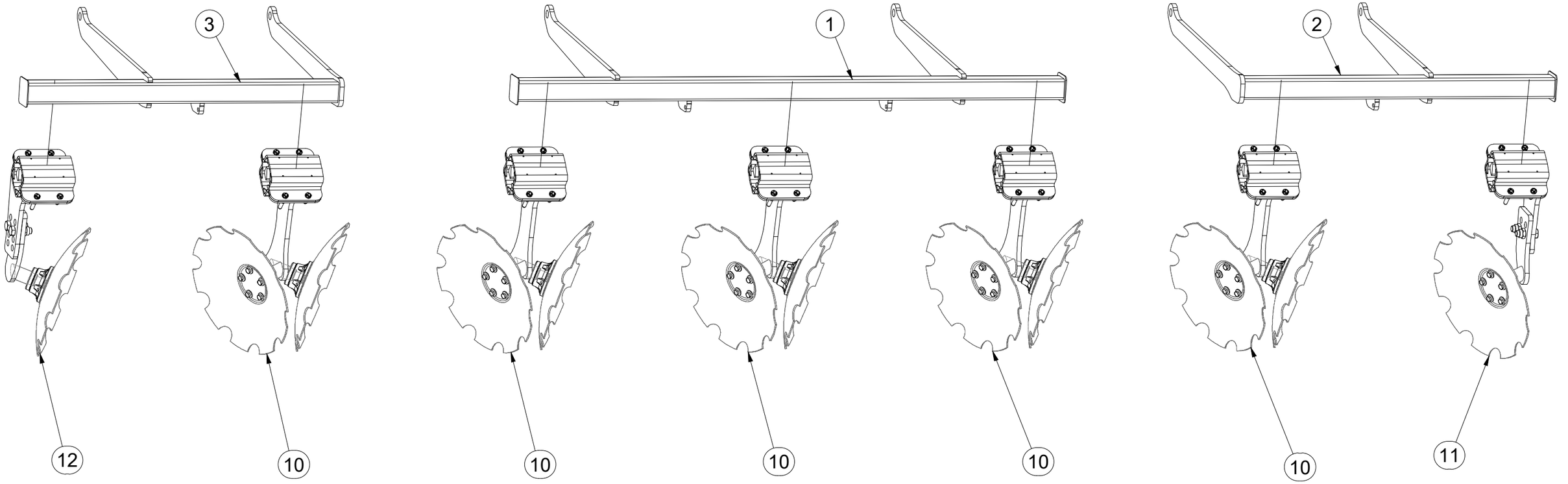
F ENSEMBLE DE DISQUES DE RECOUVREMENT

GB SET OF COVERING DISCS

RU КОМПЛЕКТ ЗАГОРТАЮЩИХ ДИСКОВ

PL ZESTAW TARCZ ZAGARNIAJĄCYCH

VZ00072207



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00026073	1
2	VZ00026072	1
3	VZ00026074	1
10	VZ00061785	5
11	VZ00061816	1
12	VZ00061807	1

CZ DVOJDISK

D DUPLEXSCHEIBE

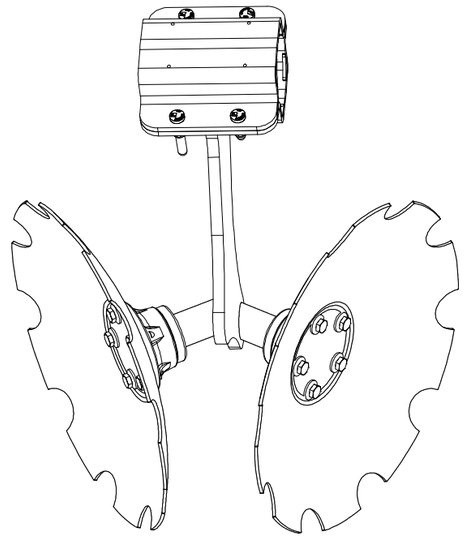
F DISQUE DOUBLE

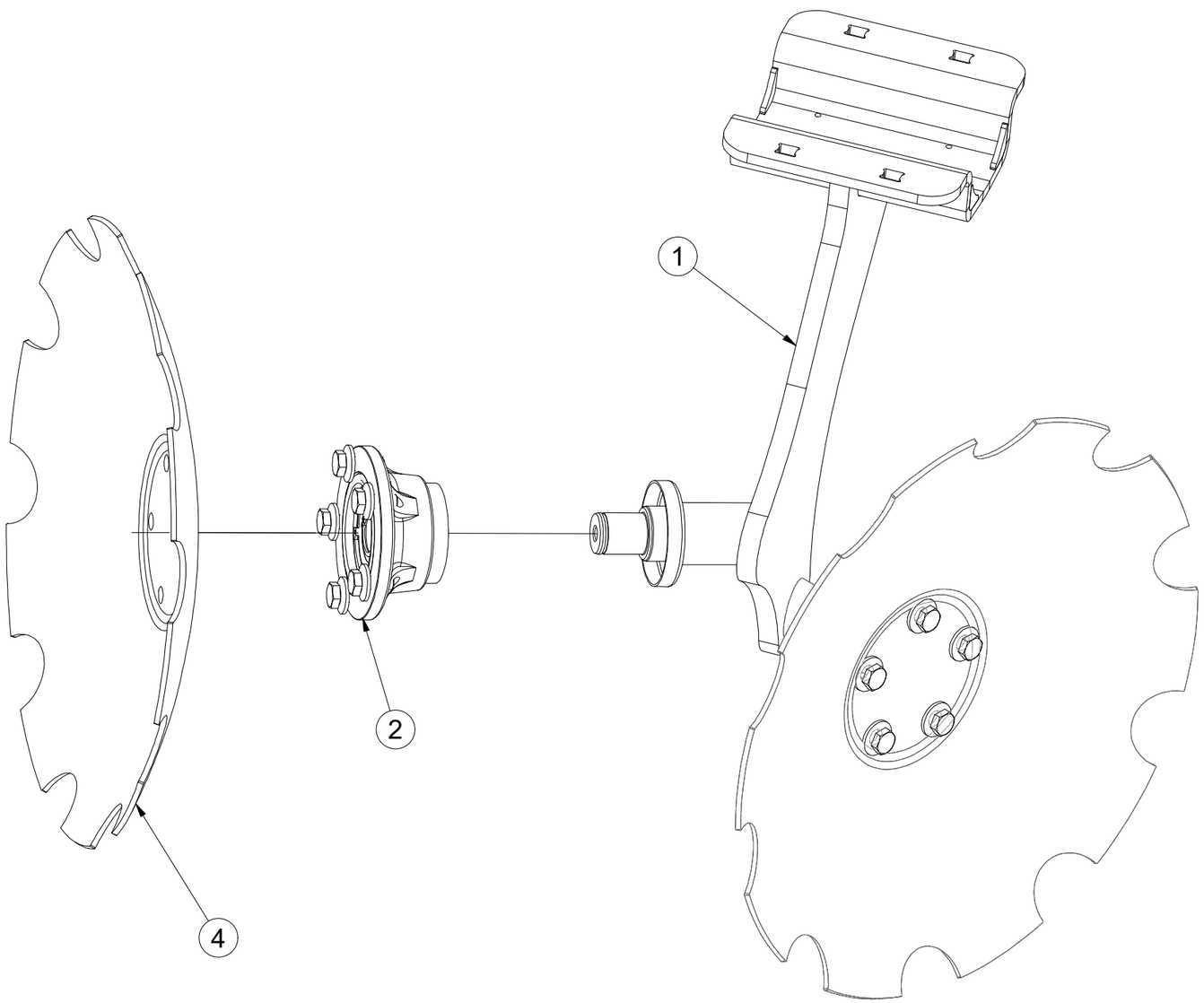
GB TWIN DISC

RU ДВОЙНОЙ ДИСК

PL TALERZ PODWÓJNY

VZ00061785





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061786	1
2	VZ00061788	2
4	3003144	2

CZ DVOJDISK

D DUPLEXSCHEIBE

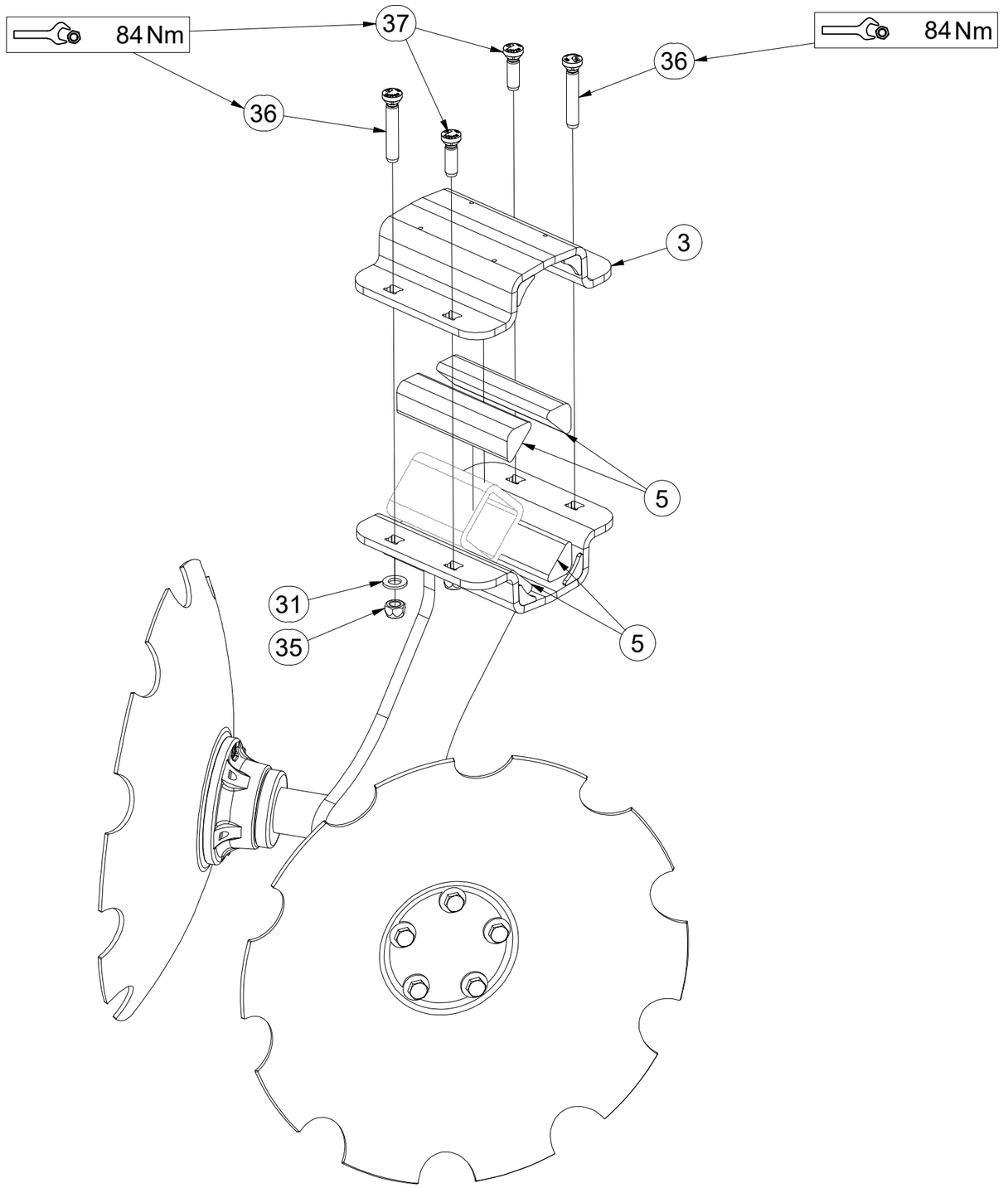
F DISQUE DOUBLE

GB TWIN DISC

RU ДВОЙНОЙ ДИСК

PL TALERZ PODWÓJNY

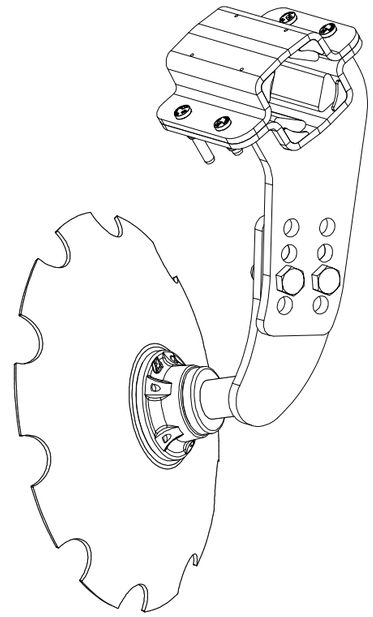
VZ00061785

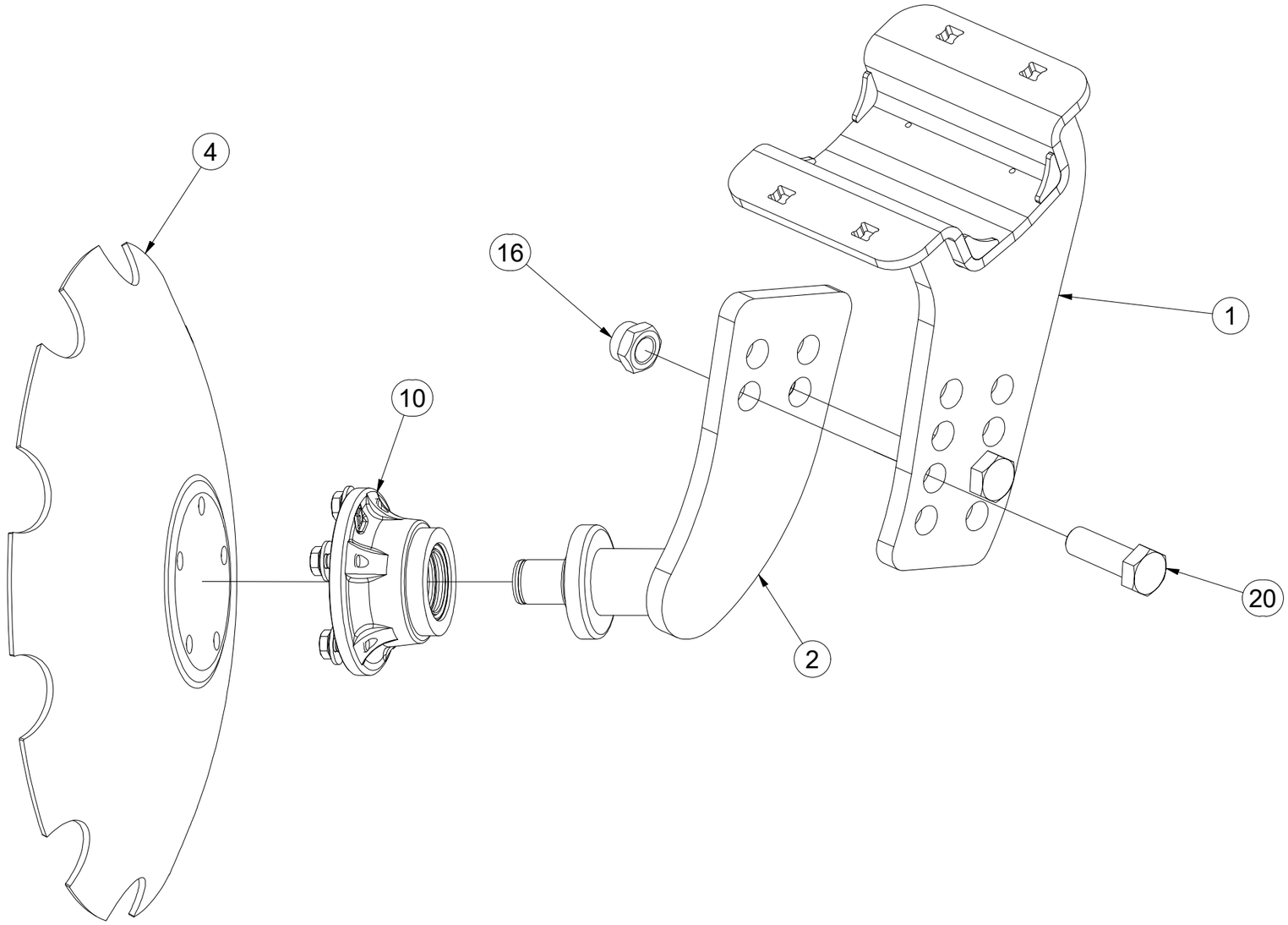


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00061786	1
2	VZ00061788	2
3	VZ00066016	1
4	3003144	2
5	9004286	4
31	m01214	4
35	m12134	4
36	m24075	2
37	m24074	2

(CZ) DISK LEVÝ
(D) SCHEIBE, LINKE
(F) DISQUE GAUCHE
(GB) LEFT DISC
(RU) ДИСК ЛЕВЫЙ
(PL) TALERZ LEWY

VZ00061816



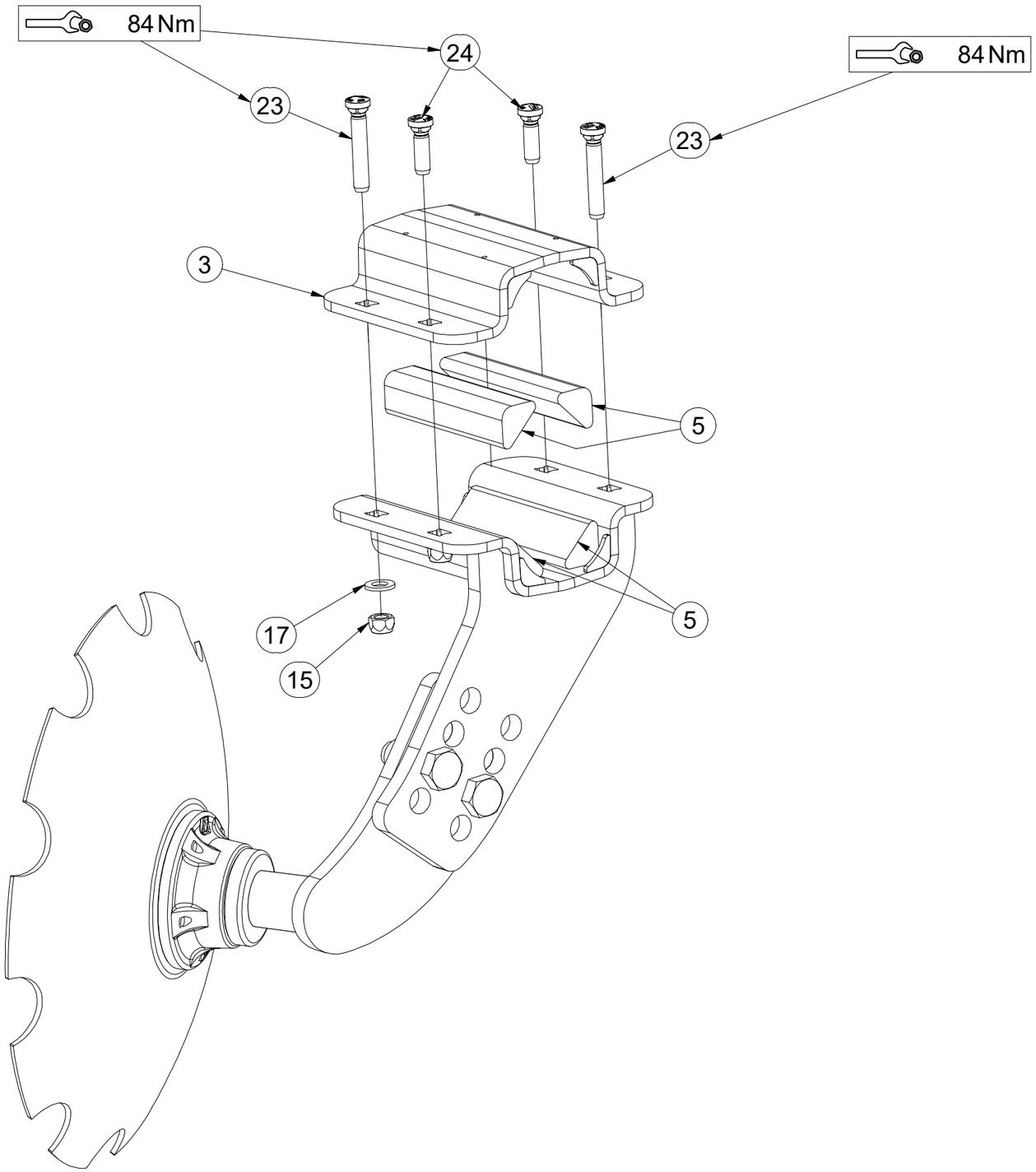


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00055088	1
2	VZ00061817	1
4	3003144	1
10	VZ00061788	1
16	m21660	2
20	m14496	2

(CZ) DISK LEVÝ
(D) SCHEIBE, LINKE
(F) DISQUE GAUCHE

(GB) LEFT DISC
(RU) ДИСК ЛЕВЫЙ
(PL) TALERZ LEWY

VZ00061816



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00066016	1
5	9004286	4
15	m12134	4
17	m01214	4
23	m24075	2
24	m24074	2

CZ DISK PRAVÝ

D SCHEIBE, RECHTE

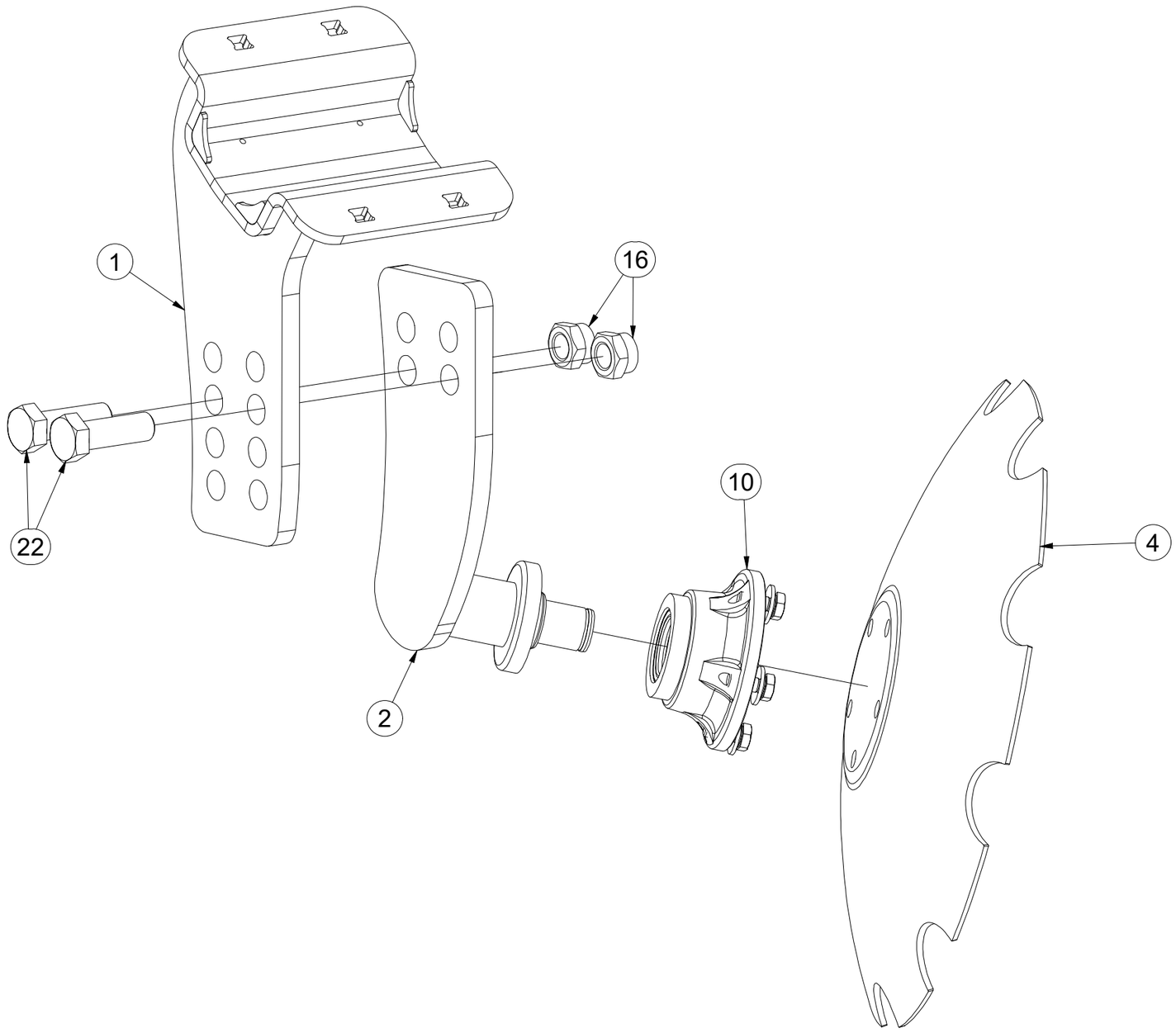
F DISQUE DROITE

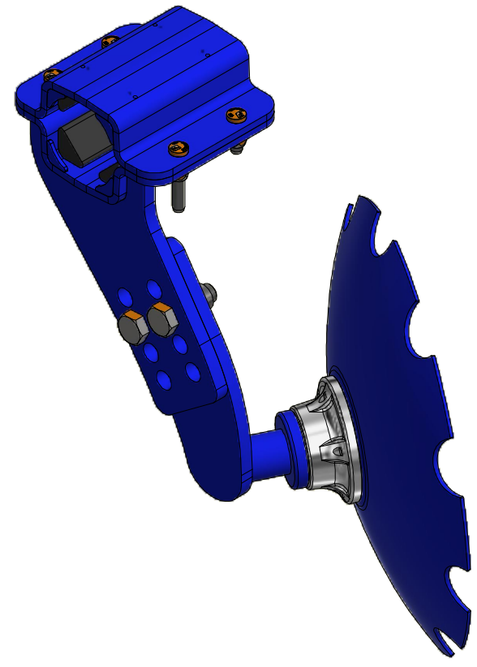
GB RIGHT DISC

RU ДИСК ПРАВЫЙ

PL TALERZ PRAWY

VZ00061807



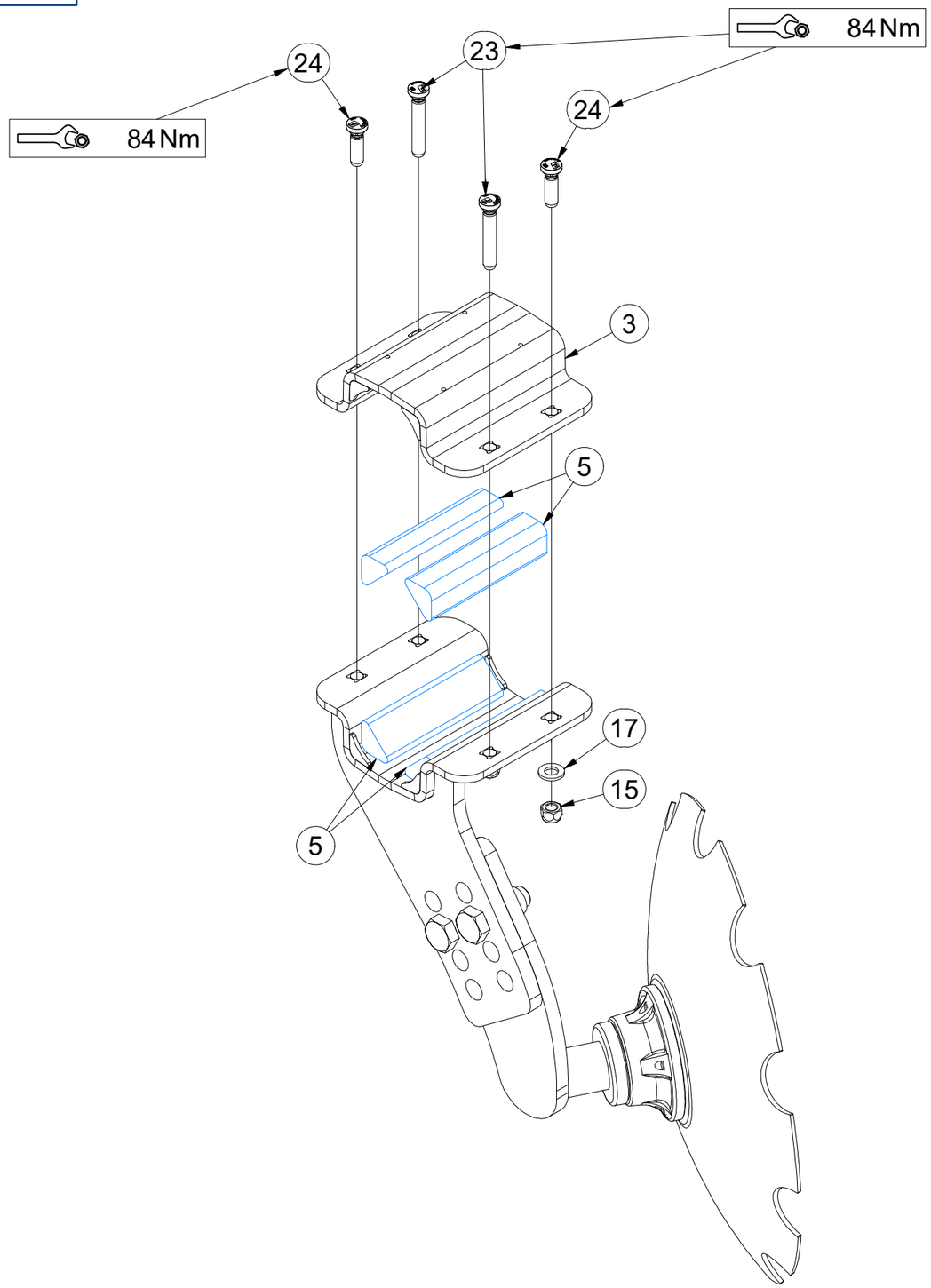


Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00055089	1
2	VZ00061808	1
4	3003144	1
10	VZ00061788	1
16	m21660	2
22	m14496	2

(CZ) DISK PRAVÝ
(D) SCHEIBE, RECHTE
(F) DISQUE DROITE

(GB) RIGHT DISC
(RU) ДИСК ПРАВЫЙ
(PL) TALERZ PRAWY

VZ00061807



Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00066016	1
5	9004286	4
15	m12134	4
17	m01214	4
23	m24075	2
24	m24074	2

CZ SADA LOŽISKA S DOMEČKEM

D LAGERSATZ MIT GEHÄUSE

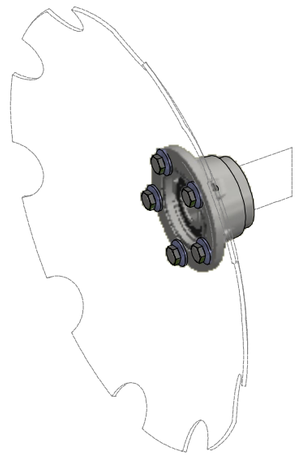
F ENSEMBLE DE ROULEMENT AVEC PALIER

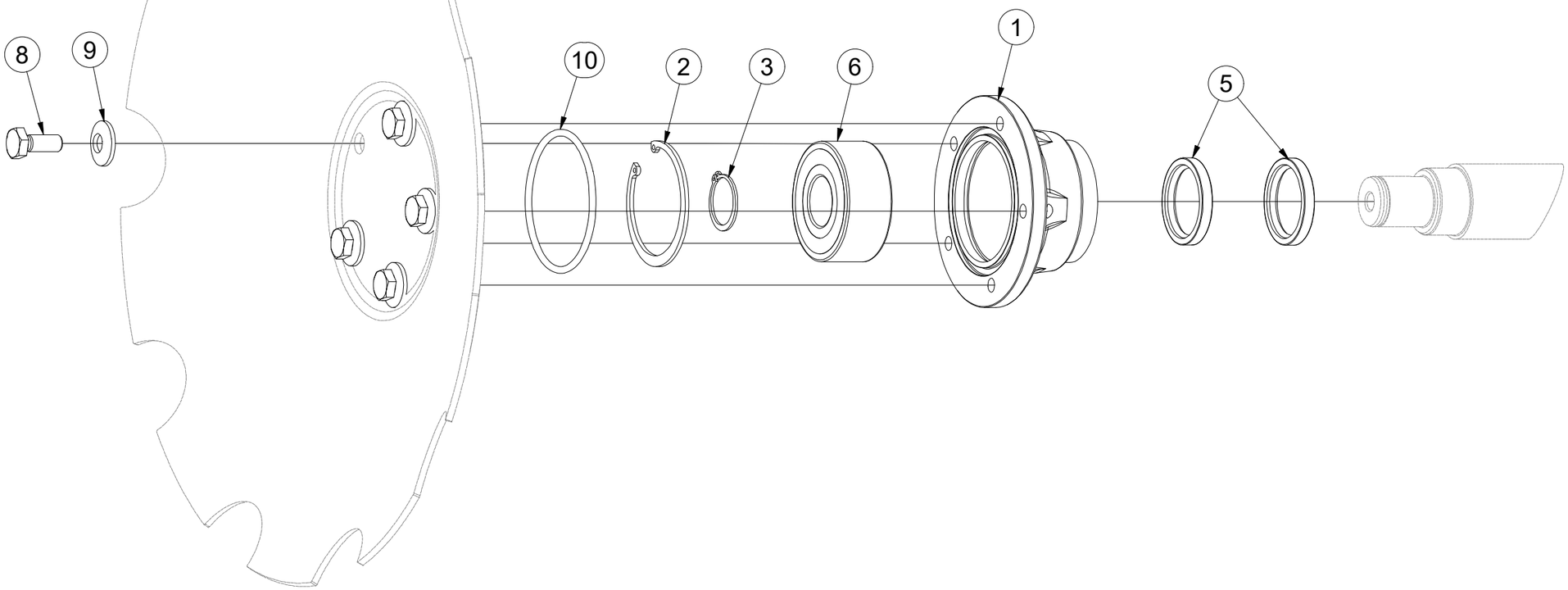
GB BEARING KIT WITH HOUSING

RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКА С КОРПУСОМ

PL ZESTAW ŁOŻYSKA Z OPRAWĄ

VZ00061788





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00060113	1
2	m04250	1
3	m03705	1
5	m11160	2
6	m14552	1
8	m03681	5
9	m19157	5
10	m26843	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

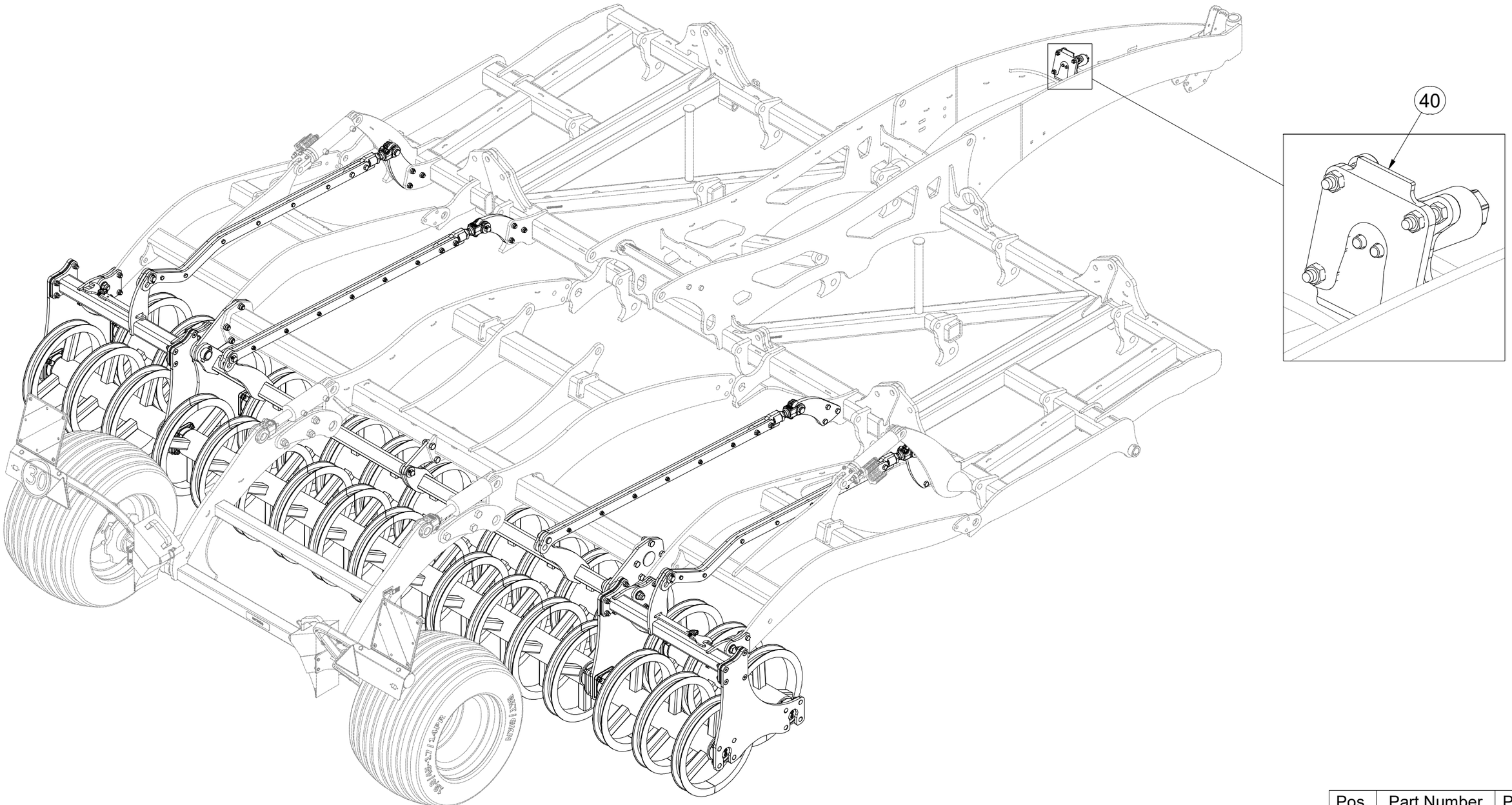
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920



Pos.	Part Number	Pcs.
40	VZ00039937	1

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

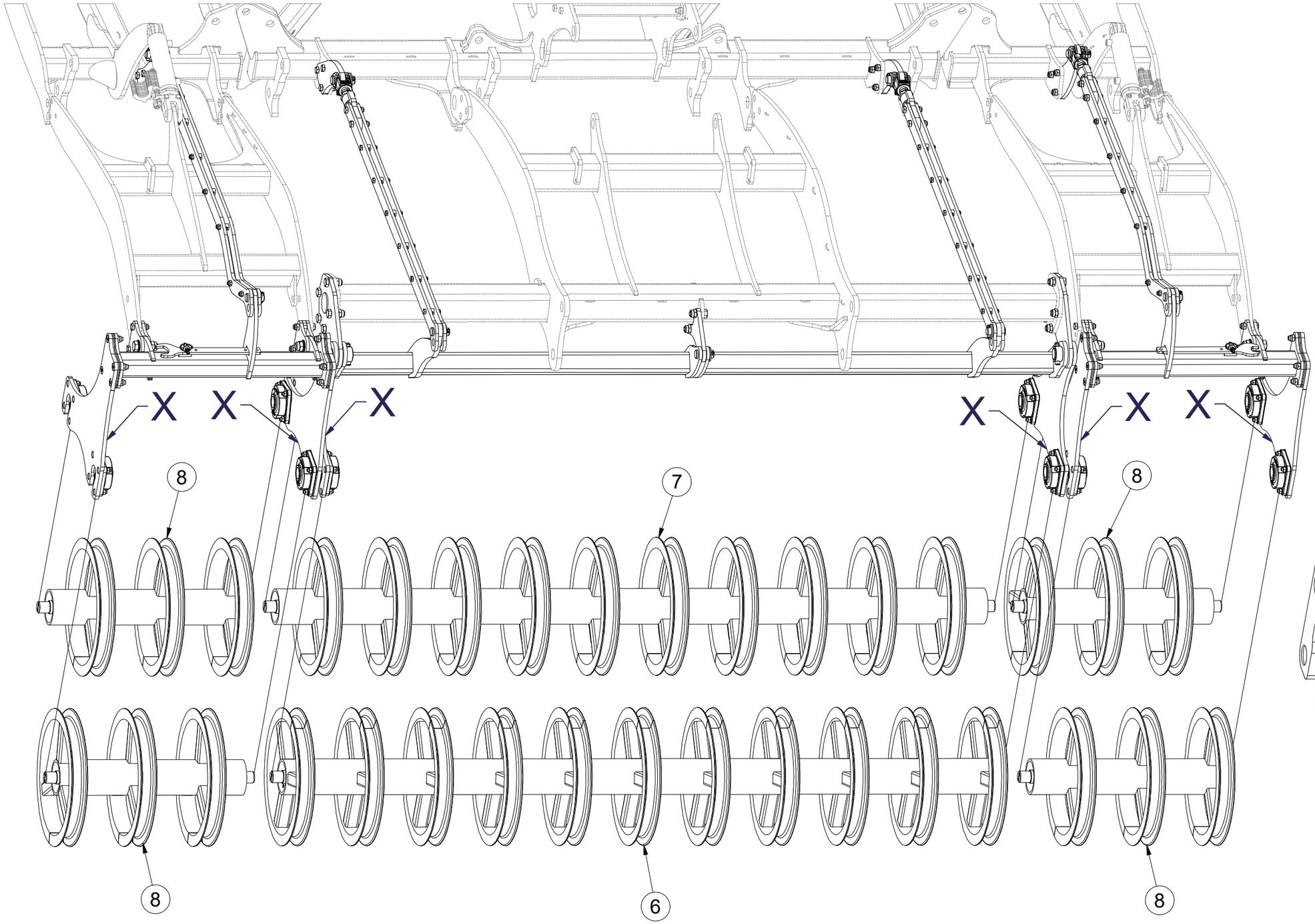
GB SET OF REAR ROLLERS

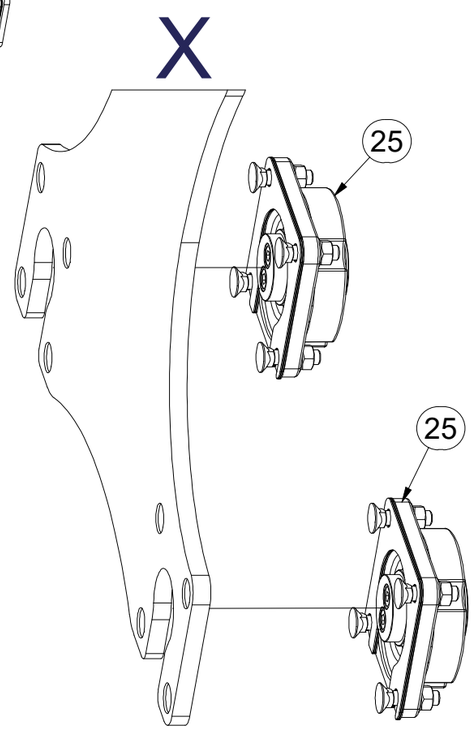
RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920

Pos.	Part Number	Pcs.
6	VZ00075371	1
7	VZ00075370	1
8	VZ00038404	4
25	VZ00033348	12





CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

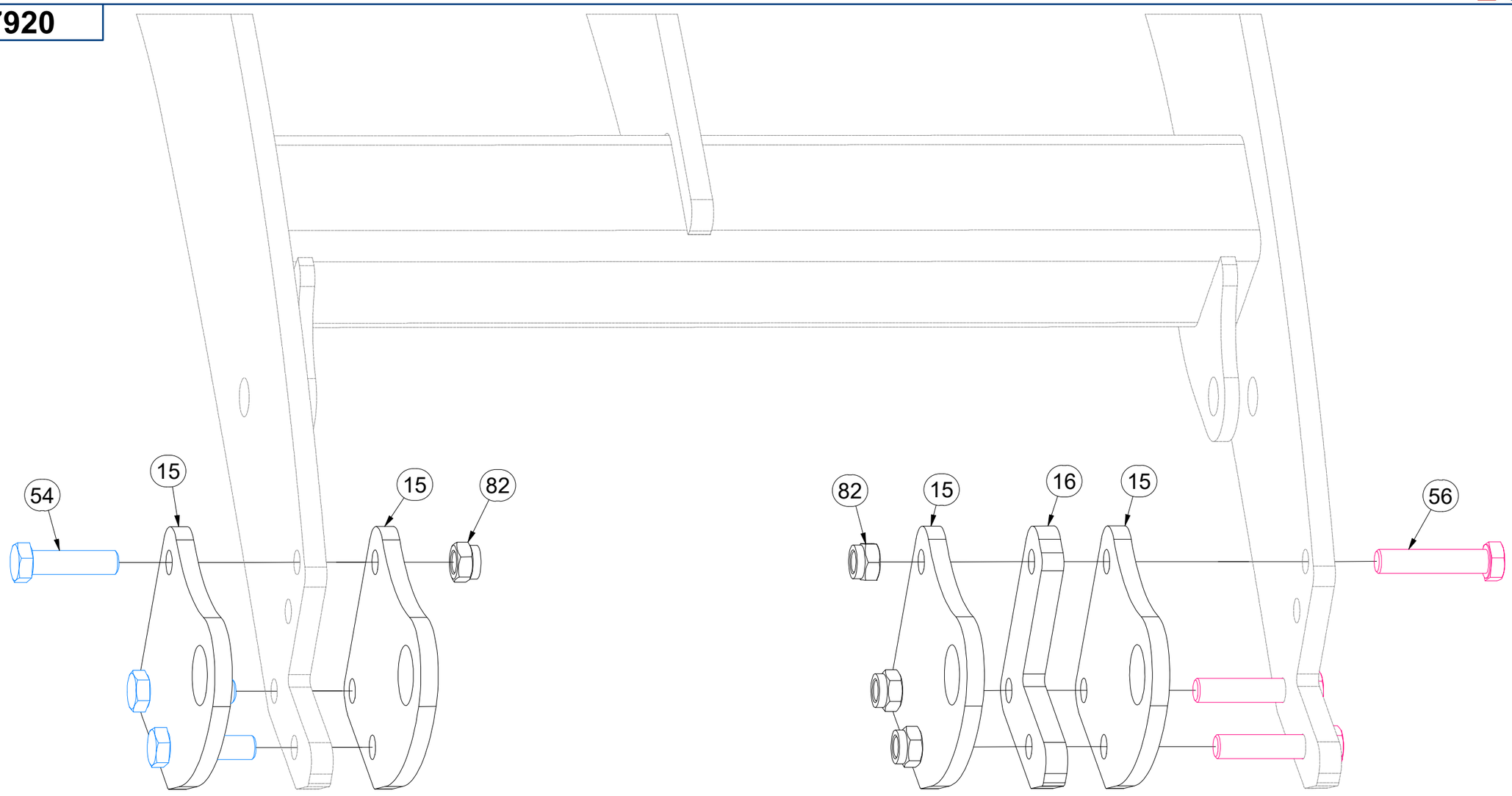
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

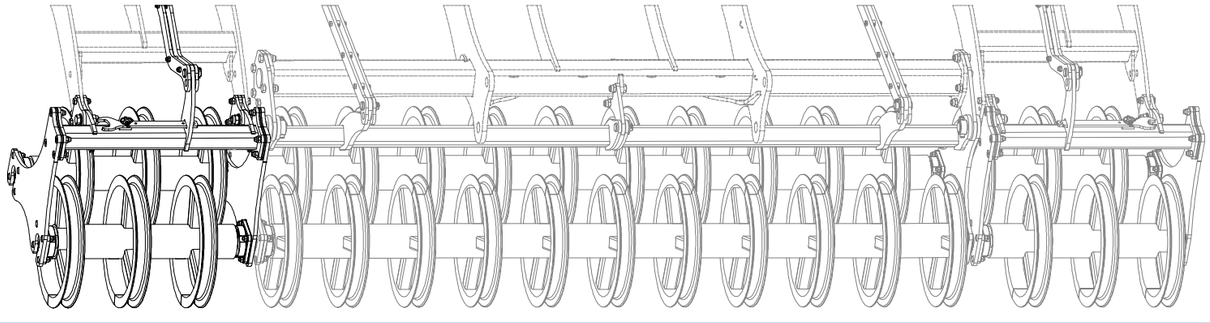
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
15	VZ00073454	8
16	VZ00075413	2
54	m14482	6
56	m18018	6
82	m20385	40

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

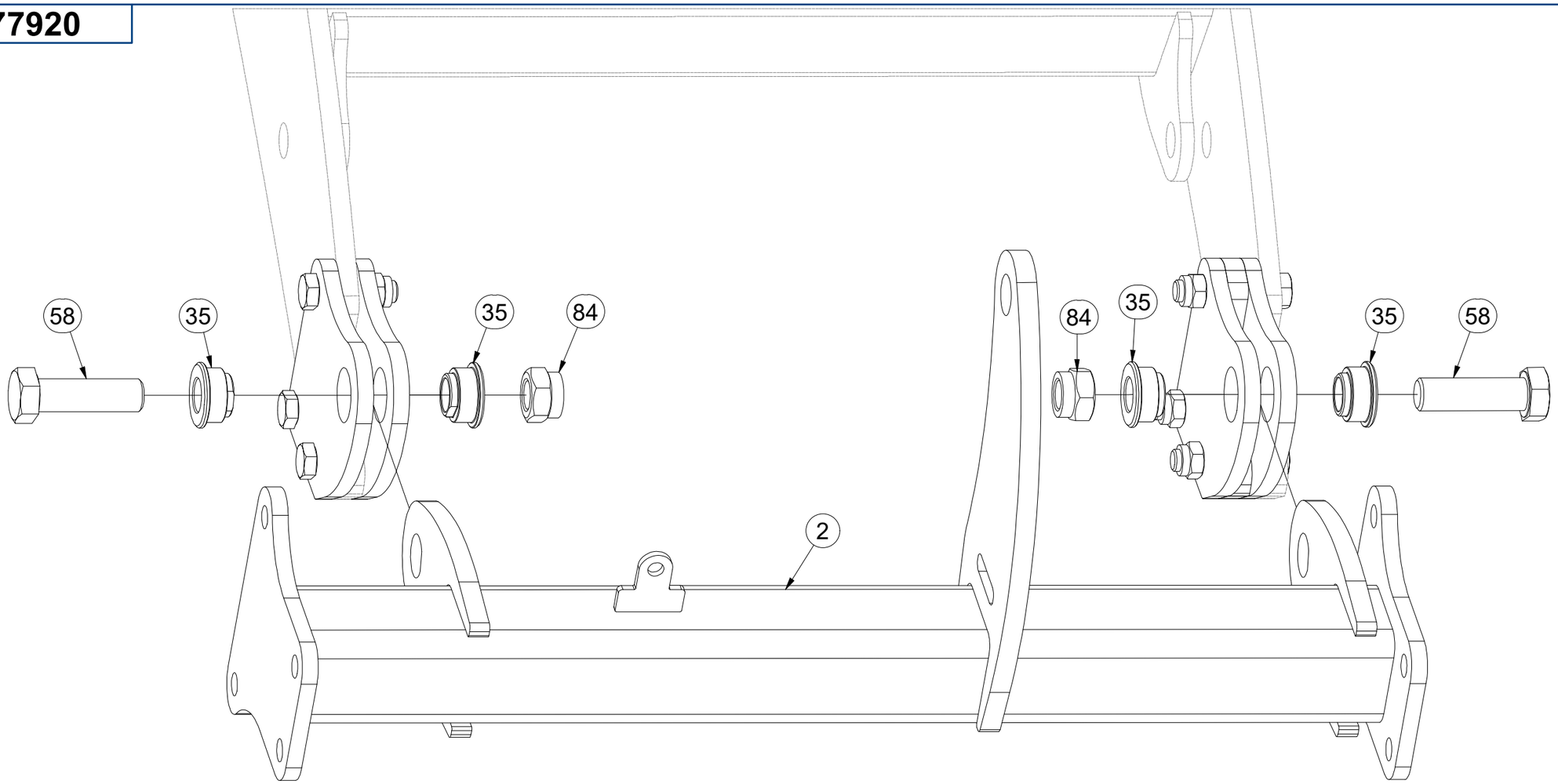
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

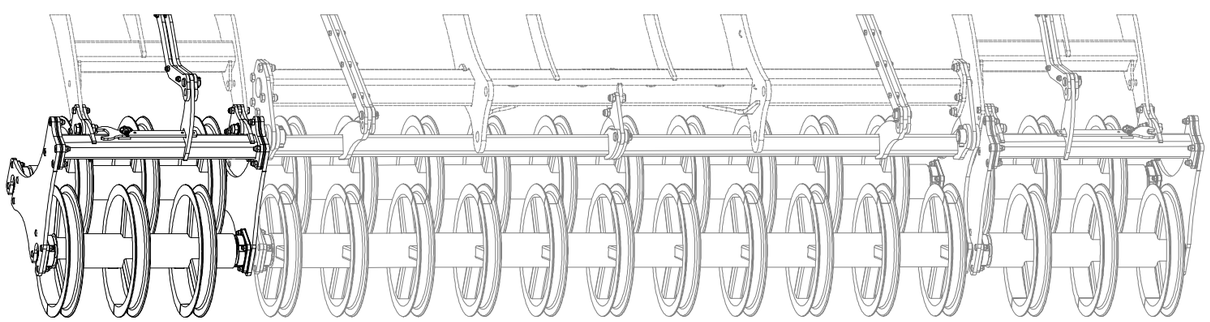
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00075076	1
35	m14506	8
58	m14990	4
84	m22091	4

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

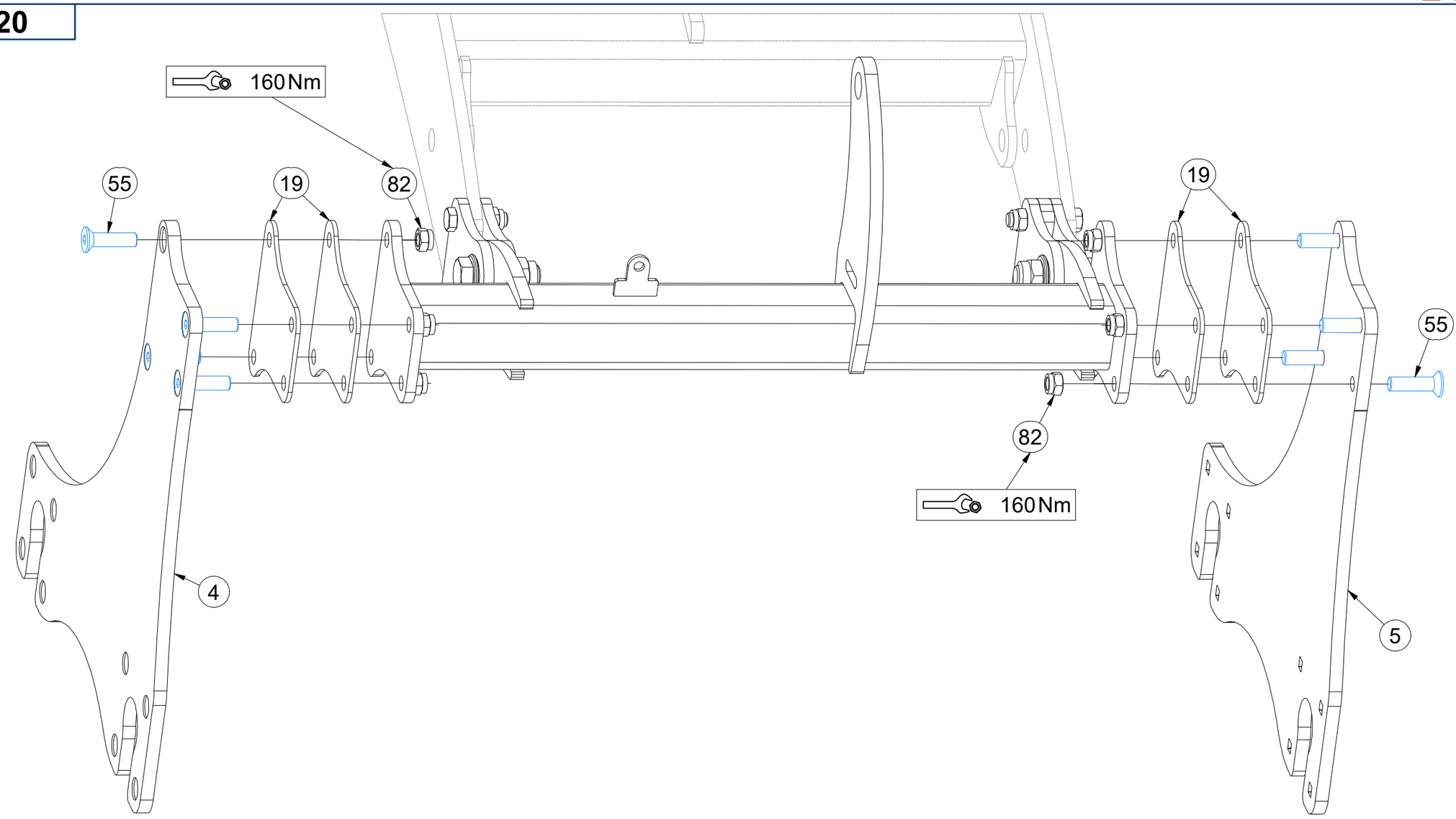
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

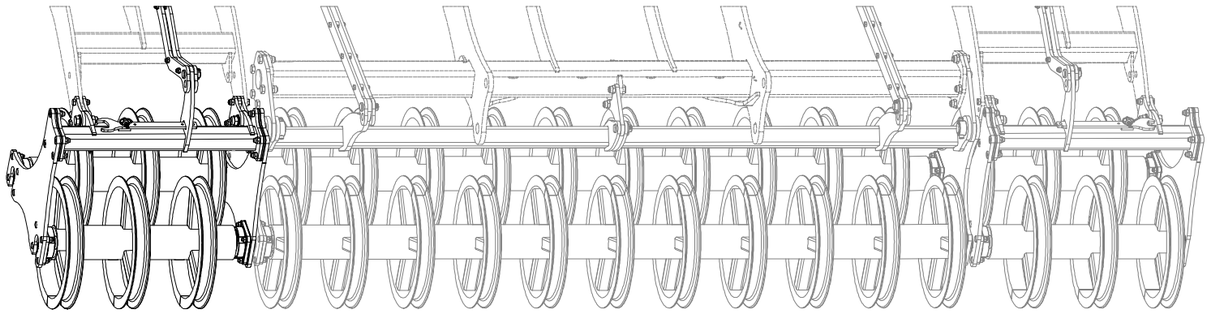
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00075388	2
5	VZ00075389	2
19	VZ00075412	8
55	m16652	16
82	m20385	40

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

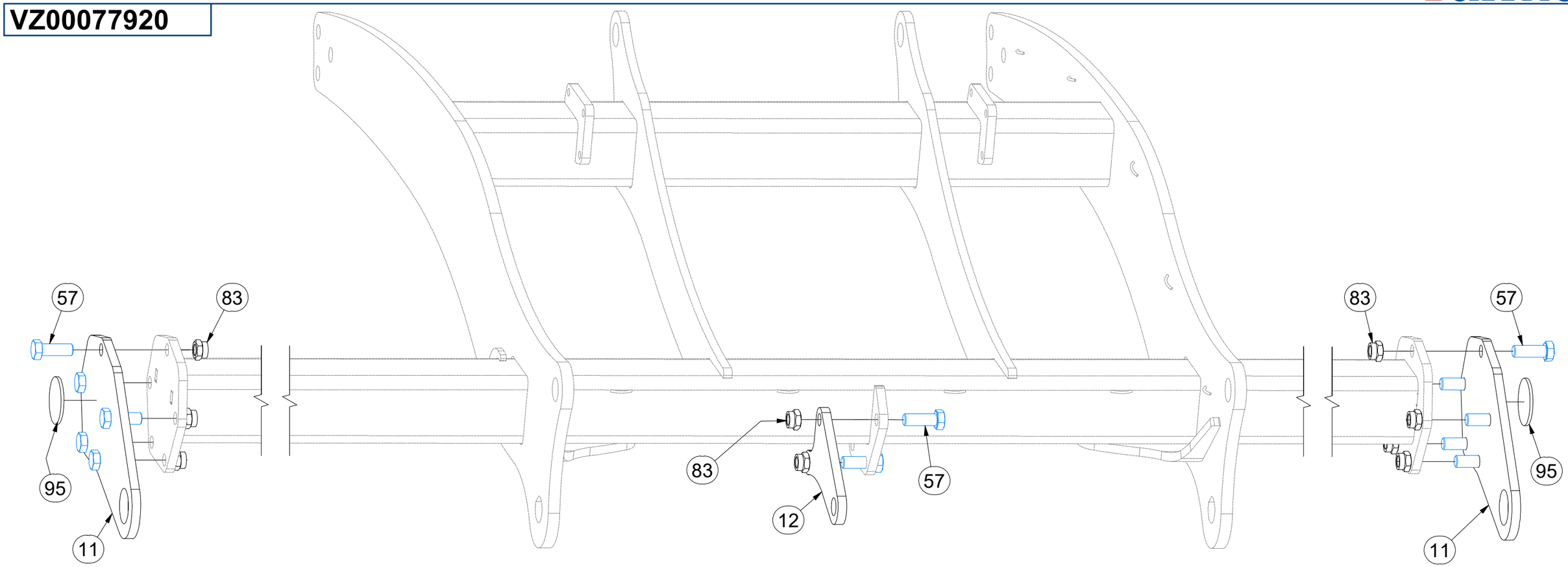
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

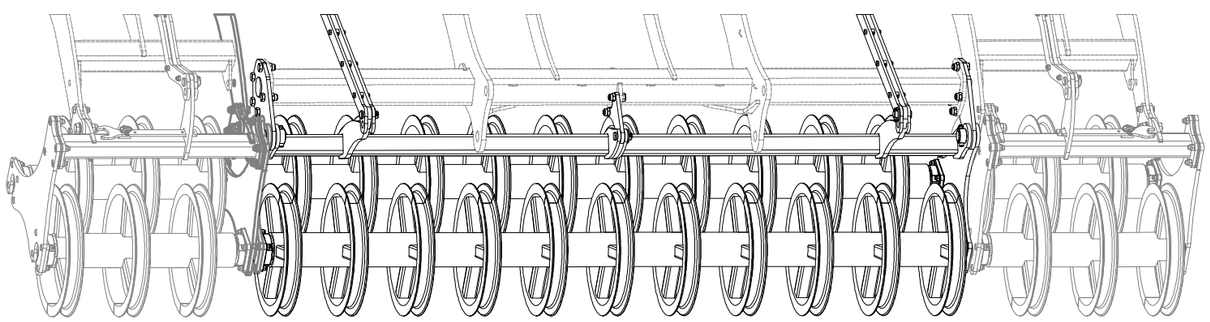
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
11	VZ00073455	2
12	VZ00073767	1
57	m27644	12
83	m21660	12
95	m02579	2

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

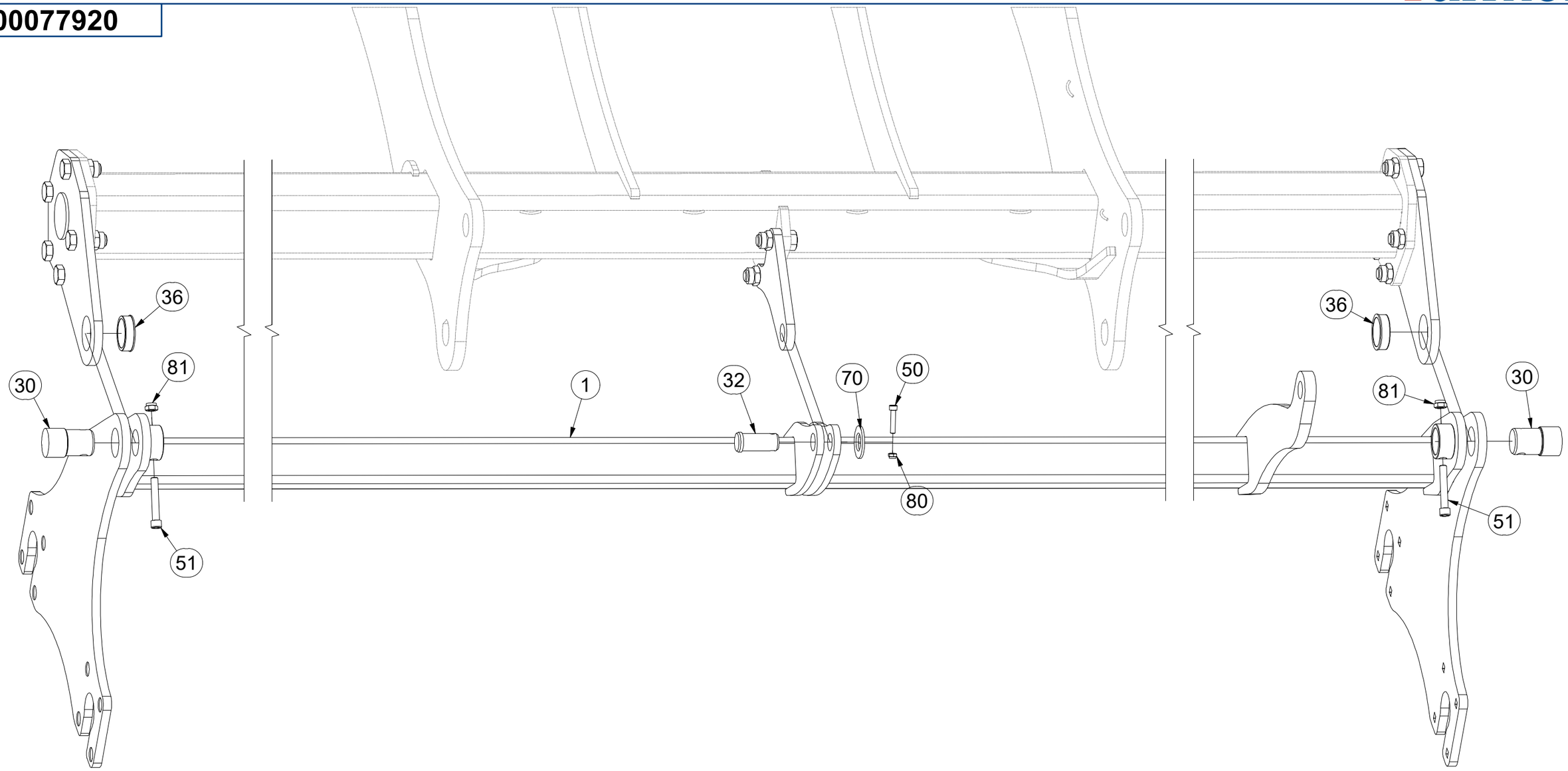
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

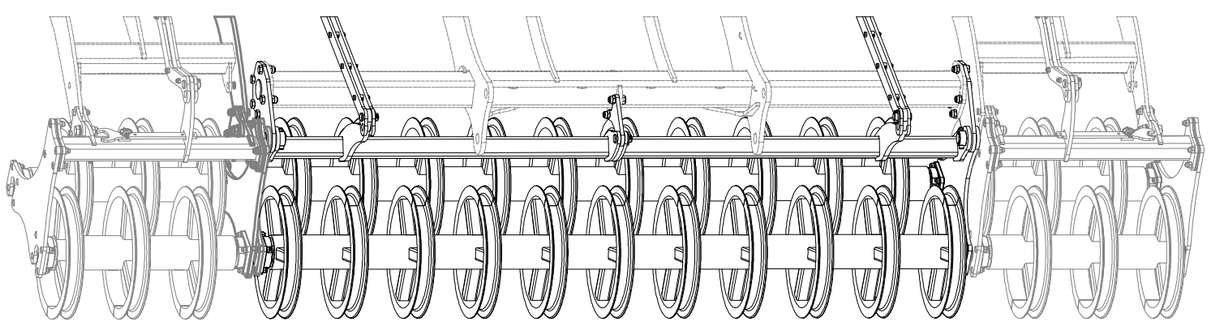
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00077734	1
30	4013966	2
32	4025823	5
36	VZ00066099	2
50	m13894	9
51	m13033	2
70	m14029	9
80	m04503	9
81	m04301	2

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

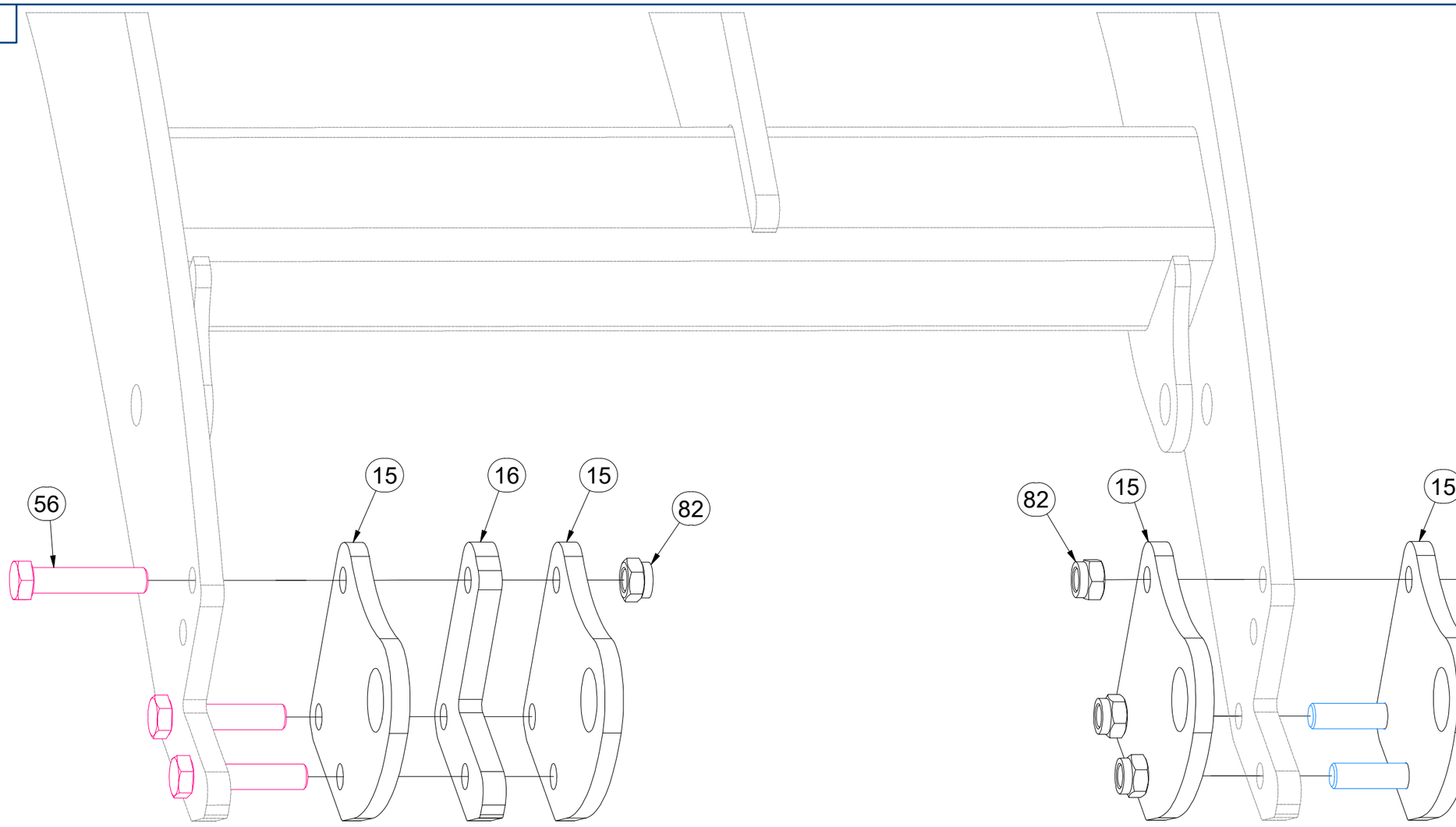
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

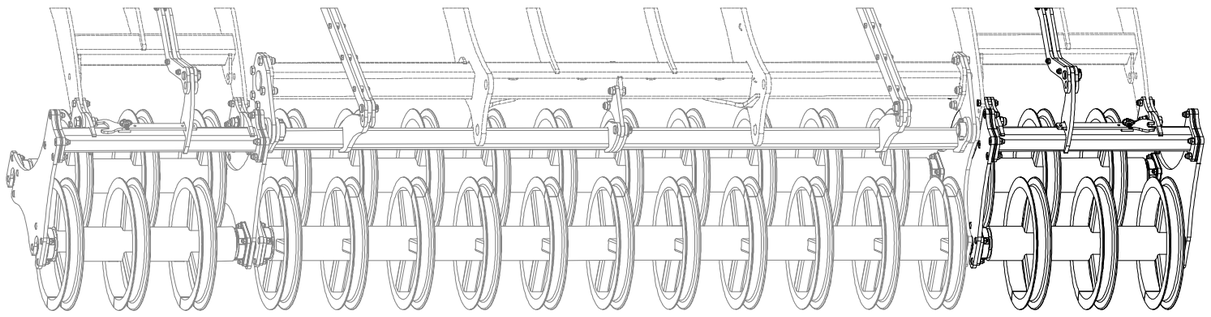
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
15	VZ00073454	8
16	VZ00075413	2
54	m14482	6
56	m18018	6
82	m20385	40

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

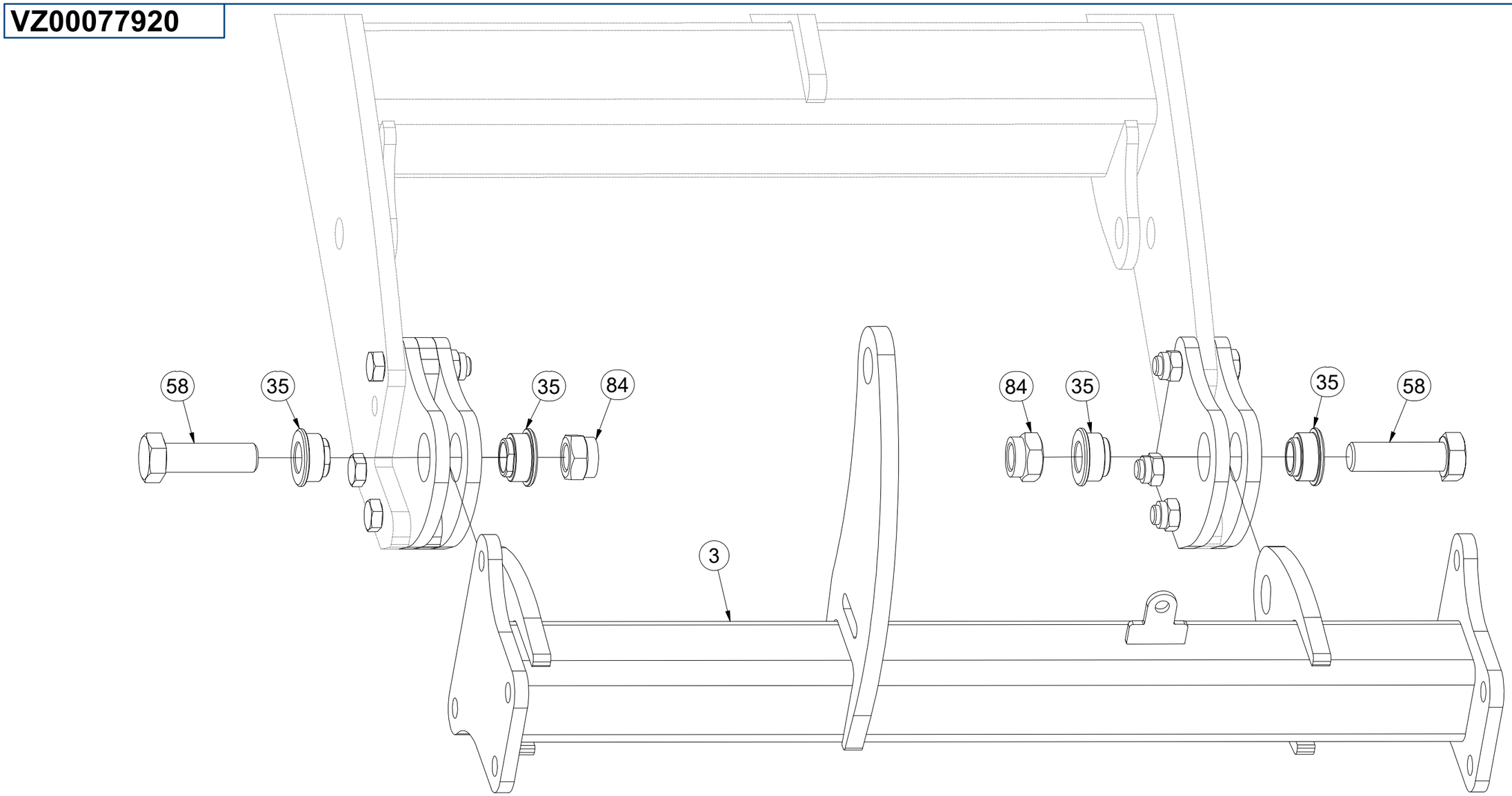
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

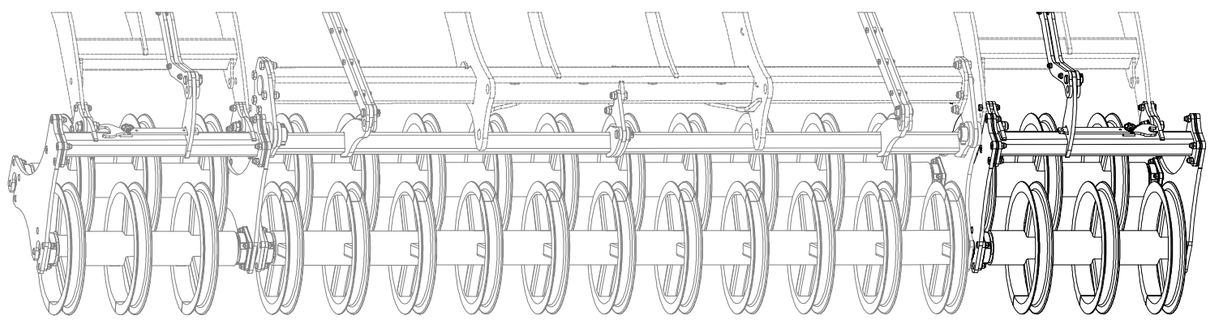
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
3	VZ00075077	1
35	m14506	8
58	m14990	4
84	m22091	4

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

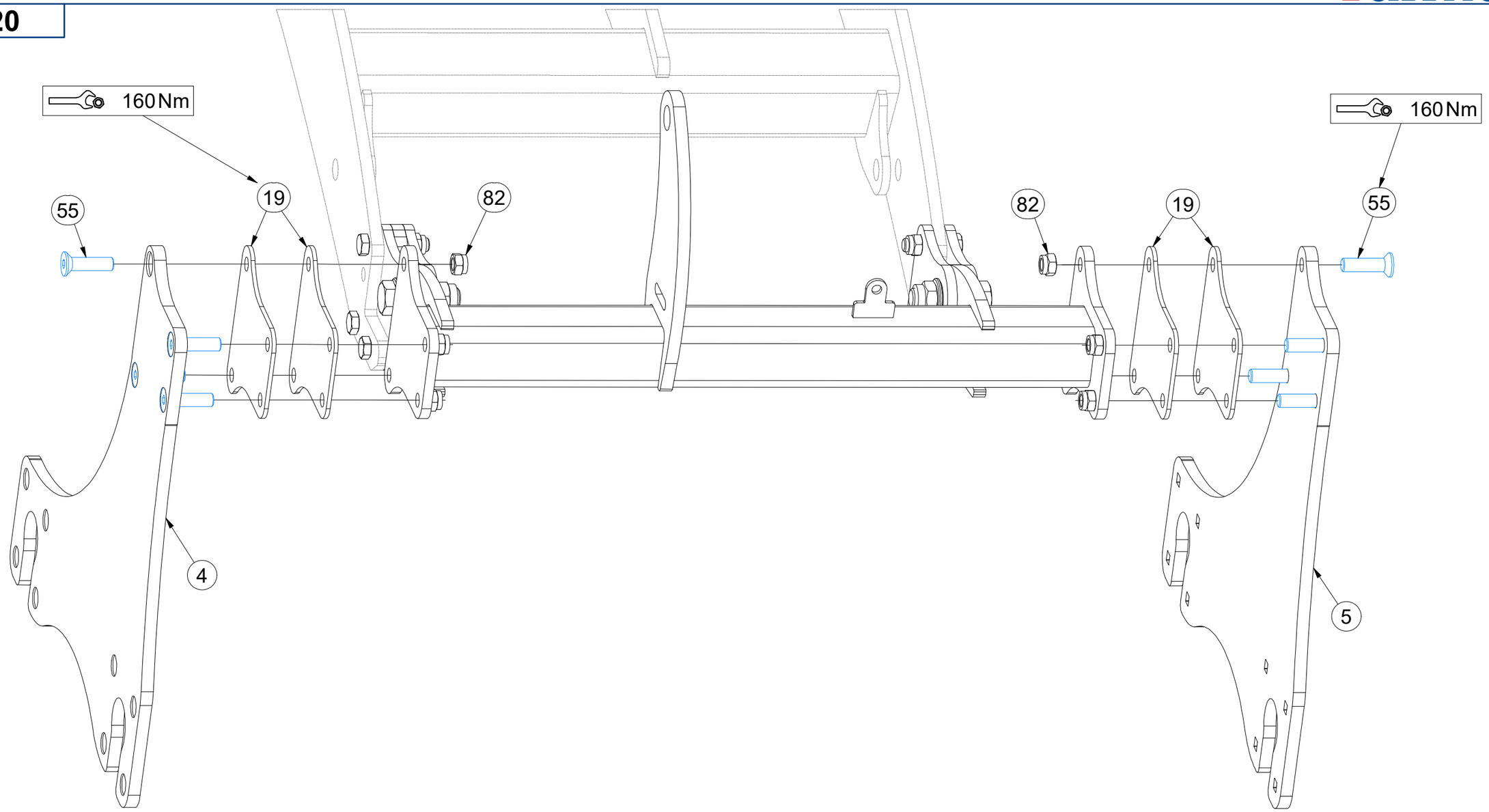
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

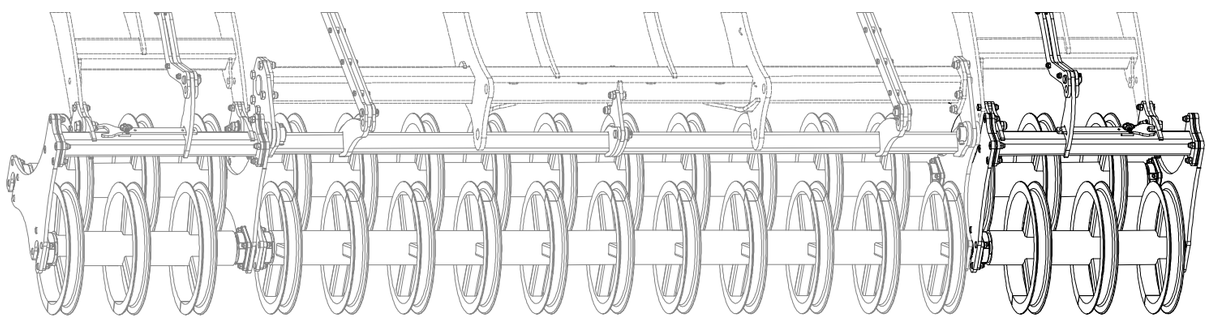
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
4	VZ00075388	2
5	VZ00075389	2
19	VZ00075412	8
55	m16652	16
82	m20385	40

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

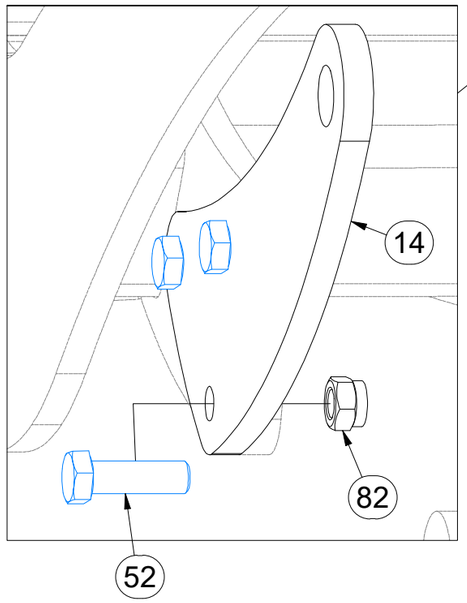
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

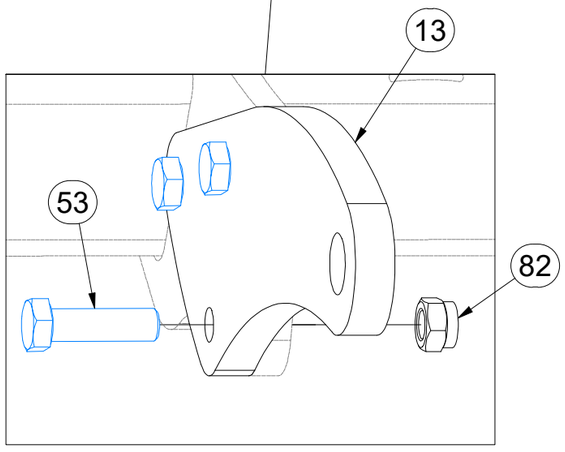
GB SET OF REAR ROLLERS

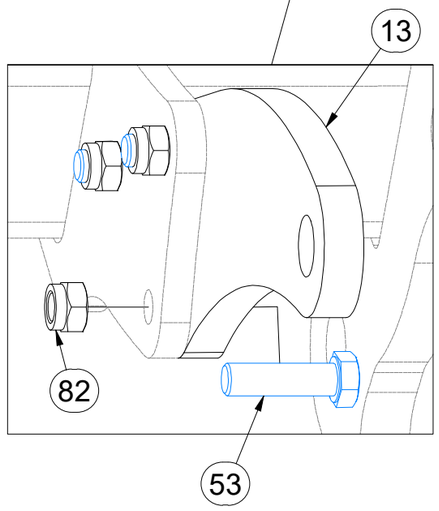
RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

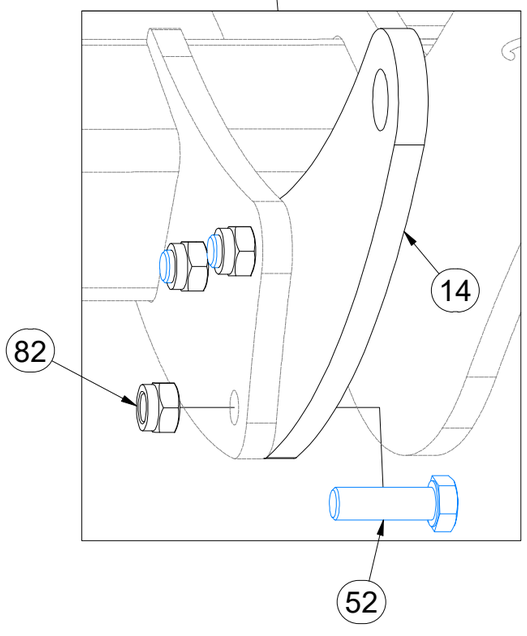
PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920









Pos.	Part Number	Pcs.
13	VZ00073453	2
14	VZ00073452	2
52	m10849	6
53	m11724	6
82	m20385	40

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

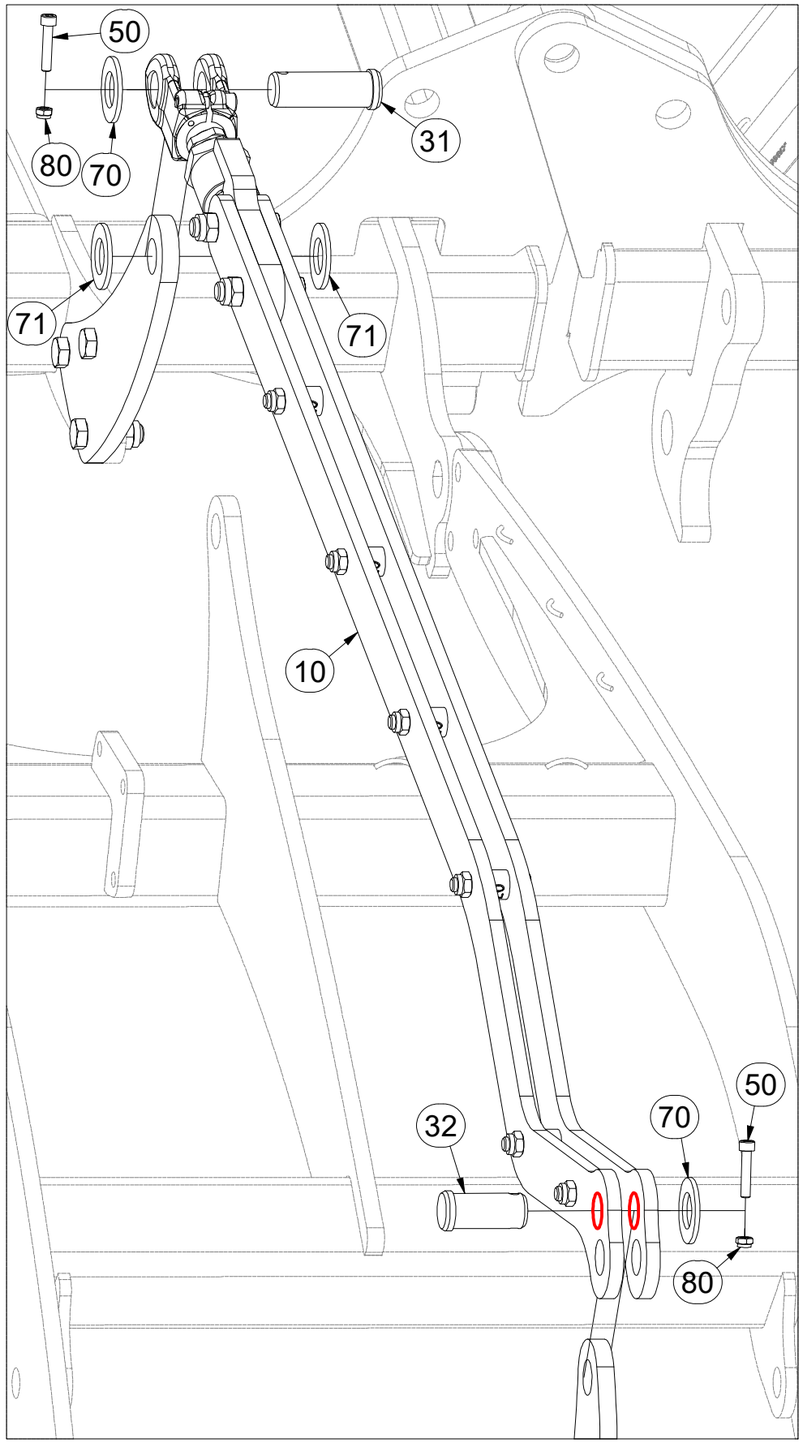
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

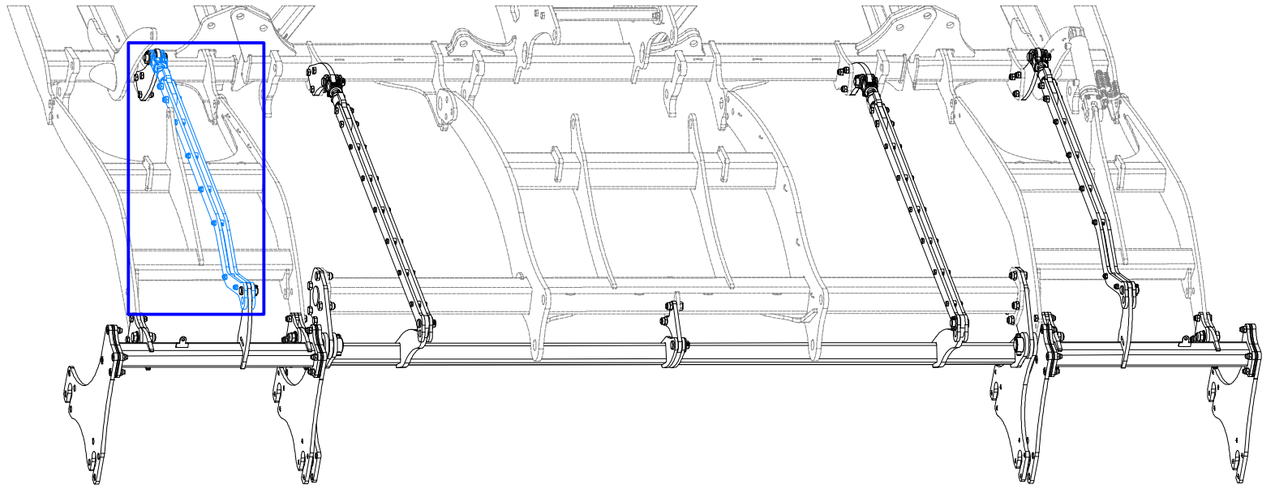
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00077900	2
31	VZ00058212	4
32	4025823	5
50	m13894	9
70	m14029	9
71	m02866	6
80	m04503	9

Ⓒ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

Ⓓ SATZ HINTERE WALZEN

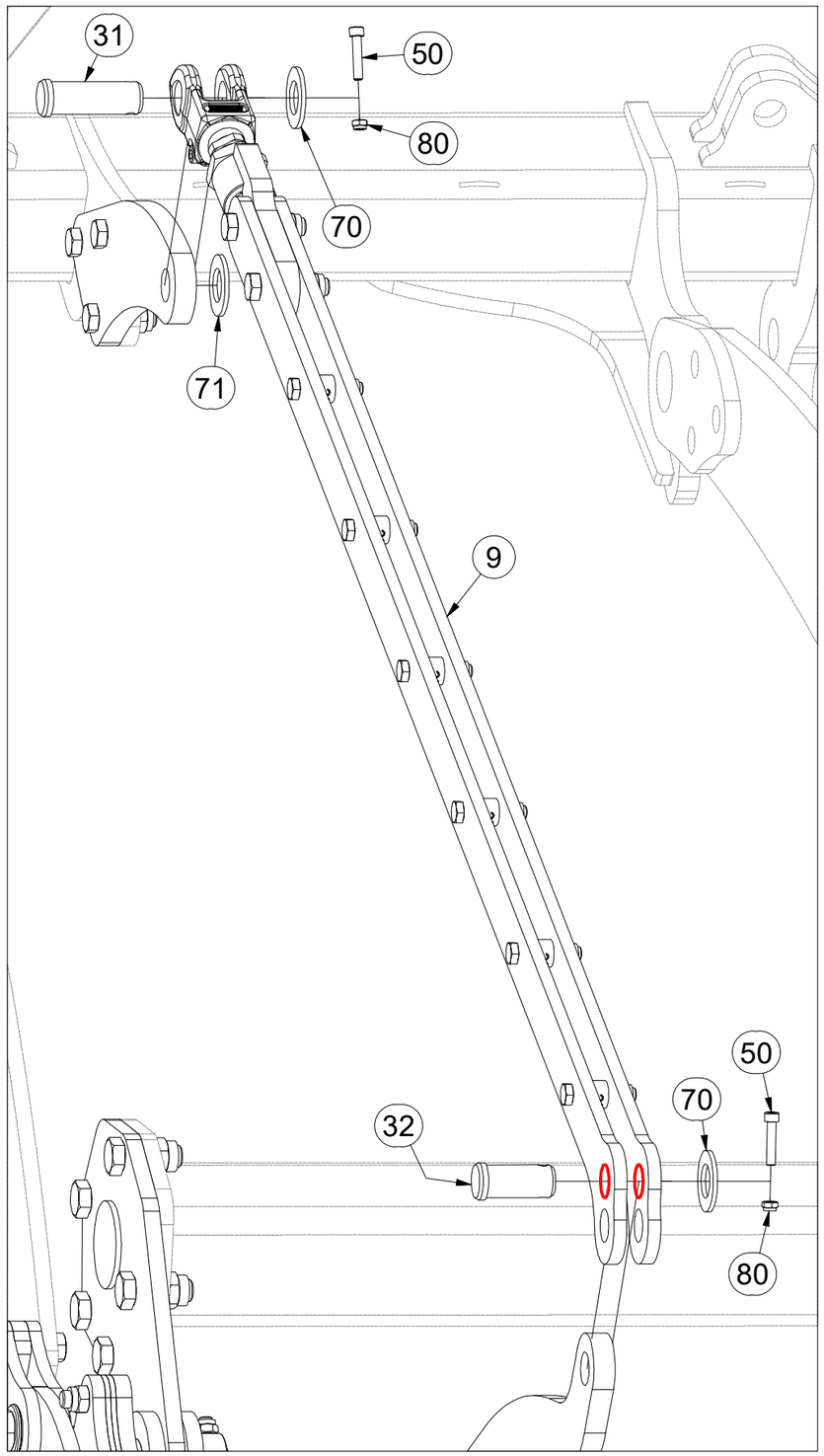
Ⓕ KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

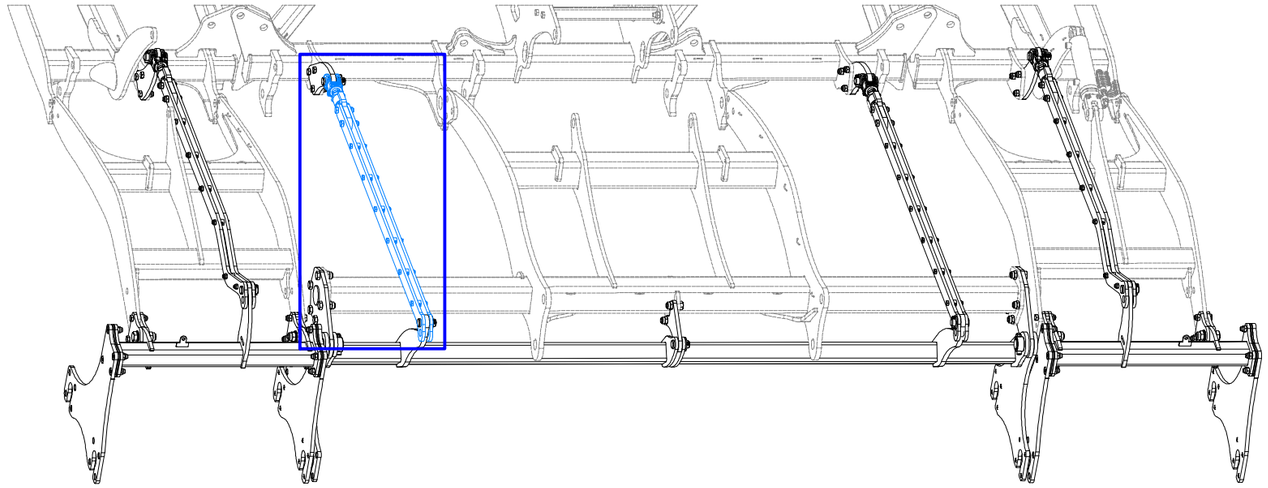
ⒼⒷ SET OF REAR ROLLERS

Ⓡⓤ КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

Ⓟⓛ ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
9	VZ00077892	2
31	VZ00058212	4
32	4025823	5
50	m13894	9
70	m14029	9
71	m02866	6
80	m04503	9

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

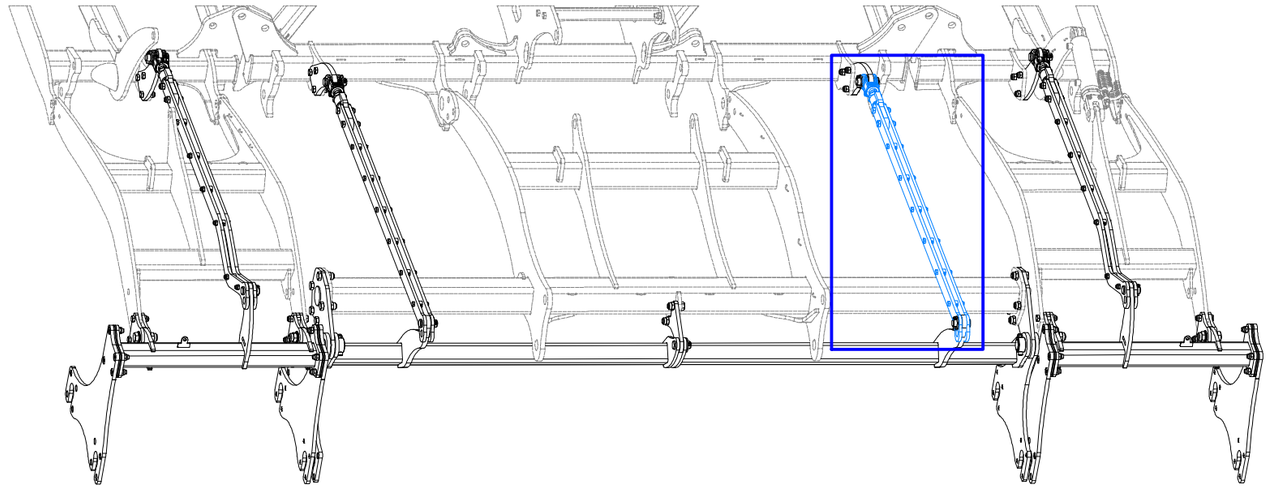
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

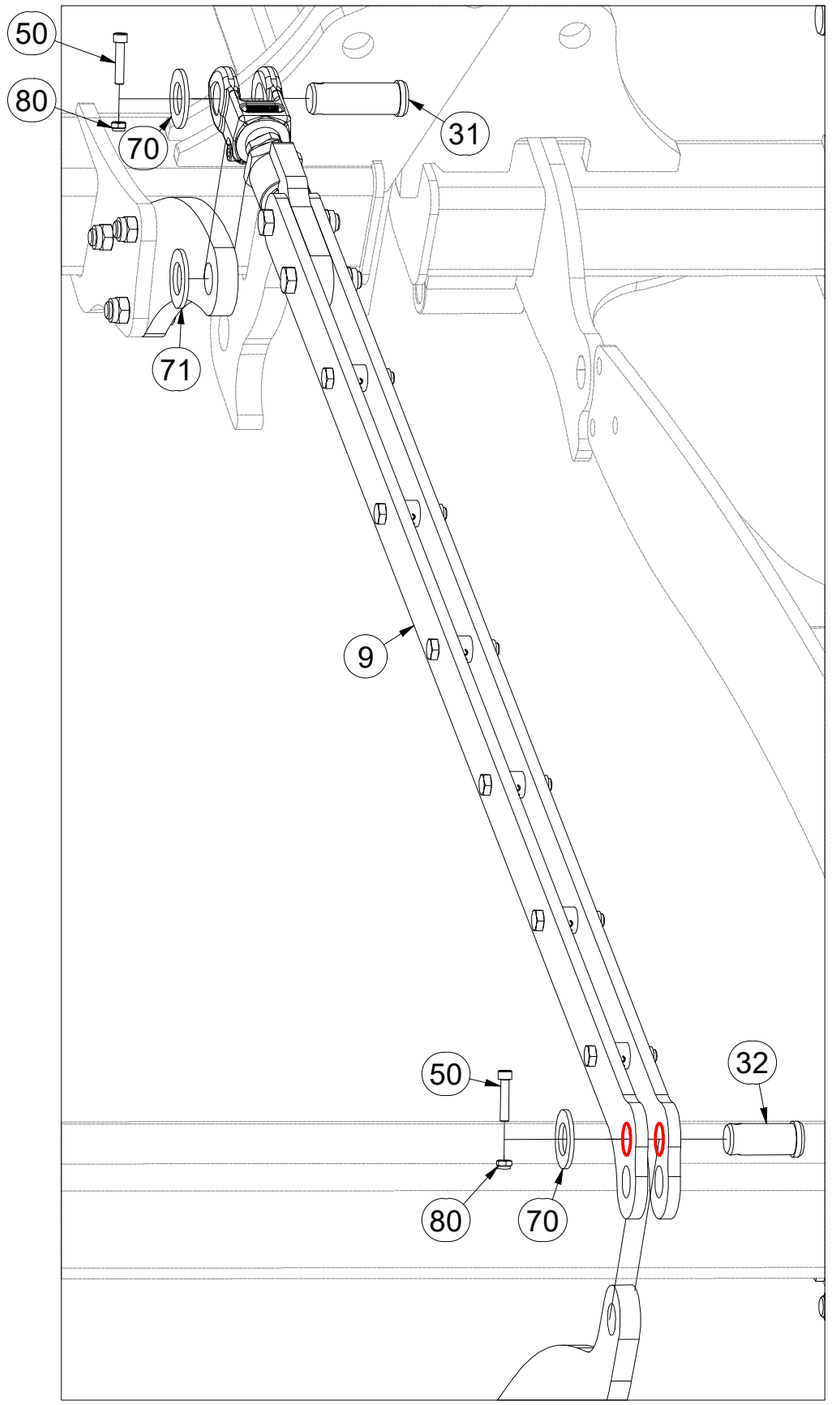
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
9	VZ00077892	2
31	VZ00058212	4
32	4025823	5
50	m13894	9
70	m14029	9
71	m02866	6
80	m04503	9

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

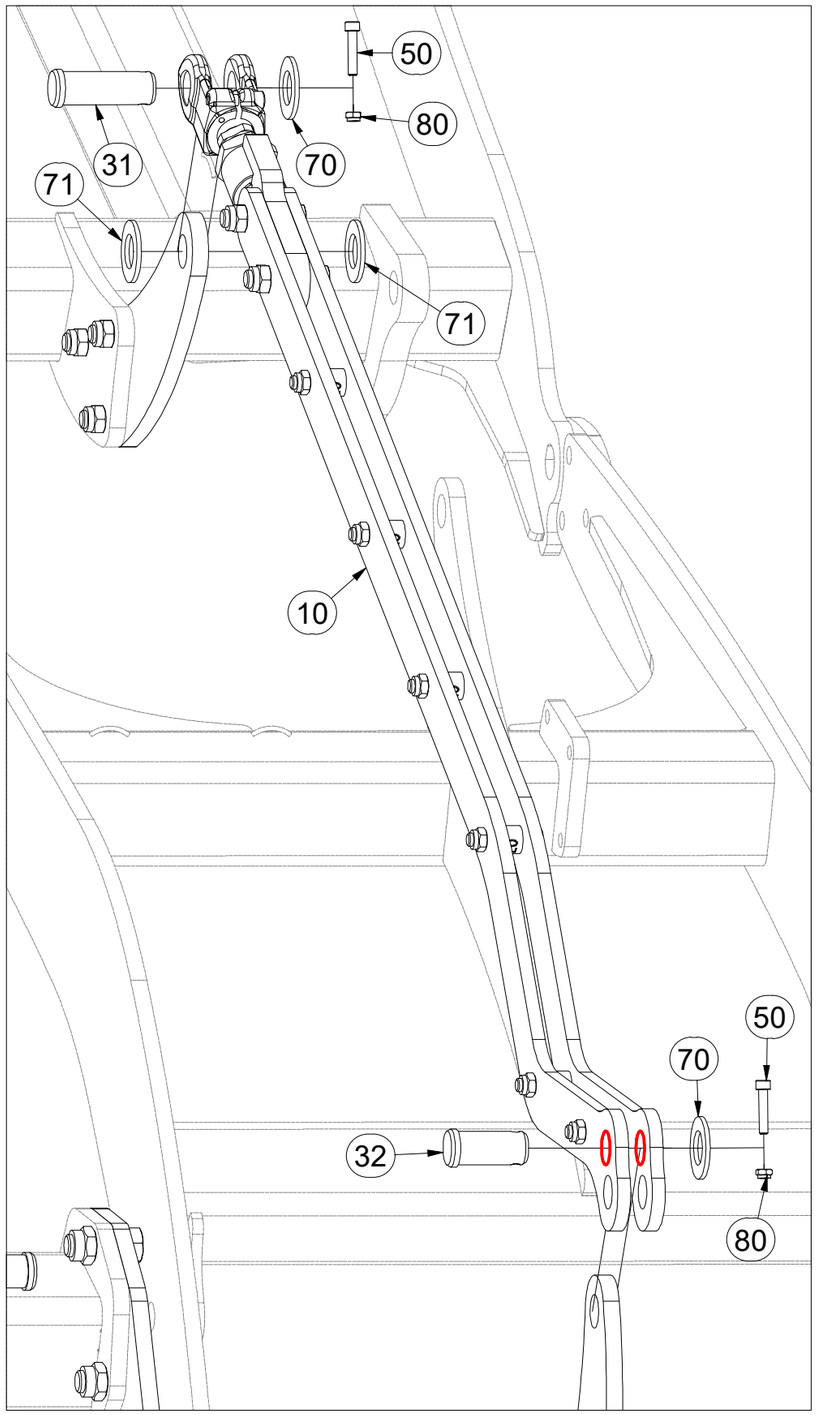
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

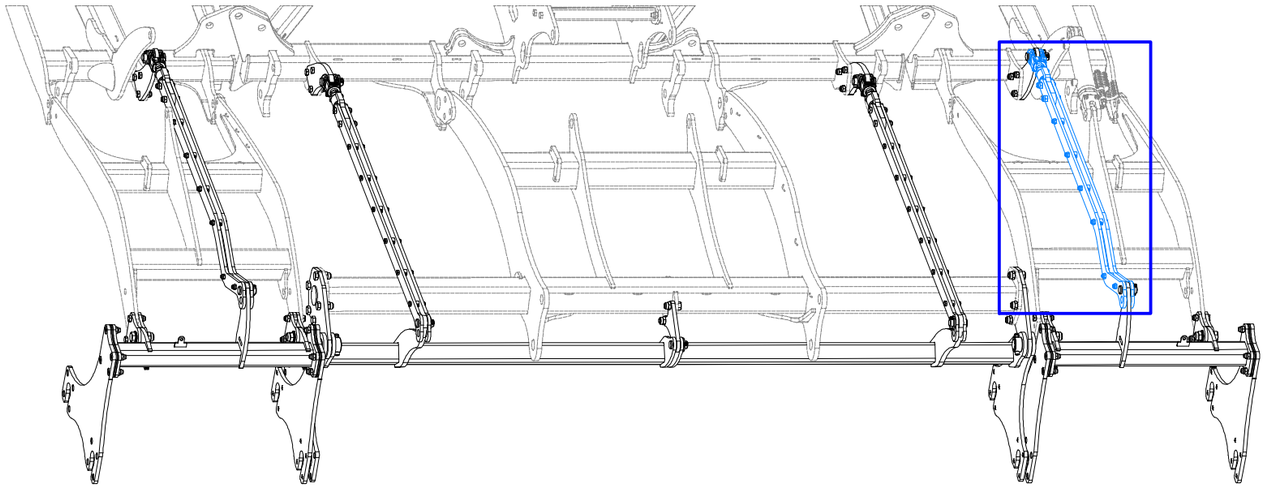
GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

VZ00077920





Pos.	Part Number	Pcs.
10	VZ00077900	2
31	VZ00058212	4
32	4025823	5
50	m13894	9
70	m14029	9
71	m02866	6
80	m04503	9

CZ SADA ZADNÍCH VÁLCŮ

D SATZ HINTERE WALZEN

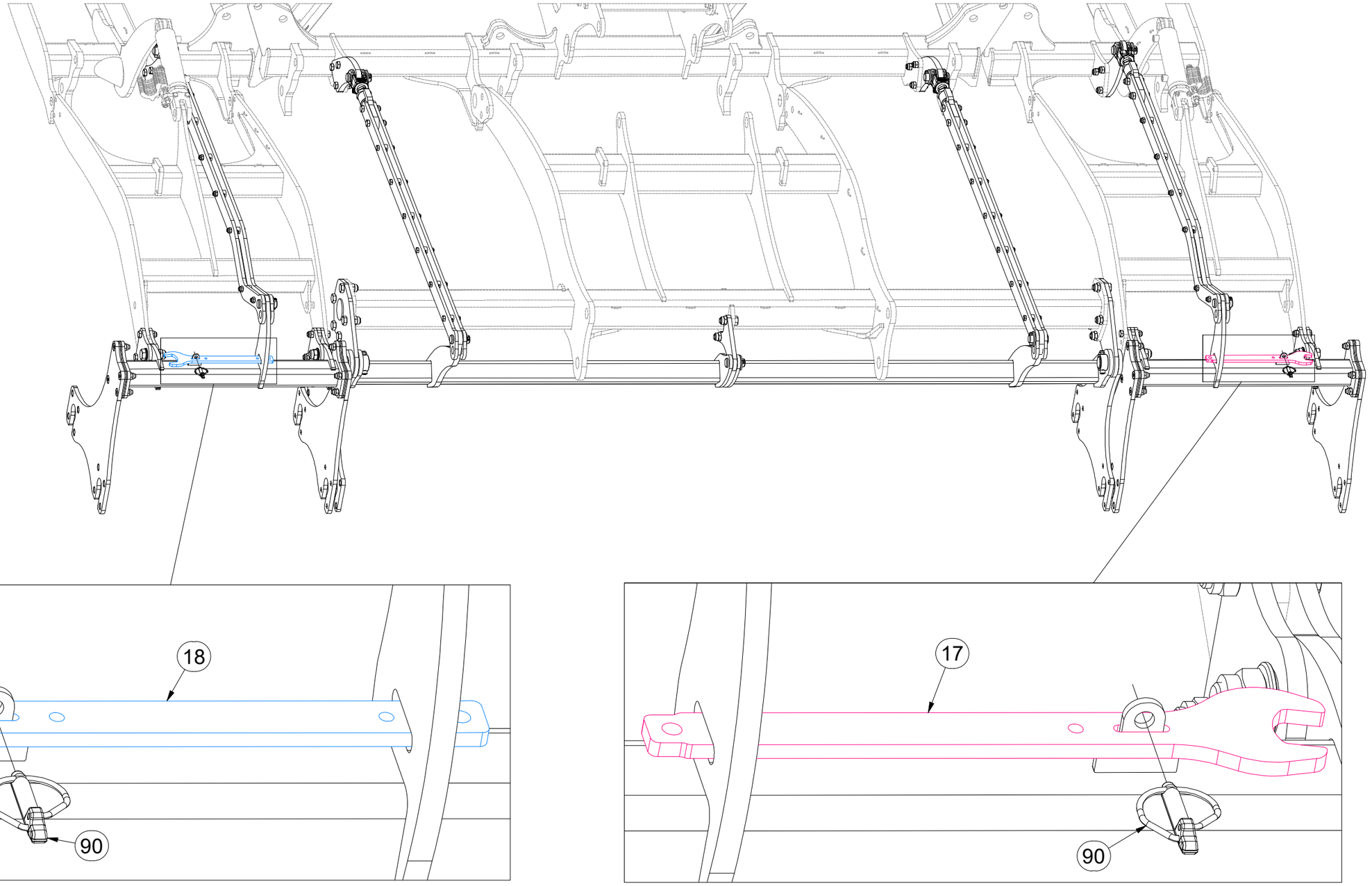
F KIT DE ROULEAUX ARRIÈRE

GB SET OF REAR ROLLERS

RU КОМПЛЕКТ ЗАДНИХ КАТКОВ

PL ZESTAW TYLNYCH WAŁÓW

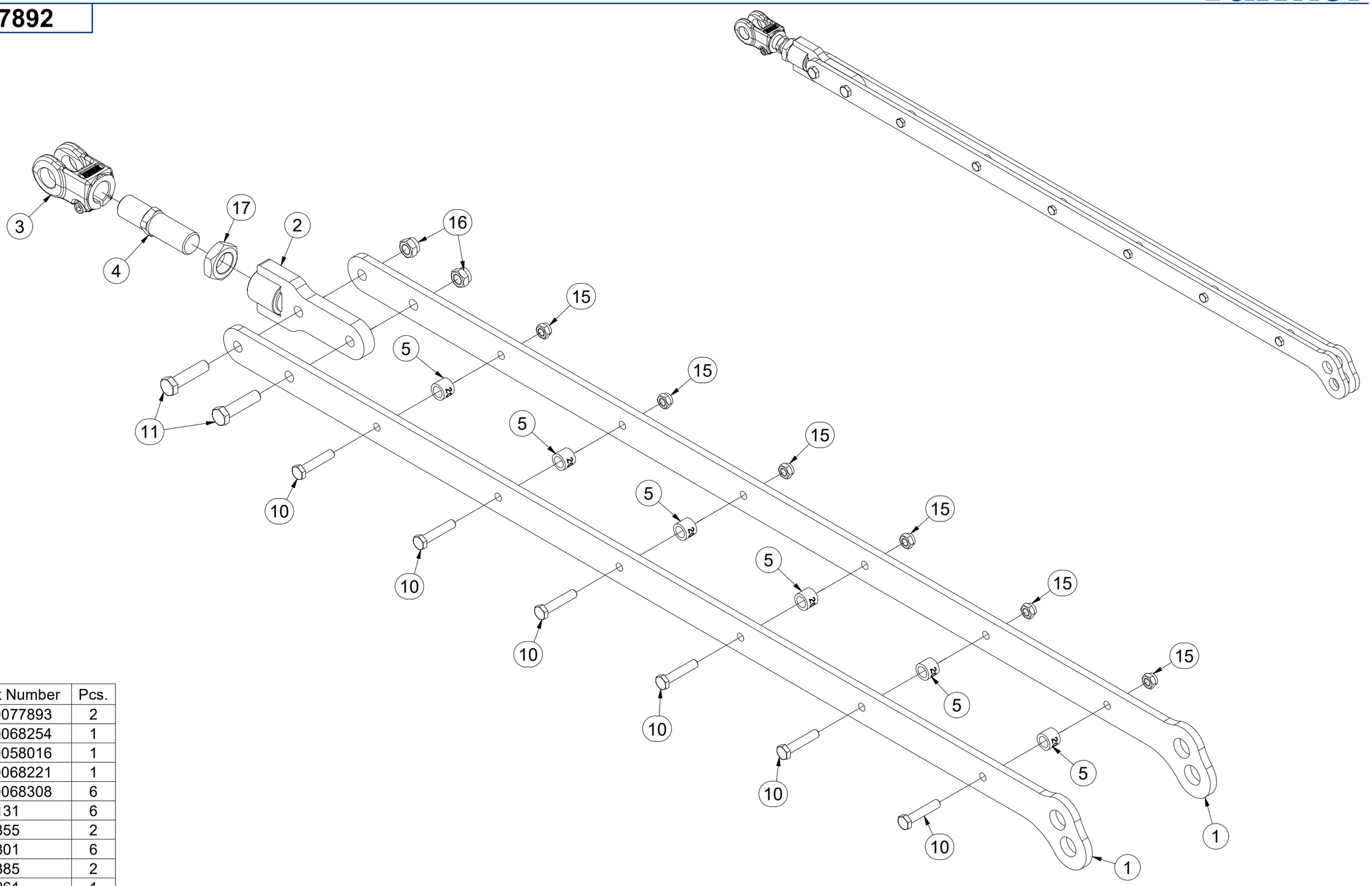
VZ00077920



Pos.	Part Number	Pcs.
17	VZ00075657	1
18	VZ00058328	1
90	m02505	2

(CZ) TÁHLO
(D) STANGE
(F) TIGE DE TRACTION
(GB) DRAWBAR
(RU) ТЯГА
(PL) PRĘT

VZ00077892



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00077893	2
2	VZ00068254	1
3	VZ00058016	1
4	VZ00068221	1
5	VZ00068308	6
10	m01131	6
11	m21355	2
15	m04301	6
16	m20385	2
17	m21261	1

CZ TÁHLO

D STANGE

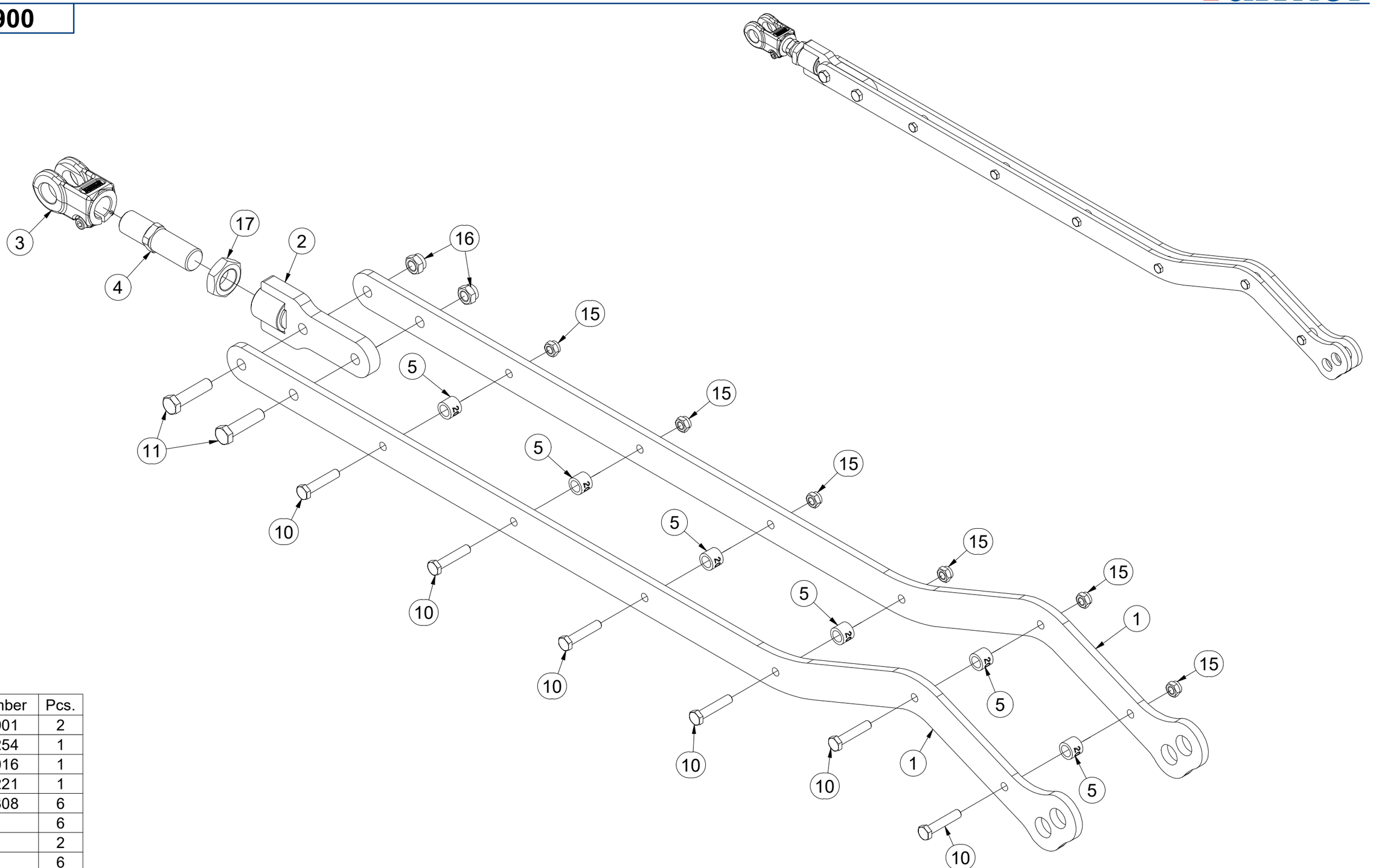
F TIGE DE TRACTION

GB DRAWBAR

RU ТЯГА

PL PRĘT

VZ00077900



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00077901	2
2	VZ00068254	1
3	VZ00058016	1
4	VZ00068221	1
5	VZ00068308	6
10	m01131	6
11	m21355	2
15	m04301	6
16	m20385	2
17	m21261	1

CZ OKO PÍSTNICE

D AUGE FÜR KOLBENSTANGE

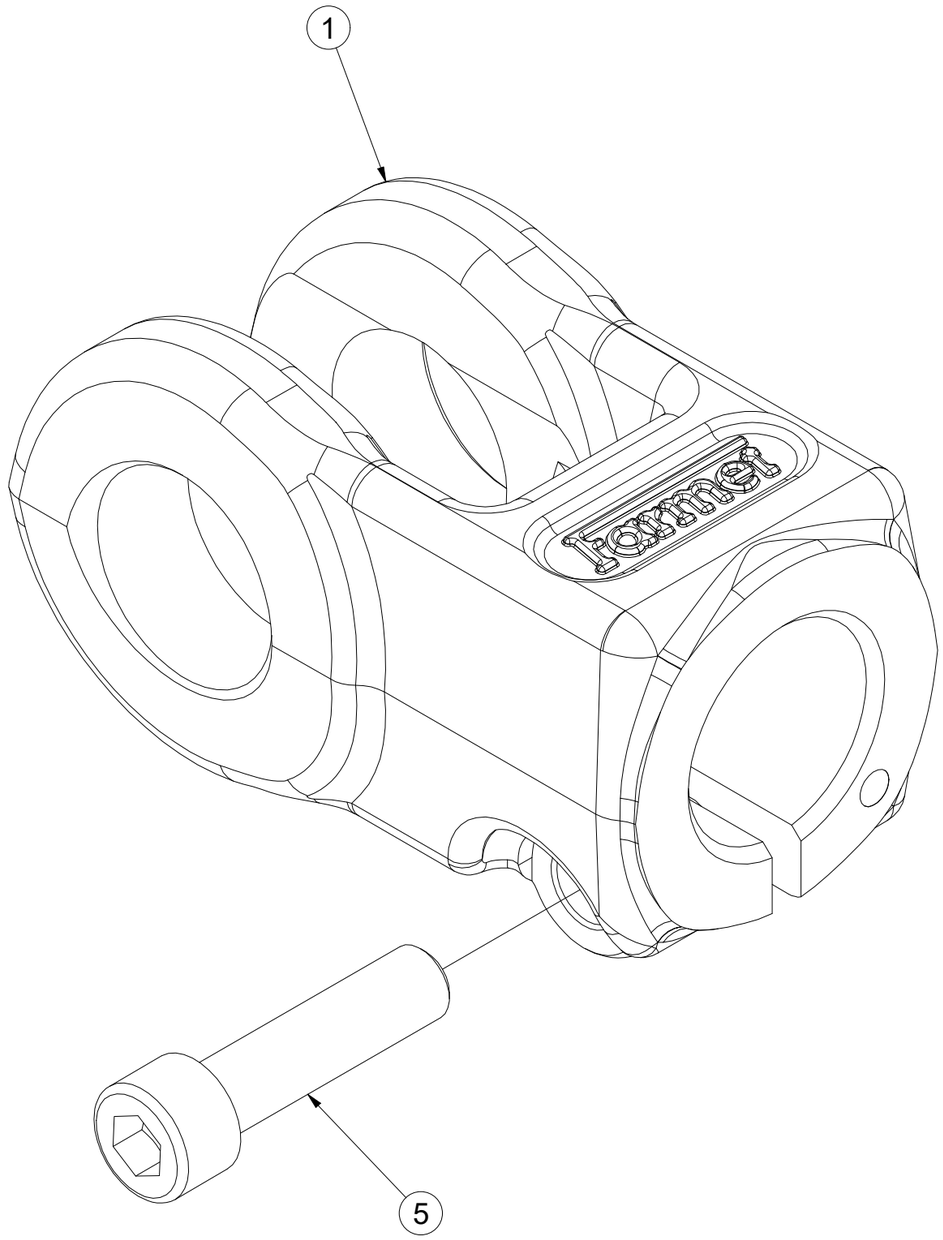
F L'ŒIL TIGE DE PISTON

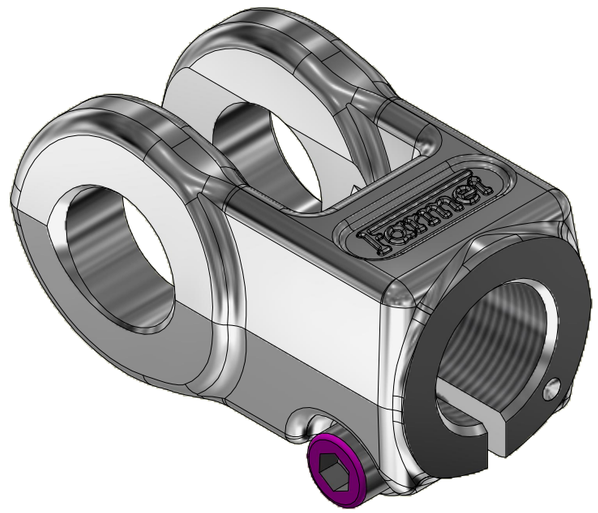
GB PISTON ROD EYE

RU ПРОУШИНА ШТОКА ПОРШНЯ

PL UCHO TŁOCZYSKA

VZ00058016





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00058015	1
5	m25841	1

CZ SADA LOŽISEK

D SATZ LAGER

F KIT DE ROULEMENTS

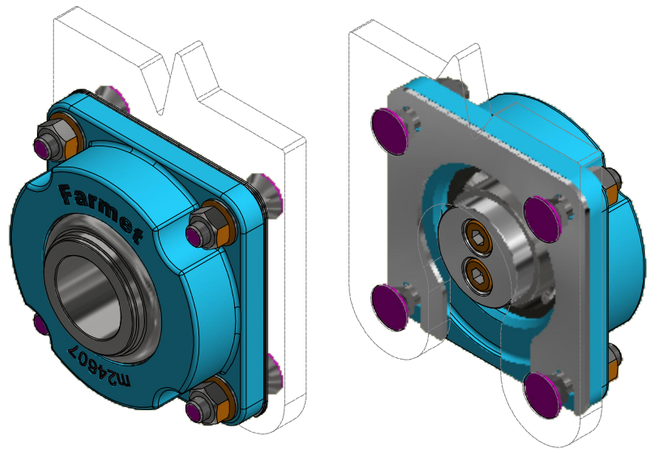
GB SET OF BEARINGS

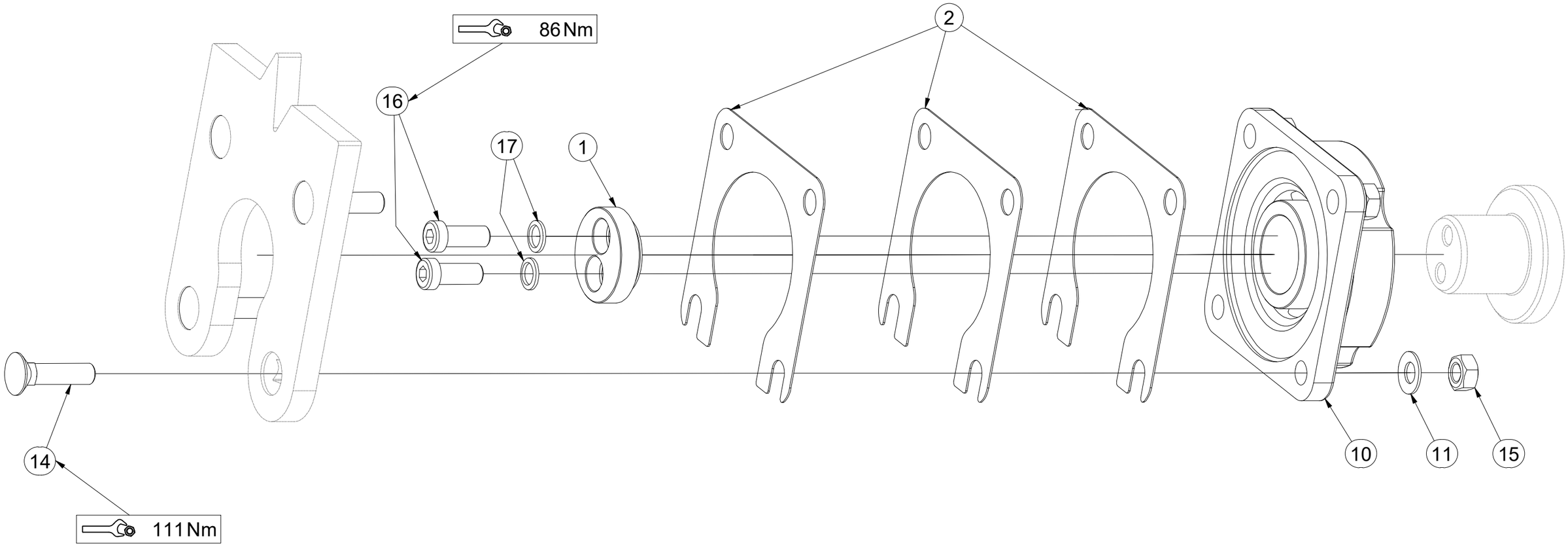
RU КОМПЛЕКТ ПОДШИПНИКОВ

PL ZESTAW ŁOŻYSK

VZ00033348

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038447	1
2	VZ00030606	3
10	m24607	1
11	m17545	4
14	m10440	4
15	m10439	4
16	m19122	2
17	m27584	2

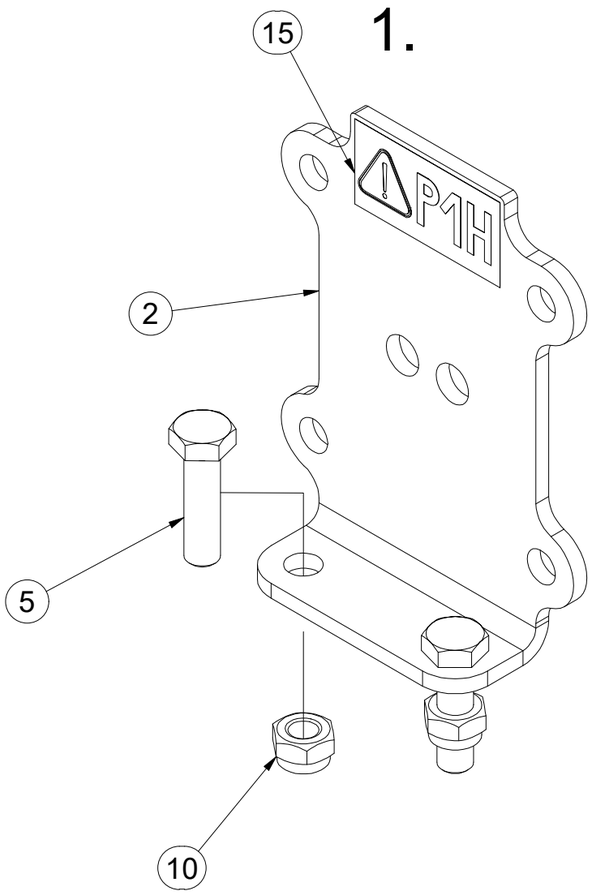




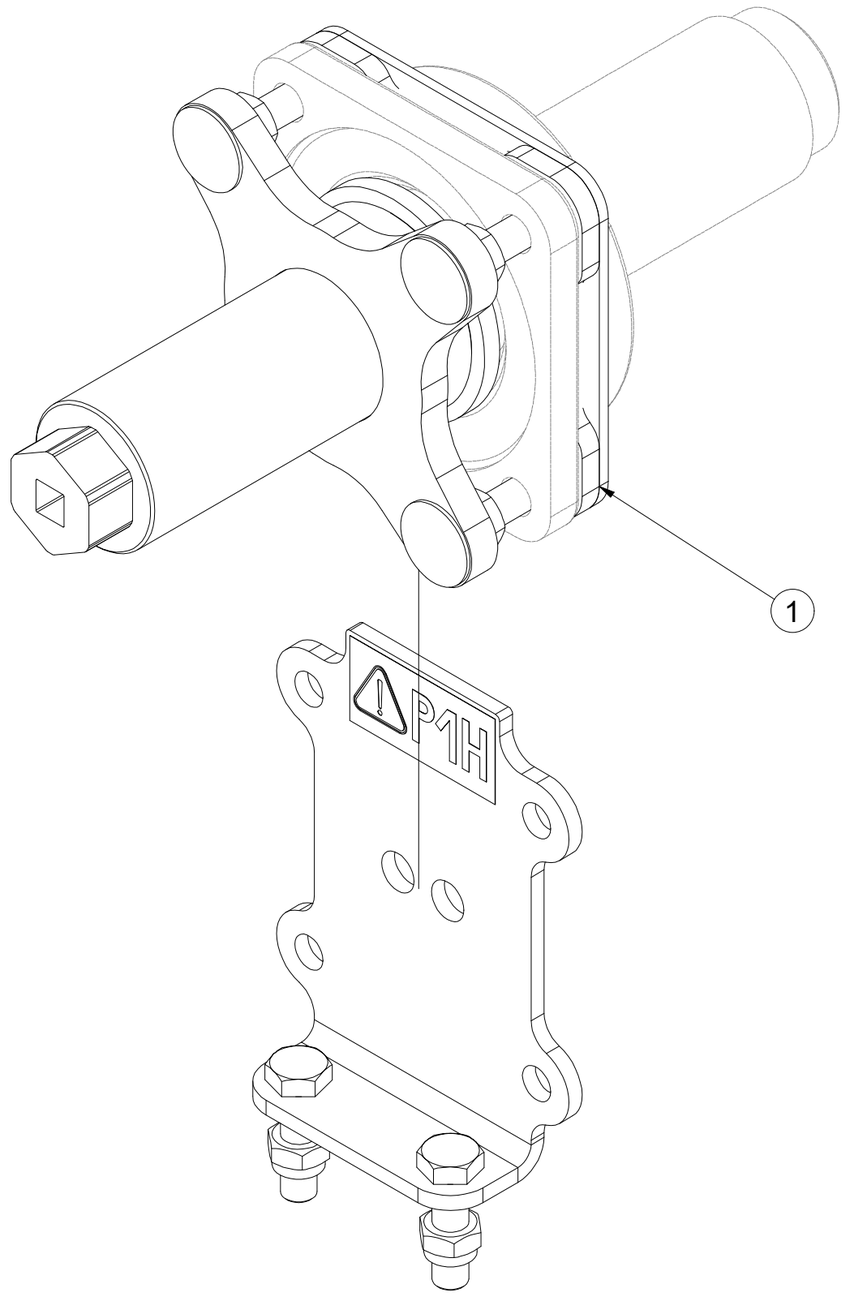
CZ PŘÍPRAVEK
D DIE VORRICHTUNG
F APPAREIL
GB FIXTURE
RU ПРИСТАВКА
PL PRZYRZĄD

VZ00039937

1.



2.

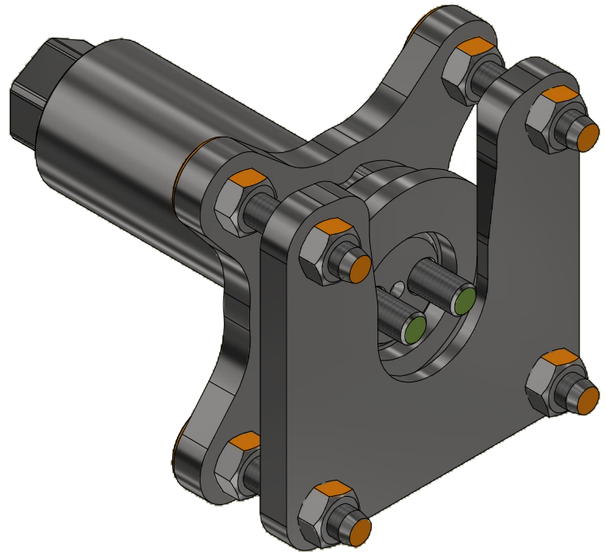




Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038848	1
2	VZ00039933	1
5	m06077	2
10	m04301	2
15	m04359	1

CZ PŘÍPRAVEK
D DIE VORRICHTUNG
F APPAREIL
GB FIXTURE
RU ПРИСТАВКА
PL PRZYRZĄD

VZ00038848



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00038856	1
2	VZ00038850	1
3	VZ00038849	1
4	QZ00012140	1
5	VZ00038929	2
10	m17684	4
11	m05447	1
12	m10439	8
20	m17157	5,00 ml

CZ SADA NÁPRAVY

D SATZ AUFHÄNGUNG

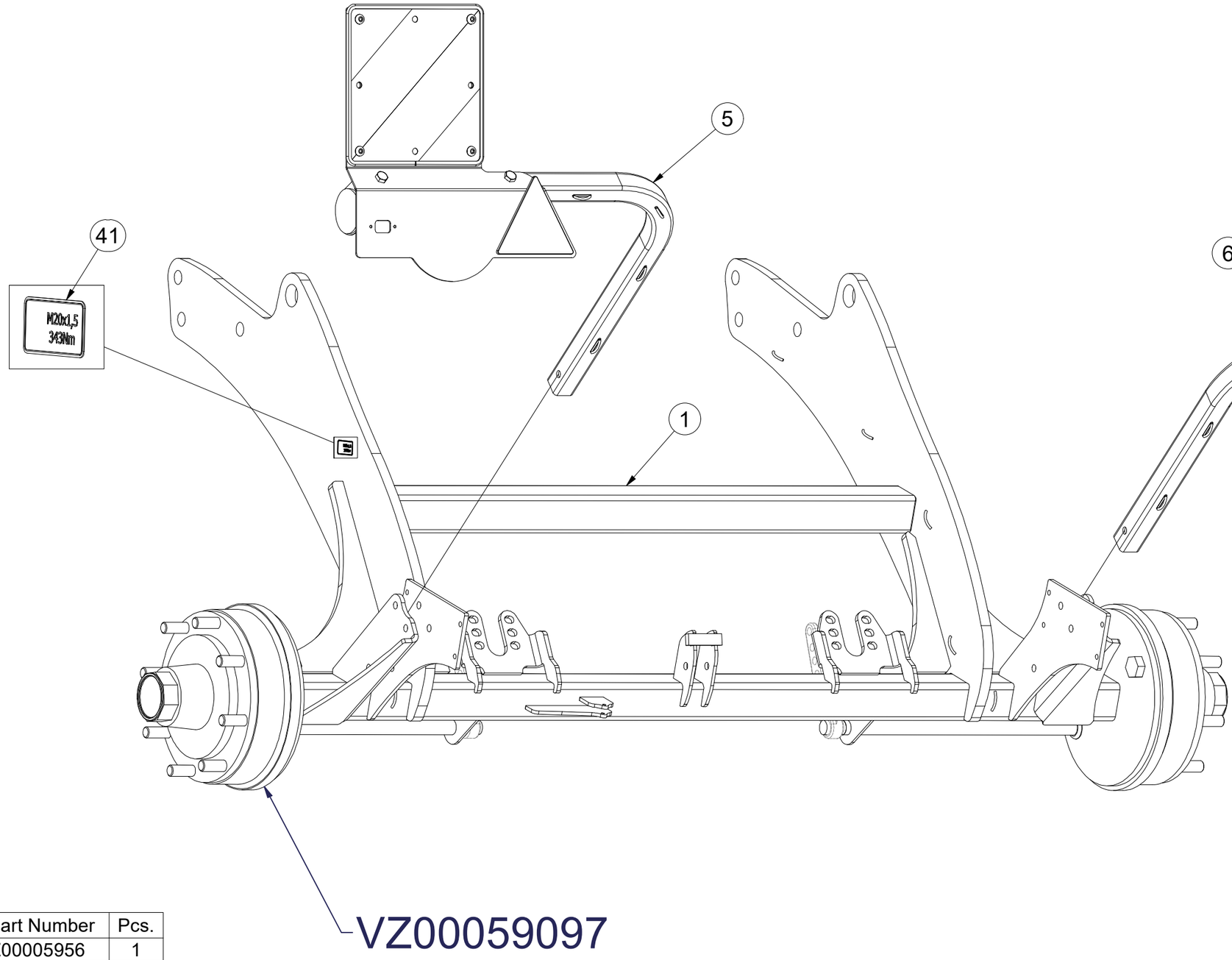
F KIT DE L'ESSIEU

GB AXLE SET

RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

PL ZESTAW OSI

VZ00031764



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00005956	1
5	3012431	1
6	3012432	1
41	m19731	2

M20x1,5-343Nm

CZ SADA NÁPRAVY

D SATZ AUFHÄNGUNG

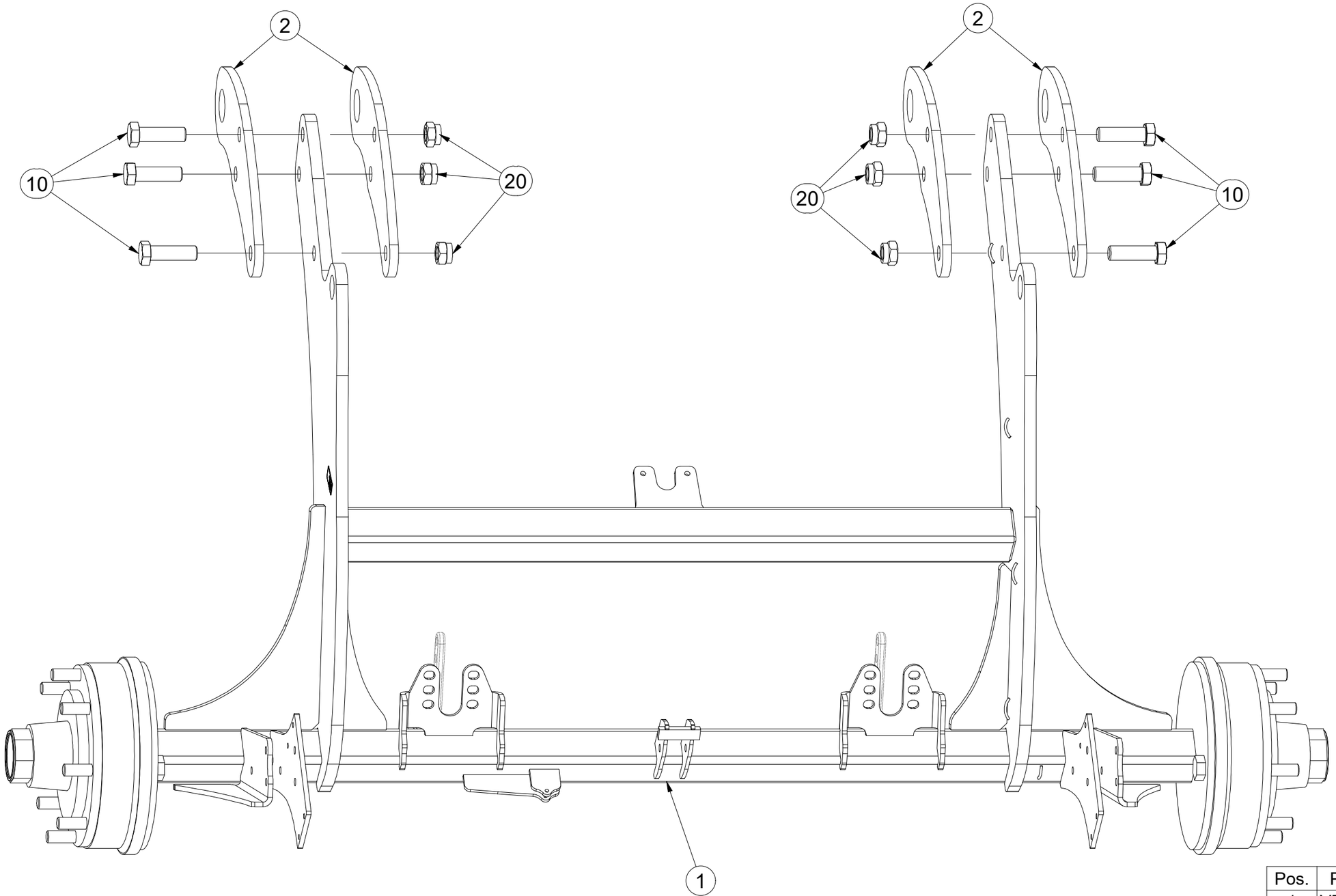
F KIT DE L'ESSIEU

GB AXLE SET

RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

PL ZESTAW OSI

VZ00031764



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00005956	1
2	4019220	4
10	m14990	6
20	m07147	6

CZ SADA NÁPRAVY

D SATZ AUFHÄNGUNG

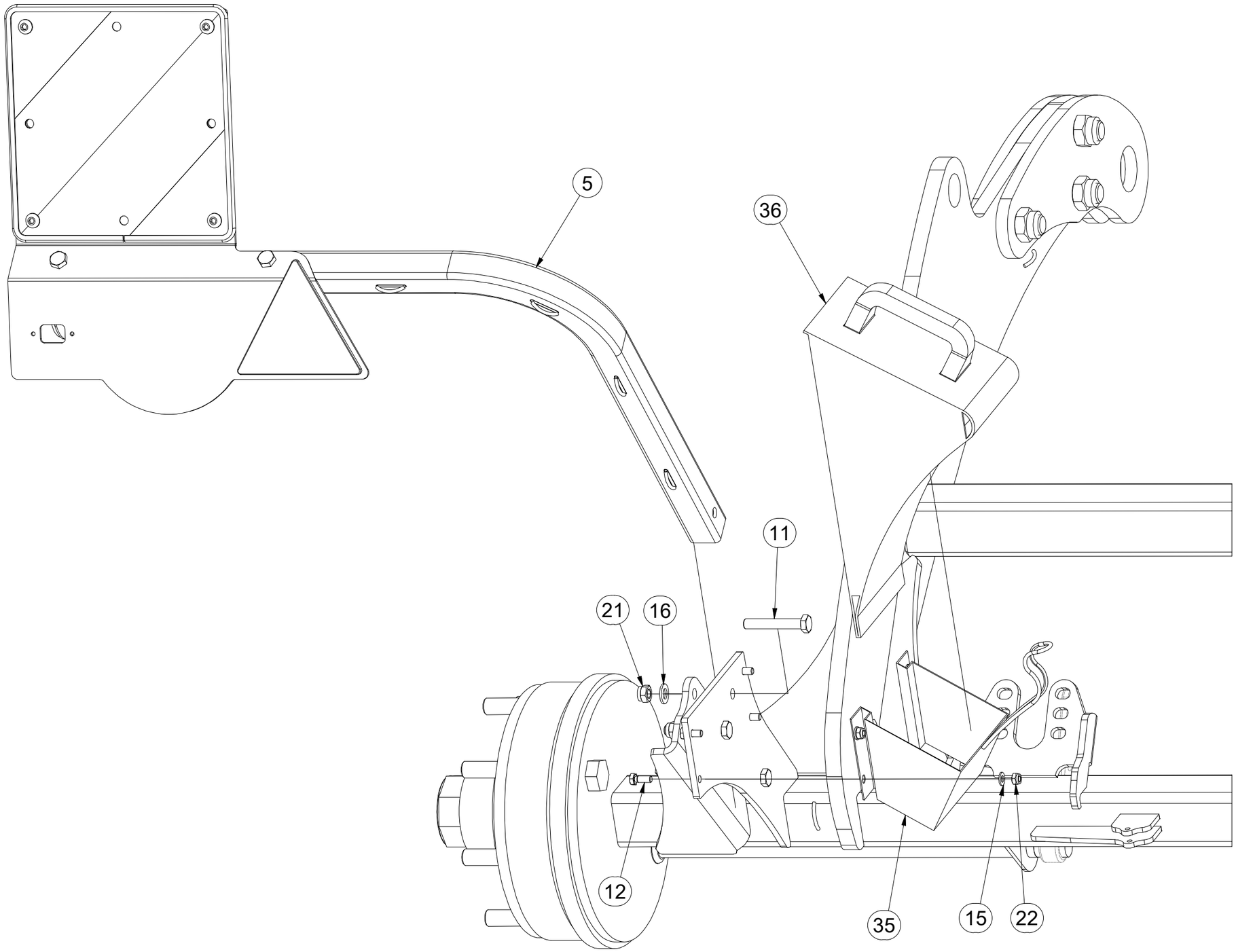
F KIT DE L'ESSIEU

GB AXLE SET

RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

PL ZESTAW OSI

VZ00031764



Pos.	Part Number	Pcs.
5	3012431	1
11	m12493	6
12	m01089	8
15	m01203	8
16	m01214	6
21	m04301	6
22	m04503	8
35	m12572	2
36	m16186	2

CZ SADA NÁPRAVY

D SATZ AUFHÄNGUNG

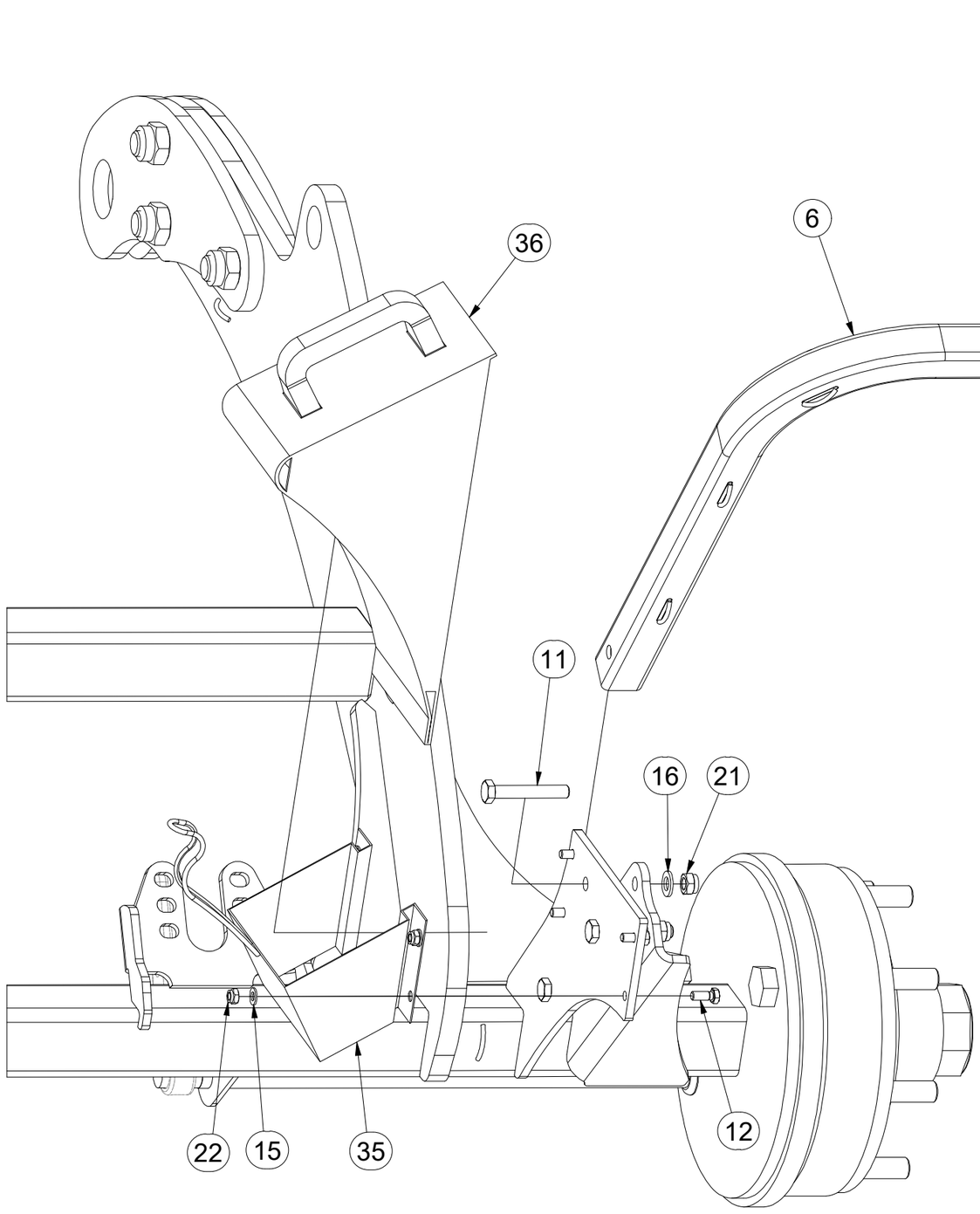
F KIT DE L'ESSIEU

GB AXLE SET

RU КОМПЛЕКТ ОСИ КОЛЁС

PL ZESTAW OSI

VZ00031764



Pos.	Part Number	Pcs.
6	3012432	1
11	m12493	6
12	m01089	8
15	m01203	8
16	m01214	6
21	m04301	6
22	m04503	8
35	m12572	2
36	m16186	2

CZ NÁBOJ BRZDĚNÉ NÁPRAVY

D NABE DER GEBREMSTEN ACHSE

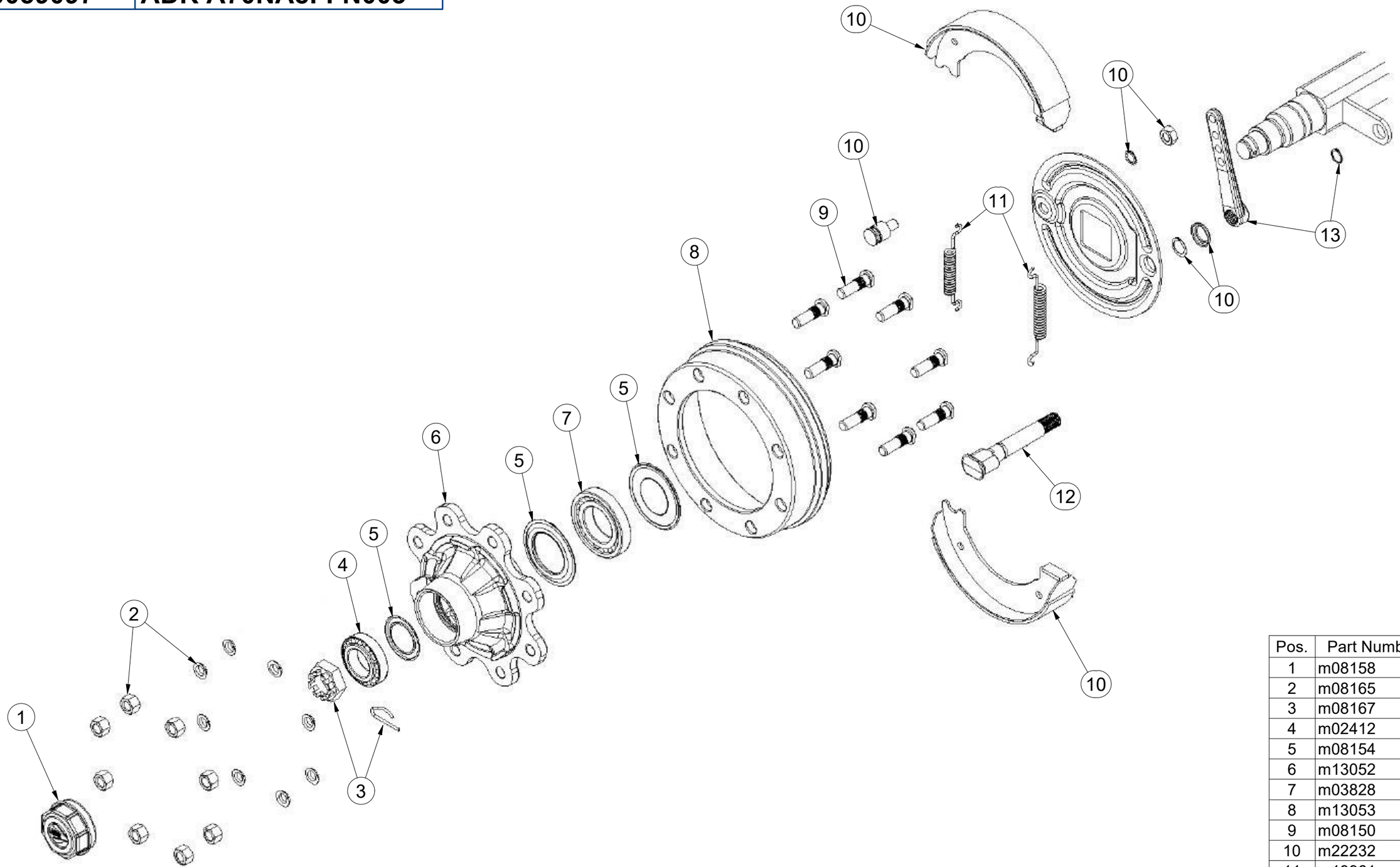
F MOYEU D'ESSIEU FREINÉ

GB BRAKED AXLE HUB

RU СТУПИЦА ТОРМОЗНОЙ ОСИ

PL PIASTA HAMOWANEJ OSI

VZ00059097 | **ADR A70NA8FFN003**



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m08158	2
2	m08165	16
3	m08167	2
4	m02412	2
5	m08154	2
6	m13052	2
7	m03828	2
8	m13053	2
9	m08150	16
10	m22232	2
11	m19961	2
12	m19963	2
13	m19966	2

CZ KOLA

D RÄDER

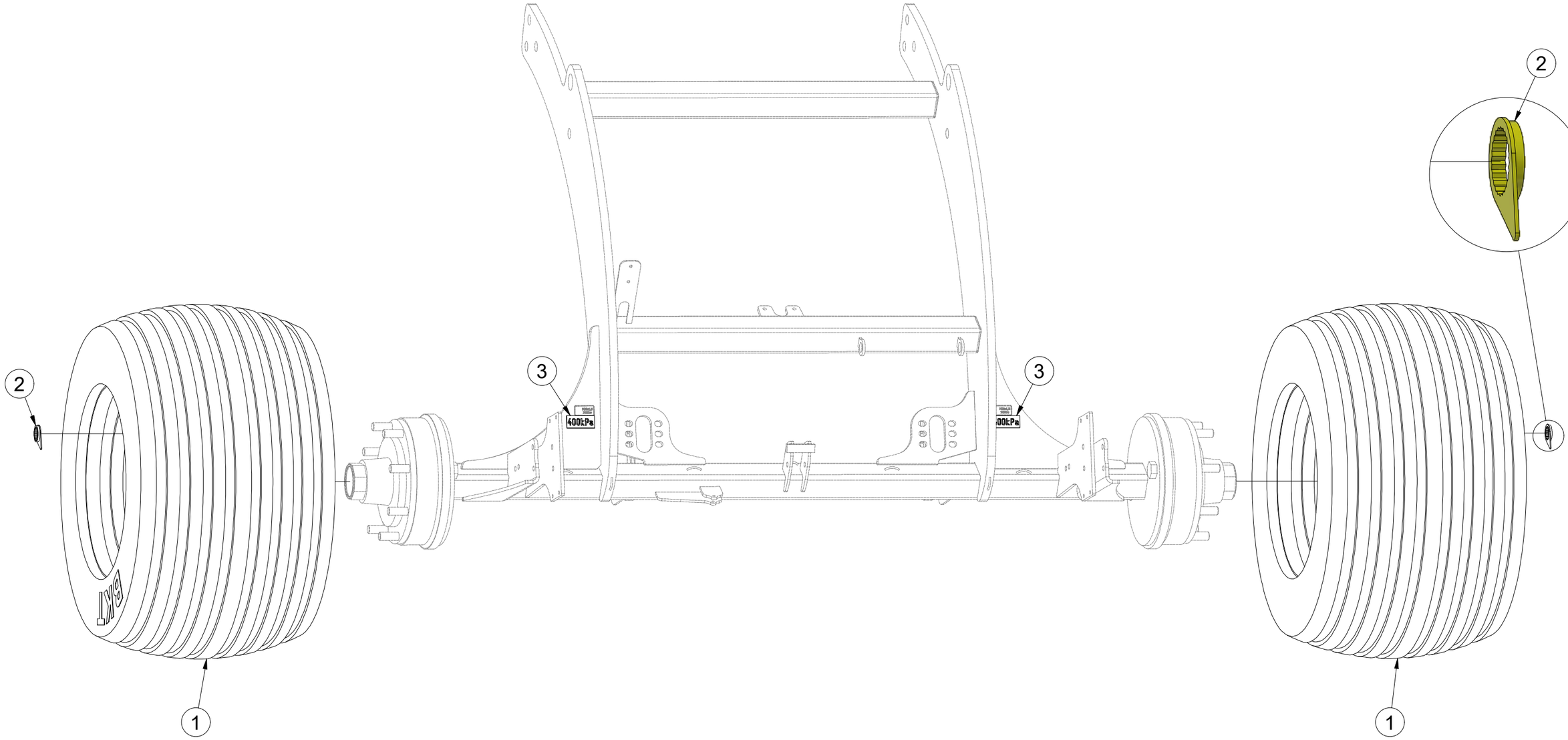
F ROUES

GB WHEELS

RU КОЛЁСА

PL KOŁA

VZ00016622



	400 kPa

Pos.	Part Number	Pcs.
1	m21353	2
2	m19658	16
3	m04887	2

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

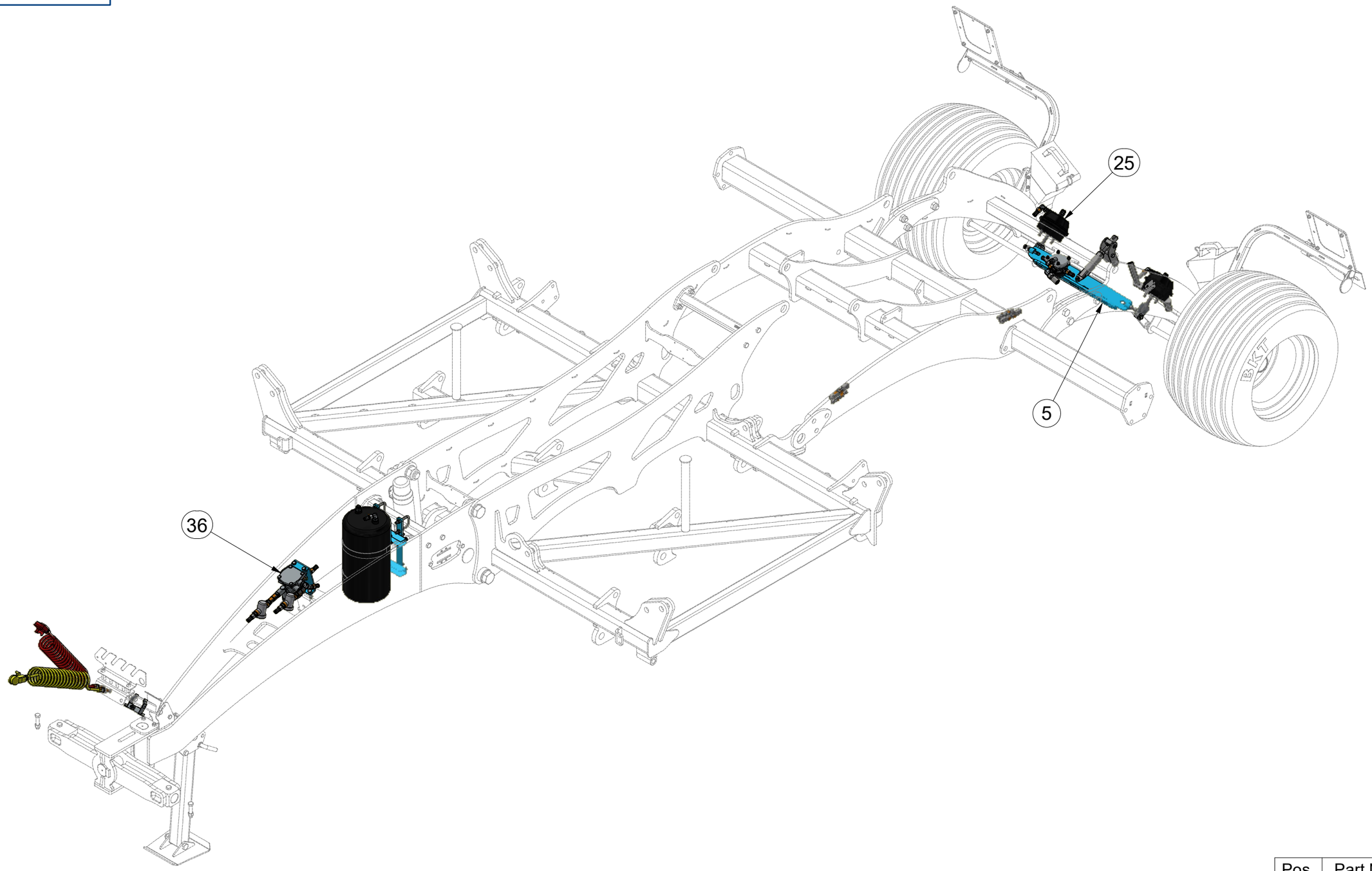
F JEU DE FREINS

GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4026182	1
25	4025360	2
36	m10608	1

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

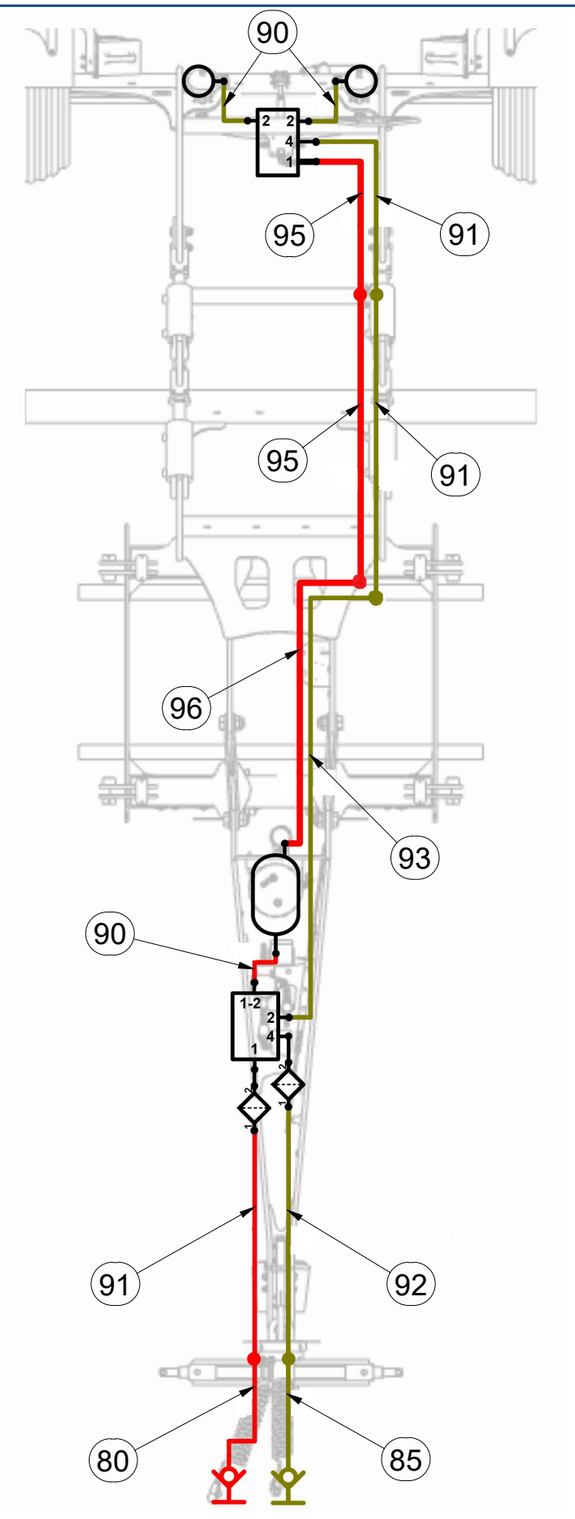
F JEU DE FREINS

GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019



Pos.	Part Number	Pcs.
80	m09949	1
85	m09948	1
91	m19343	3
95	m20526	2
92	m20328	1
90	m19809	3
96	m18767	1
93	m19802	1

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

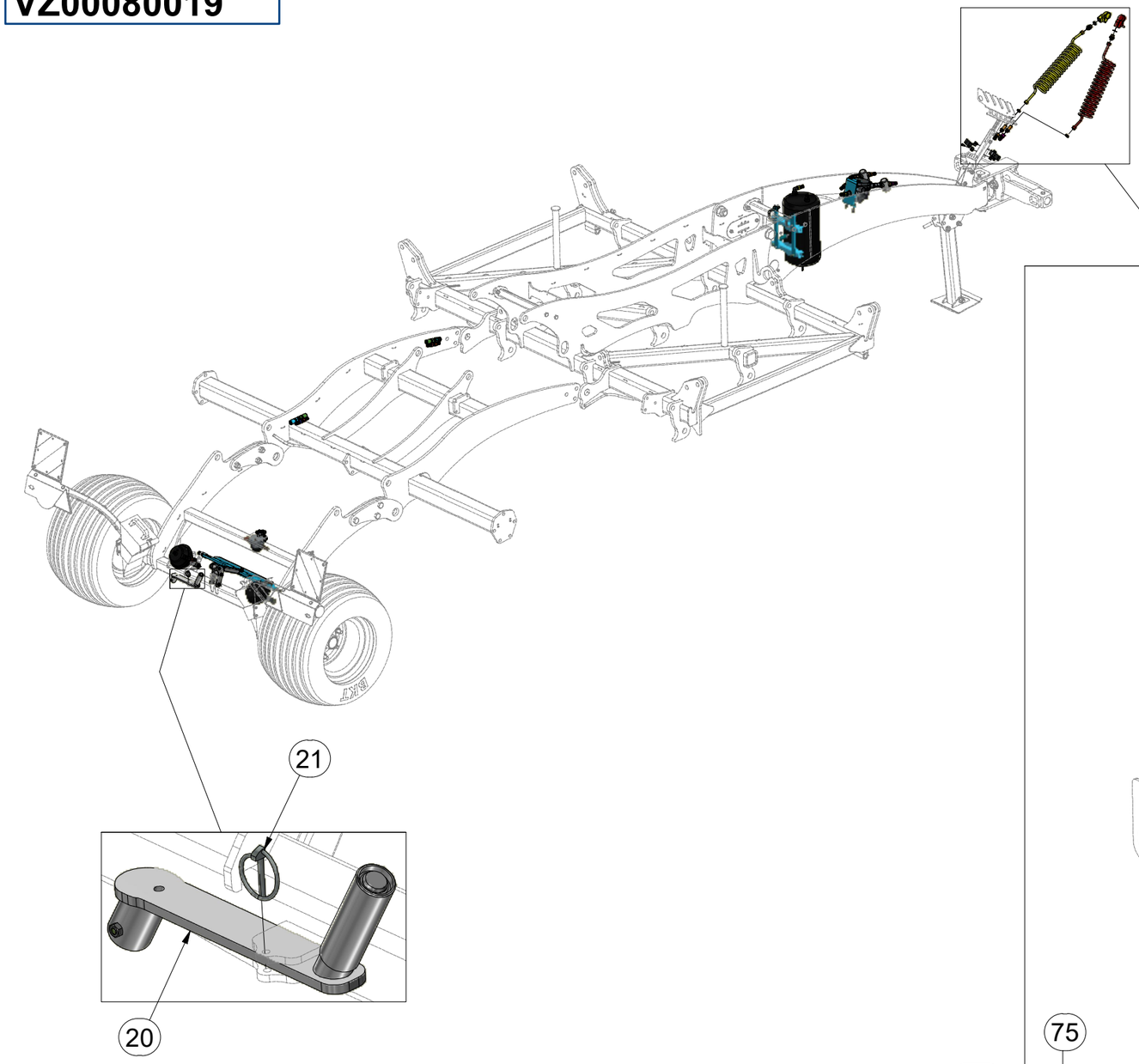
F JEU DE FREINS

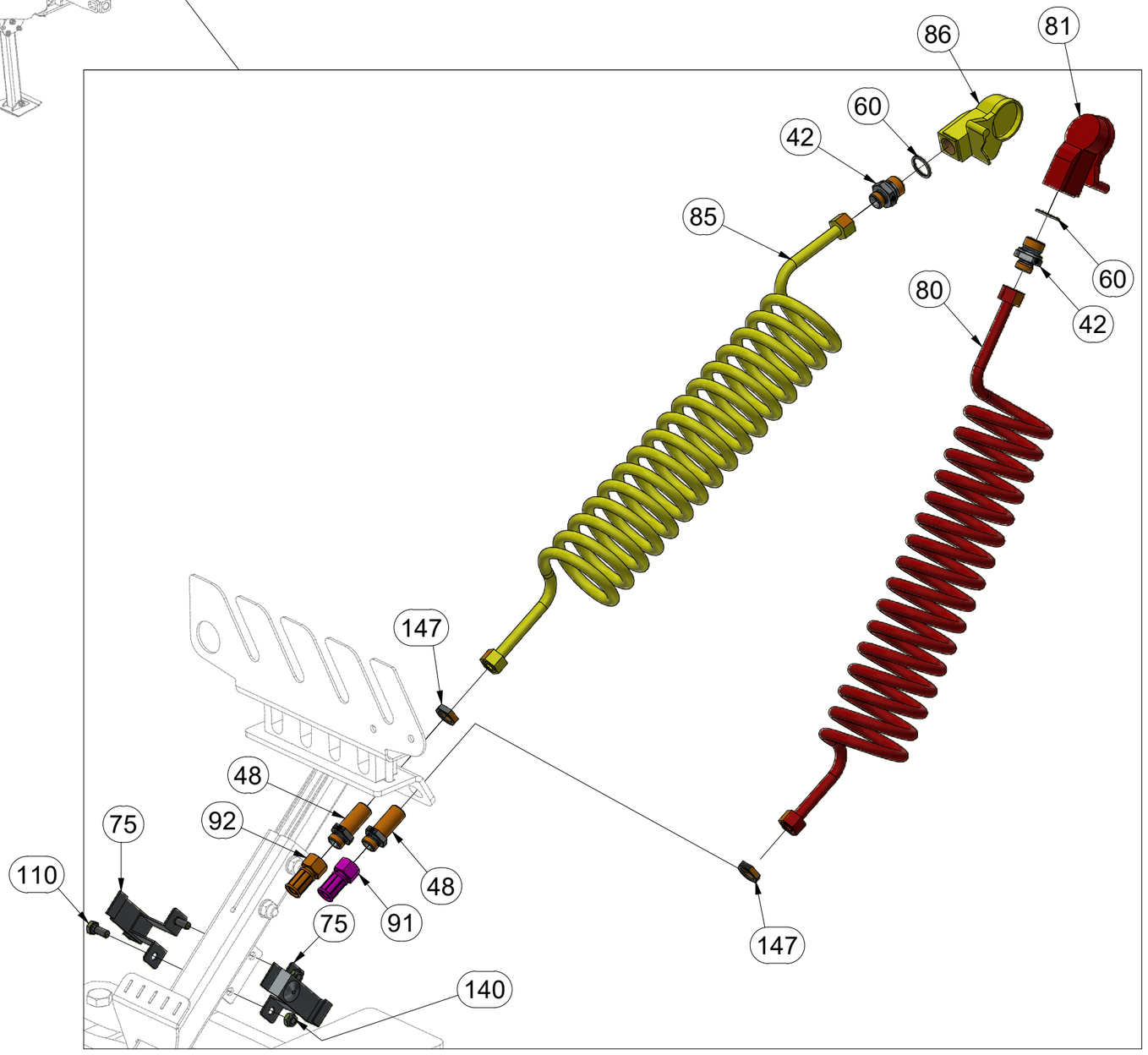
GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019





Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
20	4003087	1	75	m09789	2	91	m19343	3
21	m10454	1	80	m09949	1	92	m20328	1
42	m07865	4	81	m11735	1	110	m01089	2
48	m19023	2	85	m09948	1	140	m04503	6
60	m09818	10	86	m11734	1	147	m12920	2

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

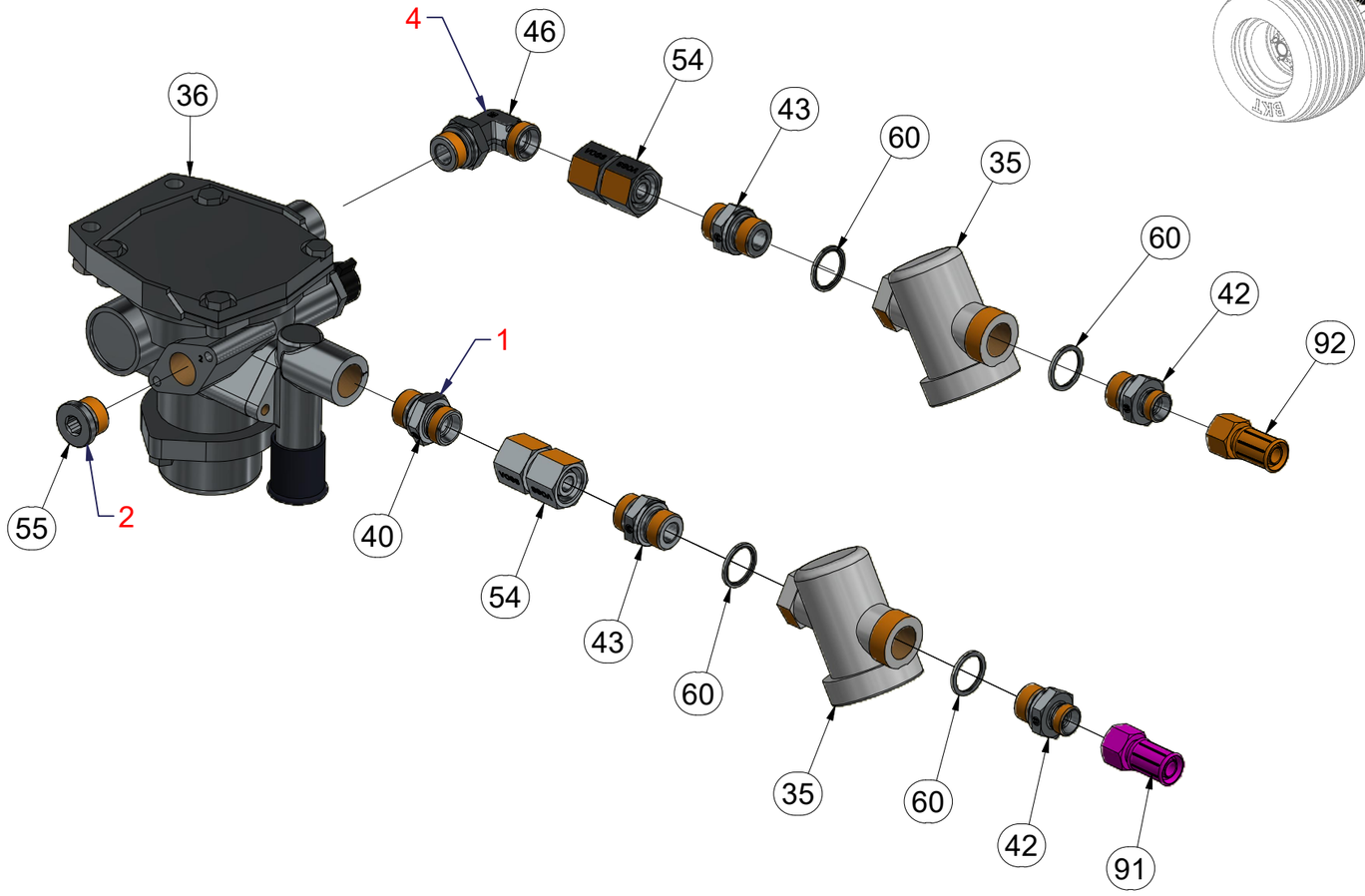
F JEU DE FREINS

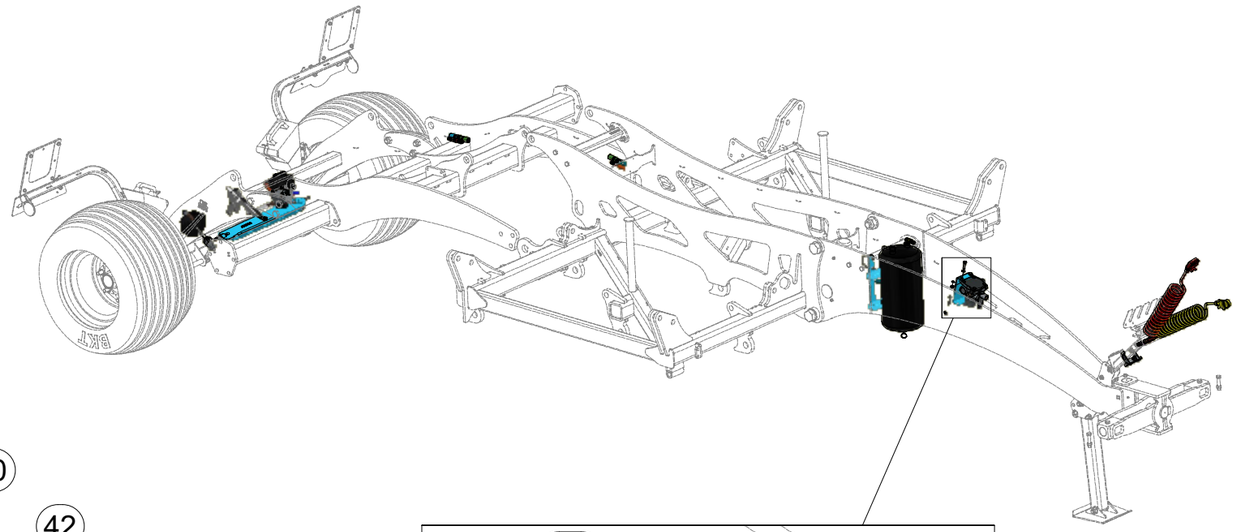
GB BRAKE SET

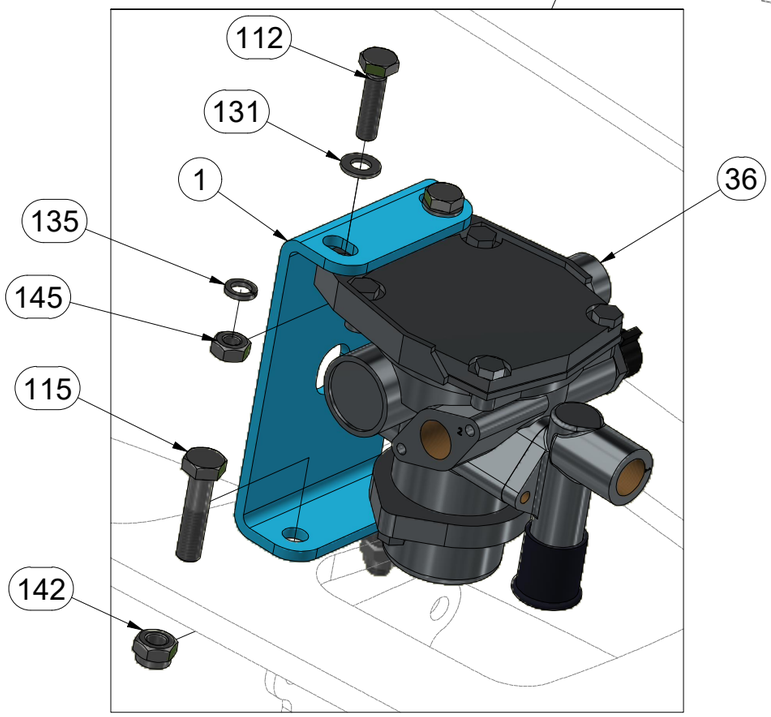
RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019







Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
1	4025214	1	60	m09818	10
35	m11733	2	91	m19343	3
36	m10608	1	92	m20328	1
40	m07468	2	112	m01111	2
42	m07865	4	115	m03339	1
43	m03438	2	131	m01209	2
46	m03896	2	135	m01208	2
54	m22307	2	142	m04301	13
55	m04855	1	145	m01299	2

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

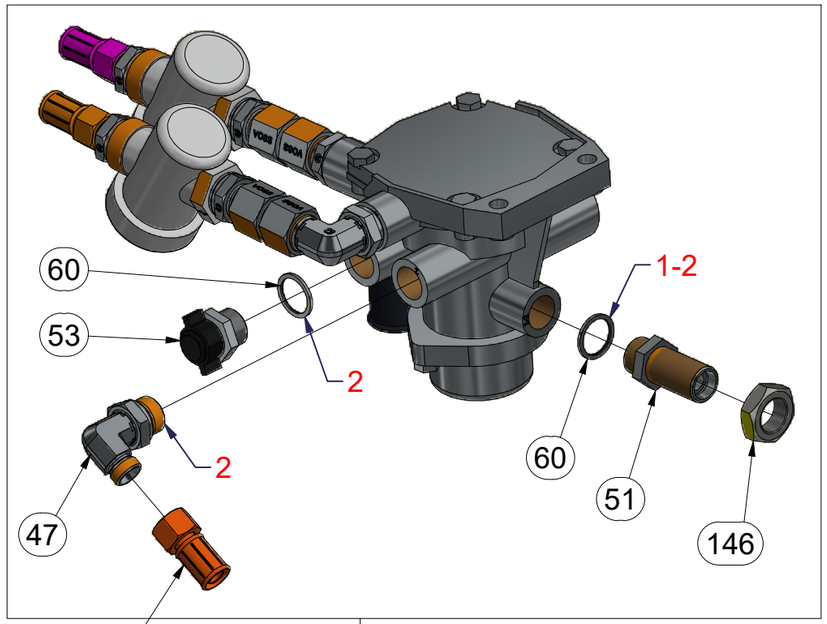
F JEU DE FREINS

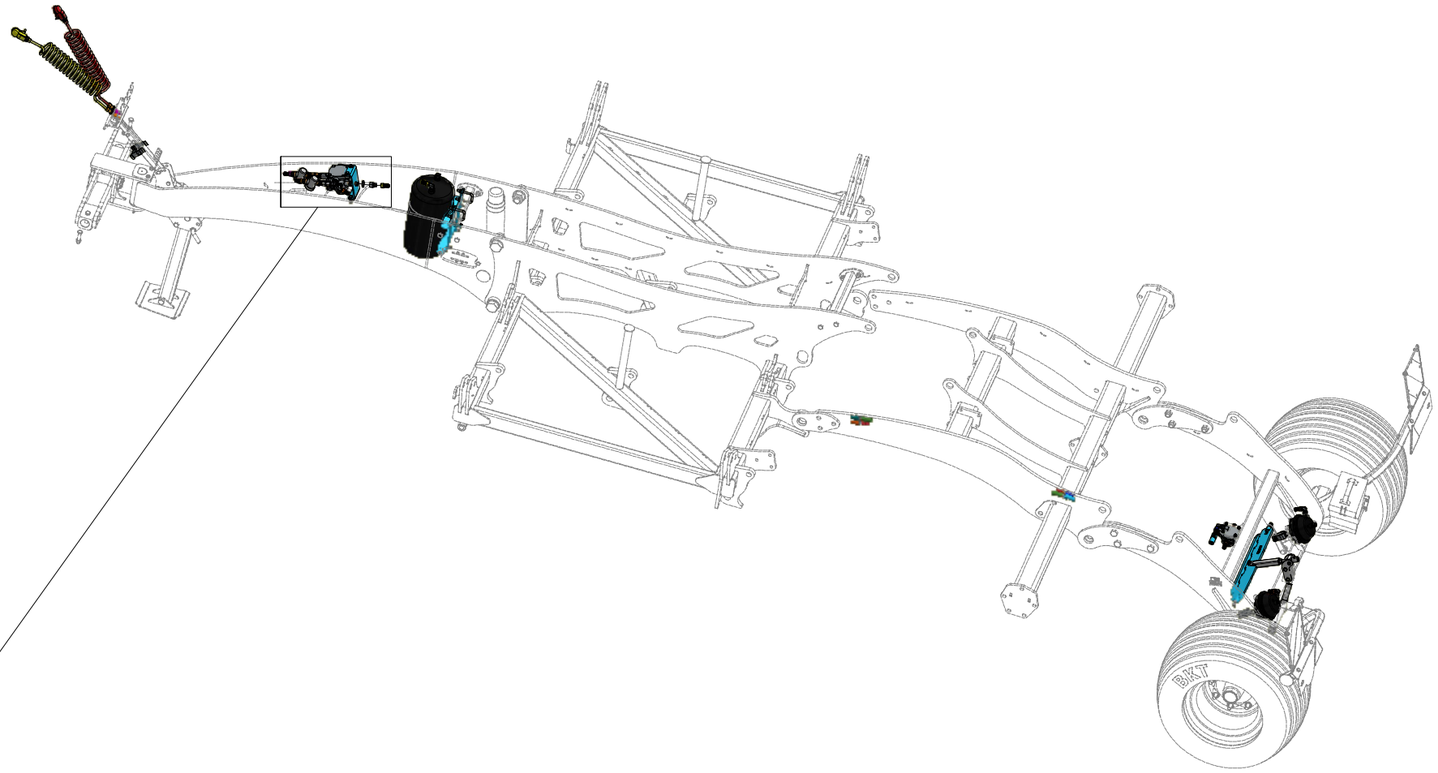
GB BRAKE SET

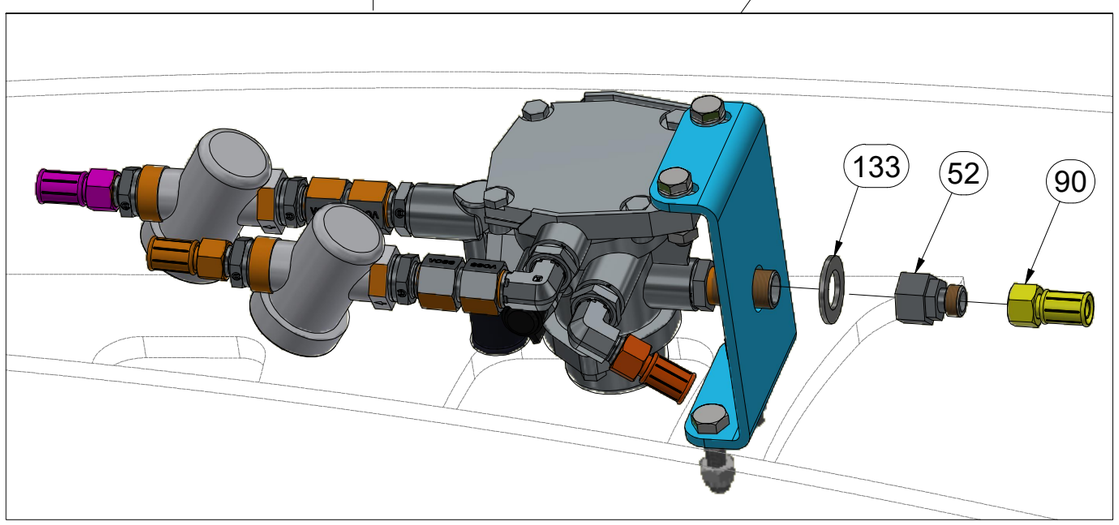
RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019







Pos.	Part Number	Pcs.
47	m02633	2
51	m09625	1
52	m09987	1
53	m09816	2
60	m09818	10
90	m19809	3
93	m19802	1
133	m18898	1
146	m03612	1

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

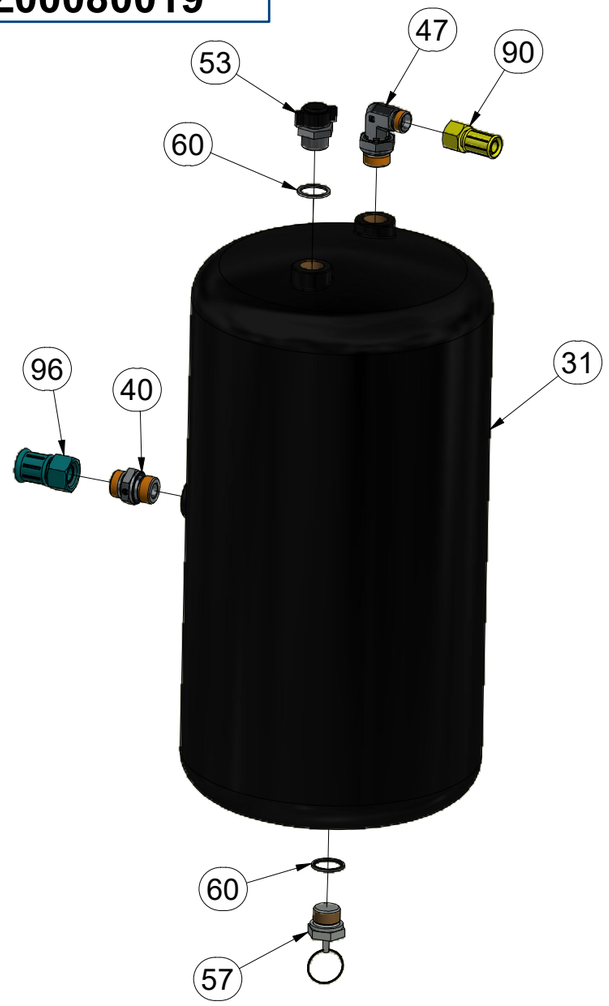
F JEU DE FREINS

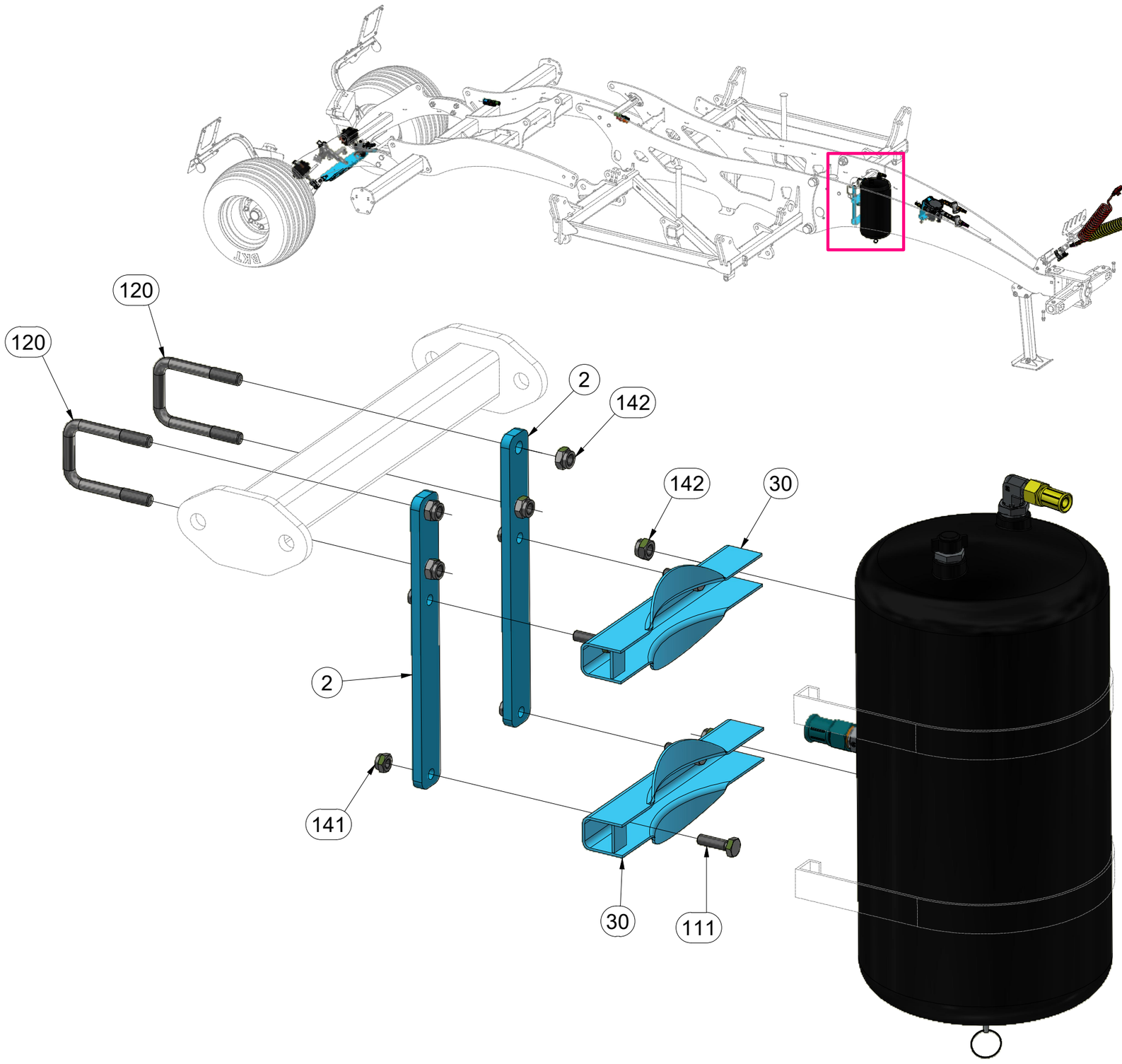
GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019





Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	VZ00033627	2	60	m09818	10
30	m18831	2	90	m19809	3
31	m18903	1	96	m18767	1
40	m07468	2	111	m06586	4
47	m02633	2	120	m10295	2
53	m09816	2	141	m03775	4
57	m09797	1	142	m04301	13

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

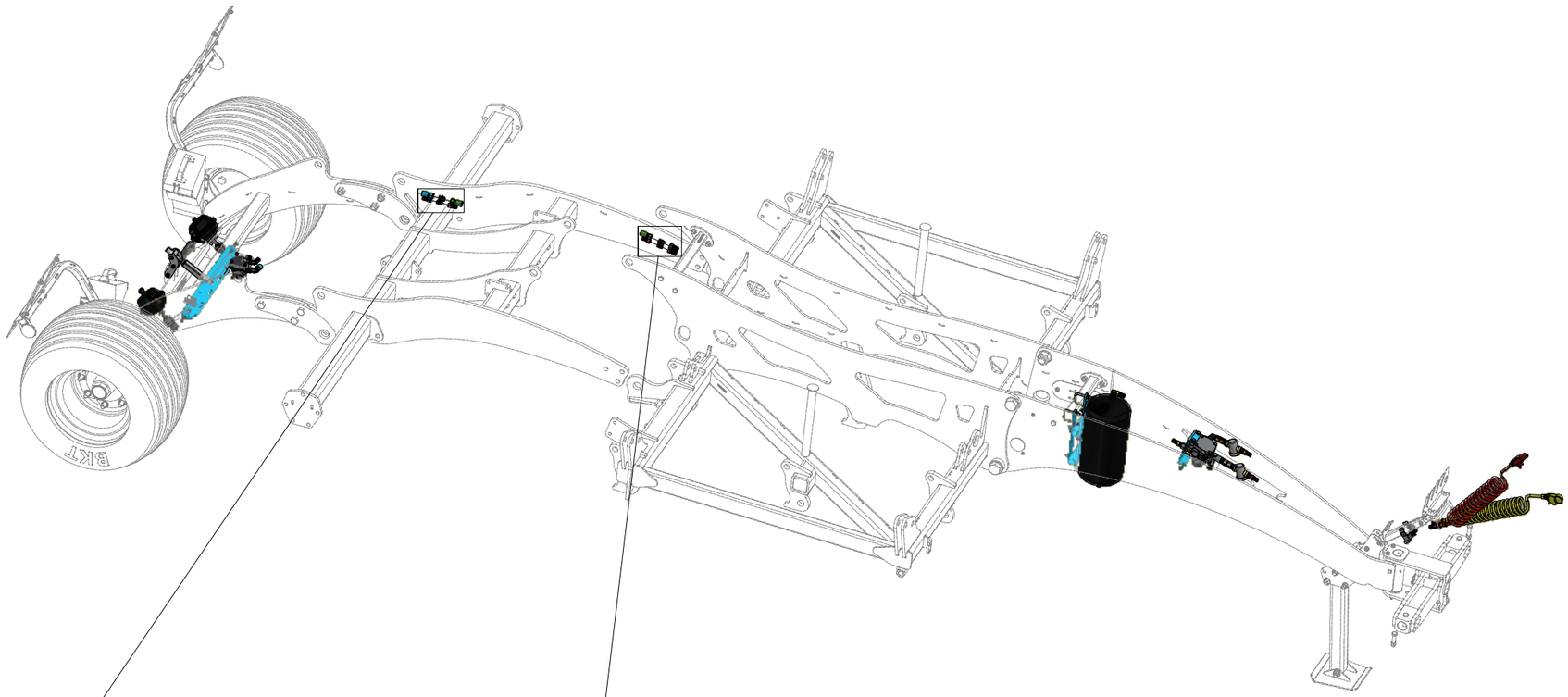
F JEU DE FREINS

GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019



Pos.	Part Number	Pcs.
49	m04428	2
50	m03166	2
91	m19343	3
93	m19802	1
95	m20526	2
96	m18767	1

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

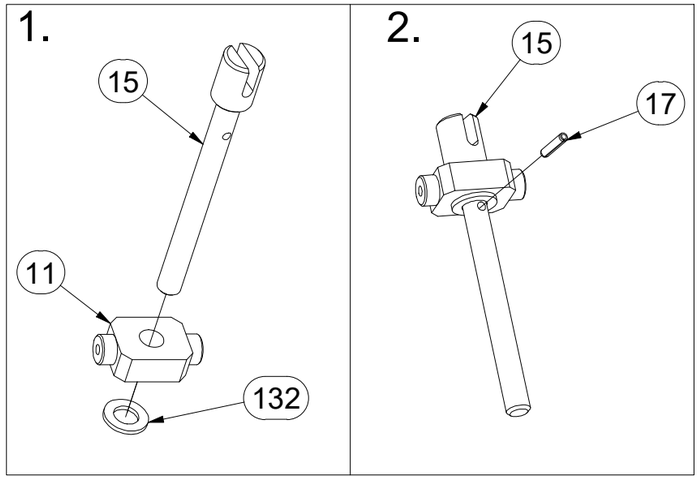
F JEU DE FREINS

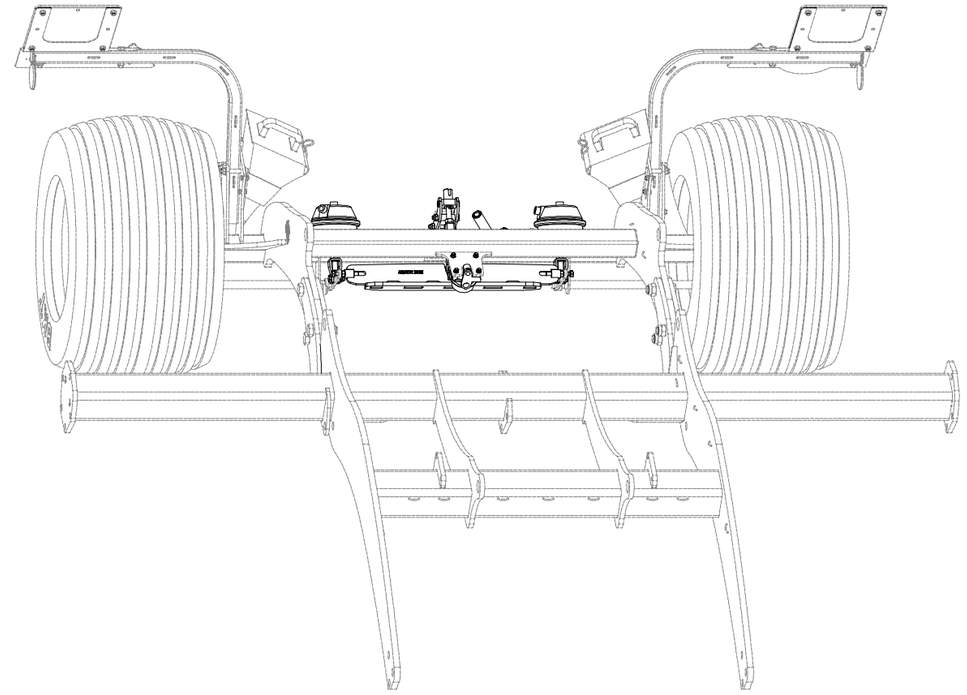
GB BRAKE SET

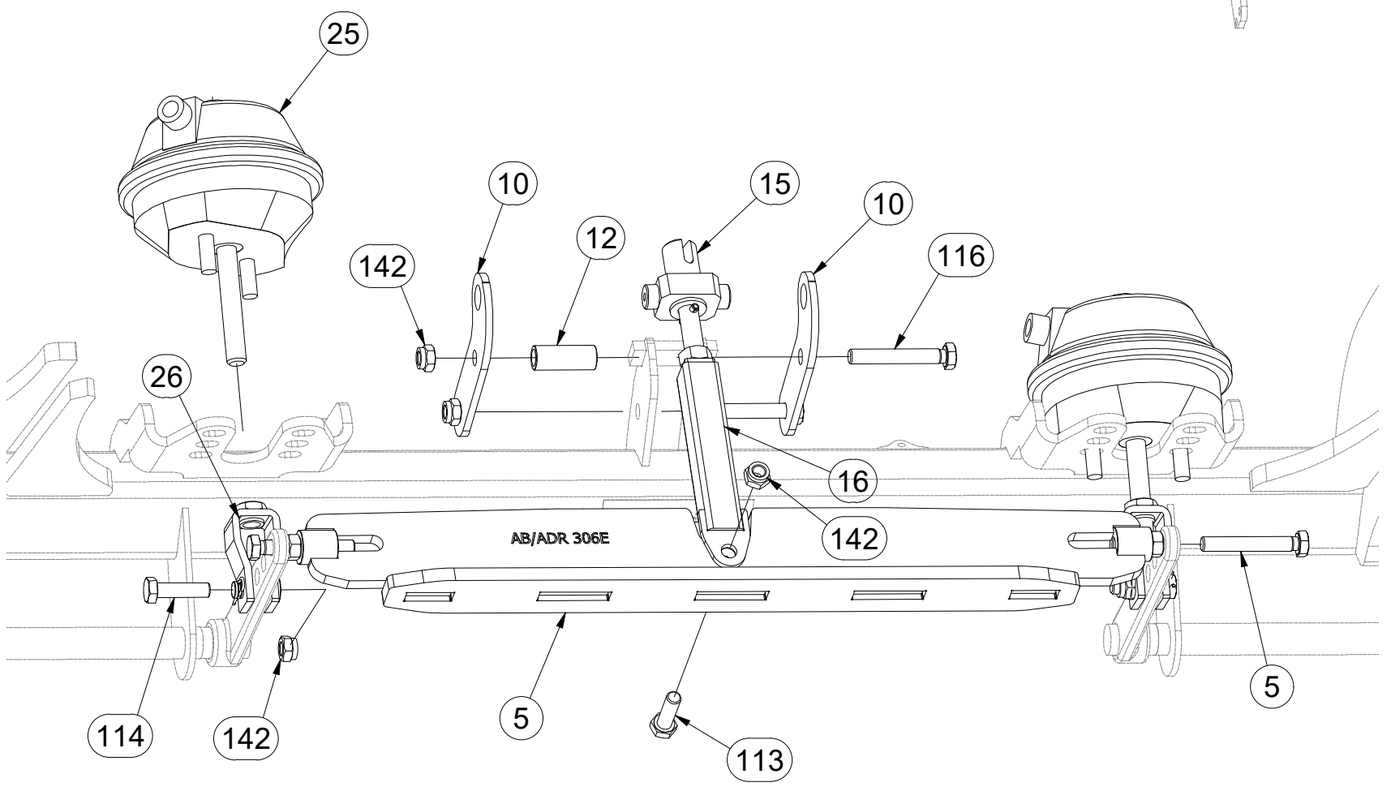
RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019







Pos.	Part Number	Pcs.
5	4026182	1
10	4004804	2
11	4004806	1
12	4004808	1
15	4008114	1
16	3002657	1
17	m11505	1
25	4025360	2
26	m09793	2
113	m03926	1
114	m06077	3
116	m06446	2
132	m01219	1
142	m04301	13

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

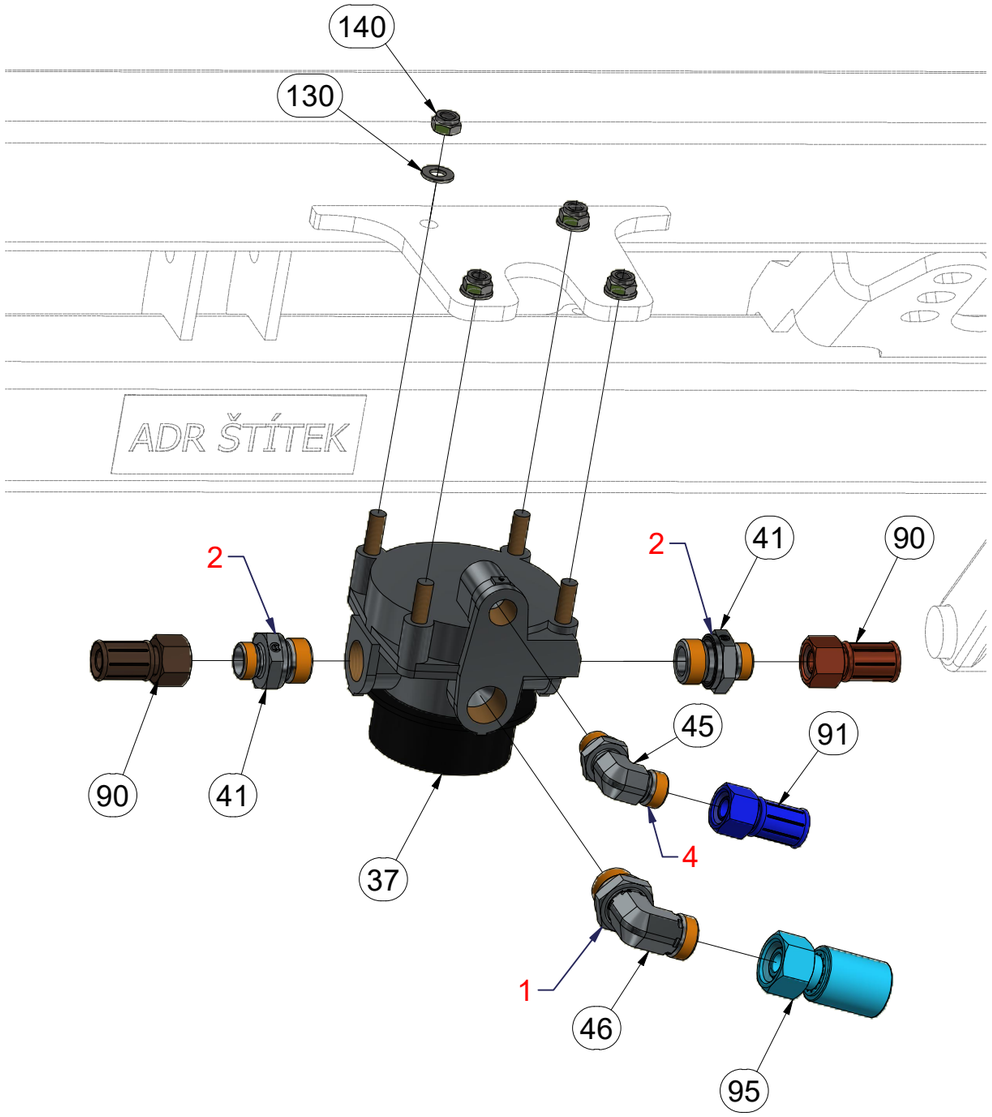
F JEU DE FREINS

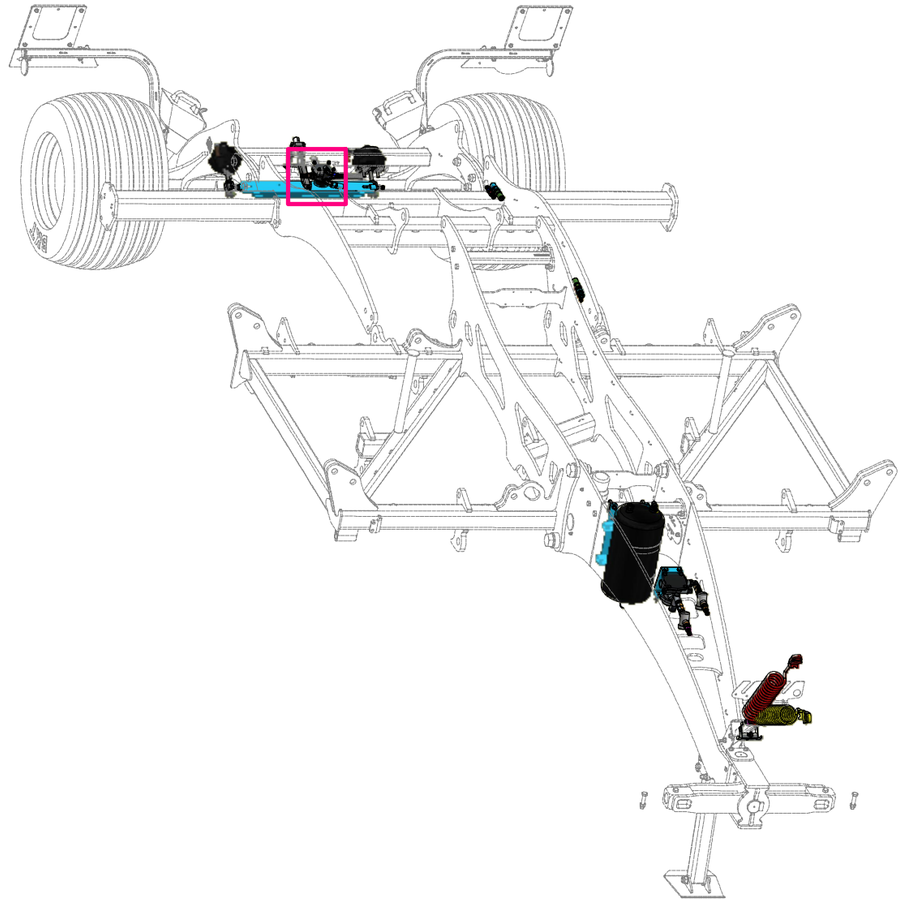
GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019





Pos.	Part Number	Pcs.
37	m09790	1
41	m08261	2
45	m18899	3
46	m03896	2
90	m19809	3
91	m19343	3
95	m20526	2
130	m01203	4
140	m04503	6

CZ SADA BRZDOVÁ

D BREMSENSATZ

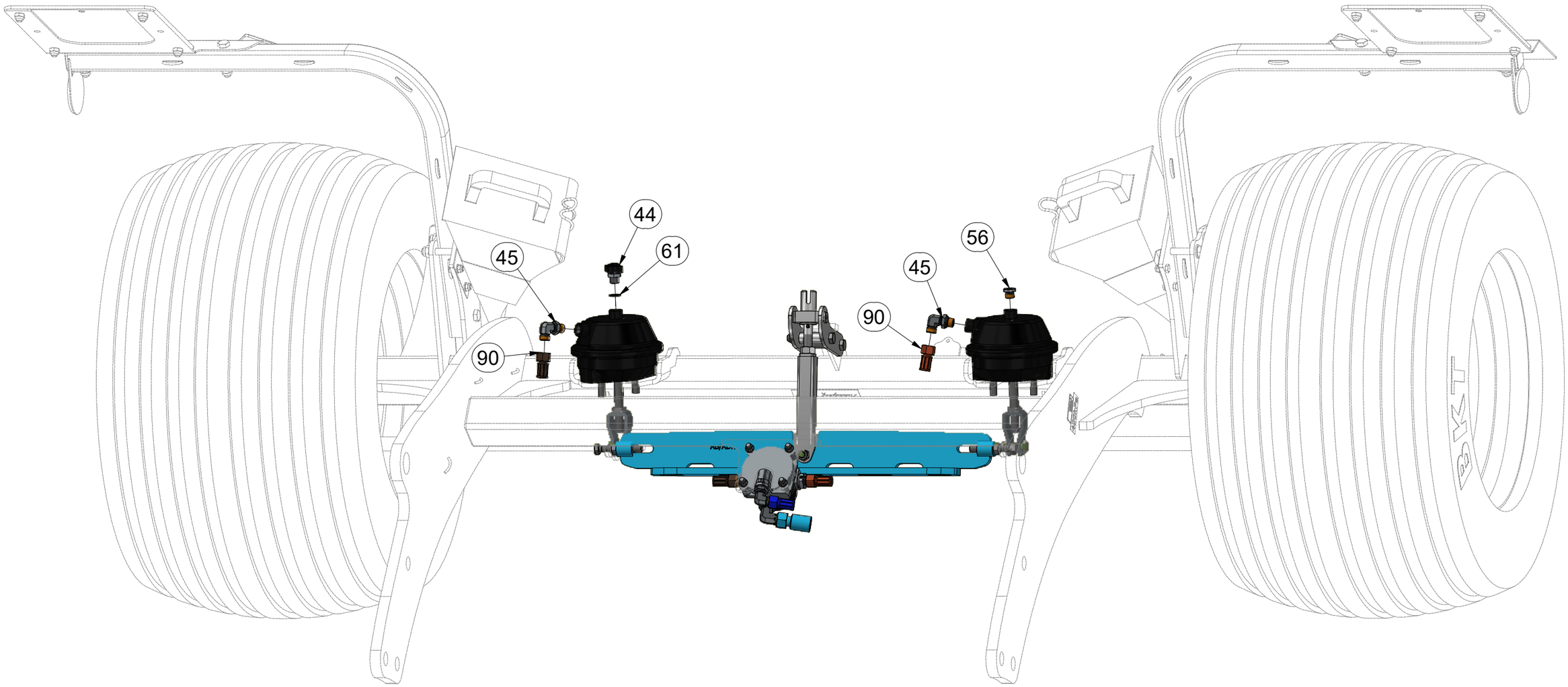
F JEU DE FREINS

GB BRAKE SET

RU ТОРМОЗНОЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW HAMULCOWY

VZ00080019



Pos.	Part Number	Pcs.
44	m09815	1
45	m18899	3
56	m04518	1
61	m09817	1
90	m19809	3

CZ HRAZDA BRZDY

D BREMSSTANGE

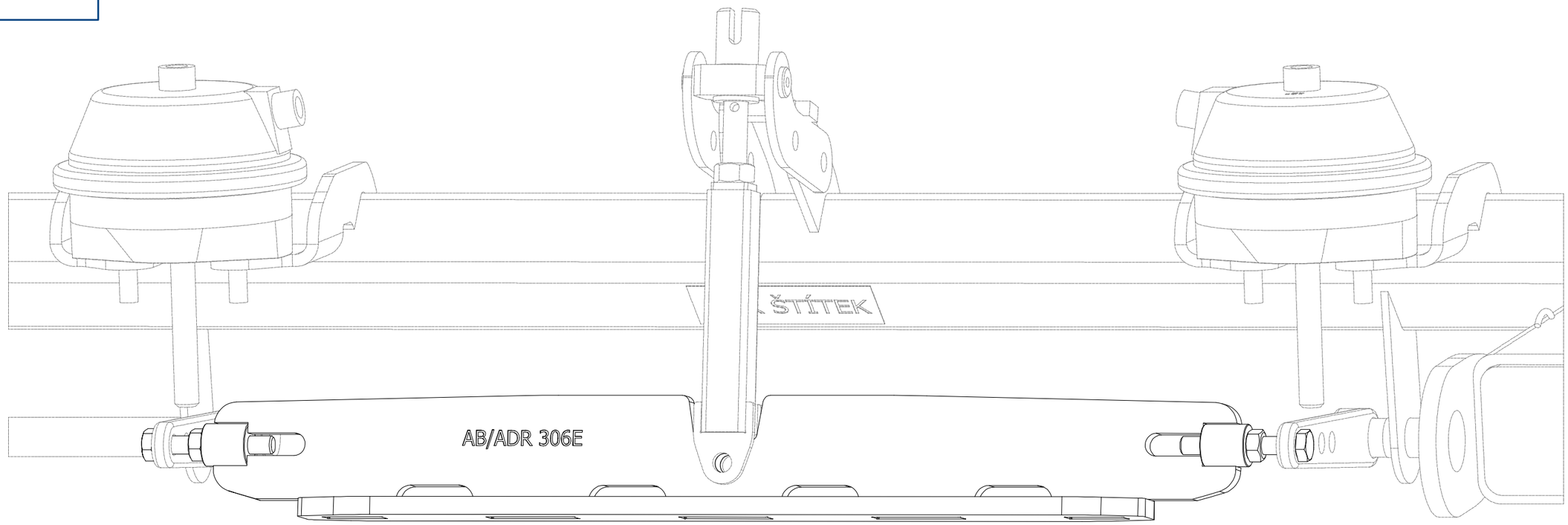
F BARRE DE FREIN

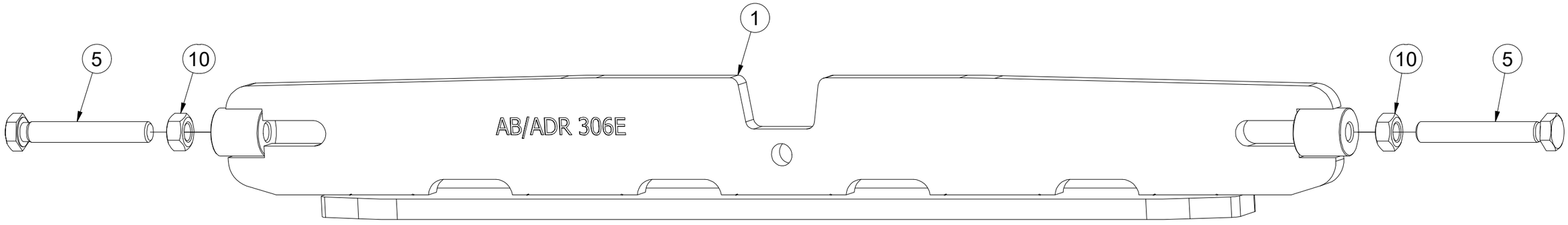
GB BRAKE BAR

RU ТОРМОЗНАЯ БАЛКА

PL BELKA HAMULCOWA

4026182





Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012890	1
5	m06446	2
10	m01305	2

CZ NASAZOVACÍ KLIKA

D MONTAGEGRIFF

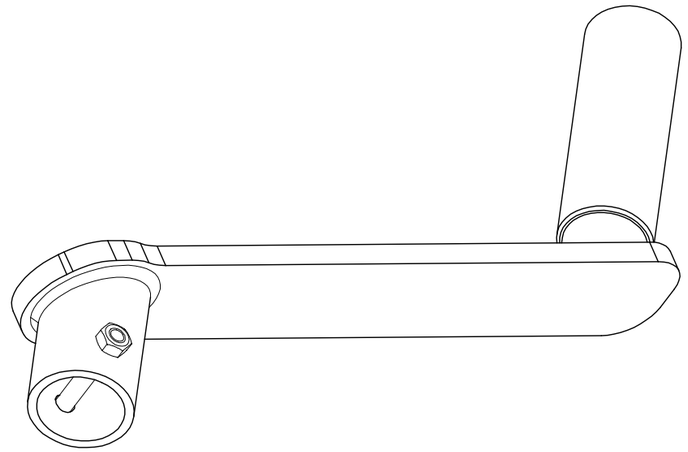
F POIGNÉE DE MONTAGE

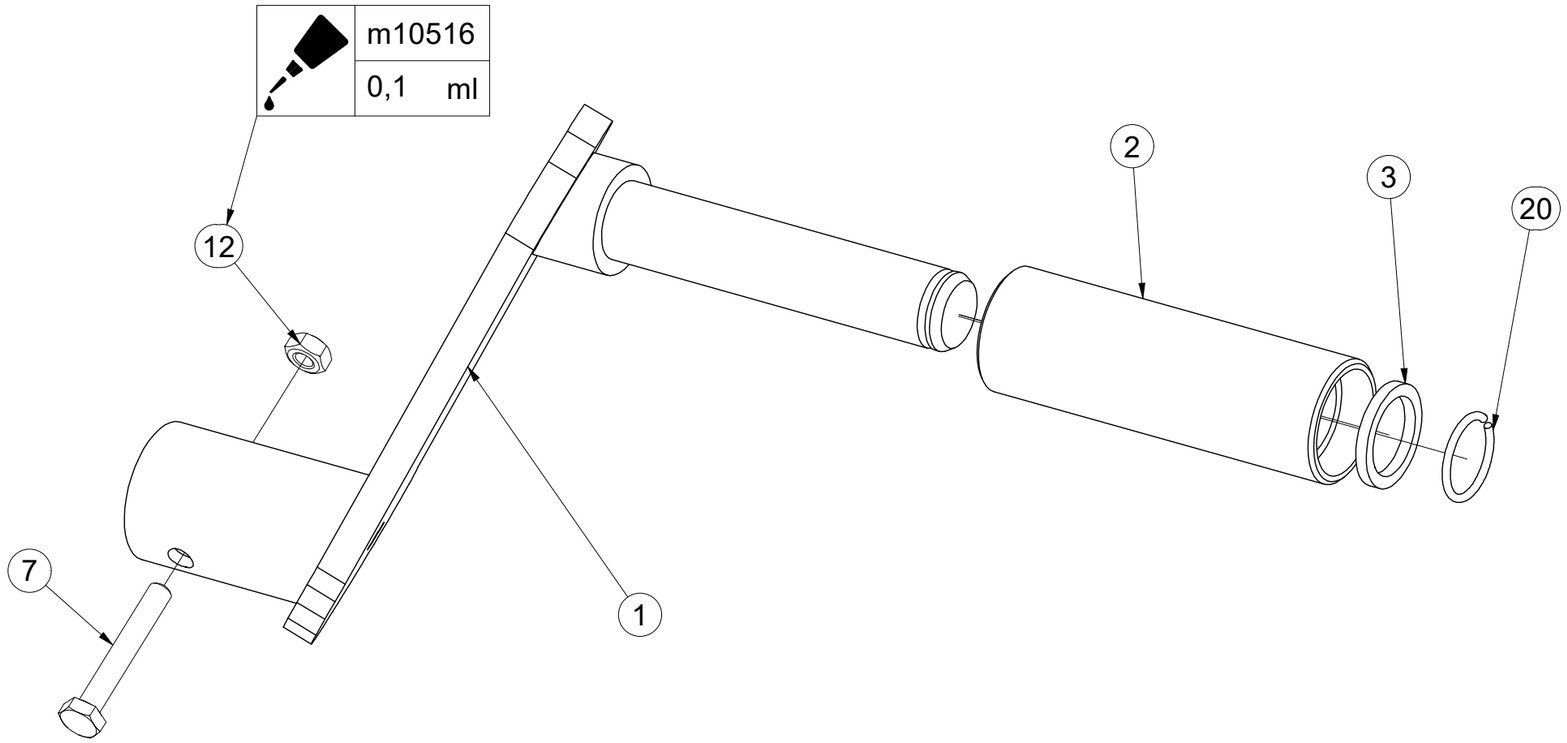
GB MOUNTING HANDLE

RU МОНТАЖНАЯ РУЧКА

PL UCHWYT MONTAŻOWY

4003087





Pos.	Part Number	Pcs.
1	4003092	1
2	4001533	1
3	4004828	1
7	m04641	1
12	m01295	1
20	m06561	1
25	m10516	0,1

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

D SCHILD, HINTERES, LINKES

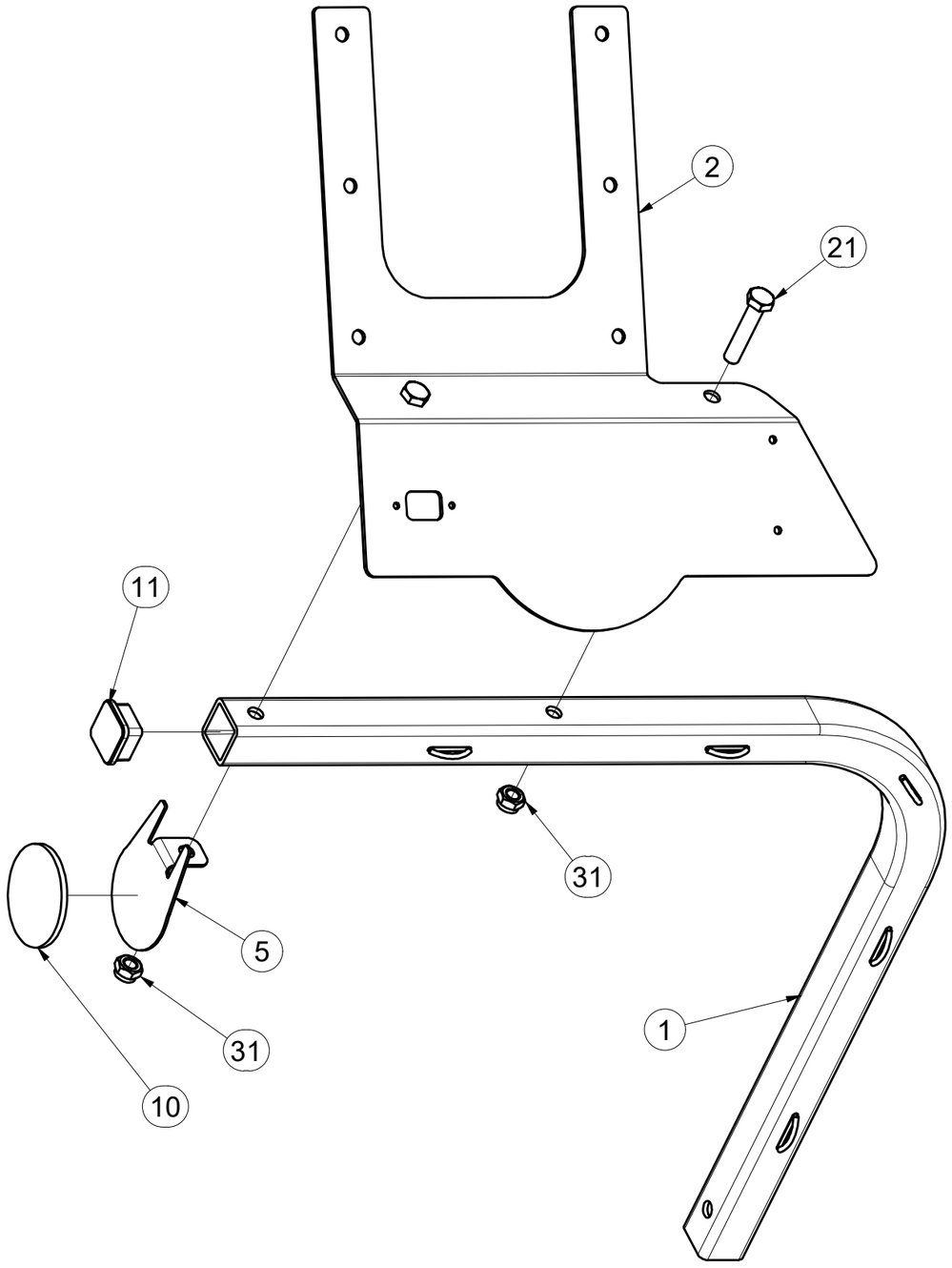
F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

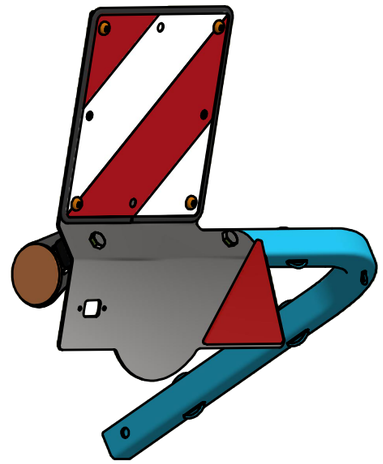
GB LEFT REAR DISC

RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

PL TARCZA TYLNA LEWA

3012431





Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012365	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ

D SCHILD, HINTERES, LINKES

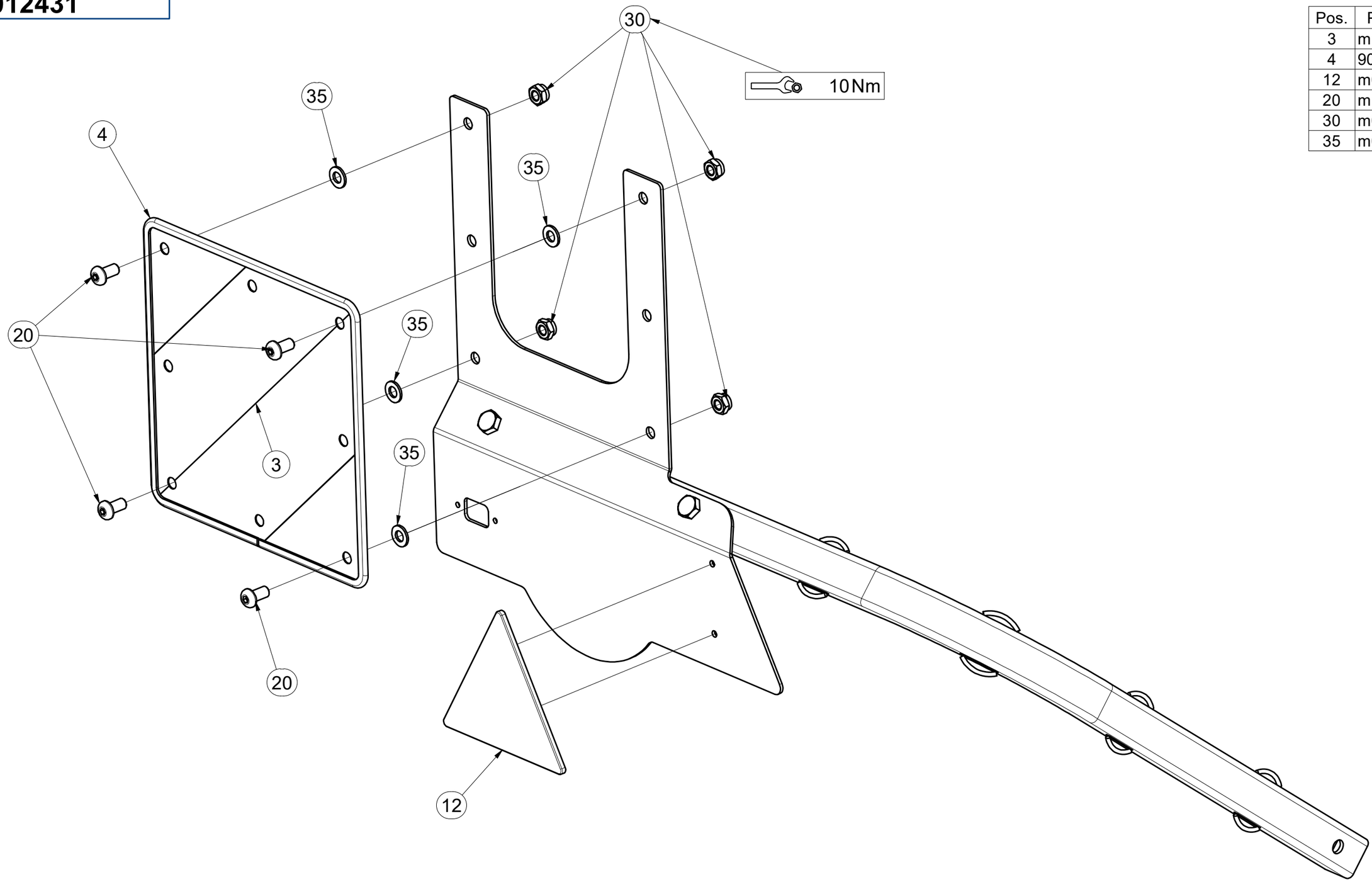
F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE

GB LEFT REAR DISC

RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ

PL TARCZA TYLNA LEWA

3012431



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

D SCHILD, HINTERES, RECHTES

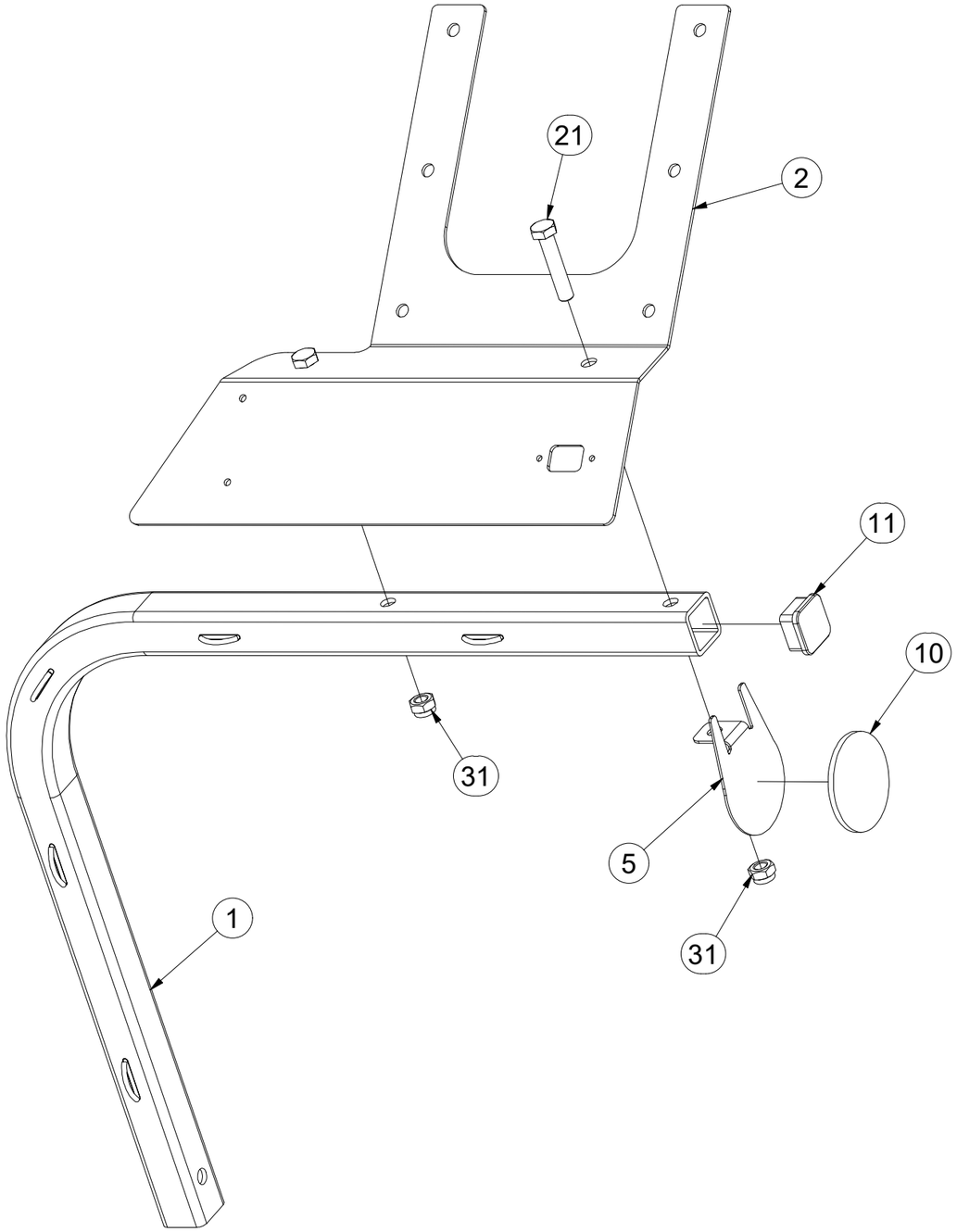
F CIBLE ARRIÈRE DROITE

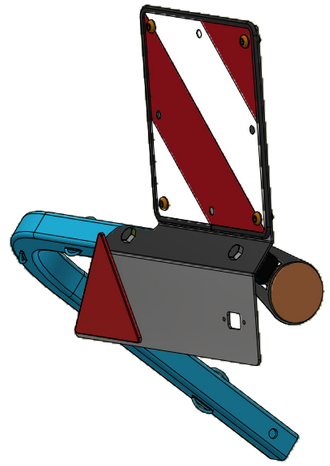
GB RIGHT REAR DISC

RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

PL TARCZA TYLNA PRAWA

3012432





Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012433	1
2	3012390	1
5	4024926	1
10	m02579	1
11	m12689	1
21	m01131	2
31	m04301	2

CZ TERČ ZADNÍ PRAVÝ

D SCHILD, HINTERES, RECHTES

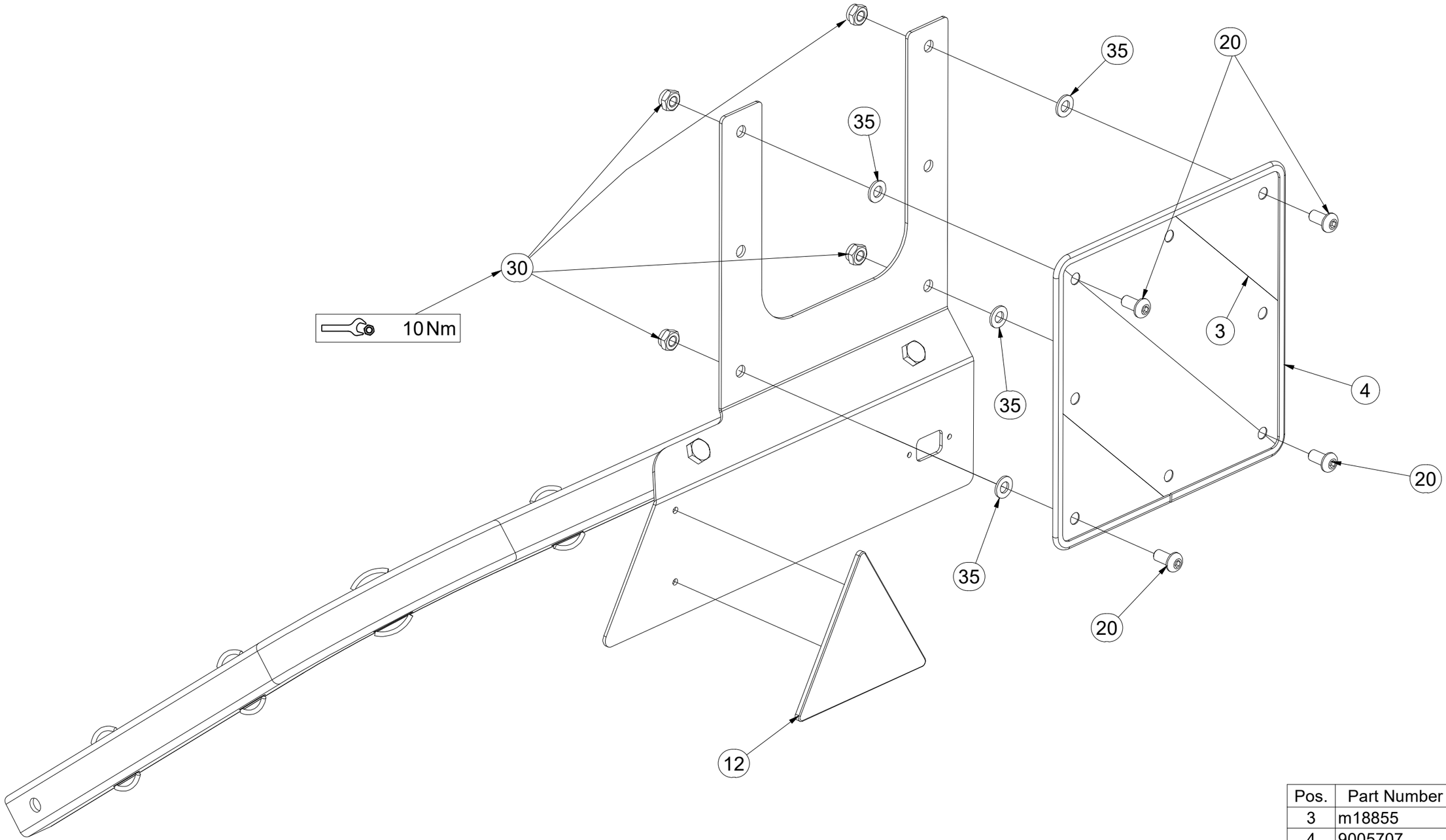
F CIBLE ARRIÈRE DROITE

GB RIGHT REAR DISC

RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ПРАВЫЙ

PL TARCZA TYLNA PRAWA

3012432



Pos.	Part Number	Pcs.
3	m18855	1
4	9005707	1
12	m02497	1
20	m16637	4
30	m03775	4
35	m01209	4

CZ TERČ ZADNÍ LEVÝ - HOMOLOGACE

D SCHILD, HINTERES, LINKES - HOMOLOGATION

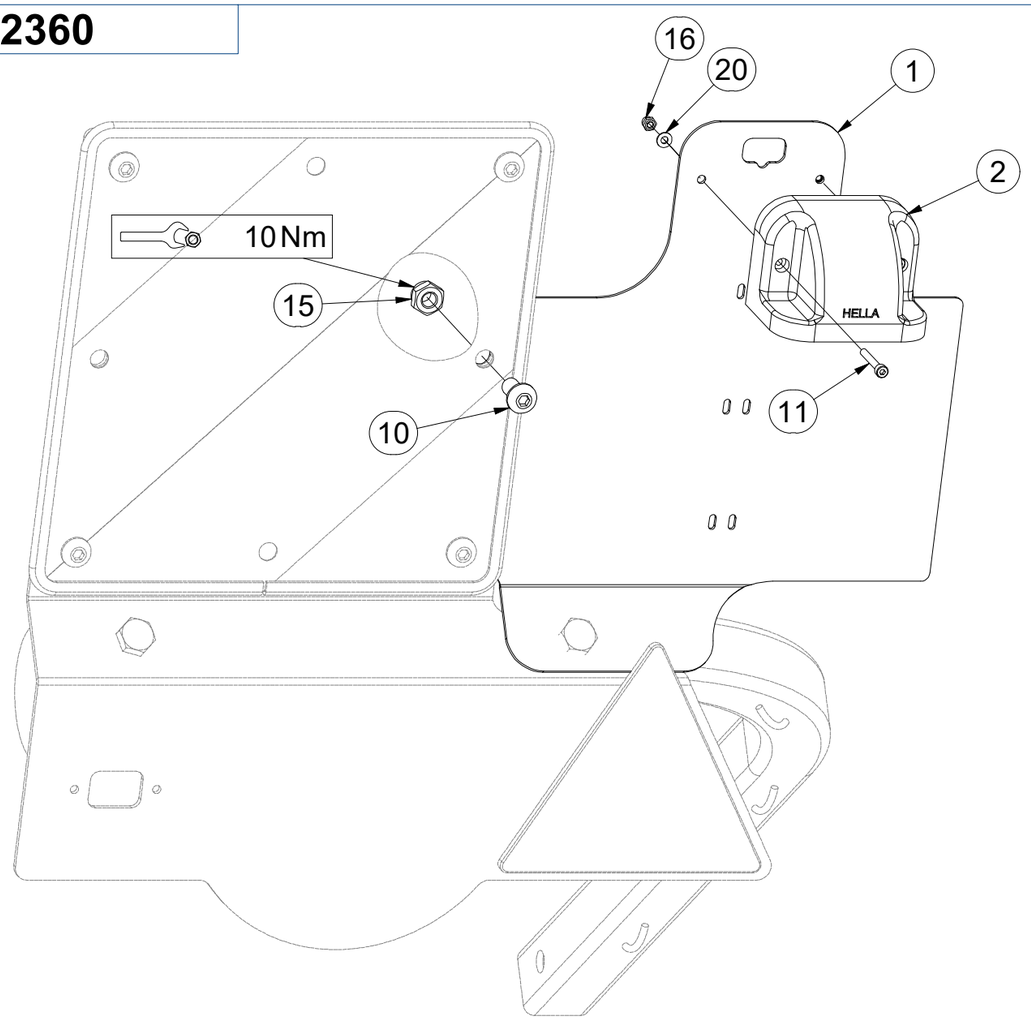
F CIBLE ARRIÈRE GAUCHE - HOMOLOGATION

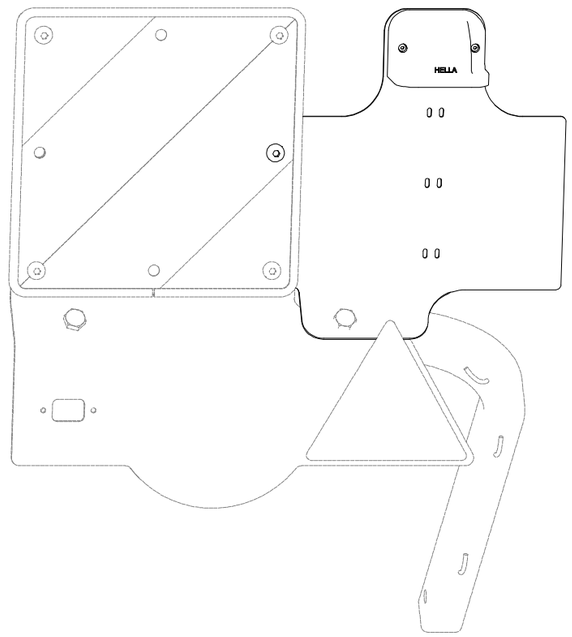
GB LEFT REAR DISC - HOMOLOGATION

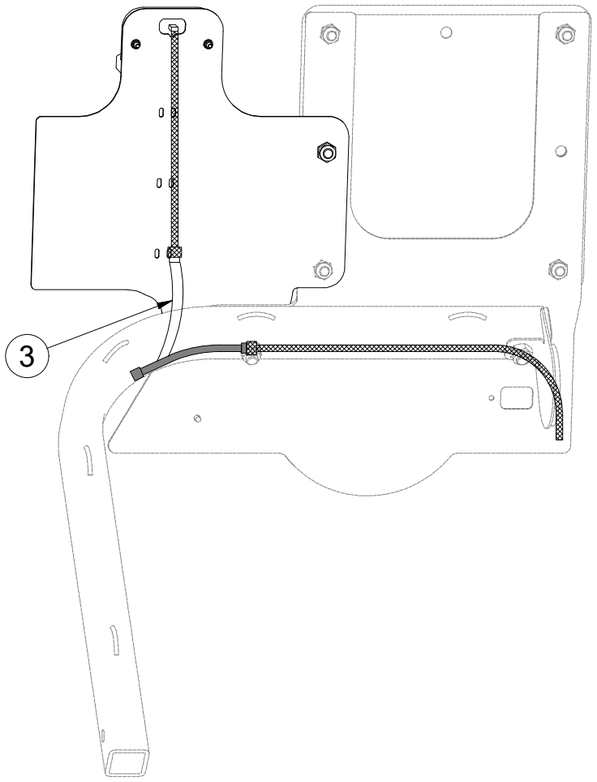
RU ЩИТОК ЗАДНИЙ ЛЕВЫЙ - УТВЕРЖДЕНИЯ

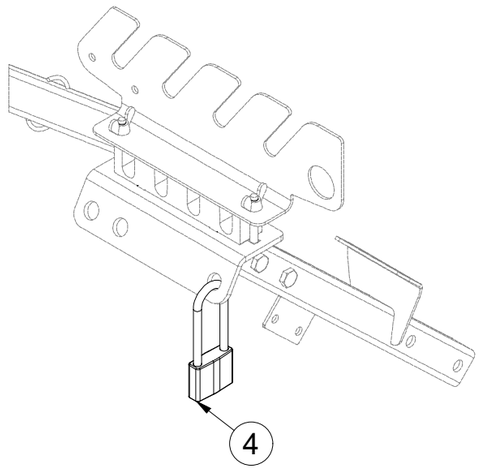
PL TARCZA TYLNA LEWA - HOMOLOGACJA

3012360



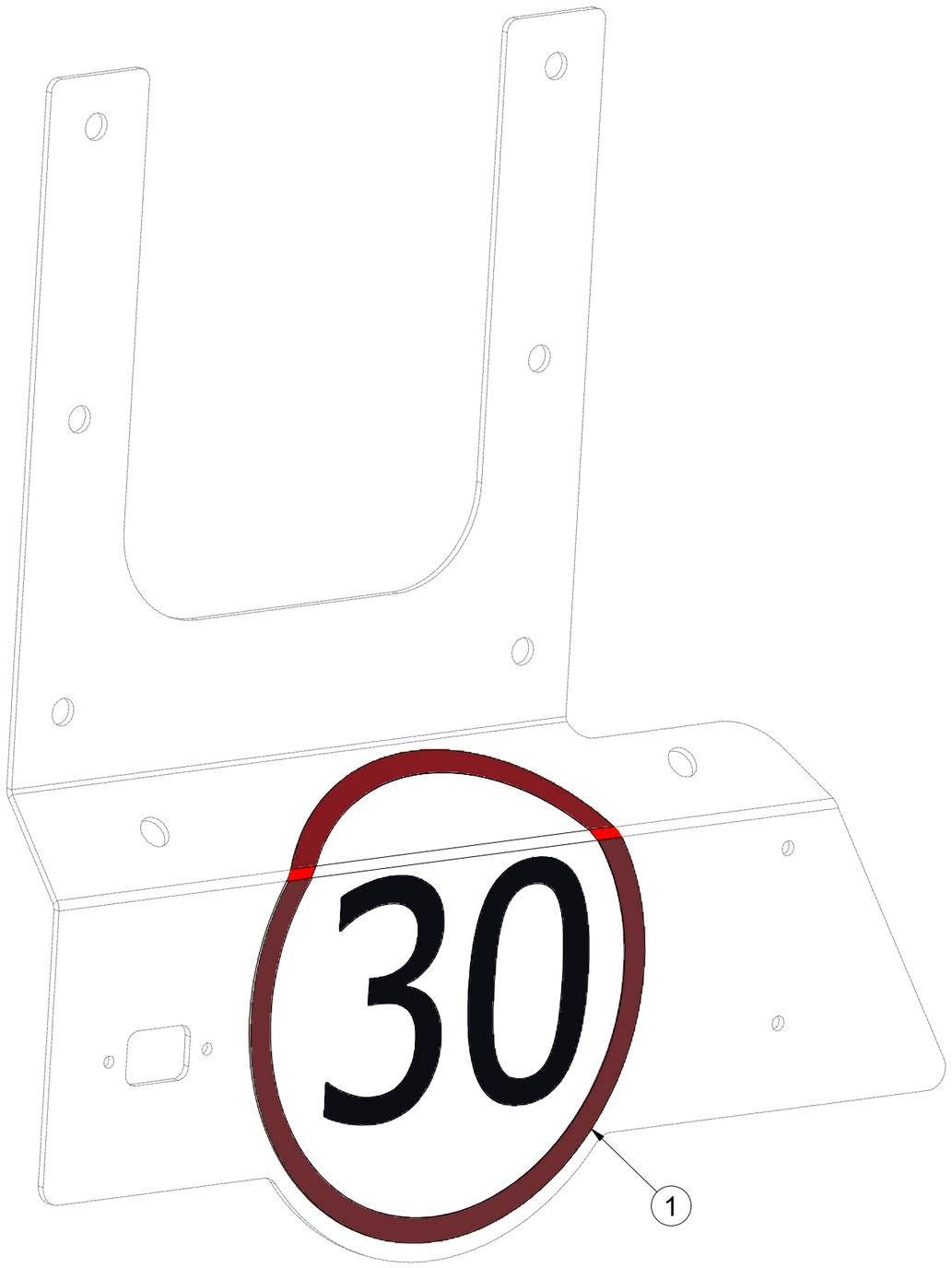






Pos.	Part Number	Pcs.
1	3012366	1
2	m18862	1
3	m18861	1
4	m18814	1
10	m16637	1
11	m16861	2
15	m03775	1
16	m05562	2
20	m05597	2

4025230



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19161	1

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

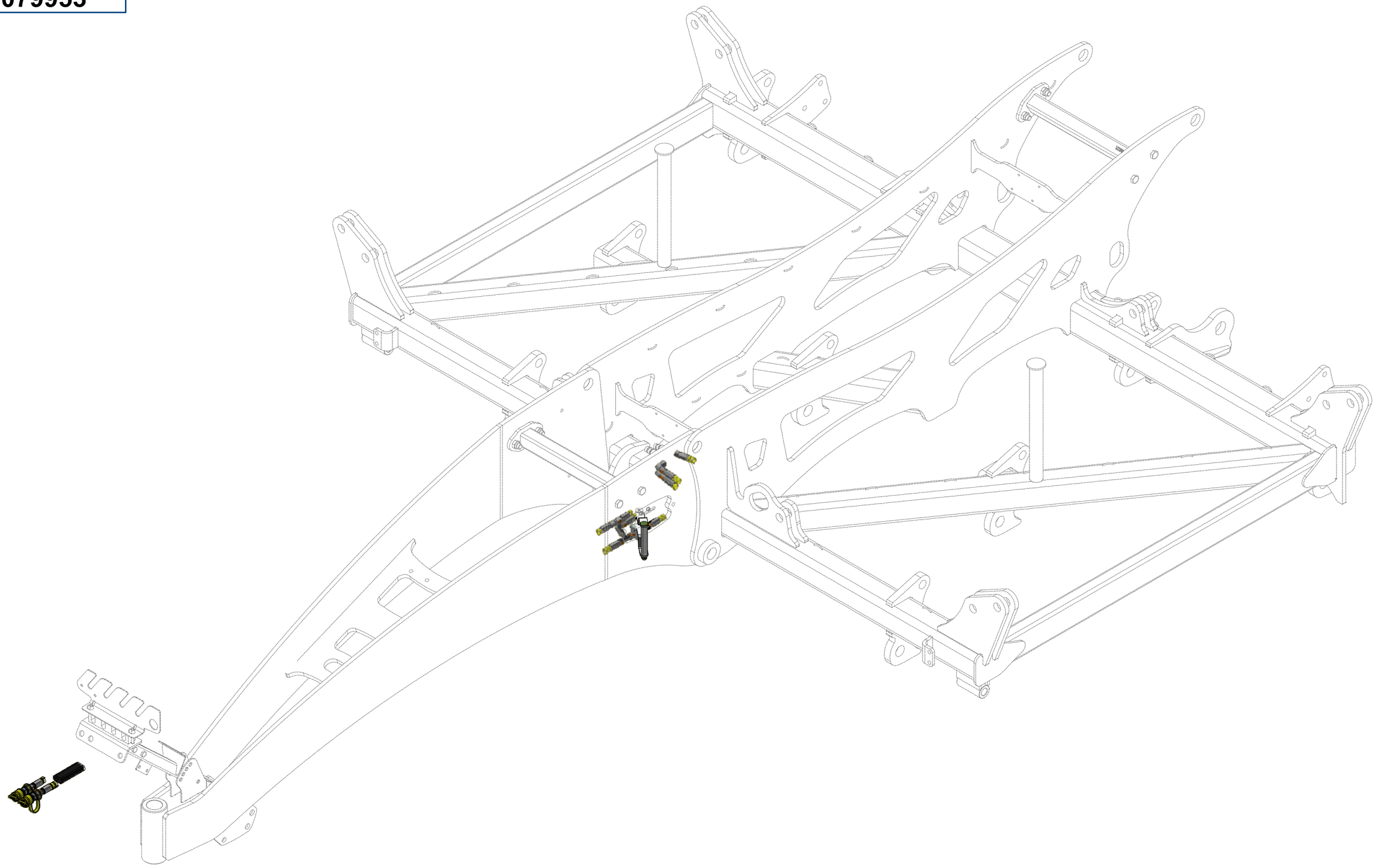
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079953



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

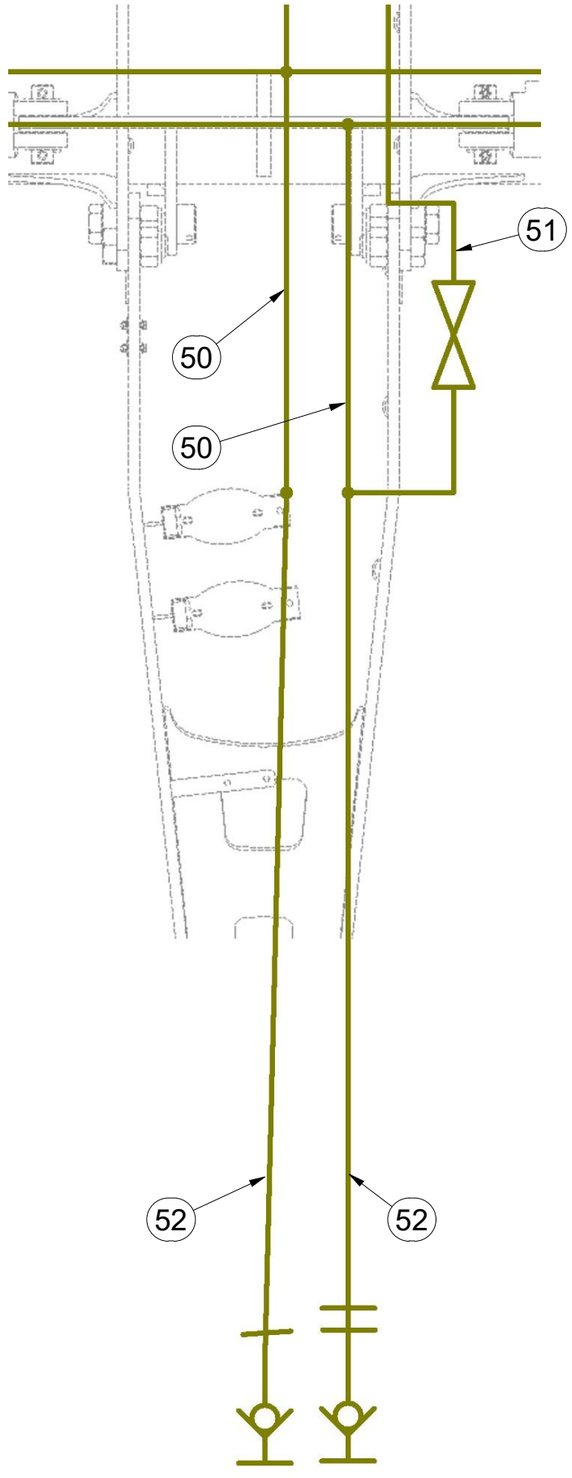
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079953



Pos.	Part Number	Pcs.
50	m07645	2
51	m04033	1
52	m04310	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

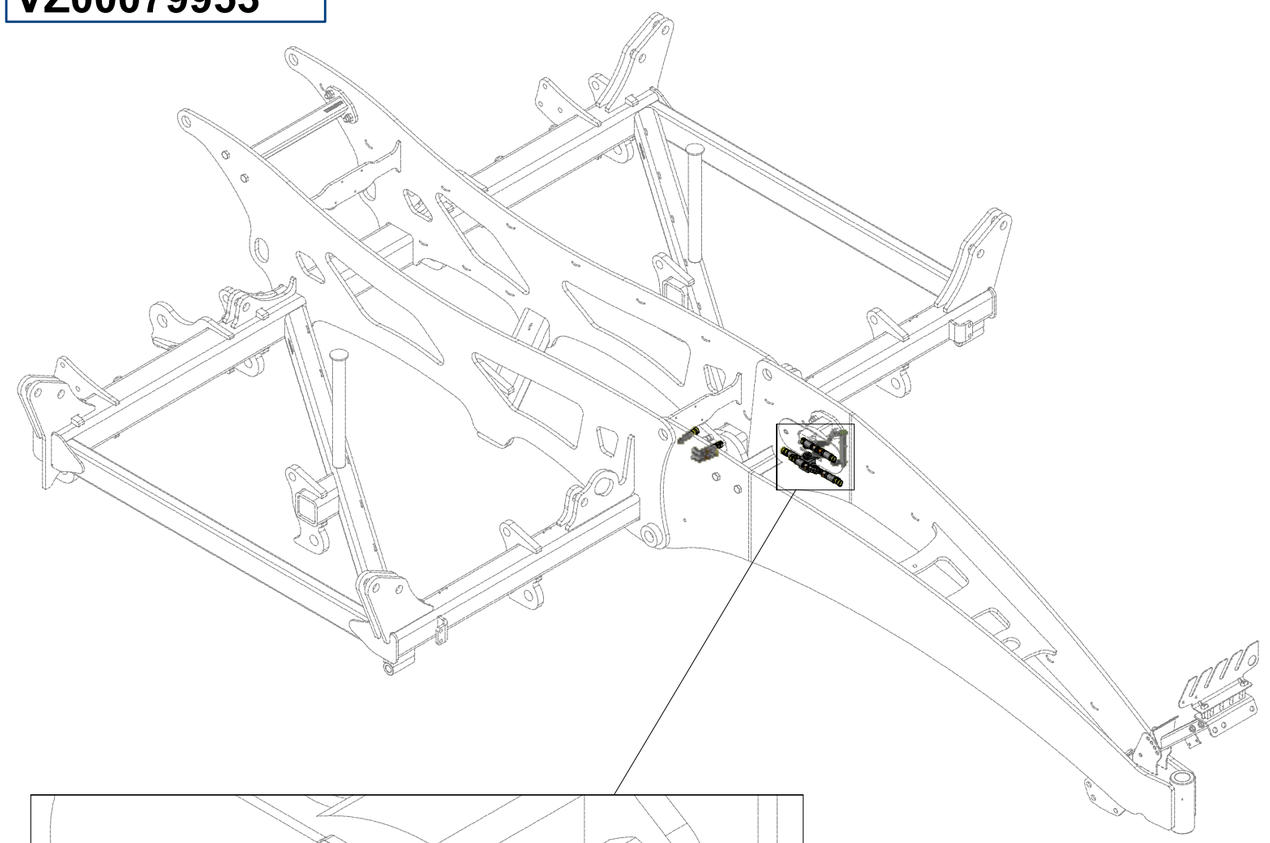
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

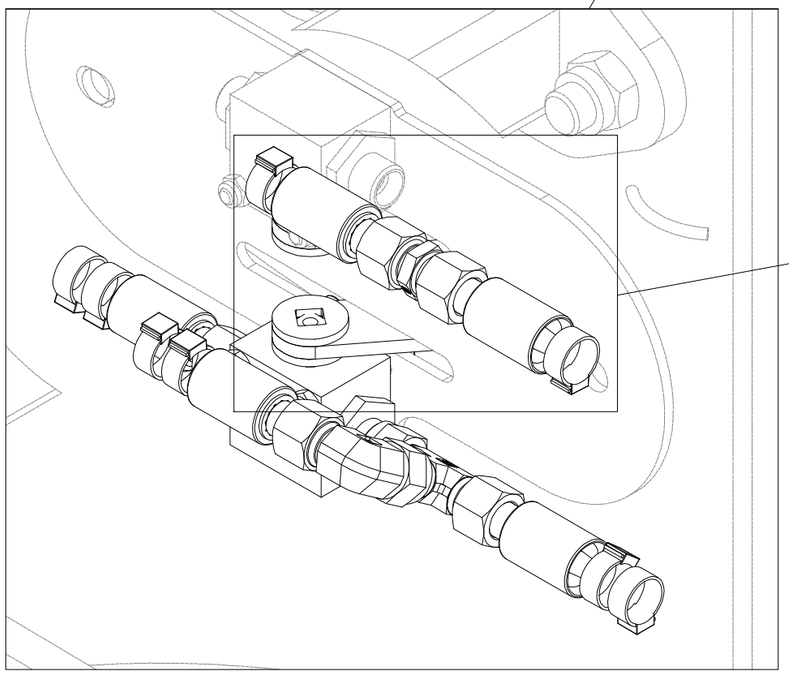
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

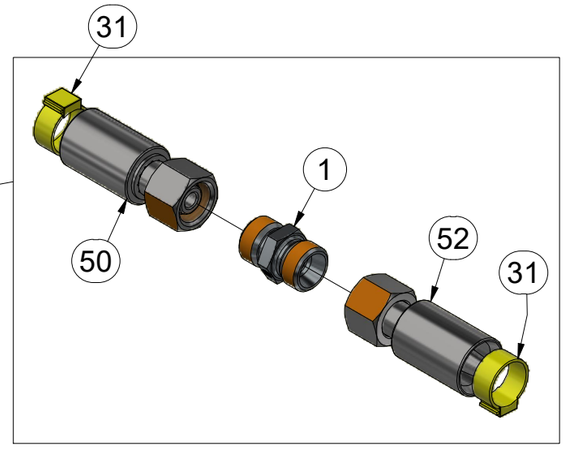
PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079953

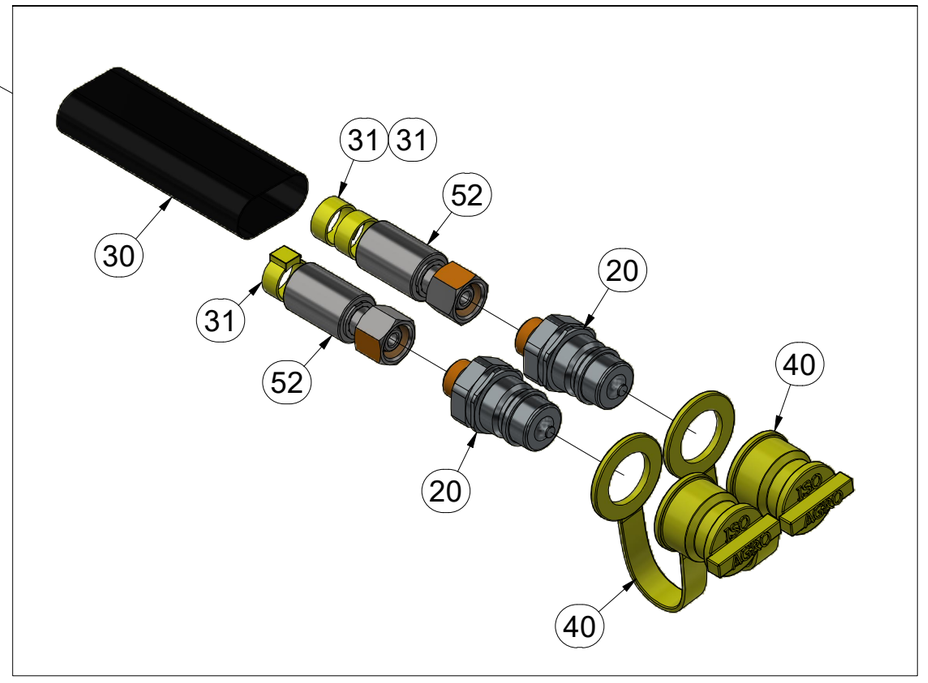
Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03213	1
20	m03849	2
30	m11183	1
31	m11289	16
40	m04023	2
50	m07645	2
52	m04310	2











CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

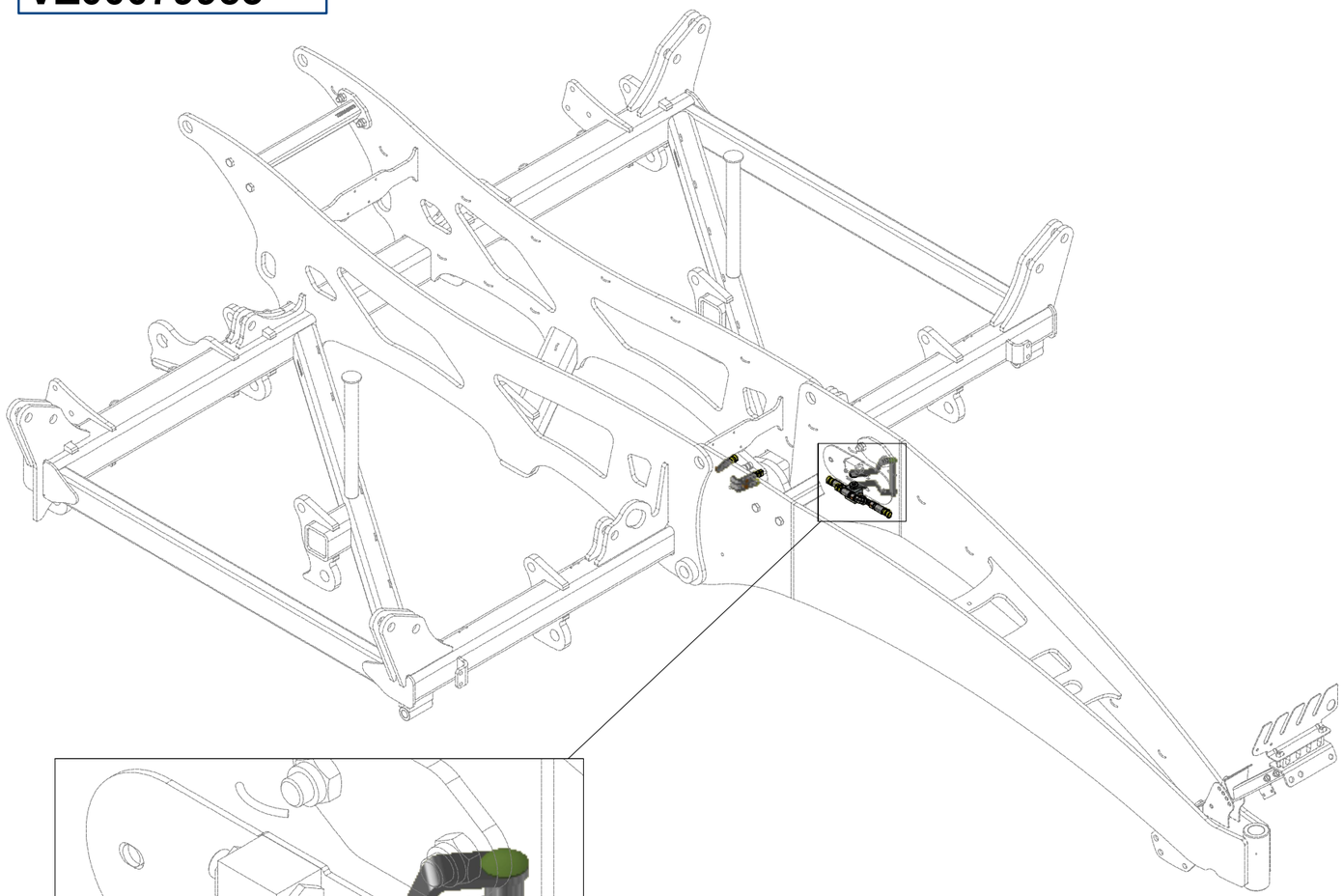
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

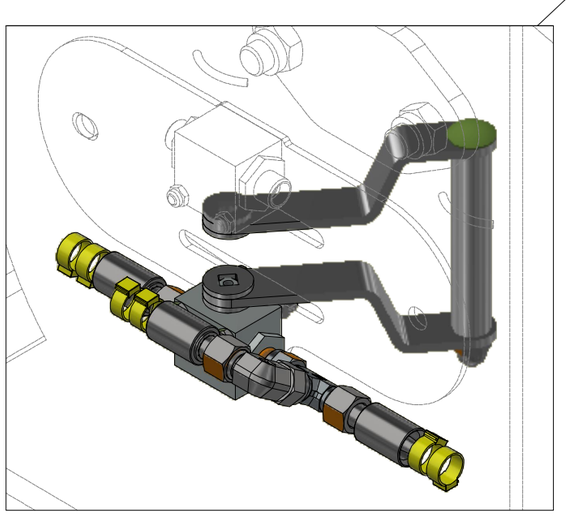
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

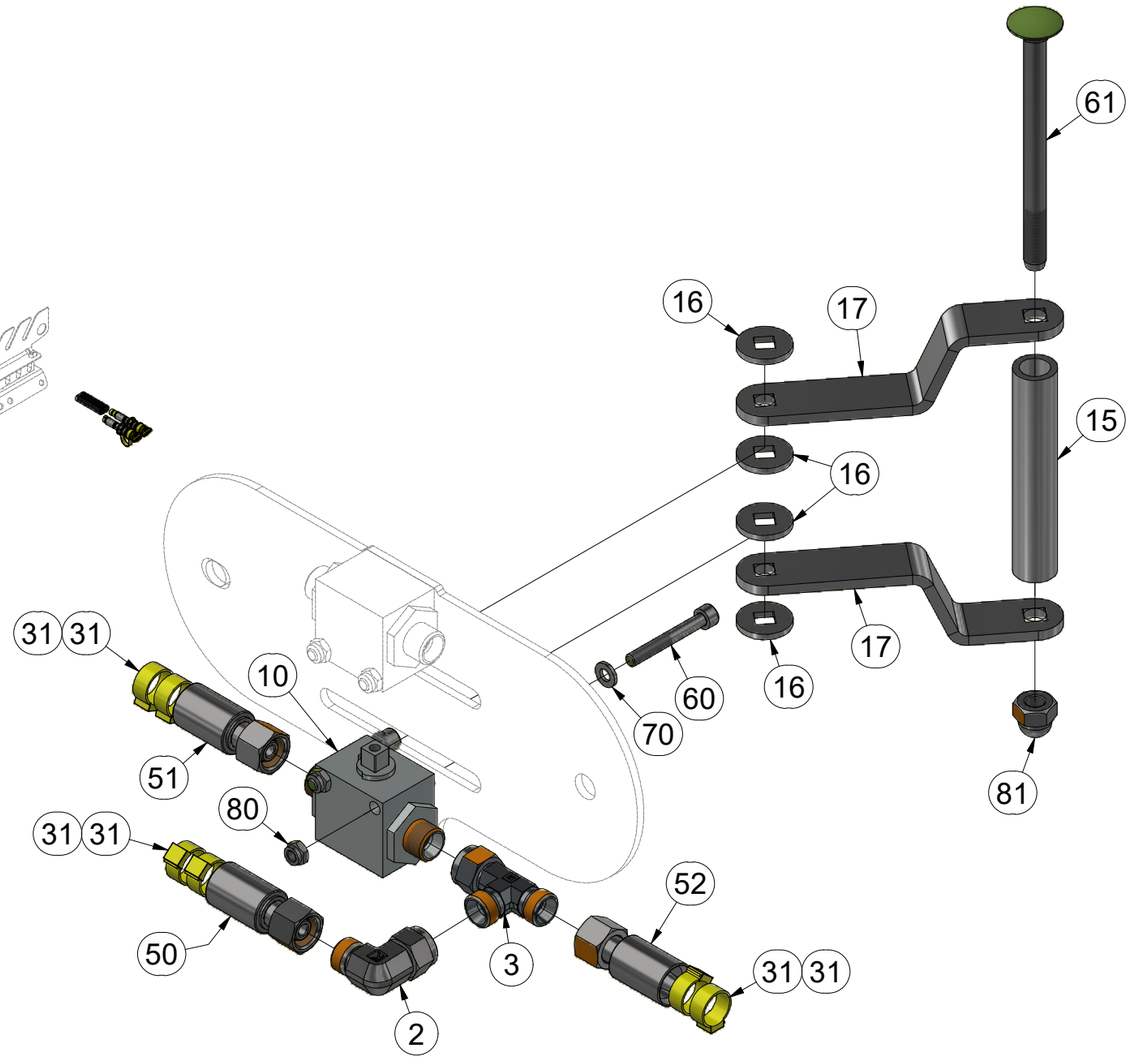
PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079953





Pos.	Part Number	Pcs.	Pos.	Part Number	Pcs.
2	m06803	3	50	m07645	2
3	m07568	1	51	m04033	1
10	m04623	1	52	m04310	2
15	VZ00073513	1	60	m09935	2
16	VZ00073506	4	61	m12003	1
17	VZ00079809	2	70	m01199	2
31	m11289	16	80	m05560	2
			81	m25478	1



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

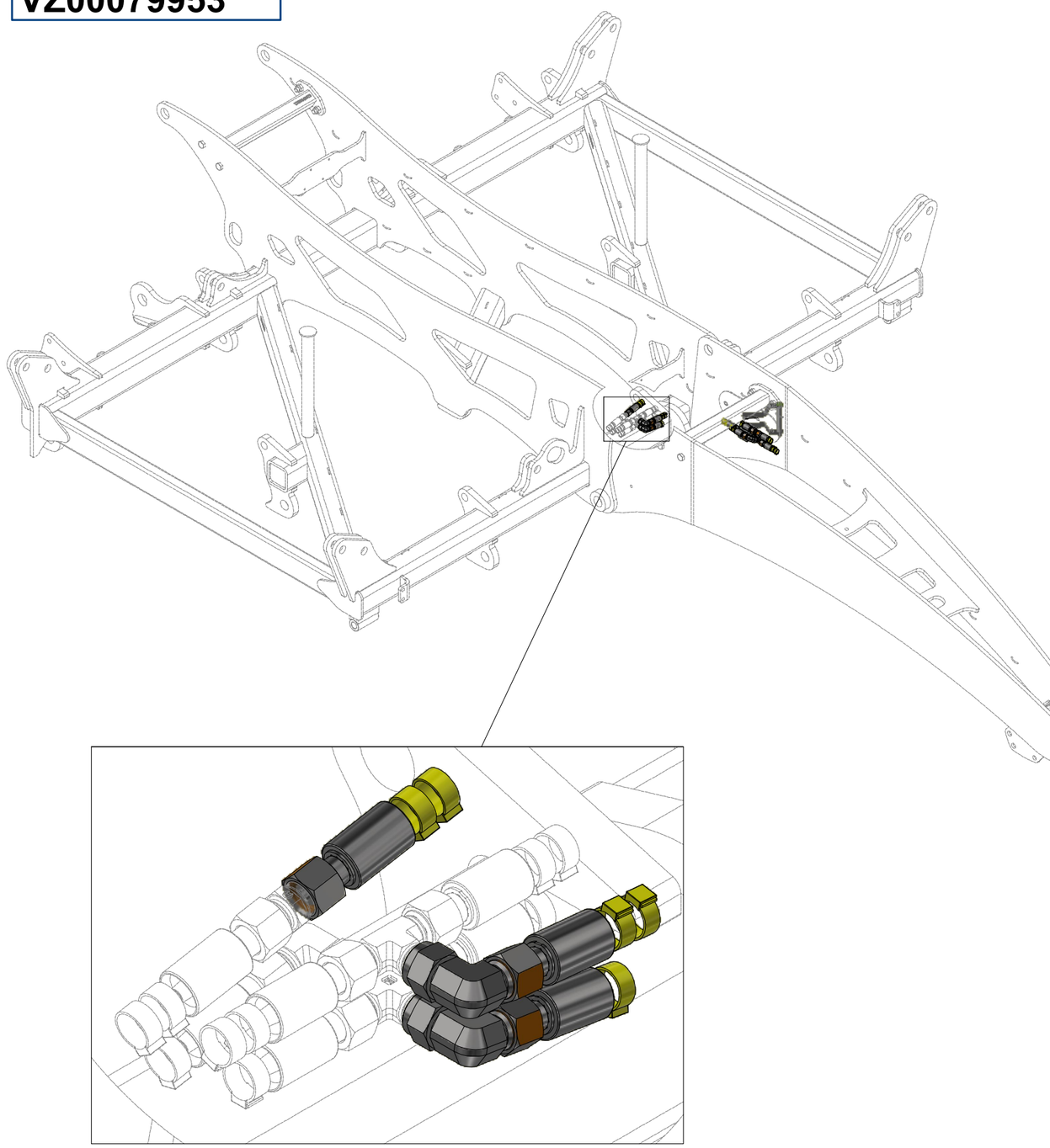
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

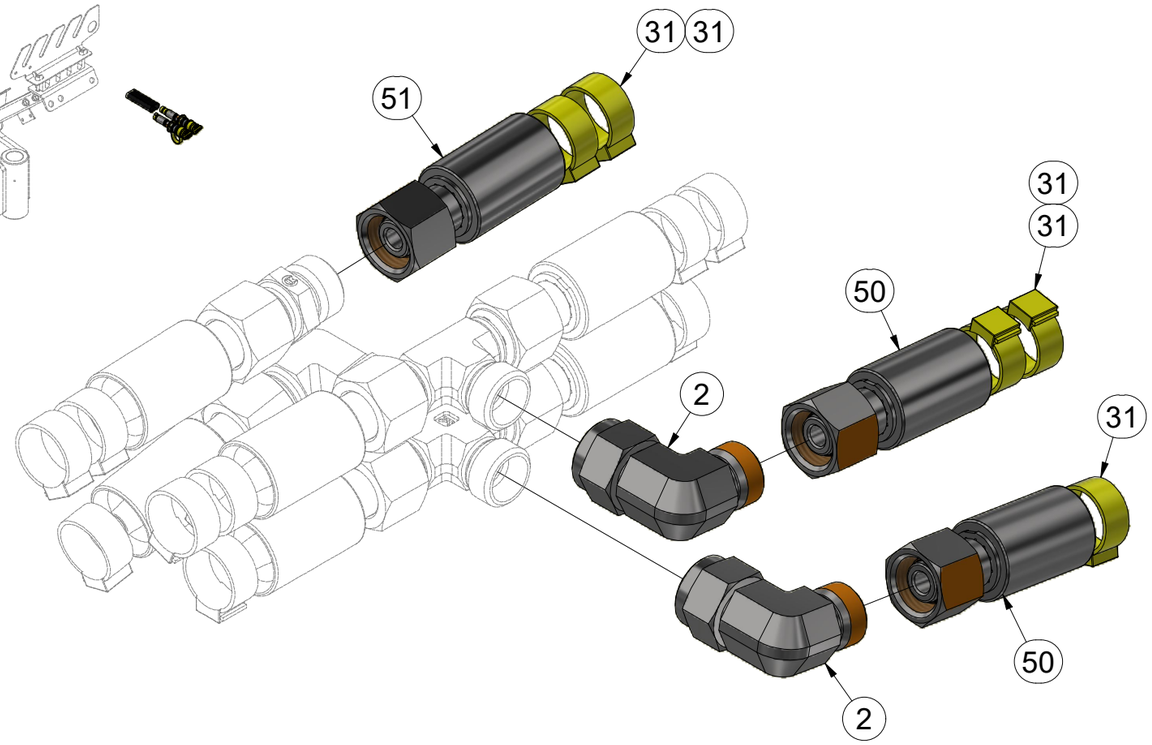
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079953

Pos.	Part Number	Pcs.
2	m06803	3
31	m11289	16
50	m07645	2
51	m04033	1





CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

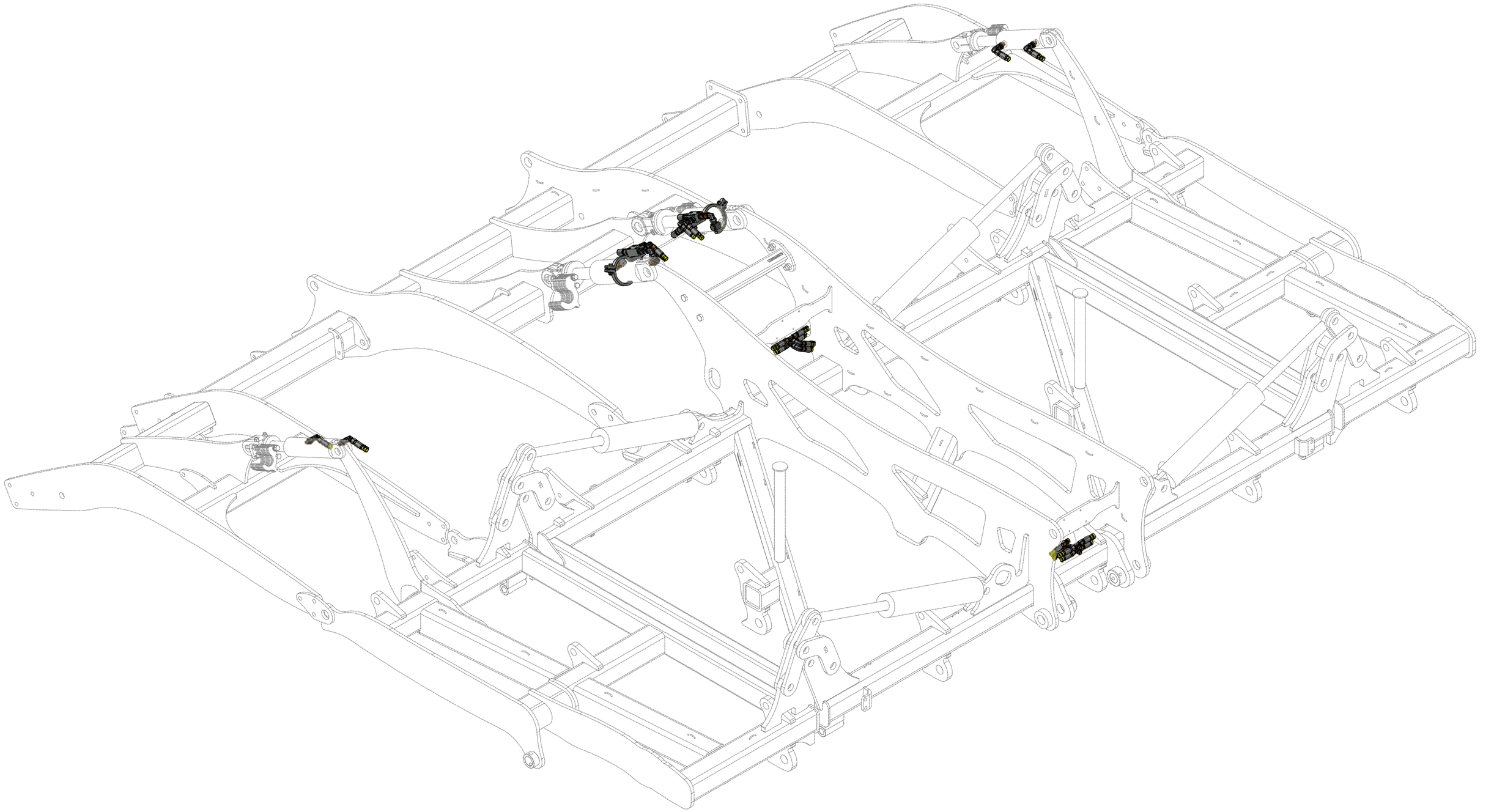
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

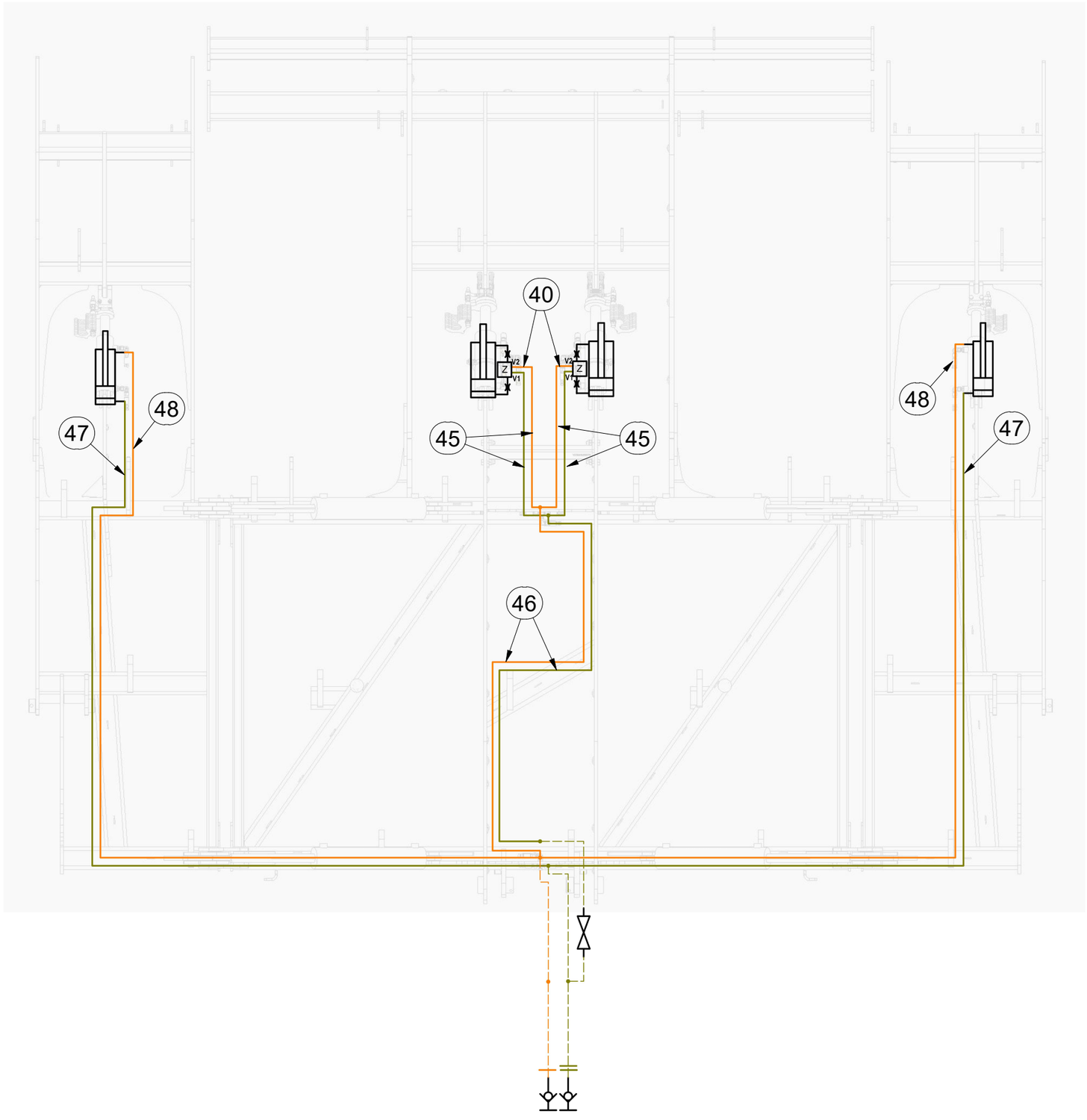
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867



Pos.	Part Number	Pcs.
40	m13237	2
45	m07364	4
46	m16579	2
47	m04664	2
48	m09431	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

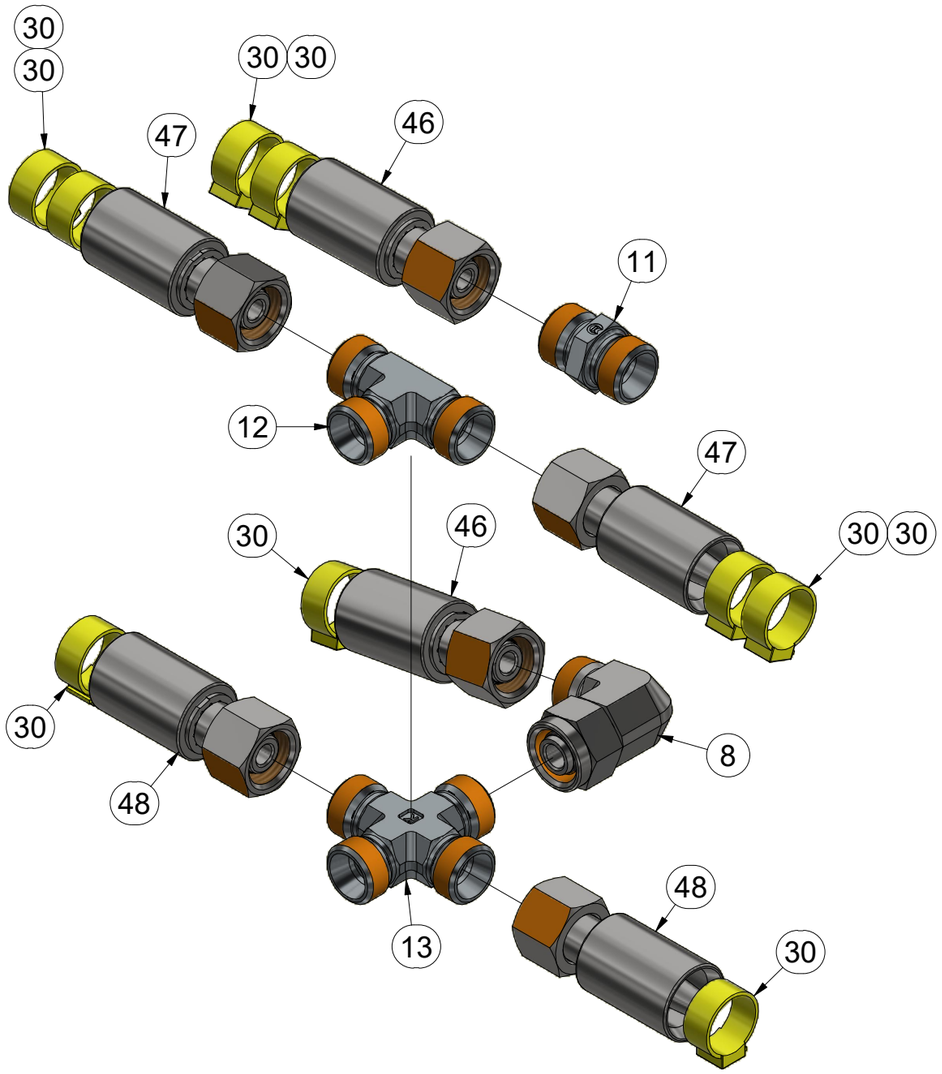
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

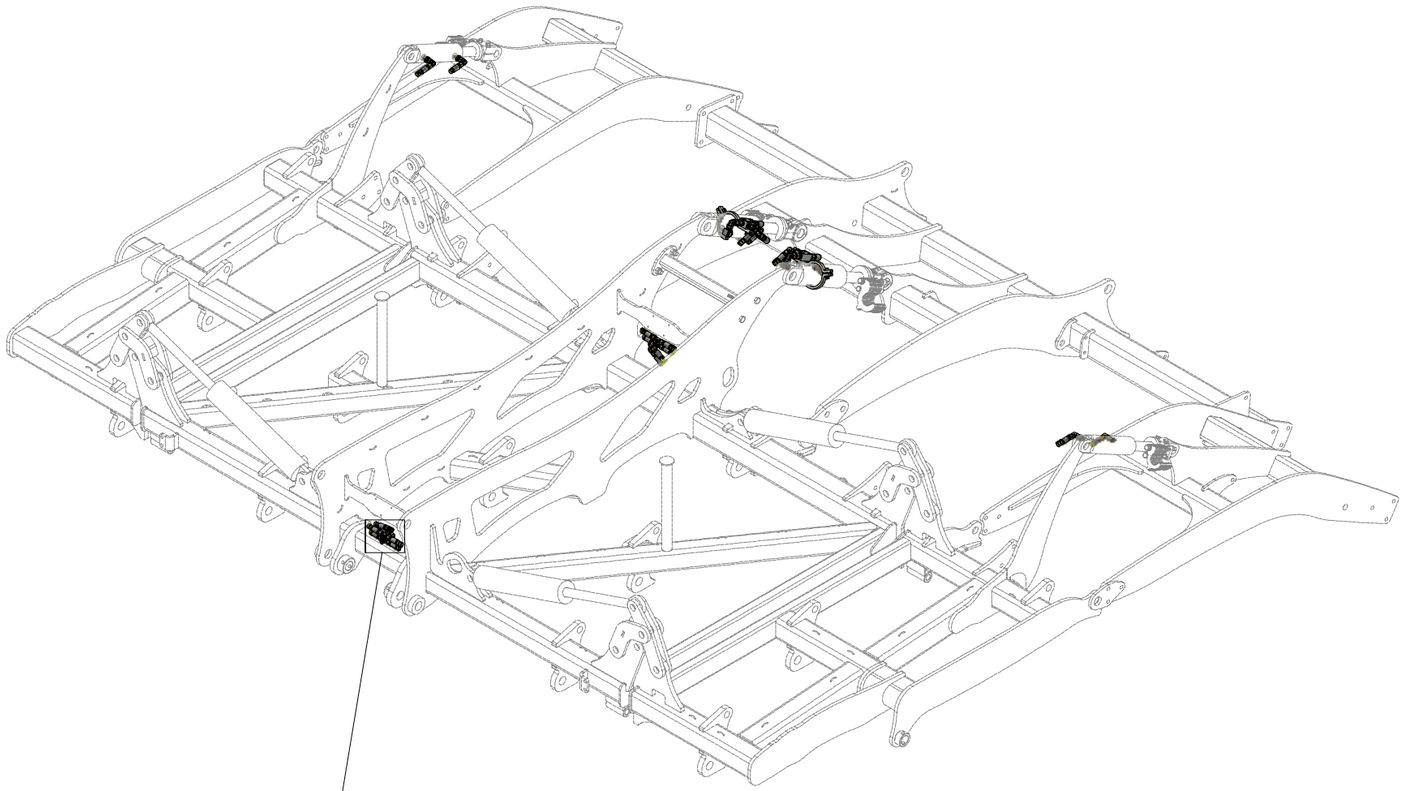
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

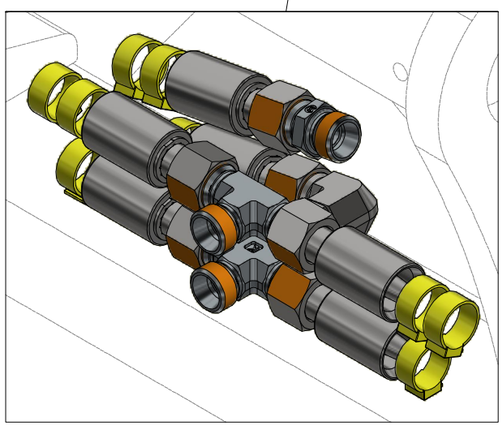
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867







Pos.	Part Number	Pcs.
8	m06803	11
11	m03213	1
12	m03889	3
13	m08328	1
30	m11289	30
46	m16579	2
47	m04664	2
48	m09431	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

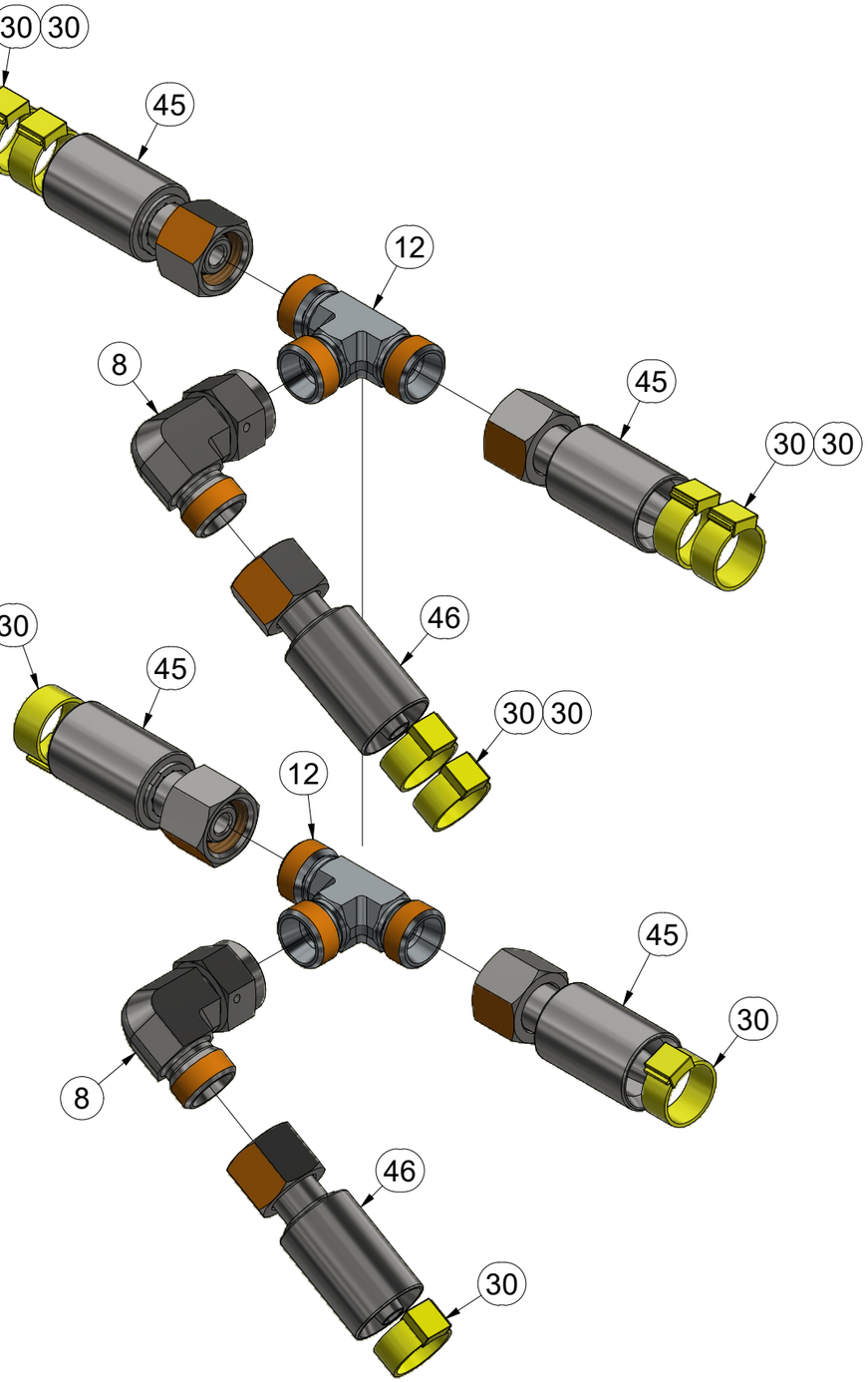
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

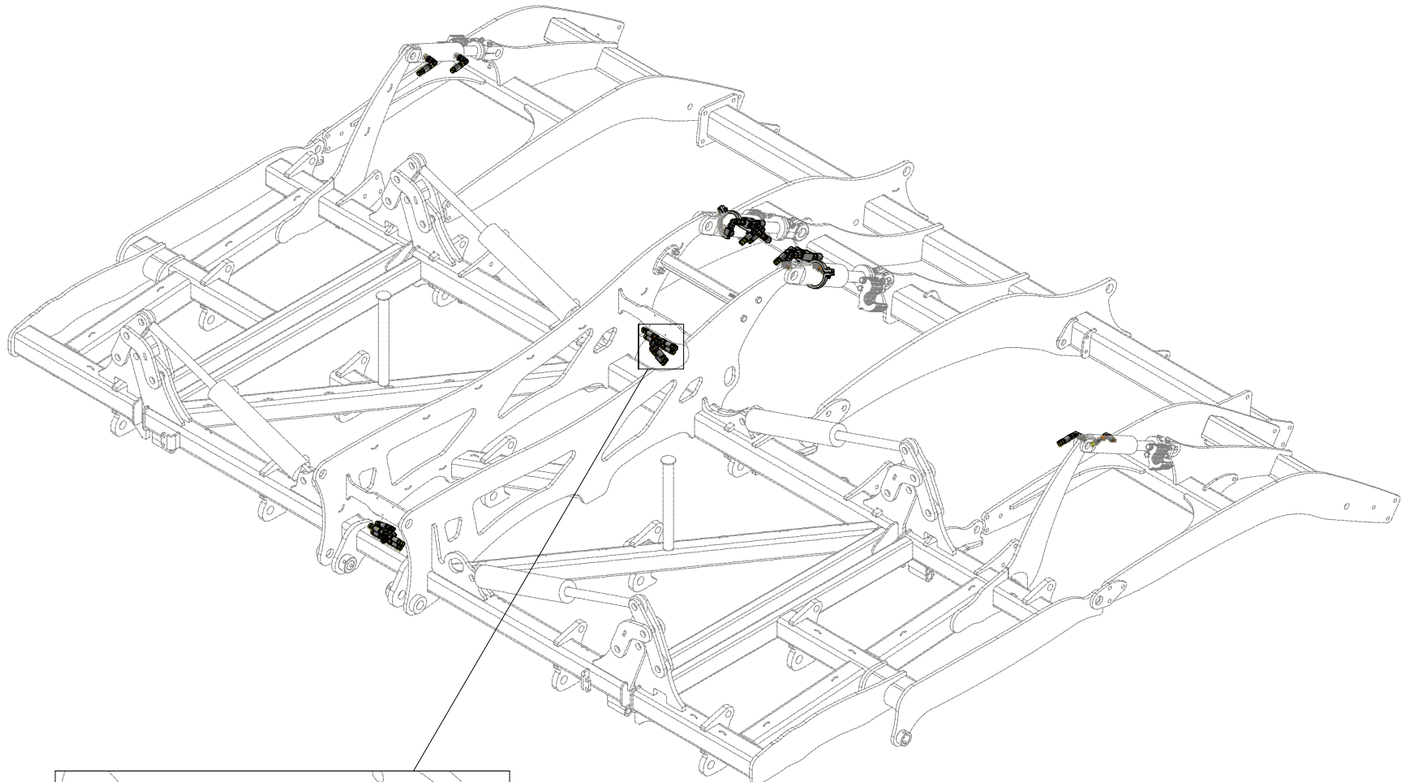
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

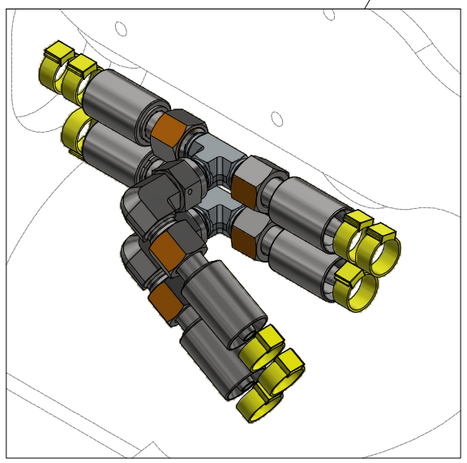
PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

Farmet

VZ00079867







Pos.	Part Number	Pcs.
8	m06803	11
12	m03889	3
30	m11289	30
45	m07364	4
46	m16579	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

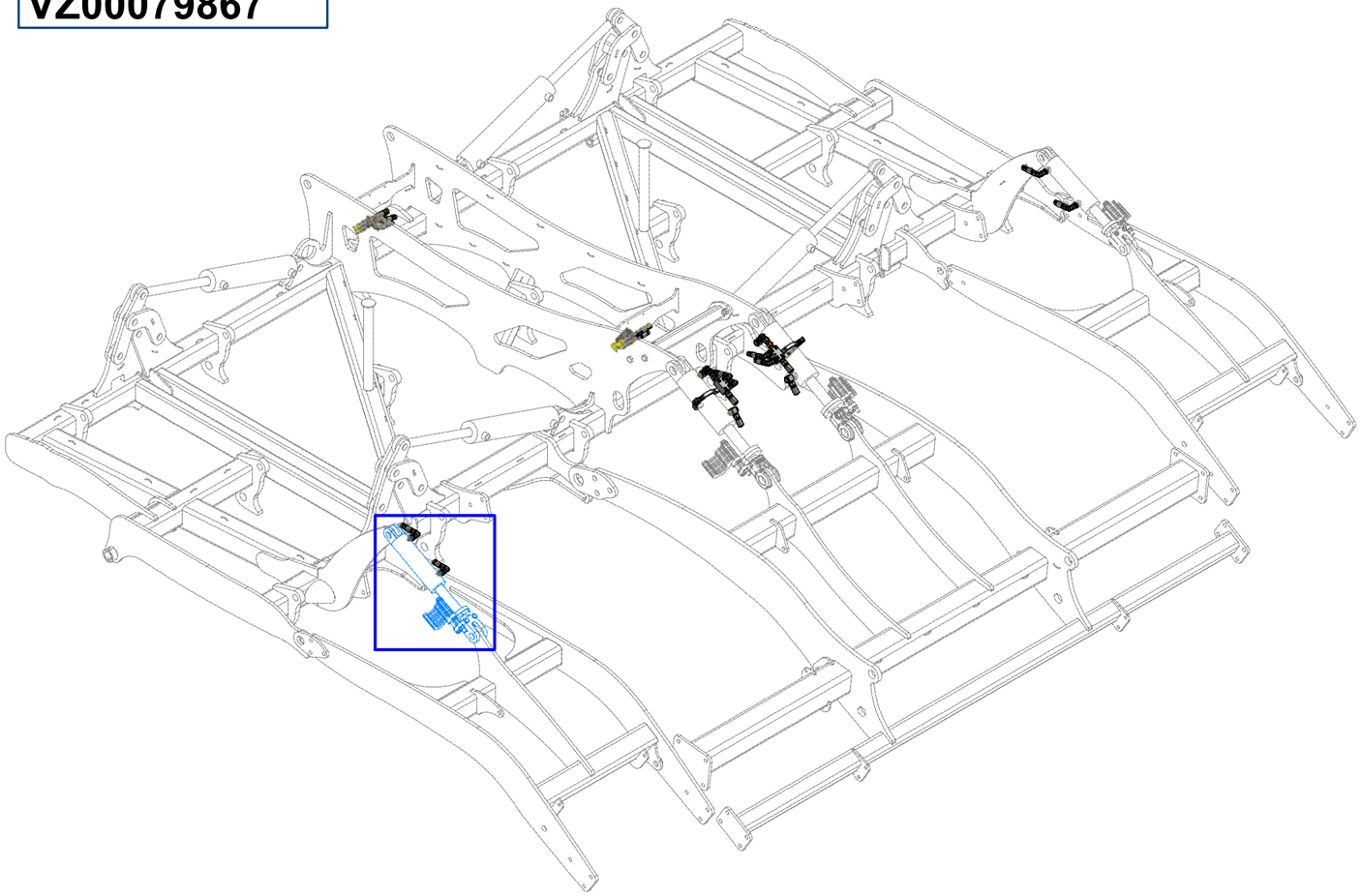
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

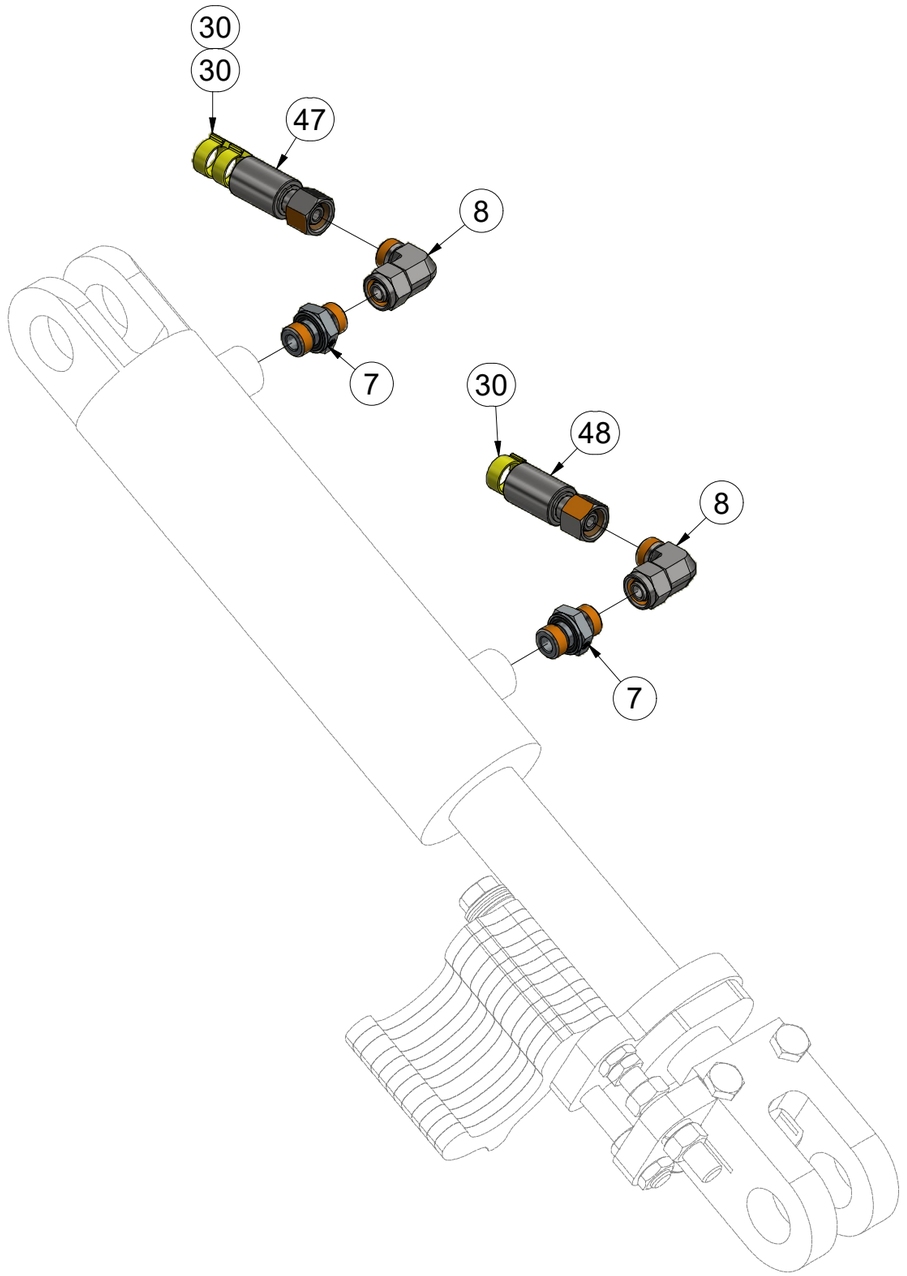
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867





Pos.	Part Number	Pcs.
7	m07906	4
8	m06803	11
30	m11289	30
47	m04664	2
48	m09431	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

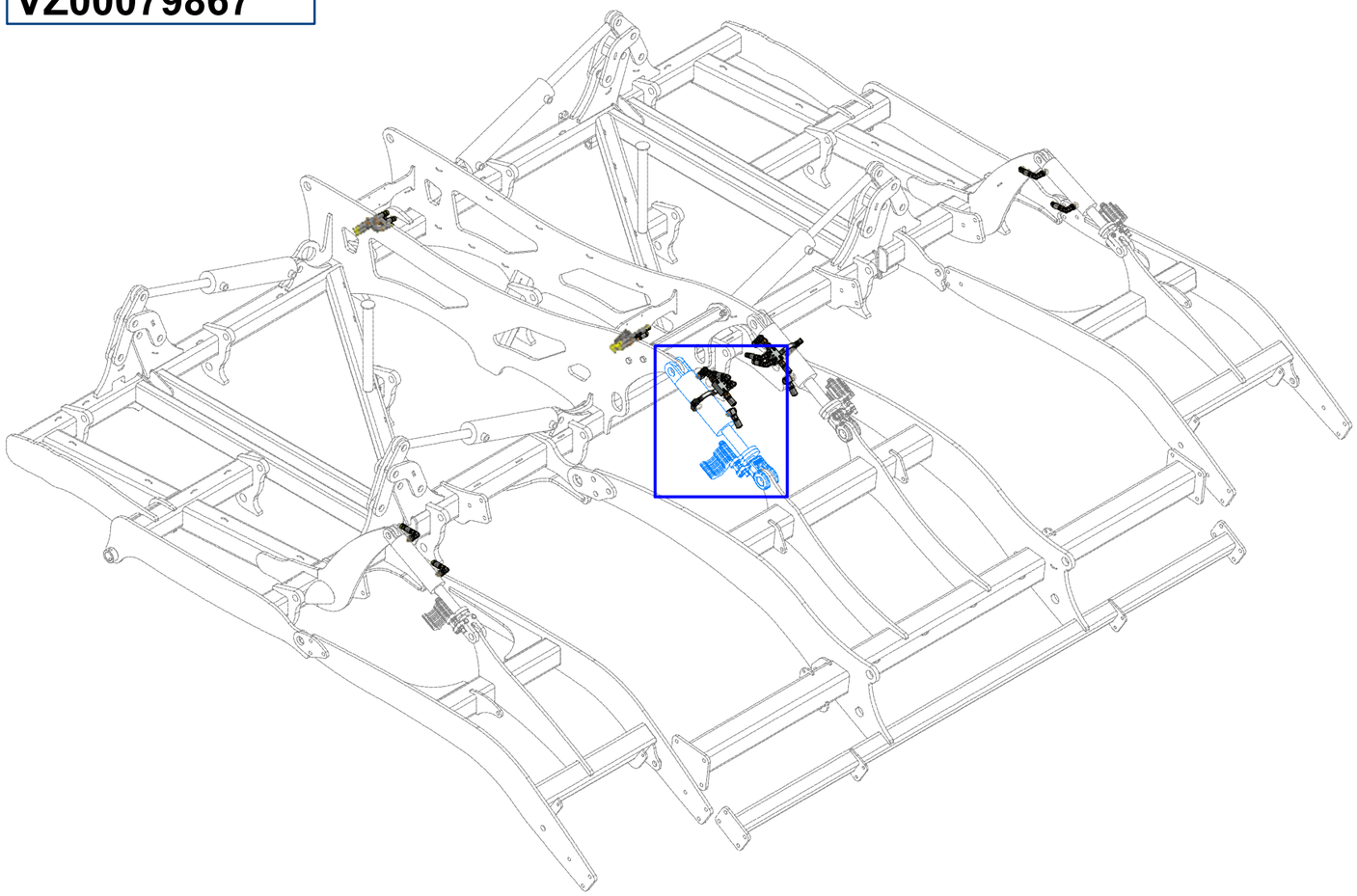
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

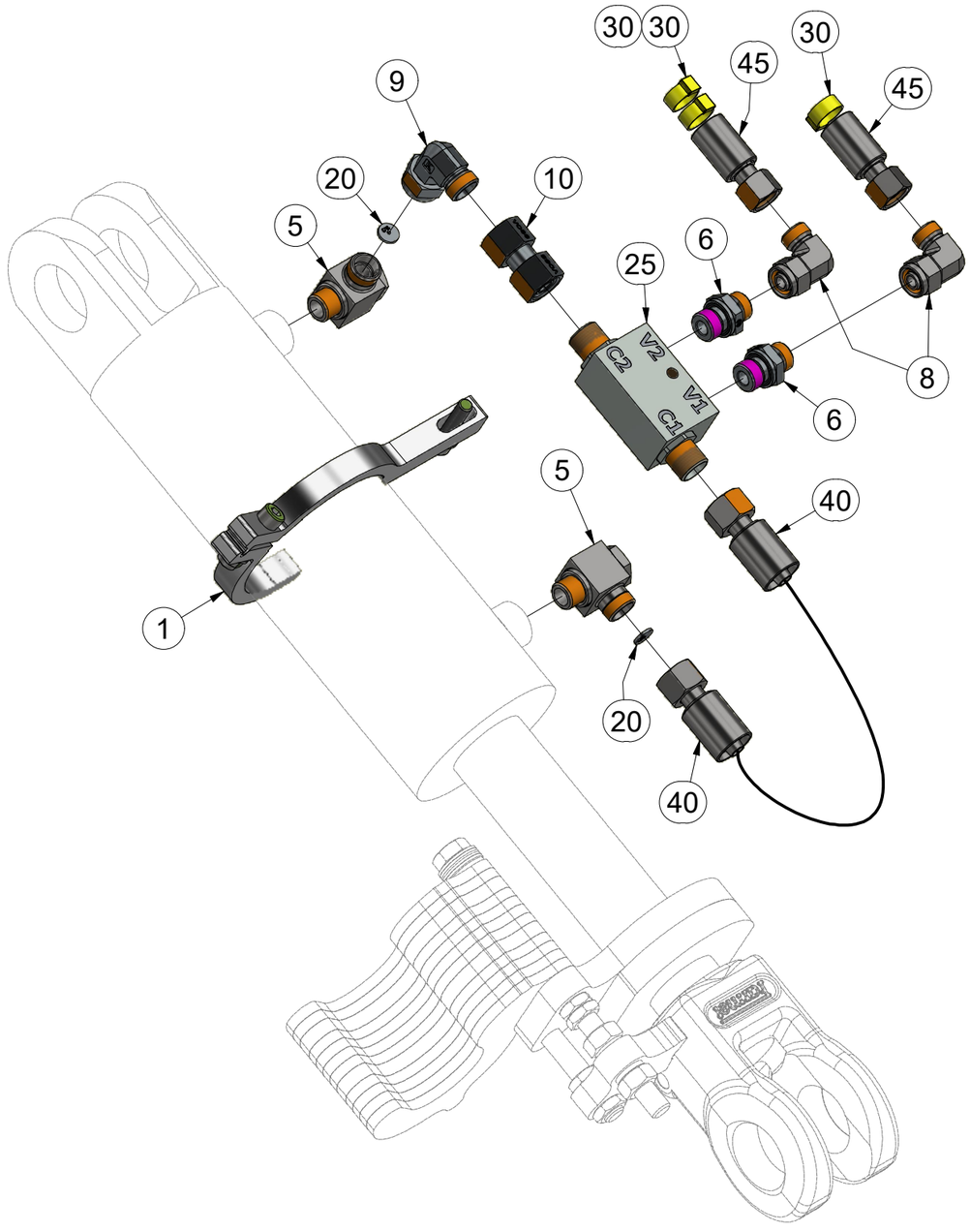
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

Farmet

VZ00079867





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2
5	m20882	4
6	m06528	4
8	m06803	11
9	m07654	2
10	m22306	2
20	m10762	4
25	m08083	2
30	m11289	30
40	m13237	2
45	m07364	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

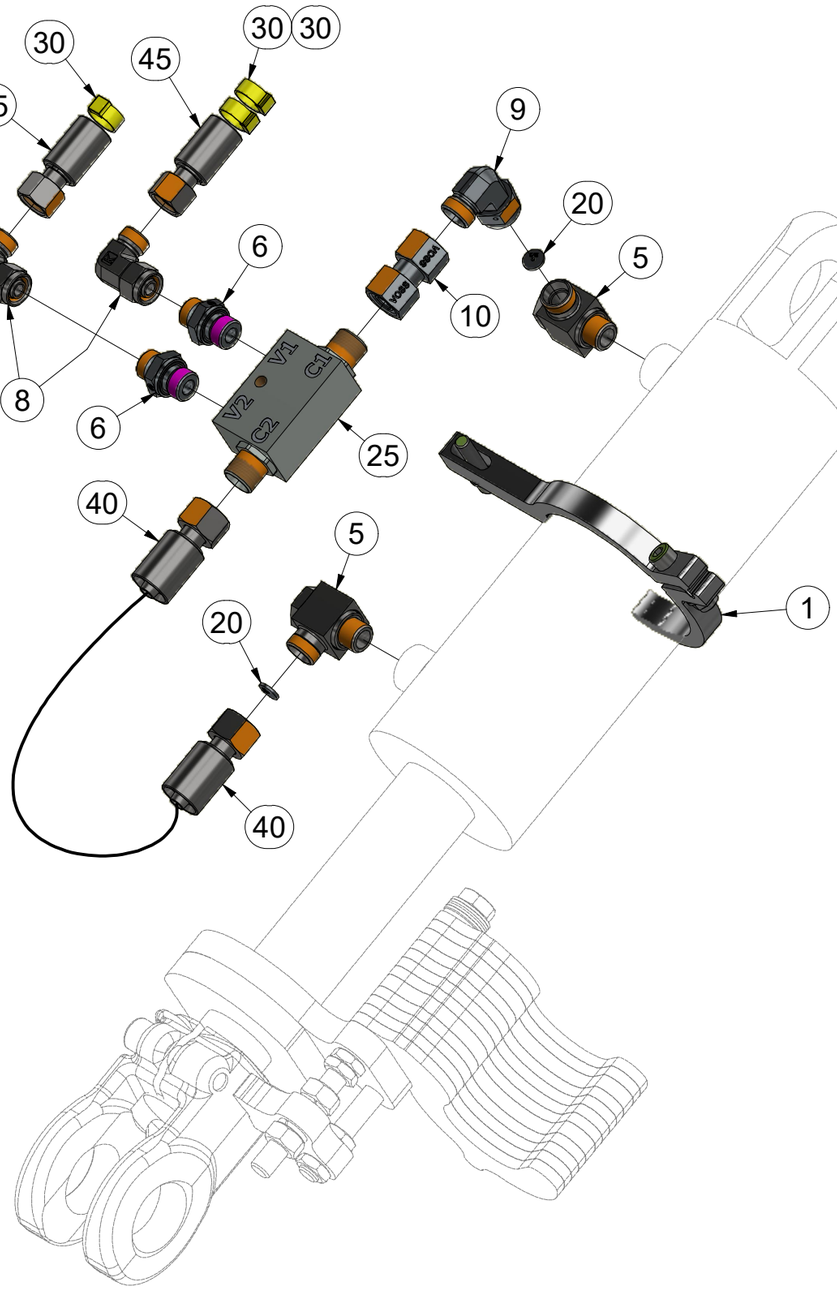
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

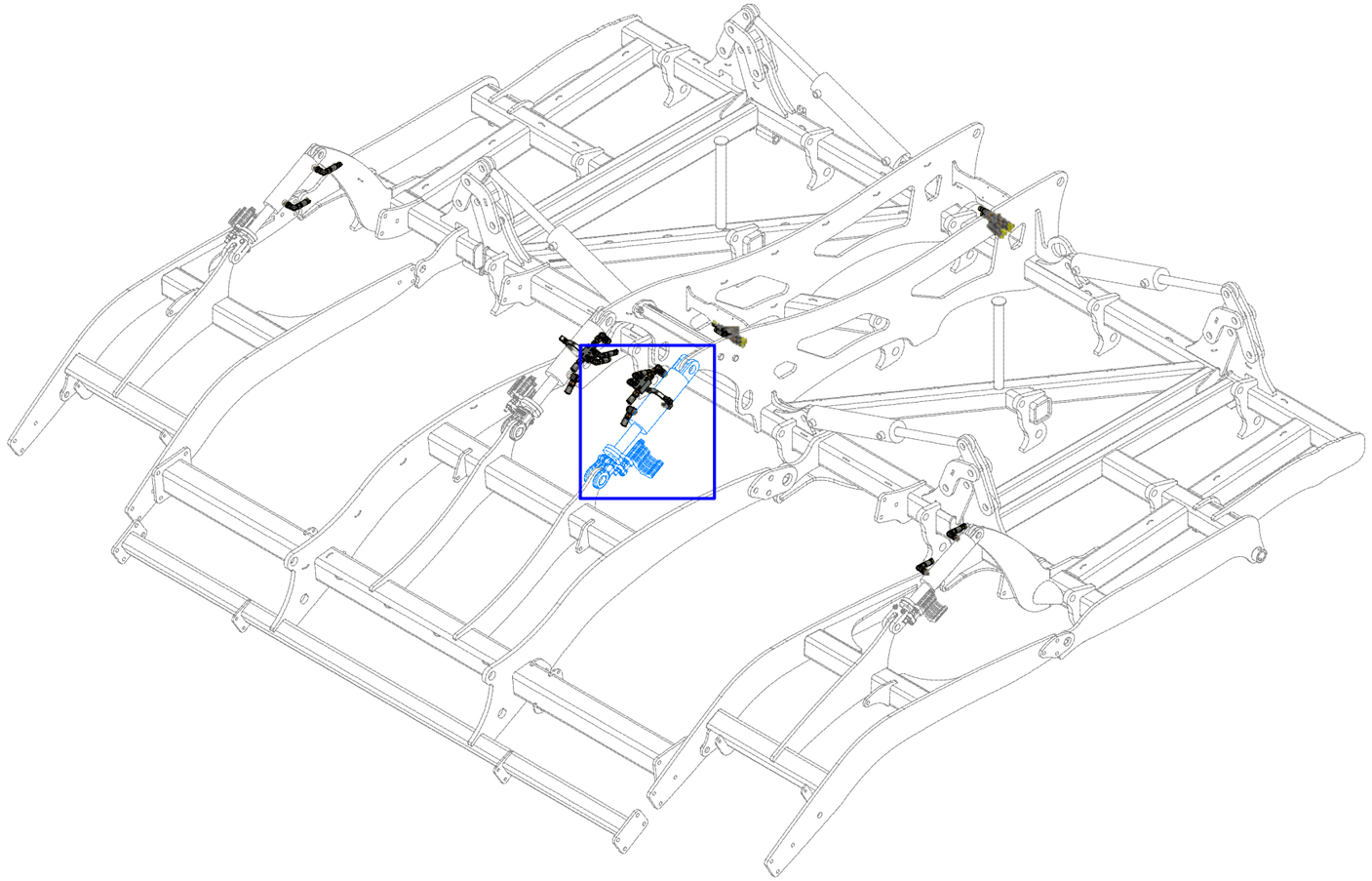
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	2
5	m20882	4
6	m06528	4
8	m06803	11
9	m07654	2
10	m22306	2
20	m10762	4
25	m08083	2
30	m11289	30
40	m13237	2
45	m07364	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - ZAHLUBOVÁNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - EINSENKUNG

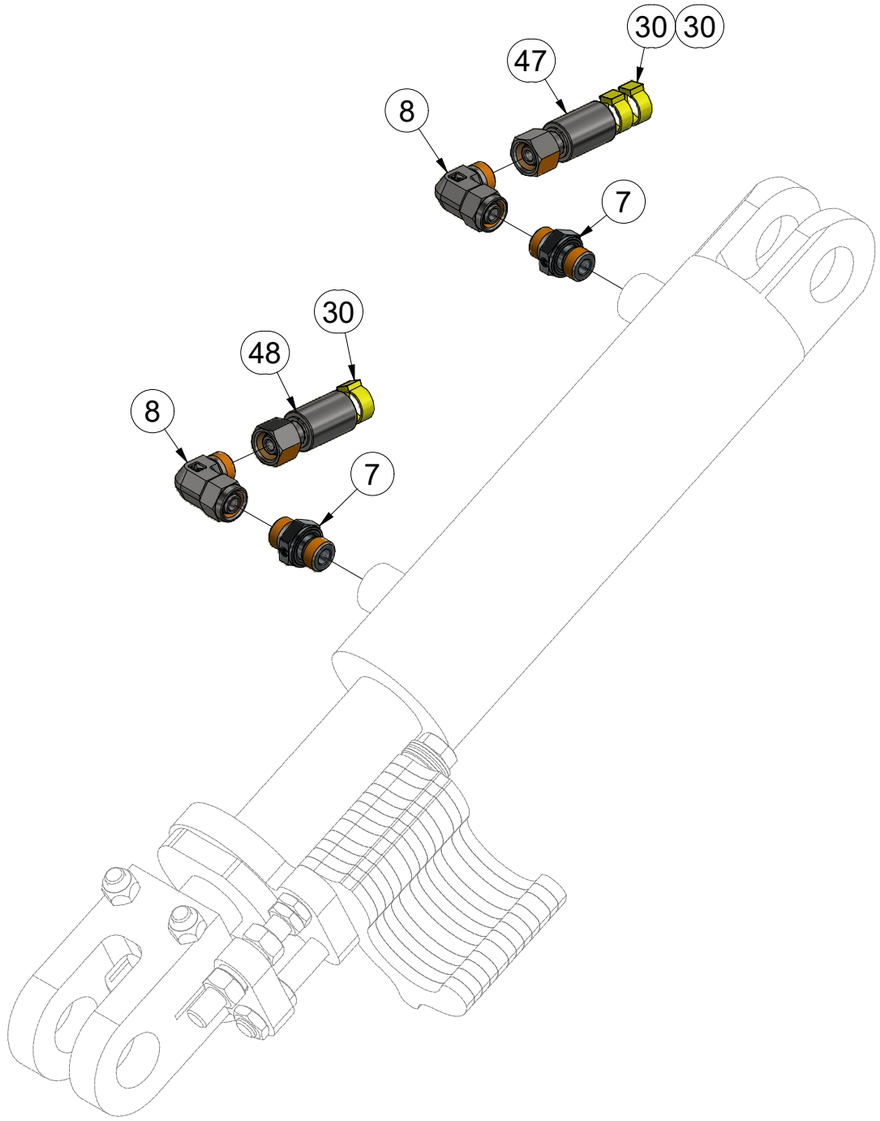
F CONDUIT HYDRAULIQUE - L'ENFONCEMENT

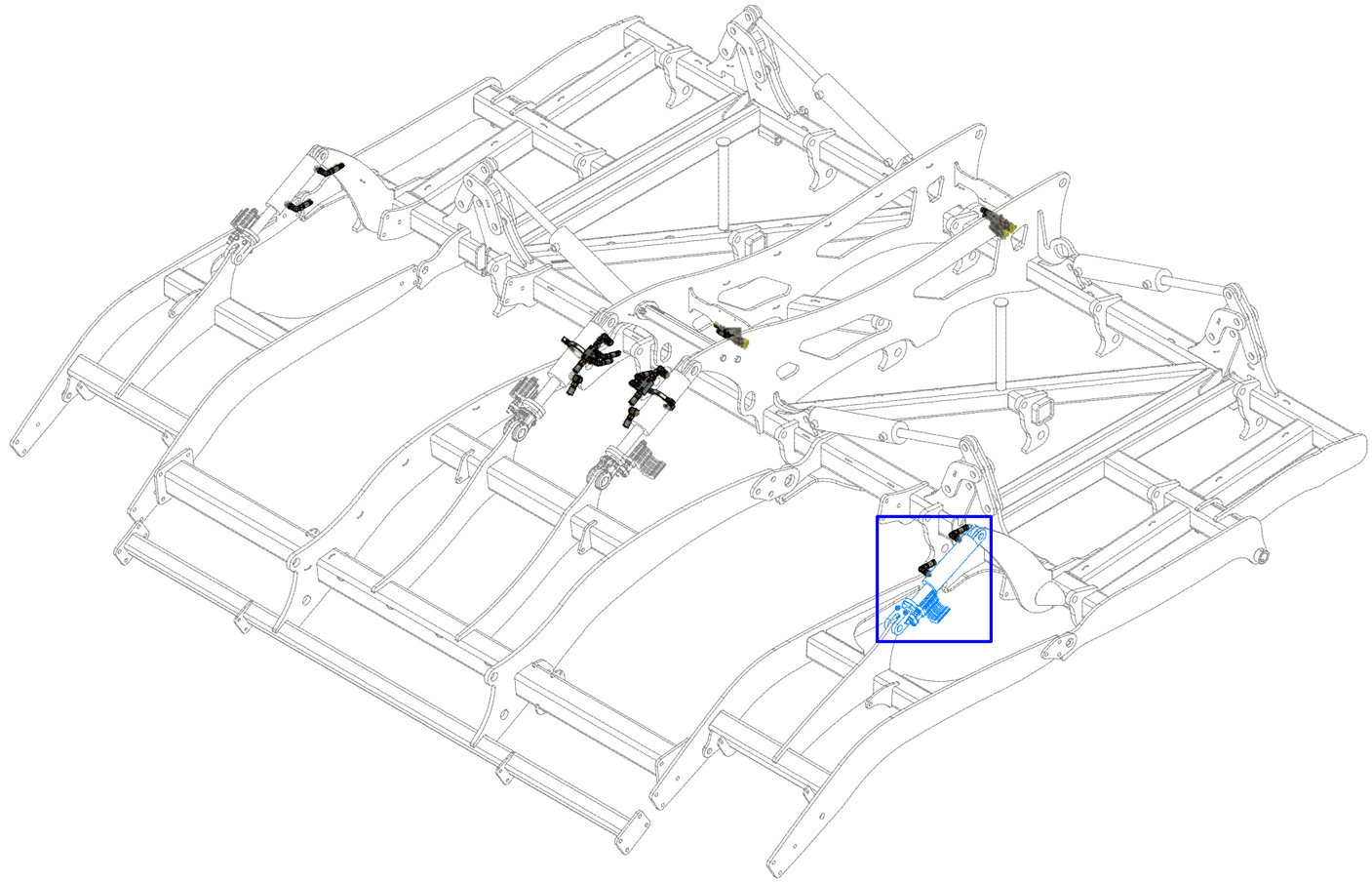
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - RECESSING

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ЗАГЛУБЛЕНИЕ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - ZAGŁĘBIENIA

VZ00079867





Pos.	Part Number	Pcs.
7	m07906	4
8	m06803	11
30	m11289	30
47	m04664	2
48	m09431	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

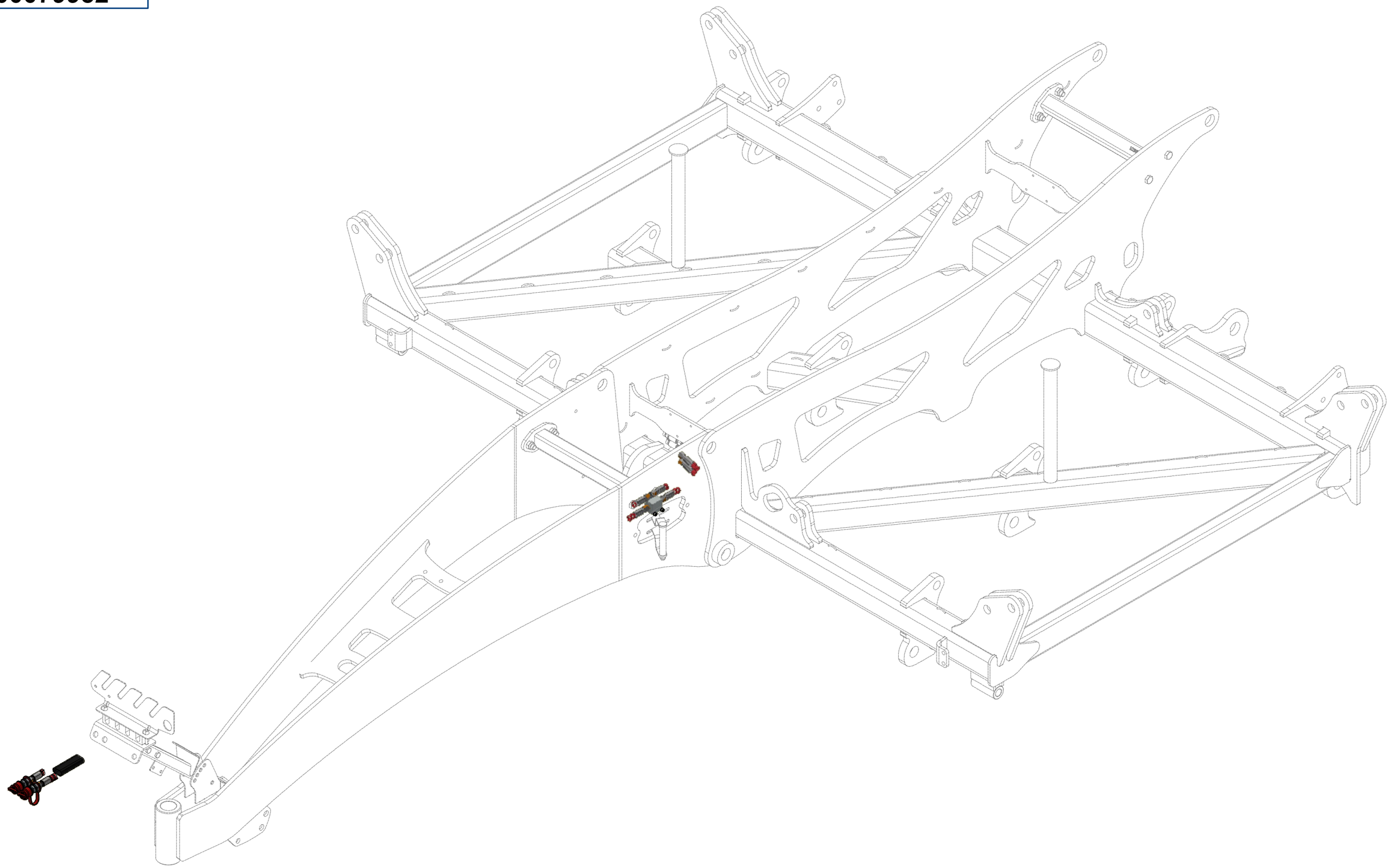
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079952



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

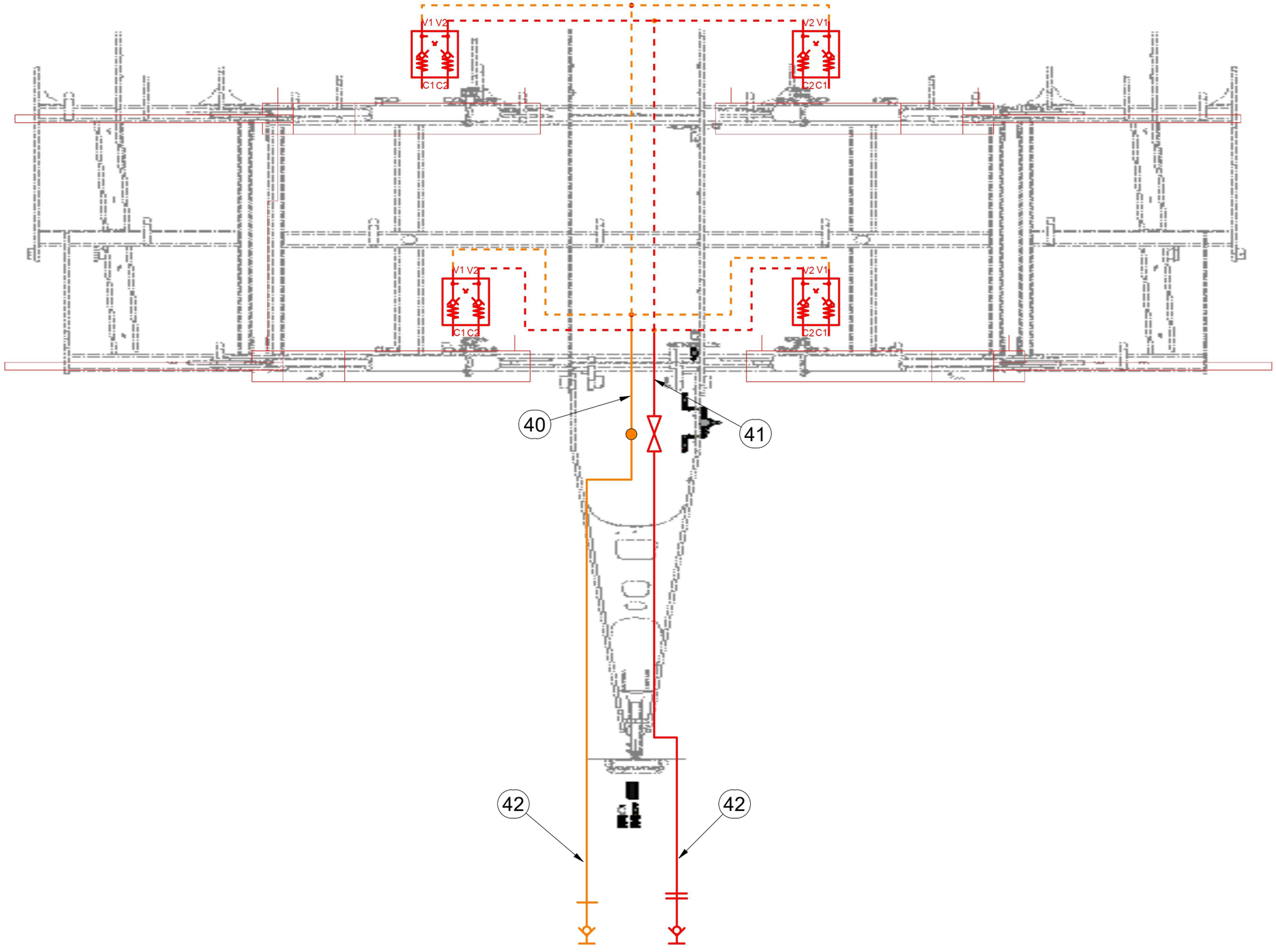
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079952



Pos.	Part Number	Pcs.
40	m07909	1
41	m07645	1
42	m04310	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

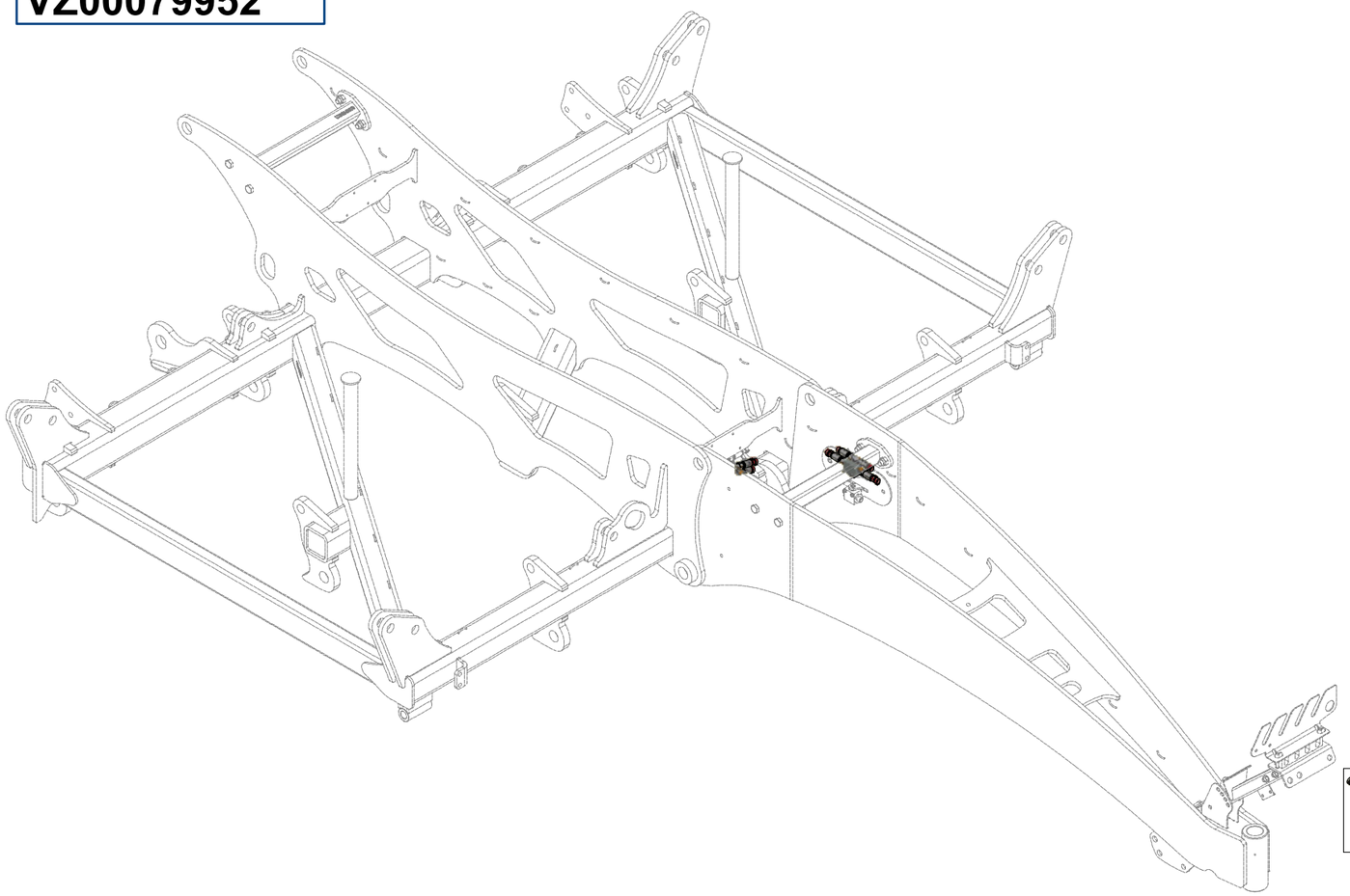
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

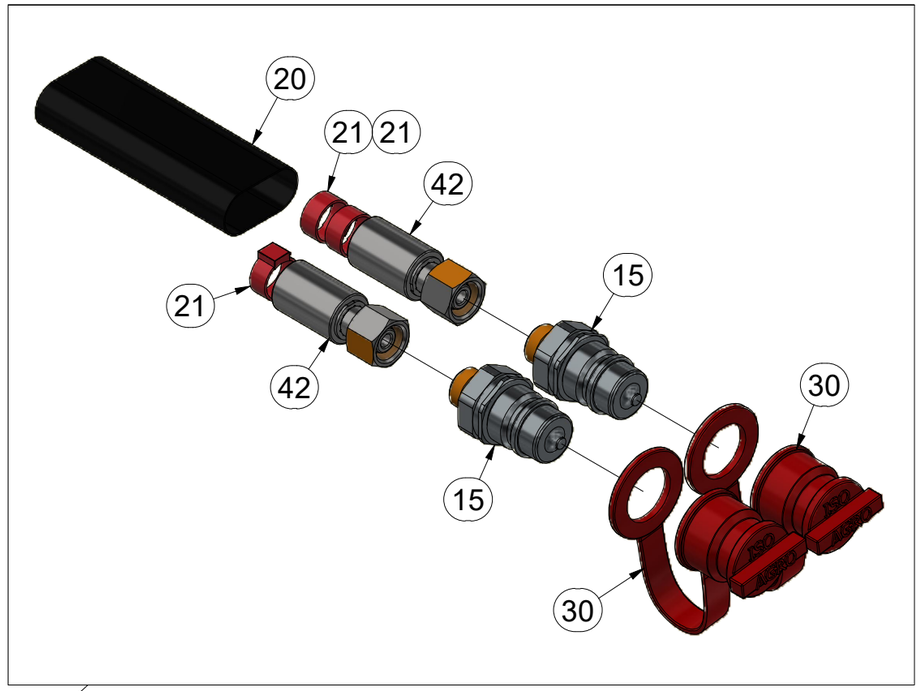
GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079952





Pos.	Part Number	Pcs.
15	m03849	2
20	m11183	1
21	m11294	12
30	m04022	2
42	m04310	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

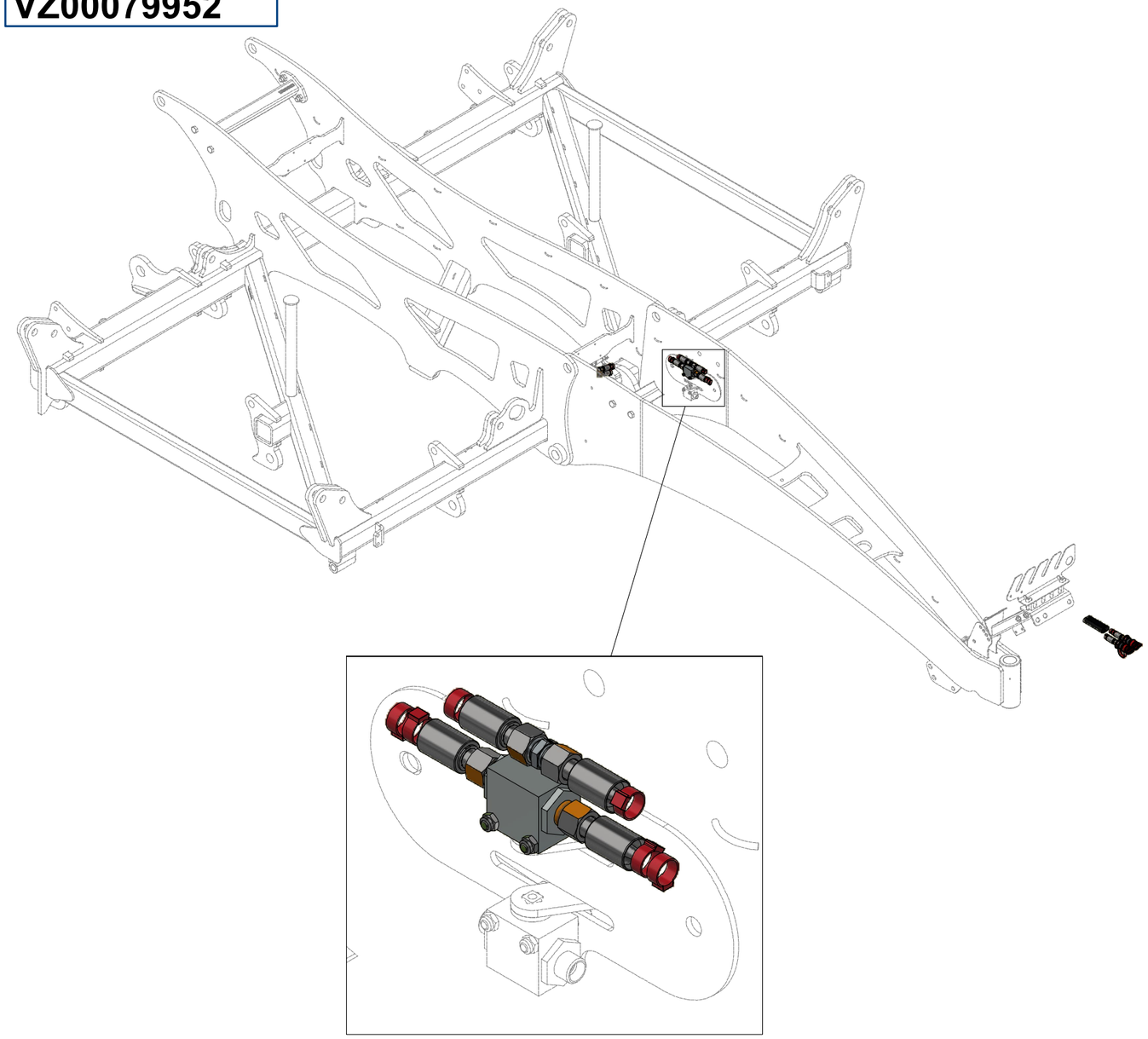
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

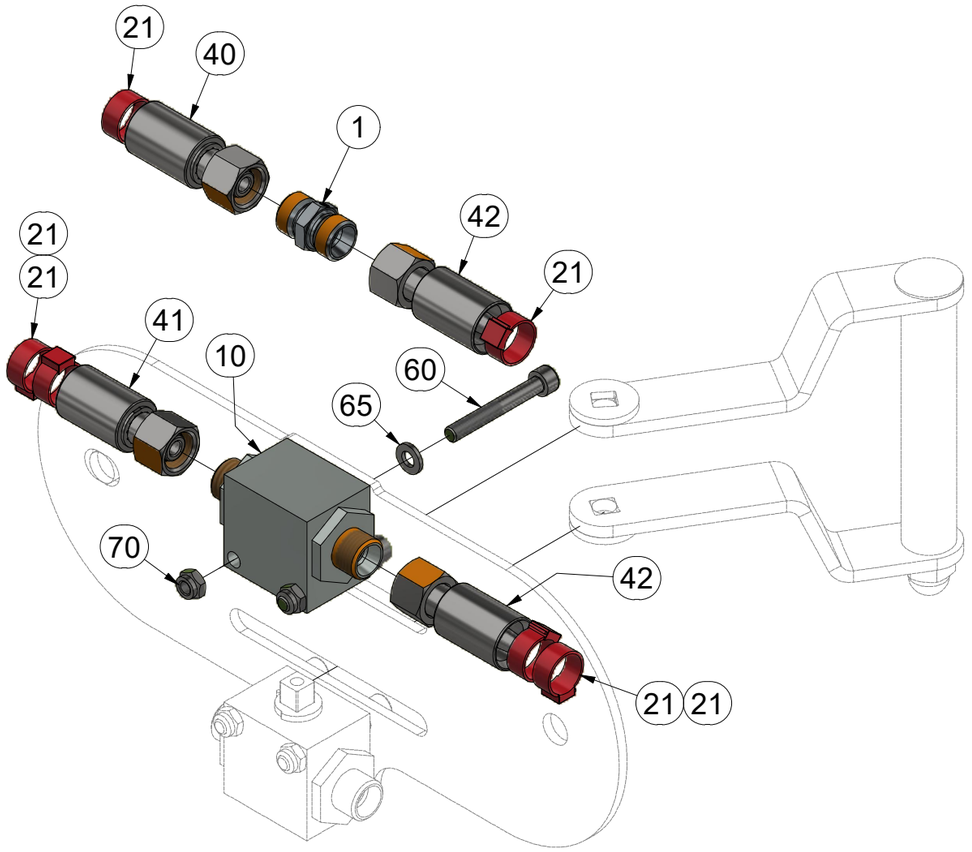
GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079952





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03213	1
10	m04623	1
21	m11294	12
40	m07909	1
41	m07645	1
42	m04310	2
60	m09935	2
65	m01199	2
70	m05560	2

(CZ) HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

(D) HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

(F) CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

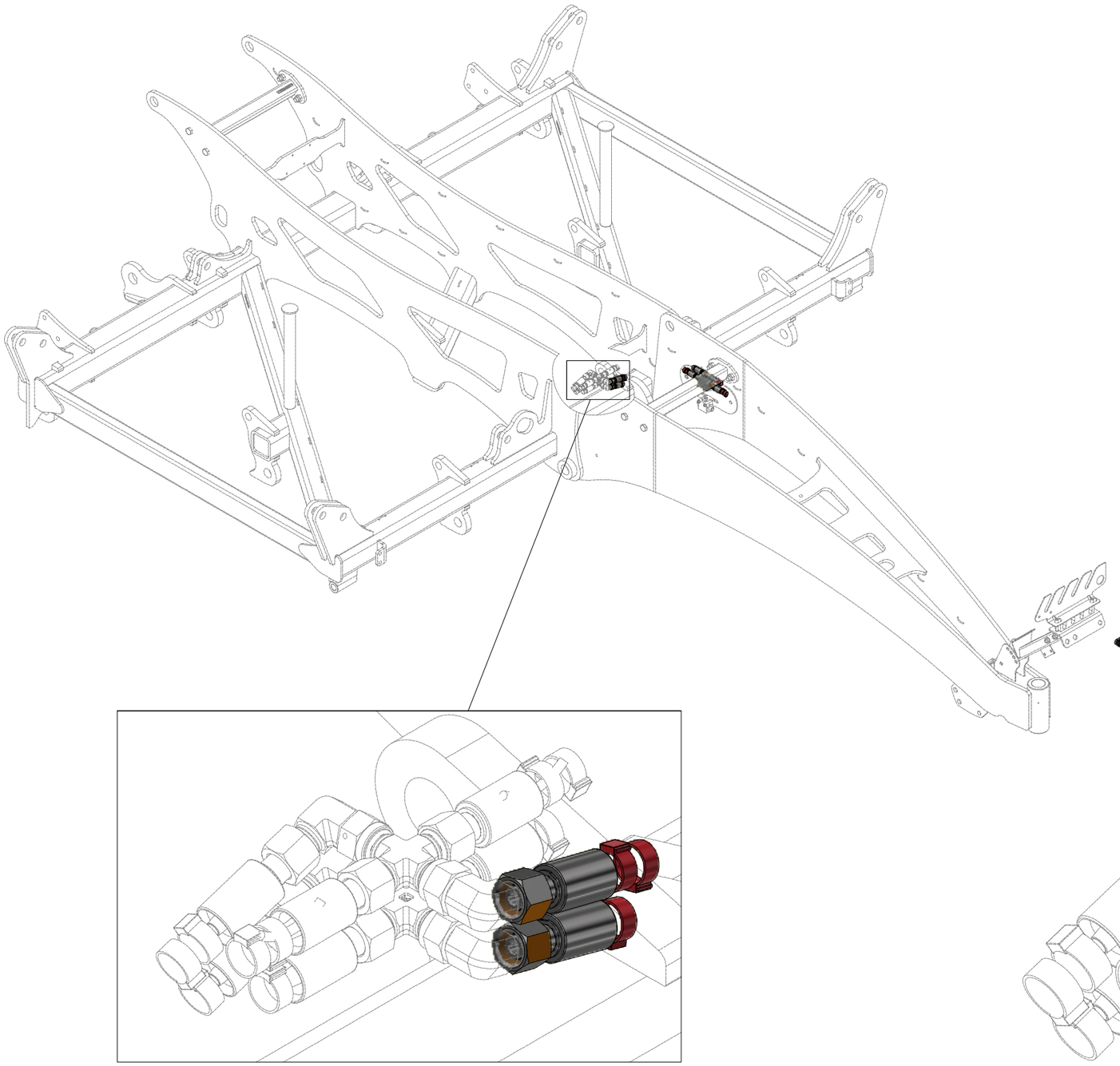
(GB) HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

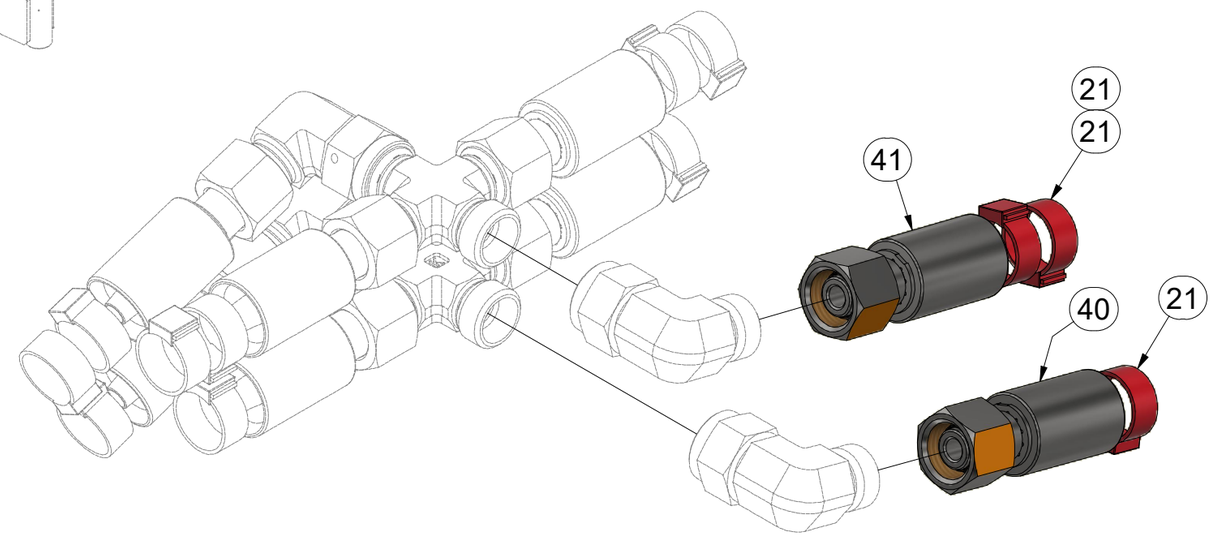
(RU) ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

(PL) HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079952

Pos.	Part Number	Pcs.
21	m11294	12
40	m07909	1
41	m07645	1





(CZ) HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

(D) HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

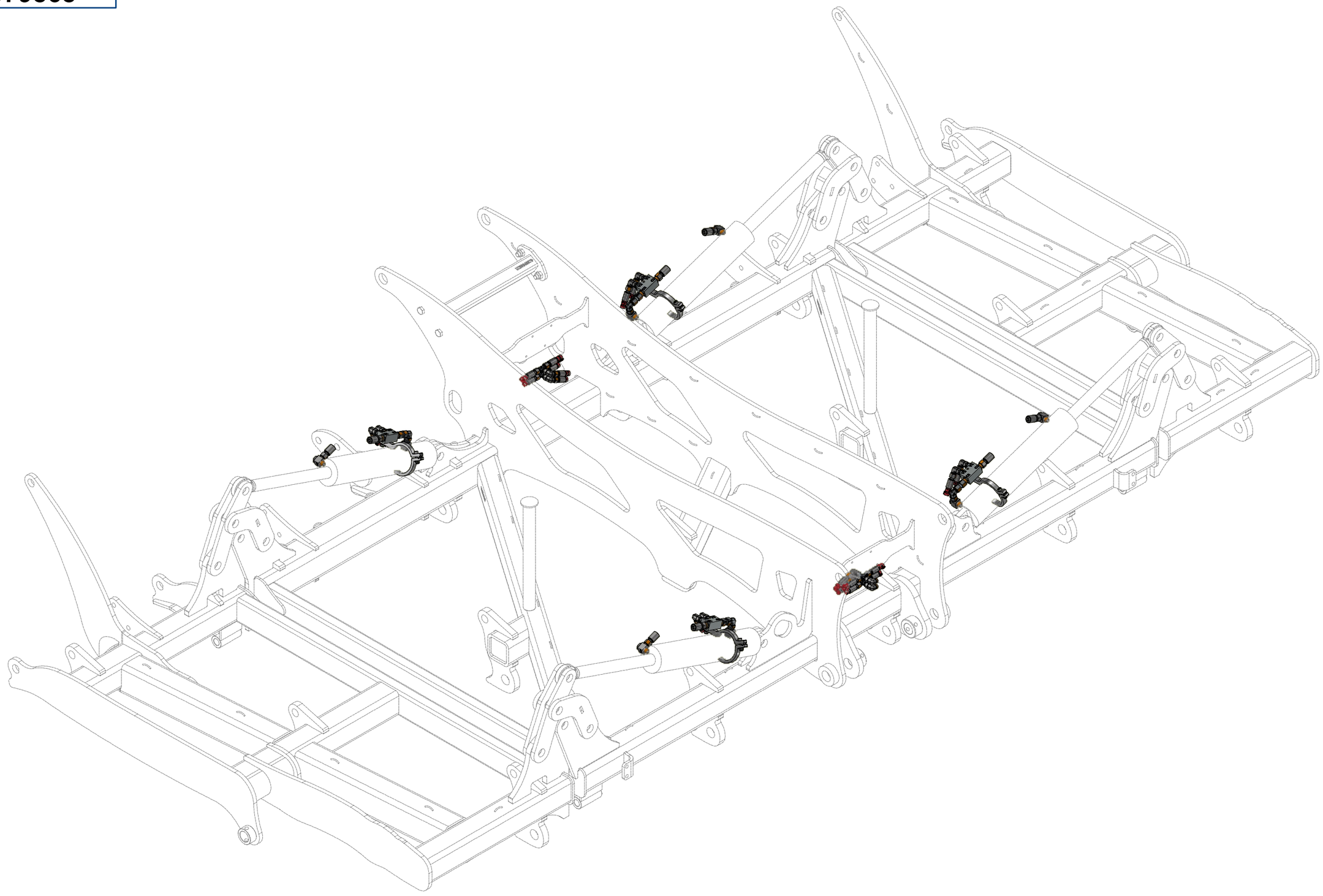
(F) CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

(GB) HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

(RU) ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

(PL) HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

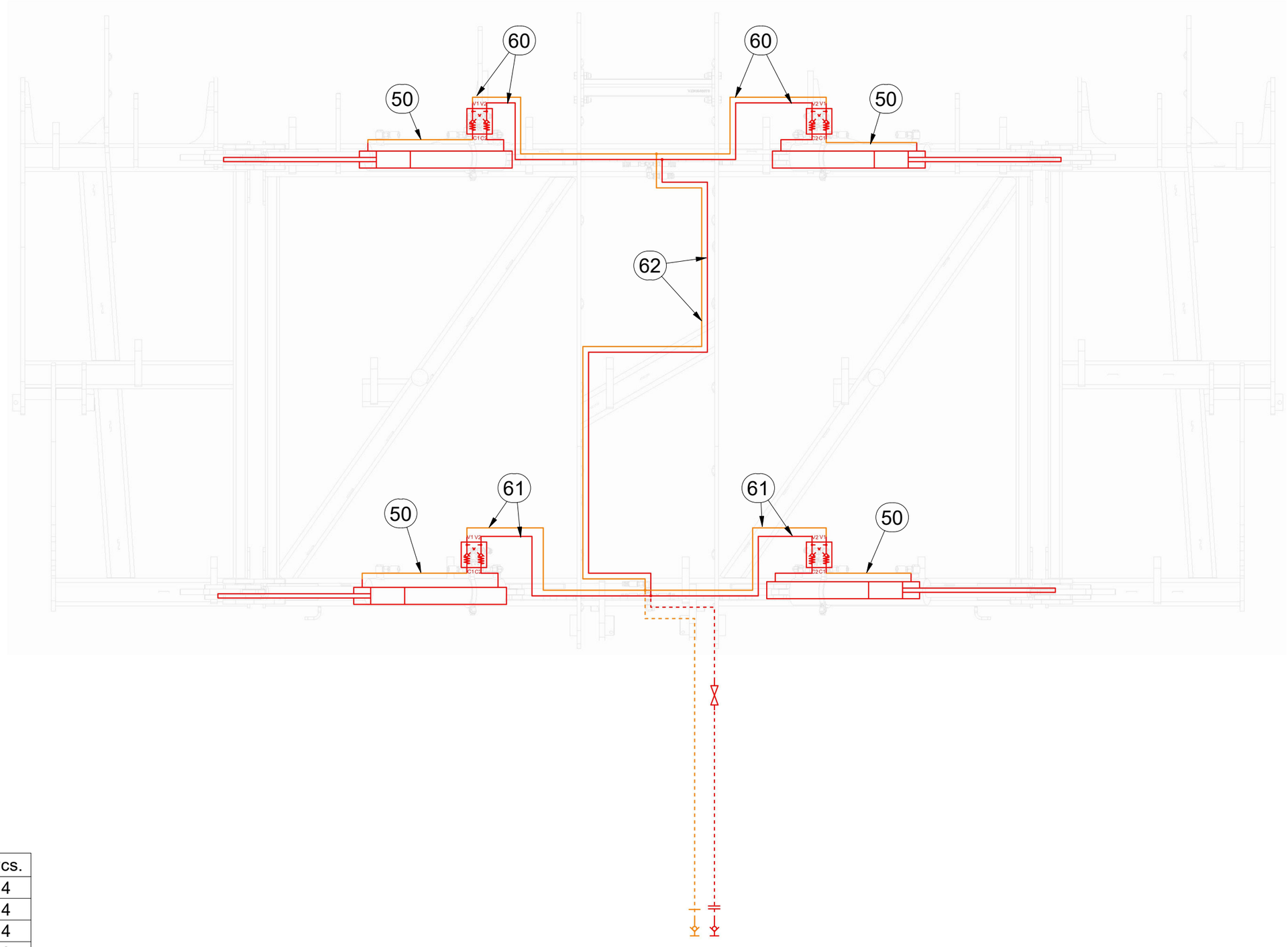
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868



Pos.	Part Number	Pcs.
50	m13237	4
60	m07364	4
61	m04033	4
62	m16579	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

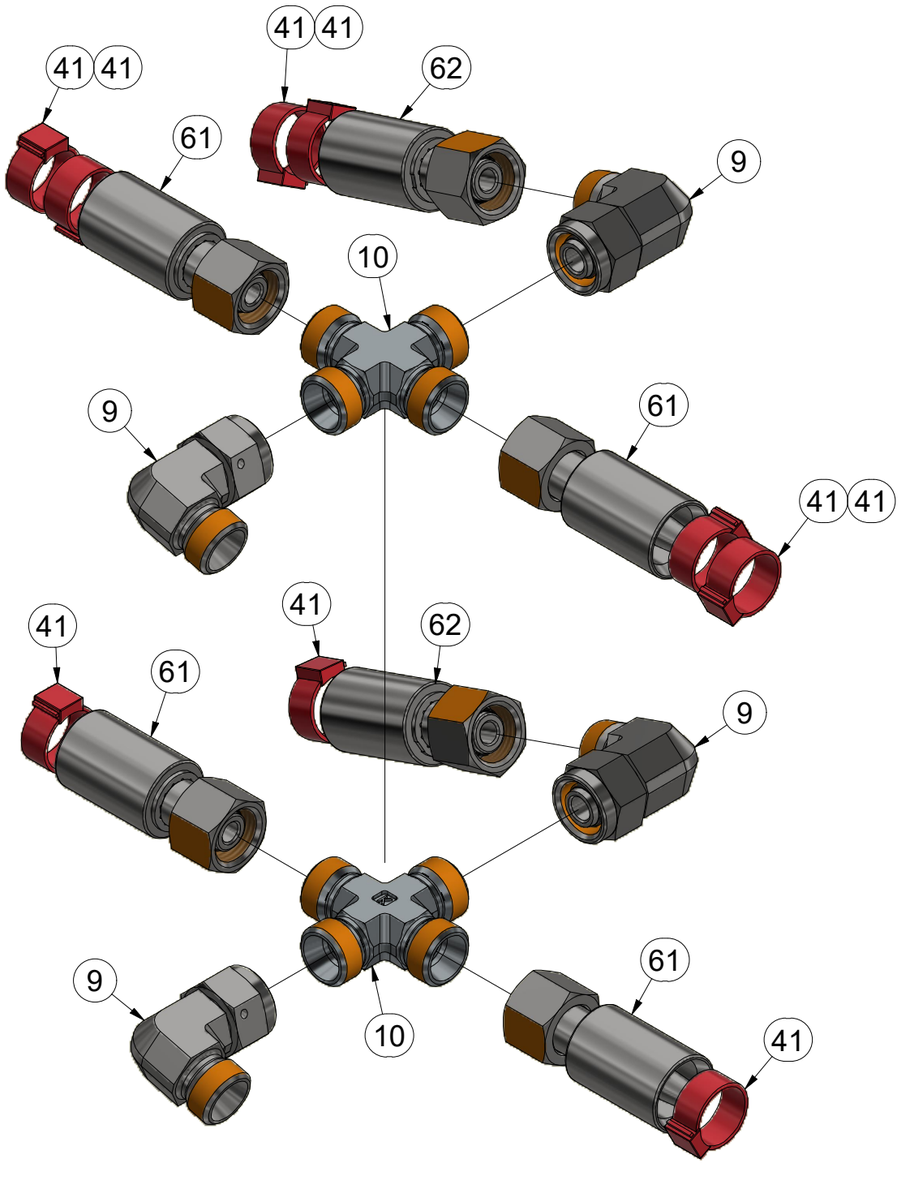
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

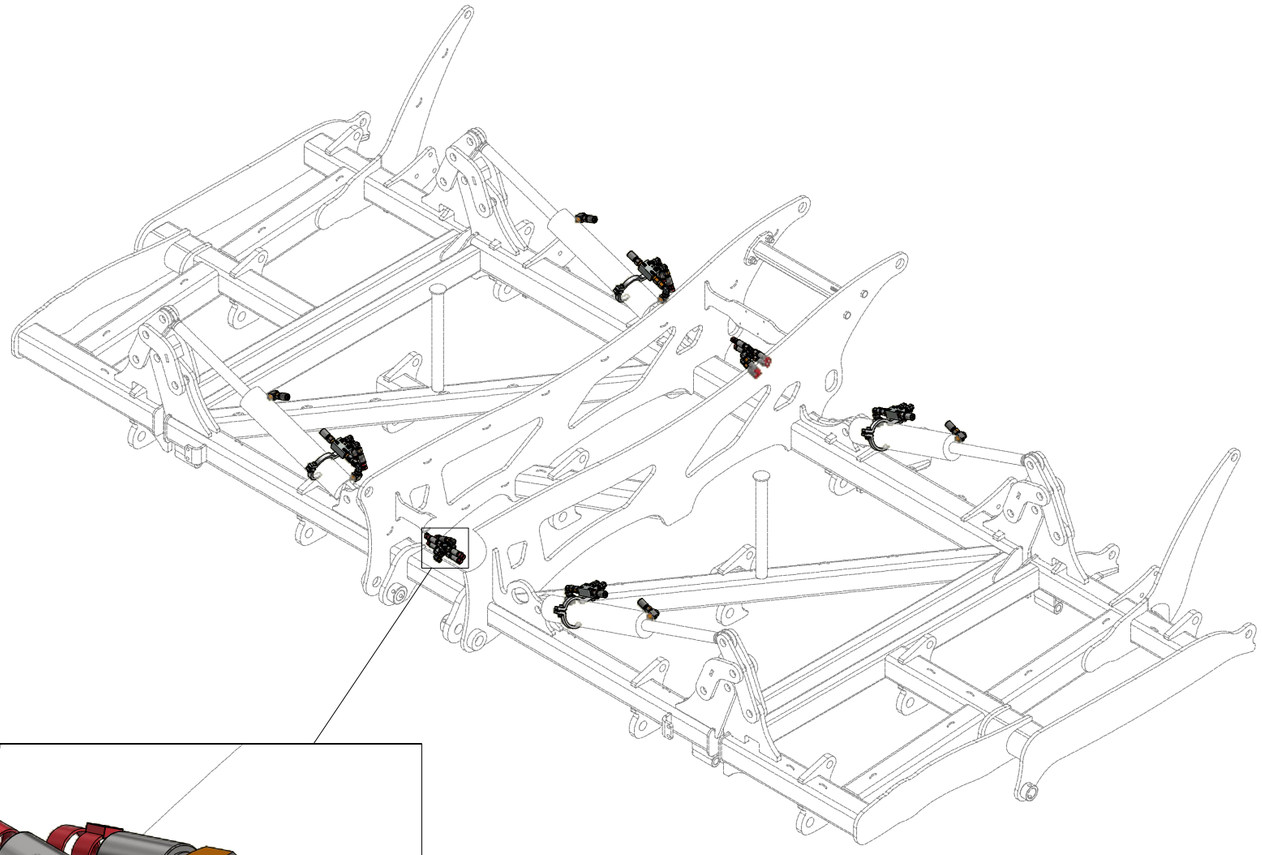
GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

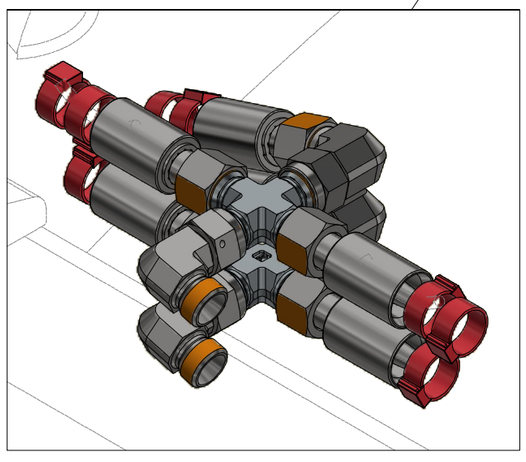
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868







Pos.	Part Number	Pcs.
9	m06803	14
10	m08328	2
41	m11294	30
61	m04033	4
62	m16579	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

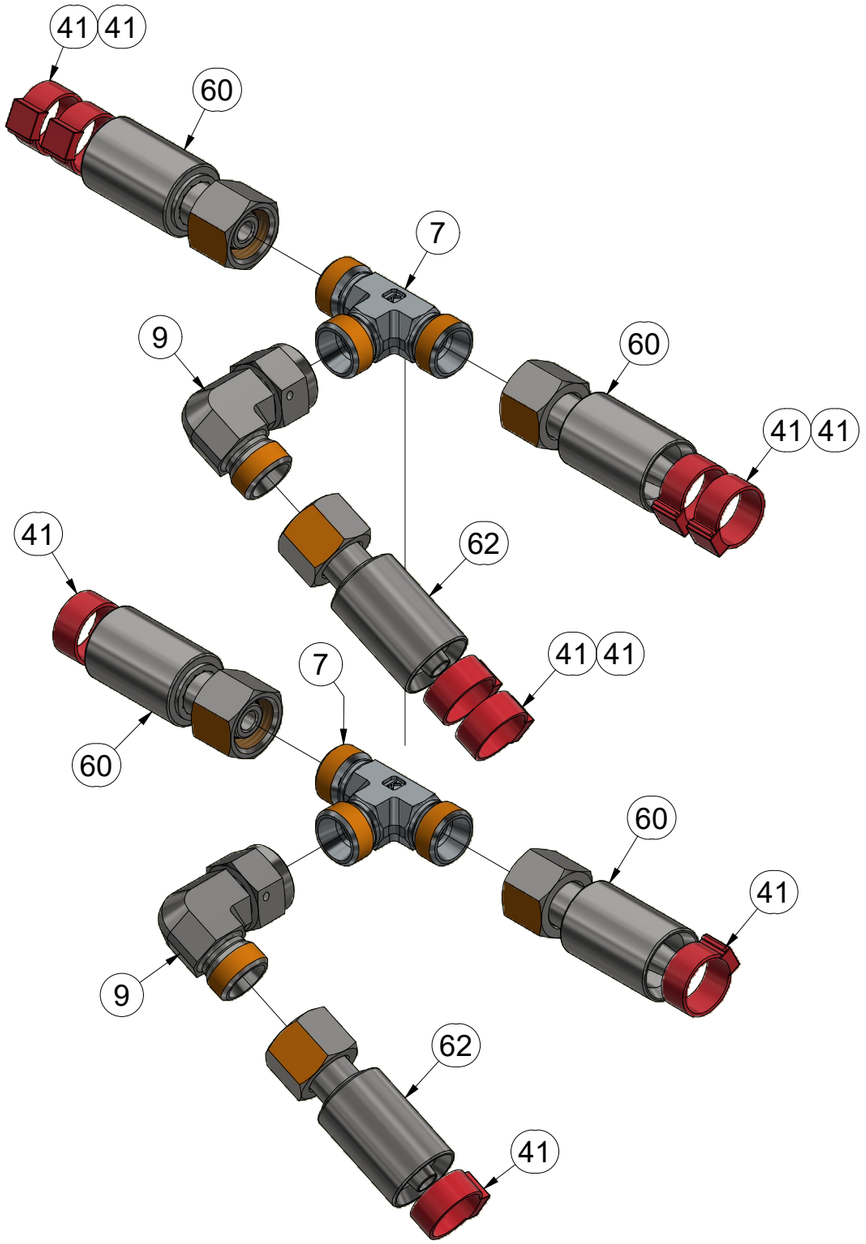
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

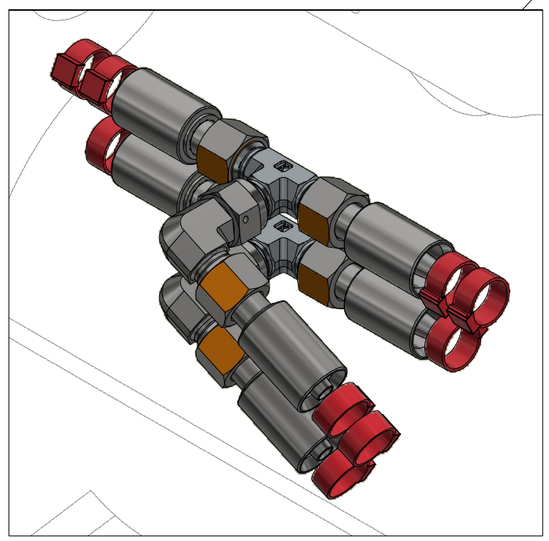
GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

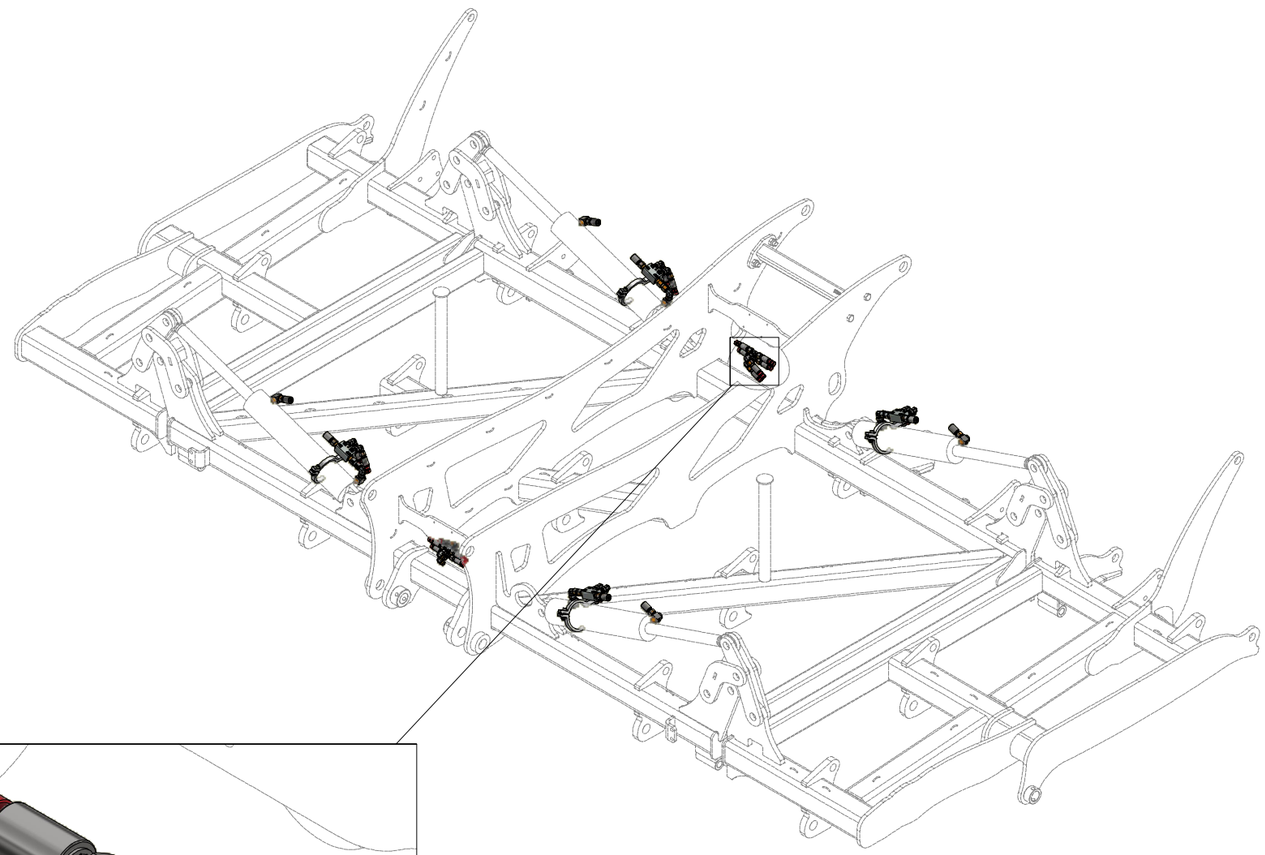
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868







Pos.	Part Number	Pcs.
7	m03889	2
9	m06803	14
41	m11294	30
60	m07364	4
62	m16579	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

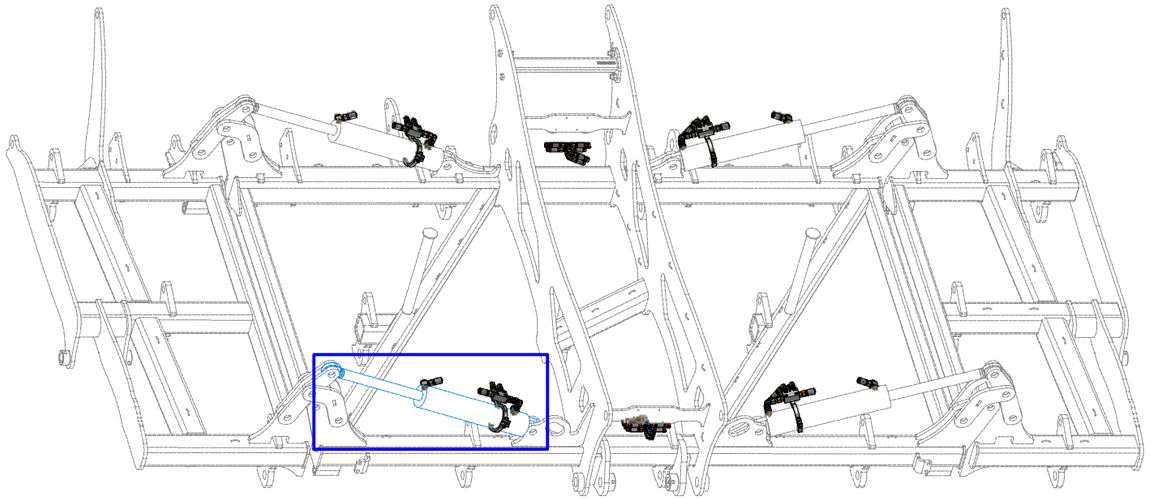
F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

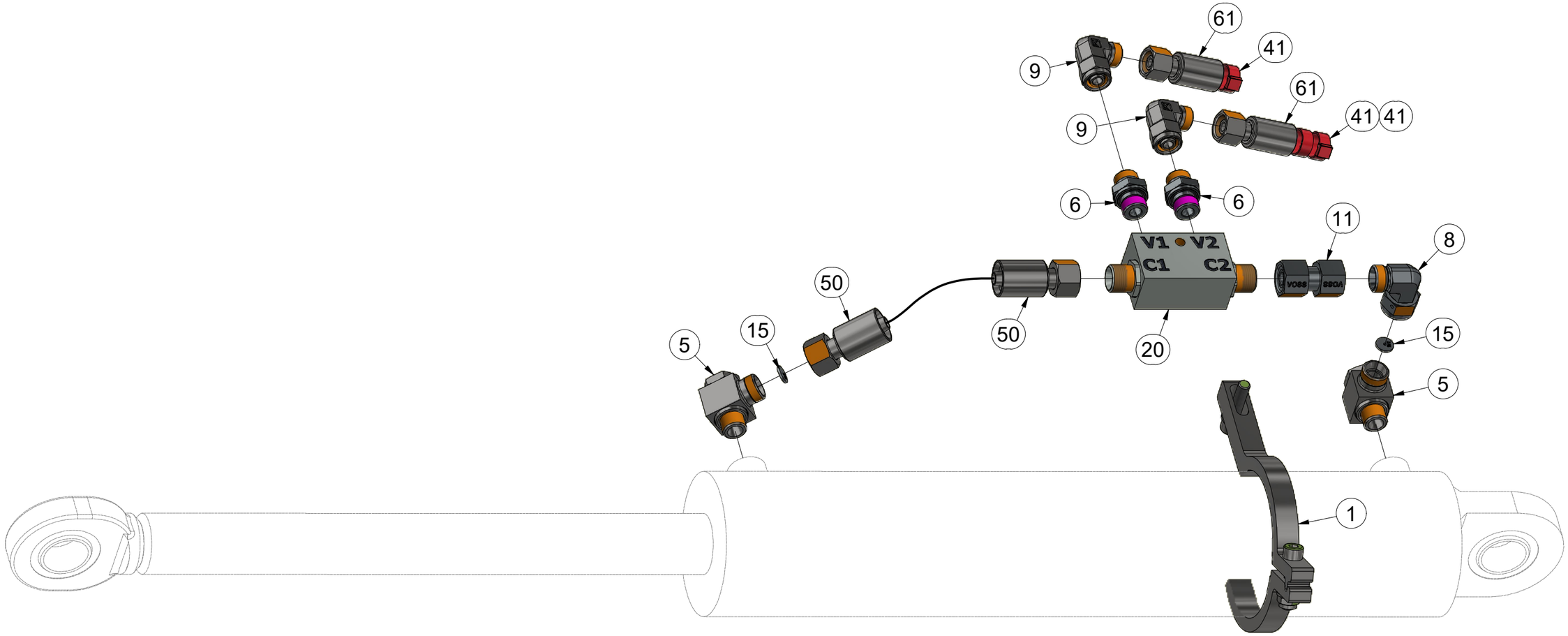
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m07654	4
9	m06803	14
11	m22306	4
15	m10762	8
20	m08083	4
41	m11294	30
50	m13237	4
61	m04033	4



(CZ) HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

(D) HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

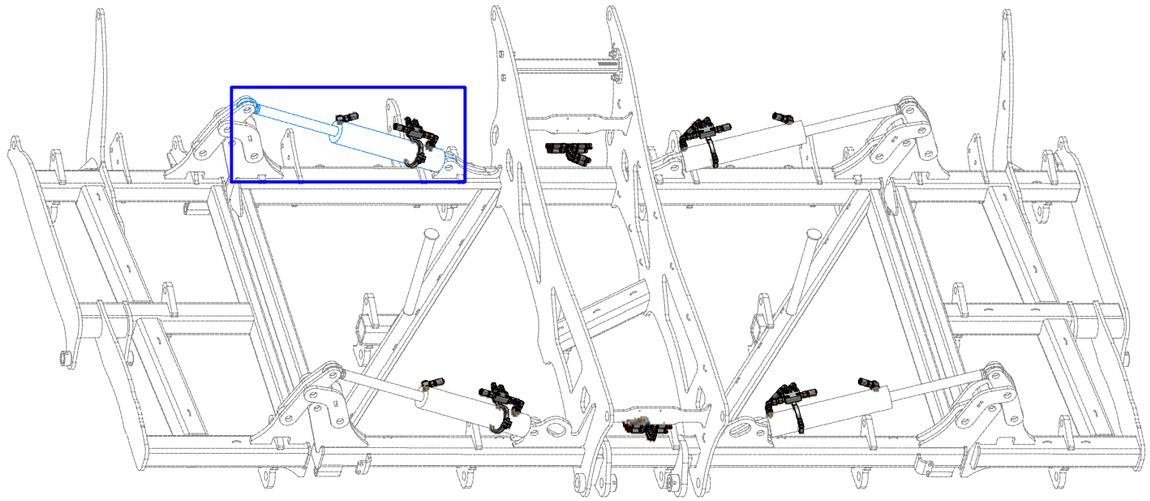
(F) CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

(GB) HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

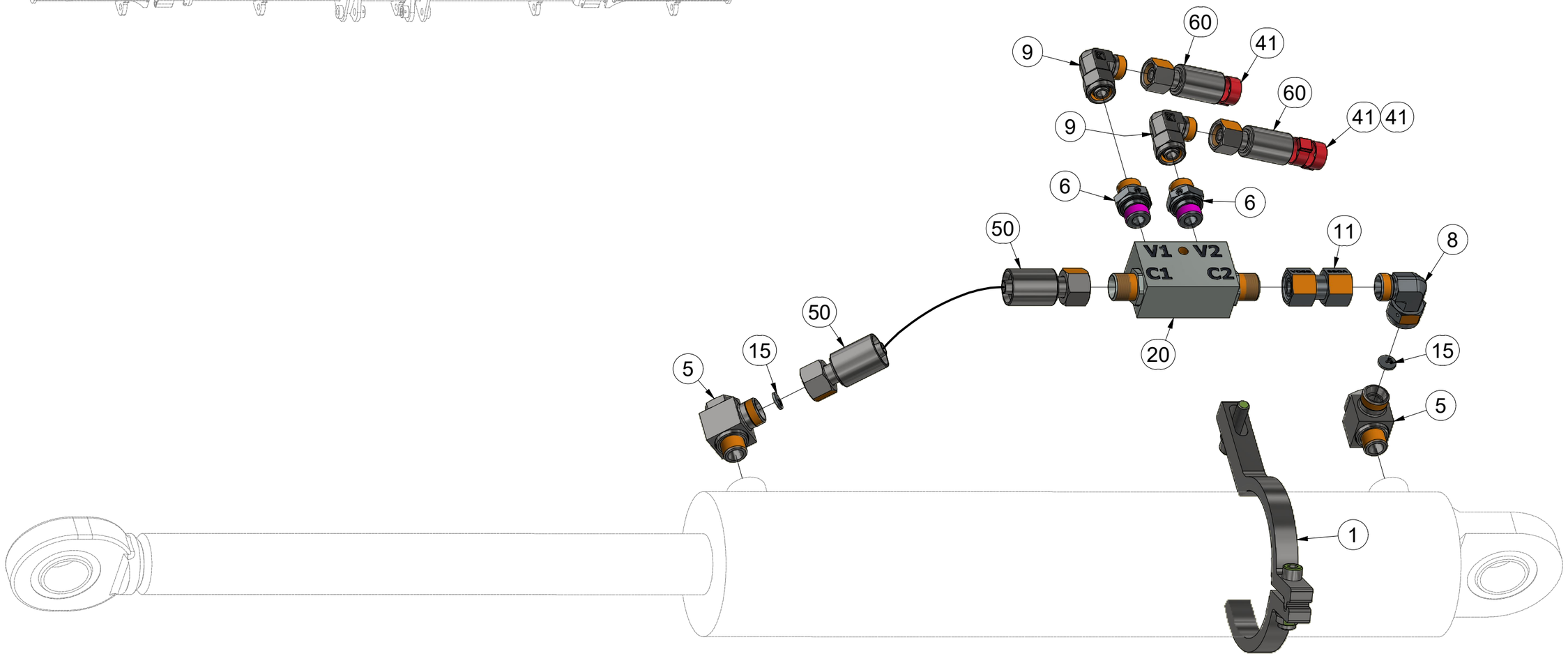
(RU) ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

(PL) HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

VZ00079868



Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m07654	4
9	m06803	14
11	m22306	4
15	m10762	8
20	m08083	4
41	m11294	30
50	m13237	4
60	m07364	4



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

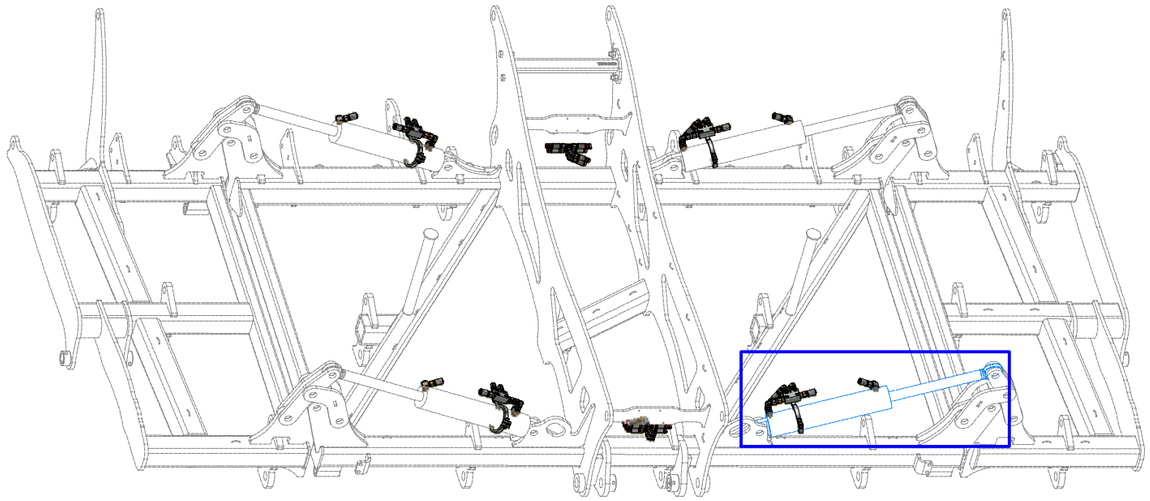
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

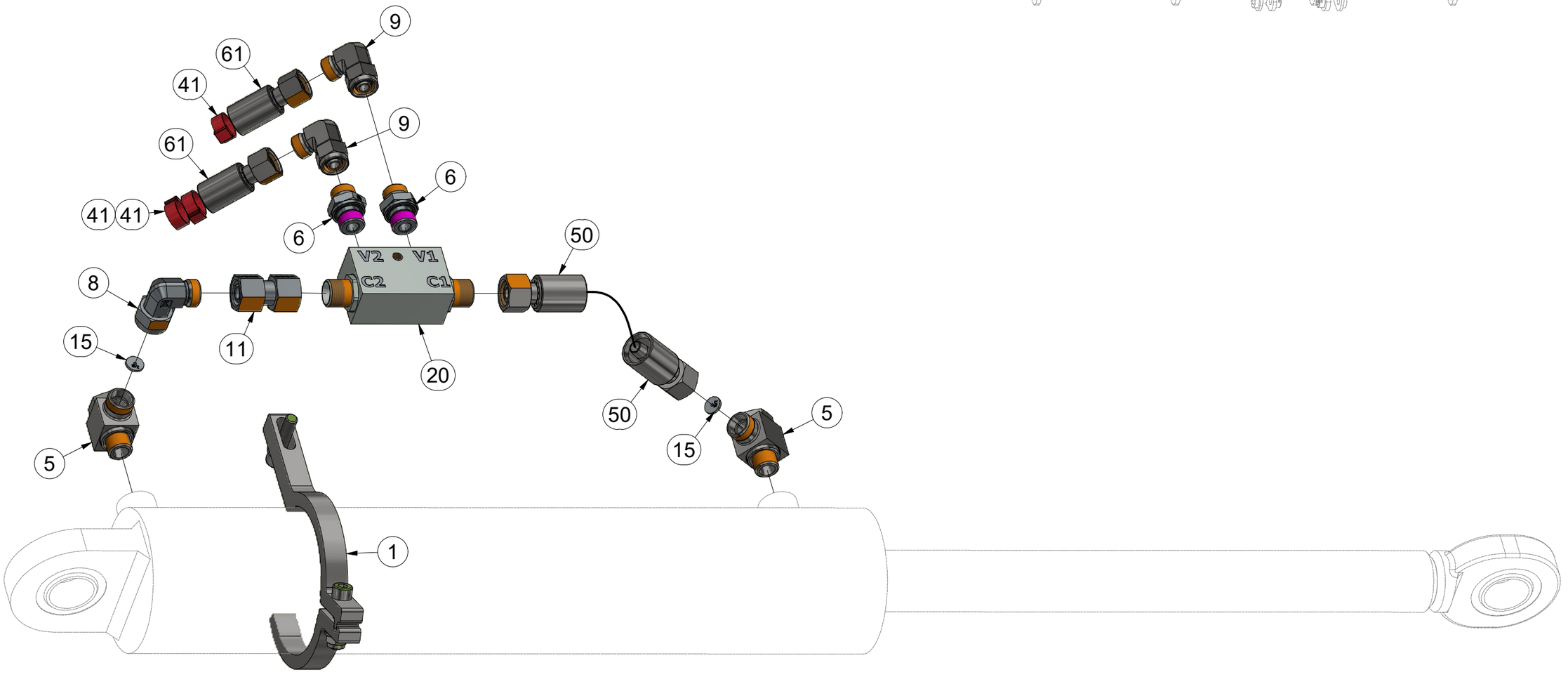
PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

Farmet

VZ00079868

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m07654	4
9	m06803	14
11	m22306	4
15	m10762	8
20	m08083	4
41	m11294	30
50	m13237	4
61	m04033	4





CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD SKLÁPĚNÍ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG KLAPPMECHANISMUS

F CONDUIT HYDRAULIQUE DU BASCULEMENT

GB HYDRAULIC FOLDING DISTRIBUTION

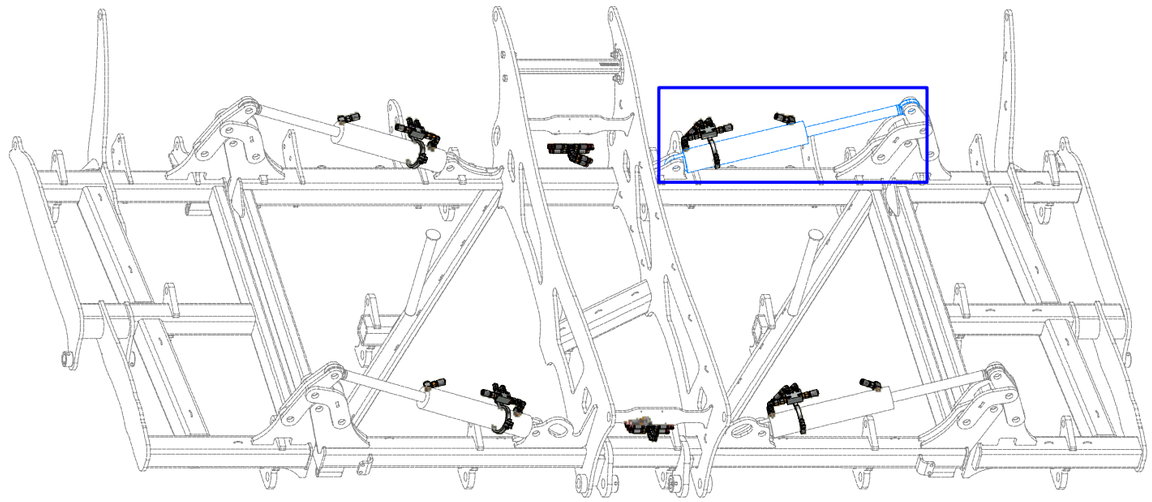
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СКЛАДЫВАНИЯ

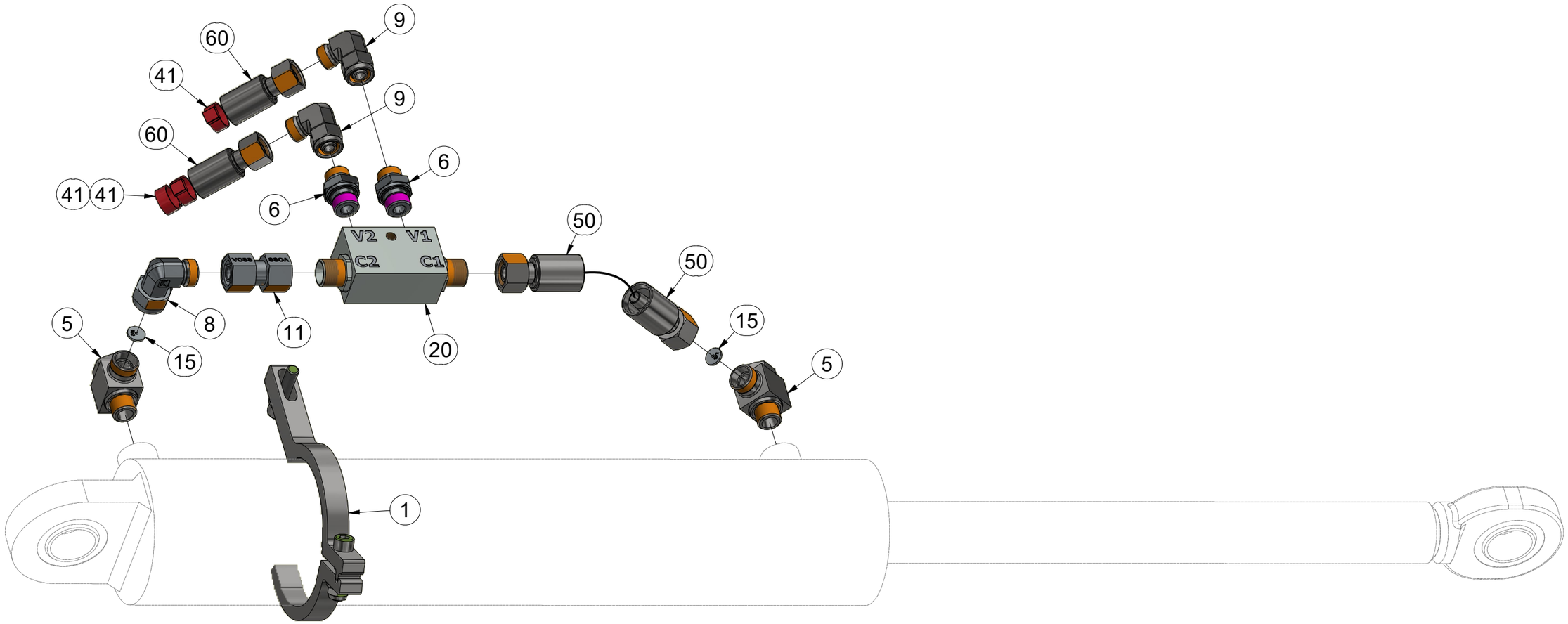
PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD SKŁADANIA

Farmet

VZ00079868

Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010412	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m07654	4
9	m06803	14
11	m22306	4
15	m10762	8
20	m08083	4
41	m11294	30
50	m13237	4
60	m07364	4





CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

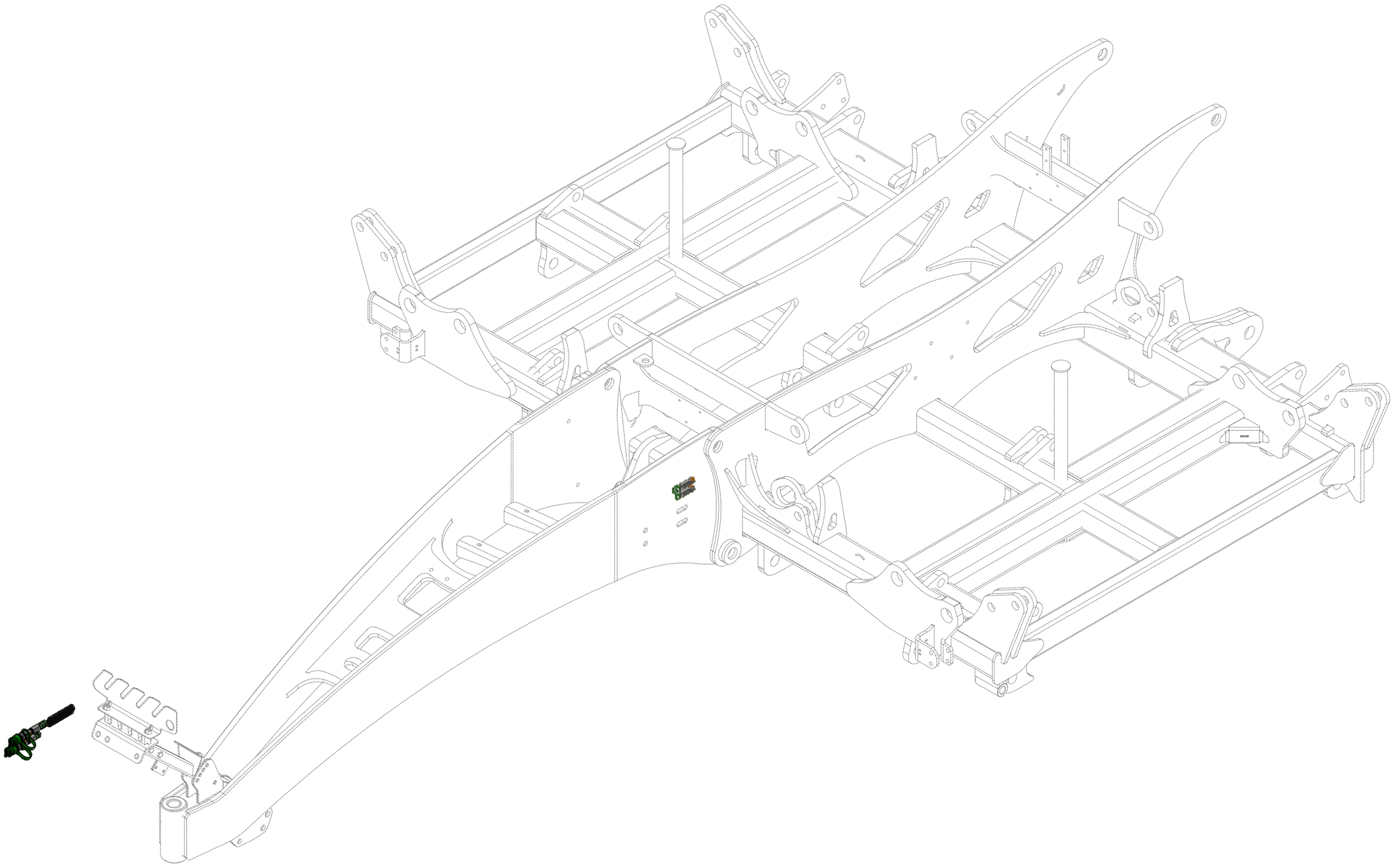
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00055418



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

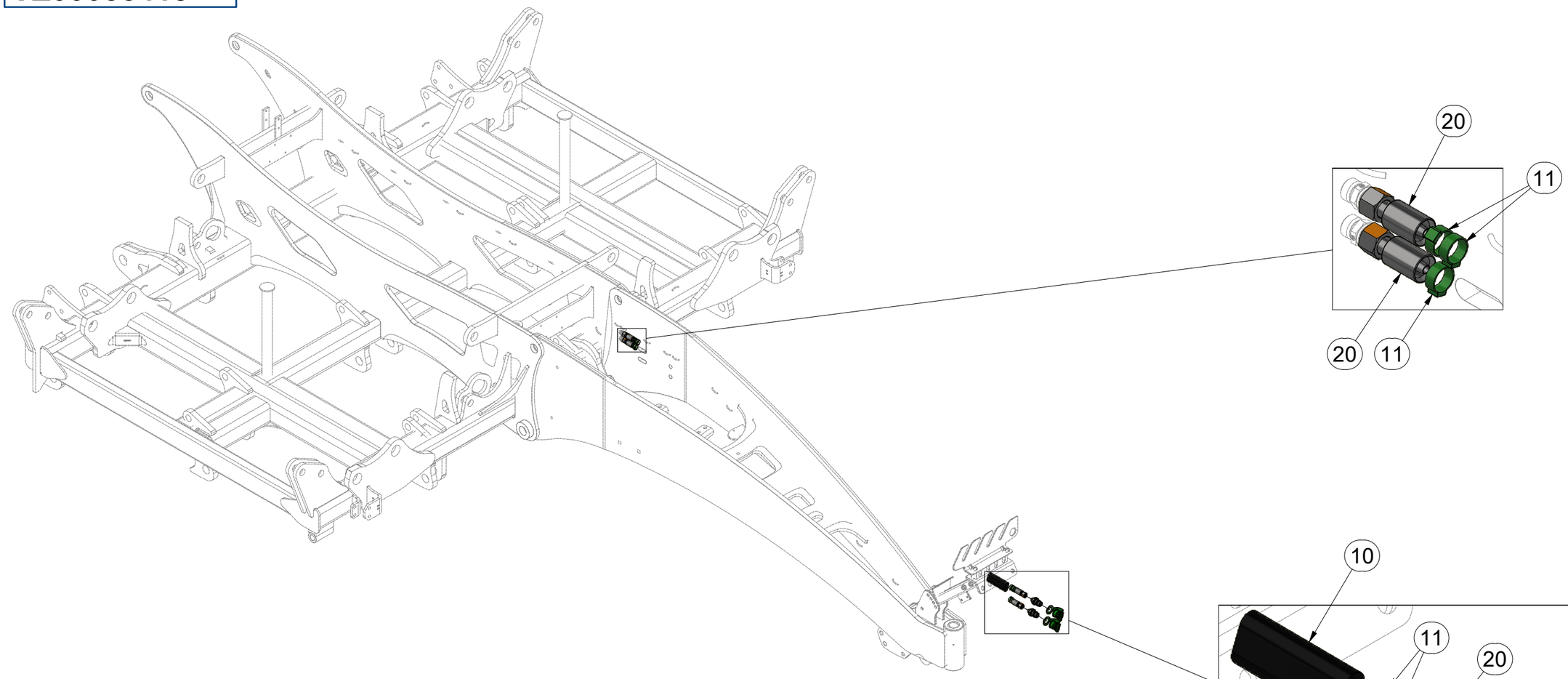
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00055418



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m03849	2
5	m04098	2
10	m11183	1
11	m11282	6
20	m05221	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

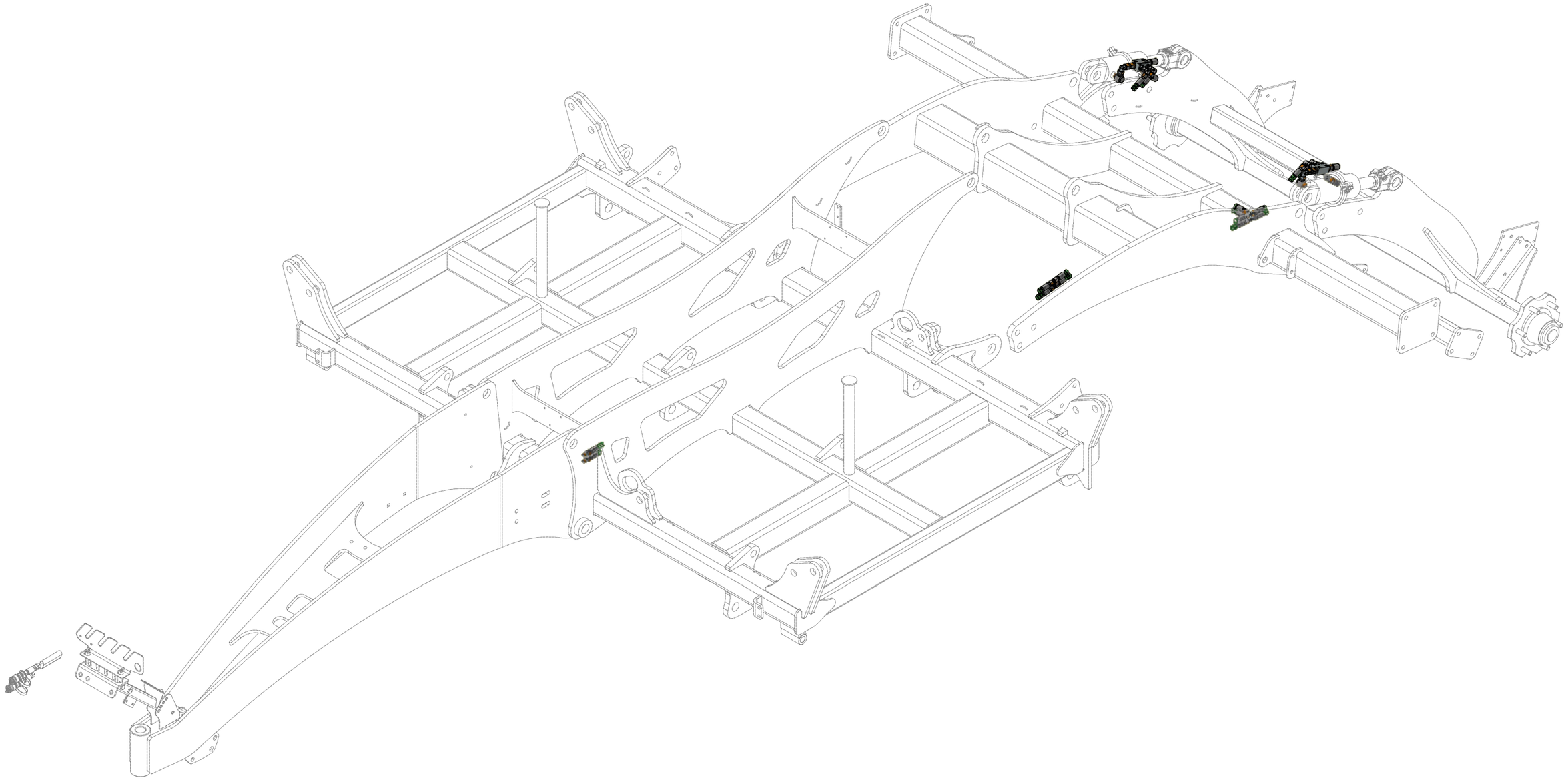
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L’ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322



CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

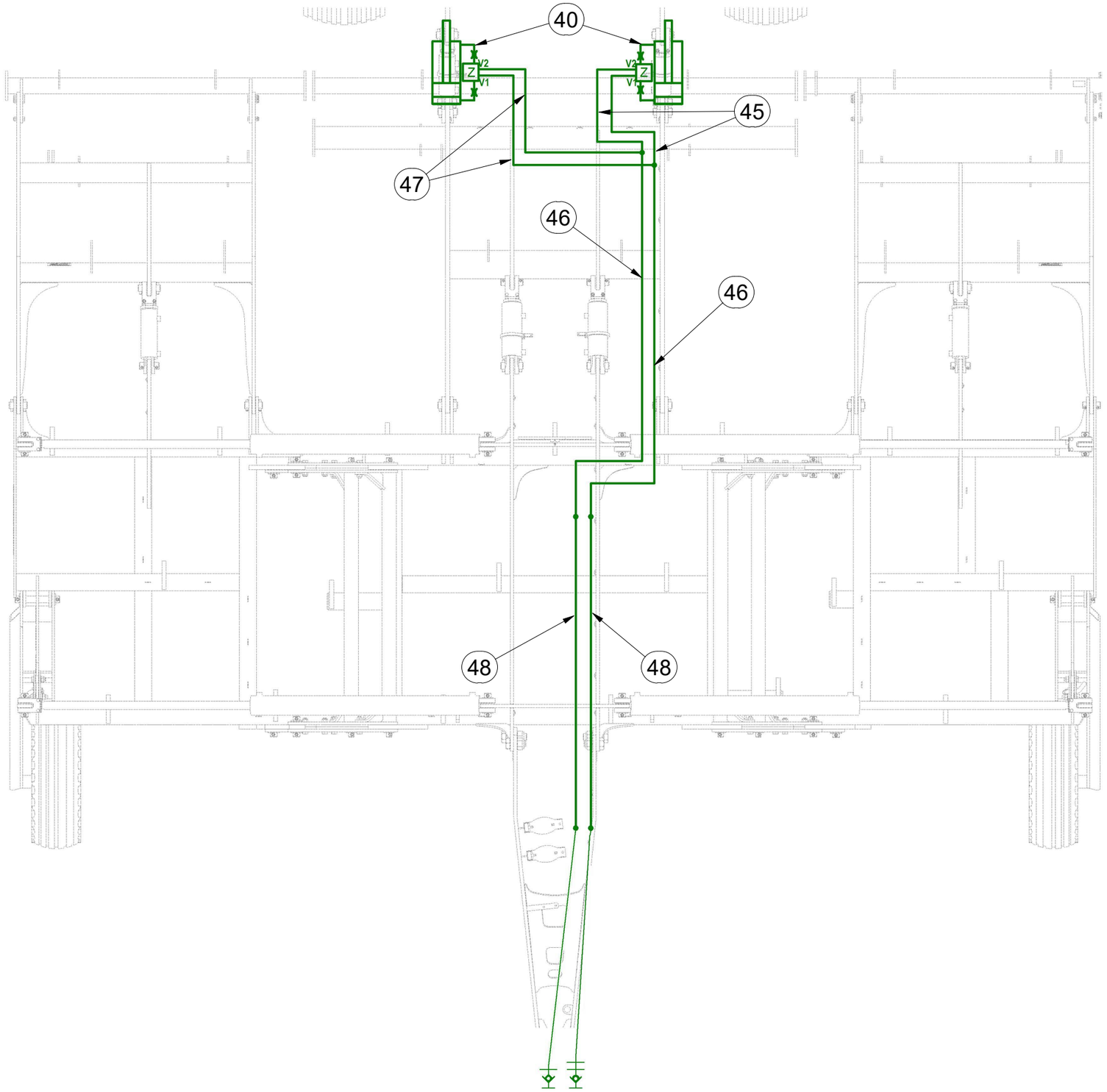
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322



Pos.	Part Number	Pcs.
40	m13237	2
45	m04827	2
46	m03952	2
47	m05762	2
48	m04181	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

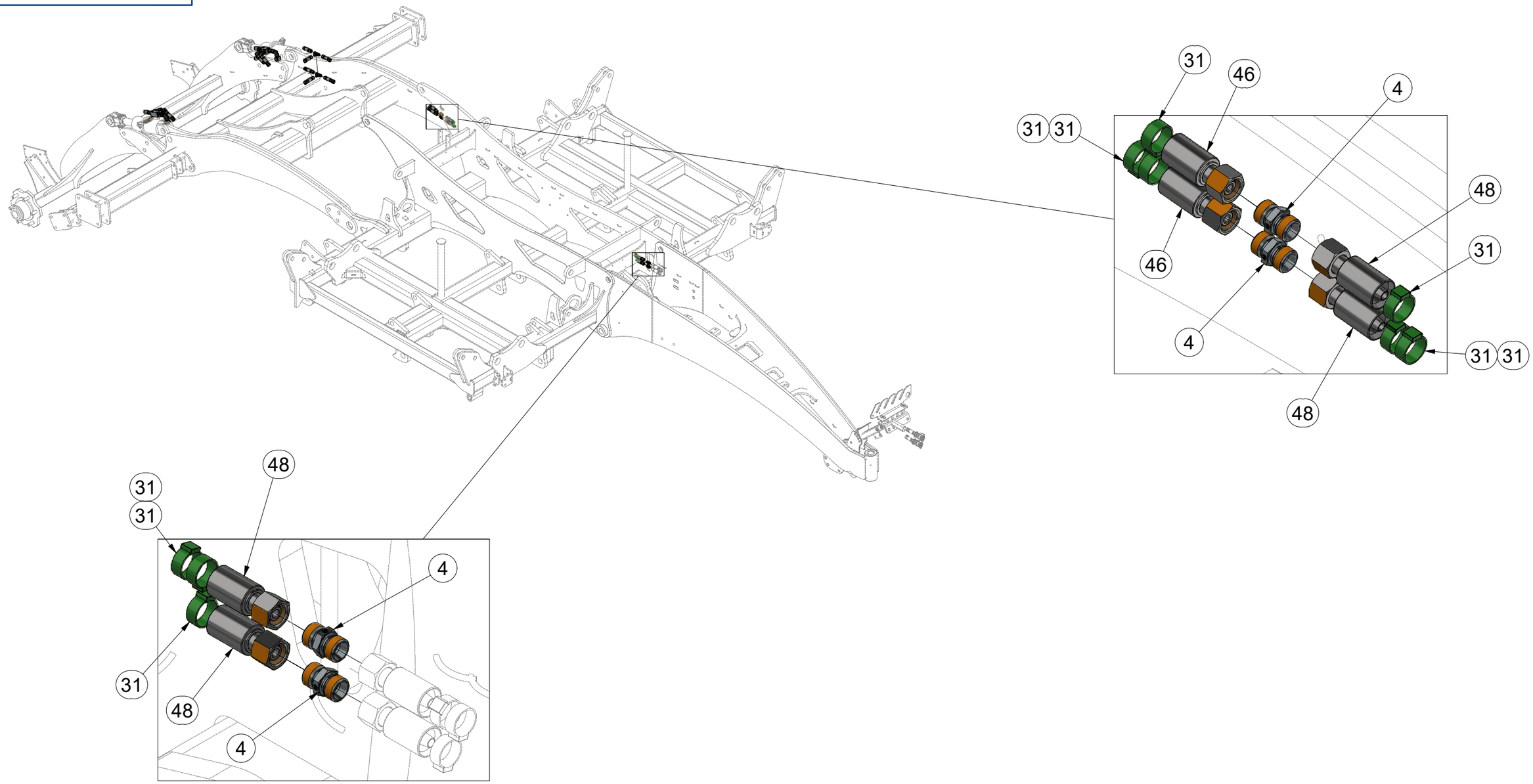
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322



Pos.	Part Number	Pcs.
4	m03213	4
31	m11282	24
46	m03952	2
48	m04181	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

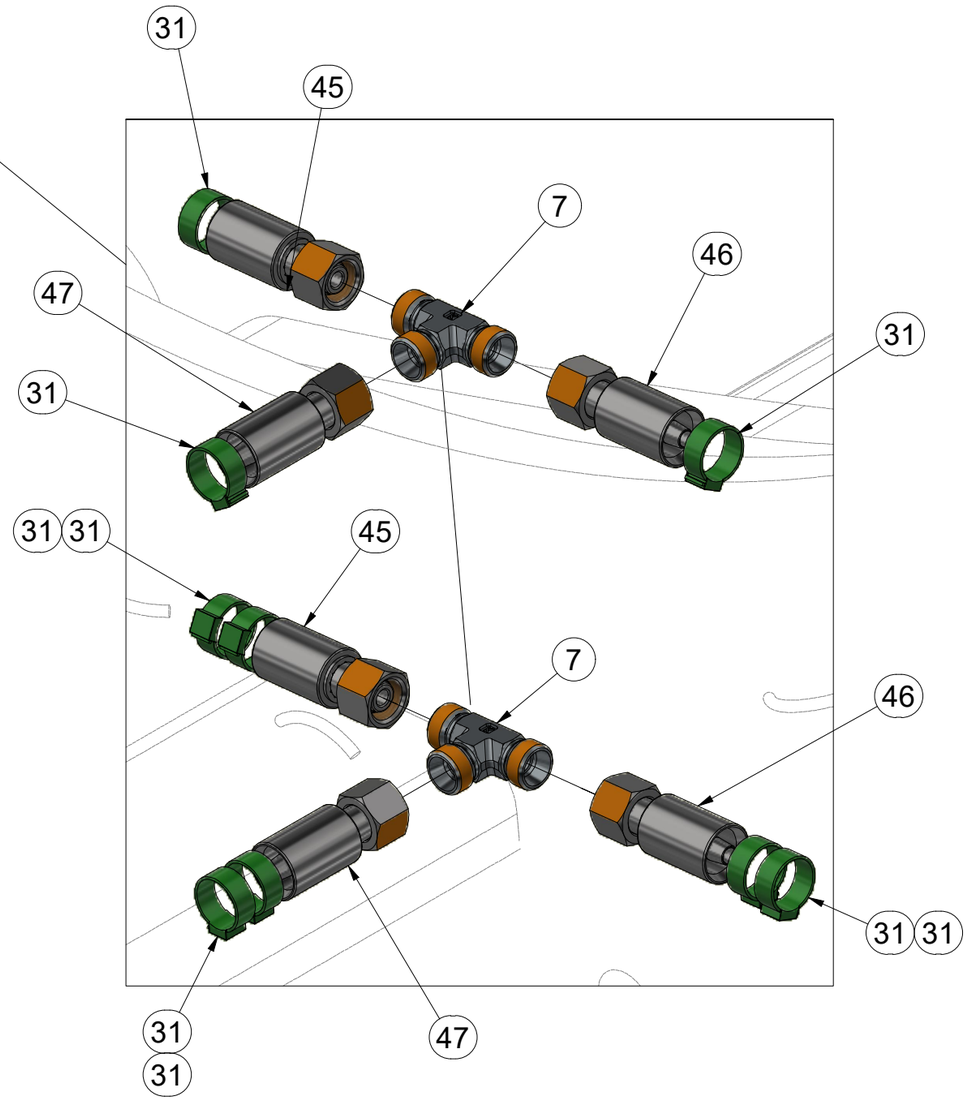
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322



Pos.	Part Number	Pcs.
7	m03889	2
31	m11282	24
45	m04827	2
46	m03952	2
47	m05762	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

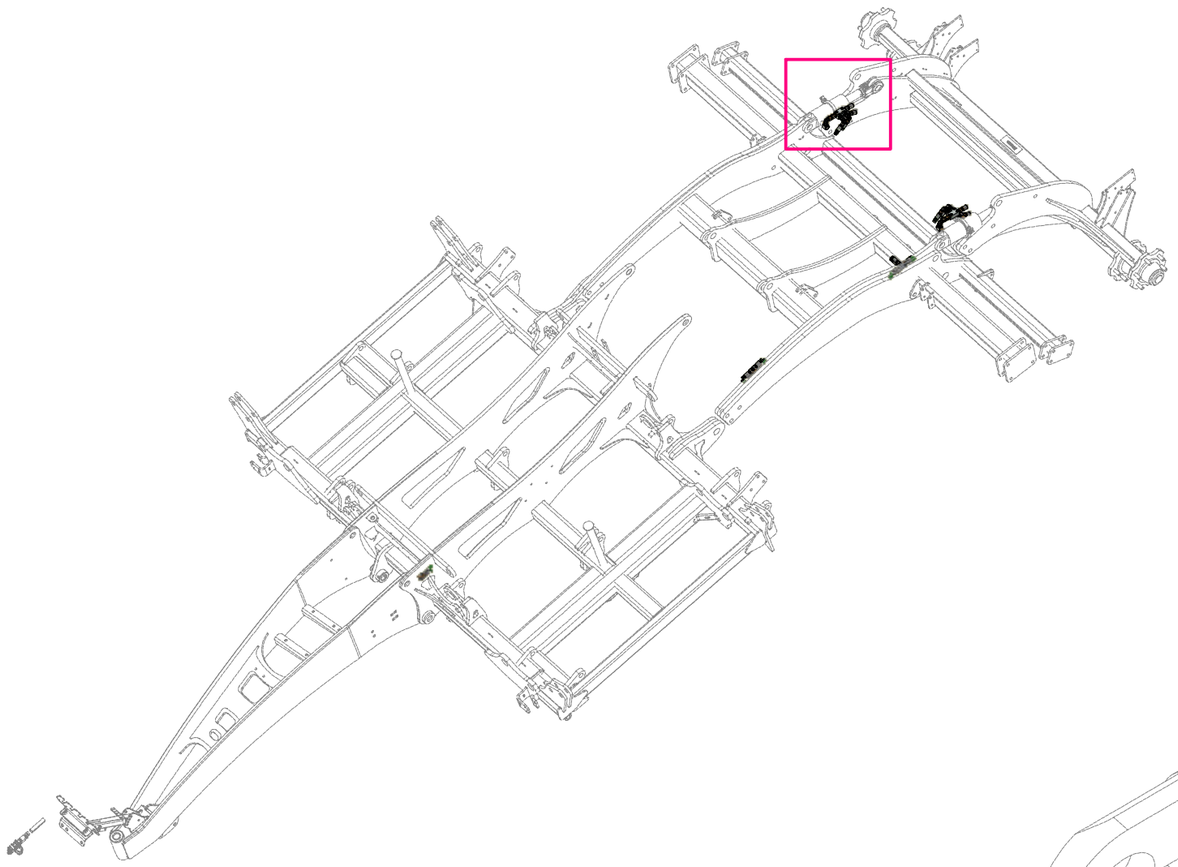
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

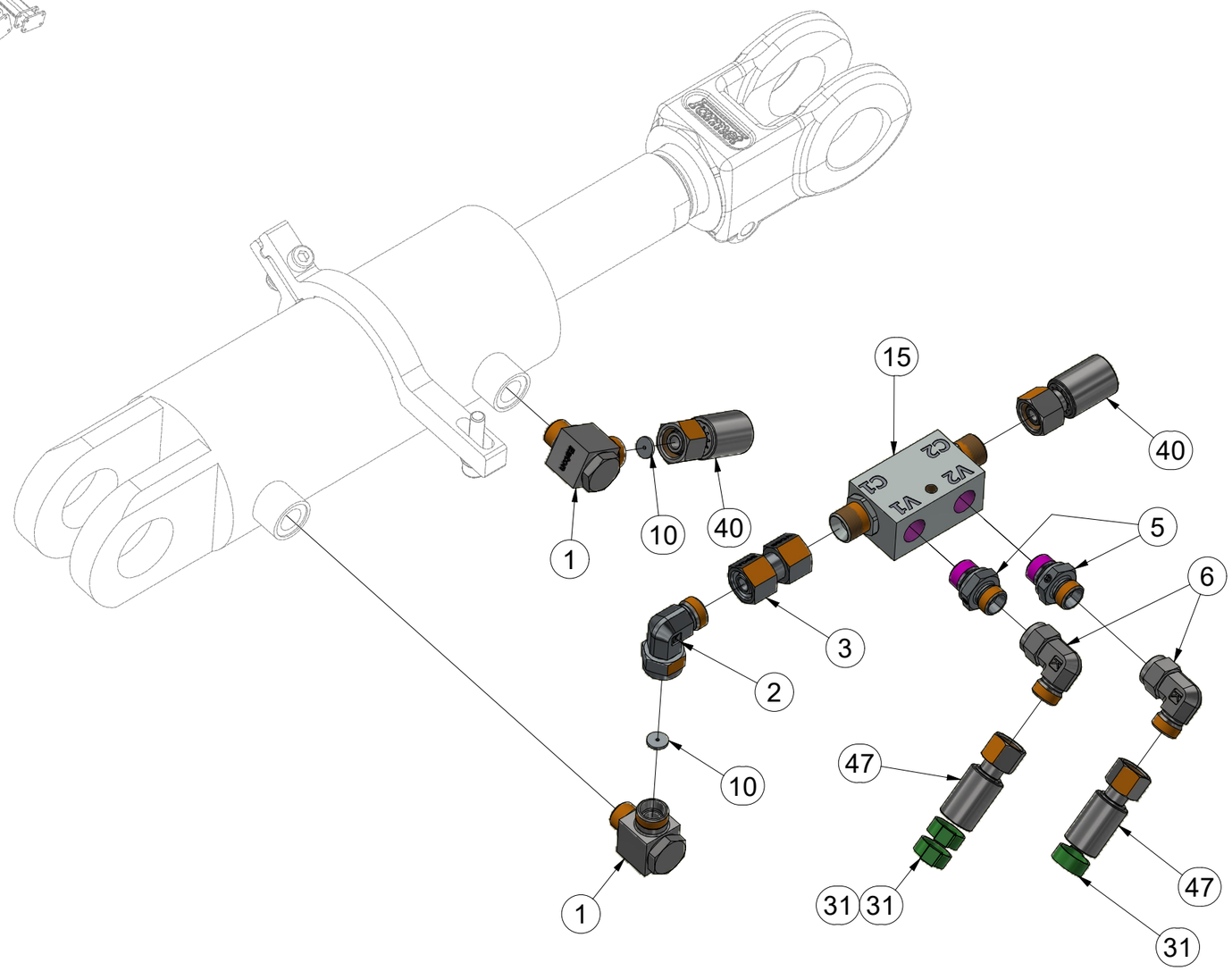
GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m20882	4
2	m07654	2
3	m22306	2
5	m06528	4
6	m06803	4
10	m10762	4
15	m08083	2
31	m11282	24
40	m13237	2
47	m05762	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

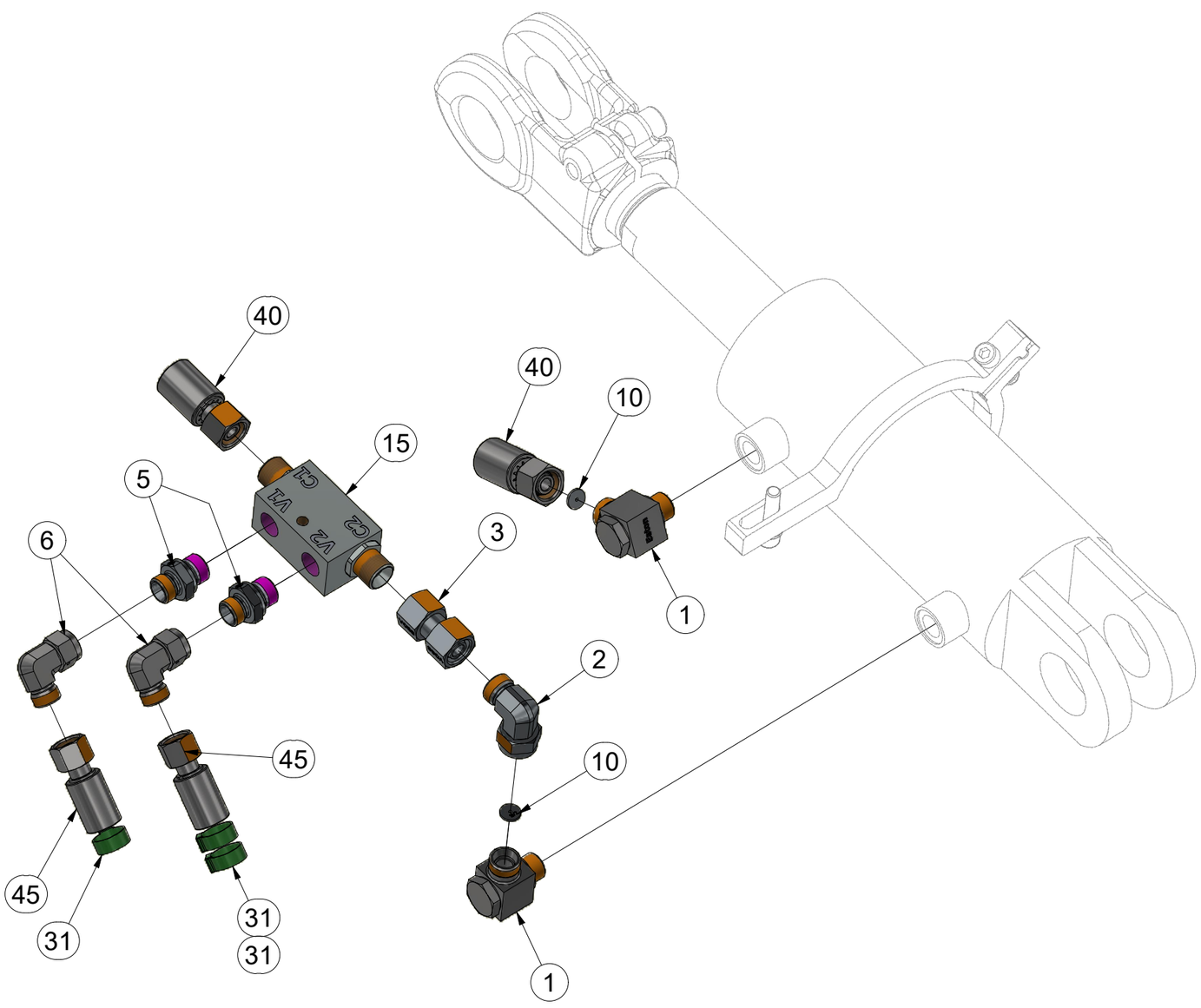
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

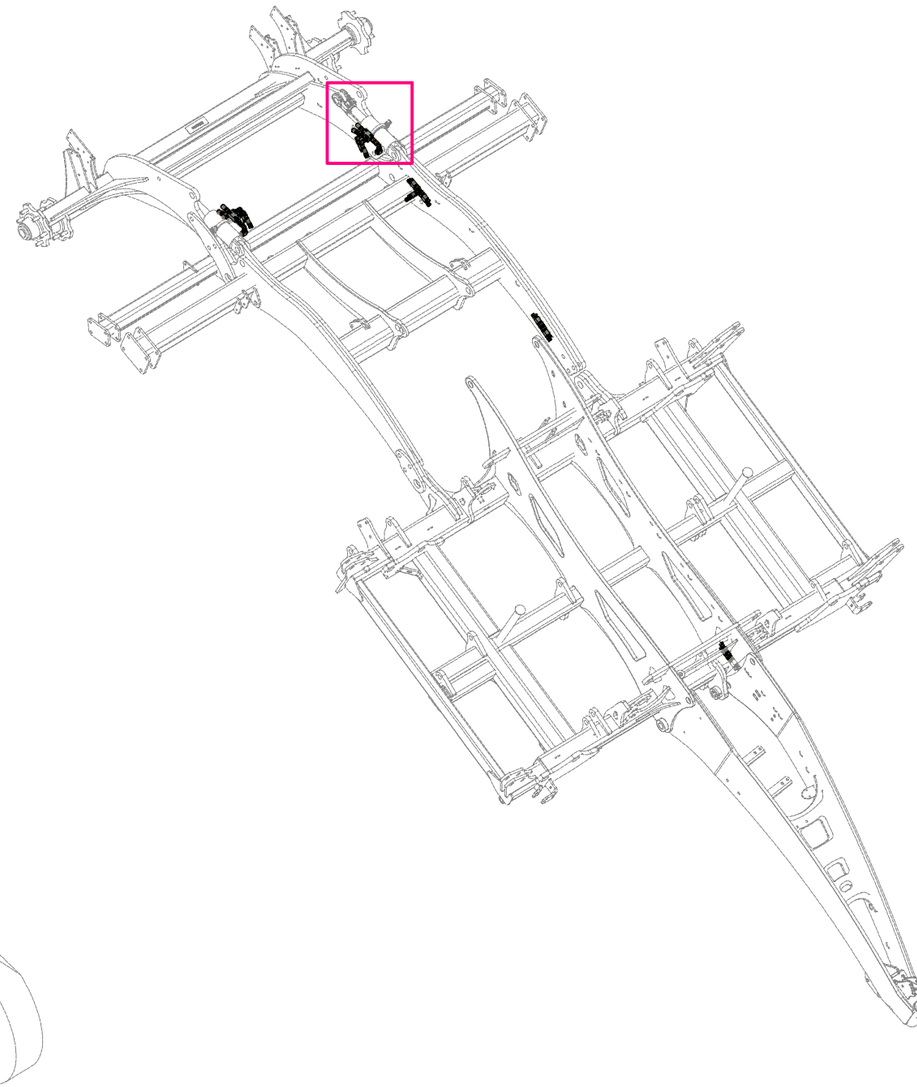
GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00053322





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m20882	4
2	m07654	2
3	m22306	2
5	m06528	4
6	m06803	4
10	m10762	4
15	m08083	2
31	m11282	24
40	m13237	2
45	m04827	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD NÁPRAVY

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG ACHSE

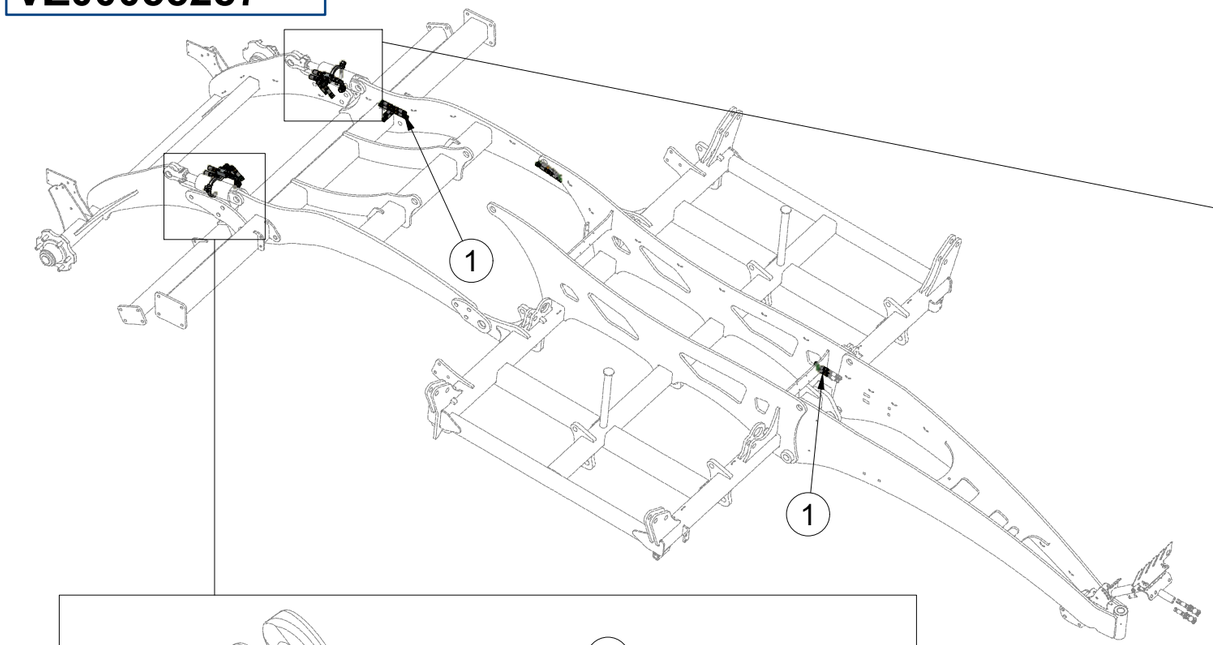
F CONDUIT HYDRAULIQUE DE L'ESSIEU

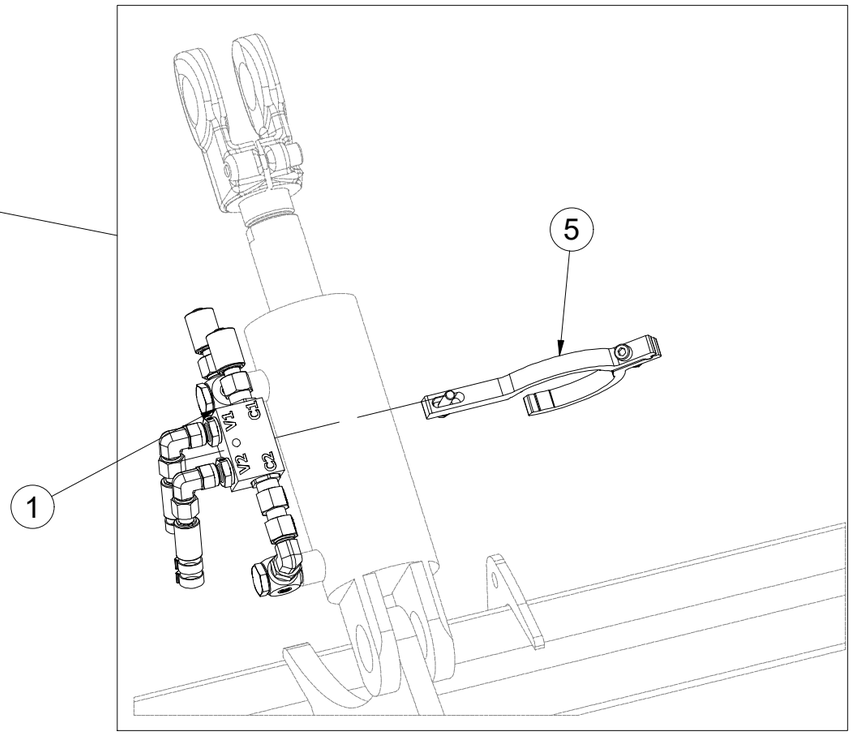
GB HYDRAULIC AXLE DISTRIBUTION

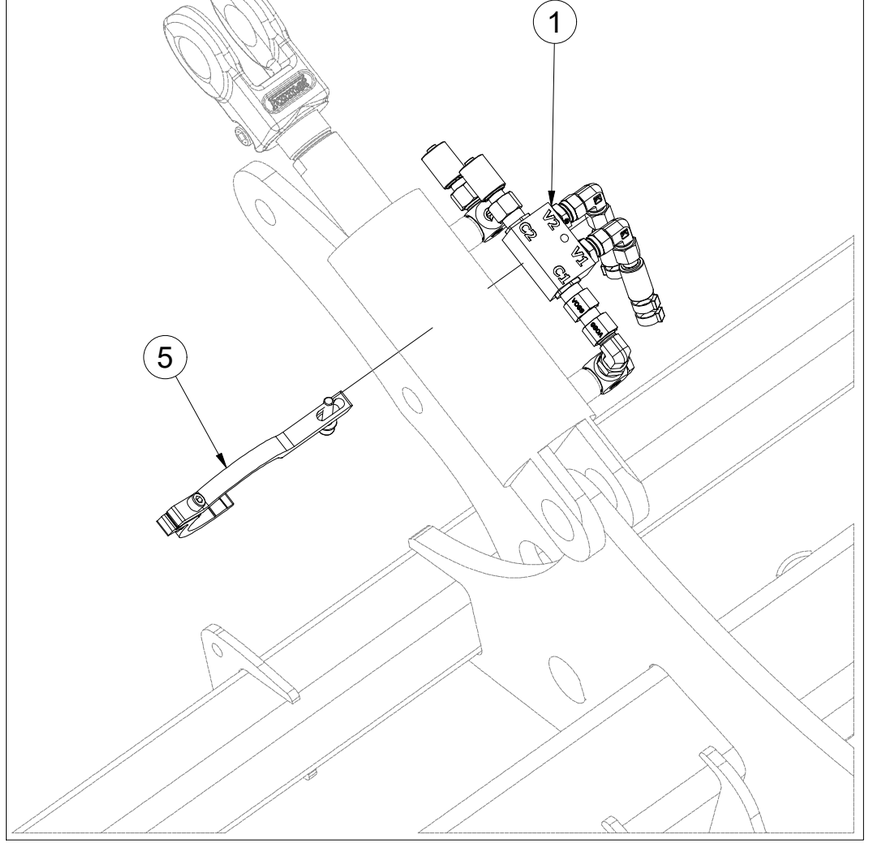
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ОСИ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD OSI

VZ00055287







Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00053322	1
5	VZ00010412	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

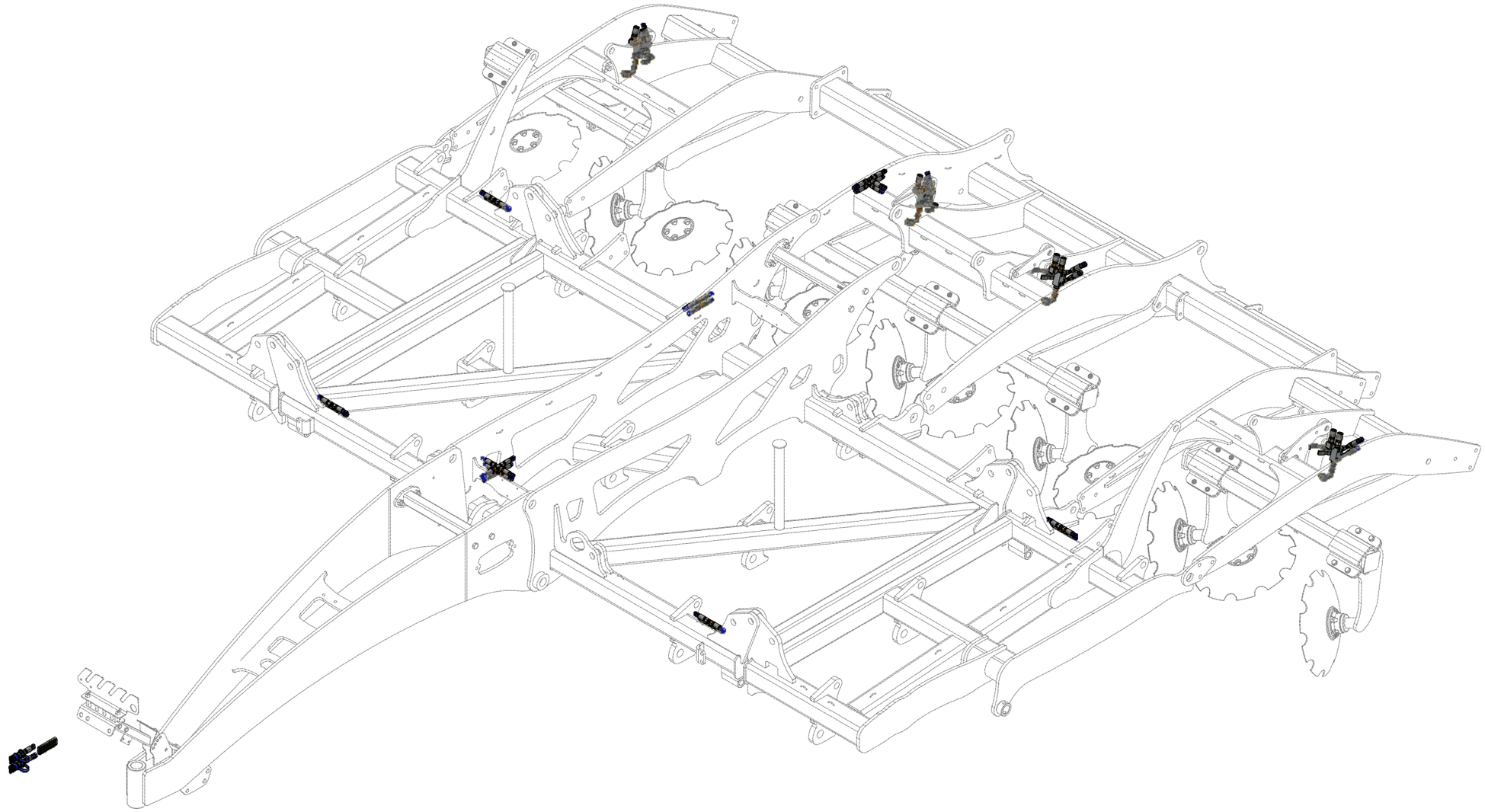
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248



Pos.	Part Number	Pcs.
28	m05573	30
60	m22954	3,000 l

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

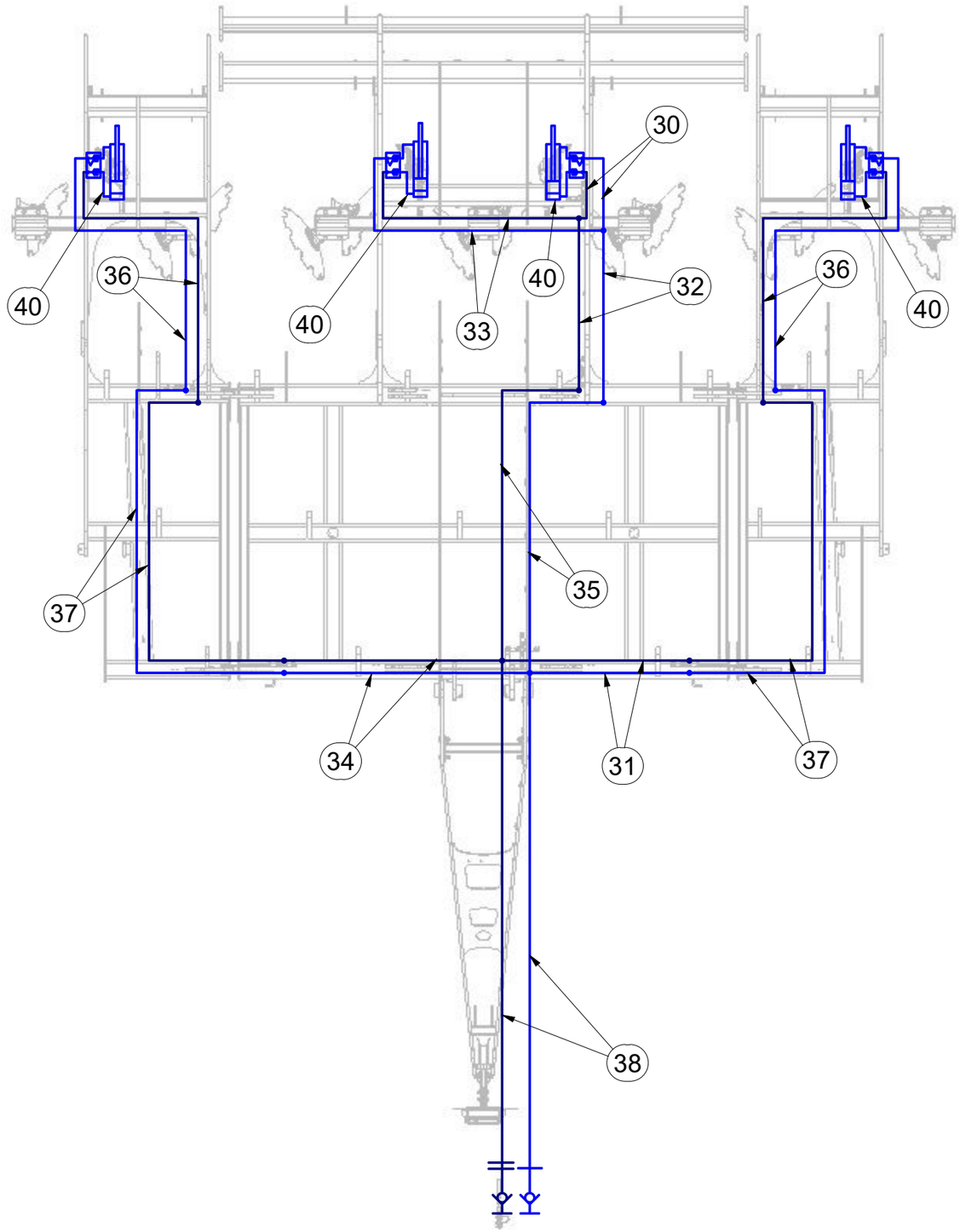
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248



Pos.	Part Number	Pcs.
30	m17441	2
31	m03951	2
32	m04669	2
33	m07647	2
34	m07360	2
35	m04668	2
36	m16579	4
37	m07650	4
38	m16455	2
40	m13237	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

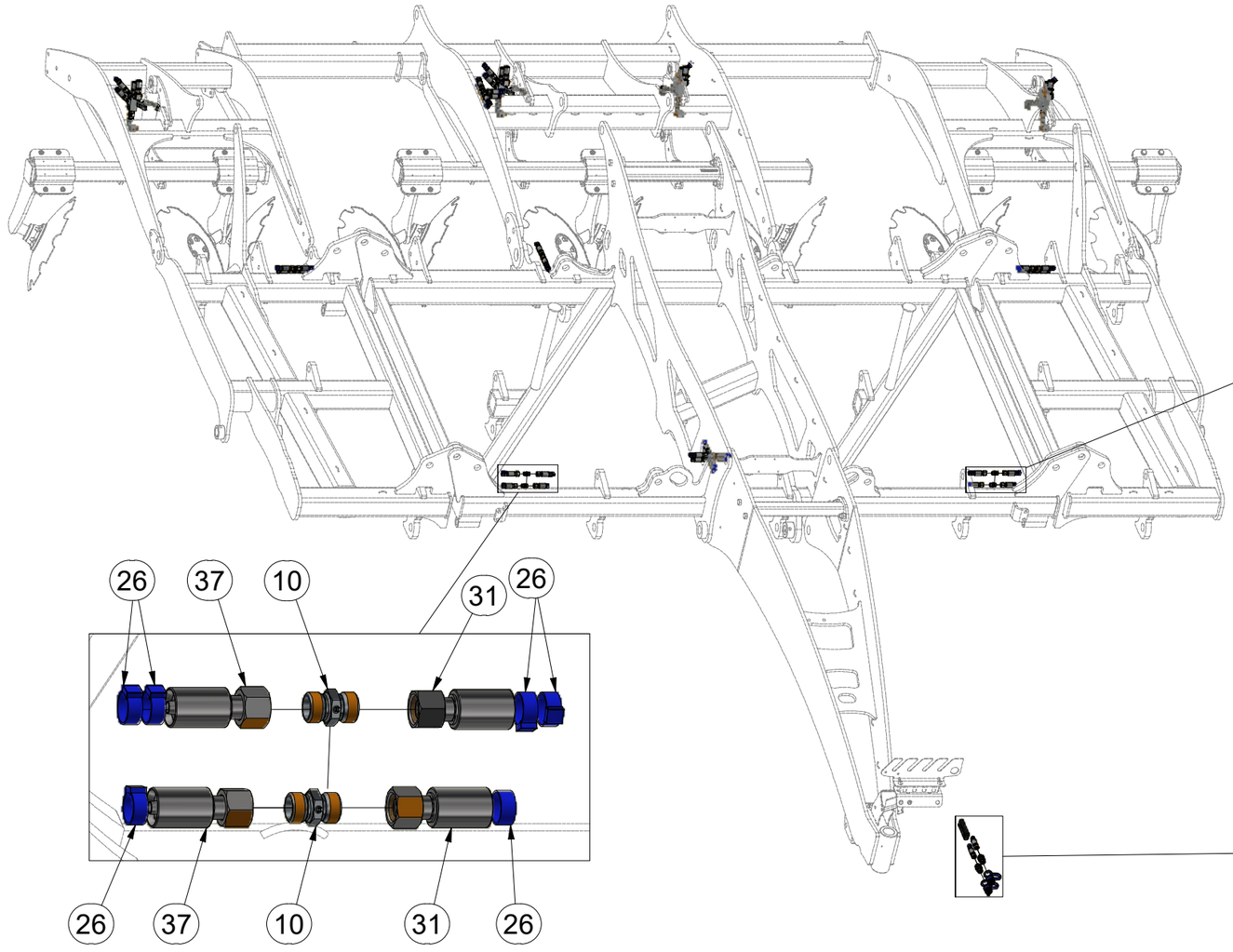
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

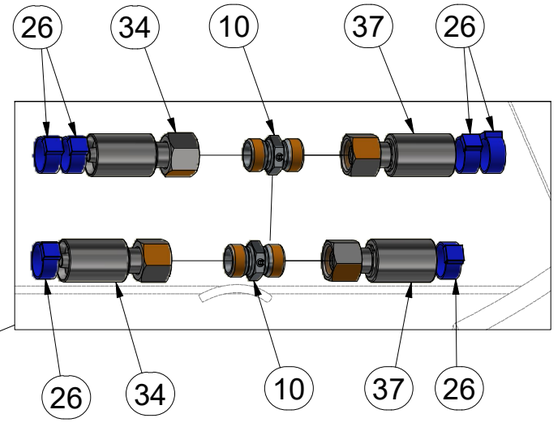
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

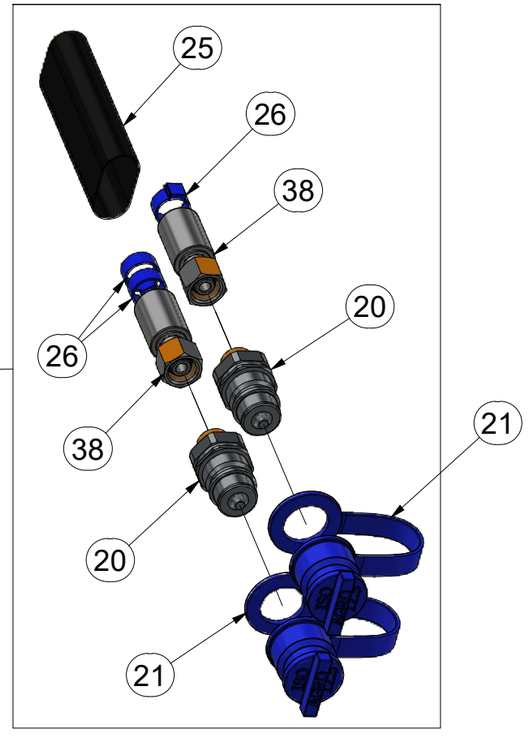
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
10	m03213	10
20	m03849	2
21	m03743	2
25	m11183	1
26	m11253	66
31	m03951	2
34	m07360	2
37	m07650	4
38	m16455	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

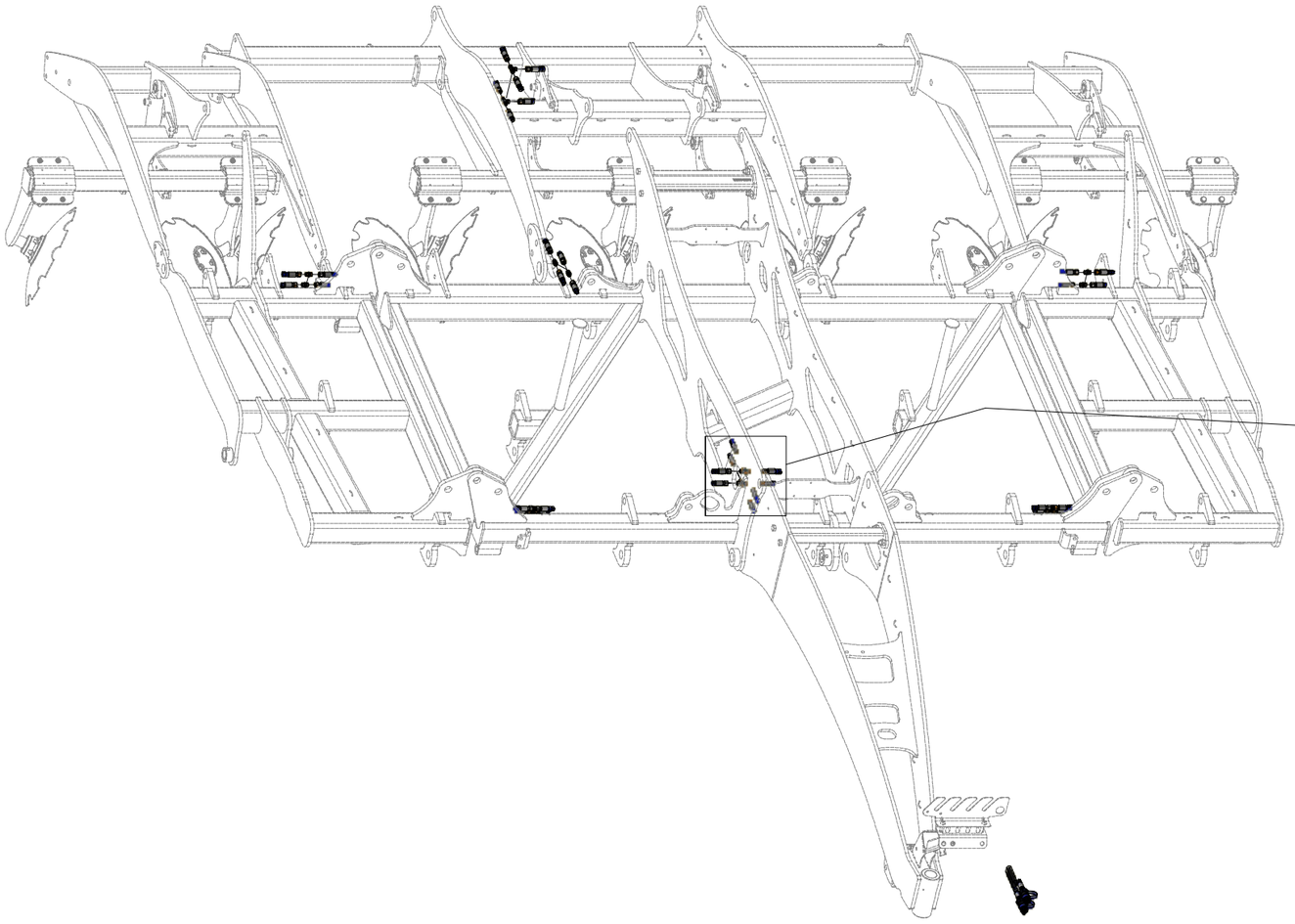
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

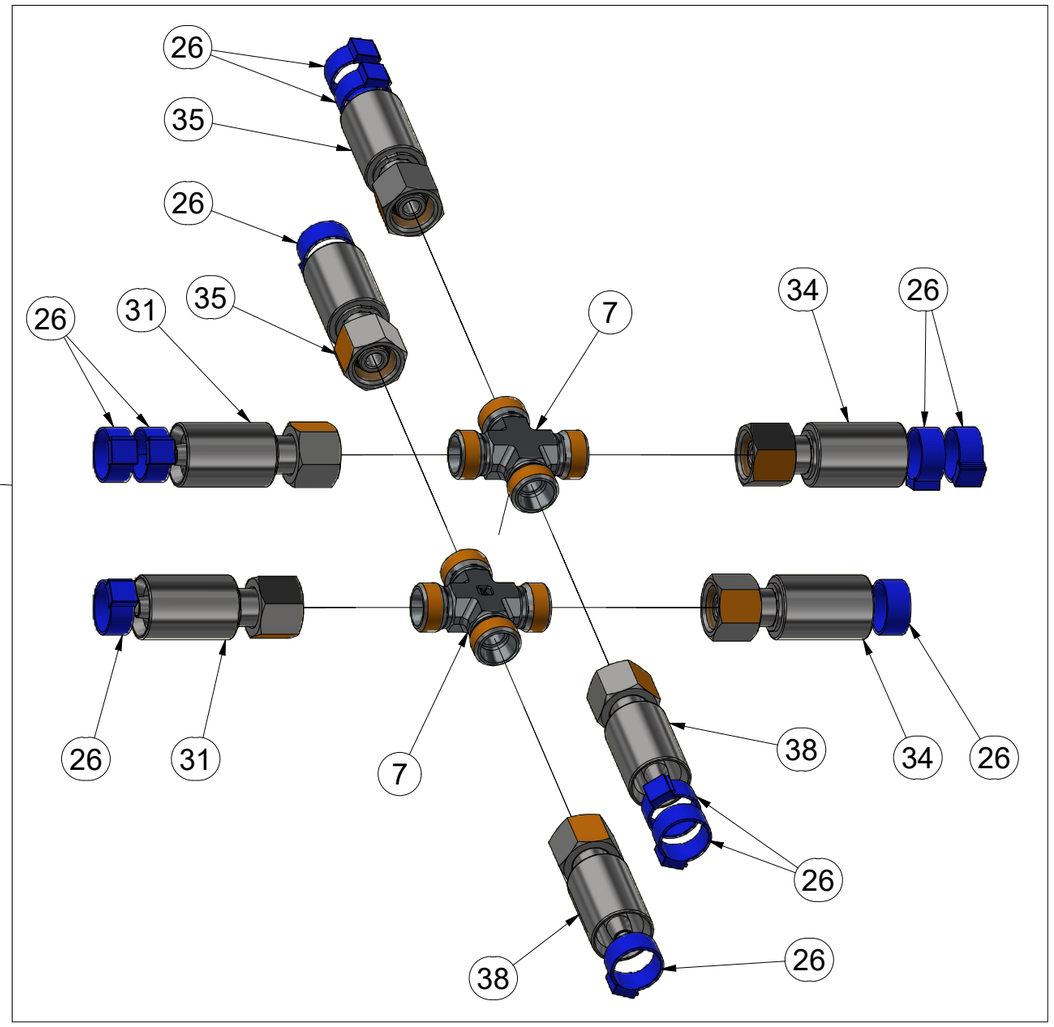
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248





Pos.	Part Number	Pcs.
7	m08328	2
26	m11253	66
31	m03951	2
34	m07360	2
35	m04668	2
38	m16455	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

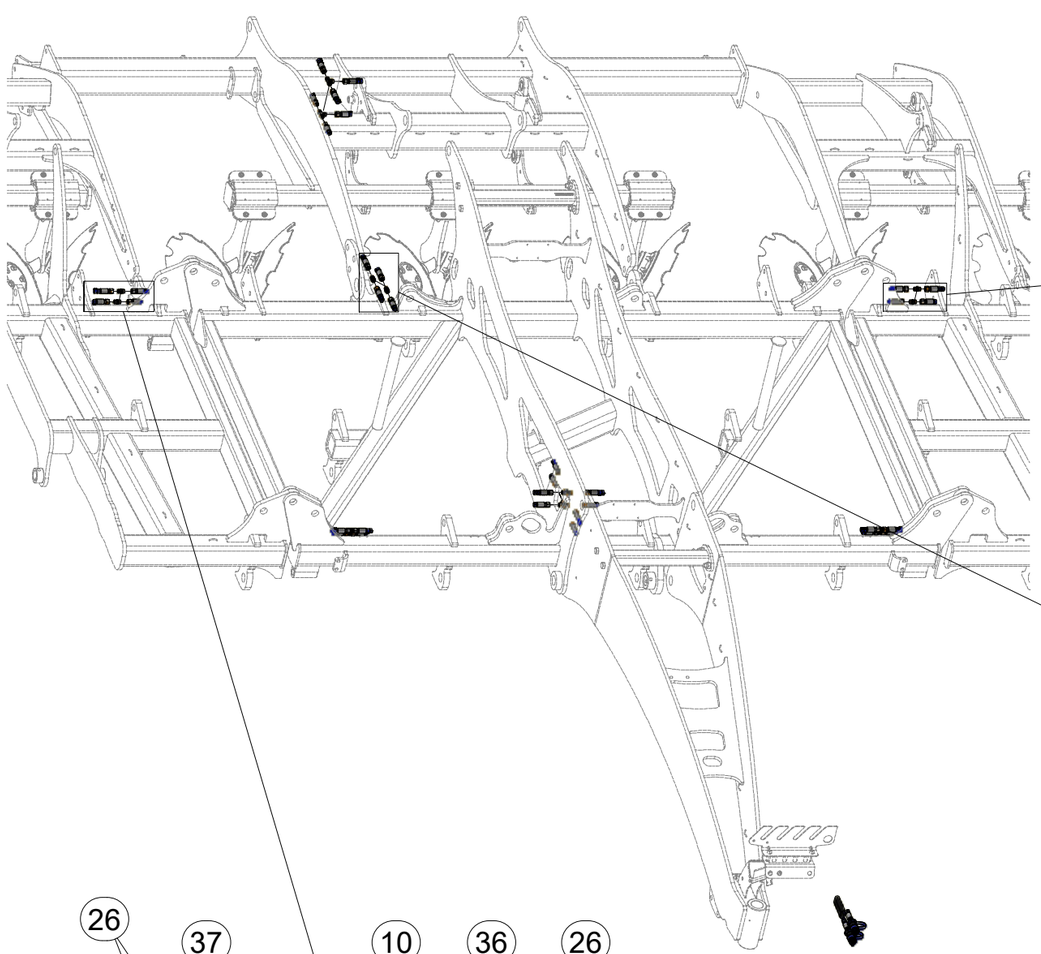
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

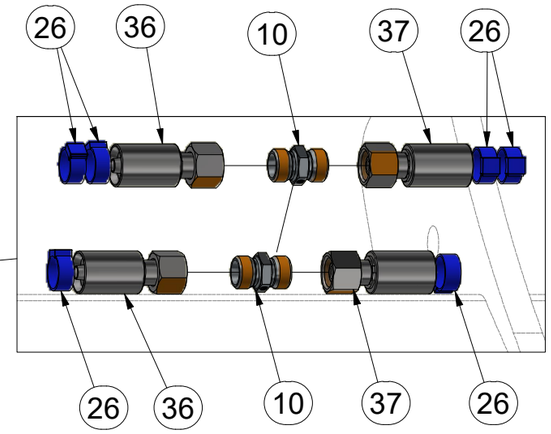
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

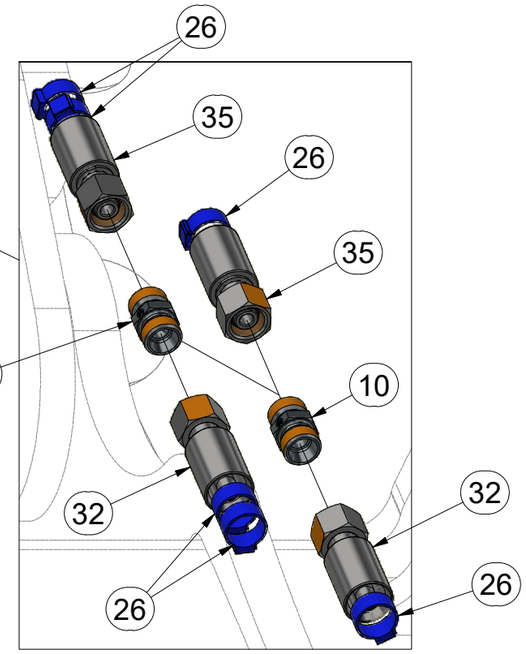
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
10	m03213	10
26	m11253	66
32	m04669	2
35	m04668	2
36	m16579	4
37	m07650	4

(CZ) HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

(D) HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

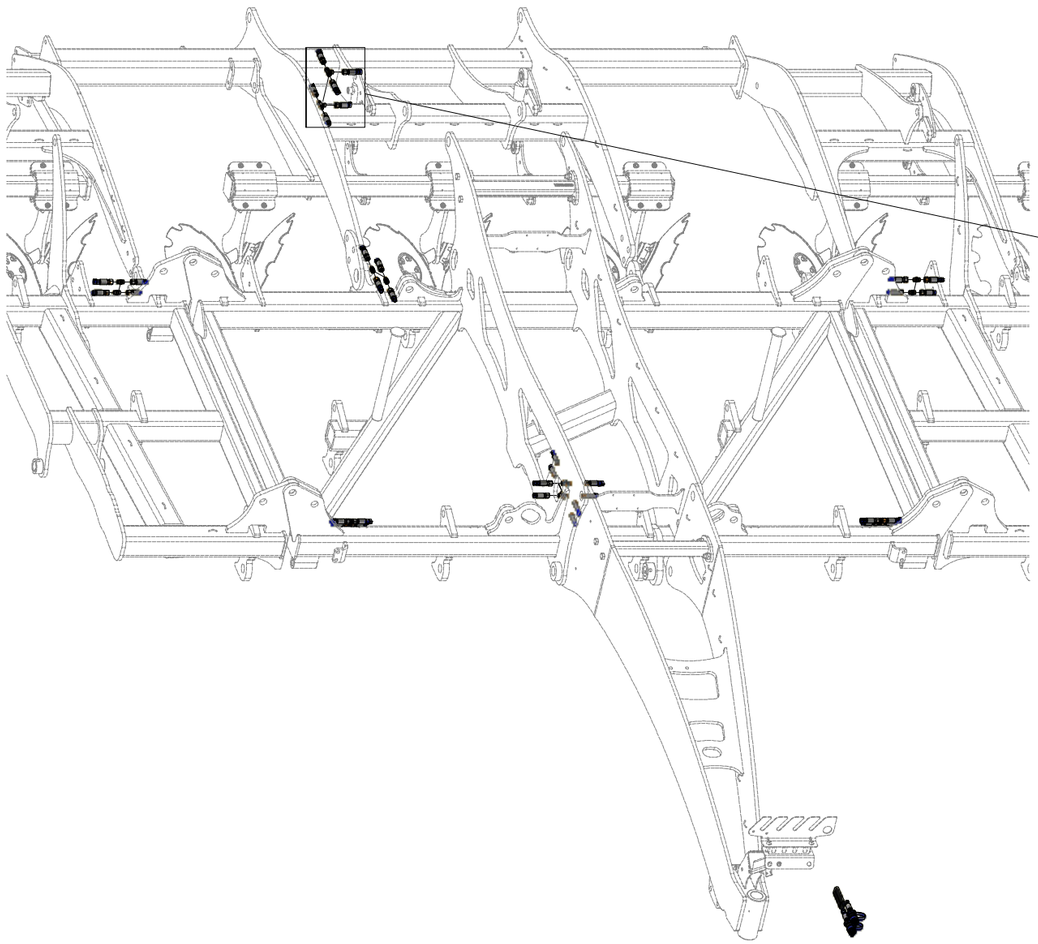
(F) CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

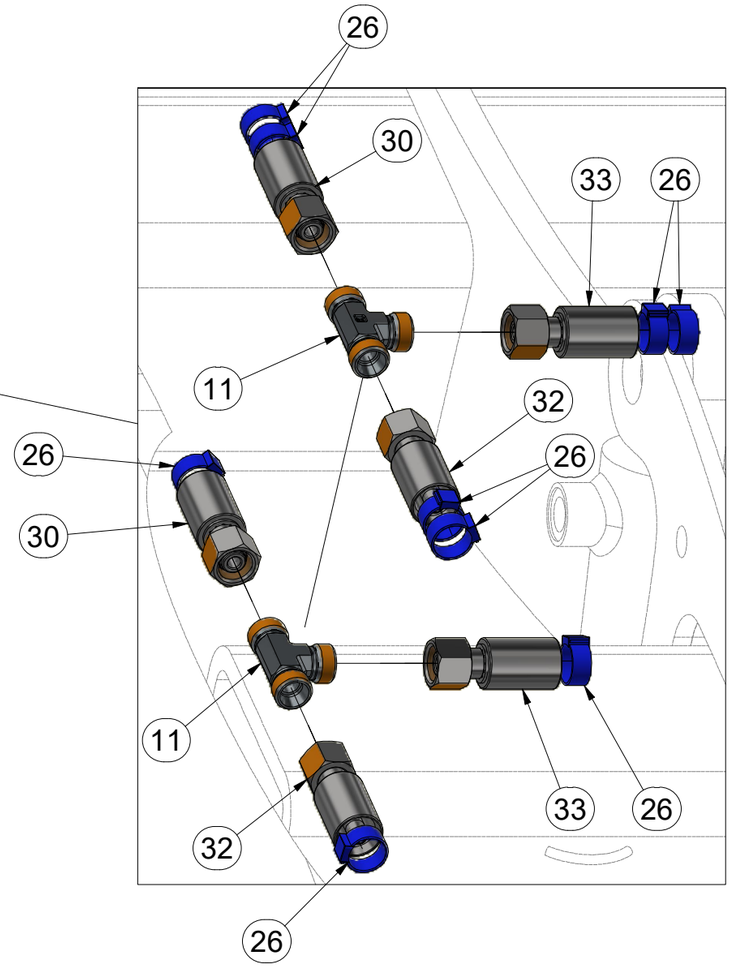
(GB) HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

(RU) ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

(PL) HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248





Pos.	Part Number	Pcs.
11	m03889	2
26	m11253	66
30	m17441	2
32	m04669	2
33	m07647	2

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

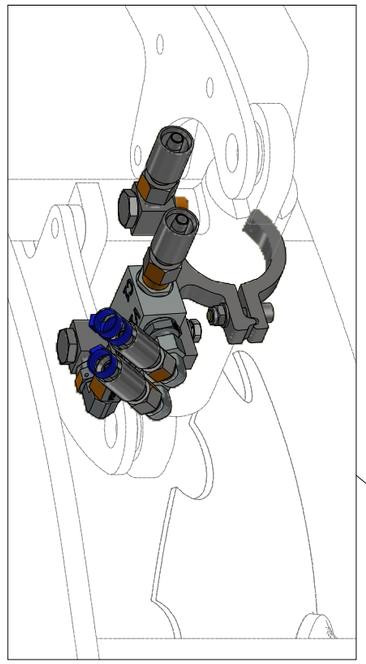
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

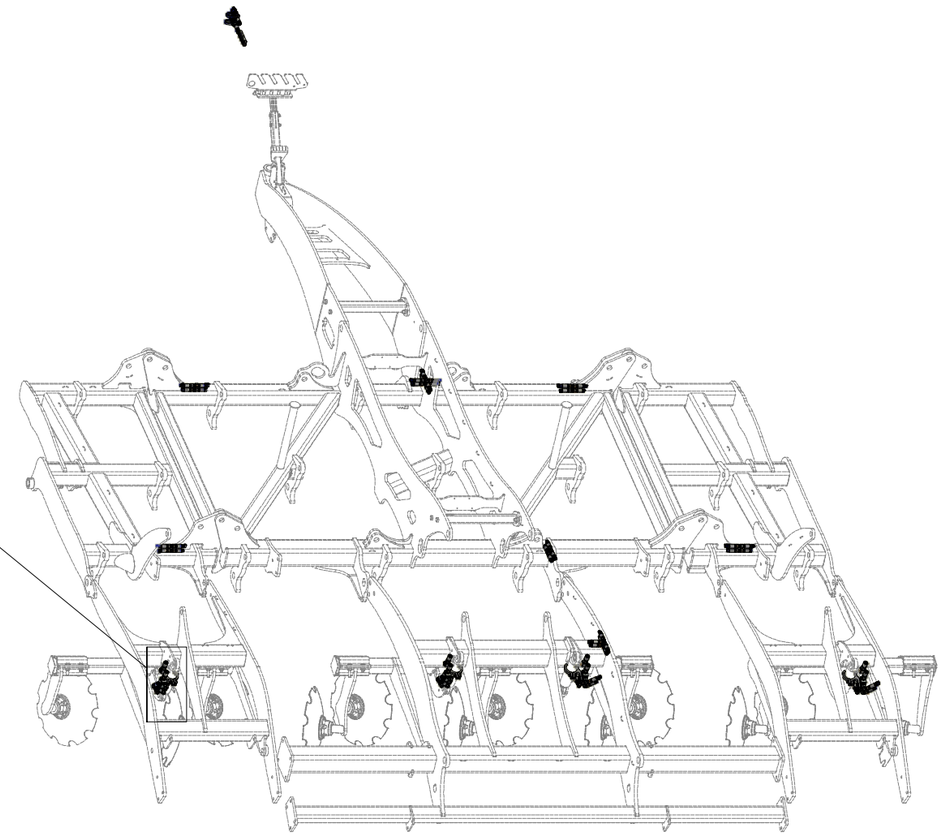
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

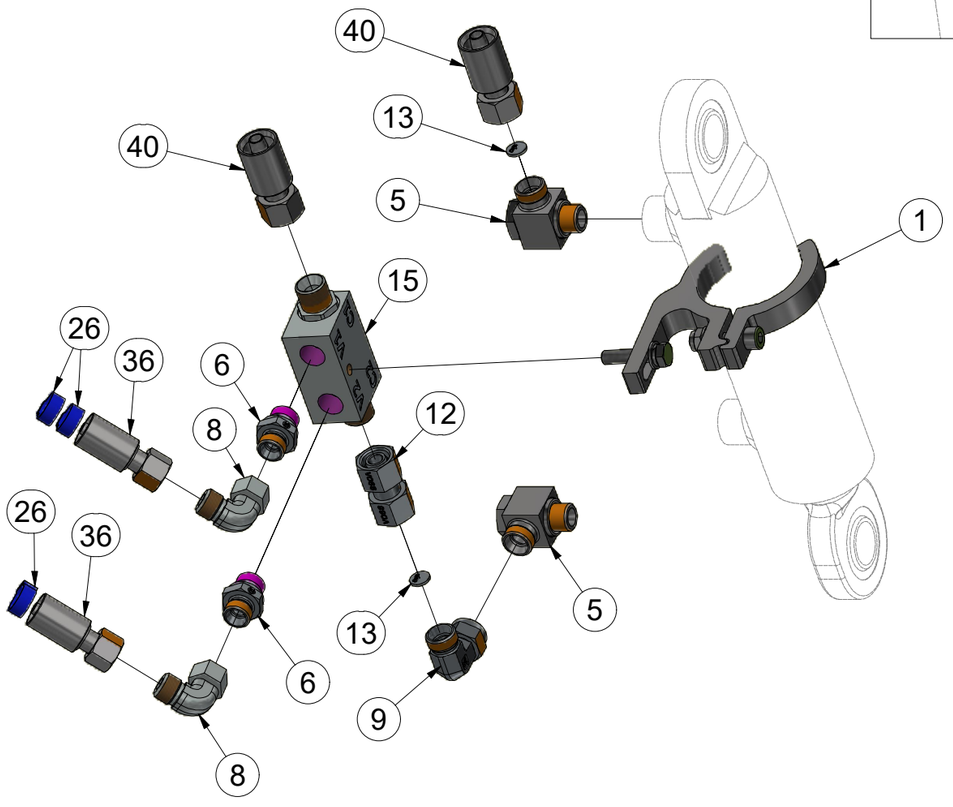
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046786	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m06803	8
9	m07654	4
12	m22306	4
13	m10649	8
15	m08083	4
26	m11253	66
36	m16579	4
40	m13237	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

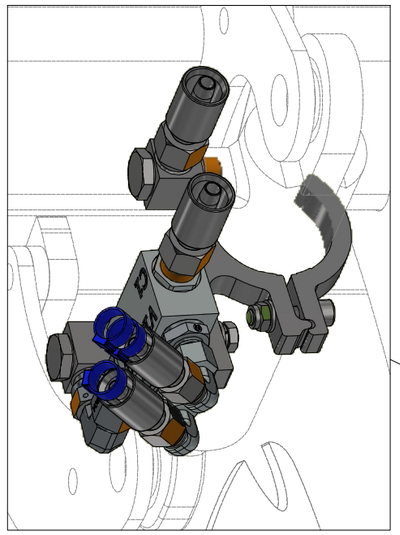
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

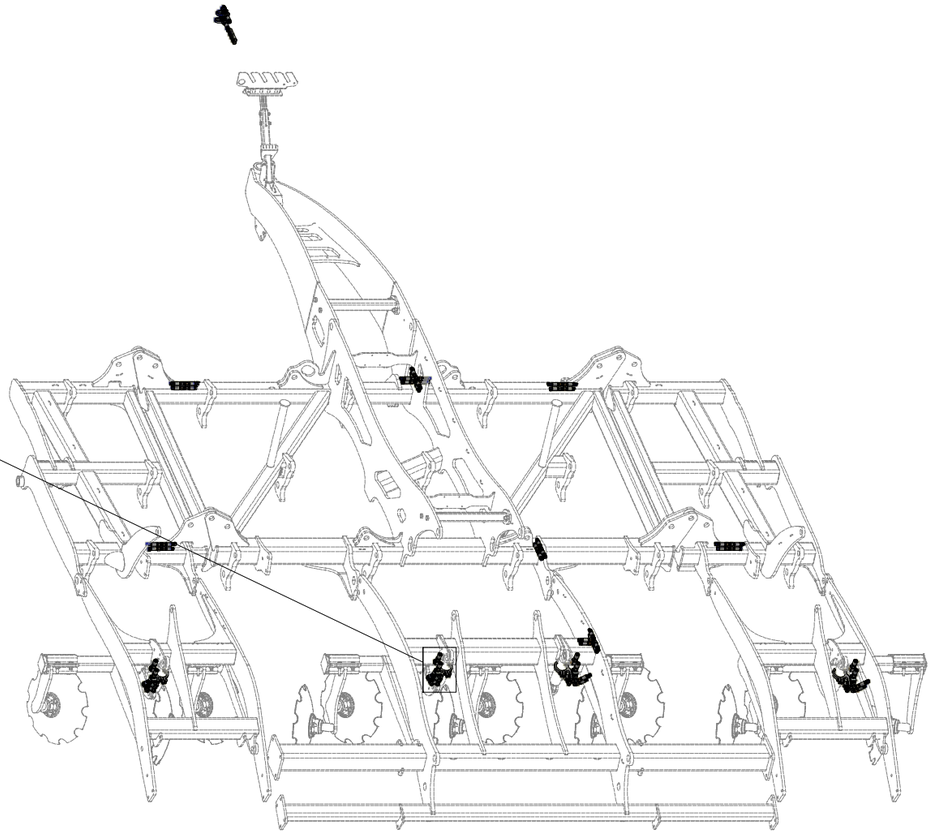
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

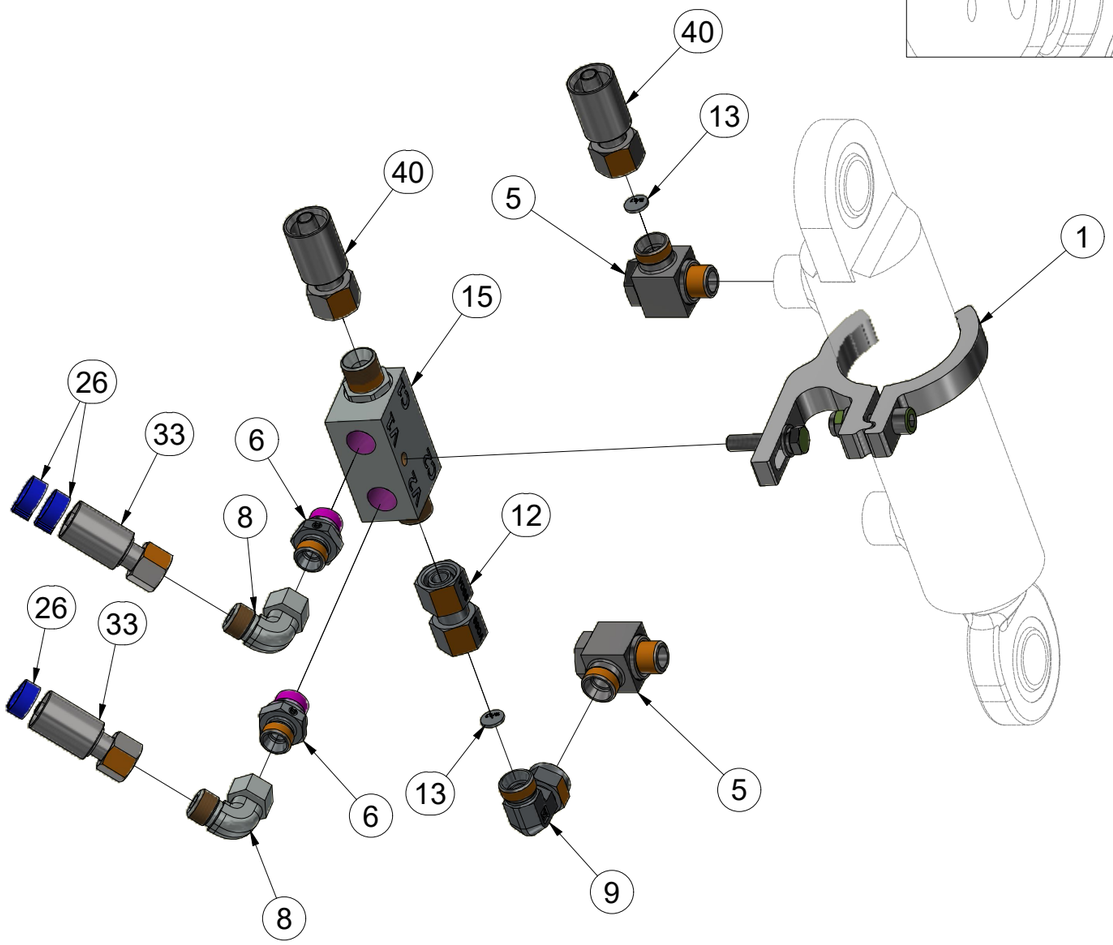
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046786	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m06803	8
9	m07654	4
12	m22306	4
13	m10649	8
15	m08083	4
26	m11253	66
33	m07647	2
40	m13237	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

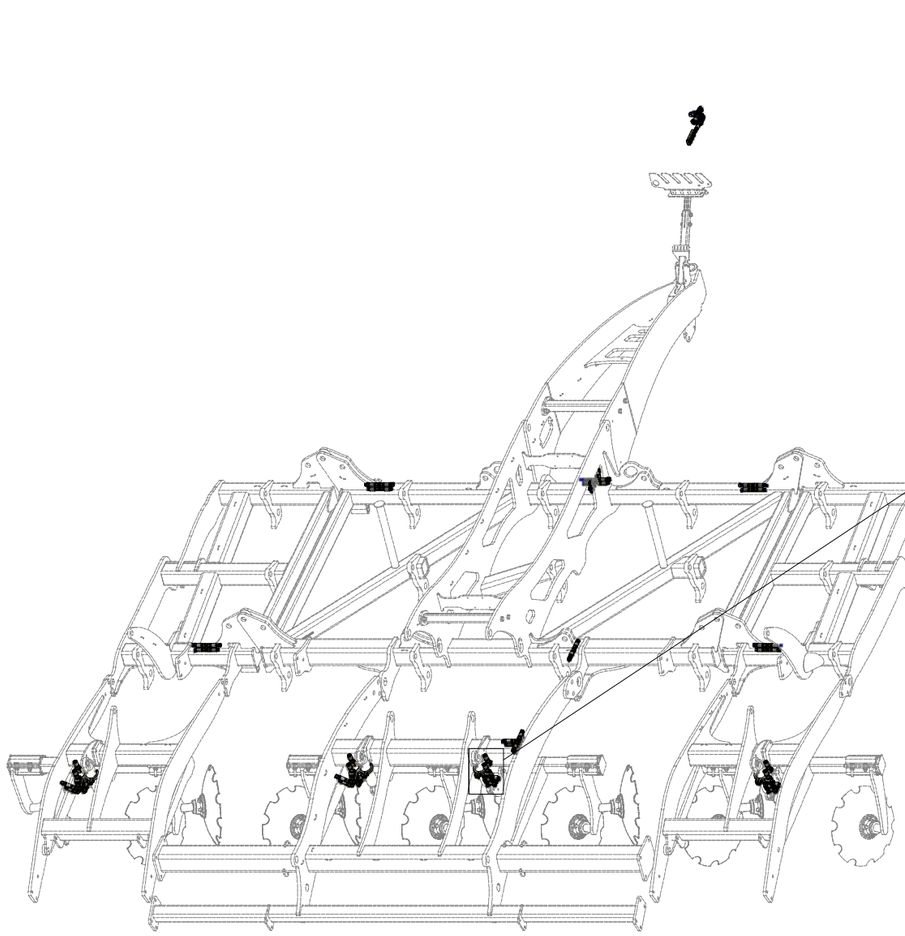
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

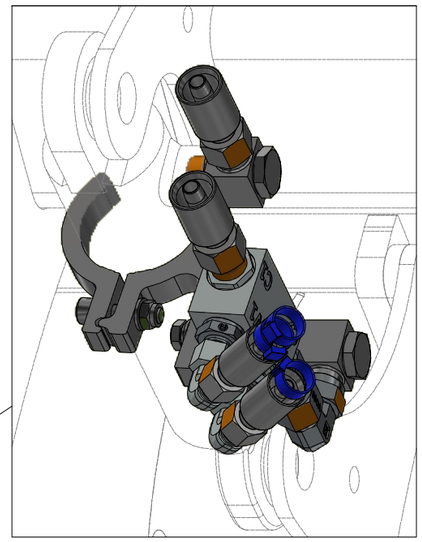
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

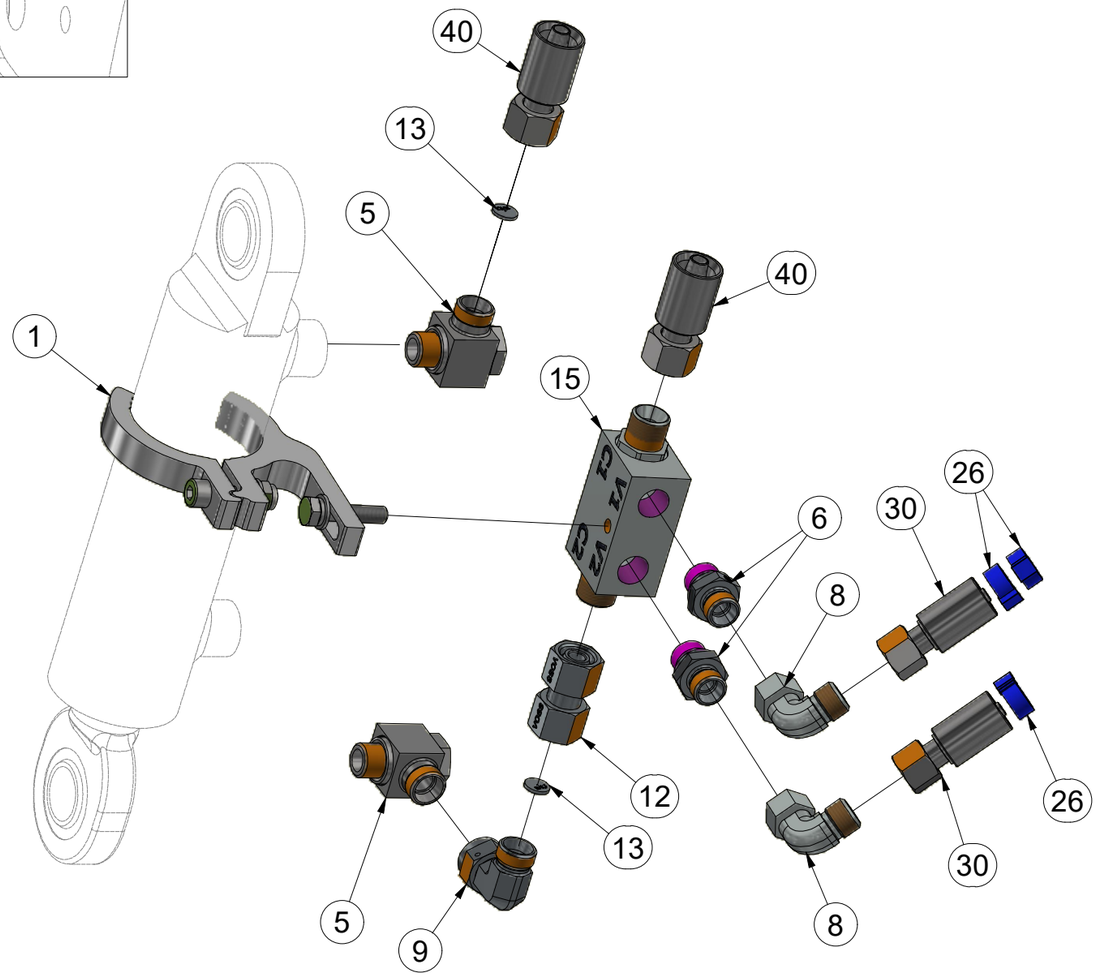
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046786	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m06803	8
9	m07654	4
12	m22306	4
13	m10649	8
15	m08083	4
26	m11253	66
30	m17441	2
40	m13237	4

CZ HYDRAULICKÝ ROZVOD - DISKŮ

D HYDRAULISCHE VERTEILLEITUNG - DISKS

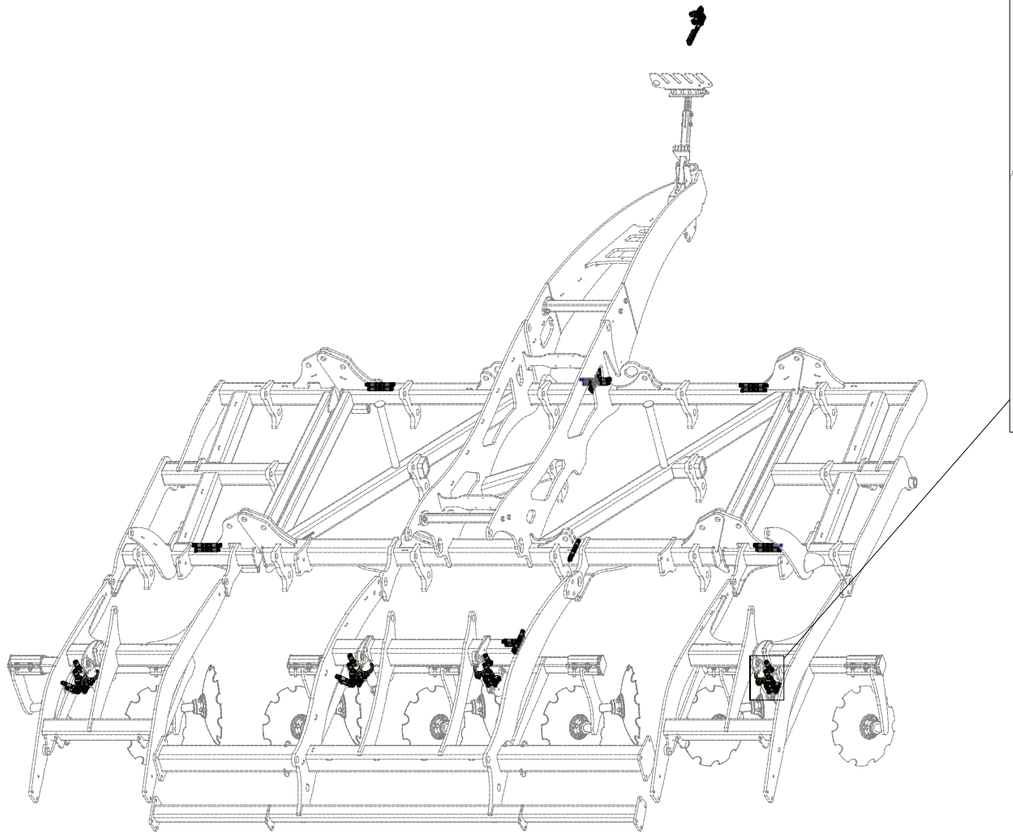
F CONDUIT HYDRAULIQUE - DISQUES

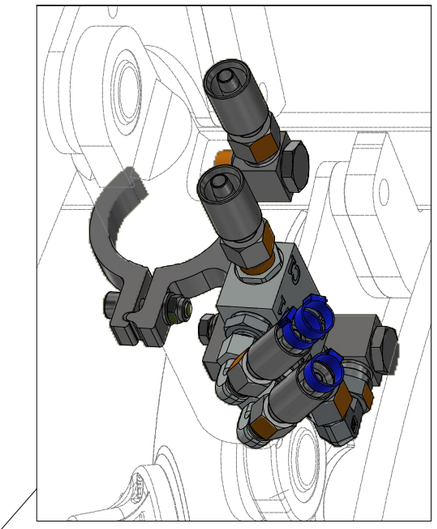
GB HYDRAULIC DISTRIBUTION - DISC

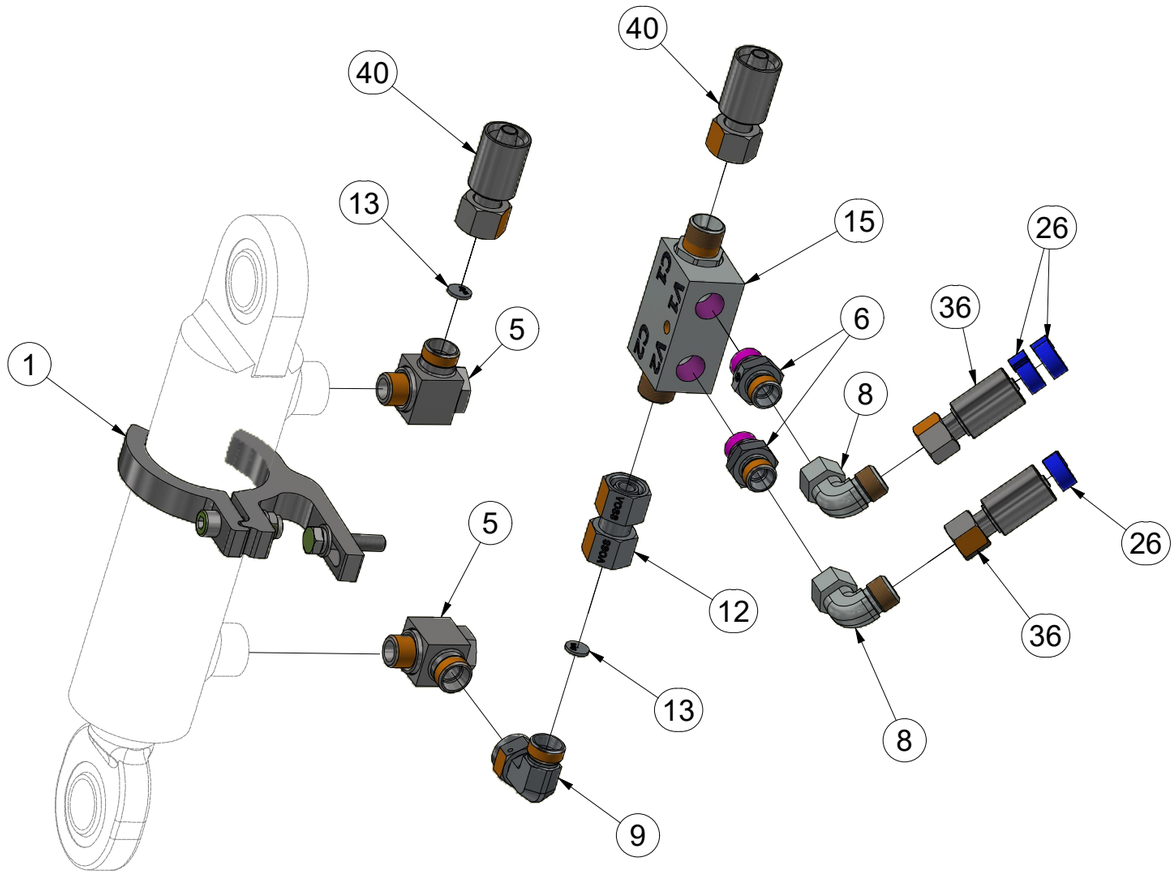
RU ГИДРАВЛИЧЕСКОЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЕ - ДИСКОВ

PL HYDRAULICZNY PRZEWÓD - TALERZY

VZ00046248







Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046786	4
5	m20882	8
6	m06528	8
8	m06803	8
9	m07654	4
12	m22306	4
13	m10649	8
15	m08083	4
26	m11253	66
36	m16579	4
40	m13237	4

CZ DRŽÁK

D HALTER

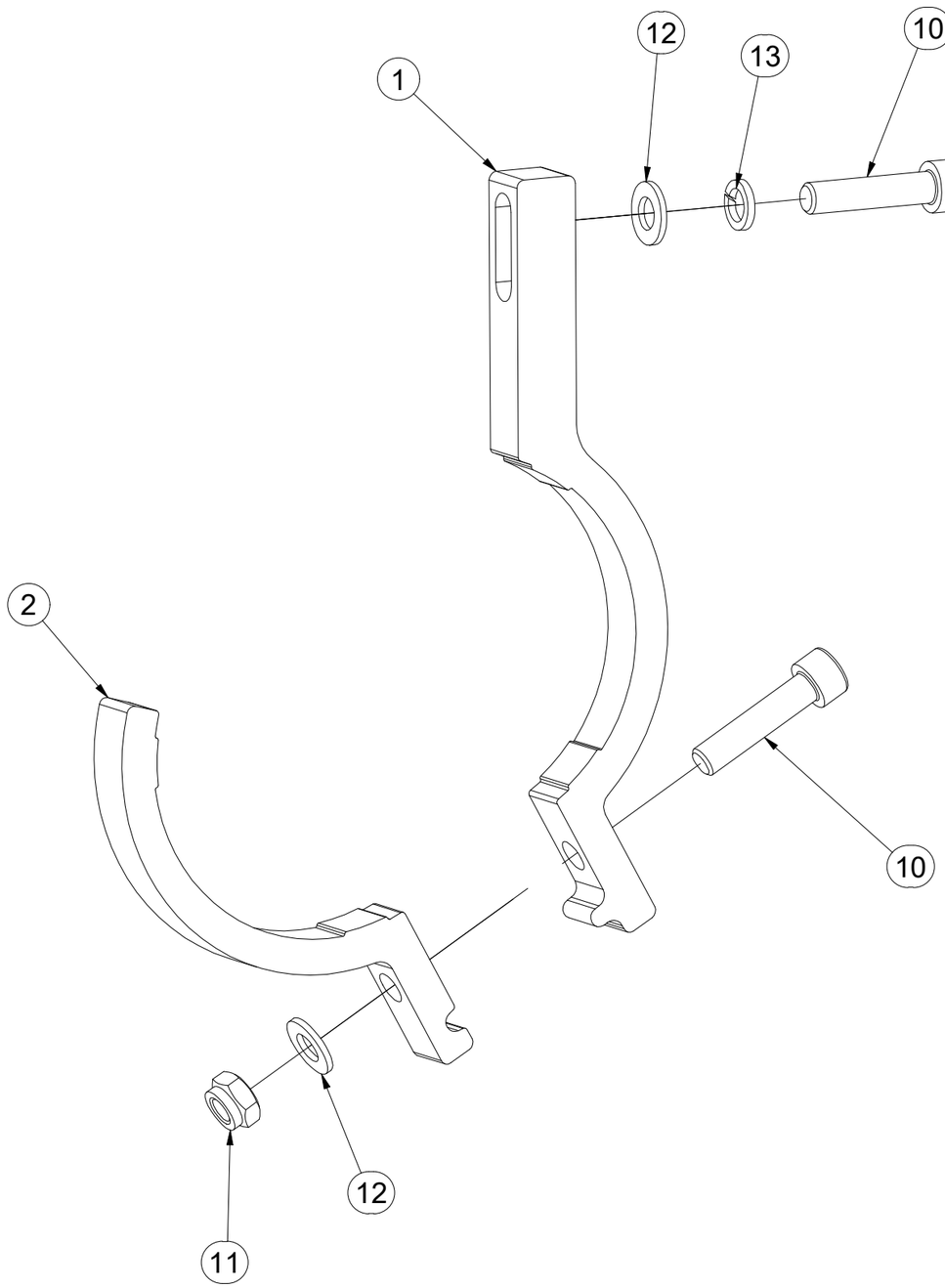
F SUPPORT

GB HOLDER

RU ДЕРЖАТЕЛЬ

PL UCHWYT

VZ00010412





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00010413	1
2	VZ00010411	1
10	m09464	2
11	m04503	1
12	m01203	2
13	m01202	1

CZ DRŽÁK

D HALTER

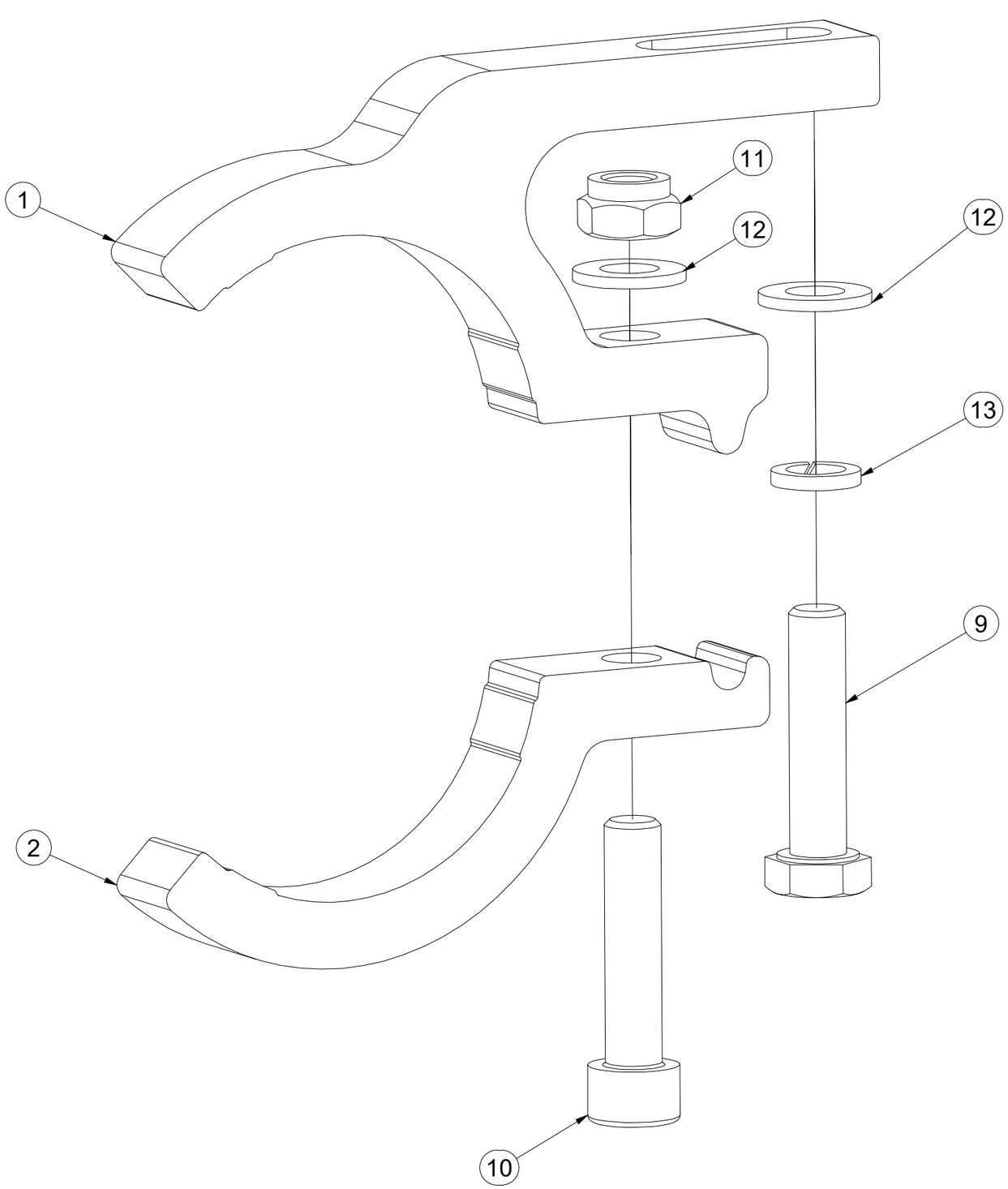
F SUPPORT

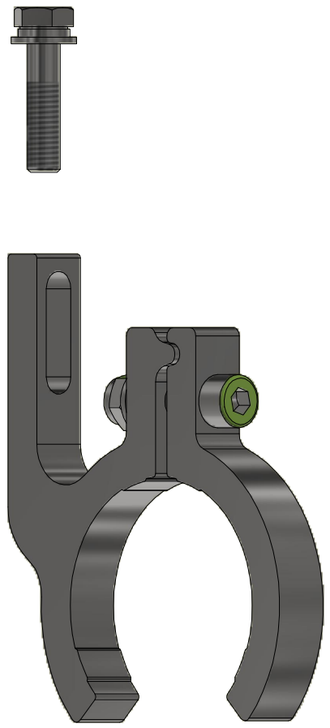
GB HOLDER

RU ДЕРЖАТЕЛЬ

PL UCHWYT

VZ00046786





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00046787	1
2	VZ00007363	1
9	m25310	1
10	m09464	1
11	m04503	1
12	m01203	2
13	m01202	1

(CZ) PÍSTNICE 80/45-100

(D) KOLBENSTANGE 80/45-100

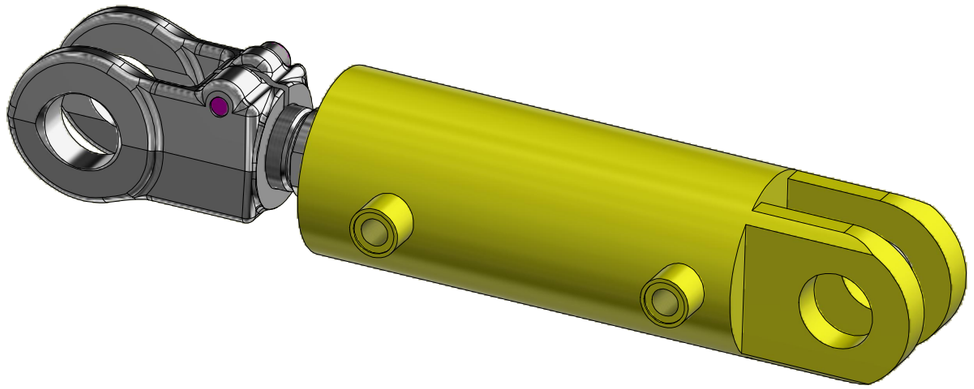
(F) TIGE DE PISTON 80/45-100

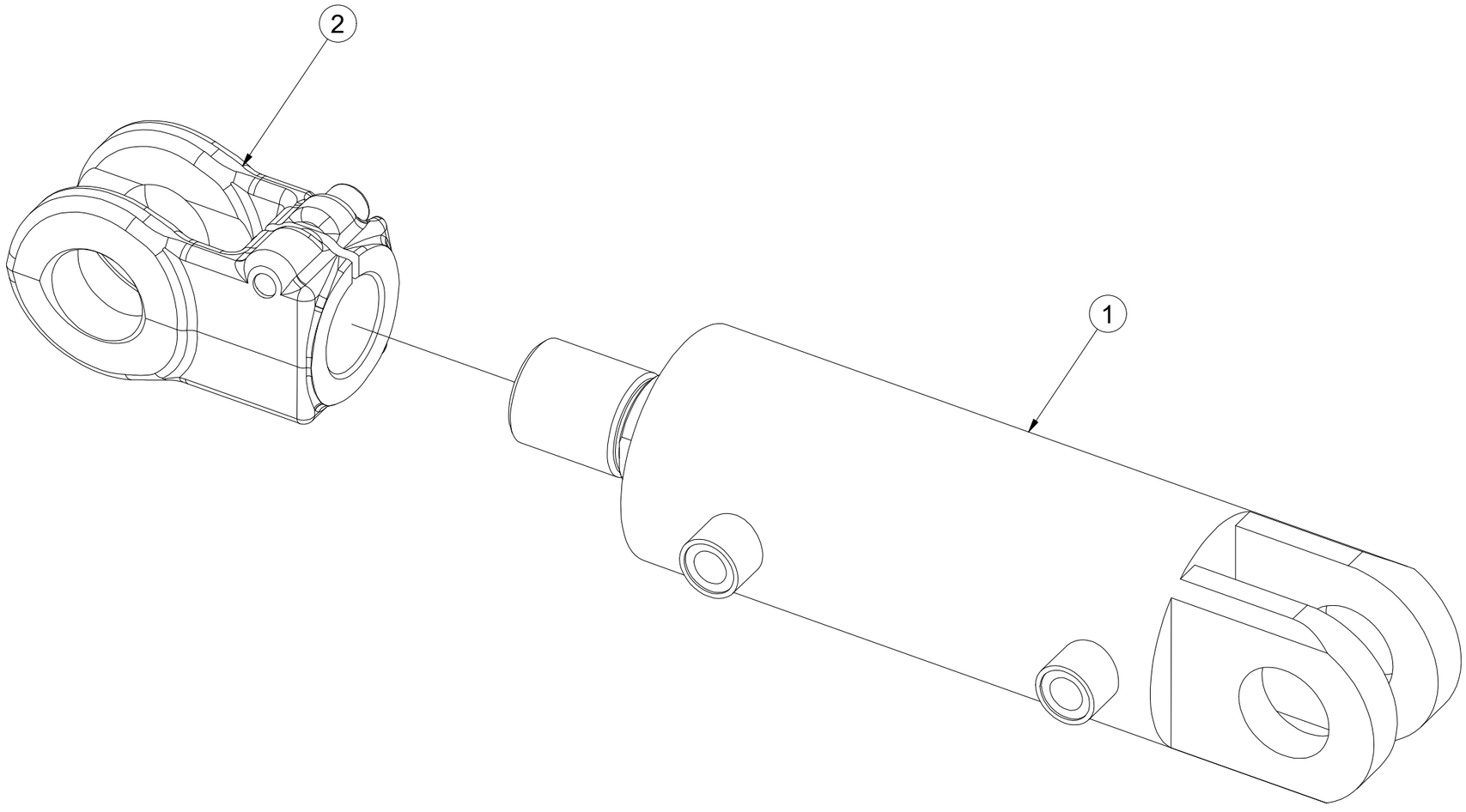
(GB) PISTON ROD 80/45-100

(RU) ЦИЛИНДР 80/45-100

(PL) TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-100

VZ00046200





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25184	1
2	VZ00048546	1

CZ OKO PÍSTNICE

D AUGE FÜR KOLBENSTANGE

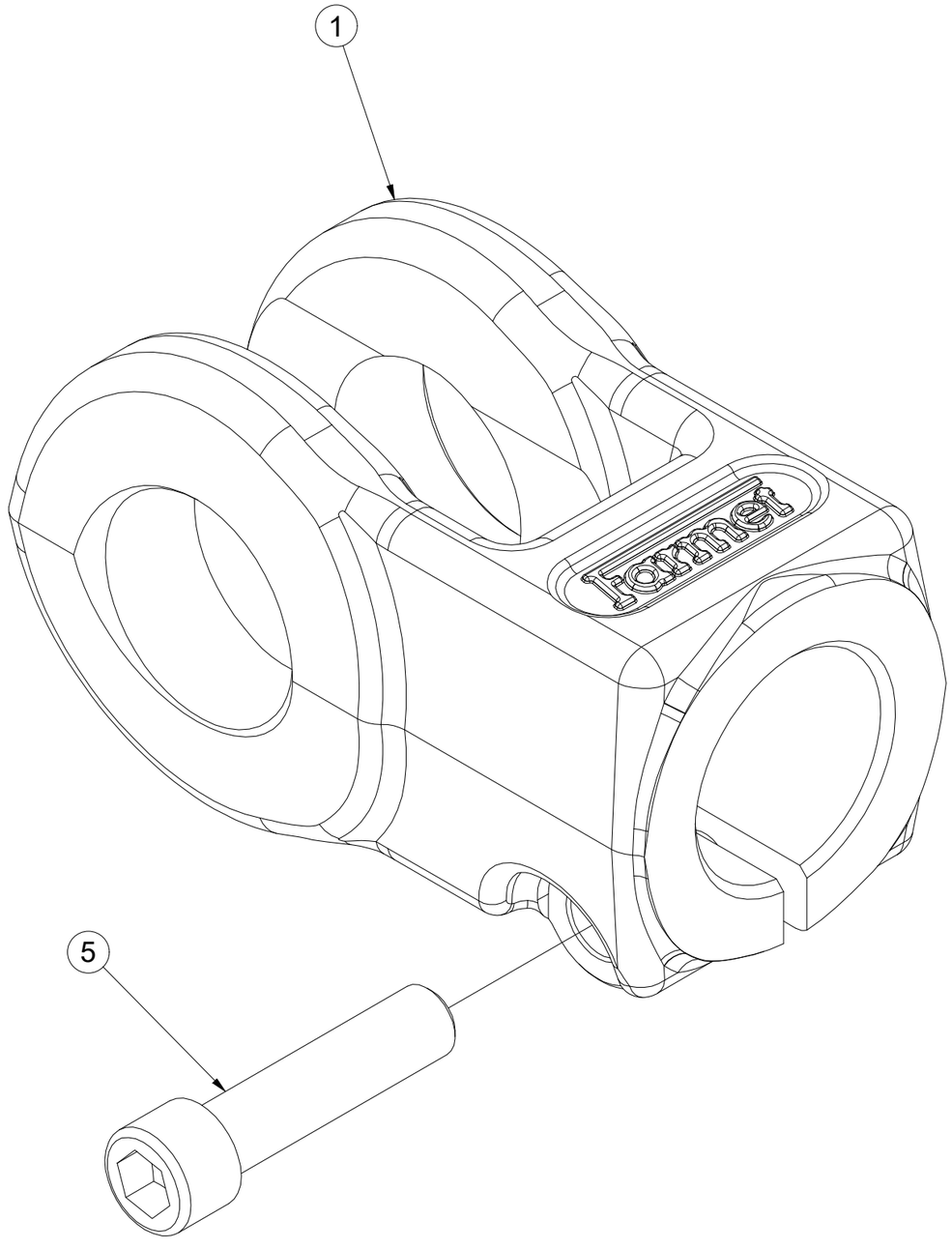
F L'ŒIL TIGE DE PISTON

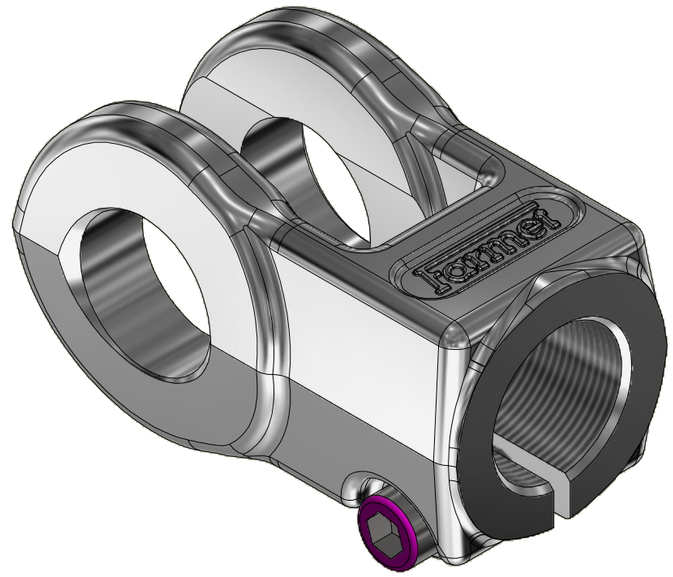
GB PISTON ROD EYE

RU ПРОУШИНА ШТОКА ПОРШНЯ

PL UCHO TŁOCZYSKA

VZ00048546





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00050799	1
5	m25842	1

CZ PÍSTNICE 80/45-150

D KOLBENSTANGE 80/45-150

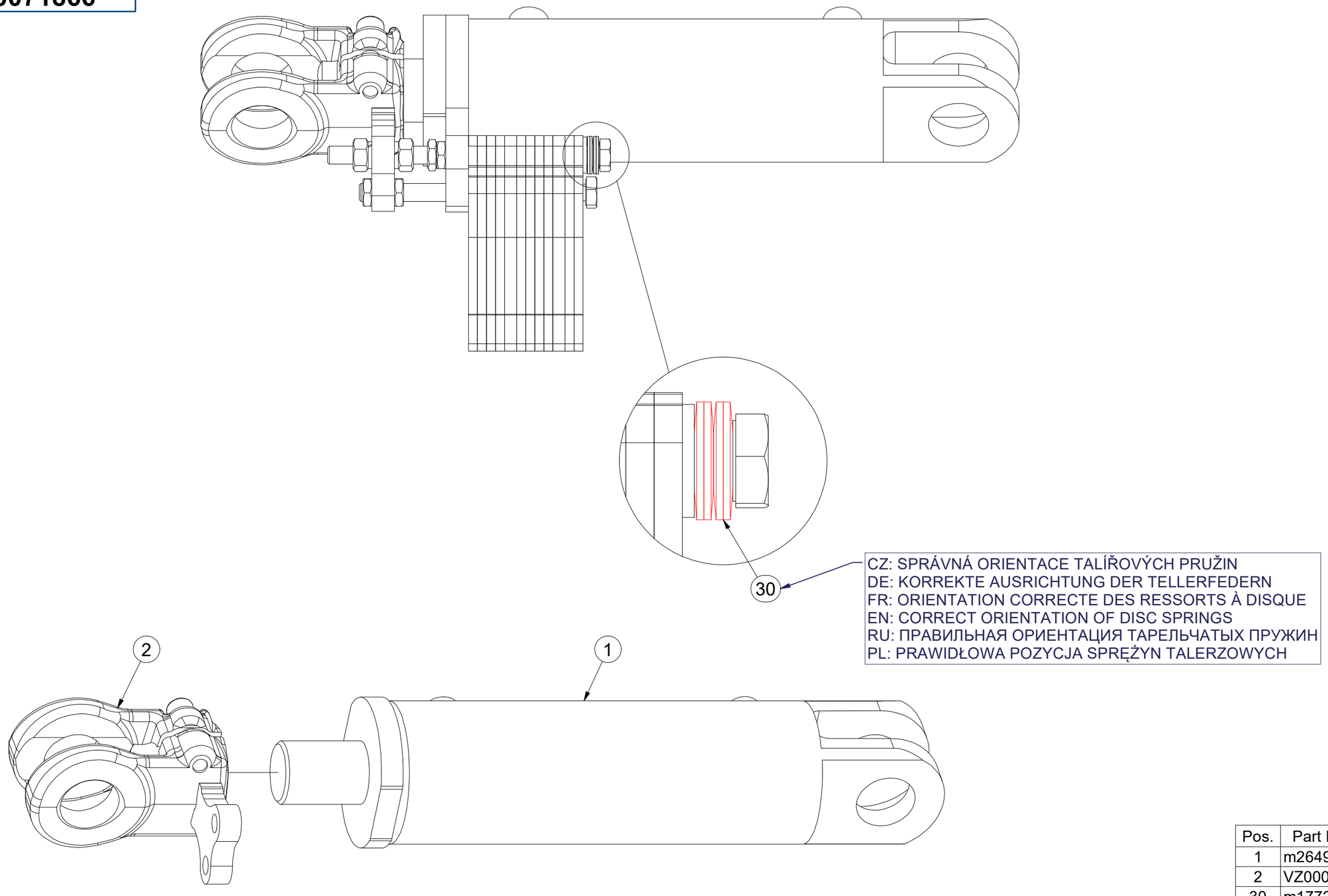
F TIGE DE PISTON 80/45-150

GB PISTON ROD 80/45-150

RU ЦИЛИНДР 80/45-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-150

VZ00071866



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m26499	1
2	VZ00049366	1
30	m17728	4

CZ PÍSTNICE 80/45-150

D KOLBENSTANGE 80/45-150

F TIGE DE PISTON 80/45-150

GB PISTON ROD 80/45-150

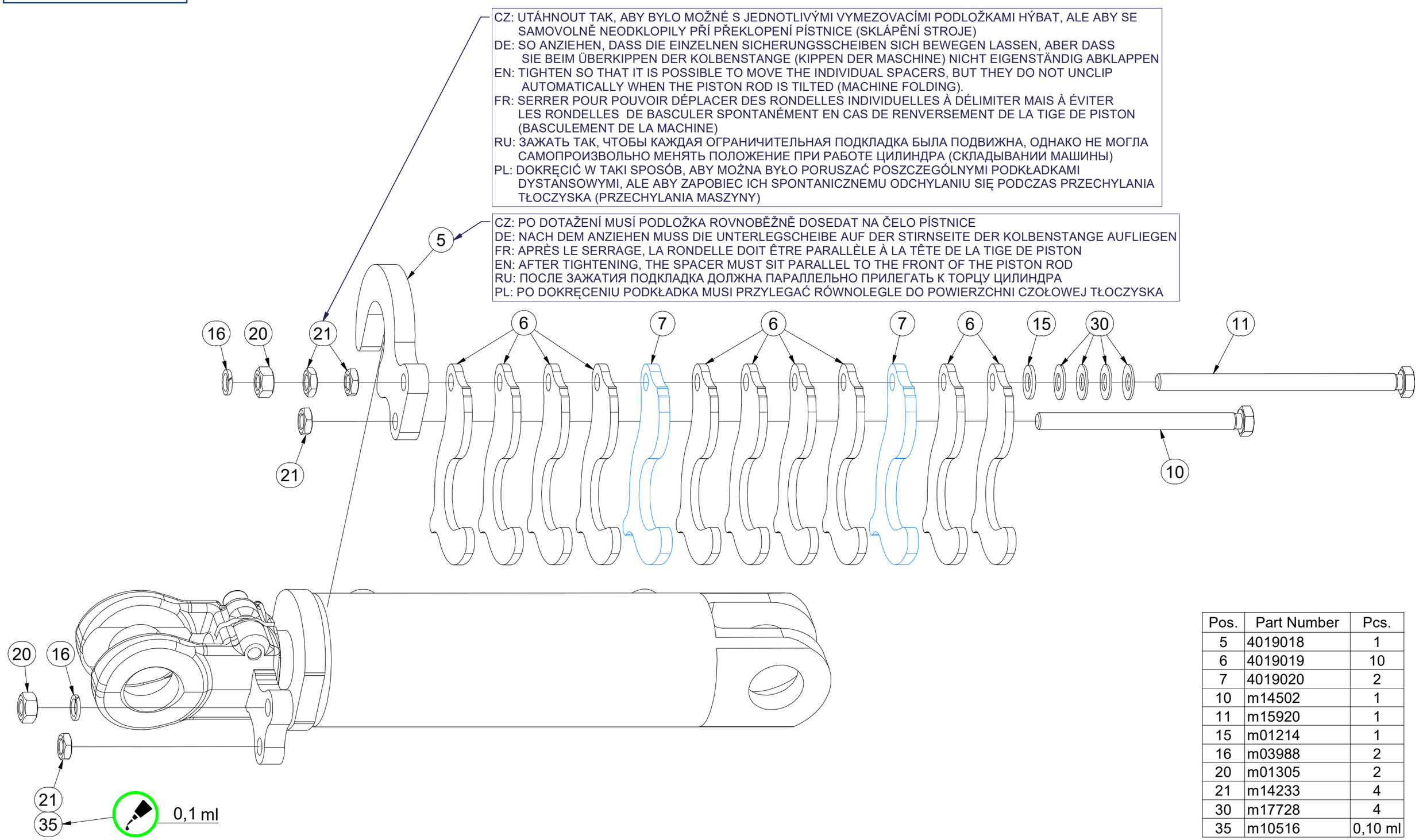
RU ЦИЛИНДР 80/45-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-150

VZ00071866

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLANIU SIĘ PODCZAS PRZECHYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECHYLANIA MASZYNY)

CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHEIBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4019018	1
6	4019019	10
7	4019020	2
10	m14502	1
11	m15920	1
15	m01214	1
16	m03988	2
20	m01305	2
21	m14233	4
30	m17728	4
35	m10516	0,10 ml

CZ PÍSTNICE 80/45-150

D KOLBENSTANGE 80/45-150

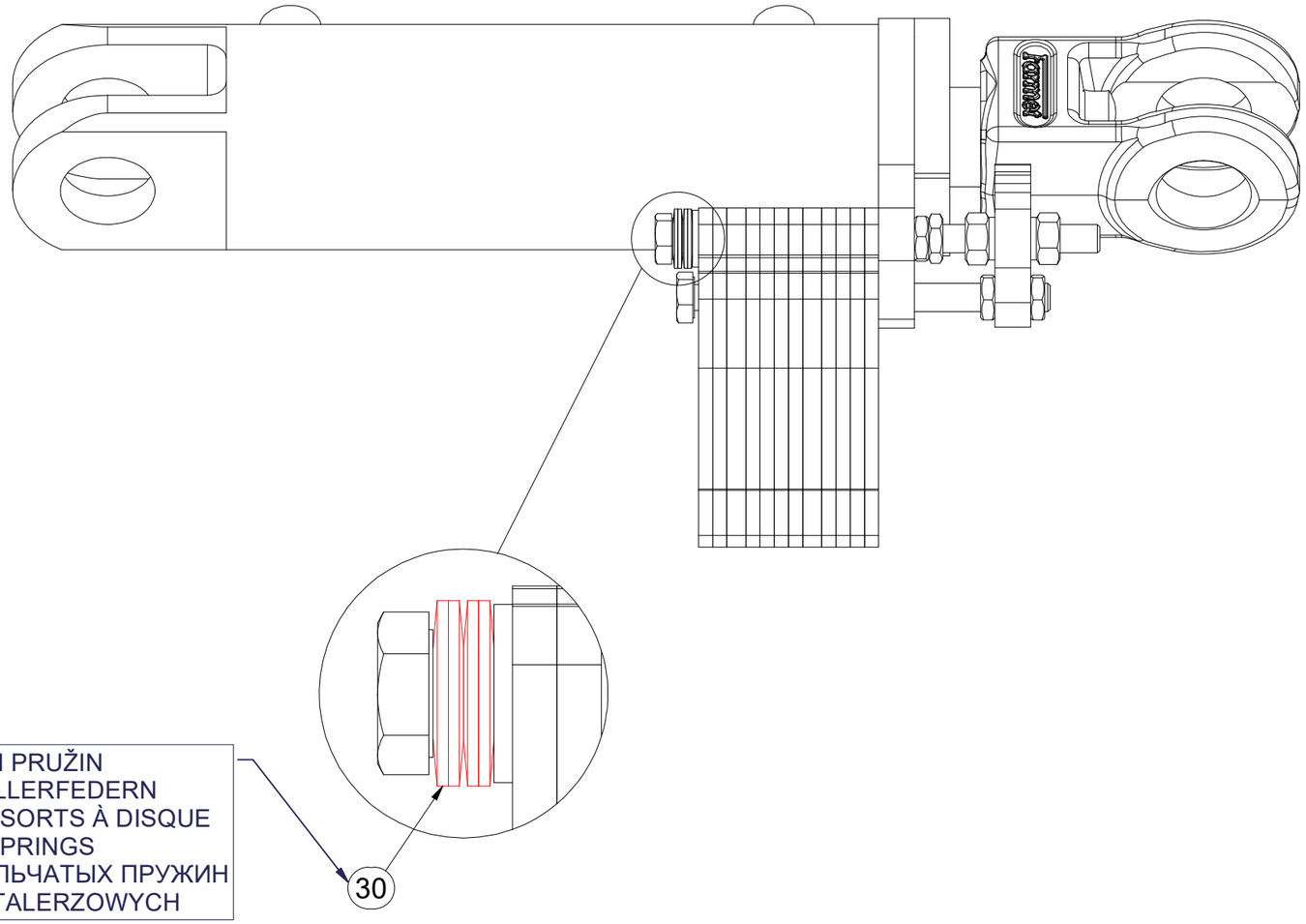
F TIGE DE PISTON 80/45-150

GB PISTON ROD 80/45-150

RU ЦИЛИНДР 80/45-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-150

VZ00071867



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m26499	1
2	VZ00049366	1
30	m17728	4

CZ PÍSTNICE 80/45-150

D KOLBENSTANGE 80/45-150

F TIGE DE PISTON 80/45-150

GB PISTON ROD 80/45-150

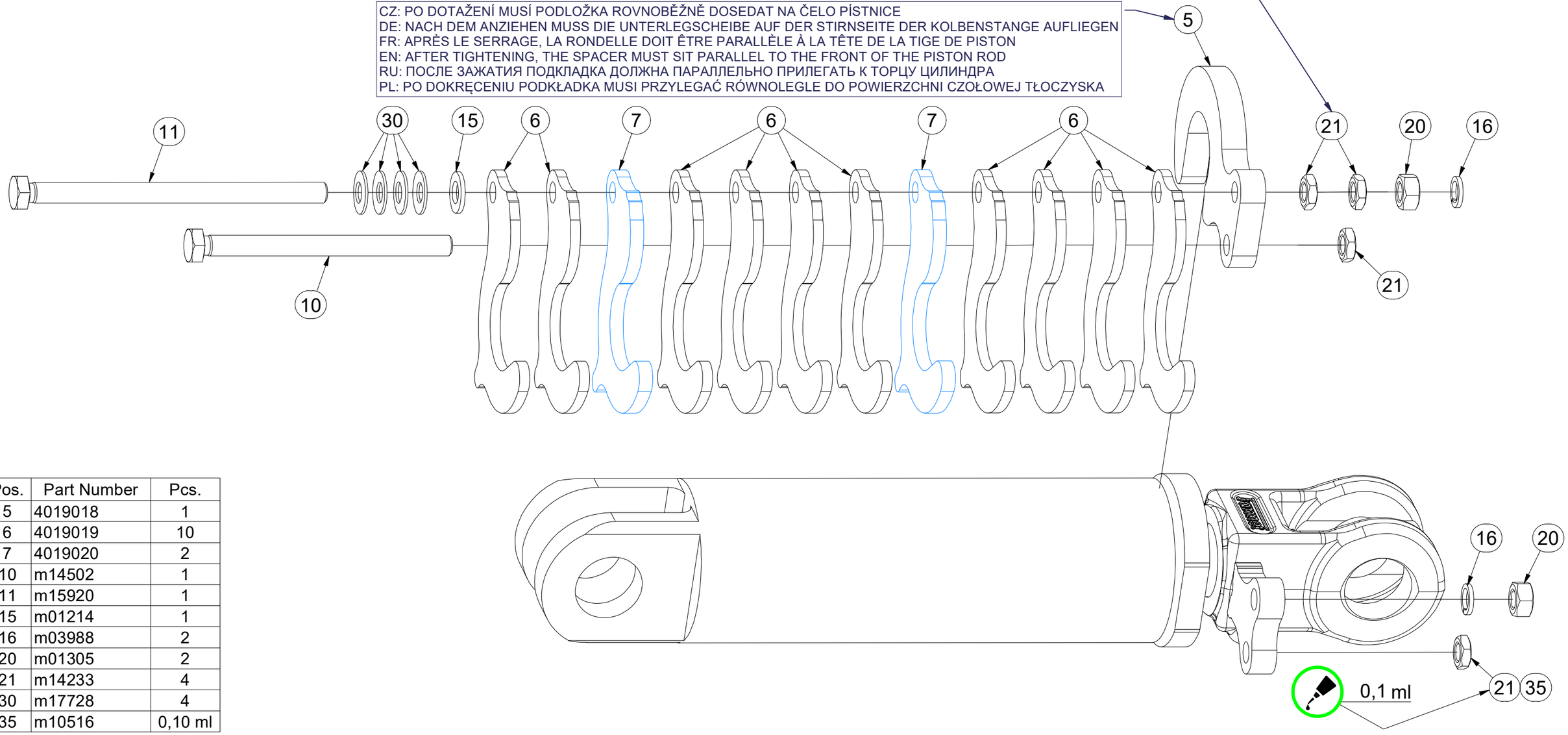
RU ЦИЛИНДР 80/45-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 80/45-150

VZ00071867

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLANIU SIĘ PODCZAS PRZECHYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECHYLANIA MASZYNY)

CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHEIBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4019018	1
6	4019019	10
7	4019020	2
10	m14502	1
11	m15920	1
15	m01214	1
16	m03988	2
20	m01305	2
21	m14233	4
30	m17728	4
35	m10516	0,10 ml

CZ OKO PÍSTNICE

D AUGE FÜR KOLBENSTANGE

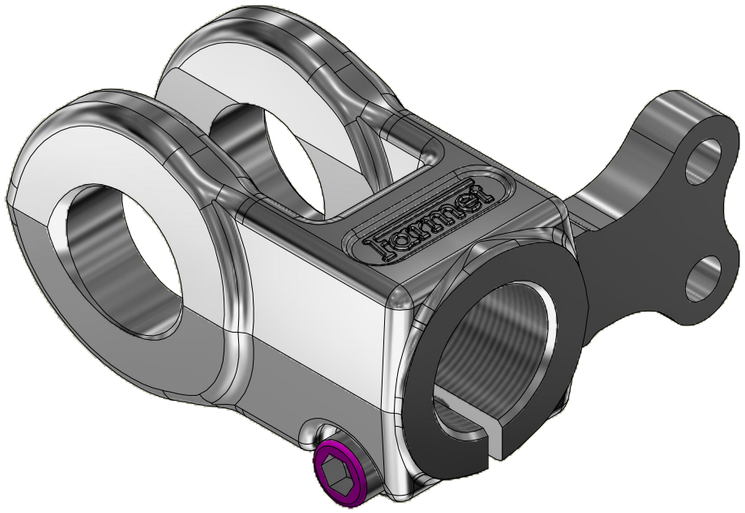
F L'ŒIL TIGE DE PISTON

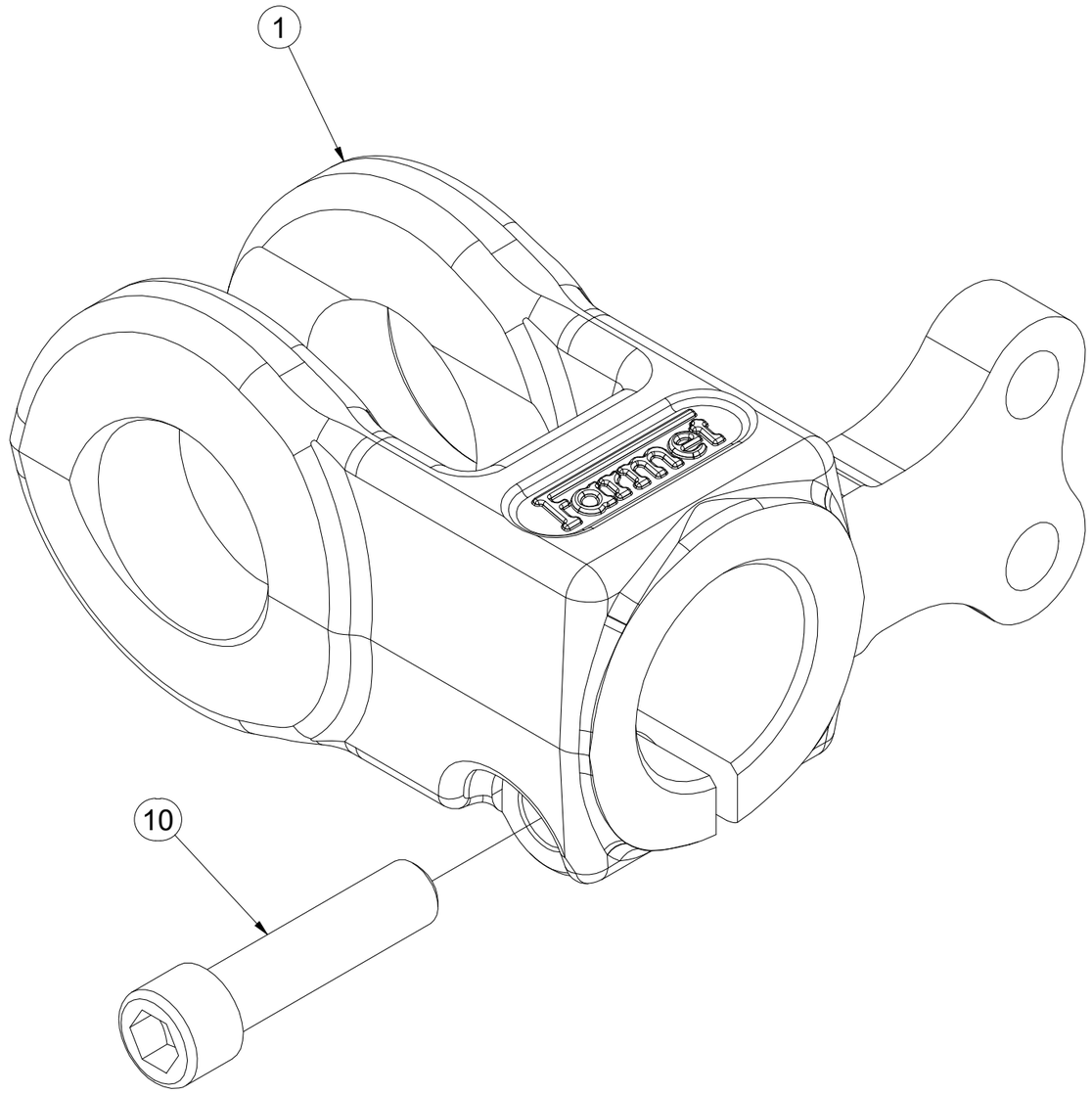
GB PISTON ROD EYE

RU ПРОУШИНА ШТОКА ПОРШНЯ

PL UCHO TŁOCZYSKA

VZ00049366





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00050795	1
10	m25842	1

(CZ) PÍSTNICE 63/40-150

(D) KOLBENSTANGE 63/40150

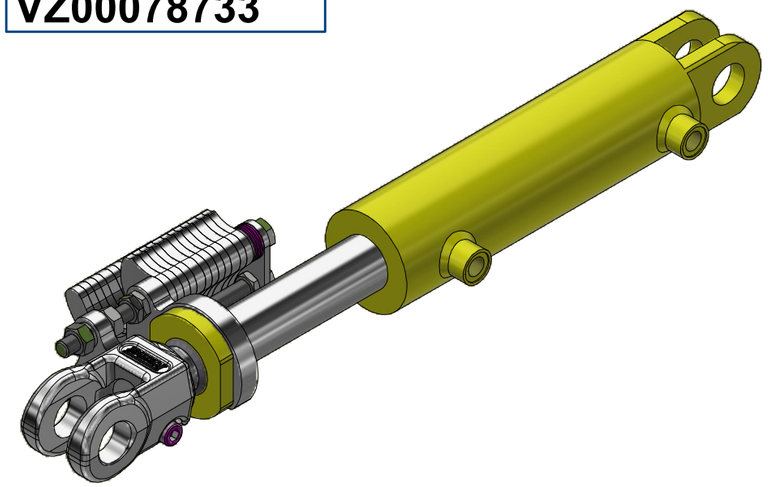
(F) TIGE DE PISTON 63/40-150

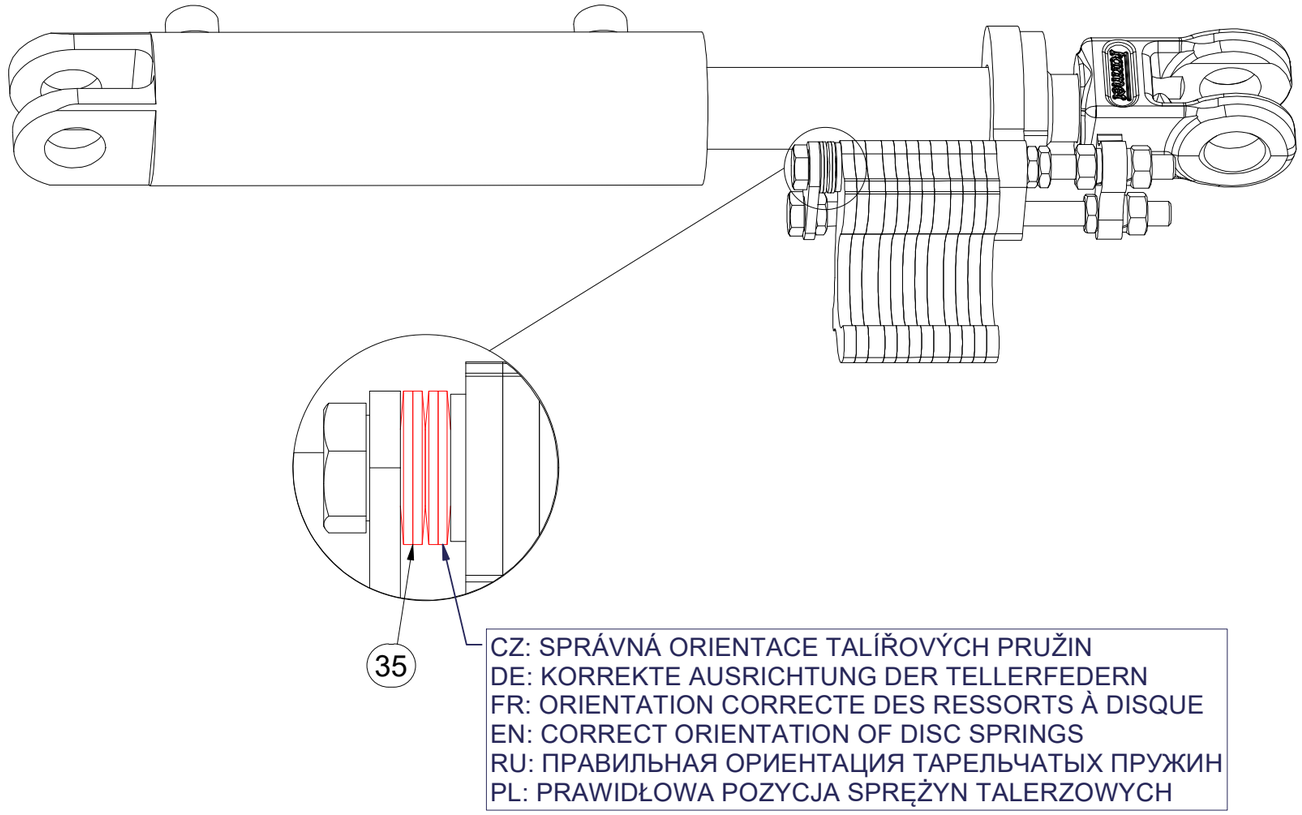
(GB) PISTON ROD 63/40-150

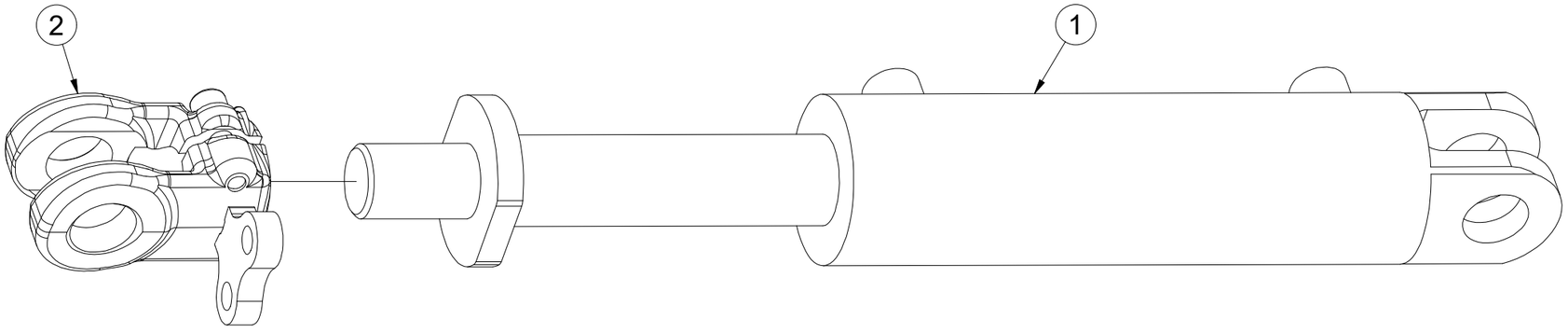
(RU) ЦИЛИНДР 63/40-150

(PL) TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-150

VZ00078733







Pos.	Part Number	Pcs.
1	m26503	1
2	VZ00049364	1
35	m17728	4

CZ PÍSTNICE 63/40-150

D KOLBENSTANGE 63/40150

F TIGE DE PISTON 63/40-150

GB PISTON ROD 63/40-150

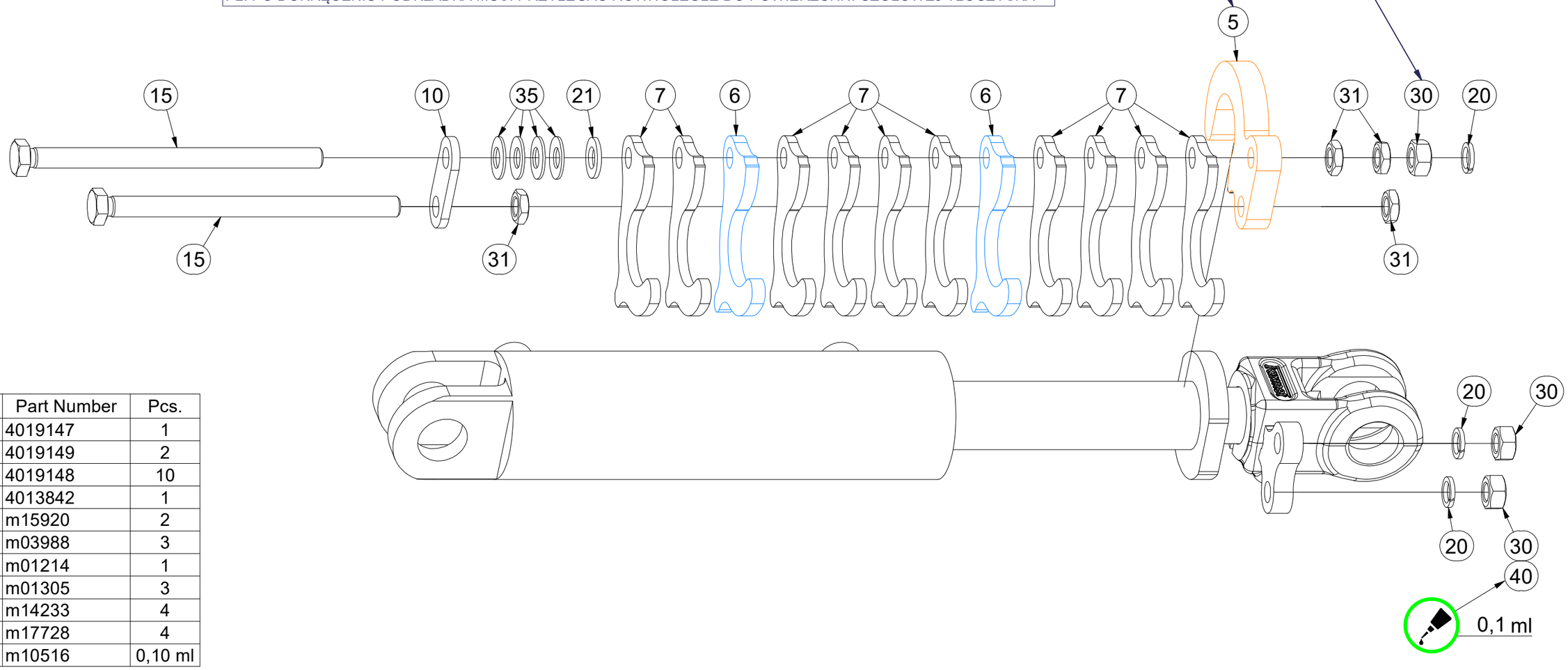
RU ЦИЛИНДР 63/40-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-150

VZ00078733

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLANIU SIĘ PODCZAS PRZECHYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECHYLANIA MASZYNY)

CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHEIBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA



Pos.	Part Number	Pcs.
5	4019147	1
6	4019149	2
7	4019148	10
10	4013842	1
15	m15920	2
20	m03988	3
21	m01214	1
30	m01305	3
31	m14233	4
35	m17728	4
40	m10516	0,10 ml

CZ PÍSTNICE 63/40-150

D KOLBENSTANGE 63/40150

F TIGE DE PISTON 63/40-150

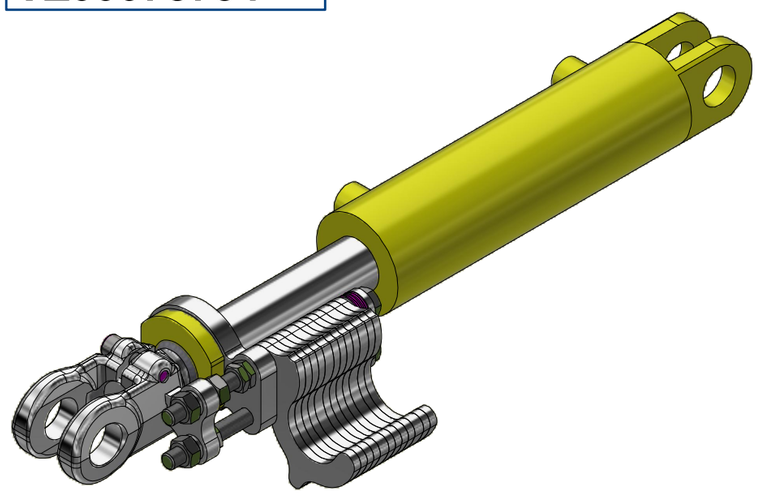
GB PISTON ROD 63/40-150

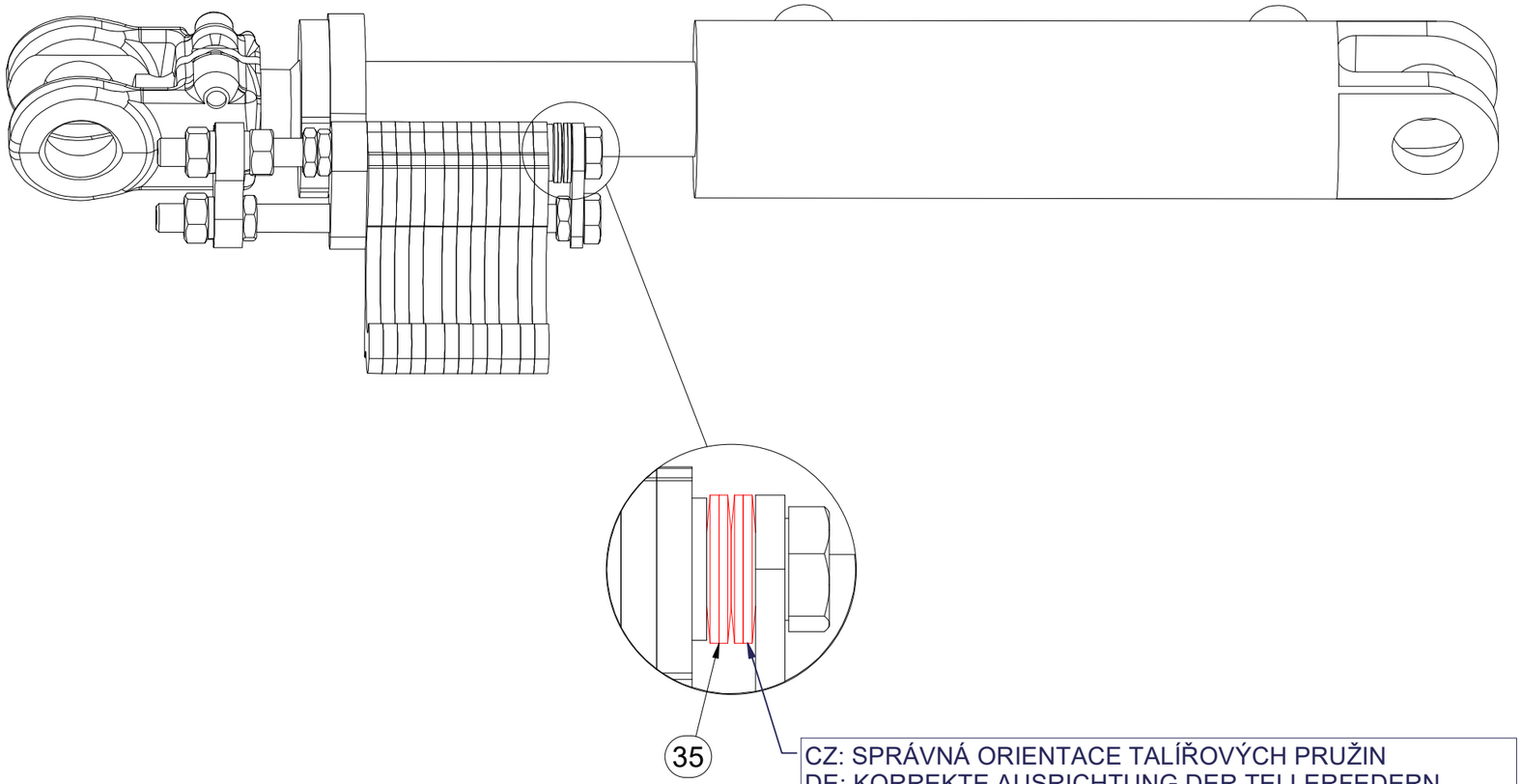
RU ЦИЛИНДР 63/40-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-150

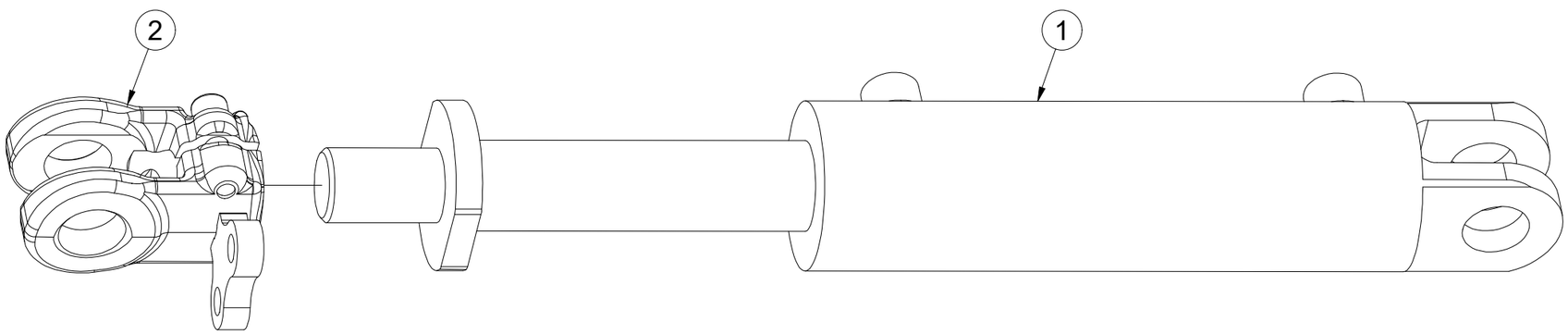
Farmet

VZ00078734





CZ: SPRÁVNÁ ORIENTACE TALÍŘOVÝCH PRUŽIN
DE: KORREKTE AUSRICHTUNG DER TELLERFEDERN
FR: ORIENTATION CORRECTE DES RESSORTS À DISQUE
EN: CORRECT ORIENTATION OF DISC SPRINGS
RU: ПРАВИЛЬНАЯ ОРИЕНТАЦИЯ ТАРЕЛЬЧАТЫХ ПРУЖИН
PL: PRAWIDŁOWA POZYCJA SPRĘŻYN TALERZOWYCH



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m26503	1
2	VZ00049364	1
35	m17728	4

CZ PÍSTNICE 63/40-150

D KOLBENSTANGE 63/40150

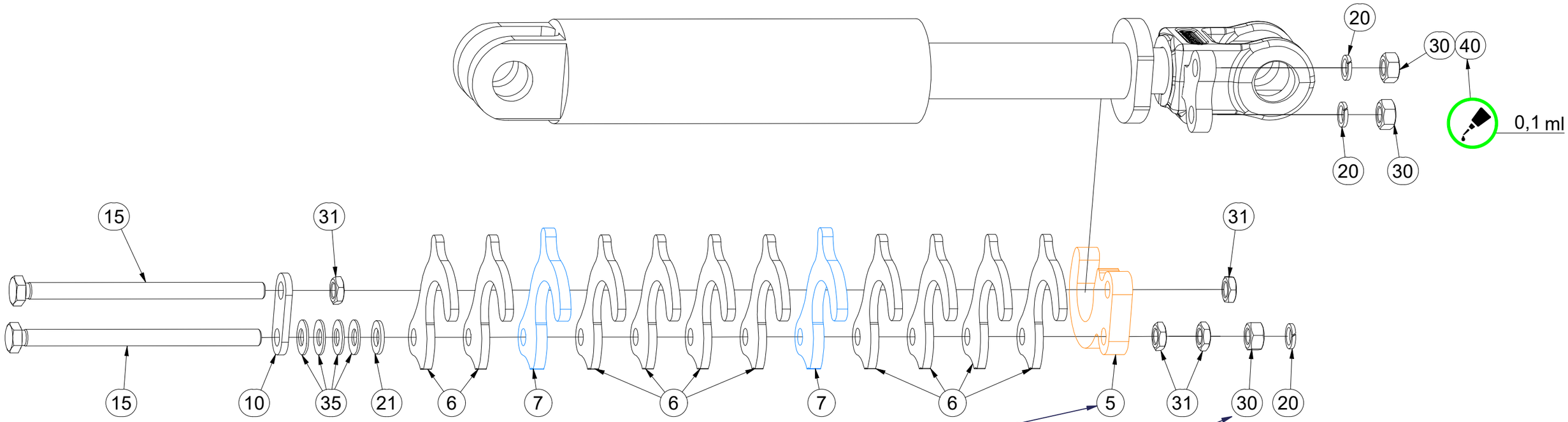
F TIGE DE PISTON 63/40-150

GB PISTON ROD 63/40-150

RU ЦИЛИНДР 63/40-150

PL TRZPIEŃ TŁOKA 63/40-150

VZ00078734



CZ: PO DOTAŽENÍ MUSÍ PODLOŽKA ROVNOBĚŽNĚ DOSEDAT NA ČELO PÍSTNICE
DE: NACH DEM ANZIEHEN MUSS DIE UNTERLEGSCHEIBE AUF DER STIRNSEITE DER KOLBENSTANGE AUFLIEGEN
FR: APRÈS LE SERRAGE, LA RONDELLE DOIT ÊTRE PARALLÈLE À LA TÊTE DE LA TIGE DE PISTON
EN: AFTER TIGHTENING, THE SPACER MUST SIT PARALLEL TO THE FRONT OF THE PISTON ROD
RU: ПОСЛЕ ЗАЖАТИЯ ПОДКЛАДКА ДОЛЖНА ПАРАЛЛЕЛЬНО ПРИЛЕГАТЬ К ТОРЦУ ЦИЛИНДРА
PL: PO DOKRĘCENIU PODKŁADKA MUSI PRZYLEGAĆ RÓWNOLEGLE DO POWIERZCHNI CZOŁOWEJ TŁOCZYSKA

CZ: UTÁHNOUT TAK, ABY BYLO MOŽNÉ S JEDNOTLIVÝMI VYMEZOVACÍMI PODLOŽKAMI HÝBAT, ALE ABY SE SAMOVOLNĚ NEODKLOPILY PŘÍ PŘEKLOPENÍ PÍSTNICE (SKLÁPĚNÍ STROJE)
DE: SO ANZIEHEN, DASS DIE EINZELNEN SICHERUNGSSCHEIBEN SICH BEWEGEN LASSEN, ABER DASS SIE BEIM ÜBERKIPPEN DER KOLBENSTANGE (KIPPEN DER MASCHINE) NICHT EIGENSTÄNDIG ABKLAPPEN
EN: TIGHTEN SO THAT IT IS POSSIBLE TO MOVE THE INDIVIDUAL SPACERS, BUT THEY DO NOT UNCLIP AUTOMATICALLY WHEN THE PISTON ROD IS TILTED (MACHINE FOLDING).
FR: SERRER POUR POUVOIR DÉPLACER DES RONDELLES INDIVIDUELLES À DÉLIMITER MAIS À ÉVITER LES RONDELLES DE BASCULER SPONTANÉMENT EN CAS DE RENVERSEMENT DE LA TIGE DE PISTON (BASCULEMENT DE LA MACHINE)
RU: ЗАЖАТЬ ТАК, ЧТОБЫ КАЖДАЯ ОГРАНИЧИТЕЛЬНАЯ ПОДКЛАДКА БЫЛА ПОДВИЖНА, ОДНАКО НЕ МОГЛА САМОПРОИЗВОЛЬНО МЕНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ ПРИ РАБОТЕ ЦИЛИНДРА (СКЛАДЫВАНИИ МАШИНЫ)
PL: DOKRĘCIĆ W TAKI SPOSÓB, ABY MOŻNA BYŁO PORUSZAĆ POSZCZEGÓLNYMI PODKŁADKAMI DYSTANSOWYMI, ALE ABY ZAPOBIEC ICH SPONTANICZNEMU ODCHYLANIU SIĘ PODCZAS PRZECHYLANIA TŁOCZYSKA (PRZECHYLANIA MASZYNY)

Pos.	Part Number	Pcs.
5	4019147	1
6	4019148	10
7	4019149	2
10	4013842	1
15	m15920	2
20	m03988	3
21	m01214	1
30	m01305	3
31	m14233	4
35	m17728	4
40	m10516	0,10 ml

CZ OKO PÍSTNICE

D AUGE FÜR KOLBENSTANGE

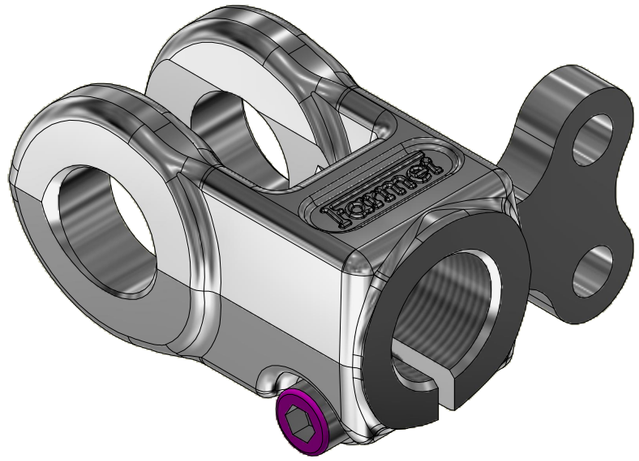
F L'ŒIL TIGE DE PISTON

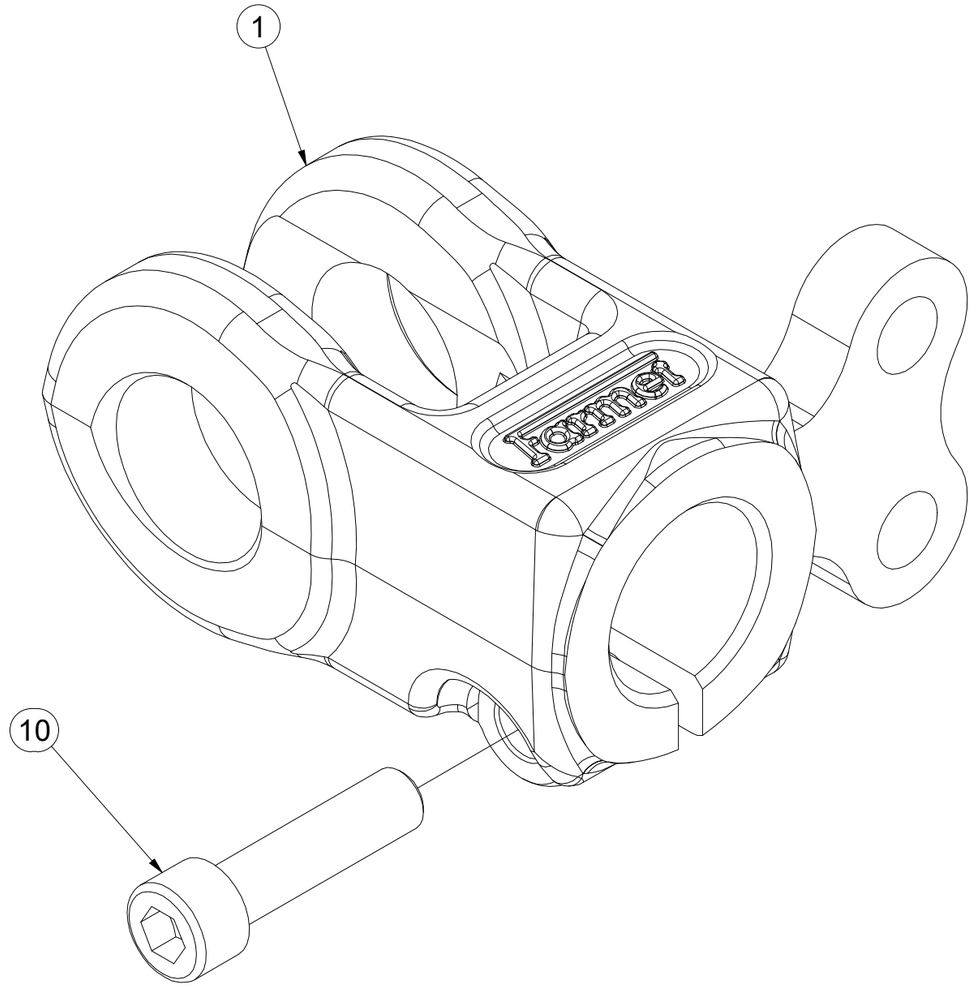
GB PISTON ROD EYE

RU ПРОУШИНА ШТОКА ПОРШНЯ

PL UCHO TŁOCZYSKA

VZ00049364





Pos.	Part Number	Pcs.
1	VZ00050802	1
10	m25841	1

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

GB SEALING SET FOR PISTON RODS

RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

	
m26503	VZ00050936
m26499	VZ00050934
m25184	VZ00050934
m25320	VZ00050923
m25174	VZ00050933

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

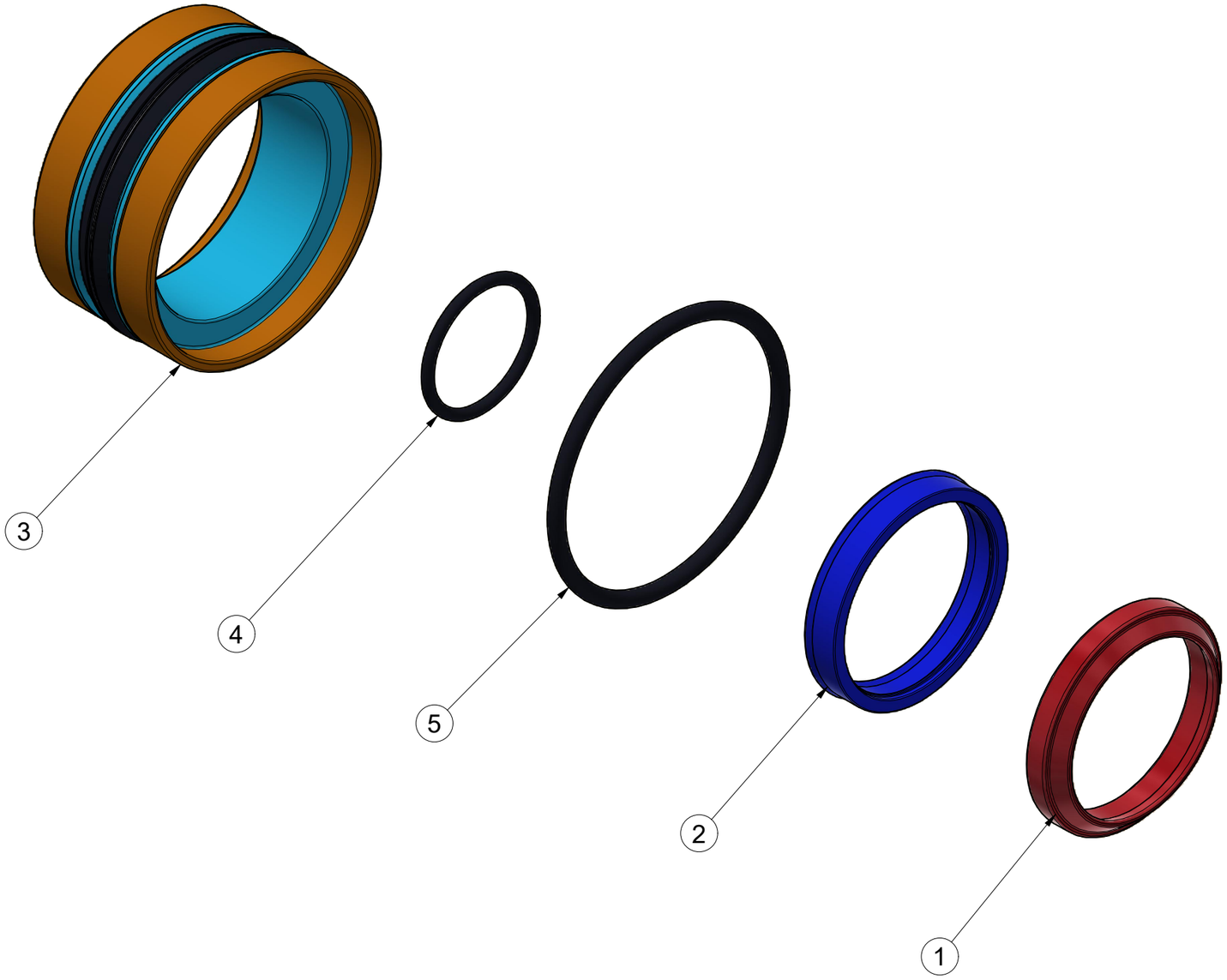
F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

GB SEALING SET FOR PISTON RODS

RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

VZ00050936



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25925	1
2	m25932	1
3	m25935	1
4	m25939	1
5	m25940	1

(CZ) SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

(D) KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

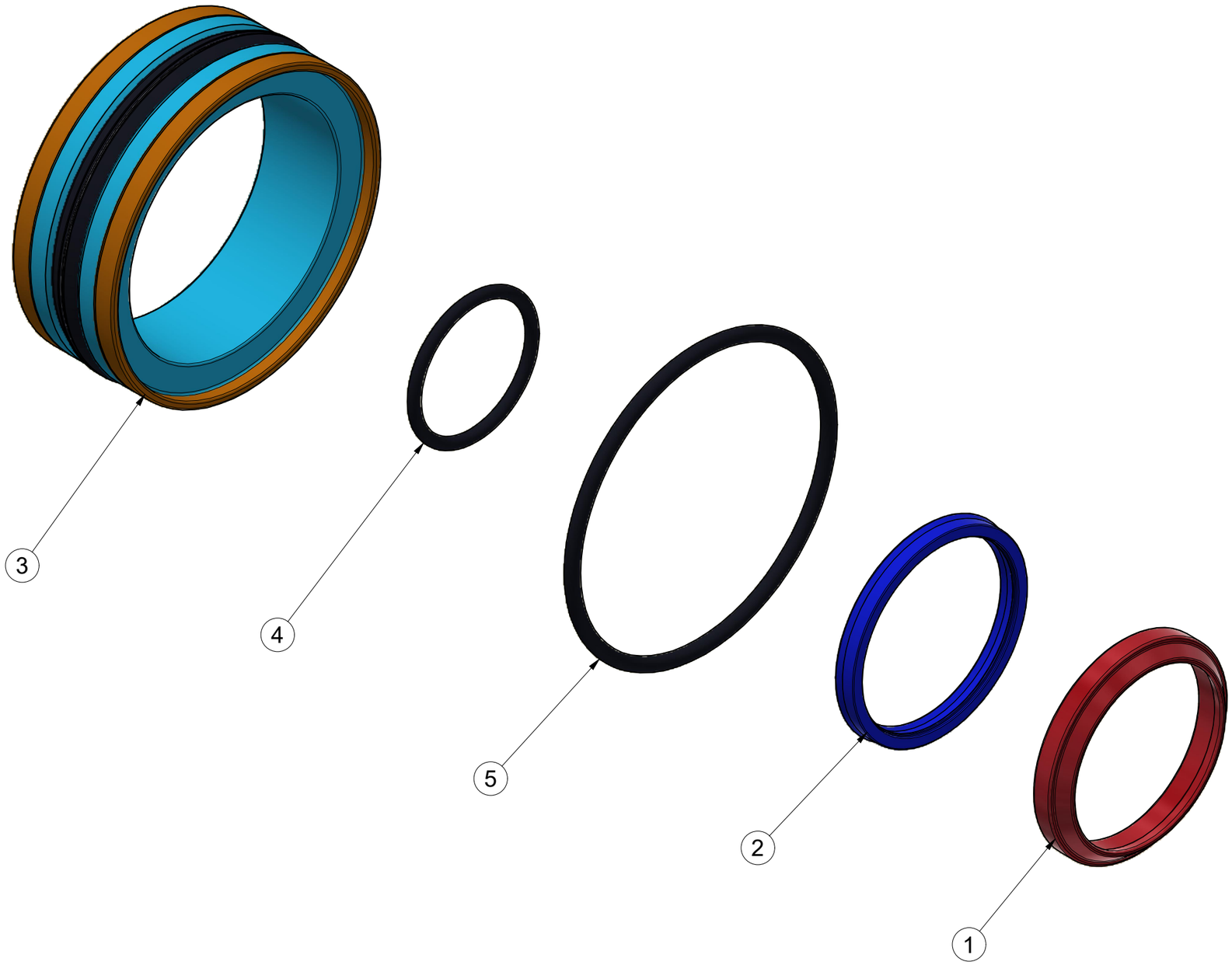
(F) SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

(GB) SEALING SET FOR PISTON RODS

(RU) КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

(PL) ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

VZ00050934



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25893	1
2	m25895	1
3	m25938	1
4	m25899	1
5	m25942	1

(CZ) SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

(D) KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

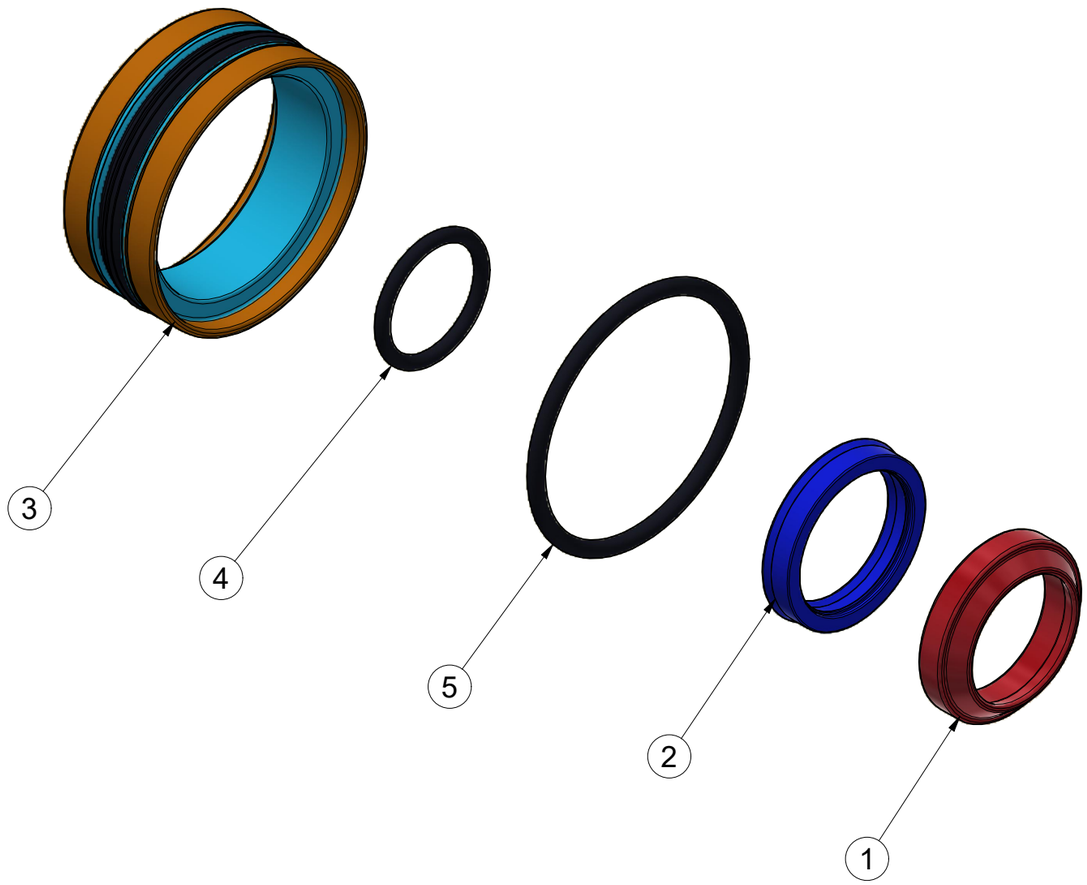
(F) SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

(GB) SEALING SET FOR PISTON RODS

(RU) КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

(PL) ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

VZ00050923



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25923	1
2	m25929	1
3	m25934	1
4	m25948	1
5	m25949	1

CZ SOUPRAVA TĚSNIVA PÍSTNIC

D KOLBENSTANGENDICHTUNGSMITTELSATZ

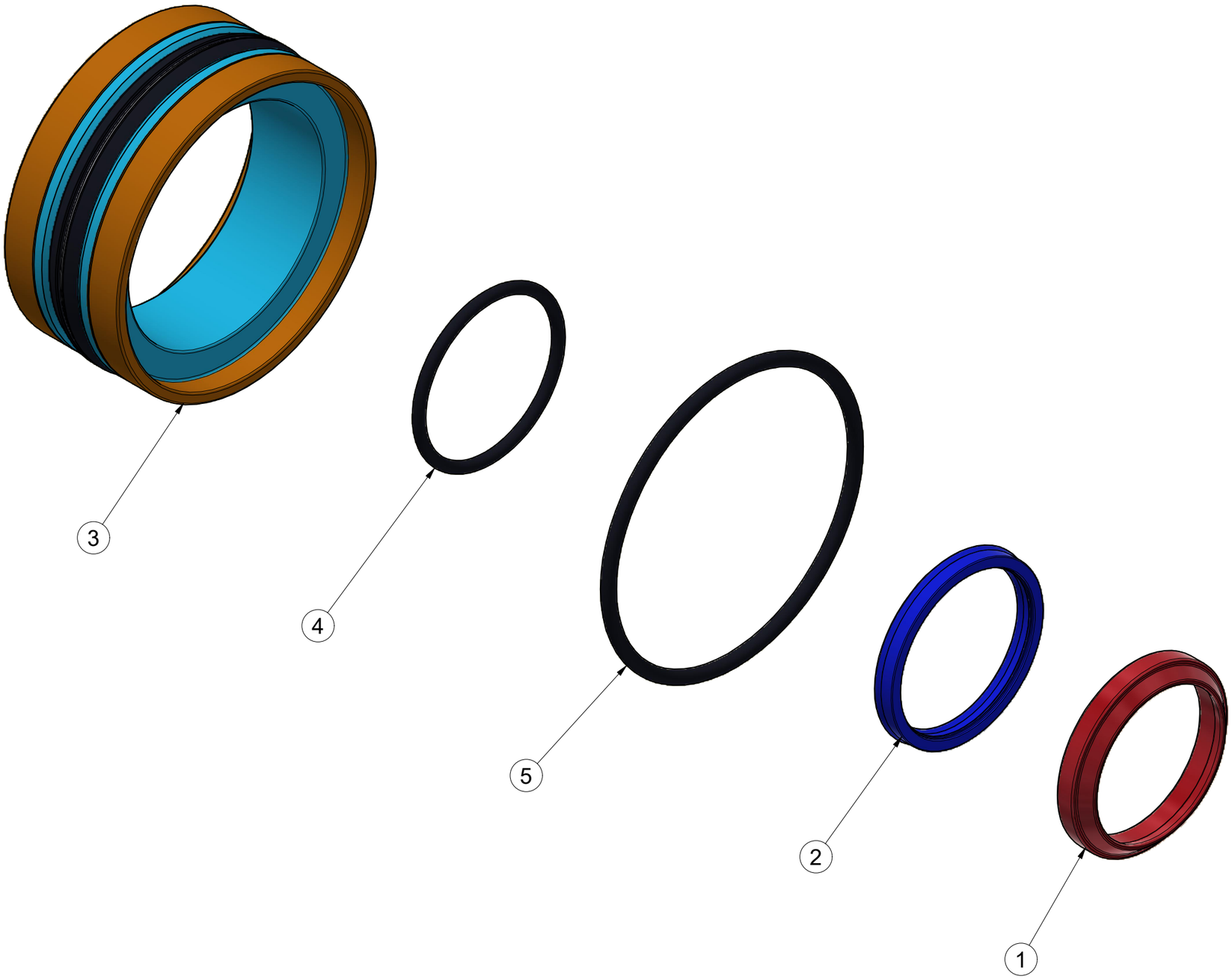
F SET DE GARNITURE DES TIGES DE PISTON

GB SEALING SET FOR PISTON RODS

RU КОМПЛЕКТ ПРОКЛАДОК ЦИЛИНДРОВ

PL ZESTAW USZCZELEK TRZPIENIA TŁOKA

VZ00050933



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m25925	1
2	m25931	1
3	m25937	1
4	m25941	1
5	m25942	1

CZ SAMOLEPKY STROJE

D AUFKLEBER MASCHINEN

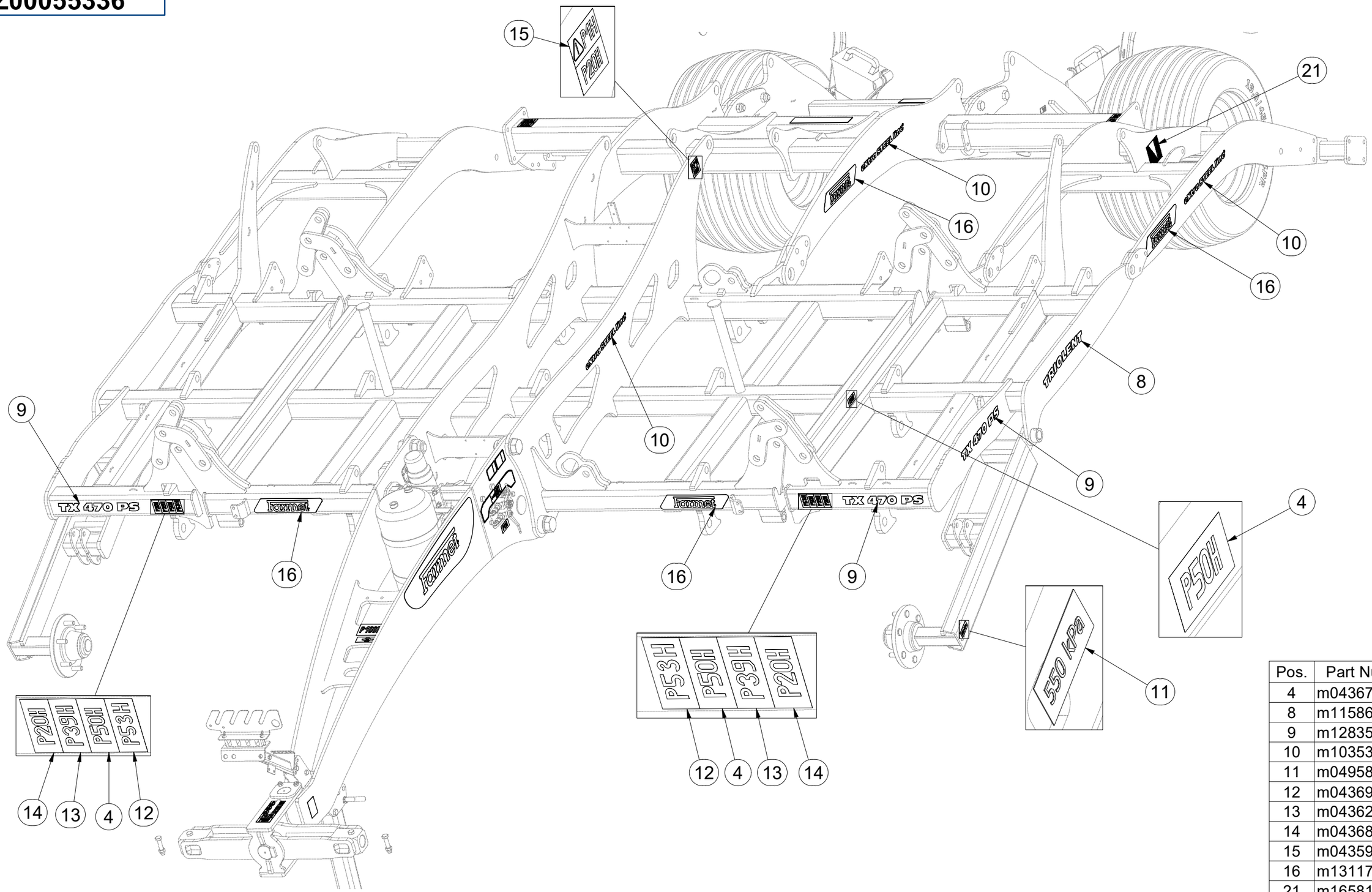
F VOITURE MACHINES

GB STICKERS MACHINES

RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ

PL NAKLEJKI MASZYNY

VZ00055336



Pos.	Part Number	Pcs.
4	m04367	4
8	m11586	2
9	m12835	6
10	m10353	6
11	m04958	2
12	m04369	6
13	m04362	2
14	m04368	4
15	m04359	3
16	m13117	6
21	m16581	3

CZ SAMOLEPKY STROJE

D AUFKLEBER MASCHINEN

F VOITURE MACHINES

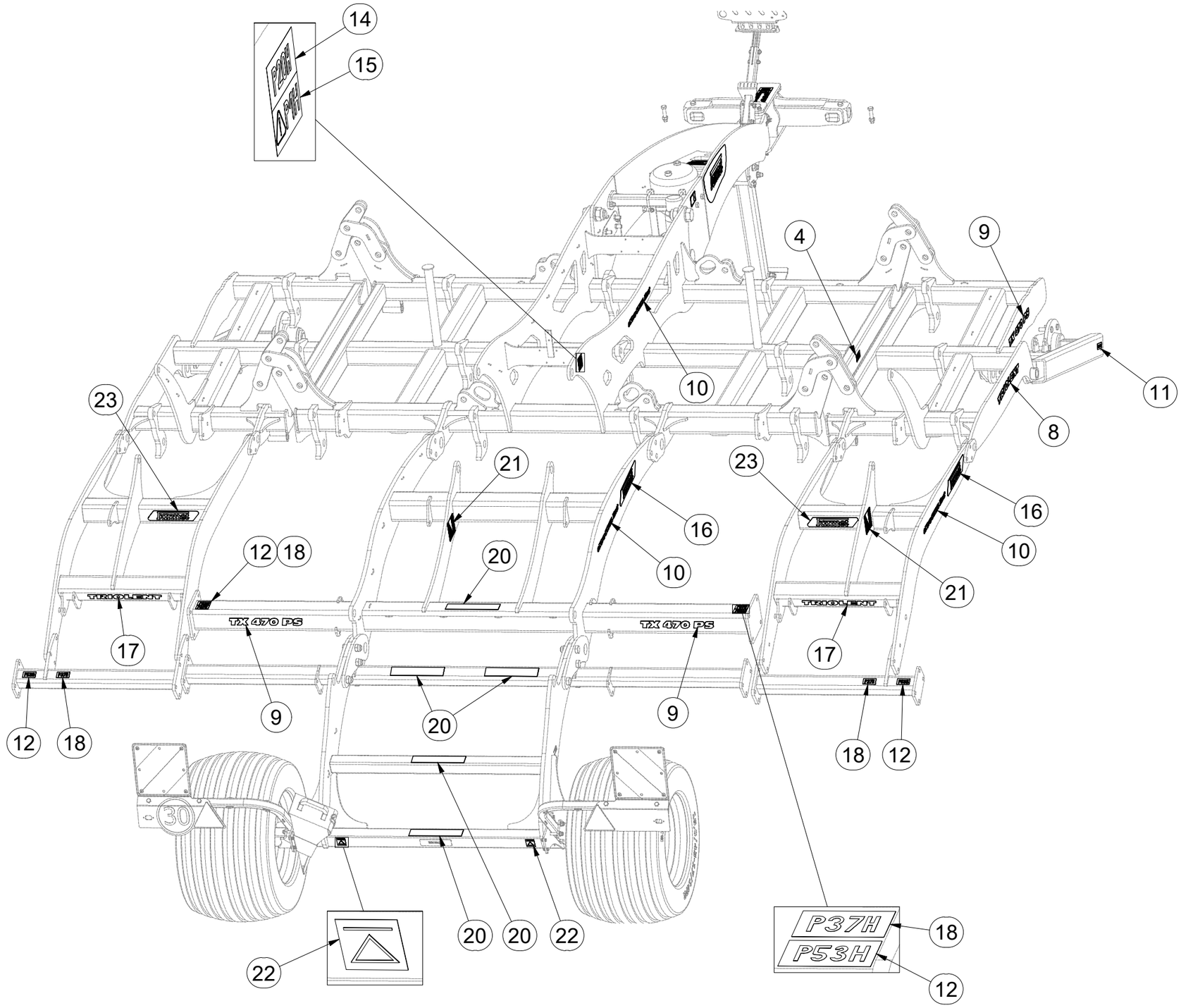
GB STICKERS MACHINES

RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ

PL NAKLEJKI MASZYNY

Farmet

VZ00055336



Pos.	Part Number	Pcs.
4	m04367	4
8	m11586	2
9	m12835	6
10	m10353	6
11	m04958	2
12	m04369	6
14	m04368	4
15	m04359	3
16	m13117	6
17	m10563	2
18	m04365	5
20	m11147	5
21	m16581	3
22	m03512	2
23	m13116	2

CZ SAMOLEPKY STROJE

D AUFKLEBER MASCHINEN

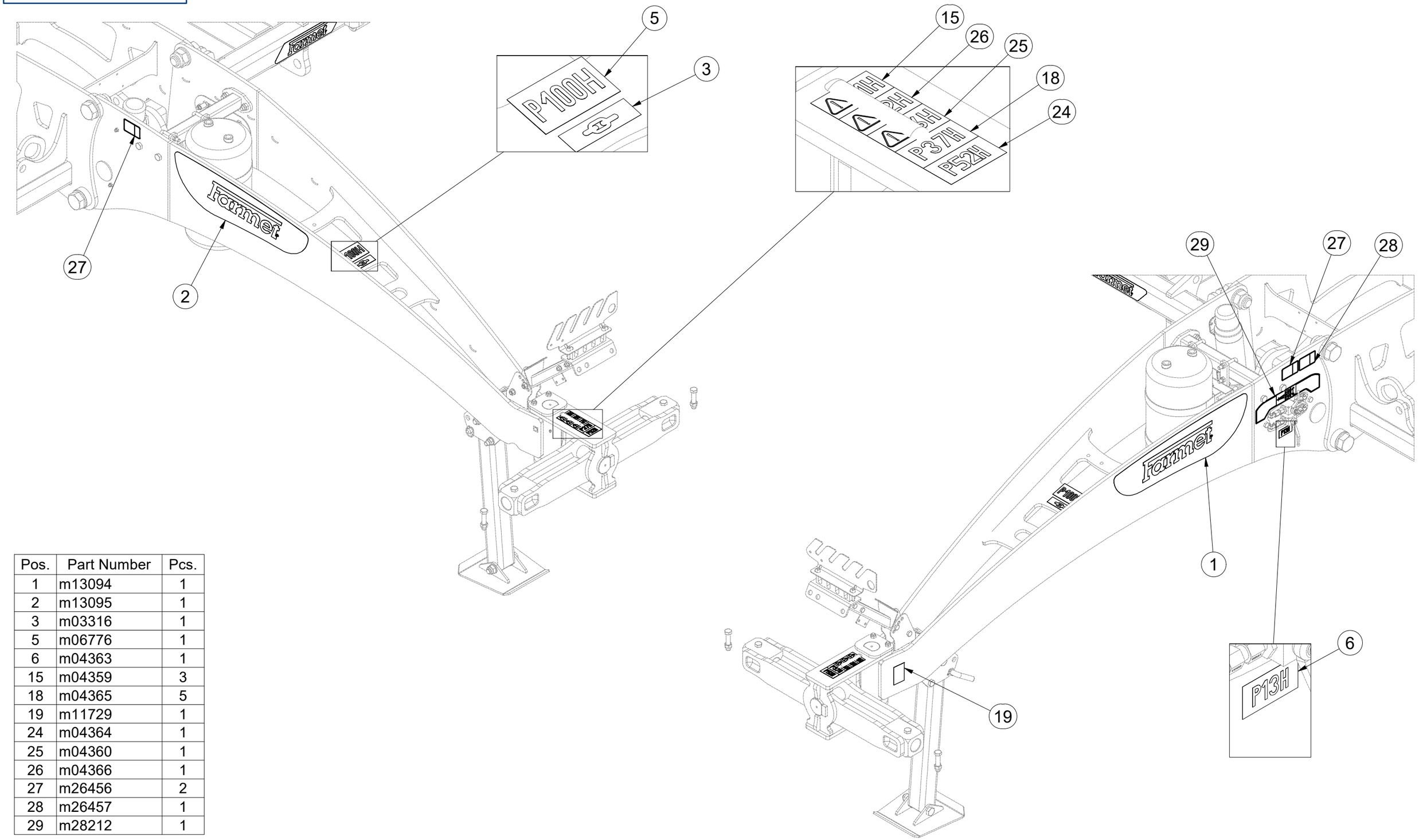
F VOITURE MACHINES

GB STICKERS MACHINES

RU СТИКЕРЫ МАШИНЫ

PL NAKLEJKI MASZYNY

VZ00055336



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m13094	1
2	m13095	1
3	m03316	1
5	m06776	1
6	m04363	1
15	m04359	3
18	m04365	5
19	m11729	1
24	m04364	1
25	m04360	1
26	m04366	1
27	m26456	2
28	m26457	1
29	m28212	1

CZ SVĚTELNÁ SADA

D LEUCHTENSATZ

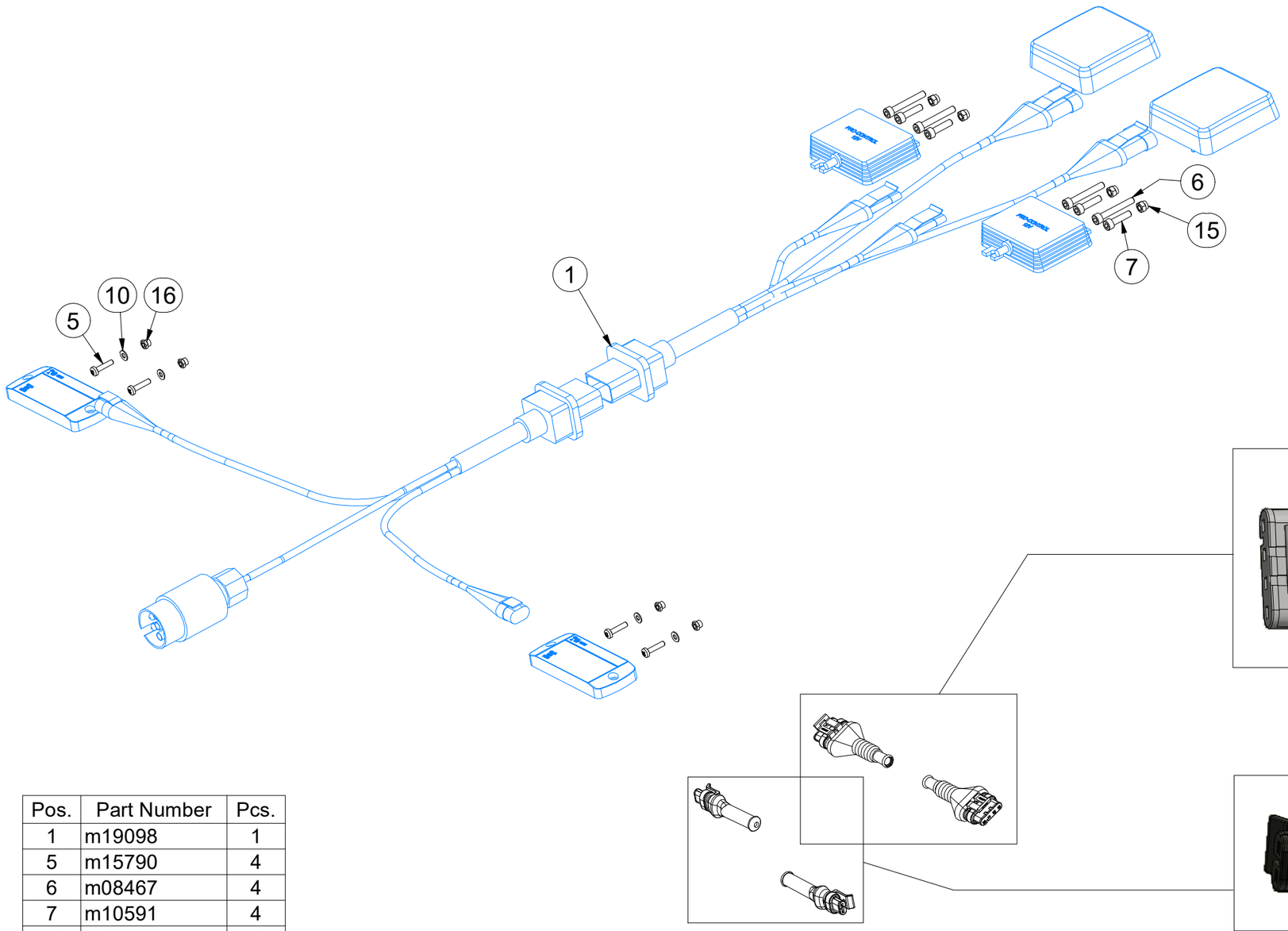
F KIT LUMINEUX

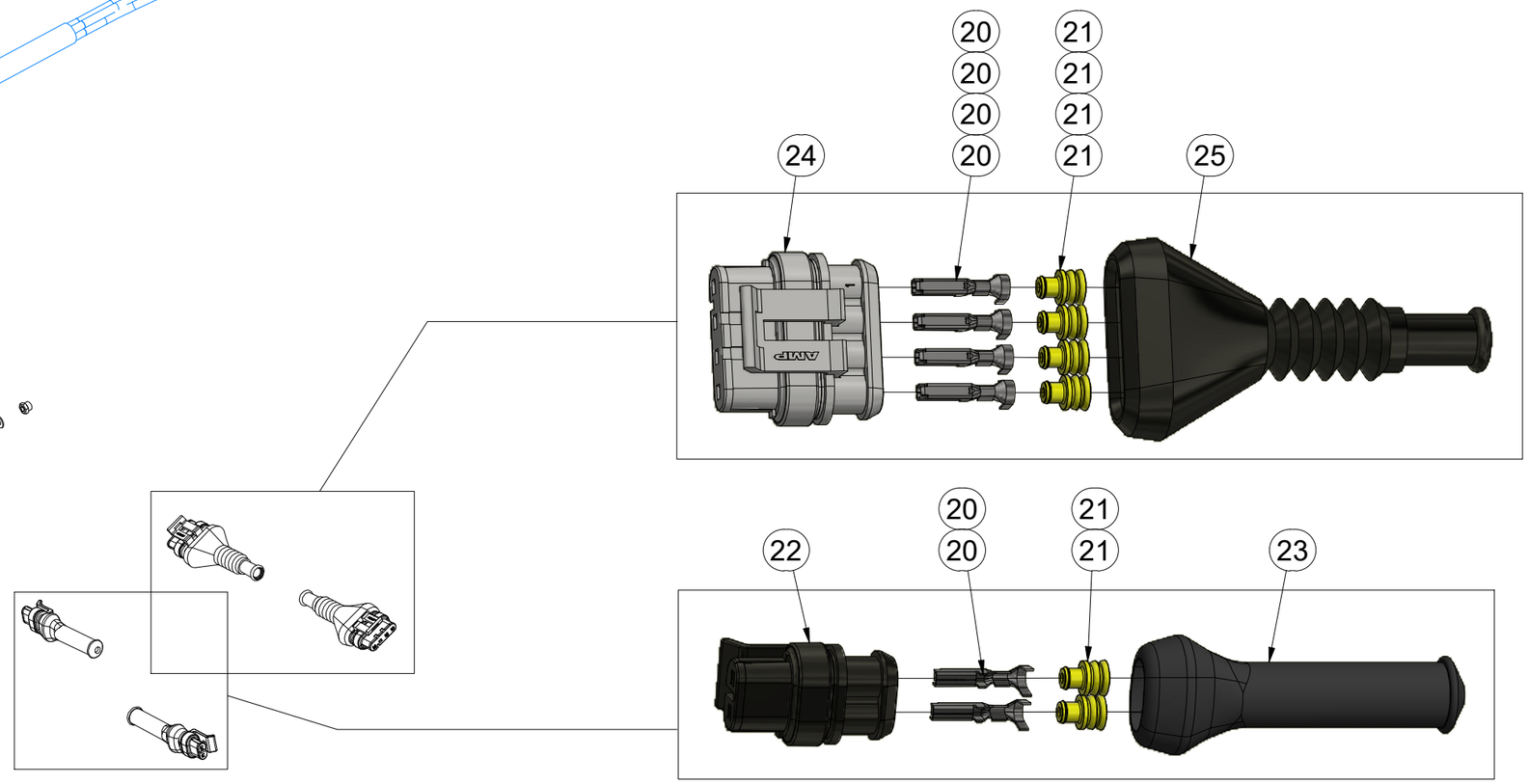
GB LIGHTING SET

RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW OŚWIETLENIA

VZ00079869





Pos.	Part Number	Pcs.
1	m19098	1
5	m15790	4
6	m08467	4
7	m10591	4
10	m05597	4
15	m06236	4
16	m05562	4
20	m20074	12
21	m20071	12
22	m20069	2
23	m21509	2
24	m20081	2
25	m21511	2

CZ SVĚTELNÁ SADA

D LEUCHTENSATZ

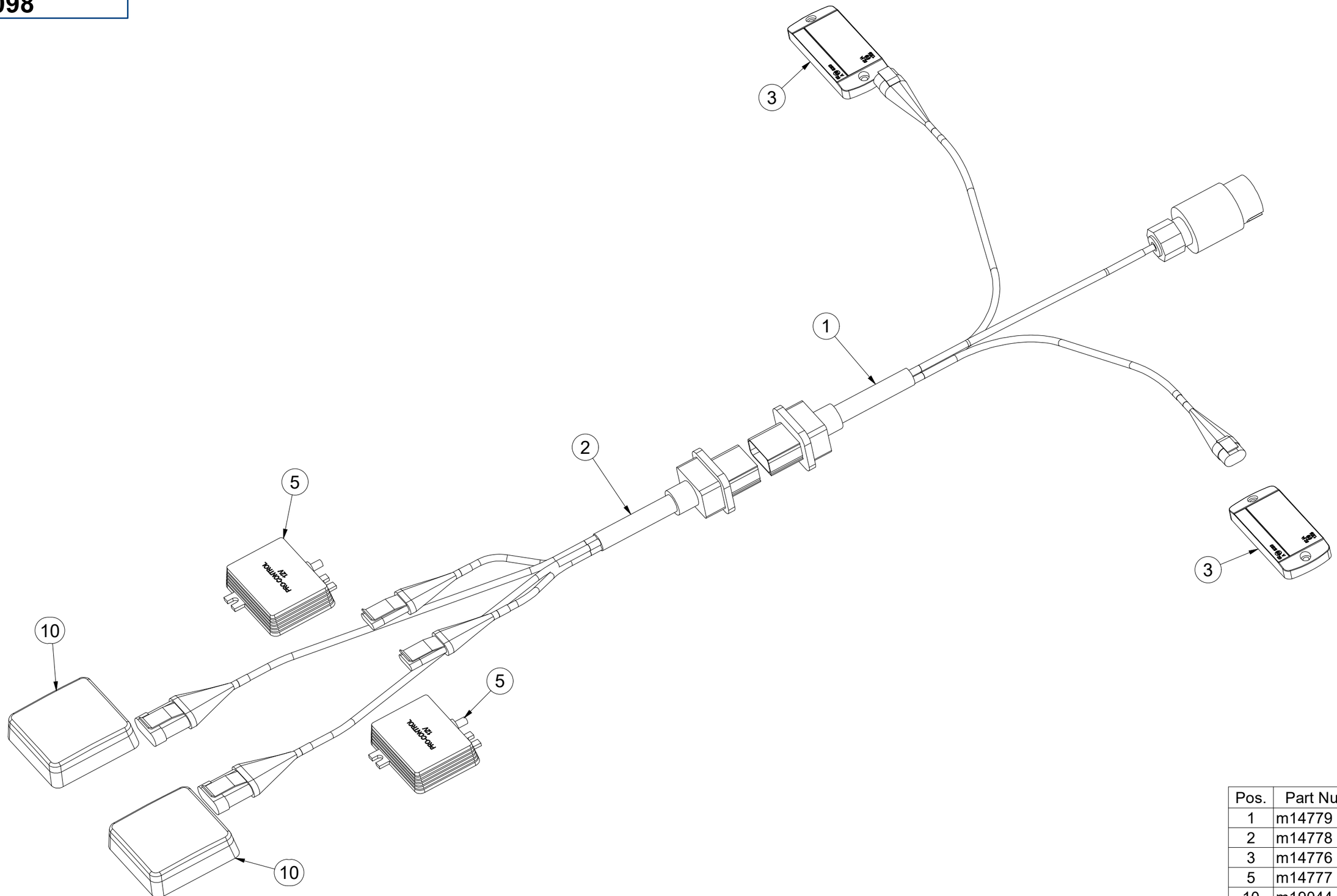
F KIT LUMINEUX

GB LIGHTING SET

RU ОСВЕТИТЕЛЬНЫЙ КОМПЛЕКТ

PL ZESTAW OŚWIETLENIA

m19098



Pos.	Part Number	Pcs.
1	m14779	1
2	m14778	1
3	m14776	2
5	m14777	2
10	m19044	2

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ
(D) ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN
(F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS

(GB) SCREW TIGHTENING TORQUE
(RU) МОМЕНТЫ ЗАЖАТИЯ БОЛТОВ
(PL) MOMENTY DOKRĘCANIA ŚRUB

Farmet

P		5.8	8.8	10.9	12.9	Z DIN 7991;ISO 10642		S DIN 6912;DIN 7984	
D	R	Mu	Mu	Mu	Mu	8.8	10.9	8.8	10.9
		Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm	Nm
M 3	0,5	1,1	1,8	2,6	3	0,9	1	0,9	1
M 4	0,7	2	3,1	4,5	5,3	2	2,3	2,1	2,3
M 5	0,8	4	6,1	8,9	10,4	4	4,6	4	4,6
M 6	1	6,5	9,5	14,5	16,5	7,2	7,9	7,2	8,1
M 8	1,25	16	24	36	42	17	19	17,3	19,5
M10	1,5	32	48	71	83	35	38	34,5	38,5
M12	1,75	55	84	123	144	58	65	58	65
M14	2	88	133	196	229	93	100	93	105
M16	2	137	209	307	359	144	158	144	162
M18	2,5	188	286	420	492	-	220	-	-
M20	2,5	266	406	596	698	-	310	290	330
M22	2,5	366	588	820	960	-	420	-	-
M24	3	459	699	1 027	1 202	-	530	500	560
M27	3	681	1 038	1 524	1 784	-	-	-	-
M30	3,5	924	1 408	2 069	2 421	-	-	-	-
M33	3,5	1 256	1 914	2 811	3 290	-	-	-	-
M36	4	1 612	2 456	3 607	4 221	-	-	-	-
M39	4	2 094	3 191	4 686	5 484	-	-	-	-

Mu - (CZ) UTAHOVACÍ MOMENT / (D) ANZUGMOMENTE / (F) COUPLE DE SERRAGE
(GB) TIGHTENING TORQUE / (RU) МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ / (PL) MOMENT DOKRĘCANIA

D - (CZ) JMENOVITÝ PRŮMĚR / (D) NENNDURCHMESSER / (F) DIAMETRE NOMINAL
(GB) NOMINAL DIAMETER / (RU) НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР / (PL) ŚREDNICA NOMINALNA

R - (CZ) ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ / (D) GEWINDESTEIGUNG / (F) PAS DE FILET - PAS
(GB) SCREW PITCH - LEAD / (RU) ШАГ РЕЗЬБЫ / (PL) ROZSTAW GWINTU - SKOKI

P - (CZ) PEVNOST / (D) FESTIGKEIT / (F) RÉSISTANCE
(GB) STRENGTH / (RU) ПРОЧНОСТЬ / (PL) WYTRZYMA OŚĆ

Z - (CZ) ZÁPUSTNÉ ŠROUBY / (D) SENKKOPFSCHRAUBEN / (F) VIS A TETE FRAISEE
(GB) COUNTERSUNK SCREWS / (RU) БОЛТЫ С УТОПЛЕННОЙ ГОЛОВКОЙ / (PL) ŚRUBY Z ŁBEM STOŻKOWYM PŁASKIM

S - (CZ) SNÍŽENÁ HLAVA / (D) NIEDRIGER KOPF / (F) TÊTE BASSE
(GB) LOW-PROFILE HEAD / (RU) ПОНИЖЕННАЯ ГОЛОВКА / (PL) OBNIŻONA GŁÓWKA

(CZ) Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
(D) Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiede Festigkeiten definiet ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
(F) Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
(GB) If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
(RU) Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом дпя компонента с меньшей прочностью
(PL) Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubąi nakrętkąo różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

(CZ) Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje, které nejsou mazány! Tzn. Mazivem není sníženo tření v závitu.
(D) Die Anzugsmomenttabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen, die nicht geschmiert sind! D.h. Die Reibung im Gewinde wird nicht durch Schmiermittel reduziert.
(F) Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés qui ne sont pas lubrifiés ! C'est-à-dire que la friction dans le filetage n'est pas réduite par un lubrifiant.
(GB) The tightening torque table is used to determine the correct torque for bolted joints that are not lubricated! That means friction in the thread is not reduced by lubrication.
(RU) Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений, которые не смазаны! То есть трение в резьбе не уменьшается смазкой.
(PL) Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych, które nie są smarowane! Oznacza to, że tarcie w gwincie nie jest zmniejszone przez smar.

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY NEREZOVÝCH ŠROUBŮ
(D) ANZUGMOMENTE VON EDELSTAHLSCHRAUBEN
(F) COUPLES DE SERRAGE DES VIS EN ACIER INOXYDABLE

(GB) STAINLESS STEEL SCREW TIGHTENING TORQUE
(RU) МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ НЕРЖАВЕЮЩИХ БОЛТОВ
(PL) MOMENT DOKRĘCANIA ŚRUB ZE STALI NIERDZEWNEJ

Farmet

P		A2/A4-70	A2/A4-80
D	R	Mu	Mu
		Nm	Nm
M 3	0,5	0,8	1,1
M 4	0,7	1,9	2,4
M 5	0,8	3,6	4,8
M 6	1	6,5	8,5
M 8	1,25	15	20
M10	1,5	30	39
M12	1,75	51	68
M14	2	82	109
M16	2	126	168
M18	2,5	176	235
M20	2,5	247	330
M22	2,5	337	450
M24	3	426	568
M27	3	561	748
M30	3,5	682	909

Mu - (CZ) UTAHOVACÍ MOMENT; (D) ANZUGMOMENTE; (F) COUPLE DE SERRAGE; (GB) TIGHTENING TORQUE; (RU) МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ; (PL) MOMENT DOKRĘCANIA

D - (CZ) JMENOVITÝ PRŮMĚR; (D) NENNDURCHMESSER; (F) DIAMETRE NOMINAL; (GB) NOMINAL DIAMETER; (RU) НОМИНАЛЬНЫЙ ДИАМЕТР; (PL) ŚREDNICA NOMINALNA

R - (CZ) ROZTEČ ZÁVITU - STOUPÁNÍ; (D) GEWINDESTEIGUNG; (F) PAS DE FILET - PAS; (GB) SCREW PITCH - LEAD; (RU) ШАГ РЕЗЬБЫ; (PL) ROZSTAW GWINTU - SKOKI

P - (CZ) PEVNOST; (D) FESTIGKEIT; (F) RÉSISTANCE; (GB) STRENGTH; (RU) ПРОЧНОСТЬ; (PL) WYTRZYMA OŚĆ

(CZ) Pokud je v dokumentaci definován spoj šroubu a matice o různých pevnostech, vždy utahujte na moment komponenty nižší.
(D) Wenn in der Dokumentation eine Verbindung von Schraube und Mutter mit verschiede Festigkeiten definiet ist, wird immer mit dem Moment des Bauteils mit der geringeren Festigkeit angezogen.
(F) Si les documents définissent un assemblage par boulon de diverses résistances, serrez toujours au moment de la composante avec résistance inférieure
(GB) If there is a joint with a screw and a nut at different strengths in the documentation, always tighten to the torque of the component with lower strength.
(RU) Если в документации установлено соединение из болта и гайки различной прочности, всегда зажимайте с моментом дпя компонента с меньшей прочностью
(PL) Jeśli w dokumentacji zdefiniowane jest połączenie ze śrubąi nakrętkąo różnych wytrzymałościach, zawsze należy dokręcać zachowując moment dokręcania komponentu z niższą wytrzymałością.

(CZ) Tabulka utahovacích momentů slouží k určení správného utahovacího momentu pro šroubové spoje z nerezové oceli, které jsou mazány tuhými mazivy pouze v místě závitu!
Tzn. Použitím maziva je sníženo tření v závitu.

(D) Die Anzugsmomenttabelle dient zur Bestimmung des korrekten Anzugsdrehmoments für Schraubverbindungen aus Edelstahl, die ausschließlich im Gewindebereich mit Festschmierstoffen geschmiert sind!
Das bedeutet, dass die Reibung im Gewinde durch das Schmiermittel reduziert wird.

(F) Le tableau des couples de serrage sert à déterminer le couple de serrage correct pour les assemblages vissés en acier inoxydable, lubrifiés avec des lubrifiants solides uniquement au niveau du filetage !
Cela signifie que la friction dans le filetage est réduite par le lubrifiant.

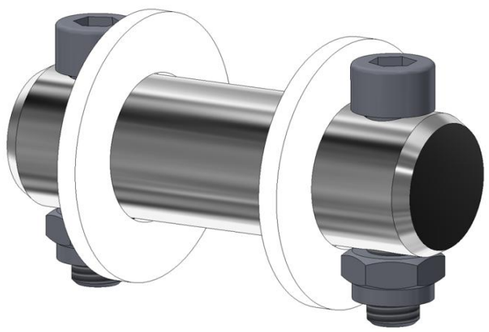
(GB) The tightening torque table is used to determine the correct torque for stainless steel bolted joints that are lubricated with solid lubricants only at the thread area!
That means friction in the thread is reduced by the lubricant.

(RU) Таблица моментов затяжки используется для определения правильного момента затяжки для резьбовых соединений из нержавеющей стали, которые смазаны
твердыми смазками только в области резьбы! Это означает, что использование смазки снижает трение в резьбе.

(PL) Tabela momentów dokręcania służy do określenia prawidłowego momentu dokręcania dla połączeń śrubowych ze stali nierdzewnej, które są smarowane smarami stałymi tylko w obszarze gwintu!
Oznacza to, że zastosowanie smaru zmniejsza tarcie w gwincie.

CZ UTAHOVACÍ MOMENTY ŠROUBŮ ČEPOVÝCH SPOJŮ
D ANZUGMOMENTE VON SCHRAUBEN IN BOLZENVERBINDUNGEN
F COUPLES DE SERRAGE DES VIS DES LIAISONS PAR AXES
GB TIGHTENING TORQUES FOR SCREWS OF PIN JOINTS
RU МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ВИНТОВ ШАРНИРНЫХ СОЕДИНЕНИЙ
PL MOMENT DOKRĘCANIA WKRĘTÓW SWORZNIOWYCH

CZ OBECNÝ PŘEDPIS UTAHOVÁNÍ ZAJIŠTĚNÍ ČEPOVÝCH SPOJŮ:
D ALLGEMEINE VORSCHRIFT FÜR DAS ANZIEHEN VON BOLZENVERBINDUNGEN:
F CONSIGNE GENERALE POUR LE SERRAGE DES ARTICULATIONS CYLINDRIQUES:
GB GENERAL INSTRUCTION FOR TIGHTENING THE SECURING OF PIN JOINTS:
RU ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ ЗАЖАТИЯ ПРЕДОХРАНЕНИЯ СОЕДИНЕНИЙ ПАЛЬЦАМИ:
PL OGÓLNE ZASADY DOKTĘCANIA ZABEZPIECZENIA POŁĄCZEŃ CZOPEM:



X (8.8)	M
M6	06-09 Nm
M8	15-20 Nm
M10	20-30 Nm
M12	25-35 Nm
M14, M16	30-40 Nm

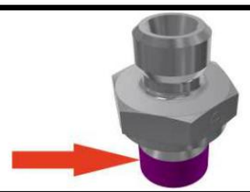
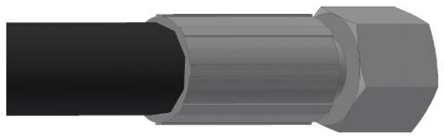
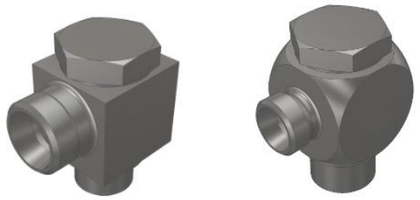
X - CZ ROZMĚR ŠROUBU
D SCHRAUBENGRÖSSE
F DIMENSIONS DE LA VIS
GB BOLT DIMENSION
RU РАЗМЕР БОЛТА
PL ROZMIAR ŚRUBY

M - CZ ORIENTAČNÍ MOMENT
D ANZUGSMOMENT
F COUPLE D'ORIENTATION
GB ORIENTATION TORQUE
RU ОРИЕНТАЦИОННЫЙ МОМЕНТ
PL ORIENTACYJNY MOMENT

CZ Tyto spoje není nutné ověřovat kontrolou momentovým klíčem = stačí vizuálně kontrolovat sešroubování.
D Diese Verbindungen müssen nicht mit einem Drehmomentschlüssel überprüft werden = es genügt, die Verschraubung visuell zu kontrollieren.
F Il n'est pas nécessaire de contrôler le serrage à l'aide d'une clé dynamométrique = un contrôle visuel de l'assemblage suffit
GB These joints do not have to be verified by checking with a torque wrench = visual inspection of bolting is sufficient.
RU Эти соединения не нужно контролировать динамометрическим ключаом = достаточно визуально проверять прикручивание.
PL Nie trzeba sprawdzać tych połączeń kluczem dynamometrycznym = wystarczy wizualnie skontrolować dokręcenie.

(CZ) UTAHOVACÍ MOMENTY HYDRAULICKÝCH KOMPONENT
(D) ANZUGSDREHMOMENTE VON HYDRAULIKKOMPONENTEN
(F) COUPLES DE SERRAGE DES COMPOSANTS HYDRAULIQUES
(GB) TIGHTENING TORQUES OF HYDRAULIC COMPONENTS
(RU) МОМЕНТЫ ЗАТЯЖКИ ГИДРАВЛИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ
(PL) MOMENT DOKRĘCANIA ELEMENTÓW HYDRAULICZNYCH

Farmet

K		R	Mu [Mn]
A		M12x1,5 (G1/4″)	35
		M16x1,5 (G3/8″)	70
		M18x1,5 (G1/2″)	80
		M22x1,5 (G5/8″)	100
		M26x1,5 (G3/4″)	130
B		22x1,5/16x1,5	70
C		M12x1,5 (G1/4″)	20
		M16x1,5 (G3/8″)	40
		M18x1,5 (G1/2″)	50
		M22x1,5 (G5/8″)	60
		M26x1,5 (G3/4″)	80
		M30x2 (G1/4″)	100
		M36x2 (-)	120
D		M16x1,5	70
		M22x1,5	100
E		DN6 (M12x1,5)	20
		DN8 (M16x1,5)	30
		DN10 (M18x1,5)	35
		DN12 (M22x1,5)	40
		DN16 (M26x1,5)	55
		DN20 (M30x2)	65
		DN25 (M36x2)	80
		DN32 (G1 1/4″)	100
F		M16x1,5	80
		M22x1,5	120

(CZ) K - KOMPONENTA
(D) K - KOMPONENTE
(F) K - COMPOSANT

(CZ) R - ROZMĚR
(D) R - ABMESSUNG
(F) R - DIMENSION

(CZ) Mu - UTAHOVACÍ MOMENT
(D) Mu - ANZUGMOMENTE
(F) Mu - COUPLE DE SERRAGE

(CZ) A - HRDLO PŘÍMÉ
(D) A - GERADE EINSCHRAUBVERSCHRAUBUNG
(F) A - UNION MÂLE

(CZ) B - REDUKČNÍ VLOŽKA
(D) B - REDUZIER-EINSATZ
(F) B - INSERT RÉDUCTEUR

(CZ) C - SPOJKA T, L, PŘÍMÁ
(D) C - VERBINDER T, L, GERADER
(F) C - ÉGALE T, L, UNION

(CZ) D - PRŮTOKOVÝ ŠROUB
(D) D - DURCHFLUSSSCHRAUBE
(F) D - VIS DE DÉBIT

(CZ) E - KONCOVKA HADICOVÁ
(D) E - SCHLAUCHANSCHLUSS
(F) E - RACCORD DE FLEXIBLE

(CZ) F - PRŮTOKOVÝ SET
(D) F - SCHWENKVERSCHRAUBUNG
(F) F - RACCORD BANJO

(GB) K - COMPONENT
(RU) K - КОМПОНЕНТ
(PL) K - KOMPONENT

(GB) R - DIMENSION
(RU) R - РАЗМЕР
(PL) R - WYMIAR

(GB) Mu - TIGHTENING TORQUE
(RU) Mu - МОМЕНТ ЗАЖАТИЯ
(PL) Mu - MOMENT DOKRĘCANIA

(GB) A - MALE STUD COUPLING
(RU) A - ПРЯМОЕ ВВЕРТНОЕ СОЕДИНЕНИЕ
(PL) A - PRZYŁĄCZKA PROSTA

(GB) B - REDUCING INSERT
(RU) B - РЕДУКЦИОННЫЙ ВКЛАДЫШ
(PL) B - WKŁADKA REDUKCYJNA

(GB) C - COUPLING T, L, STRAIGHT
(RU) C - СОЕДИНИТЕЛЬ Т, L, ПРЯМОЙ
(PL) C - ŁĄCZNIK T, L, PROSTY

(GB) D - FLOW SCREW
(RU) D - ВИНТ РАСХОДА
(PL) D - ŚRUBA PRZEPŁYWOWA

(GB) E - HOSE FITTING
(RU) E - ГИДРАВЛИЧЕСКИЙ ФИТИНГ
(PL) E - ZŁĄCZKA DO WĘŻA

(GB) F - BANJO FITTING
(RU) F - СОЕДИНЕНИЕ БАНДЖО
(PL) F - ZŁĄCZE BANJO"